





**COZINHEIRA TRIVIAL VARIADO** — Com referência pago 300.00.  
— Para serviços leves de 2 pessoas. Av. Copacabana, 353/406.

**COZINHEIRA** — Perfeitaíssima, real para uma pessoa sozinha, até Cr\$ 500.00. R. Aires Saladinho, 127/1.201.

**COZINHEIRA** — Leblon. Trivial variado. Referências último emprego telefone 267-3326.

**COZINHEIRA** — Para casal com experiência referência Rua Horácio Barata, 35 apt. 801. 245-0623. Flamengo.

**CASAL** — Para trabalhar em trocolet. Ete Jarolim, e. 30, com cosméticos no fim da tarde. Telefone 21-246.

**CASEIROS** precisados casal filhos, pessoas casadas. Típicos todos serviços. 243-1872.

**COZINHEIRA FORNO E FOGÃO** — Casal a. Forno, 600.00. doc. 100. Av. Iguazu, 1006 apt. 1103.

**COZINHEIRA** preciso trabalhar sozinha por preço \$200. Barão, 245-218.

[illegible]

*eflika, conversa com o secretário Waldhe*

A queda de um avião Buffalo C-115, FAB, a um quilômetro e meio do aeroporto Ponta Porã, causou ontem a morte de 19 seus 20 ocupantes, todos militares, entre os quais o Comandante da 9a. Região Militar, o General-de-Divisão Alberto Carvalho de Mendonça; o Comandante da 4a. Divisão de Cavalaria, o General-de-Brigada Angelo Irulegui Cunha; o Comandante da Base Aérea de Campo Grande, o Coronel-Aviador José Hédio de Macedo.

O único sobrevivente, sargento Silas Ashuechi, está internado em estado grave. No Rio Grande do Norte, um Xavante da FAP explodiu em pleno ar entre Açu e Angicos, 150 quilômetros de Natal, matando os Segundos-Tenentes Nécio José Portela e Avílio José Henrique Rocha. (Páginas 16 e 17)

**COZINHEIRA TRIVIAL VARIADO** — Com referência para preço 500,00, para servir 100 pessoas. Copacabana, 593-800.

**COZINHEIRA** — Perfeitíssima, ref. para 500 a 600 pessoas, Alameda Rio de Janeiro, 1.127-200.

**COZINHEIRA** — Leblon, Trivial versado. Referências últimas em preço leblonense 267-3326.

**COZINHEIRA** — Para casal com 2 filhos, 100 metros, 1103.

**COZINHEIRA** — Para casal com 2 filhos, 38 an. ref. 267-0623, Flamengo.

**CASAL** — Para trabalhar em troque de 100 metros, 1103.

**CASAL** — Para trabalhar em troque de 100 metros, 1103.

**CASEIROS** — Precisa de casinha, filhos, poucos serviços. 245-1817.

**COZINHEIRA FORNO E FOGÃO** — Casal 3 filhos, 800,00 ref. Av. 245-1817.

**COZINHEIRA** — Precisa trabalhar para 2 filhos, 800,00 ref. 245-1817.

**COZINHEIRA** — Precisa trabalhar para 2 filhos, 800,00 ref. 245-1817.



# Greve de fome leva Selassié a hospital

Adis-Abeba (ANSA-UPI-AP-APP-JB) — Versões não confirmadas revelaram que o Imperador Haile Selassié, deposto há uma semana, foi internado num hospital militar em estado grave, em consequência de uma greve de fome que iniciou em protesto contra sua queda do Governo da Etiópia. Porta-vozes do Comitê Coordenador das Forças Armadas, contudo, negaram categoricamente a notícia.

Uma fonte oficial declarou que na manhã de ontem Selassié disse estar se sentindo mal.

Foi então submetido a um exame médico no quartel-general da IV Divisão do Exército em Adis-Abeba. Os médicos informaram que o ex-Imperador não tem qualquer sintoma de enfermidade e se encontra em excelente estado de saúde.

## Fim dos conflitos

O Governo militar etíope conseguiu ontem solucionar uma crise surgida entre os estudantes e os sindicatos, que exigiam

a formação, de imediato, de um Governo civil no país.

O secretário-geral da Confederação Sindical, Fisseha Tsion, informou que manteve conversações de mais de três horas com membros do Comitê Coordenador, quando se decidiu formar uma comissão conjunta de dirigentes sindicais e militares, destinada a elaborar medidas sobre o direito de greve e associação dos trabalhadores. Quando Selassié foi deposto, as greves e manifestações foram proibidas no país.

Os estudantes, que realizaram uma assembleia-geral que contou com a participação de mais de 50 mil pessoas, declararam que estão de acordo em ser governados por militares durante certo tempo, "porque queremos um Governo popular, eleições, criação de Partidos políticos, liberdade de expressão e de imprensa."

Os universitários aceitaram o convite dos militares para ensinar milhões de agricultores analfabetos a ler e a escrever.

## Linha Dodge 75, uma nova estrela no mundo dos caminhões.

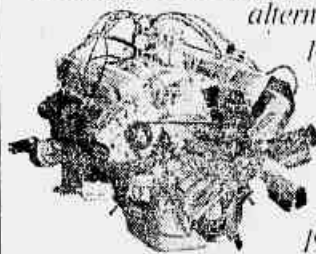
A Petrobrás tem caminhões Dodge para abastecimento de jatos em nossos aeroportos. A Folha de São Paulo chega pontualmente em todas as cidades do interior paulista com caminhões Dodge. A Usina Bonfim, da Açucareira Corona, comprou um Dodge em 1970 para testá-lo na lavoura de cana, o serviço mais bruto que existe para caminhões.

Depois de testá-lo, comprou mais 10 no ano seguinte, mais 22 em 1973 e este ano já comprou 15.

Estes fatos apenas confirmam uma velha tradição: os caminhões Dodge estão entre os melhores caminhões fabricados em todo o mundo.

Na nova linha Dodge 75, você pode comprovar isso em uma série de vantagens. Porque todos os componentes foram planejados para aguentar um trabalho mais pesado do que realmente vão executar, garantindo a você mais cruzeiros por quilômetro percorrido:

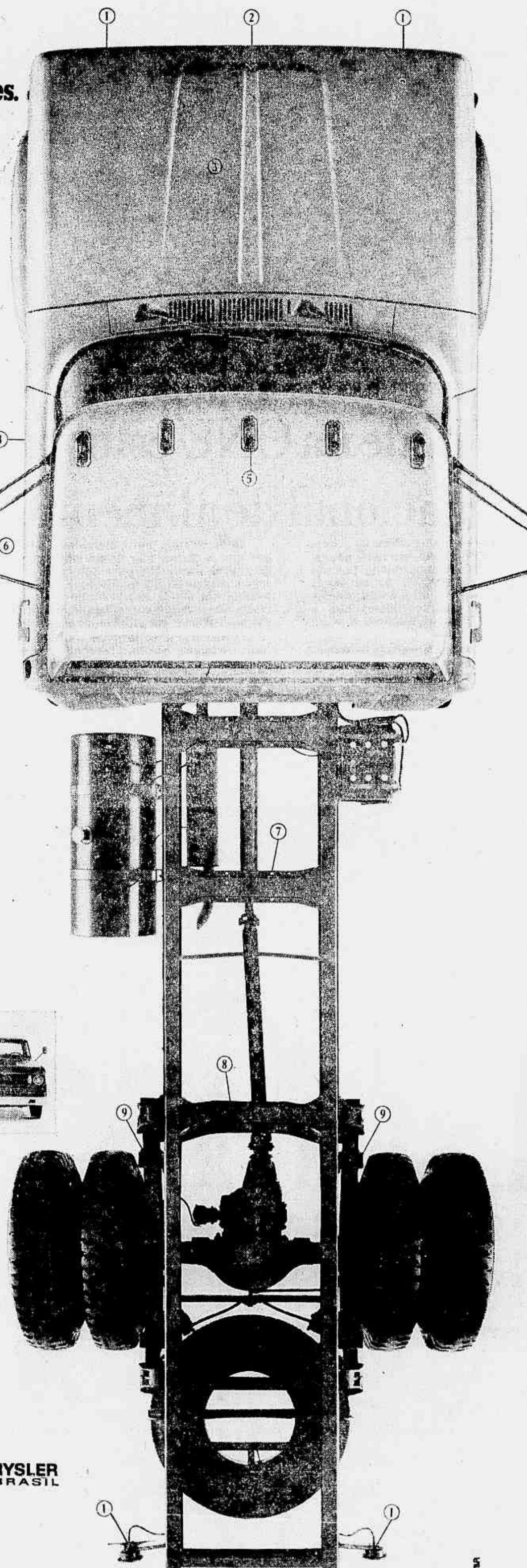
1. Luzes de emergência (pisca-pisca) para maior segurança na estrada.
2. Nova grade, mais bonita, em preto fosco.
3. Dois tipos de motor (duas alternativas para transportar mais carga em menos tempo).  
3a. o famoso motor Chrysler 318 HD a gasolina, 196 HP, o mais potente e resistente motor a gasolina fabricado no Brasil. Também conhecido como "motor longa-vida".  
3b. o tradicional Perkins-diesel de 140 HP, conhecido por sua alta confiabilidade e baixa manutenção.
4. Embreagem reforçada. Se ela aguenta trabalhar dentro dos sulcos da lavoura de cana, ela aguenta qualquer trabalho que você possa imaginar.
5. Luzes de segurança sobre a cabina.
6. Novos espelhos tipo West-Coast.
7. Versatilidade: o chassi permite a colocação de qualquer tipo de carroceria.
8. Chassi construído com chapas de aço reforçadas, mais grossas que as chapas comuns. Aguenta o que os outros não aguentam.
9. Suspensão robusta. Extremamente simples e de fácil manutenção.



Procure conhecer a nova linha Dodge 75. Se você procura um caminhão mais bem pensado, mais bem construído, esta é a sua nova estrela. Durável e vantajosa a qualquer prazo.

Dodge, a nova estrela no mundo dos caminhões.

**Caminhões Dodge**  **CHRYSLER DO BRASIL**



## Japoneses se rendem na Síria e dão o resgate

Haia, Aden, Tóquio, Paris, Damasco (AP-ANSA-APP-UPI-JB) — Os três terroristas japoneses do Exército Vermelho, que durante cinco dias ocuparam a Embaixada francesa em Haia, renderam-se ontem às autoridades sírias em Damasco, depois de entregarem o resgate de 300 mil dólares (Cr\$ 2 milhões 100 mil), seus dois revólveres e liberarem a tripulação e o aparelho da Air France, que os conduzia.

Jornalistas no Aeroporto de Damasco viram os terroristas descerem do avião e serem saudados por membros da Frente Popular para a Libertação da Palestina (FPLP), organização que no passado atuou com o Exército Vermelho japonês. Autoridades sírias indicaram que os palestinos teriam permissão para levar os japoneses a um país de sua escolha.

## Negociações

Antes de aterrissar, os três terroristas negociaram por mais de quatro horas com a torre de comando do aeroporto. Os representantes do Governo sírio, que participaram das negociações, transmitiram ao Presidente Hafez Assad várias exigências dos terroristas. Entre elas, figurava a solicitação de um salvo-conduto para se dirigirem a um determinado país. O Encarregado de Negócios da Holanda, Pieter Feil, também acompanhou de perto as negociações na torre de comando.

Tripulado por dois pilotos holandeses e um engenheiro de voo britânico, o aparelho da Air France, um Boeing-707, decolou de Amsterdã às 22h 32m. Inicialmente, dirigiu-se para o Cairo, voando através do Sudão, mas teve de desviar em Aden, Iemen do Sul, para reabastecer-se. Nesse ínterim, os terroristas mudaram de idéia e decidiram rumar para Damasco.

Além dos três terroristas, encontrava-se no aparelho o japonês Yutaka Furuya, que anteriormente estava detido na França e cuja libertação foi exigida pelos comandos em troca da soltura dos 11 reféns na Embaixada francesa de Haia, inclusive o Embaixador Jacques Senard. O Exército Vermelho japonês executou junto com a FPLP o atentado ao Aeroporto de Lod, em Israel, em 1972, primeira vez que se soube publicamente da ligação dos dois grupos.

## Ameaça constante

"As condições de detenção foram muito duras. Passamos cinco dias sob a constante ameaça dos revólveres. Todo o tempo havia armas apontadas para nós." O Embaixador Jacques Senard, já em Paris, contou aos jornalistas como foi sua permanência sob o controle dos terroristas:

"Impuseram-nos uma dieta absoluta de comida e água. Estivemos sem comida por 60 horas e sem água por 30. Para os japoneses, isso lhes pareceu um método excelente para reduzir-nos a um estado físico em que não representássemos perigo para eles. Durante esse tempo — acrescentou — os japoneses se alimentavam com algumas pitadas de pó. Parece-me que eram pilulas de alto poder nutritivo e que, tomadas em pequenas doses, permitiam-lhes manter-se perfeitamente bem, enquanto nós passávamos por instantes difíceis".

## Karamanlis anuncia data de eleições

Atenas, Nicósia, Londres, Argel, Cairo (AFP-ANSA-APP-UPI-JB) — No próximo fim de semana o Governo grego divulgará se pretende convocar eleições imediatas, provavelmente em novembro, ou se adiara o pleito, informou porta-voz oficial, Panayotis Lambrias.

Segundo Lambrias, o Primeiro-Ministro Constantino Karamanlis deseja a realização de eleições tão logo o conflito de Chipre o permita. Mas as forças de esquerda — comunistas e socialistas — e os centristas do Chanceler George Pavlos desejam o adiamento, acusando Karamanlis de querer aproveitar-se de sua atual popularidade para assegurar maioria absoluta no futuro Parlamento.

## MAKARIOS

O Arcebispo Makarios chegou ontem a Argel, procedente de Londres, para entrevistar-se com o Presidente Houari Boumedienne. No aeroporto da Capital argelina, o Presidente deposto de Chipre informou que pretendia discutir a crise cipriota com Boumedienne na sua qualidade de Presidente em exercício dos países não alinhados.

## Ecevit dissolve Governo

Ankara (AP-ANSA-APP-UPI-JB) — O Primeiro-Ministro turco, Bülent Ecevit, apresentou ontem oficialmente sua renúncia ao Presidente Fakri Korutürk, dissolvendo a coligação governamental no Poder há sete meses.

Ecevit declarou que o Gabinete continuará exercendo suas funções até a formação de um novo Governo. O Premier, que ganhou grande popularidade após a invasão turca a Chipre, deseja a convocação de eleições em dezembro, para transformar em absoluta a atual precária maioria de seu Partido Republicano Popular (PRP) no Parlamento.

**A HORA E A VEZ DA CHINA**

Conheça a REPÚBLICA POPULAR DA CHINA num ROTEIRO ESPECIAL, com hospedagem em HOTÉIS de 1.ª CLASSE e a categoria dos jatos da PAN AM

Saída: 10/10

 **Informações:**  
**STELLA BARROS TURISMO**  
Rio - Av. Alm. Barroso, 22-4.º andar - Tel: 231-3000  
Embratur 3 - GB/67 CAT. A  
SP - Rua da Consolação, 222 sl. 610 - Tel: 256-3824  
Embratur 199/SP/67 - Cat. "A"

**Yakult**

para saúde entregamos em sua casa

**Yakult** DISQUE 397-3511 horário comercial

**PERSIANAS**  
Petit-Pan 3 1/2ct.  
Em U.S.A. chamam-na "MINI"  
LEVES, DECORATIVAS E EM CORES

**Exposição Pan-Americana S/A**  
EXPOSIÇÃO E VENDAS  
RUA FREI CANECA, 99  
232-5410 - 244-1077  
VENDÉDORES A DOMICÍLIO  
R. Augusta, 287, SÃO PAULO  
256-6915 256-5450

**REVESTIMENTOS?**  
Vulcatex-Milacron-Camurça  
Wallclad-Pared Plastic-Formipiso  
Cortinas-Armários-Divisórias  
**DEL CARMEN**  
PRACA DEMÉTRIO RIBEIRO, 17 (Esq. Princesa Isabel)  
255-2518 235-4664 256-6476

**NAVEGAR É PRECISO, VIVER TAMBÉM É PRECISO.**

Navegar saindo do Rio de Janeiro ou Santos em um dos navios de 20.000 toneladas da Prudential Grace Lines. Viver a bordo de um confortável hotel de luxo, com piscina, ar refrigerado e estabilizadores. Curtindo durante 18 dias as fascinantes escalas em Paranaíba, Buenos Aires, Terra do Fogo, Estreito de Magalhães, Valparaíso e Santiago do Chile.

PRÓXIMAS SAÍDAS:	Rio	Santos
Setembro	29	02
Outubro	20	23
Novembro	10	13
Dezembro	01	04
Dezembro	22	25

**PREÇO POR PESSOA** (incluindo regresso via aérea)  
Santiago/São Paulo, Rio, Salvador:  
Saindo do Rio - US\$ 999,00  
Saindo de Santos - US\$ 949,00

**kontik-franstur s.a.**  
Salvador: Praça da Inglaterra, 2 - Tels: 2-3229 - 2-5686 - Embratur 3/BA.  
Rio de Janeiro: Rua Almeida Barroso, 91 - 7.º andar.  
Tel. 265-0044 - Embratur 293/G6  
São Paulo: Avenida Pádua, 1632 - Tels: 62-3210 - 65-3015 - Embratur 629/SP.  
Empresa do Grupo Econômico.



# Tanaka chega à Guanabara e hoje de tarde viaja para São Paulo

Reclamando constantemente do calor que era amenizado sempre com a ajuda de um leque branco, "cujo uso foi autorizado pelo Presidente Geisel", chegou ontem às 16h10m ao Rio o Primeiro-Ministro Kakuei Tanaka, que desembarcou de um Viscount da FAB na Base Aérea do Galeão, onde foi recebido pelo Governador Chagas Freitas.

A noite, o Premier japonês foi recepcionado no Copacabana Palace, onde está hospedado, presentes 300 pessoas, entre elas o futuro Governador do novo Estado do Rio, Almirante Faria Lima, e diversas autoridades civis e militares. Hoje, à tarde, o Sr. Kakuei Tanaka viaja para São Paulo, última etapa de sua visita oficial ao Brasil.

## A chegada

O Primeiro-Ministro do Japão chegou ao Rio, vindo de Ipatinga, em Minas Gerais, com 10 minutos de atraso, sendo recebido pelo Coronel Mota Pais, comandante da Base Aérea do Galeão. Lá estavam, também os três comandantes militares da região, o Cônsul-Geral do Japão no Rio, Sr. Fumio Hirano, e o chefe do escritório do Itamarati, Ministro Artur Gouveia Portela. O General Reinaldo Melo de Almeida disse, na ocasião, que estava ali por dever, na qualidade de comandante do I Exército, mas com profundo pesar devido à morte de diversos oficiais do Exército na manhã de ontem em um desastre aéreo.

Do Galeão, o Premier, seguiu em um Itamarati executivo, em companhia do Governador, e do intérprete, para o Copacabana Palace, precedido por oito baleadores do Exército. Ao chegar ao hotel, o Sr. Tanaka foi recebido por 170 crianças japonesas entre 8 e 13 anos, que agitavam bandeiras dos dois países. Fugindo ao protocolo e trazendo certa preocupação para os homens responsáveis por sua segurança, o Primeiro-Ministro, ao descer do carro, foi ao encontro das crianças, com as quais conversou durante alguns minutos. Uma outra homenagem, de cerca de 50 pessoas da colônia japonesa, ele já havia recebido na saída da Base Aérea do Galeão.

## A recepção

Da suite presidencial com dois dormitórios, três salas de banho, salas de visita, de descanso e de jantar, cozinha, lavanderia e um grande terraço, o Premier só desceu às 19h20m para uma recepção no Salão Nobre, que lhe foi oferecida pelo Embaixador do Japão em Brasília, Sr. Atsushi Uyama.

A recepção com canapés, buffet frio e quente e com tortas, doces e sorvetes diversos estiveram presentes o Governador da Guanabara, os três comandantes da região, os ex-Ministros Hélio Beltrão e Higinio Corselli — este foi o primeiro a chegar — diversos Secretários de Estado, Dom José de Castro Pinto, a Diretora-Presidente do JORNAL DO BRASIL, Condessa Pereira Carneiro, o Presidente do Tribunal de Justiça, Desembargador Nelson Ribeiro Alves e diversos dirigentes de empresas japonesas instaladas no país.

Fazendo questão de cumprimentar a todos durante os 40 minutos em que esteve na recepção, em certa altura, o Primeiro-Ministro Tanaka parou para conversar com alguns membros da colônia japonesa, aos quais reclamou do calor:

— Quando vim para o Brasil me disseram que a temperatura nesta época era de 14 a 15 graus. Estou encontrando mais de 30 graus e por isso tenho que usar um leque. Acho aliás que isto deveria ser um costume no país e submeti este ponto-de- vista ao Presidente Geisel, que concordou comigo.

Um passeio que seria feito pelo Sr. Kakuei Tanaka ao Mirante Dona Marta foi suspenso, pois segundo membros de sua comitiva "o Premier está bastante cansado". Hoje pela manhã ele participaria de uma partida de golfe no Itanhangá, mas ao que tudo indica esta também será suspensa.

## O programa

O programa oficial do Premier começa hoje às 13h 20m com uma visita ao Governador Chagas Freitas no Palácio Guanabara. Vinte minutos depois, ele terá um encontro com membros da colônia japonesa no Consulado de seu país, de onde seguirá para o Monumento dos Prazeres, para às 14h 15m depositar uma palma de flores no Túmulo do Soldado Desconhecido.

As 15 horas, o Primeiro-Ministro visitará as instalações da Ishikawagima do Brasil — Ishibrás — quando verá em plena atividade o superdique com capacidade para navios de até 400 mil toneladas, o maior existente nas três Américas. De lá, ele seguirá para a Base Aérea do Galeão, onde embarcará para São Paulo, com chegada prevista para às 17 horas.

Amanhã na Capital paulista, o Premier colocará flores no Monumento à Independência, no Ipiranga, visitará o Governador Laudo Natel, irá a um almoço a ser oferecido por membros da classe empresarial, dará uma entrevista coletiva a jornalistas brasileiros e depois aos japoneses, e terá um encontro com imigrantes japoneses originários da Prefeitura de Nigata — sua terra natal. No sábado pela manhã, ele seguirá para Campinas, onde às 8 horas, no Aeroporto de Viracopos, embarcará em um avião da Japan Air Lines para Bermudas.



Tanaka valeu-se do leque para amenizar o calor

## Visita a Ipatinga foi rápida

**Bele Horizonte (Sucursal)** — Mais protocolar e mais rápida do que a visita do Príncipe Akihito e da Princesa Michiko, há sete anos, o roteiro do Premier Kakuei Tanaka em Ipatinga consumiu, em exatamente uma hora e meia, uma semana de preparativos.

Sob um calor de 33 graus, Ipatinga, a melhor cidade do Vale do Aço de Minas, nem decreto feriado municipal para receber o Primeiro-Ministro, sobriamente vestido num terno azul-escuro, sem as manifestações populares que ocorreram, em maio de 1967, ao Príncipe, embora fosse maior, ontem, a proteção policial.

No aeroporto, onde chegou exatamente às 13h 30m, trazido, com a sua comitiva, pelo Viscount VC-90 2101 da Força Aérea Brasileira, assistiu à continência de praxe e aos cumprimentos às autoridades. Estiveram presentes o Governador Rondon Pacheco, os Secretários de Planejamento e de Indústria e Comércio, o Chefe do Gabinete Militar e o presidente da Usiminas.

Do aeroporto à Usina Intendente Camara, o Primeiro-Ministro cumpriu um apressado trajeto em que predominavam casas populares, mas algumas delas com carros novos nas garagens.

Já perto da usina, os carros da comitiva começaram a marcar as instalações industriais da Usiminas, entraram pelo posto número 1, em Caruru, e foram parar na frente da nova coqueria e seus 50 fornos, com

capacidade para 538 mil toneladas de coque anuais.

Uma mesa coberta de toalha branca foi improvisada abaixo das Bandeiras do Brasil, do Japão, de Minas Gerais e da empresa. Atrás delas, vistos agora por muitos funcionários, entre eles alguns japoneses e nisseis, postaram-se o Primeiro-Ministro, o Embaixador Atsushi Uyama, o Governador, o Embaixador Hélio Cabal, o diplomata Fleza de Lima e o engenheiro Amaro Lanari Júnior.

O Premier Tanaka ouviu, com as mãos para trás e olhar atento à tradução simultânea que um japonês fazia do discurso do presidente da Usiminas, e uma vez, forçado pelo calor excessivo, levou o lenço branco à nuca e à testa, enxugando o suor.

Ao final do discurso seguinte, feito pelo Governador Rondon Pacheco, cada autoridade agendou uma tocha e a entregou a um dos operários, dois japoneses e quatro brasileiros, que subiram as escadas metálicas da coqueria número 3 e acenderam os cinco primeiros fornos. A vista de todos, uma placa, na qual estava escrito: *Kobukuro Iron Works — Fukuojo, Japan*, atestava a participação japonesa no empreendimento.

Os seus equipamentos foram importados do Japão e os refratários comprados nos mercados nacional e japonês, cabendo à Construtora Alcindo Vieira as obras civis, com um volume de 28 mil metros cúbicos de concreto, e à Montreal Engenharia os serviços de refratários e montagem.

## Japoneses do DF homenageiam

**Brasília (Sucursal)** — A primeira mensagem do Primeiro-Ministro Kakuei Tanaka à colônia japonesa no Brasil foi transmitida ontem quando ele visitou a Embaixada de seu país e ali encontrou uma centena de imigrantes, os quais, a seu ver, devem formar "uma ponte para ampliar os entendimentos entre nossos povos".

"Seus traços fisionômicos são japoneses e o coração de vocês também está no Japão, mas como estão no Brasil são brasileiros e devem contribuir para o crescimento deste país", afirmou o Primeiro-Ministro. Revelou que há cerca de 40 anos também pensou em emigrar para o Brasil.

Ao visitar ontem a sede da Embaixada do Japão em Brasília, o Sr. Kakuei Tanaka emocionou-se e mandou que o motorista do Rolls-Royce parasse para descer do carro e confraternizar com os imigrantes japoneses que o ovacionaram nos jardins da representação.

O Embaixador Atsushi Uya-

ma apresentou-o então ao chefe da colônia japonesa no Distrito Federal, Sr. Masaki Sato, e este lhe fez uma saudação redigida em pergaminho e lida sob a atenção e silêncio de todos. O Primeiro-Ministro japonês recebeu, em seguida, da menina Márcia Missumi, de 11 anos, filha de imigrantes e nascida no Distrito Federal, um ramalhete de cravos vermelhos e jasmims do cerrado.

Passou em seguida a um microfone e dirigiu uma saudação aos imigrantes, observando que o Governo de Tóquio mandou construir uma Embaixada permanente em Brasília e que esta deve ser usada por todos os japoneses que vieram para o Brasil. "A casa é de vocês", disse.

Ao final da alocução, um outro imigrante emocionado gritou *banzai* (viva) e todos o acompanharam na manifestação. Novamente emocionado, o Primeiro-Ministro Kakuei Tanaka gritou três vezes *banzai*, no que foi acompanhado por todos.

## Falcão deverá instalar gabinete no Congresso ainda na semana que vem

**Brasília (Sucursal)** — É possível que a partir da próxima semana o Ministro Armando Falcão passe a atender os deputados e senadores no gabinete que lhe foi destinado no Anexo II do Senado, ao lado da presidência da Arena, local anteriormente examinado pelo Sr. Paulo Torres.

O Chefe da Casa Civil da Presidência da República, Ministro Golbery do Couto e Silva, também pretende utilizar o mesmo gabinete, pois está com o propósito de periodicamente conceder audiências a parlamentares no Congresso e não no Palácio do Planalto.

## CORDIALIDADE

A informação foi fornecida ontem, durante a visita que o Ministro Armando Falcão fez ao dirigente e líderes da Câmara e do Senado, durante mais de uma hora, em companhia do seu filho e assessor, Fernando Falcão, e do Frei Memória, do Ceará. O pretexto da visita do Ministro foi ver a exposição de quadros do pintor cearense Chico da Silva e fotografias de obras assistenciais de Frei Memória em Pirambu, em Fortaleza, no Anexo III da Câmara.

Da exposição, o Sr. Armando Falcão dirigiu-se ao plenário da Câmara, esteve no gabinete do Sr. Flávio Marçilio, visitou também o plenário do Senado, cumprimentou rapidamente o Sr. Paulo Torres, conversou com vários senadores e, em seguida, permaneceu alguns instantes isolado com o Senador Petrólio Portela, no gabinete do presidente da Arena.

## VAZIO

Ao ingressar no plenário da Câmara, o Sr. Armando Falcão deparou com o plenário vazio, com apenas sete deputados ouvindo o Sr. Pedro Faria falar do Plano de Classificação de Cargos. Dirigiu-se à Mesa e conversou em voz baixa com o Sr. Flávio Marçilio. Ao se retirar, cumprimentou o Deputado Prisco Viana, indagando:

— Como vai o vice-líder?

— Sozinho — comentou alguém.

No gabinete do presidente da Câmara o Ministro tomou um cafezinho com os Deputados Teófilo de Albuquerque, Lomanto Junior e Rogério Rego, da Arena da Bahia. O Ministro lembrou o tempo em que Lomanto Júnior era Governador, falando de uma estrada que conhecia.

— Essa estrada hoje está cheia de placas do Governo Antônio Carlos Magalhães, que apenas mandou tapar alguns buracos — observou o Sr. Teófilo de Albuquerque.

Da Câmara, o Ministro dirigiu-se ao Senado e no percurso conversou em voz baixa com o Sr. Flávio Marçilio. A certa altura ouviu-se o Sr. Armando Falcão indagar:

— E o Virgílio?

Avistando o Deputado Dias Meneses, do MDB de São Paulo, o Ministro declarou:

— Como vai esse demagogo?

— Lutando contra o poder econômico.

— E ainda existe isso? — perguntou o Sr. Falcão.

## SENADO

No plenário do Senado o Ministro da Justiça logo pegou o Senador Nelson Carneiro para uma conversa reservada. A certa altura o Sr. Armando Falcão fez algumas anotações.

No recinto cumprimentou numerosos senadores — Daniel Krüger, Petrólio Portela, Gustavo Capuena, Danton Jobim, Carvalho Pinto, Rui Carneiro, José Sarnel, Rui Santos, Catete Pinheiro e Amaral Peixoto, entre outros. Foi até à Mesa saudar o presidente Paulo Torres, deixando o plenário com o Sr. Petrólio Portela.

Aos jornalistas que lhe pediram novidades, o Ministro informou que o Presidente Geisel e Dona Luci já providenciaram junto ao TRE de Brasília a transferência da folha de votação. Ambos votarão em Brasília no dia 15 de novembro. O número do pedido do Presidente da República é 2.465 e de Dona Luci 2.466.

## Presidente recomenda a Baldacci trabalho para que a Arena paulista vença

**Brasília (Sucursal)** — O Deputado Rafael Baldacci Filho conversou ontem por mais de 40 minutos com o Presidente Geisel, mas ao sair do gabinete foi reticente em suas declarações, dizendo que o Chefe do Governo recomendou apenas "empenho para uma vitória expressiva da Arena".

Acrescentou o parlamentar já ter percorrido mais de 400 municípios do interior paulista, e sua impressão é de que a Arena aumentará suas representações na Câmara e na Assembleia. Quanto ao Senado, assegurou que o Sr. Carvalho Pinto será reeleito por dois terços da votação do Estado, enquanto a campanha do candidato Orestes Quêrcia, do MDB, "não está crescendo, mas apenas se revelando, porque partiu do zero".

## A CAMPANHA

O parlamentar desmentiu a existência de crise na Arena paulista, esclarecendo não ter levado problemas à apreciação do Presidente da República. "Nos apenas mantivemos uma boa conversa" — disse.

O Governador Laudo Natel está participando da campanha normalmente, aproveitando o tempo que lhe sobra dos afazeres da administração do Estado, conforme as palavras do Deputado Baldacci Filho. Mesmo que a candidatura do Sr. Orestes Quêrcia este-

ja crescendo, ela não se constitui uma ameaça à Arena.

## CONVITE

O Deputado Dasso Coimbra, da Arena do Estado do Rio, foi recebido pelo Presidente Geisel, em companhia do pastor Amarel Fandi. Eles vieram convidar o Chefe do Governo para comparecer ao Maracanã, no próximo dia 6, a fim de assistir o encerramento do Congresso das Igrejas Evangélicas, quando haverá uma pregação do pastor norte-americano Billy Graham.

## Comissão de Justiça do Senado aprova Faria Lima para o Governo do Rio

**Brasília (Sucursal)** — A indicação do Almirante Faria Lima para Governador do futuro Estado do Rio de Janeiro teve ontem parecer favorável da Comissão de Constituição e Justiça do Senado, que ressaltou a extraordinária responsabilidade que lhe foi atribuída no equacionamento e solução dos problemas de cariocas e fluminenses.

O relator, Senador Helvídio Nunes (Arena-Piauí) disse que, para o desempenho do cargo, o Almirante Faria Lima tem "discernimento, inteligência, criatividade, espírito público, e, acima de tudo, perfeita consciência do tamanho e da relevância de sua missão".

## TAREFAS

O Sr. Helvídio Nunes salientou que "a fusão dos dois Estados será, pelo potencial de transformação e de progresso que gera, mais um fator para que o intenso processo de mudança e modernização do país se faça sem atingir as suas características básicas e a sua inconfundível fisionomia nacional".

— Importa, porém, ainda que ligeiramente — disse — referir as tarefas que incumbem ao futuro Governador, tais como a de organização dos poderes públicos, sobrelevando a fixação do número de membros do Tribunal de Justiça, a disposição do patrimônio, bens, rendas e serviços, no-

tadamente a estrutura administrativa do Município da cidade do Rio de Janeiro, a disciplina de aproveitamento do pessoal e implantação de novo plano de classificação de cargos, o estabelecimento da Região Metropolitana do Rio de Janeiro e a reordenação das leis e regulamentações dos atuais Estados, de modo a que possam atender as peculiaridades e necessidades da nova unidade.

O Senador Helvídio Nunes ressaltou que os postulados básicos do modelo de desenvolvimento do Brasil são o desenvolvimento harmonioso e equilíbrio político, com vistas à garantia da segurança interna e externa e, fundamentalmente, a integração nacional.

## A Agência Rio Branco do Banco Nacional atende agora pelo telefone

# 221-7317



## BANCO NACIONAL

— o banco que está a seu lado.

JMB

## VESÍCULA BILIAR FIGADO, ESTÔMAGO INTESTINOS

Dr. José Gandelmann

CRM 150

AV. RIO BRANCO, 257  
Sala 605 — Tel.: 222-9507

Atende-se a domicílio

Res.: Tel.: 227-4357

## Prepare agora sua piscina para o tempo quente com equipamentos

Trocas e instalações por preços de inverno, somente este mês. Atendimento pronto, não faltam acessórios. Evite o "rush" do verão.

R. João Lima, 144 (Leblon) Tel. 267-3846



## TEM GENTE QUERENDO ANDAR NA NOSSA SOMBRA.

Exija os toldos Zetaflex, patenteados, produzidos por quem é dono do assunto, há dezenas de anos. As imitações só darão dor-de-cabeça a você. O negócio é andar sempre na sombra amiga e segura dos toldos Zetaflex.



Toldos do melhor alumínio, em várias cores, para embelezar a fachada de sua loja. Condições de pagamento excepcionais. Chame nossos representantes, sem compromisso.

**ZETAFLIX**

R. Barão do Bom Retiro, 2225  
Tels.: 268-1274 e 268-9265.



# Tanaka chega à Guanabara e hoje de tarde viaja para São Paulo

Reclamando constantemente do calor que era amenizado sempre com a ajuda de um leque branco, "cujo uso foi autorizado pelo Presidente Geisel", chegou ontem às 16h10m ao Rio o Primeiro-Ministro Kakuei Tanaka, que desembarcou de um Viscount da FAB na Base Aérea do Galeão, onde foi recebido pelo Governador Chagas Freitas.

A noite, o Premier japonês foi recepcionado no Copacabana Palace, onde está hospedado, presentes 300 pessoas, entre elas o futuro Governador do novo Estado do Rio, Almirante Faria Lima, e diversas autoridades civis e militares. Hoje, à tarde, o Sr. Kakuei Tanaka viaja para São Paulo, última etapa de sua visita oficial ao Brasil.

## A chegada

O Primeiro-Ministro do Japão chegou ao Rio, vindo de Ipatinga, em Minas Gerais, com 10 minutos de atraso, sendo recebido pelo Coronel Mota Pais, comandante da Base Aérea do Galeão. Lá estavam, também os três comandantes militares da região, o Cônsul-Geral do Japão no Rio, Sr. Fumio Hirano, e o chefe do escritório do Itamarati, Ministro Artur Gouveia Portela. O General Reinaldo Melo de Almeida disse, na ocasião, que estava ali por dever, na qualidade de comandante do 1.º Exército, mas com profundo pesar devido à morte de diversos oficiais do Exército na manhã de ontem em um desastre aéreo.

Do Galeão, o Premier, seguiu em um Itamarati executivo, em companhia do Governador, e do intérprete, para o Copacabana Palace, precedido por oito baledeiros do Exército. Ao chegar ao hotel, o Sr. Tanaka foi recebido por 170 crianças japonesas entre 8 e 13 anos, que agitavam bandeiras dos dois países. Fugindo ao protocolo e trazendo certa preocupação para os homens responsáveis por sua segurança, o Primeiro-Ministro, ao descer do carro, foi ao encontro das crianças, com as quais conversou durante alguns minutos. Uma outra homenagem, de cerca de 50 pessoas da colônia japonesa, ele já havia recebido na saída da Base Aérea do Galeão.

## A recepção

Da suite presidencial com dois dormitórios, três salas de banho, salões de visita, de descanso e de jantar, cozinha, lavanderia e um grande terraço, o Premier só desceu às 19h20m para uma recepção no Salão Nobre, que lhe foi oferecida pelo Embaixador do Japão em Brasília, Sr. Atsushi Uyama.

A recepção com canapés, buffet frio e quente e com tortas, doces e sorvetes diversos estiveram presentes o Governador da Guanabara, os três comandantes da região, os ex-Ministros Hélio Beltrão e Higinio Corsetti — este foi o primeiro a chegar — diversos Secretários de Estado, Dom José de Castro Pinto, a Diretora-Presidente do JORNAL DO BRASIL, Condessa Pereira Carneiro, o Presidente do Tribunal de Justiça, Desembargador Nelson Ribeiro Alves e diversos dirigentes de empresas japonesas instaladas no país.

Fazendo questão de cumprimentar a todos durante os 40 minutos em que esteve na recepção, em certa altura, o Primeiro-Ministro Tanaka parou para conversar com alguns membros da colônia japonesa, aos quais reclamou o calor:

— Quando vim para o Brasil me disseram que a temperatura nesta época era de 14 a 15 graus. Estou encontrando mais de 30 graus e por isso tenho que usar um leque. Acho aliás que isto deveria ser um costume no país e submeti este ponto-de-vista ao Presidente Geisel, que concordou comigo.

Um passeio que seria feito pelo Sr. Kakuei Tanaka ao Mirante Dona Marta foi suspenso, pois segundo membros de sua comitiva "o Premier está bastante cansado". Hoje pela manhã ele participou de uma partida de golfe no Itanhangá, mas ao que tudo indica esta também será suspensa.

## O programa

O programa oficial do Premier começa hoje às 13h 20m com uma visita ao Governador Chagas Freitas no Palácio Guanabara. Vinte minutos depois, ele terá um encontro com membros da colônia japonesa no Consulado de seu país, de onde seguirá para o Monumento dos Pracinhas, para às 14h 15m depositar uma palma de flores no Túmulo do Soldado Desconhecido.

As 15 horas, o Primeiro-Ministro visitará as instalações da Ishikawagima do Brasil — Ishibras — quando verá em plena atividade o superdique com capacidade para navios de até 400 mil toneladas, o maior existente nas três Américas. De lá, ele seguirá para a Base Aérea do Galeão, onde embarcará para São Paulo, com chegada prevista para às 17 horas.

Amanhã na Capital paulista, o Premier colocará flores no Monumento à Independência, no Ipiranga, visitará o Governador Laudo Natel, irá a um almoço a ser oferecido por membros da classe empresarial, dará uma entrevista coletiva a jornalistas brasileiros e depois aos japoneses, e terá um encontro com imigrantes japoneses originários da Prefeitura de Nilgata — sua terra natal. No sábado pela manhã, ele seguirá para Campinas, onde às 8 horas, no Aeroporto de Viracopos, embarcará em um avião da Japan Air Lines para Bermudas.



Tanaka valeu-se do leque para amenizar o calor

## Visita a Ipatinga foi rápida

Belo Horizonte (SUCURSAL) — Mais protocolar e mais rápida do que a visita do Príncipe Akihito e da Princesa Michiko, há sete anos, o roteiro do Premier Kakuei Tanaka em Ipatinga consumiu, em exatamente uma hora e meia, uma semana de preparativos.

Sob um calor de 33 graus, Ipatinga, a maior cidade do Vale do Aço de Minas, nem decretou feriado municipal para receber o Primeiro-Ministro, sobriamente vestido num terno azul-escuro, sem as manifestações populares que ocorreram, em maio de 1967, ao Príncipe, embora fosse maior, ontem, a proteção policial.

No aeroporto, onde chegou exatamente às 13h 30m, trazido, com a sua comitiva, pelo Viscount VC-90 2101 da Força Aérea Brasileira, assistiu à continência de praxe e aos cumprimentos às autoridades. Estiveram presentes o Governador Rondon Pacheco, os Secretários de Planejamento e de Indústria e Comércio, o Chefe do Gabinete Militar e o presidente da Usiminas.

Do aeroporto à Usina Intendente Camara, o Primeiro-Ministro cumpriu um apressado trajeto em que predominavam casas populares, mas algumas delas com carros novos nas garagens.

Já perto da usina, os carros da comitiva começaram a marcar as instalações industriais da Usiminas, entraram pelo posto número 1, em Cariru, e foram parar na frente da nova coqueria e seus 55 fornos, com

capacidade para 583 mil toneladas de coque anuais.

Uma mesa coberta de toalha branca foi improvisada abaixo das Bandeiras do Brasil, do Japão, de Minas Gerais e da empresa. Atrás delas, vistos agora por muitos funcionários, entre eles alguns japoneses e nisseis, postaram-se o Primeiro-Ministro, o Embaixador Atsushi Uyama, o Governador, o Embaixador Hélio Cabal, o diplomata Flexa de Lima e o engenheiro Amaro Lanari Júnior.

O Premier Tanaka ouviu, com as mãos para trás e olhar atento à tradução simultânea que um japonês fazia do discurso do presidente da Usiminas, e uma vez, forçado pelo calor excessivo, levou o lenço branco à nuca e à testa, enxugando o suor.

Ao final do discurso seguinte, feito pelo Governador Rondon Pacheco, cada autoridade acendeu uma tocha e a entregou a um dos operários, dois japoneses e quatro brasileiros, que subiram as escadas metálicas da coqueria número 3 e acenderam os cinco primeiros fornos. A vista de todos, uma placa, na qual estava escrito: *Kobukuro Iron Works — Fukujojo, Japan*, atestava a participação japonesa no empreendimento.

Os seus equipamentos foram importados do Japão e os refratários comprados nos mercados nacional e japonês, cabendo à Construtora Alcindo Vieira as obras civis, com um volume de 28 mil metros cúbicos de concreto, e à Montreal Engenharia os serviços de refratários e montagem.

## Japoneses do DF homenageiam

Brasília (SUCURSAL) — A primeira mensagem do Primeiro-Ministro Kakuei Tanaka à colônia japonesa no Brasil foi transmitida ontem quando ele visitou a Embaixada de seu país e ali encontrou uma centena de imigrantes, os quais, a seu ver, devem formar "uma ponte para ampliar os entendimentos entre nossos povos."

"Seus traços fisionômicos são japoneses e o coração de vocês também está no Japão, mas como estão no Brasil são brasileiros e devem contribuir para o crescimento deste país", afirmou o Primeiro-Ministro. Revelou que há cerca de 40 anos também pensou em emigrar para o Brasil.

Ao visitar ontem a sede da Embaixada do Japão em Brasília, o Sr. Kakuei Tanaka emocionou-se e mandou que o motorista do Rolls-Royce parasse para descer do carro e confraternizar com os imigrantes japoneses que o ovacionaram nos jardins da representação.

O Embaixador Atsushi Uya-

ma apresentou-o então ao chefe da colônia japonesa no Distrito Federal, Sr. Masaki Sato, e este lhe fez uma saudação redigida em pergaminho e lida sob a atenção e silêncio de todos. O Primeiro-Ministro japonês recebeu, em seguida, da menina Márcia Missumi, de 11 anos, filha de imigrantes e nascida no Distrito Federal, um ramalhete de cravos vermelhos e jasmims do cerrado.

Passou em seguida a um microfone e dirigiu uma saudação aos imigrantes, observando que o Governo de Tóquio mandou construir uma Embaixada permanente em Brasília e que esta deve ser usada por todos os japoneses que vieram para o Brasil. "A casa é de vocês", disse.

Ao final da alocução, um outro imigrante emocionado gritou *banzai* (viva) e todos o acompanharam na manifestação. Novamente emocionado, o Primeiro-Ministro Kakuei Tanaka gritou três vezes *banzai*, no que foi acompanhado por todos.

## Falcão deverá instalar gabinete no Congresso ainda na semana que vem

Brasília (SUCURSAL) — É possível que a partir da próxima semana o Ministro Armando Falcão passe a atender os deputados e senadores no gabinete que lhe foi destinado no Anexo II do Senado, ao lado da presidência da Arena, local antecedido examinado pelo Sr. Paulo Torres.

O Chefe da Casa Civil da Presidência da República, Ministro Golbery do Couto e Silva, também pretende utilizar o mesmo gabinete, pois está com o propósito de periodicamente conceder audiências a parlamentares no Congresso e não no Palácio do Planalto.

## CORDIALIDADE

A informação foi fornecida ontem, durante a visita que o Ministro Armando Falcão fez ao dirigente e líder da Câmara e do Senado, durante mais de uma hora, em companhia do seu filho e assessor, Fernando Falcão, e do Frei Memória, do Ceará. O pretexto da visita do Ministro foi ver a exposição de quadros do pintor cearense Chico da Silva e fotografias de obras artísticas de Frei Memória em Pirambu, em Fortaleza, no Anexo III da Câmara.

Da exposição, o Sr. Armando Falcão dirigiu-se ao plenário da Câmara, esteve no gabinete do Sr. Flávio Marcello, visitou também o plenário do Senado, cumprimentou rapidamente o Sr. Paulo Torres, conversou com vários senadores e, em seguida, permaneceu alguns instantes isolado com o Senador Petrólio Portela, no gabinete do presidente da Arena.

## VAZIO

Ao ingressar no plenário da Câmara, o Sr. Armando Falcão deparou com o plenário vazio, com apenas sete deputados ouvindo o Sr. Pedro Faria falar do Plano de Classificação de Cargos. Dirigiu-se à Mesa e conversou em voz baixa com o Sr. Flávio Marcello. Ao se retirar, cumprimentou o Deputado Prisco Viana, indagando:

— Como vai o vice-lider?

— Sozinho — comentou alguém.

No gabinete do presidente da Câmara o Ministro tomou um café com o Deputado Teófilo de Albuquerque, Lomanto Júnior e Rogério Rego, da Arena da Bahia. O Ministro lembrou o tempo em que Lomanto Júnior era Governador, falando de uma estrada que conhecera.

Essa estrada hoje está cheia de placas do Governo Antônio Carlos Magalhães, que apenas mandou tapar alguns buracos — observou o Sr. Teófilo de Albuquerque.

Da Câmara, o Ministro dirigiu-se ao Senado e no percurso conversou em voz baixa com o Sr. Flávio Marcello. A certa altura ouviu-se o Sr. Armando Falcão indagar:

— E o Virgílio?

Avistando o Deputado Dias Meneses, do MDB de São Paulo, o Ministro declarou:

— Como vai esse demagogo?

— Lutando contra o poder econômico.

— E ainda existe isso? — perguntou o Sr. Falcão.

## SENADO

No plenário do Senado o Ministro da Justiça logo pegou o Senador Nelson Carneiro para uma conversa reservada. A certa altura o Sr. Armando Falcão fez algumas anotações.

No recinto cumprimentou numerosos senadores — Daniel Krieger, Petrólio Portela, Gustavo Capanema, Danton Jobim, Carvalho Pinto, Rui Carneiro, José Sarnel, Rui Santos, Catete Pinheiro e Amaral Peixoto, entre outros. Foi até à Mesa saudar o presidente Paulo Torres, deixando o plenário com o Sr. Petrólio Portela.

Aos jornalistas que lhe pediram novidades, o Ministro informou que o Presidente Geisel e Dona Luci já providenciaram junto ao TRE de Brasília a transferência da folha de votação. Ambos votaram em Brasília no dia 15 de novembro. O número do pedido do Presidente da República é 2 465 e de Dona Luci 2 466.

## Presidente recomenda a Baldacci trabalho para que a Arena paulista vença

Brasília (SUCURSAL) — O Deputado Rafael Baldacci Filho conversou ontem por mais de 40 minutos com o Presidente Geisel, mas ao sair do gabinete foi reticente em suas declarações, dizendo que o Chefe do Governo recomendou apenas "empenho para uma vitória expressiva da Arena".

Acrescentou o parlamentar já ter percorrido mais de 400 municípios do interior paulista, e sua impressão é de que a Arena aumentará suas representações na Câmara e na Assembleia. Quanto ao Senado, assegurou que o Sr. Carvalho Pinto será reeleito por dois terços da votação do Estado, enquanto a campanha do candidato Orestes Quêrcia, do MDB, "não está crescendo, mas apenas se revelando, porque partiu do zero."

## A CAMPANHA

O parlamentar desmentiu a existência de crise na Arena paulista, esclarecendo não ter levado problemas à apreciação do Presidente da República. "Nos apenas mantivemos uma boa conversa" — disse.

O Governador Laudo Natel está participando da campanha normalmente, aproveitando o tempo que lhe sobra dos afazeres da administração do Estado, conforme as palavras do Deputado Baldacci Filho. Mesmo que a candidatura do Sr. Orestes Quêrcia esteja crescendo, "ela não se constitui uma ameaça à Arena".

## CONVITE

O Deputado Dasso Coimbra, da Arena do Estado do Rio, foi recebido pelo Presidente Geisel, em companhia do pastor Amaral Fardini. Eles vieram convidar o Chefe do Governo para comparecer ao Maracanã, no próximo dia 6, a fim de assistir o encerramento do Congresso das Igrejas Evangélicas, quando haverá uma pregação do pastor norte-americano Billy Graham.

## Senado por 39 votos a seis aprova o nome de Faria Lima para o Governo do novo Estado

Brasília (SUCURSAL) — Por 39 votos a favor, seis contra e duas abstenções, o Senado aprovou ontem a indicação do Vice-Almirante Faria Lima para Governador do novo Estado do Rio de Janeiro. Hoje mesmo, o Presidente do Senado comunicará por ofício a decisão ao Presidente Geisel que assim, estará em condições de proceder à nomeação.

A sessão plenária da Câmara Alta foi secreta e durou apenas 12 minutos. Soube-se de imediato, através de um dos seus participantes, que diversos senadores opositoristas sufragaram o nome do Vice-Almirante, inclusive os Srs. Amaral Peixoto, Nelson Carneiro, Rui Carneiro e Danton Jobim.

## TAREFAS

Antes da sessão secreta, o relatório do parecer da Comissão de Justiça, Senador Helvídio Nunes (Arena-Plau) salientou que "a fusão dos dois Estados será, pelo potencial de transformação e de progresso que gera, mais um fator para que o intenso processo de mudança e modernização do país se faça sem atingir as suas características básicas e a sua inconfundível fisionomia nacional."

— Inporta, porém, ainda que ligeiramente — prosseguiu — referir as tarefas que incumbem ao futuro Governador, tais como a de organização dos poderes públicos, sobrelevando a fixação do número de membros do Tribunal de Justiça, a disposição do patrimônio, bens, rendas e serviços, notadamente a estrutura administrativa do Município da cidade do Rio de Janeiro, a disciplina de aproveitamento do pessoal e implantação de novo plano de classificação de cargos, o estabelecimento da Região Metropolitana do Rio de Janeiro e a reordenação das leis orçamentárias dos atuais Estados, de modo a que possam atender às peculiaridades e necessidades da nova unidade.

O Senador Helvídio Nunes ressaltou que os postulados básicos do modelo de desenvolvimento do Brasil são o desenvolvimento harmonioso e equilíbrio político, com vistas à garantia da segurança interna e externa e, fundamentalmente, a integração nacional.

## A Agência Rio Branco do Banco Nacional atende agora pelo telefone

# 221-7317



## BANCO NACIONAL

— o banco que está a seu lado.

## VESÍCULA BILIAR FÍGADO, ESTÔMAGO INTESTINOS

Dr. José Gandelmann  
CRM 150  
AV. RIO BRANCO, 257  
Sala 605 — Tel.: 222-9507  
Atende-se a domicílio  
Res.: Tel.: 227-4357

## Prepare agora sua piscina para o tempo quente com equipamentos

Trocas e instalações por preços de inverno, somente este mês. Atendimento pronto, não faltam acessórios. Evite o rush do verão.  
R. João Lima, 144 (Lubão) Tel.: 287-3846



## TEM GENTE QUERENDO ANDAR NA NOSSA SOMBRA.

Exija os toldos Zetaflex, patenteados, produzidos por quem é dono do assunto, há dezenas de anos. As imitações só darão dor-de-cabeça a você. O negócio é andar sempre na sombra amiga e segura dos toldos Zetaflex.



Toldos do melhor alumínio, em várias cores, para embelezar a fachada de sua loja. Condições de pagamento excepcionais. Chame nossos representantes, sem compromisso.

**ZETAFLIX**

R. Barão do Bom Retiro, 2225  
Tels.: 268-1274 e 268-9265



## Coluna do Castello

## Consenso e dissenso

Brasília — Há um consenso nacional sobre a tremenda disparidade da distribuição de rendas no Brasil. Já o General Médici, em cujo Governo ocorreu a aceleração do desenvolvimento nacional, dizia que a economia ia bem mas o povo ia mal. Em pleno boom de crescimento do PNB, que tinha como fontes a racionalização dos métodos de trabalho, o incentivo às exportações e ao ingresso de capitais estrangeiros e como pressupostos a manutenção da ordem pública e o desestímulo a reivindicações salariais ou trabalhistas de qualquer tipo, o Presidente da República impressionava-se com os desníveis sociais e regionais que caracterizavam a fisionomia do país. Diversos programas visando a uma melhor distribuição a longo prazo e a uma repartição de benefícios que gradualmente fossem alcançando camadas maiores da população foram implantados, ao mesmo tempo que com projetos especiais, como o de Integração Nacional, o Proterra, o Provale, etc. se procurava criar condições para a disseminação geográfica do enriquecimento.

No entanto, a teoria dos economistas que conduzia o processo era a de que a distribuição efetiva de rendas viria como decorrência fatal do aumento do produto no momento em que o país transpusesse a fronteira do subdesenvolvimento para o desenvolvimento. Enquanto isso todo o empenho seria no sentido de manter o nível salarial baixo como contribuição de sacrifício à formação de poupanças internas indispensáveis à continuidade e ao aumento progressivo dos investimentos. Os fundos de investimento social a longo prazo constituíam-se também em acumulação de capitais destinados a garantir capital de giro ou a grandes inversões em empreendimentos de infra-estrutura. No começo do atual Governo tal filosofia parecia predominar e o Ministro da Fazenda, Sr. Mário Henrique Simonsen, apontava a escassez de mão-de-obra nos grandes centros urbanos como sintoma de ascensão econômica da classe operária que adquiria condições normais de melhor remuneração por seu trabalho em função do pleno emprego obtido naquelas áreas citadas.

O correr dos meses iria demonstrar que o processo de crítica das técnicas de operação econômica, iniciado pelo Presidente Médici, ganharia impulso, como era aliás de fácil previsão, no Governo do seu sucessor. O Ministério da Fazenda, que é a principal peça na condução da política financeira, continua fiel, ao que parece, ao pensamento ortodoxo de uma escola de economistas, que foi historicamente a mais brilhante e a de atuação mais demorada na vida brasileira, mas a verdade é que a inteligência e o preparo excepcionais do Sr. Mário Henrique Simonsen defrontaram-se com um desafio de proporções inesperadas. As dificuldades da conjuntura suscitam hipóteses outras de trabalho e geram, no seio do Governo, divergências de orientação que, disfarçadas na cuidadosa redação do PND II, se tornam ostensivas nas falas de alguns Ministros, que se inclinam visivelmente para uma ênfase nacionalista, às vezes simplórias divagações agrícolas mas às vezes proposições arrojadas no setor industrial.

O Presidente Geisel rejeitou expressamente a teoria de que o aumento do bolo gera automaticamente a melhor distribuição de rendas. Alguns de seus auxiliares, porém, vão mais longe e entendem que com uma renda per capita de 700 dólares já temos condições de pensar em termos de mercado interno como alternativa mais válida para enfrentar as dificuldades do setor de exportações. O PND prevê a criação em cinco anos de 6 milhões 600 mil novos empregos e manda empregar em saúde e educação somas substanciais, que dão mais objetividade aos programas de melhoria indireta do padrão de vida da população. O quarto Governo Revolucionário começa a diferenciar-se economicamente dos Governos anteriores, embora se torne nítida a disparidade de orientação entre setores responsáveis pela formulação e execução da política econômica.

A implantação da indústria nacional de equipamentos e o programa de incentivo à ciência e à tecnologia são projetos onerosos e de resultados demorados. Enquanto isso, não se pode esperar que em um ano o Sr. Paulinelli consiga expandir nove vezes a área de cultura do milho para com a venda dessa produção aliada à venda da soja possa o Brasil pagar o petróleo que está nos custando mais de 3 bilhões de dólares. Os programas de intervenção, previstos no PND, são de longo prazo e não excluem os investimentos estrangeiros, por maior que seja o interesse em consolidar a indústria nacional e dar-lhe aqui dentro condições de competitividade com as multinacionais. A teoria oficial é a de que temos instrumentos creditícios e de incentivos para orientar de acordo com o interesse nacional os investimentos estrangeiros e, se bem que se preveja em cinco anos um aumento substancial do mercado interno, até lá e até que cresçam os milhares do Sr. Paulinelli o Brasil deverá disputar palmo a palmo a área restrita do mercado mundial que permanece aberta às trocas internacionais.

Carlos Castello Branco

Tem gente que pode tornar o mundo menos cinza, menos frio, menos triste. Venha conhecer as sugestões deles na

III EXPOSIÇÃO DE FLORES

Copacabana Palace Hotel

Dias 20, 21 e 22 de setembro

Entrada Franca

Promoção: JORNAL DO BRASIL



## Eleitorado de 36 milhões pode dar à Câmara mais 54 cadeiras

Brasília (Sucursal) — O número de deputados federais aumentará de 310 para 364 na próxima legislatura, por ter o eleitorado nacional subido de 28.966.114 em 1970, quando foi calculada a composição atual, para 36.084.200, faltando incluir nestes apenas uns 10 mil resultantes da atualização dos alistamentos no Acre, em Rondônia e em algumas zonas de Minas e Mato Grosso.

Os dados do eleitorado são oficiais, enviados ao Tribunal Superior Eleitoral pelos Tribunais Regionais Eleitorais. O cálculo do número de deputados, não. O número oficial será declarado pelo TSE até o dia 27, baseado no eleitorado recebido.

## CRITÉRIOS

Para calcular-se o número de deputados usam-se os critérios estabelecidos no Art. 39, Parágrafo 2.º, da Constituição, segundo o qual a representação de cada Estado depende do número de eleitores inscritos: a — até 100 mil, três deputados; b — de 100 mil e 1 a 3 milhões de eleitores, mais um deputado para cada grupo de 100 mil ou fração superior a 50 mil; c — de 3 milhões e 1 a 6 milhões de eleitores, mais um deputado para cada grupo de 300 mil ou fração superior a 150 mil; d — além de 6 milhões de eleitores, mais um deputado para cada grupo de 500 mil ou fração superior a 250 mil.

O Art. 14, Parágrafo 6.º da Constituição diz que "o número de deputados à Assembleia Legislativa corresponderá ao triplo da representação do Estado na Câmara Federal e, atingido o número de 36, será acrescido de tantos quantos forem os deputados federais acima de 12".

Numa sessão demorada e que começou com muito atraso — devido à longa conversa do Ministro Gama Filho com alguns desembargadores — o Tribunal Regional Eleitoral adiou, ontem, os julgamentos das impugnações de dois candidatos à Câmara e um candidato à Assembleia Constituinte, todos pela Arena.

Na pauta da sessão de ontem, estava previsto o julgamento de todos os pedidos de registro dos candidatos da Arena, mas foram julgados apenas os casos de impugnação dos candidatos Afonso Arinos de Melo Franco Filho, Mário Viana e Daisy Lúcia, todos considerados improcedentes. Além do Ministro Gama Filho e seu suplente, que foram registrados na segunda-feira, o Senador Danton Jobim e seu suplente Hugo Ramos Filho tiveram seus registros homologados.

## ADIAMENTO

A presença do Ministro Gama Filho, presidente da Arena carioca, no Tribunal, deu uma conotação diferente à sessão de ontem. As impugnações que deveriam ser julgadas ontem são dos candidatos a Deputado Federal Aristoteles Drummond e José Antônio Aliverti e o candidato a Deputado Estadual João de Lima Pádua. Na próxima segunda-feira, esses casos serão apreciados.

## AS CONTINGÊNCIAS

Assinalou o Senador mineiro que "não podemos fugir à contingência da realidade e temos de falar a linguagem da verdade num

momento de dificuldades: temos de esclarecer o povo sobre as origens das dificuldades, que se situam numa conjuntura internacional e decorrente da elevação dos preços do petróleo".

— Mesmo assim — continuou — a situação do nosso país ainda é privilegiada em relação às demais nações do mundo, pois temos produção abundante que garante a alimentação para os 3 milhões de pessoas que nascem anualmente em nosso país. A vida está cara para todos nós, tanto do Governo como da Oposição. Somos vítimas de uma inflação importada. Mas, desde 1964 até 1973, a inflação foi amenizada e, este ano, se ela atingir a índices maiores, foi devido a contingências externas.

ESTADO	ELEITORADO	DEPUTADOS FEDERAIS ATUAL — FUTURO	DEPUTADOS ESTADUAIS ATUAL — FUTURO
São Paulo	8 024 599	43—46	67—70
Minas	4 509 535	35—37	59—61
Paraná	2 753 898	23—30	47—54
Bahia	2 400 751	22—26	46—50
Guanabara	2 221 006	20—24	44—48
Rio Grande do Sul	2 957 907	26—32	50—56
Coarã	1 374 469	15—16	39—40
Rio de Janeiro	2 028 994	18—22	42—46
Goiás	1 134 785	11—13	33—37
Pernambuco	1 603 421	15—18	39—42
Santa Catarina	1 350 353	13—16	37—40
Paraná	855 658	8—11	24—33
Pará	801 470	8—10	24—30
Maranhão	675 393	7—9	21—27
Piauí	596 650	7—8	21—24
Rio Grande do Norte	565 629	6—8	18—24
Mato Grosso	580 104	6—8	18—2
Espirito Santo	591 197	7—8	21—24
Alagoas	377 409	5—6	15—18
Amazonas	303 874	4—5	12—15
Sergipe	271 647	5—5	15—15
Acre	44 001	3—3	9—9
Roraima	12 323	1—1	—
Amapá	31 576	1—1	—
Rondônia	17 551	1—1	—
TOTAIS:	36 084 200	310/364	701/787

## TRE adia julgamentos

A explicação para o adiamento inesperado dos julgamentos das impugnações foi dada pelo Sr. Vivaldo Brandão Couto, relator dos casos que envolvem as candidaturas arevistas à Câmara dos Deputados, e que foi recentemente nomeado Desembargador. Segundo ele, seu relatório não foi concluído a tempo. Sobre a impugnação do candidato à Assembleia Constituinte, João de Lima Pádua, o novo Desembargador não soube determinar a razão do adiamento do julgamento.

Das impugnações julgadas ontem, a do candidato Afonso Arinos de Melo Franco Filho ficou dependendo de um pronunciamento do Procurador Regional Eleitoral, Sr. Carlos Waldemar Accioli Rollemberg. O relatório do Jurista Breno de Andrade, no entanto, julgou a impugnação improcedente.

## CRÍTICAS

Os presidentes dos Partidos, Srs. Flávio Pareto e Gama Filho, não sabem ainda quais serão os novos candidatos indicados, em virtude do aumento das bancadas cariocas na Câmara e na Assembleia Constituinte. Poderão ser indicados oito novos candidatos a deputado estadual e quatro a deputado federal, por Partido. O aumento da bancada decorre do aumento do número de eleitores inscritos na Guanabara, que este ano atinge a 2 milhões 221 mil 6.

Os territórios, exceção de Fernando de Noronha, são representados por um deputado federal.

## OS DADOS

Faltando apenas um pequeno ajuste no eleitorado do Acre, de Rondônia, de Minas e de Mato Grosso, os números do eleitorado e das composições da Câmara e das Assembleias Legislativas são estes:

ESTADO	ELEITORADO	DEPUTADOS FEDERAIS ATUAL — FUTURO	DEPUTADOS ESTADUAIS ATUAL — FUTURO
São Paulo	8 024 599	43—46	67—70
Minas	4 509 535	35—37	59—61
Paraná	2 753 898	23—30	47—54
Bahia	2 400 751	22—26	46—50
Guanabara	2 221 006	20—24	44—48
Rio Grande do Sul	2 957 907	26—32	50—56
Coarã	1 374 469	15—16	39—40
Rio de Janeiro	2 028 994	18—22	42—46
Goiás	1 134 785	11—13	33—37
Pernambuco	1 603 421	15—18	39—42
Santa Catarina	1 350 353	13—16	37—40
Paraná	855 658	8—11	24—33
Pará	801 470	8—10	24—30
Maranhão	675 393	7—9	21—27
Piauí	596 650	7—8	21—24
Rio Grande do Norte	565 629	6—8	18—24
Mato Grosso	580 104	6—8	18—2
Espirito Santo	591 197	7—8	21—24
Alagoas	377 409	5—6	15—18
Amazonas	303 874	4—5	12—15
Sergipe	271 647	5—5	15—15
Acre	44 001	3—3	9—9
Roraima	12 323	1—1	—
Amapá	31 576	1—1	—
Rondônia	17 551	1—1	—
TOTAIS:	36 084 200	310/364	701/787

ra, que este ano atinge a 2 milhões 221 mil 6.

Na última segunda-feira, no horário do TRE destinado à propaganda gratuita pela televisão, iniciou-se, por iniciativa do Deputado Amaral Neto, o que poderá ser o tema central de todos os debates da atual campanha eleitoral: as críticas ao atual Governo Chagas Freitas. O Sr. Flávio Pareto, presidente do diretório carioca do MDB, disse ontem que todas as críticas ofensivas lançadas pelos candidatos da Arena à administração estadual, serão respondidas pelos candidatos oposicionistas "à altura".

## FAIXAS

O Tribunal Regional Eleitoral e os dois Partidos, representados pelo Deputado Lopo Coelho, da Arena, e pelo Sr. Flávio Pareto, do MDB, entraram ontem num acordo a respeito de quantas faixas de propaganda eleitoral poderão ser toleradas na atual campanha. Segundo a Resolução 34, aprovada ontem, só será permitida a colocação de faixas em dependências pertencentes aos dois Partidos, e que serão, ao todo 1 mil 685, distribuídas por todo o Estado da Guanabara.

Foi feita uma queixa de um candidato da Arena de cujo comitê, no Catumbi, foi retirada, "arbitrariamente", todas as faixas de propaganda. O comitê podia, ao que consta, exibir faixas.

— Mas — disse — o presidente nacional do Partido, Senador Petrólio Portela, considerou inconveniente este debate no país, pois poderia provocar, também, debates entre deputados, quando o horário do TRE é reservado ao Partido. E, no horário do TRE, o debate não é permitido. O Senador Petrólio Portela argumentou que, havendo debate na Capital de Minas, teria de haver também em outras capitais. Então, como sou homem do Partido, cumprio a orientação partidária.

Acredita o Senador que, mesmo não havendo este debate, o povo dará seu crédito de confiança ao Governo federal e ao futuro Governador Aureliano Chaves.

— Com desenvolvimento e segurança — disse — estaremos garantindo o bem-estar do povo, pois sabemos que as dificuldades são muitas, mas o Governo está preocupado em superá-las.

## José Augusto pede apoio ao Governo

momento de dificuldades: temos de esclarecer o povo sobre as origens das dificuldades, que se situam numa conjuntura internacional e decorrente da elevação dos preços do petróleo".

— Mesmo assim — continuou — a situação do nosso país ainda é privilegiada em relação às demais nações do mundo, pois temos produção abundante que garante a alimentação para os 3 milhões de pessoas que nascem anualmente em nosso país. A vida está cara para todos nós, tanto do Governo como da Oposição. Somos vítimas de uma inflação importada. Mas, desde 1964 até 1973, a inflação foi amenizada e, este ano, se ela atingir a índices maiores, foi devido a contingências externas.

## O DEBATE

O Senador José Augusto disse que, para esclarecer este e diversos outros aspectos da vida do país, desejava um debate com o candidato

## MDB usa Padre Cicero contra Arena

Fortaleza (Correspondente) — O MDB vai usar, a partir de hoje, contra a candidatura da Arena ao Senado, uma nova arma: um telex, assinado por cinco jornalistas de Brasília, que confirma ter o Governador César Cals, há uma semana, dito na Capital Federal que "nem o Padre Cicero Romão Batista ganharia as eleições no Ceará se concorresse contra a Arena".

A Oposição deseja aproveitar o que está chamando de "guerra santa" para melhorar a candidatura do Deputado Mauro Benevides nos municípios do Sul do Estado, principalmente Juazeiro do Norte, onde o Padre Cicero é idolatrado. O telex dos jornalistas foi enviado ao presidente do Comitê de Imprensa da Assembleia Legislativa, jornalista Fernando Maia.

— Os jornalistas acreditados junto ao Congresso Nacional, tendo em vista as declarações do Governador César Cals, têm a informar, a bem da verdade, o seguinte: a) todas as notícias divulgadas em torno das alusões ao Padre Cicero Romão Batista correspondem exatamente ao que disse o Governador do Ceará à Imprensa de Brasília, pois os signatários estavam presentes quando das ditas declarações; b) lamentamos que esteja se tornando prática comum o desmentido de informações prestadas por alguns políticos e autoridades, que, por imprudência ou má fé, tentam evitar a repressão de seus próprios informes, numa atitude que fere os princípios da ética e da boa informação."

## Médici tem contas aprovadas

Brasília (Sucursal) — As contas do ex-Presidente Médici, relativas ao exercício de 1973, foram aprovadas ontem, nos termos do parecer apresentado pelo Deputado Furtado Leite (Arena-CE), na Comissão de Fiscalização Financeira e Tomada de Contas.

Com um relatório de 292 páginas, o Deputado Furtado Leite fez uma análise de todas as atividades do Governo no ano de 1973, citando como pontos negativos o controle da inflação, as desigualdades regionais de desenvolvimento, as disparidades entre as rendas per capita regionais, a distribuição de renda e as Bolsas de Valores, embora tenha enfatizado que, de um modo geral, as contas do Presidente da República apresentaram um saldo favorável.

## Voto por distrito vem a debate

A Fundação Getúlio Vargas não enviou aos dirigentes do Senado e da Câmara o estudo que realizou a respeito do voto distrital e sua introdução no direito eleitoral brasileiro, mas o presidente do Instituto de Direito Público e Ciência Política daquela instituição, Sr. Temístocles Cavalcanti, já pos o trabalho de 1.200 páginas à disposição dos responsáveis pelo Poder Legislativo.

Além do estudo já realizado — que oferece uma visão universal do voto distrital e de suas possibilidades no Brasil — o professor Temístocles Cavalcanti disse que seu Instituto já iniciou a realização de uma nova pesquisa, esta destinada a comentar e comparar a legislação dos principais países que adotaram o voto distrital, entre os quais estão a Inglaterra, a França, os Estados Unidos e a Austrália.

## LIVRO

O Instituto de Direito Público e Ciência Política da FGV tomou a iniciativa de imprimir um livro a respeito do estudo realizado em torno do voto distrital. Do trabalho de 1 mil e 200 páginas, que se acha à disposição do Congresso, será retirado o que se considera essencial para constar no livro.

O Sr. Temístocles Cavalcanti faz questão de observar que o estudo procura manter uma linha de isenção em relação ao assunto, considerado controverso entre os políticos brasileiros. Por isso, são alinhados os argumentos a favor e contra a introdução do voto distrital na legislação eleitoral brasileira.

## Acusação a F. Pinto é autônoma

Brasília (Sucursal) — O Supremo Tribunal Federal resolveu ontem processar como denúncia autônoma, destacada do processo principal, o aditamento que o Procurador-Geral da República ofereceu à denúncia já recebida pelo Tribunal contra o Deputado Francisco Pinto.

Dessa forma o processo principal não será interrompido, para abertura de novos prazos às partes. Por isso, seu julgamento poderá ser realizado dentro de poucos dias.

## CRIME CONTINUADO

O Procurador-Geral da República, professor Moreira Alves, justificou sua atitude dizendo que, quando concedeu entrevista à Rádio Cultura de Feira de Santana, o Deputado Francisco Pinto cometeu crime continuado, por ter voltado a criticar o General Augusto Pinochet, chefe da Junta que governa o Chile.

Mas esse argumento não convenceu o STF que, acolhendo voto do relator, Ministro Xavier de Albuquerque, resolveu separar o aditamento do processo principal para constituir-se em nova denúncia, por infração, segundo o Procurador-Geral, do Art. 16 da Lei de Segurança Nacional.



## Técnico contesta poluição na lagoa e sugere medidas

A mortandade de peixes e a formação de lodo pútrido no fundo da lagoa Rodrigo de Freitas não se devem à poluição, mas constituem fenômenos naturais característicos em bacias estagnadas, descritos em quase todos os livros que abordaram a questão nos últimos 25 anos — afirmou ontem em conferência no Clube de Engenharia o professor da UEG, Eng.º José Maria Torres.

Segundo o engenheiro, a simples oxigenação da água acabaria com o lodo e a mortandade. Sugere para isso o bombeamento — mediante instalação de equipamento já adquirido pelo Estado na administração passada — de grandes quantidades de água do mar, diretamente no fundo da lagoa, para revolvê-la, permitindo sua regeneração natural.

### Recuo do mar

Explicou o Prof. José Torres que a lagoa Rodrigo de Freitas é o resto de um mar que, há apenas 2 mil anos, cobria todas as planícies arenosas próximas. "De acordo com a opinião de Everaldo Backheuser — afirmou — o mar está lento e continuamente se afastando das costas da Guanabara; seu nível baixou aproximadamente três metros nos últimos 360 anos — o que corresponde a um rebaixamento de cerca de 80cm por século".

Na realidade, não é o mar que está baixando, mas o Continente que se está erguendo — continuou o professor da UEG. Esse movimento atinge todo o litoral brasileiro, ou ainda, toda a costa atlântica da América do Sul. A respeito, citou o livro *Oceans*, do professor da Universidade de Yale, Karl Turekian, que defende a teoria de que os continentes estão contraindo suas margens e incorporando sedimentos e porções do solo oceânico.

— É a teoria da Tectônica de Placas, que confirma a opinião de Charles Darwin, que observou há 140 anos, na Patagônia, o soerguimento de nosso Continente — disse o conferencista.

Com o recuo (aparente) do mar, a planície da lagoa — antes coberta pela água — passou a ser terra firme e a antiga enseada reduziu-se a uma laguna, comunicando-se com o mar por um canal natural, no mesmo lugar onde existe hoje o canal artificial do Jardim de Alá. "As águas do mar — continuou o engenheiro — após vencerem o extenso canal, entravam calmas na lagoa; em consequência, passou a não haver o revolvimento e renovação das camadas do fundo, criando-se assim as condições de uma bacia estagnada."

O eng.º José Torres explicou que, enquanto na água agitada por ondas o oxigênio livre constantemente se renova, na lagoa estagnada ele rapidamente se esgota; e se, no fundo, existe matéria orgânica em decomposição, ali se cria um ambiente particularmente sedento de oxigênio, também chamado ambiente redutor, onde a matéria orgânica (principalmente as algas) não se decompõe por oxidação, mas por uma lenta destilação.

— Nas partes estagnadas do fundo, onde a matéria orgânica esgotou todo o oxigênio dissolvido, a vida é impossi-

vel e só bactérias anaeróbicas podem subsistir — acrescentou o engenheiro.

Esclareceu ainda o conferencista que já num relatório editado em 1880 (portanto, há 94 anos), intitulado *Saneamento da Lagoa Rodrigo de Freitas*, o Barão de Tefé se referia à presença de gás sulfídrico (H<sub>2</sub>S) na lagoa. "A explicação científica da origem desse gás — continuou — coube ao cientista holandês Hermann Kleerekoper, no seu Relatório sobre a Lagoa Rodrigo de Freitas, publicado em 1943 pelo Serviço de Caça e Pesca."

### Exagero sobre poluição

O engenheiro contestou as afirmações de que a mortandade de peixes e o lodo da lagoa se devem à poluição. Explicou que o homem, ao fornecer aos lagos grandes quantidades de nutrientes, pode provocar um *blooming* — rápida proliferação de algas — que contamina o corpo da água. Essa contaminação provém dos esgotos fecais, da agricultura e indústria.

— Como não há na orla da lagoa nem agricultura, nem indústrias, resta verificar se há despejos de esgoto no local — afirmou o Sr. José Torres. Há muito exagero sobre essas ligações clandestinas de esgoto — continuou — e fala-se em milhares delas; mas não é verdade. Elas existem, mas em quantidade limitada, talvez umas cinco ou 10, no máximo.

— Ao verificarem a presença do lodo pútrido no fundo da lagoa, eles se apressaram em declarar que era o resultado da poluição por esgotos nos últimos anos, ignorando que há referências sobre esse lodo no relatório do Barão de Tefé, feito há 94 anos; em declarações em ata do Conselho do Império, feitas há mais de 100 anos pelo Barão de Lavradio, e em antigos estudos sobre a lagoa, feitos quando D. Pedro II ainda era criança.

O professor José Torres explicou que como há 100 anos não havia na orla da lagoa concentração humana, mas sim apenas uma meia dúzia de chácaras, o lodo pútrido não pode ser originário de lançamento de esgoto fecal e quem defende essa tese "não apenas demonstra um desprezo total pela ciência, como também faz uma grosseira agressão à história".

Em sua opinião, a lama do fundo da lagoa não é lodo de esgoto, nem lodo ativado e muito menos sedimento cultural, mas sim lodo sapropélico — lama pútrida formada em condições anaeróbicas nas bacias estagnadas, ricas em plancton.

Para acabar com esse lodo e também com a mortandade de peixes, sugeriu que se instalem imediatamente pelo menos umas quatro bombas, compradas na última administração, para se lançar na lagoa mais água do mar. Essa água, em vez de seguir pelo canal do Jardim de Alá, seria canalizada em tubulação e despejada diretamente no meio da lagoa, a um e meio ou dois metros abaixo da superfície, a fim de revolver permanentemente essa camada e mantê-la constantemente oxigenada.

## Detran da Tiradentes multa carro com defeito na hora da vistoria

"Por ordem expressa do Major Ubiratã Cavaliheiro", o serviço de vistoria em frente à sede do Detran, na Praça Tiradentes, não se limita a vistoriar os carros: também multa por qualquer falha ou problema que o veículo apresente.

Foi o que aconteceu ontem com o Sr. Johnson Santos, proprietário do Volkswagen EE-3722 (GB) submetido à vistoria naquele local. Os guardas o multaram em Cr\$ 76,00 porque duas lâmpadas (do freio e da lanterna) não acendiam direito.

### ORDEM

O Major Ubiratã Cavaliheiro, em nome de quem são aplicadas as multas, acumula a direção das divisões de Controle e de Administração do Detran. Os prejudicados por sua decisão de multar o motorista no ato da vistoria, alegam que os 12 postos de vistoria na cidade são instruídos quando os carros apresentam qualquer defeito.

O Sr. Johnson Santos, no dia 12 último, teve a sua carteira apreendida e foi multado em Cr\$ 16,00 porque estava com a plaqueta atrasada, embora já tivesse pago a TRU. No mesmo dia foi à Divisão de Empacotamento e fez a vistoria (Laudo nº 404620). Ontem ele foi à Praça Tiradentes para pagar os Cr\$ 16,00 e reaver a carteira.

Os PMs, contudo, não confiaram no laudo e exigiram outra vistoria. Porque duas das lâmpadas do carro não funcionaram direito, o Sr. Johnson Santos recebeu outra multa: 20% do salário mínimo — Cr\$ 76,00 — e só então lhe deram as 72 horas para regularizar o pequeno problema.

A partir de segunda-feira o Detran intensificará suas operações contra excesso de velocidade e todo motorista infracionado terá a carteira apreendida e ainda será obrigado a frequentar uma "escolinha" durante 10 dias.

## Barcas chocam-se junto ao cais da Praça 15 e causam ferimentos em 23

Dezesseis passageiros e sete tripulantes da STBG ficaram levemente feridos às 7h 15m de ontem, na colisão da barca *Martin Afonso* — que trazia 1 mil 500 pessoas de Niterói e se preparava para atracar no cais da Praça 15 — com a *Itaguai*, com 230 a bordo.

Os tripulantes dizem desconhecer as razões do choque, pois as condições de visibilidade eram normais, mas admitem uma avaria na *Itaguai*, o que teria afetado a sua capacidade de manobra. A STBG limitou-se a anunciar oficialmente a abertura de um inquérito.

O choque foi previsto pelos tripulantes, que imediatamente retiraram os passageiros da proa das embarcações, e, ao dar-se o acidente, ninguém foi atingido na água, embora muitos passageiros caíssem no convés. As duas barcas ficaram com a proa avariada e agora serão reparadas no estaleiro da STBG, sem que se saiba quando voltarão ao serviço.

COMUNICADO 66/74

O presente comunicado serve para registrar uma operação financeira. Não se trata, pois, de anúncio de venda ou de ofertas de imóveis.

**RESIDÊNCIA**  
CIA. DE CREDITO IMOBILIARIO

Informa ter concedido o financiamento de

**Cr\$ 11.797.444,16**

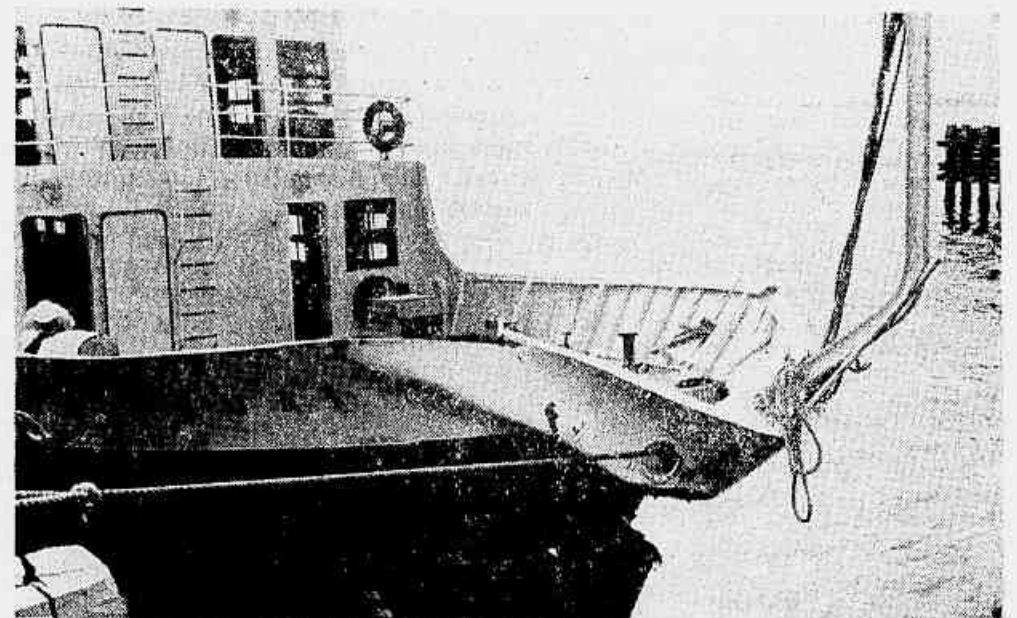
ao prazo de 65 meses à

**TERUSZKIN EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS S.A.**

com os recursos provenientes de depósitos em Cadernetas de Poupança e Letras Imobiliárias.

Para a construção de 74 unidades comerciais, compostas de lojas e salões na Rua Conde de Bonfim, 316 - Tijuca, Rio de Janeiro - GB.

Agências Residência: Quitanda, Rio Branco, Catete, Botafogo, Posto 2, Posto 6, Ipanema, Leblon, Tijuca, Meier, Madureira, Campa Grande, Petropolis, Nova Iguaçu e Niterói.



A Itaguai teve a proa rasgada no choque com a Martin Afonso



**Estes e muitos outros carros estão morrendo aos poucos na noite do Leme. Qual é mesmo a placa do seu?**

Aquí estão 42 exemplos, fotografados na madrugada do Leme. Dormindo na rua, debaixo da chuva e da maresia destruidora, eles são sérios candidatos ao grande show da sucata. Ou a uma engenhosa ligação direta que os leve para Assunção, Paraguai.

Se você mora no Leme e seu carro está dormindo na rua, é hora de comprar uma vaga no Edifício-Garagem do Leme. Mais da metade das vagas já está vendida. Venha logo garantir a sua.

Num bairro com grande escassez de vagas em garagem como o Leme, esta compra é também um grande investimento. Vamos conversar sobre isso.

Venha hoje mesmo aos nossos escritórios, de 9 às 21 horas.

Preço fixo, com 20 meses para pagar, sem juros. Sinal: Cr\$ 3.000,00. Prestação: Cr\$ 750,00.

Edifício-Garagem do Leme (Pronto no dia 29 de julho de 1975).

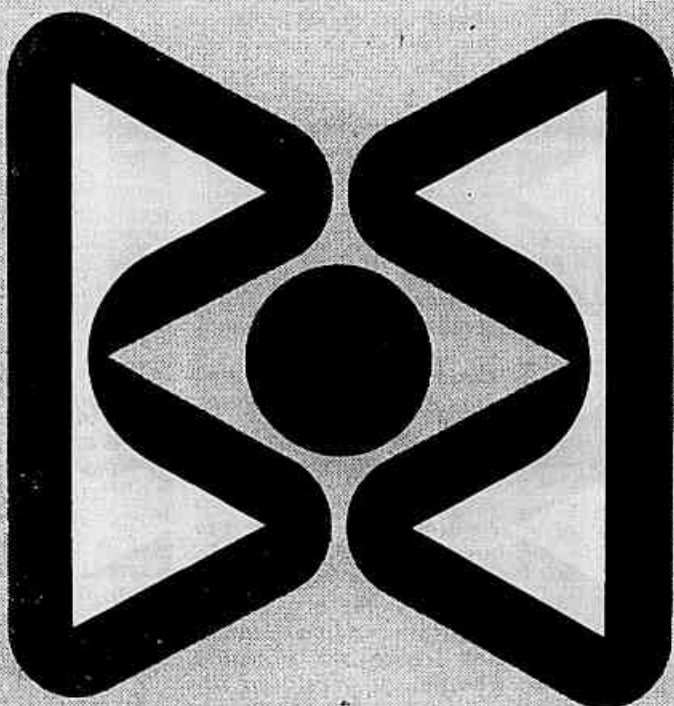
Rua Gustavo Sampaio, 620.

Alte. Barroso 81-6.º andar  
Tels: 222-3092 e 224-7591.

**SISAL S.A.**

CRECI-1-436

**A partir de agora  
mais uma agência  
no Rio de Janeiro.**



**BAMERINDUS**

**CASTELO**

AV. CALÓGERAS, 15-B



Retificação

"Notamos que no artigo O lucrativo diálogo comercial, publicado no JB de 23.8, nossa firma foi mencionada como sendo "uma das principais firmas com forte participação de capital britânico." Permittimo-nos chamar a atenção para o fato de que nenhum capital britânico ou qualquer outro capital estrangeiro participa de nossa firma.

Price Waterhouse Peat and Co. — Rio."

Uma dívida

"Há alguns meses o JORNAL DO BRASIL deu acolhida a louvável e curta campanha da imprensa que visava obter uma maior participação dos brasileiros da faixa dos 40 aos 65 anos de idade no desenvolvimento do país.

Dentro dessa ordem de idéia, surgiu-me uma dúvida: qual a razão do tão pequeno número de editais de concursos públicos que aparece nos jornais, e, quando tal fato ocorre, por que quase sempre em cima da hora?

E' de levar em conta que os cargos públicos são, em sua maioria, condizentes com a maior experiência e estabilidade dos mais velhos. Seria também necessária a elevação substancial do limite de idade habitual na redação desses editais.

Paul Moras — Rio."

Desperdício de gasolina

"Durante vários anos, os ônibus da Cia. São Jorge fazem regularmente o trajeto Rio—Miguel Pereira, prosseguindo, dessa cidade, até Pati do Alferes, que fica a oito quilômetros mais adiante. Os novos proprietários da empresa decidiram, agora, sem justa razão, que os ônibus das principais linhas fiquem parados em Miguel Pereira, obrigando os passageiros com bagagem a dispendir Cr\$ 12 em táxis, em evidente desatenção as recomendações do Governo, de poupança de gasolina. Desencorajam, além do mais, as viagens de turismo a Pati que tem, sabidamente, um clima melhor que o de Miguel Pereira.

Raul Bopp — Rio."

Pelos inativos

"Apresento as minhas mais calorosas felicitações pela publicação da carta em que o leitor Otávio Campos faz oportunas e justas críticas a respeito da marginalização desmanhada dos inativos no Plano de Reclassificação dos servidores civis na União.

E' preciso que alguém grite, e que esse grito obtenha acolhimento por parte dos órgãos de divulgação do estofio do JORNAL DO BRASIL, para que as autoridades responsáveis meditem um pouco e entrem com mais carinho — ou melhor, com algum carinho — a classe dos inativos, que vem sendo vítima de injusta discriminação, "com características de prêmios para os que se aposentarem após a vigência do plano, e de castigo para os atumais inativos", conforme declarou o presidente da União dos Previdenciários do Brasil, em sua recente mensagem dirigida ao Excmo. Sr. Presidente da República.

Sebastião M. de Araújo — Florianópolis."

"João da Silva"

"A injustiça sempre me inspira o sentimento de tristeza, e foi o que aconteceu ao ler na seção Cartas dos Leitores a missiva de E. Nahuys, criticando, sem razão, a novela educativa João da Silva.

Quem escreveu a citada carta pouco deve conhecer de didática, e creio que não teve a oportunidade de acompanhar toda a novela. E também não sabe o que visa esse programa, que destina seus ensinamentos principalmente àqueles que já possuem um pequeno aprendizado escolar.

Não foi compreendido pelo missivista que a faixa de idade a quem é endereçada a novela não inclui a infância e meninice. Se o fosse, poderia ser usado o processo de ensino por ele indicado, ou seja, o das bolinhas no ensino de divisão.

Como querer métodos unicamente objetivos ao se ministrarem conhecimentos a adultos, já com poder de abstração tão requerido na matemática?

Maria Freire — Rio."

Fumo em coletivos

"Tenho acompanhado, através desse prestigioso jornal, os protestos de alguns leitores sobre o hábito de fumar em ônibus, em desrespeito à Lei nº 912, de 1958. Há alguns anos, quando residia em São Paulo, era proibido fumar em coletivos, mais por consideração as senhoras do que por outro motivo qualquer. Mas ocorreu que os tempos mudaram. Atualmente as mulheres fumam mais do que os homens. E' comum ver mulheres de 12 ou 13 anos fumando em diversos lugares e até nos abordando na rua para pedir cigarros. Não vejo motivos para tantos protestos em torno de um fato corriqueiro. Hoje, fuma-se nos elevadores, nos ônibus interestaduais, nos aviões, nos trens, nas salas de espera dos teatros e dos cinemas, que são locais de pouca ventilação, onde a proibição devia ser mais rigorosa: até agora ninguém protestou contra esse estado de coisas.

Armando Teixeira — Rio."

As cartas dos leitores serão publicadas só quando trouxerem assinatura, nome completo e legível e endereço. Todos esses dados serão devidamente verificados.

Rio de Janeiro, 19 de setembro de 1974

Vice-Presidente Executivo: M. F. de Nascimento Brito

Diretora-Presidente: Condessa Pereira Carneiro

Diretor: Bernard da Costa Campos

Editor: Walter Fontoura

Editor: Lywal Salles

Editor: Opimato Luiz Alberto Bahia

## Economia de Desperdício

Representantes da FAO propuseram em Bruxelas, durante recente conferência, a organização de um estoque alimentar no mundo, para atender a necessidades críticas. O plano logo foi considerado romântico. Surgiu, aliás, quando pecuaristas franceses atiravam carne bovina nas ruas, em protesto contra a política de preços no Mercado Comum.

Nesse mundo de economias caóticas e pragmatismo que se confunde com egoísmo, a escassez convive com o desperdício. O Sr. Peter Prevet, que também é da FAO, acaba de declarar em São Paulo que a perda mundial de alimentos sobe a 100 milhões de toneladas por ano, devido a falhas de armazenamento.

Por aí se vê, nessas alternativas de desperdício e miséria, que o problema de formar estoques alimentares de segurança é muito mais complexo. Não bastaria aumentar a produção agrícola. Seria preciso investir capitais para preservar esse estoque de emergência. As perdas de alimentos mal armazenados representam quantia superior à exigida para formar o estoque proposto pela FAO: 40 milhões de toneladas, que corresponderiam a um desembolso anual aproximado de 1 bilhão de dólares.

O Brasil, com toda a sua disponibilidade de terras para a agropecuária, tem lugar certo e destacado entre os fornecedores de alimentos. Produzir alimentos para atender à demanda nacional, formar estoques reguladores e exportar é o bom negócio que desponta no quadro generalizado de escassez e inflação de custos. Já há si-

mais de que os Estados Unidos se preparam para recolocar no mercado seus excedentes agrícolas.

Mas também aqui, a expansão das fronteiras agrícolas não tem sido acompanhada, no mesmo compasso, por modernos processos de preservação dos estoques. E, em nosso caso, com a agravante de não termos ainda uma rede satisfatória de armazéns de cereais. Safras generosas de certos produtos esbarram às vezes nas dificuldades de escoamento rápido e armazenamento. A esses gargalos na infra-estrutura dos transportes e da comercialização, acrescenta-se o mal maior da falta de uma agroindústria disseminada por todos os centros de produção agrícola e funcionando em bases operativas de competição.

O especialista da FAO, Sr. Peter Prevet, disse que perdemos anualmente cerca de 5 milhões de toneladas de produtos agrícolas por causa das más condições das unidades de armazenamento. Isso significa que teremos de reorientar os investimentos para melhorar a industrialização e comercialização de alimentos, sobretudo na parte dos artigos perecíveis.

O mundo gasta hoje 200 bilhões de dólares em armamentos. Mesmo assim, acocima-se de romantica a sugestão da FAO para criar um estoque alimentar de segurança. Ainda bem que os Estados Unidos, segundo recentes palavras do Presidente Gerald Ford, pretendem liberar suas exportações de alimentos. Espera-se que isso seja feito com objetivos generosos, e não — como parecer insinuar alguns observadores internacionais — à guisa de arma política.

## Trânsito e Intenções

À medida que o trânsito, nas ruas e nas estradas do país, assume proporções de uma espécie de guerra não declarada, que juncas as vias públicas de mortos e de carros destruídos, continuamos a manter uma política de muitas leis e quase nenhuma fiscalização. Agora, recebeu o Ministro da Justiça um anteprojeto de novo Código Nacional de Trânsito. Fica-se sabendo que o Contran — Conselho Nacional de Trânsito — vai ser extinto, o que não causa nenhuma tristeza maior em nenhum dos setores afetados. Das suas cinzas surgirá o Dentran — Departamento Nacional de Trânsito — que será um órgão ministerial, formado por representantes dos Ministérios do Interior, da Saúde e da Indústria e do Comércio. Foram excluídos os representantes da Confederação Nacional de Transportes, do órgão nacional do transporte rodoviário de carga, do transporte de passageiros, da Confederação Brasileira de Automobilismo e do Touring Clube.

As primeiras informações sobre o novo órgão federal do trânsito não infundem maiores esperanças, pois não se trata, como seria de esperar, de instituir um sistema rigoroso de fiscalização, que nos tire do pouco invejável lugar de país onde tanto se morre de trânsito. Somos efetivamente os recordistas. Com cerca de 5 milhões de carros, matamos por ano quase 30 mil pessoas, quando os Estados Unidos, com 100 milhões, matam cerca de 40 mil.

Uma das poucas coisas do passado que o novo Dentran tenciona manter é a limitação da ve-

locidade nas cidades e nas estradas. A máxima, nas cidades, são 60 quilômetros horários, e nas estradas 80. O que se pergunta é se alguém tem conhecimento de motoristas brasileiros que não dirijam a mais de 60 ou de 80, em ruas ou estradas do país, respectivamente. Como a resposta será necessariamente negativa pergunta-se, a seguir, que novas providências pretendem o Dentran e o Detrans estaduais tomar, para que essa postura legal não permaneça uma troça. Leis escritas e desobedecidas são piores do que a ausência da lei. Ora, não se realiza no momento nenhum esforço para conter o excesso de velocidade dos veículos. Mesmo diante das barreiras da Polícia Rodoviária, nas estradas, os carros desfilam à velocidade que lhes apeteçam. Fenômeno idêntico se verifica nas perigosas pistas do Rio e nos seus túneis. Sobre tudo quando os carros são oficiais.

Não há Código de Trânsito ou Dentrans que impeçam a chacina e a desordem do estacionamento verificados no Brasil se não se implantar uma nova política de fiscalização. O constante crescimento da frota motorizada do país impõe duas medidas simples mas vitais: um correspondente crescimento do policiamento do tráfego, em todos os níveis, e um treinamento muito mais rigoroso dos seus agentes. Novos regulamentos, ou códigos de boas intenções, em nada alterarão o sombrio panorama de morte e destruição. Em lugar de pedir que as pessoas guiem sem ódio é preciso impor a lei, para que guiem como seres civilizados.

## Crise em Marcha

As dificuldades econômicas da Europa Ocidental estão gerando uma grande inquietação política, e, apesar da importância suprema, nos negócios mundiais, das duas superpotências, a intranquilidade europeia comunica-se ainda ao resto do mundo. O pressuposto da criação do Mercado Comum Europeu era gerar, aos poucos, o clima de criação de uma Europa também unida no terreno político, da criação, em suma, de uma terceira superpotência, vital para a democracia. A crescente animosidade entre a União Soviética e a China originou um certo otimismo nos arraiais democráticos, aumentado pela inteligente política exterior dos Estados Unidos, aproximando-se da China e dando-lhe ingresso nas Nações Unidas. Entretanto, nem por isso deixou de ser menos verdade que o mundo tem hoje duas grandes potências comunistas, enquanto os países democráticos da Europa Ocidental se debatem em meio a terríveis dificuldades.

Nada ilustra melhor tais dificuldades do que a situação da Grã-Bretanha, que, tradicionalmente estável, transformase, em virtude de uma inflação incontida, em país que começa a temer graves perturbações da ordem interna. Com o eleitorado dividido, em suas preferências, entre três Partidos — o trabalhista, o conservador e o liberal — e não mais entre dois, a Inglaterra, embora sem conceder-lhes ainda maior importância, já anota o aparecimento de salvadores mais ou menos carismáticos e antidemocráticos. A fissura nacional entre os dois Partidos tradicionais, conservador e trabalhista, chegou de fato a um ponto insanável. Não se entendem sequer em

relação ao Mercado Comum, no qual a Inglaterra ingressou com festas, durante o Governo conservador de Heath, e do qual praticamente começou a retirar-se, ao tomar posse o Governo trabalhista de Wilson. A situação condena o país a novas eleições, agora marcadas para 10 de outubro, e nada parece indicar que qualquer dos três Partidos vá conseguir maioria que garanta a implantação de uma administração forte.

Se nos detivemos mais longamente sobre o problema da Inglaterra inflacionada e endividada, é que o símbolo se torna mais claro em país de tanta tradição de cultura econômica e política. A Itália encontra-se em situação igual ou até pior, inquietam-se a França, a Bélgica, a Holanda com os violentos protestos dos seus agricultores contra a política de preços, e a Alemanha, que ainda tem a satisfação relativa de uma inflação inferior a 10%, pede conferências de cúpula que reúnam os países europeus, o Presidente Ford e o secretário-geral Leonid Brejnev. Em Paris, durante a conferência promovida pelo Presidente Giscard d'Estaing, o presidente da Comissão Executiva do Mercado Comum, Sr. François Xavier Ortoli, defendeu a criação de um Governo europeu para os nove países.

Não se imagina que, num momento de quase pânico na Europa, vá vingar de pronto a ideia do Governo dos Nove. Mas também não se imagina que países de tanta cultura tecnológica e tanta sofisticação mental esqueçam, ao terminar qualquer crise, que não podem continuar desestruturados, à espera da grande crise.



## Esperar contra a esperança

Tristão de Athayde

Para falar francamente, não gostei da fala presidencial de agosto. Bem sei que isso não tem a mínima importância. Bem sei que esta minha inútil e isolada opinião foi amplamente contraditada pelo que li na imprensa ou foi dito pela TV. Tudo a l t a m e n t e favorável ao d i s c u r s o presidencial, elogiado por todos os gregos e até mesmo por alguns troianos. Bem sei que essas palavras do Presidente, tão ansiosamente esperadas, como um sinal de "abertura", foram revestidas das mesmas qualidades de suas anteriores manifestações oratórias, franqueza de pensamento e concisão de estilo. Sinais a l t a m e n t e recomendáveis de sua respeitável personalidade. A despeito de tudo isso, devo confessar que não gostei. D i r i a o, naturalmente, que é "parti pris." Que não quero dar o braço a torcer. Que pertenço, hoje em dia, à turma do tudo ou nada. Que prego o gradualismo, da boca para fora, mas torço pelo radicalismo. Não penso que assim seja. Mero espectador, embora participante (pois hoje em dia os acontecimentos me interessam mais do que a literatura, por onde comecei minha vida intelectual, ou mesmo que as idéias, para onde a levei em seguida), mero espectador participante dos acontecimentos reais, da vida nacional e internacional, esperava coisa melhor.

Achava, como o continue a achar, que já é tempo de mudar. E de mudar por meio de atos, que coloquem a vida política brasileira em seus eixos normais. Ia escrevendo reponham. Mas o verbo seria mal empregado, dando a entender que é necessário um retorno. Jamais. O necessário é um avanço e não um recuo. Como em tudo mais. O acontecimento de abril de 1964 é irreversível. A vida humana, tanto individual como coletiva, deve ser sempre uma marcha para frente e não uma cantiga de roda infantil. A "volta às origens", de que fala Santo Tomás de Aquino, como norma fundamental de nossa existência, não é uma volta no tempo. Mas uma reconquista, no tempo e no espaço, em caminho da

Eternidade. Nossas origens estão no fim. Deixamos deus a vida, e está a nossa espera para saber o que dela fizemos. Isso, tanto na escala individual como coletiva. Temos de dar conta do que recebemos, de olhos voltados para a frente e não para trás. Dispensamo-nos de citar o certo evangelho, tão farto estou de o repetir. Trata-se, portanto, de pôr e não apenas de repor nossa vida política em seus eixos normais, tais como devem ser colocados, isto é, de baixo para cima e não de cima para baixo.

As ditaduras é que colocam as coisas de cima para baixo. São por vezes necessárias, mas sempre, nesse caso, provisórias. Exatamente quando procuram recolocar as coisas em seus lugares. Como está acontecendo, agora mesmo, com o nosso velho Portugal, que lá vai, a trancos e barrancos, vencendo dificuldades indizíveis, comparáveis às da conquista das Índias ou das Africas, ao tentar desfazer o artifício de meio século de vida ditatorial. Dir-se-á que o anúncio das próximas eleições de 15 de novembro representa, precisamente, um desses atos de recolocar as coisas nos seus eixos, clamando o povo a se interessar pela vida pública ao eleger seus representantes. De a c o r d o.

Mas é uma ilusão pensar que o povo está interessado nas próximas eleições. Tanto o Partido situacionista como o oposicionista (e este em condições de tal inferioridade que sua participação é um verdadeiro ato de heroísmo), tanto um como outro estão fazendo um esforço altamente meritório no sentido da normalização política. Nem serei eu que recomende a abstenção ou o voto em branco, como sinal de protesto, a l i a s perfeitamente legítimo e compreensivo.

Mas, para que haja realmente uma recomposição da vida política, de baixo para cima, impõe-se uma verdadeira transmutação do ambiente. Não um ato subversivo contra as instituições vigentes, muito particularmente por meios violentos e sim uma revolução nos costumes e na fé. Não é só na vida religiosa que a Fé é o fun-

damento do equilíbrio vital em seu pleno dinamismo. O mesmo se dá em todos os atos de nossa vida individual e coletiva. Especialmente na vida política. Ora, essa transmutação de valores, de um regime fundado na imposição, de cima para baixo e não na proposição, de baixo para cima, só se pode fazer por medidas práticas e não por processos ambíguos. Por proposições claras e não por alusões equivocadas. Essa equivocidade é que a meu ver enfraquece essa fala presidencial. Essa atitude de acender velas contraditórias, criticada em fala presidencial anterior, é que prejudica essa última. Há trechos isolados excelentes, no sentido de uma abertura autêntica dessa conversa entre o terraço e o térreo do nosso edifício público nacional. Mas, logo em seguida, aparece uma adversativa, que destrói as esperanças. Sim, mas. E tudo mais, num tom paternalista, como se fosse uma concessão e não um reconhecimento de direitos imprescritíveis do povo.

O mal que o povo está sofrendo não é apenas econômico e sanitário. São impressionantes as revelações mais recentes da Saúde Pública oficial, tanto no Nordeste, o que vem de longe, como no próprio Estado de S. Paulo, consequência provável das imigrações interiores. O mal de que o povo sofre é sobretudo político. O ceticismo eleitoral, que torna discutível o paliativo do próximo 15 de novembro, é fruto, acima de tudo, da falta de informação livre. E portanto da disseminação de boatos que obscurecem as verdades e favorecem a proliferação das mentiras e das meias verdades. Tudo isso, e o mais que fica por dizer, é que torna ardua a tarefa de urnas a nossa mocidade e cética a nossa população adulta. O anúncio de uma verdadeira "abertura", agora que existe um Governo forte e uma economia oficialmente proclamada como perfeitamente sólida, em um mundo de economias em pânico, é que esperáramos e ainda desta vez não encontramos, nessa honesta fala presidencial de agosto. Mas continuo a esperar contra a esperança.





# SERGIO DOURADO

## EMPREENDEIMENTOS IMOBILIÁRIOS S.A.

CGC: 034.096.305

### RELATÓRIO DA DIRETORIA

Senhores Acionistas:

O relatório que temos a satisfação de submeter ao seu exame é uma demonstração eloquente da solidez alcançada pela nossa Empresa, que soube confirmar, no ano fiscal que ora termina, o ritmo ascendente dos primeiros anos de trabalho, e vem abrir as mais lisonjeiras perspectivas para o novo exercício. É grato assinalar que pertencem à SERGIO DOURADO 70% das vendas realizadas por empresas imobiliárias no Estado da Guanabara.

A liderança nacional de vendas no mercado imobiliário, conquistada em 1972, foi amplamente confirmada no ano fiscal de 73/74, o que, para uma empresa com atividades somente no Estado da Guanabara, representa uma realização das mais positivas.

Os volumes de vendas obtidos por ano fiscal assim se apresentam:

PERÍODO	VENDAS
Janeiro a Dezembro de 1971	129 milhões
Janeiro a Dezembro de 1972	408 milhões
Janeiro a Junho de 1973*	333 milhões
Julho de 1973 a Junho de 1974	1.323 milhões

\* Período de 6 meses decorrente de modificação estatutária no exercício fiscal da Empresa.

O aumento constante do volume de vendas nos coloca em

capital posição quanto ao recolhimento de impostos nos âmbitos Estadual e Federal.

É digno de nota o fato de ocuparmos o 4º lugar entre os maiores contribuintes estaduais do Imposto Sobre Serviços, tendo a nossa Empresa gerado no recente ano fiscal uma gigantesca arrecadação estadual na ordem de Cr\$ 14.364.000,00, entre impostos prediais, de transmissão e sobre serviços. No âmbito federal, considerando apenas o INPS e o Imposto de Renda, arrecadamos um volume de Cr\$ 4.990.000,00, sem falar no que cada um de nossos colaboradores recolhe diretamente, decorrente do fruto de seu trabalho conosco.

Nossa presença no panorama econômico do Estado, e até mesmo do País, pode ser avaliada pelo reflexo e pela projeção dos nossos empreendimentos na indústria de construção civil, em especial no emprego de mão de obra. São milhões de cruzeiros empregados na aquisição de equipamentos e materiais, na mobilização e em proveito de milhares de trabalhadores.

Os empreendimentos realizados demonstram a solidez e a expansão de nossa Empresa, caracterizados pela rigorosa entrega dentro dos prazos previstos e até com antecipação, fatos que vêm contribuindo lisonjeiramente para a fixação da nossa imagem no mercado imobiliário.

O balanço ora apresentado indica um lucro de Cr\$ 9.936.000,00 para um capital médio no exercício de Cr\$ 8.329.000,00, o que por si só dispensa quaisquer comentários. Na análise dos dados contidos no balanço é interessante observar que, sob o título de "Imóveis a Comercializar", o terreno situado na Rua Visconde de Pirajá esquina com Rua Anibal de Mendonça (50m x 50m), destinado a gerar, no próximo trimestre, um empreendimento imobiliário com um volume de vendas superior a Cr\$ 150.000.000,00, figura apenas ao custo histórico de sua aquisição, há mais de 12 meses.

No âmbito interno, o desenvolvimento e o crescimento das nossas atividades nas diferentes contras de venda nos levaram à compra de um terreno à Rua Barão Ribeiro, onde estamos construindo a nova sede do Copacabana. Objetivando o contato mais direto com o público no centro da cidade, já estamos realizando as obras para instalação de uma moderna central de vendas em loja situada no andar térreo do Clube Naval, na Avenida Almirante Barroso. Estamos centralizando os serviços administrativos na sede de Ipanema que vem, para esse fim, sendo convenientemente ampliada. Demos início à implantação de sistema de computação de dados na rotina administrativa. Reestruturamos o setor de imóveis prontos, criando a Central de Avaliação e Compras, com instalações próprias e autonomia de trabalho. Quarenta especialistas fo-

ram colocados à disposição dos proprietários para a avaliação gratuita de seus imóveis, que é custeada pela Empresa. O êxito dessa última iniciativa reflete-se no índice de aproveitamento que vem sendo alcançado, considerando-se que a quase totalidade dos imóveis avaliados que nos são confiados, é vendida dentro dos prazos previstos nas opções, o que dá uma mostra bem clara da eficiência e da qualidade dos serviços da nossa equipe especializada.

Nosso trabalho é desenvolvido e realizado num clima de otimismo, confiança e calor humano.

Contamos hoje com 520 colaboradores, entre executivos, funcionários e corretores autônomos, que percebem um ganho médio mensal de Cr\$ 4.800,00, cerca de 8 vezes o salário médio "per capita" no Estado da Guanabara. Somos uma Empresa cujo crescimento e solidez os números e fatos proclamam. Esses fatos, esses números, esse progresso, nós o devemos, sem dúvida, a essa equipe, a maior equipe imobiliária jamais constituída no Brasil. A cada um desses companheiros admiráveis, a cada um desses colaboradores preciosos, e principalmente ao público que nos tem prestigiado com a sua confiança e preferência, a gratidão da Diretoria da SERGIO DOURADO EMPREENDEIMENTOS IMOBILIÁRIOS S/A.

Estamos à disposição dos senhores acionistas para quaisquer esclarecimentos adicionais.

A DIRETORIA

### BALANÇO GERAL EM 30 DE JUNHO DE 1974

ATIVO		
DISPONÍVEL		
Caixa	17.664,67	
Bancos Contas de Movimento	15.643.545,74	
Valores em Trânsito (Nota 1)	619.451,00	16.280.661,41
REALIZÁVEL A CURTO PRAZO		
Créditos		
De Incorporação de Imóveis	31.956.055,09	
De Vendas de Imóveis	2.662.562,82	
De Prestação de Serviços	9.351.649,30	
(-) Provisão p/Devedores Duvidosos	280.639,48	
	43.689.627,73	
Imóveis a Comercializar e Estoques (Nota 2)		
Imóveis em Construção	47.344.721,50	
Títulos e Valores Mobiliários (Nota 3)	2.432.805,98	
Outros Créditos (Nota 4)	16.941.081,84	110.408.237,05
REALIZÁVEL A LONGO PRAZO		
Créditos		
De Incorporação de Imóveis	201.830.276,01	
De Vendas de Imóveis	779.069,43	
De Prestação de Serviços	3.000,00	
	202.612.345,44	
Imóveis a Comercializar e Estoques (Nota 2)		
Imóveis em Construção	87.925.922,65	290.538.268,09
IMOBILIZADO		
Imobilizações Técnicas (Nota 5)		
Valor Histórico	10.679.418,59	
(+) Correção Monetária	164.714,76	
(-) Valor Corrigido	10.844.133,35	
(-) Depreciação Acumulada	633.578,66	10.210.554,69
Imobilizações Financeiras		
Aplicações de Incentivos Fiscais	317.205,00	
Outras Imobilizações Financeiras	1.272.040,30	1.589.245,30
ATIVO REAL		429.026.966,54
RESULTADO PENDENTE		
Bancos — c/Garantidas	3.000.000,00	
Custos e Despesas Diferidas (Notas 6 e 6.1)	158.316.355,69	161.316.355,69
SUBTOTAL		590.343.322,23
CONTAS DE COMPENSAÇÃO		
Contratos de Obras p/Empréitada	7.580.027,27	
Contratos de Incorporação de Imóveis	85.471.651,94	
Contratos de Vendas de Imóveis (Nota 11)	1.322.926.732,33	
Contratos de Seguros	19.441.176,00	
Títulos em Cobrança	246.582.612,65	
Cobrança por Conta de Terceiros	65.120.572,95	
Garantias em Valores de Terceiros	6.000,00	
Contratos de Hipotecas	6.360.000,00	1.754.488.773,14
	2.344.832.095,37	2.344.832.095,37
TOTAL GERAL DO ATIVO		

PASSIVO		
EXIGÍVEL A CURTO PRAZO		
Fornecedores	6.405.486,00	
Obrigações e Encargos Trabalhistas	48.444,71	
Tributos e Contribuições Sociais	1.978.419,71	
Debitos por Financiamentos (Nota 7)	88.557.908,20	
Outros Debitos	2.976.609,87	99.966.868,49
EXIGÍVEL A LONGO PRAZO		
Fornecedores	862.494,30	
Debitos por Financiamentos (Nota 7)	288.445.007,36	
Provisão p/Imposto de Renda (Nota 8)	2.235.145,00	291.542.646,66
PASSIVO REAL		391.509.515,15
NÃO EXIGÍVEL		
Capital (Nota 9)	10.000.000,00	
Reserva p/Futuro Aumento de Capital	4.160.000,00	
Correção Monetária do Imobilizado	157.308,34	
Reserva Legal (Dec.-Lei 2627)	574.559,11	
Reserva p/Manutenção do Capital de Giro	61.565,85	
Lucros em Suspensão	3.222.486,81	18.175.930,11
RESULTADO PENDENTE		
Bancos — c/Garantidas a Utilizar	3.000.000,00	
Receitas Diferidas (Notas 10 e 6.1)	177.657.876,97	180.657.876,97
SUBTOTAL		590.343.322,23
CONTAS DE COMPENSAÇÃO		
Obras p/Empréitada Contratadas	7.580.027,27	
Incorporações de Imóveis Contratadas	85.471.651,94	
Vendas de Imóveis Contratadas (Nota 11)	1.322.926.732,33	
Seguros Contratados	19.441.176,00	
Cobrança de Títulos	246.582.612,65	
Cobrança de Títulos de Terceiros	65.120.572,95	
Garantias em Valores de Terceiros	6.000,00	
Contratos de Hipotecas	6.360.000,00	1.754.488.773,14
TOTAL GERAL DO PASSIVO		2.344.832.095,37

AS NOTAS EXPLICATIVAS ANEXAS FAZEM PARTE INTEGRANTE DAS PRESENTES DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

OS DIRETORES (AA) SERGIO DOURADO LOPES, Presidente - SLOMO WENKERT, Vice-Presidente - MOYSES ABTIBOL, Dir. Sup. Administrativo - SALIM SAID NIGRI, Dir. Comercial - SERGIO KOURY DE ASSIS FONSECA, Dir. de Planejamento - ARNALDO ANTONACIO SUQUERMAM, Dir. Geral de Vendas - ANTONIO AUGUSTO ALMEIDA GONZAGA, Téc. Cont. CRC-GB 27.173 - CPF 029.473.077.

### DEMONSTRATIVO DE RESULTADOS

PERÍODO DE 01.07.73 A 30.06.74

RECEITA OPERACIONAL BRUTA		
Receita de Incorporação de Imóveis	80.377.463,56	
Receita de Vendas de Imóveis	2.795.750,00	
Receita de Prestação de Serviços	56.801.651,38	139.974.864,94
CUSTOS OPERACIONAIS (-)		
Custo de Incorporação de Imóveis	58.801.339,44	
Custo de Imóveis Vendidos	447.289,48	59.248.628,92
LUCRO BRUTO		80.726.235,02
DESPESAS GERAIS (-)		
Honorários da Diretoria	720.000,00	
Despesas Administrativas	18.069.911,51	
Despesas com Vendas	38.777.444,48	
Despesas Financeiras	10.525.033,76	
Despesas Tributárias	3.142.147,25	
Depreciações e Amortizações	356.823,18	
Provisão p/Devedores Duvidosos	280.639,48	71.871.999,66
LUCRO OPERACIONAL		8.854.235,36
RECEITAS NÃO OPERACIONAIS (+)		1.082.646,72
LUCRO LÍQUIDO ANTES DO IMPOSTO DE RENDA		9.936.882,08
PROVISÃO P/IMPOSTO SOBRE A RENDA (-)		2.235.145,00
LUCRO LÍQUIDO DO EXERCÍCIO		7.701.739,08
PROVISÕES E RESERVAS REVERTIDAS (+)		
Reversão da Prov. p/Devedores Duvidosos		131.335,43
RESERVAS CONSTITUÍDAS (-)		
Reserva Legal (Dec.-Lei 2627)	503.410,98	
Reserva p/Manutenção do Capital de Giro	61.565,85	564.976,81
LUCRO DO EXERCÍCIO A APROPRIAR		7.268.097,70
LUCROS EM SUSPENSO — Saldo Anterior (+)		954.389,11
AUMENTO DE CAPITAL (Nota 9) (-)		5.000.000,00
LUCRO EM SUSPENSO ou Saldo Atual		3.222.486,81

### NOTAS EXPLICATIVAS DA DIRETORIA ÀS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS EM 30 DE JUNHO DE 1974

Nota 1 — VALORES EM TRÂNSITO		
Esta conta representa sinais recebidos de clientes na data do Balanço, em poder do Departamento de Vendas.		
Nota 2 — IMÓVEIS A COMERCIALIZAR E ESTOQUES		
Os imóveis a comercializar estão registrados pelo seu valor de custo, já incluída a correção monetária paga, referente à sua construção. Os valores de mercado são significativamente superiores, tendo em vista a constante valorização do mercado imobiliário.		
Nota 3 — TÍTULOS E VALORES MOBILIÁRIOS		
Os títulos e valores mobiliários estão contabilizados ao custo de aquisição.		
Nota 4 — OUTROS CRÉDITOS		
Composição:		
Sinais para Aquisição de Imóveis	15.701.336,20	
Adiantamentos Diversos	1.239.745,64	16.941.081,84
Nota 5 — IMOBILIZAÇÕES TÉCNICAS		
	Custo	Correção Monetária
Imóveis	6.703.709,88	21.192,85
Instalações	871.087,11	42.267,07
Instalações-Leituras	575.619,48	—
Máquinas e Equipamentos	989.346,12	59.342,05
Móveis e Utensílios	1.021.277,28	41.912,79
Veículos	133.169,37	—
Biblioteca	6.078,50	—
Telefones	369.014,50	—
Ferramentas	10.116,35	—
	10.679.418,59	164.714,76
Menos:		
Depreciações Acumuladas	633.578,66	
		10.210.554,69
Nota 6 — CUSTOS E DESPESAS DIFERIDAS		
Composição:		
Custos de Incorporação a Absorver	92.148.028,04	
Correção Monetária do Custo de Construções	21.555.723,29	
Despesas Financeiras	43.082.397,96	
Depósitos e Gastos Diversos	1.530.206,40	
	158.316.355,69	

### Nota 6.1 — Reconhecimento do Lucro Bruto

Os resultados nas operações de incorporação e venda de imóveis são apropriados na proporção do recebimento das prestações ou no exercício da contratação, dependendo das condições de venda, de conformidade com as normas da RD nº 66/73 do B.N.H.

### Nota 7 — DEBITOS POR FINANCIAMENTOS

O total de Debitos por Financiamentos, a curto e longo prazo, correspondem a: Cr\$ 97.923.872,19, em moeda estrangeira, conforme Resolução 63 do Banco Central do Brasil (U.S. Dólar) atualizada à taxa de câmbio, de Cr\$ 6,815, vigente na data do balanço, já estando incluídos, neste total, os juros e encargos financeiros. A taxa média de juros é de 1,00% ao ano, acima do Inter-Bank Rate e o vencimento máximo é maio de 1984.

Cr\$ 279.079.043,37, em moeda nacional, sujeitos a juros normais e correção monetária, os quais já estão incluídos neste total. Em garantia dos financiamentos foram oferecidos títulos a receber de clientes, hipoteca e avais pessoais de Diretores.

### Nota 8 — PROVISÃO P/IMPOSTO DE RENDA

Refer-se ao Imposto de Renda sobre o resultado do exercício, a ser pago em 1975, não estando computados os incentivos fiscais aplicáveis.

### Nota 9 — CAPITAL

O Capital da Sociedade, subscrito, integralizado e em circulação, está representado por 10.000.000 de ações ordinárias, todas nominativas, do valor nominal de Cr\$ 1,00 cada uma, totalmente pertencentes a domiciliados no País.

A Sociedade aumentou o seu capital de Cr\$ 5.000.000,00 para Cr\$ 10.000.000,00, utilizando o saldo de lucros acumulados e lucro apurado em balanço intermediário realizado em 10 de agosto de 1973, conforme deliberação da Assembléia Geral Extraordinária do dia 31 de outubro de 1973.

### Nota 10 — RECEITAS DIFERIDAS

Composição:	Cr\$
Receitas de Incorporação a absorver	142.510.189,38
Correção Monetária das Prestações a Receber de Incorporações de Imóveis	33.824.400,58
Diversos Recebimentos a apropriar	1.323.287,01
	177.657.876,97

Nota 11 — CONTRATOS DE VENDAS DE IMÓVEIS E VENDAS DE IMÓVEIS CONTRATADAS  
Este valor refere-se ao total das Vendas de Imóveis, e corresponde ao saldo acumulado no final do exercício social.

### PARECER DOS AUDITORES

Aos  
Acionistas e Diretores do  
SERGIO DOURADO EMPREENDEIMENTOS IMOBILIÁRIOS S.A.

Examinamos o Balanço Geral de SERGIO DOURADO EMPREENDEIMENTOS IMOBILIÁRIOS S.A., em 30 de junho de 1974 e o correspondente Demonstrativo de Resultados para o exercício findo naquela data. Efetuamos nossos exames consoante normas usuais de auditoria e determinações do Banco Nacional da Habitação, incluindo revisões parciais dos livros e documentos de contabilidade, bem como aplicando outros processos técnicos de auditoria na extensão que julgamos necessária nas circunstâncias. Em nossa opinião, o Balanço Geral e o Demonstrativo de Resultados, acima mencionados, refletem adequadamente a posição financeira de SERGIO DOURADO EMPREENDEIMENTOS IMOBILIÁRIOS S.A., em 30 de junho de 1974 e o resultado de suas operações correspondentes ao exercício findo naquela data, de acordo com os princípios de contabilidade geralmente aceitos, aplicados com uniformidade em relação ao exercício anterior.

Rio de Janeiro, 10 de setembro de 1974

Contador Responsável: CHAIM HENOC H ZALCBERG  
- CPF 005 854 597-CRC-GB 8.142 - CAD. AUD. IND. -  
PF 110 - REG. B.C.-GEMEC nº RAI 73/52-1

ZALCBERG, AIZENMAN & CIA. LTDA. - CGC  
42 170 852 - CRC-GB 549 - CAD. AUD. IND.  
- PJ 20 - REG. B.C.-GEMEC nº RAI 73/52

### ATA E PARECER DO CONSELHO FISCAL

Aos 10 dias do mês de setembro de mil novecentos setenta e quatro, na sede social da Sérgio Dourado Empreendimentos Imobiliários S/A., à Rua Prudente de Moraes, 1008, reuniu-se o Conselho Fiscal da Empresa para examinar as contas do exercício encerrado em 30 de junho de 1974. Examinadas, foi emitido o seguinte parecer: "Parecer do Conselho Fiscal — Os abaixo assinados, membros do Conselho Fiscal da Sérgio Dourado Empreendimentos Imobiliários S/A., tendo examinado o Balanço Geral encerrado em 30 de junho do corrente ano, bem como a Demonstração de Resultados, são de parecer que os mesmos devem ser aprovados por estarem em ordem e elaborados de conformidade com a Lei". Encerrada a reunião, e nada mais tendo a tratar foi lavrada esta ata que vai assinada pelos presentes.

CÉLIO SALLES BARBIERI ALBERTO DE CASTILHO ROBERTO LUIZ SAMPAIO VIANNA REGO



# Ford adverte na ONU contra pressão econômica

## CGT promove ato de solidariedade a Maria Estela

Buenos Aires (AP-ANSA-UIP-JB) — A Confederação Geral do Trabalho (CGT) e as 62 organizações (grupo de sindicatos peronistas) organizaram para amanhã uma manifestação de apoio à Presidente Maria Estela Martínez de Perón, na Plaza de Mayo, em resposta à onda de atentados no país.

Ontem foi assassinado o dirigente sindical Dante

Balcenara, da direita peronista, por um grupo de terroristas que conseguiu fugir. Em Tucumán, a polícia reforçou seus efetivos depois da denúncia de que Mario Firmenich, líder dos Montoneros, está na Província com o objetivo de incitar os trabalhadores nos engenhos de açúcar, em greve desde sábado, a pegar em armas para defender seus direitos.

### Manifestação

Os poderosos sindicatos argentinos começaram a se mobilizar para organizar a "gigantesca" manifestação de amanhã, que poderá ser seguida de uma greve em nível nacional com três objetivos: apoiar o Governo de Maria Estela, agradecer a lei sobre contrato de trabalho aprovada na semana passada, e dar uma resposta à altura à luta travada entre as extremas direita e esquerda.

Desta reunião também

participaram os Ministros, Comandantes das Forças Armadas, parlamentares e representantes de outros setores, com exceção do Ministro da Economia José Gelbard, que foi internado às pressas em um hospital

### Choques

As versões dos últimos dias de que seria implantado o estado de sítio para conter a violência aumentaram ontem durante o encontro na Casa Rosada, mas foram posteriormente desmentidas pelo Ministro do Interior Alberto Rocamora, que reiterou não ter chegado a esse momento para adotar a medida.

Dante Balcenara, morto ontem, tinha 45 anos e era delegado do Ministério do Trabalho para as localidades de Quilmes, Berazategui e Ezpeleta, próximas a Buenos Aires. Foi metralhado quando se encontrava em Quilmes e os atacantes fugiram num automóvel de onde deram os disparos.

Na localidade de José

Leon Suarez, a 25 quilômetros de Buenos Aires, agentes da polícia travaram tiroteio com terroristas do Exército Revolucionário do

## A intranquilidade nas escolas sob intervenção

Jayne Dantas

Correspondente

Buenos Aires — "Dada a necessidade de realizar o estudo da Universidade Nacional de Buenos Aires, com vistas a sua normalização", diz a resolução divulgada ontem, "e considerando que o mesmo demandará tempo razoável", o interventor recém-nomeado para o questionado estabelecimento de ensino superior determinou a suspensão das aulas e atividades administrativas durante uma semana.

Alberto Eduardo Ottalagano, o interventor nomeado na véspera por decreto do Poder Executivo, assumiu fechando a Universida-

de por alguns dias, sem que com isso a massa estudantil deflagrasse qualquer manifestação de protesto nas ruas. Pelo menos até o anoitecer de ontem a situação estava sob controle.

E' bem verdade que a posse de Ottalagano se havia realizado com contingentes policiais fortemente armados, apoiados pelos brutos (veículos contra distúrbios), carros-patrulha, guarnições em motocicletas, cada soldado usando capacete de aço, tudo em volta da Reitoria e de cada uma das faculdades.

### Posição firme

Com o hoje célebre discurso do Ministro da Educação, Oscar Ivanissevich, que denunciou o estado de subversão da Universidade, sob controle dos marxistas, os detentores do "poder estudantil peronista" (da esquerda) propuseram um plebiscito em que os estudantes votariam em favor da manutenção do Reitor interino Raúl Leguizá ou pela sua substituição.

Naquela altura, porém, o célebre pronunciamento de Ivanissevich ainda provocou a controvérsia, segundo a sendo apreciado pela direita ou pela esquerda. Mesmo assim agrupamentos esquerdistas e comunistas já se manifestavam contra a ideia de um plebiscito sobre uma "conquista" de que de forma alguma descejam abrir mão.

Mas quando o Conselho Nacional do Partido Justicialista expressou em comunicado sua "adesão aos conceitos fundamentais contidos no discurso do senhor Ministro" pois "o doutor Ivanissevich enunciou com clareza o critério que nessa

## OEA estuda hoje nova fórmula para caso cubano

Washington e Paris (AFP-ANSA-AP-UIP-JB) — O Conselho Permanente da Organização dos Estados Americanos (OEA) começa a examinar hoje em Washington às 16h (18 em Brasília) a nova proposta da Colômbia, Costa Rica e Venezuela — com modificações sugeridas pela Argentina — pedindo a suspensão das sanções contra Cuba.

O novo projeto de resolução apresentado ontem pelos três países propõe a realização de uma reunião dos Chanceleres latino-americanos a 8 de novembro em Quito, a qual terá competência para determinar o fim do bloqueio contra Havana. A Bolívia — habitual adversária do reestudo do caso cubano — anunciou que desta vez vai apoiá-lo.

### Os primeiros

Os representantes da Argentina e da Venezuela serão os primeiros a expor seus argumentos sobre o novo projeto de resolução que leva em conta as "profundas alterações" havidas de 1964 para cá no quadro latino-americano" e solicita a "reunião dos Chanceleres decidir sobre a conveniência de tornar sem efeito as sanções."

Salienta o projeto que o Governo do Equador concorda que a reunião dos Chanceleres seja efetuada em Quito a partir de 8 de novembro. Na sua parte final, o projeto estabelece que o Conselho Permanente atuará provisoriamente como órgão de consulta da OEA (para preparar a reunião de Quito) e informará às Nações Unidas sobre a resolução e seus efeitos.

### Investigação

A principal modificação nesse projeto — em relação ao texto apresentado no último dia 9 de setembro pelos mesmos proponentes — é a retirada da ideia de se constituir uma comissão de cinco países para investigar se Cuba ainda estimula a subversão na América Latina e desrespeita os Direitos Humanos.

Essa alteração foi introduzida graças ao trabalho do Chanceler argentino, Alberto Vignes, em demoradas negociações com vários Ministros do Exterior latino-americanos e também com o Secretário de Estado norte-americano, Henry Kissinger. Para justificar a modificação, Colômbia, Costa Rica e Venezuela alegaram terem acolhido "inquietações bastante procedentes de vários membros da OEA."

Vignes, por exemplo, ponderou aos três proponentes que seria muito difícil formar a comissão de investigação. Na sua opinião, ela deveria ter dois países que reconheçam Cuba, dois que não a reconheçam e um neutro. Vignes ressaltou que a escolha deste último criaria problemas intermináveis.

### Unanimidade

Informa-se que o Conselho Permanente aprovou por unanimidade o projeto de resolução. Isso se tornou possível após a adesão da Bolívia ao movimento pela convocação da reunião de consulta dos Chanceleres, em Quito. A data foi antecipada de 11 para 8 de novembro, porque naquele dia haverá as comemorações da independência equatoriana.

Alberto Vignes é o primeiro inscrito para falar hoje. A seguir discursarão o Embaixador venezuelano Luis María Machín, o Chanceler costarricense Gonzalo Facio, o Embaixador brasileiro Paulo Padilha Vidal e os representantes da Bolívia, Uruguai e Peru.

A polícia de Washington reforçou as medidas de segurança para evitar manifestações de exilados cubanos nas proximidades do edifício da OEA. Muitos dos funcionários da organização são refugiados de Cuba.

Comenta-se em Washington que qualquer tomada de posição dos Estados Unidos sobre a questão cubana será mal vista por vários países do continente em consequência da suposta intervenção norte-americana nos assuntos do Chile para a derrubada de Salvador Allende.

Em entrevista ao *Le Monde*, o Presidente mexicano Luis Echeverría disse que todos os Estados americanos normalizarão suas relações com Havana "mais cedo que se poderia imaginar".

## Americano negocia sanções em sigilo

Brasília (Socursal) — Cercado de rigoroso sigilo, obrigando inclusive à Embaixada norte-americana a negar sua presença em Brasília, o Secretário-Assistente do Departamento de Estado Harry Schlamdelmann conferenciou ontem pelo segunda vez com o Chanceler Azeredo da Silveira sobre as possibilidades da proposta do Brasil a respeito do levantamento das sanções a Cuba ser aceita pelo Conselho Permanente da OEA, na sessão que se inicia hoje, em Washington.

O primeiro encontro do assessor de Henry Kissinger com o Chanceler brasileiro ocorreu no domingo, logo depois de o Itamarati ter dado conhecimento ao Departamento de Estado do texto da sua contraproposta à fórmula sumária sugerida inicialmente pela Colômbia, Venezuela e Costa Rica para a reconsideração das sanções impostas a Cuba em 1964.

### Princípio firmado

O Brasil sustenta a necessidade de que o processo de reexame das sanções aplicadas ao regime de Fidel Castro tenha como base uma verificação rigorosa de uma "mudança de comportamento" por parte de Cuba, à luz do respeito ao princípio de não intervenção em assuntos internos de outros Estados.

Hoje na sua reunião em Washington, o Conselho Permanente da OEA começa a decidir — entre outras coisas — se aceita ou não transformar-se no órgão de consulta previsto pelo Tratado de Defesa Recíproca do Rio de Janeiro (TIAR) para o estudo da questão cubana.

A despeito de todas as medidas de sigilo adotadas em torno da visita do Secretário-Assistente Harry Schlamdelmann a Brasília, sabe-se que o Governo dos Estados Unidos apoia a sugestão brasileira no sentido de que o processo de reexame das sanções a Cuba seja precedido da investigação sobre o bom comportamento e intenções do Governo de Fidel Castro.

O Itamarati não divulgou qualquer informação a respeito da presença de Schlamdelmann em Brasília e dos seus encontros com o Chanceler Azeredo da Silveira. Não foi possível, sequer, saber onde ficou hospedado o assistente de Kissinger ou o local de suas reuniões com o Ministro das Relações Exteriores, ontem e no domingo.

Nações Unidas, Nova Iorque (UPI-AFP-ANSA-AP-JB) — Em seu discurso perante a Assembleia-Geral da ONU, o Presidente dos Estados Unidos, Gerald Ford, advertiu os países produtores de matérias-primas, especialmente de petróleo, contra o uso de seus produtos como arma de pressão política ou econômica, dizendo que com o tempo eles poderão se converter em vítimas de suas próprias ações.

Ford anunciou que seu país aumentará a participação na luta contra a fome e defendeu uma estratégia global de colaboração dizendo que "sem cooperação em matéria de petróleo, alimentos e inflação, cada nação representada nesta Assembleia correria o risco de um desastre e as Nações Unidas não podem tolerá-lo".

### Interdependência

— A crise de energia e dos produtos alimentícios demonstra a amplitude de nossa interdependência: numerosos países em desenvolvimento necessitam de excedentes alimentícios de um pequeno número de países desenvolvidos, e numerosos países industrializados necessitam da produção de petróleo de poucos países em desenvolvimento — afirmou Ford.

Depois de afirmar que os Estados Unidos não pensaram em "utilizar os alimentos como arma política, apesar do embargo do petróleo e das recentes decisões sobre preços e produção de petróleo", o Presidente disse que um mundo de confrontação econômica não pode ser um mundo de cooperação política.

— Chegou o momento — disse Ford — para que os produtores de petróleo definam sua concepção de uma política global de energia para atender às crescentes necessidades. E têm que fazer isso sem impor cargas inaceitáveis sobre o sistema internacional monetário e comercial.

Ford propôs em seguida a criação de uma reserva estratégica de produtos alimentícios e revelou que os Estados Unidos vão expor seu programa de cooperação a longo prazo em novembro, em Roma, na conferência mundial de alimentação.

Ainda em relação ao problema da alimentação, Ford prometeu três ações:

— Os Estados Unidos aumentarão substancialmente seus esforços destinados a ajudar outros países a produzir alimentos por seus próprios meios;

— A seguir, para assegurar que a sobrevivência de milhões de nossos iguais não dependa dos caprichos do tempo, os Estados Unidos estão preparados para participar de um esforço em escala mundial para negociar, estabelecer e manter um sistema internacional de reservas alimentícias; no entanto, cada país deverá determinar por si mesmo a forma pela qual regulará suas reservas;

— A fim de preencher as necessidades imediatas, os Estados Unidos aumentarão o total que gastam nos embarques de alimentos para os países necessitados.

### Quatro pontos

A estratégia global de cooperação para alimentos e energia, sugerida pelo Presidente Ford, tem quatro pontos:

1 — Todas as nações têm que aumentar substancialmente suas produções tanto de alimentos quanto de

energia. Para poder apenas manter os atuais níveis de vida, o mundo tem que duplicar sua produção de alimentos e de energia, a fim de enfrentar o aumento na população que se espera para o restante do século. Para poder satisfazer as aspirações de uma vida melhor, a produção terá que crescer a um ritmo significativamente mais rápido que o do crescimento da população.

2 — Todas as nações têm que buscar um nível de preços que não somente sirva de incentivo aos produtores, mas que também possa ser pago pelos consumidores. Deveria ser esclarecido que os países desenvolvidos não são os únicos que exigem e recebem um reembolso adequado para seus artigos. Mas também deve ficar claro que diante de restrições de produção, preços artificiais e a possibilidade de uma eventual bancarrota, com o tempo os produtores se converterão em vítimas de suas próprias ações.

3 — Todas as nações têm que evitar abusar das necessidades fundamentais do homem simplesmente para conseguir estreitas vantagens nacionais ou de blocos. A utilização por parte de qualquer país de um artigo de comércio para fins políticos inevitavelmente levará outros países a utilizar seus artigos para seus próprios fins.

4 — As nações do mundo têm que assegurar que as mais pobres entre elas não sejam esmagadas pelos crescentes preços das importações necessárias para sua sobrevivência. Os fornecedores tradicionais de assistência externa e os cada vez mais ricos países produtores de petróleo têm que agir juntos nesse esforço.

### Política externa

Em matéria de política externa, Ford afirmou que os Estados Unidos querem construir, juntamente com os demais países, "um plano de cooperação internacional", e prosseguir na atitude de apaziguamento com a União Soviética e desenvolver as relações com os países amigos.

O Presidente norte-americano resumiu em quatro itens o sentido da política externa dos Estados Unidos:

1 — "Estamos empenhados em construir um mundo caracterizado por uma paz, uma estabilidade e uma cooperação maiores;

2 — Faremos todo esforço no sentido de fortalecer as relações com nossos amigos e aliados tradicionais em todo o mundo;

3 — Procuraremos estabelecer e desenvolver relações com antigos adversários (nos círculos diplomáticos latino-americanos da ONU essa declaração foi interpretada quase unanimemente como uma alusão a Cuba);

4 — Lutaremos para cicatrizar velhas feridas que foram reabertas por recentes conflitos em Chipre, no Oriente Médio e na Indochina."

Durante o discurso de Ford, as tribunas dos convidados e as reservas à imprensa estavam todas ocupadas, mas os locais destinados a quatro delegações estavam vazios: Cuba e Albânia, cujos representantes não foram convidados para a recepção oferecida pela delegação norte-americana. Israel, que festejava o Ano Novo judaico, e Ilhas Malvinas, cujo representante não tinha chegado a Nova Iorque.

## Kissinger recebe apoio em público

Nações Unidas e Washington (UPI-AFP-ANSA-JB) — Diante da Assembleia-Geral da ONU, o Presidente Gerald Ford indicou ontem que continuaria apoiando os esforços de Henry Kissinger e do Conselho de Segurança Nacional. "O Secretário de Estado conta com meu apoio absoluto e o do povo norte-americano" — disse Ford, fazendo um acréscimo ao texto preparado de seu discurso.

Kissinger informou que a Casa Branca realizará hoje uma reunião com os líderes parlamentares democratas e republicanos para discutir a possibilidade de abolir as operações políticas sigilosas da Agência Central de Informações (CIA).

### DOLARES PARA ALLENDE

Da reunião sobre a CIA participaram, além de Ford e de Kissinger, o presidente da Câmara de Deputados, Carl Albert, o líder da maioria democrata no Senado, Mike Mansfield, o líder da minoria republicana no Senado, Hugh Scott, e os chefes das bancadas democrata e republicana na Câmara, Thomas O'Neill e John Rhodes. "Expor-me a situação em todos os seus pormenores" — disse Kissinger — "e depois lhes perguntaremos o que fazer."

Assessores do Governo informaram que o Presidente decidiu-se pela reunião com os congressistas após sua conferência coletiva de segunda-feira, quando reconheceu que os Estados Unidos financiaram grupos de oposição a Salvador Allende no Chile.

O ex-Embaixador norte-americano em Santiago, Edward Korry, revelou ontem em palestra na Universidade de Georgetown que, em 1970, foi procurado por representantes do então candidato Salvador Allende, os quais pediram-lhe 1 milhão de dólares (17 milhões) para financiar a campanha presidencial da Unidade Popular. Korry disse que nem Allende nem qualquer outro candidato recebeu contribuição da Embaixada.

Em depoimento prestado a uma subcomissão da Câmara, em abril, o atual diretor da CIA, William Colby, admitiu que a Agência aplicou 11 milhões de dólares (17 milhões) nas campanhas eleitorais de 1964 e 1970, no Chile. E nas investigações que a Comissão de Relações Exteriores pretendia fazer sobre o envolvimento norte-americano nos assuntos internos do Chile, Korry apareceu como um dos que podem ter cometido perjúrio em depoimentos anteriores ao Congresso.

O ex-Embaixador no Chile declarou que "não poupamos esforços para conseguir um entendimento com o Governo de Allende, mas também estávamos preparados para adotar medidas defensivas de isolamento do regime, se o Chile assumisse política hostil em relação aos Estados Unidos."

Korry esclareceu que "para chegar a um entendimento com o Chile eu mesmo conversei com o Ministro das Relações Exteriores chileno, Clodomiro Almeyda, para que fossem indenizadas as pequenas empresas norte-americanas expropriadas pelo Governo de Allende."

O entendimento era necessário, segundo Korry, porque os Estados Unidos tinham comprometido 2 bilhões de dólares (18 bilhões) em ajuda direta e indireta ao Chile, "para demonstrar que se poderia ter uma alternativa socialmente democrática entre Fidel Castro e as ditaduras militares latino-americanas."

O diplomata esclareceu: "Havíamos penetrado nas direções dos Partidos Comunista e Socialista e sabíamos exatamente quais eram suas intenções em relação aos investimentos dos Estados Unidos, assim que subissem ao Poder."

## Relações com Pequim são boas

Washington (UPI-JB) — Há "impulso suficiente" nas relações sino-norte-americanas, de maneira a garantir a continuidade da distensão, apesar do problema de Formosa. A opinião é do Senador J. William Fulbright, presidente da Comissão de Relações Exteriores do Senado norte-americano, recém-chegado de uma viagem à China.

Fulbright indicou que não acreditava que o desapego do cenário político do Presidente Mao Tsé-tung ou do Primeiro-Ministro Chou En-lai possa fazer a distensão malograr, a não ser que um grupo muito extremista chegue ao Poder.

## Presença conciliadora

Renato Muchado

Editor internacional

Nações Unidas — A continuação da ajuda norte-americana às nações pobres no campo dos alimentos, garantida por Gerald Ford diante da Assembleia-Geral da ONU ontem, parece sufocar um acido debate que opôs dois Secretários — o de Estado, Henry Kissinger, e o de Agricultura, Earl Butz — sobre a política interna e externa de Washington.

Antes da vinda de Ford e Kissinger para Nova Iorque, numa reunião do Gabinete, de manhã, Kissinger e Butz protagonizaram uma confrontação séria. O chefe da diplomacia insiste no aumento da ajuda em alimentos, enquanto o Secretário da Agricultura — que, como fazendeiro, representa os interesses agrícolas internos, argumentou que a distribuição de produtos pelo mundo ocasionaria uma queda de preços que alarmaria os plantadores americanos.

### Senso de humor

A julgar pela insistência com que Ford abordou o problema nas Nações Unidas, a tese de Kissinger sairá vitoriosa, tranquilamente. Aliás, o Presidente fez questão de acrescentar ao discurso um parágrafo veemente de apoio a Kissinger, interpretado entre os delegados da ONU como um contra-ataque às correntes que pretendem minimizar e, eventualmente, liquidar com a imagem do Chanceler. O trabalho de erosão prossegue no Congresso, na imprensa e entre algumas minorias, como a que ontem organizou uma manifestação em frente ao prédio da ONU no momento da chegada da comitiva presidencial. Os gritos de "Kissinger, killer" — Kissinger, assassino — da comunidade negra puderam ser ouvidos durante grande parte da manhã, sobretudo porque o tráfego estava interrompido. Ao mesmo tempo, o representante de Chipre encaminha uma queixa ao Secretário-Geral sobre ações militares turcas na ilha — o que,

por sua vez, despertou a reação do delegado turco, que falará hoje em protesto.

No 38º andar do secretariado, contudo, onde Ford e Kissinger se encontraram com Waldheim, Bouffélik, Morse e outros representantes da ONU, o ambiente esteve mais descontraído. Kissinger correu inclusive ao senso de humor, quando, depois que Ford cumprimentou o Embaixador argelino pela eleição, comentou que, diante de seu ardor revolucionário, Bouffélik dificilmente poderia ser um Presidente de Assembleia Imparcial. Aos sorrisos, Ford pediu que Bouffélik compreendesse a graça da observação. O diplomata argelino observou que, como senso de humor, aquele era dos mais diretos que tinha visto, e, por isso mesmo, facilitava o diálogo. No momento oferecido por Waldheim ao Presidente Ford, a cordialidade continuou, numa mesa que incluía Bouffélik, o Chanceler soviético Andrei Gromyko, o equatoriano Leopoldo Benites, e o Embaixador Adam Malik. Também foi comensal o Primeiro-Ministro de Granada, William Gairy, para quem ficou reservada uma ruidosa manifestação de um poucos antilhanos em frente ao portão principal da sede.

A visita de Ford e as referências de seu discurso aos países produtores de petróleo alinhavam o tema que, mais que qualquer outro, mudará o dispositivo de alianças e tornará a 29ª Assembleia a mais importante em muitos anos. Muitas delegações de países não alinhados não viram tons de ameaça na observação de Ford sobre o papel dos Estados Unidos como fornecedor de alimentos em oposição ao papel dos árabes como fornecedores de petróleo. No consenso geral, a questão dos alimentos é apenas uma parte da ajuda aos menos desenvolvidos, de cujo progresso, justamente, dependerá a própria economia norte-americana, conforme observou um representante árabe.



# Ford adverte na ONU contra pressão econômica

## ERP na Argentina ameaça Exército com represálias

Buenos Aires (AP-ANSA-UPI-JB) — O Exército Revolucionário do Povo (ERP) anunciou ontem que está decidido a empregar represálias contra o Exército argentino. A cada assassinato corresponderá uma execução indiscriminada de oficiais.

Através de comunicado que fez chegar aos jornais argentinos, o ERP acusa o "Exército repressor" pela morte dos terroristas que se haviam rendido na Província de Catamarca a 11 de agosto, após o frustrado ataque a um quartel militar.

### Choques

Ontem foi assassinado o dirigente sindical Dante Balcanera, da direita peronista, por um grupo de terroristas que conseguiu fugir. Em Tucumán, a polícia reforçou seus efetivos depois da denúncia de que Mario Firmenich, líder dos Montoneros, está na Província com o objetivo de incitar os trabalhadores nos engessos de açúcar, em greve desde sábado, a pegar em armas para defender seus direitos.

As versões dos últimos dias de que seria implantado o estado de sítio para conter a violência aumentaram ontem durante o encontro na Casa Rosada, mas foram posteriormente desmentidas pelo Ministro do Interior Alberto Rocamora, que reiterou não ter chegado ainda o momento para adotar a medida.

Dante Balcanera, morto ontem, tinha 45 anos e era delegado do Ministério do Trabalho para as localidades de Quilmes e Berazategui.

### Apoio

A Confederação Geral do Trabalho (CGT) e as 62 Organizações (grupo de sindicatos peronistas) organizaram para amanhã uma manifestação de apoio à Presidente María Estela Martínez de Perón, na Plaza de Mayo, em resposta à onda de atentados no país.

Os poderes sindicais argentinos começaram a se mobilizar para organizar a "gigantesca" manifestação de amanhã, que poderá ser seguida de uma greve em nível nacional com três objetivos: apoiar o Governo de María Estela, agradecer a lei sobre contrato de trabalho aprovada na semana passada, e dar uma resposta à altura à luta travada entre as extremas direita e esquerda. A informação sobre a manifestação foi prestada pelo líder comercial David Diskin, após reunião na Casa Rosada com María Estela.

Desta reunião também participaram os Ministros, Comandantes das Forças Armadas, parlamentares e representantes de outros setores, com exceção do Ministro da Economia José Gelbard, que foi internado

às pressas em um hospital devido a uma crise cardíaca.

Embora nada tenha transcendido deste encontro, sabe-se que foram discutidos os assuntos mais importantes para o país: a escalada da violência, que nas últimas 72 horas deixou um saldo de oito mortos, quatro feridos e bilhões de pesos em prejuízo em consequência da explosão de cerca de 120 bombas; o problema das greves, que na terça-feira chegou ao clímax com o choque armado entre os trabalhadores dos engenhos de açúcar de Tucumán e a polícia; e a crise estudantil, para a qual se espera nas próximas horas uma decisão, depois da nomeação anteontem de um novo reitor, de tendência direita.

Cerca de 350 mil professores puseram fim ontem à greve de 48 horas por aumento de salários, que o Governo não concedeu. O sindicato que liderou a greve — a segunda em 15 dias — afirma que 95% dos professores não compareceram às escolas, mas grupos dissidentes dizem que o total não passou de 35%.

## A intranquilidade nas escolas sob intervenção

Joyne Dantas  
Correspondente

Buenos Aires — "Dada a necessidade de realizar o estudo da Universidade Nacional de Buenos Aires, com vistas a sua normalização", diz a resolução divulgada ontem, "e considerando que o mesmo demandará tempo razoável", o interventor recém-nomeado para o questionado estabelecimento de ensino superior determinará a suspensão das aulas e atividades administrativas durante uma semana.

Alberto Eduardo Ottalagano, o interventor nomeado na véspera por decreto do Poder Executivo, assumiu fechando a Universidade de por alguns dias, sem que com isso a massa estudantil deflagrasse qualquer manifestação de protesto nas ruas. Pelo menos até o anoitecer de ontem a situação estava sob controle.

E' bem verdade que a posse de Ottalagano se havia realizado com contingentes policiais fortemente armados, apoiados pelos brucutos (veículos contra distúrbios), carros-patrulha, guarnições em motocicletas, cada soldado usando capacete de aço, tudo em volta da Reitoria e de cada uma das faculdades.

### Posição firme

Com o hoje celebre discurso do Ministro da Educação, Oscar Transisovich, que denunciou o estado de subleitação da Universidade, sob controle dos marxistas, os detentores do "poder estudantil peronista" da esquerda propuseram um plebiscito em que os estudantes votariam em favor da manutenção do Reitor interino Raúl Loggani ou pela sua substituição.

Naquela altura, porém, o energético pronunciamento de Transisovich ainda provocava controvérsias, segundo a sendo apreciada pela direita ou pela esquerda. Mesmo assim agrupamentos esquerdistas e comunistas já se manifestavam contra a ideia de um plebiscito sobre uma "comissão" de que de forma alguma desejavam abrir mão.

## OEA estuda hoje nova fórmula para caso cubano

Washington e Paris (AFP-ANSA-AP-UPI-JB) — O Conselho Permanente da Organização dos Estados Americanos (OEA) começa a examinar hoje em Washington às 16h (18 em Brasília) a nova proposta da Colômbia, Costa Rica e Venezuela — com modificações sugeridas pela Argentina — pedindo a suspensão das sanções contra Cuba.

O novo projeto de resolução apresentado ontem pelos três países propõe a realização de uma reunião dos Chanceleres latino-americanos a 8 de novembro em Quito, a qual terá competência para determinar o fim do bloqueio contra Havana. A Bolívia — habitual adversária do restudo do caso cubano — anunciou que desta vez vai apoiá-lo.

### Os primeiros

Os representantes da Argentina e da Venezuela serão os primeiros a expor seus argumentos sobre o novo projeto de resolução que leva em conta as "profundas alterações" havidas de 1964 para cá no quadro latino-americano e solicita a "reunião dos Chanceleres decidir sobre a conveniência de tornar sem efeito as sanções".

Salienta o projeto que o Governo do Equador concorda que a reunião dos Chanceleres seja efetuada em Quito a partir de 8 de novembro. Na sua parte final, o projeto estabelece que o Conselho Permanente atuará provisoriamente como órgão de consulta da OEA (para preparar a reunião de Quito) e informará às Nações Unidas sobre a resolução e seus efeitos.

### Investigação

A principal modificação nesse projeto — em relação ao texto apresentado no último dia 9 de setembro pelos mesmos proponentes — é a retirada da ideia de se constituir uma comissão de cinco países para investigar se Cuba ainda estimula a subversão na América Latina e desrespeita os Direitos Humanos.

Essa alteração foi introduzida graças ao trabalho do Chanceler argentino, Alberto Vignes, em demoradas negociações com vários Ministros do Exterior latino-americanos e também com o Secretário de Estado norte-americano, Henry Kissinger. Para justificar a modificação, Colômbia, Costa Rica e Venezuela alegaram terem acolhido "inquietudes bastante procedentes de vários membros da OEA".

Vignes, por exemplo, ponderou aos três proponentes que seria muito difícil formar a comissão de investigação. Na sua opinião, ela deveria ter dois países que reconheçam Cuba, dois que não a reconheçam e um neutro. Vignes ressaltou que a escolha deste último criaria problemas intermináveis.

### Unanimidade

Informa-se que o Conselho Permanente aprovou por unanimidade o projeto de resolução. Isso se tornou possível após a adesão da Bolívia ao movimento pela convocação da reunião de consulta dos Chanceleres, em Quito. A data foi antecipada de 11 para 8 de novembro, porque naquele dia haverá as comemorações da independência equatoriana.

Alberto Vignes é o primeiro inscrito para falar hoje. A seguir discursarão o Embaixador venezuelano Luis María Machín, o Chanceler costarricense Gonzalo Facio, o Embaixador brasileiro Paulo Padilha Vidal e os representantes da Bolívia, Uruguai e Peru.

A polícia de Washington reforçou as medidas de segurança para evitar manifestações de exilados cubanos nas proximidades do edifício da OEA. Muitos dos funcionários da organização são refugiados de Cuba.

Comenta-se em Washington que qualquer tomada de posição dos Estados Unidos sobre a questão cubana será mal vista por vários países do continente em consequência da suposta intervenção norte-americana nos assuntos do Chile para a derrubada de Salvador Allende.

Em entrevista ao Le Monde, o Presidente mexicano Luis Echeverría disse que todos os Estados americanos normalizarão suas relações com Havana "mal cedo que se poderia imaginar".

## Americano negocia sanções em sigilo

Brasília (Suerusa) — Cereado de rigoroso sigilo, obrigando inclusive à Embaixada norte-americana a negar sua presença em Brasília, o Secretário-Assistente do Departamento de Estado Harry Schlamdelmann conferenciou ontem pela segunda vez com o Chanceler Azeredo da Silveira sobre as possibilidades da proposta do Brasil a respeito do levantamento das sanções a Cuba ser aceita pelo Conselho Permanente da OEA, na sessão que se inicia hoje, em Washington.

O primeiro encontro do assessor de Henry Kissinger com o Chanceler brasileiro ocorreu no domingo, logo depois de o Itamarati ter dado conhecimento ao Departamento de Estado do texto da sua contraproposta à fórmula sumária sugerida inicialmente pela Colômbia, Venezuela e Costa Rica para a reconsideração das sanções impostas a Cuba em 1964.

### Princípio firmado

O Brasil sustenta a necessidade de que o processo de reexame das sanções aplicadas ao regime de Fidel Castro tenha como base uma verificação rigorosa de uma "mudança de comportamento" por parte de Cuba, à luz do respeito ao princípio de não intervenção em assuntos internos de outros Estados.

Hoje na sua reunião em Washington, o Conselho Permanente da OEA começa a decidir — entre outras coisas — se aceita ou não transformar-se no órgão de consulta previsto pelo Tratado de Defesa Recíproca do Rio de Janeiro (TIAR) para o estudo da questão cubana.

A despeito de todas as medidas de sigilo adotadas em torno da visita do Secretário-Assistente Harry Schlamdelmann a Brasília, sabe-se que o Governo dos Estados Unidos apóia a sugestão brasileira no sentido de que o processo de reexame das sanções a Cuba seja precedido da investigação sobre o bom comportamento e intenções do Governo de Fidel Castro.

O Itamarati não divulgou qualquer informação a respeito da presença de Schlamdelmann em Brasília e dos seus encontros com o Chanceler Azeredo da Silveira. Não foi possível, sequer, saber onde ficou hospedado o assistente de Kissinger ou o local de suas reuniões com o Ministro das Relações Exteriores, ontem e no domingo.

Mais América Latina na página 12

Nações Unidas, Nova Iorque (UPI-AP-ANSA-AP-JB) — Em seu discurso perante a Assembleia-Geral da ONU, o Presidente dos Estados Unidos, Gerald Ford, advertiu os países produtores de matérias-primas, especialmente de petróleo, contra o uso de seus produtos como arma de pressão política ou econômica, dizendo que com o tempo eles poderiam se converter em vítimas de suas próprias ações.

Ford anunciou que seu país aumentará a participação na luta contra a fome e defendeu uma estratégia global de colaboração dizendo que "sem cooperação em matéria de petróleo, alimentos e inflação, cada nação representada nesta Assembleia correria o risco de um desastre e as Nações Unidas não podem tolerá-lo".

### Interdependência

A crise de energia e dos produtos alimentícios demonstra a amplitude de nossa interdependência: numerosos países em desenvolvimento necessitam de excedentes alimentícios de um pequeno número de países desenvolvidos, e numerosos países industrializados necessitam da produção de petróleo de poucos países em desenvolvimento — afirmou Ford.

Depois de afirmar que os Estados Unidos não pensaram em "utilizar os alimentos como arma política, apesar do embargo do petróleo e das recentes decisões sobre preços e produção de petróleo", o Presidente disse que um mundo de confrontação econômica não pode ser um mundo de cooperação política.

Chegou o momento — disse Ford — para que os produtores de petróleo definam sua concepção de uma política global de energia para atender às crescentes necessidades. E têm que fazer isso sem impor cargas inaceitáveis sobre o sistema internacional monetário e comercial.

Ford propôs em seguida a criação de uma reserva estratégica de produtos alimentícios e revelou que os Estados Unidos vão expor seu programa de cooperação a longo prazo em novembro, em Roma, na conferência mundial de alimentação.

Ainda em relação ao problema da alimentação, Ford prometeu três ações:

— Os Estados Unidos aumentarão substancialmente seus esforços destinados a ajudar outros países a produzir alimentos por seus próprios meios;

— a seguir, para assegurar que a sobrevivência de milhões de nossos iguais não dependa dos caprichos do tempo, os Estados Unidos estão preparados para participar de um esforço em escala mundial para negociar, estabelecer e manter um sistema internacional de reservas alimentícias; no entanto, cada país deverá determinar por si mesmo a forma pela qual regulará suas reservas;

— a fim de preencher as necessidades imediatas, os Estados Unidos aumentarão o total que gastam nos embarques de alimentos para os países necessitados.

### Quatro pontos

A estratégia global de cooperação para alimentos e energia, sugerida pelo Presidente Ford, tem quatro pontos:

1 — Todas as nações têm que aumentar substancialmente suas produções tanto de alimentos quanto de

energia. Para poder apenas manter os atuais níveis de vida, o mundo tem que duplicar sua produção de alimentos e de energia, a fim de enfrentar o aumento na população que se espera para o restante do século. Para poder satisfazer as aspirações de uma vida melhor, a produção terá que crescer a um ritmo significativamente mais rápido que o do crescimento da população.

2 — Todas as nações têm que buscar um nível de preços que não somente sirva de incentivo aos produtores, mas que também possa ser pago pelos consumidores. Deveria ser esclarecido que os países desenvolvidos não são os únicos que exigem e recebem um reembolso adequado para seus artigos. Mas também deve ficar claro que diante de restrições de produção, preços artificiais e a possibilidade de uma eventual bancarrota, com o tempo os produtores se converterão em vítimas de suas próprias ações.

3 — Todas as nações têm que evitar abusar das necessidades fundamentais do homem simplesmente para conseguir estreitas vantagens nacionais ou de blocos. A utilização por parte de qualquer país de um artigo de comércio para fins políticos inevitavelmente levará outros países a utilizar seus artigos para seus próprios fins.

4 — As nações do mundo têm que assegurar que as mais pobres entre elas não sejam esmagadas pelos crescentes preços das importações necessárias para sua sobrevivência. Os fornecedores tradicionais de assistência externa e os cada vez mais ricos países produtores de petróleo têm que agir juntos nesse esforço.

### Política externa

Em matéria de política externa, Ford afirmou que os Estados Unidos querem construir, juntamente com os demais países, "um plano de cooperação internacional", e prosseguir na atitude de apaziguamento com a União Soviética e desenvolver as relações com os países amigos.

O Presidente norte-americano ressumiu em quatro itens o sentido da política externa dos Estados Unidos:

1 — "Estamos empenhados em construir um mundo caracterizado por uma paz, uma estabilidade e uma cooperação maiores;

2 — Faremos todo esforço no sentido de fortalecer as relações com nossos amigos e aliados tradicionais em todo o mundo;

3 — Procuraremos estabelecer e desenvolver relações com antigos adversários nos círculos diplomáticos latino-americanos da ONU essa declaração foi interpretada quase unanimemente como uma alusão a Cuba;

4 — Lutaremos para elevar as velhas feridas que foram reabertas por recentes conflitos em Chipre, no Oriente Médio e na Indochina".

Durante o discurso de Ford, as tribunas dos convidados e as reservas à imprensa estavam todas ocupadas, mas os locais destinados a quatro delegações estavam vazios: Cuba e Albânia, cujos representantes não foram convidados para a recepção oferecida pela delegação norte-americana, Israel, que festejava o Ano Novo judaico, e Ilhas Malvinas, cujo representante não tinha chegado a Nova Iorque.

## Presença conciliadora

Renato Muchado  
Editor internacional

Nações Unidas — A continuação da ajuda norte-americana às nações pobres no campo dos alimentos, garantida por Gerald Ford diante da Assembleia-Geral da ONU ontem, parece sufocar um acido debate que após dois Secretários — o de Estado, Henry Kissinger, e o da Agricultura, Earl Butz — sobre a política interna e externa de Washington.

Antes da vinda de Ford e Kissinger para Nova Iorque, numa reunião do Gabinete, de manhã, Kissinger e Butz protagonizaram uma confrontação séria. O chefe da diplomacia insiste no aumento da ajuda em alimentos, enquanto o Secretário da Agricultura — que, como fazendeiro, representa os interesses agrícolas internos, argumentou que a distribuição de produtos pelo mundo ocasionaria uma queda de preços que alarmaria os plantadores americanos.

### Senso de humor

A julgar pela insistência com que Ford abordou o problema nas Nações Unidas, a tese de Kissinger sairá vitoriosa, tranquilamente. Aliás, o Presidente fez questão de acrescentar ao discurso um parágrafo veemente de apoio a Kissinger, interpretado entre os delegados da ONU como um contra-ataque às correntes que pretendem minimizar e, eventualmente, liquidar com a imagem do Chanceler.

O trabalho de erosão prossegue no Congresso, na imprensa e entre algumas minorias, como a que ontem organizou uma manifestação em frente ao prédio da ONU no momento da chegada da comitiva presidencial. Os gritos de "Kissinger, killer" — Kissinger, assassino — da comunidade negra puderam ser ouvidos durante grande parte da manhã, sobretudo porque o tráfego estava interrompido. Ao mesmo tempo, o representante de Chipre encaminha uma queixa ao Secretário-Geral sobre ações militares turcas na ilha — o que,

por sua vez, despertou a reação do delegado turco, que falará hoje em protesto.

No 38º andar do secretariado, contudo, onde Ford e Kissinger se encontraram com Waldheim, Bouffekka, Morse e outros representantes da ONU, o ambiente esteve mais descontraindo. Kissinger recorreu inclusive ao senso de humor, quando, depois que Ford enumerou o Embaixador argentino para eleição, comentou que, diante de seu ardor revolucionário, Bouffekka dificilmente poderia ser um Presidente de Assembleia imparcial. Aos sorrisos, Ford pediu que Bouffekka compreendesse a graça da observação. O diplomata argentino observou que, como senso de humor, aquele era dos mais diretos que tinha visto, e, por isso mesmo, facilitava o diálogo. No almoço oferecido por Waldheim ao Presidente Ford, a cordialidade continuou, numa mesa que incluía Bouffekka, o Chanceler soviético Andrei Gromyko, o equatoriano Leopoldo Benites, e o Embaixador Adam Malik. Também foi comensal o Primeiro-Ministro de Granada, William Gairy, para quem ficou reservada um ruído manifestação de um poucos antilhanos em frente ao portão principal da sede.

A visita de Ford e as referências de seu discurso aos países produtores de petróleo sublinham o tema que, mais que qualquer outro, mudará o dispositivo de alianças e tornará a 29ª Assembleia a mais importante em muitos anos. Muitas delegações de países não alinhados não viram tons de ameaça na observação de Ford sobre o papel dos Estados Unidos como fornecedor de alimentos em oposição ao papel dos árabes como fornecedores de petróleo. No consenso geral, a questão dos alimentos é apenas uma parte da ajuda aos menos desenvolvidos, de cujo progresso, justamente, dependerá a própria economia norte-americana, conforme observou um representante árabe.

## Kissinger recebe apoio em público

Nações Unidas e Washington (UPI-AP-ANSA-AP-JB) — Diante da Assembleia-Geral da ONU, o Presidente Gerald Ford indicou ontem que continuaria apoiando os esforços de Henry Kissinger e do Conselho de Segurança Nacional. "O Secretário de Estado conta com meu apoio absoluto e o do povo norte-americano" — disse Ford, fazendo um acréscimo ao texto preparado de seu discurso.

Kissinger informou que a Casa Branca realizará hoje uma reunião com os líderes parlamentares democratas e republicanos para discutir a possibilidade de abolir as operações políticas sigilosas da Agência Central de Informações (CIA).

### DOLARES PARA ALLENDE

Da reunião sobre a CIA participaram, além de Ford e de Kissinger, o presidente da Câmara de Deputados, Carl Albert, o líder da maioria democrata no Senado, Mike Mansfield, o líder da minoria republicana no Senado, Hugh Scott, e os chefes das bancadas democrata e republicana na Câmara, Thomas O'Neill e John Rhodes. "Exporíamos a situação em todos os seus pormenores" — disse Kissinger — "e depois lhes perguntaremos o que fazer".

Assessores do Governo informaram que o Presidente decidiu-se pela reunião com os congressistas após sua conferência coletiva de segunda-feira, quando reconheceu que os Estados Unidos financiaram grupos de oposição a Salvador Allende no Chile.

O ex-Embaixador norte-americano em Santiago, Edward Korry, revelou ontem em palestra na Universidade de Georgetown que, em 1970, foi procurado por representantes do então candidato Salvador Allende, os quais pediram-lhe 1 milhão de dólares (C\$ 7 milhões) para financiar a campanha presidencial da Unidade Popular. Korry disse que nem Allende nem qualquer outro candidato recebeu contribuição da Embaixada.

Em depoimento prestado a uma subcomissão da Câmara, em abril, o atual diretor da CIA, William Colby, admitiu que a Agência aplicou 11 milhões de dólares (C\$ 77 milhões) nas campanhas eleitorais de 1964 e 1970, no Chile. E nas investigações que a Comissão de Relações Exteriores pretendia iniciar sobre o envolvimento norte-americano nos assuntos internos do Chile, Korry apareceu como um dos que podem ter cometido perjúrio em depoimentos anteriores ao Congresso.

O ex-Embaixador no Chile declarou que "não poupamos esforços para conseguir um entendimento com o Governo de Allende, mas também estávamos preparados para adotar medidas defensivas de isolamento do regime, se o Chile assumisse política hostil em relação aos Estados Unidos".

Korry esclareceu que "para chegar a um entendimento com o Chile eu mesmo conversei com o Ministro das Relações Exteriores chileno, Ciodoniro Almeyda, para que fossem indenizadas as pequenas empresas norte-americanas expropriadas pelo Governo de Allende".

O entendimento era necessário, segundo Korry, porque os Estados Unidos tinham comprometido 2 bilhões de dólares (C\$ 14 bilhões) em ajuda direta e indireta ao Chile, "para demonstrar que se poderia ter uma alternativa socialmente democrática entre Fidel Castro e as ditaduras militares latino-americanas".

O diplomata esclareceu: "Havíamos penetrado nas direções dos Partidos Comunista e Socialista e sabíamos exatamente quais eram suas intenções em relação aos investimentos dos Estados Unidos, assim que subssem ao Poder".

## Relações com Pequim são boas

Washington (UPI-JB) — Há "impulso suficiente" nas relações sino-norte-americanas, de maneira a garantir a continuidade da distensão, apesar do problema de Formosa. A opinião é do Senador J. William Fulbright, presidente da Comissão de Relações Exteriores do Senado norte-americano, recém-chegado de uma viagem à China.

Fulbright indicou que não acreditava que o desparecimento do cenário político do Presidente Mao Tsé-tung ou do Primeiro-Ministro Zhou En-lai possa fazer a distensão malograr, a não ser que um grupo muito extremista chegue ao Poder.



## Wilson convoca eleições para reforçar maioria

Londres (UPI-AP-ANSA-JB) — Ao convocar eleições parlamentares para o próximo dia 10 de outubro, o Primeiro-Ministro Harold Wilson espera fortalecer sua escassa maioria relativa de duas cadeiras na Câmara dos Comuns, onde tem enfrentado dificuldades na execução de sua política de Governo, favorável à estabi-

lização de diversos setores da economia.

Pesquisas de opinião indicam, no entanto, que as eleições bem poderiam terminar em uma corrida equilibrada entre conservadores e trabalhistas, deixando novamente o Partido Liberal em condições de agir como o fiel da balança.

### Apoio instável

A decisão de dissolver o Governo pouco mais de sete meses depois das últimas eleições parlamentares faz da gestão Wilson a mais curta desde o período de William Gladstone, do Partido Liberal, em 1886. Desde o pleito de fevereiro, os trabalhistas foram derrotados sete vezes no Parlamento, onde conservadores e liberais votaram juntos contra as medidas de Wilson.

O instável apoio liberal e, às vezes, o dos nacionalistas escoceses e galeses era o que permitia a subsistência do Governo de Wilson. Além disso, os trabalhistas conseguiram também algum apoio indireto de parte das próprias fileiras de Heath, porque alguns dirigentes conservadores não desejavam a queda do Governo. Em numerosas votações-chave, os legisladores conservadores se absti-

veram, ao invés de infligir a Wilson uma derrota que o obrigaria a renunciar.

Depois de anunciar a convocação de eleições, Wilson falou pelo rádio e pela televisão. "A crise econômica é a mais grave que se registra desde a guerra" — disse. "Devemos enfrentá-la com espírito de determinação, não de pessimismo. A luta deve ser dirigida por um Governo decidido a vencer a inflação e que se mantenha firme em sua resolução de não concorrer para o desemprego a fim de resolver estes problemas."

Por sua vez, o líder do Partido Conservador, Edward Heath, disse: "Dou as boas-vindas a este anúncio, sem reservas. Assim, o povo britânico poderá eleger um Governo com a autoridade e a maioria que lhe permitam governar com o apoio do povo."

### Os programas

O programa dos trabalhistas para as eleições dá prioridade a "um decidido ataque à inflação", com base no chamado Pacto Social — um acordo entre o Partido e os sindicatos para limitar as reivindicações por aumentos de salário. A longo prazo, propõe a nacionalização de portos marítimos, de setores de construção e reparo de navios e da indústria aeronáutica.

Se vencerem, os trabalhistas prometem realizar, dentro de um ano, uma consulta popular, a fim de que todos os cidadãos do país decidam se querem ou não permanecer no Mercado Comum Europeu. Anunciam também uma política de nacionalização, com o estabelecimento de uma corporação do petróleo e o controle majoritário de todos os recursos do mar nas proximidades das costas do país. Propõem ainda um imposto anual sobre todas as fortunas acima de 100 mil libras esterlinas (Cr\$ 1 milhão 630 mil).

Os conservadores reconhecem francamente a gravidade de uma crise econômica e seu manifesto chega a propor um aumento de

impostos. Embora se esforce em evitar confrontos com os sindicatos, os Tories admitem que talvez seja necessário restabelecer um sistema de controle de salários e de preços, juntamente com uma austeridade financeira, para, a longo prazo, controlar a inflação e reforçar a libra esterlina.

O objetivo essencial dos conservadores é reconquistar os eleitores centristas que se desviaram para o campo liberal nas eleições de fevereiro. Por isso, o manifesto do Partido dá ênfase ao que chama de "união nacional".

A grande questão para os liberais, discutida em seu Congresso anual aberto no último dia 10, é saber se aceitarão participar de um Governo de coalizão ou se manterão sua independência. Jeremy Thorpe, o líder do Partido, não exclui a possibilidade de um acordo com os vencedores das eleições, e por isso mesmo sofreu críticas da ala mais jovem dos trabalhistas, que teme uma "absorção" de um Partido maior. A decisão final, entretanto, só será tomada após as eleições.

## Lisboa declara ilegal Partido de salazaristas

Lisboa (ANSA-UPI-AFP-AP-JB) — Acusado de pretender "destruir as instituições democráticas", o Partido Nacionalista Português (PNP), de extrema direita, formado por ex-membros da Legião Portuguesa, foi declarado ilegal pelo Conselho de Ministros. Sua sede na cidade do Porto foi fechada e seu secretário-geral, General Alberto da Silva, detido.

O Governo do Primeiro-Ministro Vasco Gonçalves determinou a dissolução da agremiação numa reunião de gabinete realizada terça-feira à noite, que decidiu também ordenar a investigação das atividades do PNP com o objetivo de abrir processo criminal contra seus dirigentes. É a primeira vez que uma medida deste tipo é tomada desde o movimento militar de 25 de abril.

### Legião Portuguesa

Quando a 31 de julho último foi fundado o Partido Nacionalista Português, os Partidos esquerdistas protestaram, ao saberem que ex-membros da Legião Portuguesa estavam por trás da agremiação.

A Legião Portuguesa, organização paramilitar, que junto com a PIDE (Polícia Política) representava por excelência o símbolo da ditadura salazarista, foi formada quando da guerra civil espanhola em 1936, com o objetivo de combater ao lado das tropas franquistas. Depois, ficou como uma força de apoio incondicional ao regime e foi extinta a 25 de abril.

O PNP difundiu comunicados e panfletos que reafirmavam, entre outras coisas, a reorganização da Milícia Voluntária para a Segurança do Estado, divisão policial da Legião.

O Partido, além disso, atacou o Governo de Spínola, qualificando-o de "ilegal" e criticou o ex-Premier Marcelo Caetano por "não ter resistido" ao movimento militar que o destituiu, defendendo o retorno dos princípios da ditadura salazarista.

Com sua dissolução ordenada pelo Governo — que autorizou a polícia a invadir sua sede, apreender documentos e fechar suas dependências — o PNP não poderá participar das eleições previstas para março do próximo ano, que elegerão uma Assembleia encarregada de redigir uma nova Constituição para Portugal.

Nestas eleições se prevê um choque entre a direita e a esquerda portuguesa, ante a evolução da situação no país.

A direita portuguesa conta com três Partidos moderados: do Congresso, Liberal e Trabalhista Democrático, que se uniram para constituir a Frente Democrática Unida. Além disso, os Partidos Democrata Cristão, Cristão Social Democrata, Social Democrático Independente se agruparam numa Aliança dos Portugueses para o Progresso Social.

O reagrupamento da direita não constitui fato fortuito, pois a lei eleitoral em preparação exigirá um mínimo de 15 mil filiados a cada Partido para que este seja reconhecido como tal.

Frente a este esforço de coesão da direita, que dispõe de grande apoio financeiro e controla grande parte da economia, a esquerda está dividida.

O Partido Socialista publicou recentemente dois comunicados nitidamente hostis aos comunistas. O Socialista Português, composto por republicanos e socialistas moderados, não parece ter conseguido recrutar simpatia entre as massas populares e operárias.

O Partido Comunista representa a força maior e mais bem organizada do país e conseguiu infiltrar-se numa parte do Exército, da Marinha e dos sindicatos. Entretanto, há várias semanas sua influência parece diminuir e sua linha de ação tem sido impugnada por elementos militares moderados.

## EUA e URSS reiniciam série SALT

Genebra (AP-ANSA-JB) — Delegados norte-americanos e soviéticos reuniram-se ontem durante duas horas e 40 minutos, em Genebra, abrindo, após um recesso de seis meses, a nova série de conversações secretas sobre limitações de armas nucleares estratégicas.

Tenta-se obter no próximo ano um acordo com vigência de 10 anos — até 1985 — restringindo a capacidade ofensiva, tanto em quantidade como em qualidade. A idéia de um compromisso permanente foi abandonada durante as conversações de julho do ano passado,

entre o então Presidente Richard Nixon e o secretário-geral do Partido Comunista soviético Leonid Brejnev, ante o fracasso de dois anos de negociações.

### SIGILO EFICAZ

Chefiadas pelo norte-americano Alexis Johnson e o soviético Vladimir Semionov, as duas delegações se reuniram na sede da missão permanente da União Soviética. Decidiram não revelar os resultados dos debates, por considerarem mais eficaz negociar em sigilo.

Alexis Johnson manifestou-se "razoavelmente otimista" quanto à possibilidade de se chegar ao entendimento no próximo ano. Em 1977 expira o acordo provisório de redução das bases de foguetes estratégicos dos Estados Unidos e da União Soviética. Nos acordos de 1972, Washington reconheceu a Moscou o direito de dotar-se de maior número de mísseis de alcance médio, pois na ocasião os norte-americanos possuíam superioridade qualitativa em relação aos soviéticos.

Seja dona do quadro mais valorizado do Rio: Você ainda pode morar com a natureza. A Modulo está lançando um edifício para quem gosta de janelas abertas e ar livre. Um lançamento projetado para o seu bom gosto, no lugar ideal — Avenida Epitácio Pessoa n.º 4956 — O ponto mais residencial da zona Sul, a um passo de Ipanema e Copacabana ou da cidade, como você quiser. O edifício Anne Marie Louise é construído em centro de terreno, tem área verde, playground, piscinas elevadas.

Seis apartamentos obedecem à última palavra em disposição: uma única frente para todas as dependências. Cada apartamento tem 167 metros quadrados. Uma área aproveitada de maneira inteligente sem espaço perdido. São 10 andares sendo 2 apartamentos por andar. Todos com vista para a lagoa e para tranquilidade. Sem o barulho das ruas. E tem mais: uma vaga na garagem só para você.

Venha viver no Edifício ANNE MARIE LOUISE. Venha viver na Lagoa. Nós oferecemos a você muita paz pela frente.

Living, sala de jantar, 3 quartos, 1 suite, 2 banheiros sociais, copa-cozinha, Dependências de empregada.

**ENTREGA: 20 MESES**  
**PREÇO: A PARTIR DE 491.050,00**  
**SINAL: 17.890,00**  
**PLANO DE PAGAMENTO: 24, 60, 120 E ATÉ 180 MESES**  
Você e quem decide.

**MODULO**  
Incorporação e Planejamento:  
**agueda**  
Empreendimentos Imobiliários S.A.  
SEGURANÇA DE UM INVESTIMENTO  
Rua Belmonte, 100, 10º andar  
Tel.: 256-9645/55-1930/256-3323  
Copacabana  
Corretor de imóveis no local até 22 horas.



**Olha o que você vai ter pela frente morando no**

**EDIFÍCIO Anne Marie Louise**  
**AVENIDA EPITÁCIO PESSOA, 4956**

## SIEMENS

### Esta é uma das mais belas apresentações da energia elétrica gerada pela Siemens.

Os refletores se acendem e começam a acompanhar os passos leves e ritmados da bailarina.

Bem distante dali, numa usina hidrelétrica, geradores Siemens continuam produzindo a energia que este país precisa para dar seus passos largos e ritmados pelos caminhos do progresso iluminando um espetáculo de balé, acionando um potente torno mecânico ou fazendo funcionar uma simples batadeira de bolo, a energia elétrica gerada pela Siemens contribui para deixar cada vez mais claro o destino deste país.

Os geradores Siemens, instalados nas principais usinas hidrelétricas do Brasil, somam 4 500 000 kVA, representando 25% de toda a energia elétrica gerada no país.

Mas o trabalho da Siemens vai muito além da geração. Também na distribuição e controle da energia, a Siemens diz presente com a mais avançada tecnologia em uso no nosso tempo.

A Siemens é isso.

Uma empresa que pesquisou ontem para dotar o Brasil de hoje do mais perfeito "know how" no campo da eletrotécnica.

E que pesquisa hoje, para antecipar-se às necessidades do amanhã. Daqui a algum tempo, a energia elétrica deverá chegar às cidades através de cabos resfriados com hélio líquido a 270 graus abaixo de zero. Isso transformará simples condutores em supercondutores, com maior capacidade de transmissão e menor perda de energia.

E também daqui a algum tempo, a utilização do raio laser como fonte diária de energia terá deixado de ser um sonho.

Quando isso acontecer, mais uma vez o homem terá transformado a técnica num instrumento de progresso e bem-estar.

E mais uma vez a Siemens terá dado a sua contribuição.

Siemens S.A. — São Paulo — Rio de Janeiro — Brasília — Porto Alegre — Recife — Salvador — Belo Horizonte — Curitiba — Fortaleza — Belém — Vitória.

**Geração de Energia Siemens.**  
**A técnica do futuro para o Brasil de hoje.**





## Informe JB

### Questão de didática

Já que ninguém está tomando providência, seria bom que a Arena ou o MDB se encarregassem de dissipar um equívoco que está se alastrando assustadoramente.

Pelo desinteresse que vem havendo no Rio, até mesmo eleitores qualificados ainda não se convenceram de que um carioca não pode votar em candidato do Estado do Rio.

E pior ainda, as pessoas estão se esquecendo de que o voto é vinculado, ou seja, quem escolhe o deputado federal num Partido, é obrigado a escolher o estadual na mesma legenda.

Os Partidos que se cuidem, pois se a abstenção geral, somada aos votos nulos e brancos, for superior a 50% do eleitorado inscrito, eles ficarão na posição de representar muito menos gente do que desejam quando discursam.

### O sono de Khan

Numa recente reunião de professores e diplomatas europeus, discutia-se o velho tema de distribuição da renda no mundo. Um dos convidados, o Sr. Herman Khan, entediou-se e começou a risonar.

A certa altura, resolveram ouvi-lo:

— Professor Khan, na sua opinião, quando e em que condições os países subdesenvolvidos poderão diminuir a diferença que os separa dos desenvolvidos?

Ele ergueu a cabeça e fulminou: — Nunca.

...  
E voltou a risonar.

### Medida saneadora

Nem país em que os problemas são enfrentados frequentemente na superfície, evitando-se mexer no centro das questões, o Ministro Nei Braga está prestes a tomar uma medida para a reorganização dos esportes no país capaz de alterar definitivamente o quadro cinzento em vigor.

Os dirigentes esportivos poderão ser reeleitos apenas uma vez.

### Eleições em Brasília

A decisão do Presidente Geisel de transferir sua folha de votação para Brasília, onde ele será o eleitor 2465, não é apenas um gesto simbólico.

Pela lei aprovada recentemente, as autoridades domiciliadas na Capital podem votar em folhas especiais, escolhendo seus preferidos entre os candidatos que se apresentam onde elas têm domicílio eleitoral.

Portanto, sem sair de Brasília, o General Geisel poderá votar em candidatos cariocas e milhares de funcionários públicos que não transferiram seus títulos, também votarão nas chapas de seus Estados.

...

Graças a essa providência, impede-se que Brasília se transforme numa cidade deserta no dia 15 de novembro. Além disso, economizam-se algumas centenas de passagens e evita-se que a segunda-feira, dia 18 de novembro, seja parcialmente enforcada.

Trata-se de uma simples questão de bom senso. Se o funcionário votar em Brasília, como se estivesse em seu Estado, então não há porque atrasar o pedido de mudança de folha, cujo prazo termina no dia 30.

### A velha pasta

Foi encontrada sobre uma estante uma velha pasta de um político de grande militância. Cuidadoso, ele co-

leccionou durante mais de 20 anos, recortes de jornais, manuscritos, cartas de eleitores e cópias de projetos referentes à proibição de fogos de estampido.

Tudo começou com alguns bilhetes e val até um projeto apresentado pelo então deputado, na sessão legislativa de 1952. Nele, pedia a proibição do fabrico e venda de fogos barulhentos em todo o país.

Há anotações, rabiscos e até mesmo um bilhete do político pedindo a devolução do dossiê, pois informava estar disposto a preparar um livro sobre o assunto.

A pasta não foi devolvida, o livro não foi escrito e o projeto continua dormindo, apesar dos estampidos dos fogos.

Infelizmente, a pasta mudou de mãos e o atual cessionário ameaça:

— Ou o Dr. Armando Falcão acaba com os fogos de estampidos enquanto é Ministro da Justiça, ou ponho a sua pasta no primeiro leilão de curiosidades.

### Sabedoria de cacique

Do Senador Paulo Guerra: — Na política, como no amor, nem sempre nem jamais.

### Mais dólares

O movimento na Zona Franca de Manaus caiu nos últimos meses. A justificativa para a queda é atribuída ao aumento no preço das passagens aéreas, na manutenção da cota de 100 dólares para a compra de artigos estrangeiros e na elevação do preço dos hotéis.

A Suframa, tentando anular uma das causas, solicitou ao Ministério da Fazenda o aumento de 100 para 200 dólares o limite de compras.

...  
É difícil que seja atendida.

### Festa de adolescentes

Um grupo de colegiais da Zona Sul descobriu que o único cinema do Jardim Botânico estava permitindo a entrada de garotos em filmes com qualquer proibição.

Uma verdadeira festa. Os meninos, nesta semana, podiam ver, no desconfortável Jussara, as cenas eróticas de *Delícias da Vida*, sem preocupação de carteira falsa ou de roupas sóbrias para aumentar a idade.

Ontem acabou a delícia. O Juizado de Menores entrou no cinema e encontrou 110 garotos.

...

Isso acontece porque o Juizado tem oito comissários e 70 voluntários para a fiscalização de todo o Estado.

### Temas eleitorais

A Arena cearense e o Governador César Cals poderiam estar envolvidos numa dura campanha política na qual se discutissem as metas do II PND. Ou, também, os caminhos da institucionalização dos poderes nacionais, sem se falar numa salutar discussão dos resultados de quatro anos de administração no Estado.

Discutem, porém, se o Governador disse ou não disse que nem Padre Cícero tiraria a vitória da Arena.

### Lance-livre

- A Comissão Interministerial de Preços vai liberar o preço dos aparelhos eletrodomésticos. Entende que a concorrência será o grande fator para impedir qualquer tentativa de abuso.
- O Ministro Mário Simonsen preside hoje a posse do novo Conselho da Bolsa de Valores. A frente o professor Otávio Gouveia de Bulhões. A noite, será homenageado com um jantar.
- Está na Presidência da República, para exame final, o estatuto da futura Companhia de Desenvolvimento do Vale do São Francisco. Vai integrar-se ao Ministério do Interior.
- Cerca de 200 editores vão participar, no próximo mês, da Expo-Livro 74. Curiosidade: ao seu término, os livros serão encaminhados às diversas bibliotecas estaduais.
- O Governo vai promover uma grande campanha na Região Centro-Oeste, a que menos paga imposto federal. Acreditam as autoridades que o problema é apenas falta de esclarecimentos.
- O Vice-Presidente Adalberto Pereira dos Santos visitou ontem a Sumamam, cujo superintendente, Comandante Manuel Abud, poderá deixar em breve o cargo. Deverá trabalhar em área estadual.
- Começa dia 30, no MAM, a Semana do Nordeste. Filmes, conferências e cursos no programa.
- Informa a Telebrás: no final da década, o Brasil contará com 8 milhões de terminais telefônicos. Faltarão apenas 8 milhões de linhas.
- Neste fim de semana, em Belo Horizonte, o Ministro Ney Braga inaugura a nova sede da Escola Superior de Floresta. A menos que se tomem providências, haverá o dia em que só restará a escola.
- Tem sido pouco divulgado, mas desde julho, o Secretário de Estado Henry Kissinger tem deixado de viajar.
- A Prefeitura de Olinda está oferecendo Cr\$ 10 mil de prêmio a quem obtenha provas da existência de subterrâneos na cidade. Para evitar que a cidade fique totalmente esburacada, impõe que a pesquisa só terá valor se for realizada por historiador ou geólogo.
- O vestibular unificado do Cesgranrio no próximo ano sofrerá alteração na prova de Português (presente em todas as áreas do concurso): desaparecerá a expressão aspectos da literatura, substituída por literatura brasileira. Os programas terão que ser refeitos.
- Embarcou para a Alemanha, onde vai visitar instituições de poupança, o Sr. Lindbergh Figueiredo, da Morada.
- O planejamento dos programas de transporte aéreo civil passará a ser feito pelo Geipot (Empresa Brasileira de Planejamento de Transportes). O acordo está sendo ultimado entre os Ministérios da Aeronáutica e dos Transportes.
- No próximo dia 27, na Fundação Getúlio Vargas, advogados e desembargadores discutem a reforma judiciária.
- Bruno Giorgi embarca amanhã para Portugal onde ficará um mês. Ontem, levou o presidente da Fundação Alvaro Penteado, Sr. Roberto Pinto Alves, a seu atelier, em Teresópolis. A Fundação vai comprar duas esculturas.
- O arquiteto Luiz Eduardo Indio da Costa participa, na Austrália, de um congresso promovido pela ONU sobre arquitetura científica em Insubruca.
- O Ministro da Agricultura, Sr. Alyson Paulinelli, reúne-se hoje, no Rio com produtores de leite. Anuncia-se uma solução definitiva para o problema de abastecimento de leite para as grandes cidades.

### Sociedade Sul Riograndense Comemoração do 20 de setembro

Comunica-se aos Srs. Sócios que, na data do 139.º aniversário da Revolução Farroupilha, será realizada sessão comemorativa na nova sede social à Rua Melvin Jones 35, 31.º andar, às 17,30 de 6a. feira próxima, 20 de corrente.

Rio de Janeiro, 19 de setembro de 1974.

Augusto Leivas de Otelo  
Presidente

**TV EM CORES  
ALUGUEL**  
COM OPÇÃO DE COMPRA  
ASSISTÊNCIA TÉCNICA GRATUITA  
**rentv**  
S. A. - LOCADORA DE TELEVISORES  
Rio de Janeiro: Rua Alfredo Chaves, 21, tel. 246-6131 • 226-1235  
São Paulo: Rua Rego Freitas, 366, tel. 36-6727

**Pontualidade  
em processamento  
de dados?**  
**'Exatamente'**  
A experiência de uma equipe técnica dedicada, além de qualidade, garante aos nossos clientes tranquilidade e pontualidade.  
**DIGITAL**  
PROCESSAMENTO DE DADOS  
Rua Miguel Pereira, 34  
Tel. 266-3575 - 266-6944 - Botafogo

### Falamos para o exterior... agora também com som e imagem.

Narrações, roteiros, versões e traduções em Inglês, Francês, Espanhol, Alemão, Italiano, Japonês e em outros idiomas, de audiovisuais, documentários, filmes e matérias culturais, promocionais e de propaganda.

Produção de audiovisuais, documentários, VTs, programas em fitas gravadas, discos, etc. pelo DEPARTAMENTO INTERNACIONAL/SOMIL-SOM IMAGEM LTDA.

**Stu+equipe6**  
266-1255  
Rua Inglês de Souza, 296 apto 102 - ZC 20  
Jardim Botânico - RIO, GB ou C.P. 34017

**SOMIL  
SOM IMAGEM LTDA.**  
266-0332  
Rua Álvaro Ramos, 492 - Botafogo - RJ, GB,  
Endereço Telefônico: SOMIL

### Divisórias e Armários modulados: a Chave do Sucesso.

**separit**  
MOBILS E INSTALAÇÕES LTDA.  
Av. Augusto Severo, 172 - Rio  
222-4982 ou 242-8714

### CADERNETA DE POUPANÇA MORADA

### COMUNICADO AOS DEPOSITANTES DA AGÊNCIA TIJUCA.

Por força de um crescimento que superou nossas mais otimistas previsões, fomos obrigados a transferir nossa agência da Rua Santo Afonso, 44, para a Rua Conde de Bonfim, 569 (esquina de José Higino). Tal medida visa sobretudo continuar prestando aos nossos depositantes um atendimento perfeito dentro de todas as comodidades de conforto de uma agência mais ampla. O presente comunicado encerra ainda um grande agradecimento. O agradecimento sincero a todos os depositantes que justificaram com sua confiança esta mudança.

NOVO ENDEREÇO: RUA CONDE DE BONFIM, 569 (ESQ. DE JOSÉ HIGINO).

### Plantio abre Semana da Árvore

Sete espécies de cássias serão plantadas, sábado de manhã, no Jardim Botânico, durante a abertura oficial da Semana da Árvore. As mudas são novidades para o Jardim. Aproveitando a solenidade, será reinaugurada a estufa de plantas raras, cuja exposição termina dia 29.

Trinta mil mudas de árvores e folhetos sobre plantas serão distribuídos, de 21 a 27 deste, nos postos Esso. Em Campo Grande e Bangu, o plantio de 200 mudas em ruas dos bairros abrirá a Campanha da Natureza, com a finalidade de estimular a arborização da zona industrial, permitindo a contenção da poluição, futuramente.

### Corais podem inscrever-se até amanhã

Terminam amanhã as inscrições para o IV Concurso de Corais da Guanabara, promoção do JORNAL DO BRASIL e da RADIO JORNAL DO BRASIL, a se realizar entre 23 a 27 de outubro próximo no Teatro Municipal. Trinta e oito corais da Guanabara, Rio de Janeiro, São Paulo, Minas Gerais, Rio Grande do Sul, Piauí, Maranhão e Espírito Santo já estão inscritos.

A competição será dividida de acordo com a faixa etária dos corais: infantis, até 12 anos; juvenis, entre 12 e 18, e adultos, a partir de 18 anos. Os vencedores de cada grupo serão premiados. As inscrições poderão ser feitas até às 18 horas de amanhã, na Gerência de Relações Públicas do JORNAL DO BRASIL (Avenida Brasil, 500, 2º andar) ou nas sucursais estaduais.

### Costa Mats sucede Uzeda na Riotur

Em assembleia-geral, a Riotur (Empresa de Turismo da Guanabara) escolheu ontem seu novo presidente, o Comandante Edson Costa Mats, que irá substituir ao Coronel Aníbal Uzeda de Oliveira, há dois anos no cargo e afastado, segundo funcionários do órgão, por motivo de doença.

O presidente eleito dirigia a Rádio Roquete Pinto e já passou por diversos órgãos públicos do Estado. Foi superintendente dos Transportes da Guanabara por 18 meses, membro do Conselho Estadual de Telecomunicações, coordenador de Defesa Civil e coordenador das 24 Regiões Administrativas do Estado.

Segundo o professor Jean Emelina, ocorre na França uma crise teatral na medida em que os recursos financeiros e materiais estão sendo cada vez mais reduzidos não apenas a nível de ensino, mas do teatro como um todo. Dessa situação só escapa o teatro burguês do tipo triângulo amoroso "que sempre faz sucesso em Paris".

Observou que a divulgação do teatro pela televisão, tanto os filmados diretamente no teatro quanto os criados pela própria TV, que poderia parecer de grande importância para a reabilitação do teatro, não trouxe na verdade esse resultado. Em geral, são levadas pela TV exatamente as peças consideradas burguesas e que já têm sucesso garantido, disse o professor Jean Emelina.

### Conselhos de Cultura acham que falta de apoio oficial ameaça folclore fluminense

A ameaça de desaparecimento do folclore fluminense por falta de estímulo oficial foi constatada, ontem, durante a reunião dos conselhos estaduais de Cultura da Guanabara e do Estado do Rio, que ainda desconhecem inteiramente os critérios a serem estabelecidos para a política cultural do futuro Estado do Rio de Janeiro.

Não podemos formular nada de concreto porque somos duas entidades em fim de Governo, mas devemos nos interessar pelo futuro Estado, especialmente pelos problemas da cultura — disse o diretor do Departamento de Cultura da Guanabara, professor Eduardo Portela.

### Riscos

Ao afirmar que o Conselho de Cultura do Estado do Rio não tem recursos nem para a impressão de programas e catálogos e muito menos para a promoção e estímulo de atividades, o seu presidente, Sr. Paulo de Almeida Campos, destacou que, "se não ampararmos manifestações como a Festa do Divino, em Angra dos Reis, vamos acabar por perder estas tradições".

Os representantes do Conselho de Cultura da Guanabara — que tem uma estrutura definida e um apoio maior e de fontes variadas — limitaram-se a ouvir o relato das dificuldades do Conselho fluminense.

O Estado do Rio não tem uma Secretaria de Cultura, como a Guanabara, mas apenas um departamento especializado, vinculado à Secretaria de Educação. Suas verbas são mínimas e a consequência de tudo isso, segundo o Sr. Paulo de Almeida Campos, é a ameaça da perda definitiva de manifestações populares de cultura, como o folclore e o artesanato.

### Operário escava área onde Anchieta passou e encontra suposto cemitério indígena

Vitória (Correspondente) — Treze sepulturas, cada uma com um esqueleto e um machado de pedra, foram encontradas pelo operário Wilson Caldeiras numa área de 60 metros quadrados em Monte Urubú, próximo da cidade de Anchieta, onde o jesuíta catequizava índios.

As sepulturas, descobertas quando o operário trabalhava com um trator, distam seis metros umas das outras, e o arqueólogo Celso Perrota crê tratar-se de um cemitério de índios. Além dos esqueletos completos, foram encontrados ossos, duas grandes conchas marinhas e um pedaço de cerâmica que solta forte tinta vermelha, quando em contato com a água.

### Ação policial

O delegado do Município de Anchieta, Sr. José Garcia, chamado ao local, consultou os moradores mais idosos e, pelas informações, disse acreditar tratar-se de um cemitério só de homens. Em seguida, pediu a colaboração da Secretaria de Segurança e suspendeu os trabalhos do trator.

O arqueólogo Celso Perrota.

### Professor elogia USP por teatro

Belo Horizonte (Suecursal) — As condições oferecidas pela Universidade de São Paulo ao ensino de Teatro são bastante superiores às existentes nas universidades francesas, país onde o teatro, à exceção do burguês, está "irremediavelmente em crise", disse o professor Jean Emelina, que há um mês dá curso de pós-graduação na USP.

Segundo o professor Jean Emelina, ocorre na França uma crise teatral na medida em que os recursos financeiros e materiais estão sendo cada vez mais reduzidos não apenas a nível de ensino, mas do teatro como um todo. Dessa situação só escapa o teatro burguês do tipo triângulo amoroso "que sempre faz sucesso em Paris".

Observou que a divulgação do teatro pela televisão, tanto os filmados diretamente no teatro quanto os criados pela própria TV, que poderia parecer de grande importância para a reabilitação do teatro, não trouxe na verdade esse resultado. Em geral, são levadas pela TV exatamente as peças consideradas burguesas e que já têm sucesso garantido, disse o professor Jean Emelina.

### Belém vai ter festival de cinema

O I Festival do Cinema Brasileiro de Belém, promovido pelo Instituto Nacional do Cinema, vai conceder ao melhor longa-metragem, além do troféu Muiraquitã de Ouro, um prêmio de Cr\$ 20 mil. O Festival vai realizar-se de 12 a 19 de outubro, e as inscrições estão abertas até o próximo dia 25, na sede do INC ou em suas delegacias regionais.

Já estão inscritos, entre outros, *O Segredo da Rosa*, da paraense Vanja Orico, *Os Condenados*, de Zeltio Viana, *Uirá*, de Gustavo Dahl, *A Noite do Espantoso*, de Sérgio Ricardo, e *O Desarte*, de Anselmo Duarte. Na categoria de curta-metragem está inscrito, pelo Rio, *Erico Verissimo*, de David Neves, oferecendo o INC o troféu Humberto Mauro e um prêmio de Cr\$ 12 mil ao melhor desta seção.

O Festival vai coincidir com uma das mais tradicionais festas populares-religiosas do Brasil: a de Nossa Senhora de Nazaré, padroeira de Belém, que há 200 anos inclui uma romaria que atravessa as principais ruas da cidade transportando o Cirio da padroeira.

### Quem não quer ter o amor dos 20 anos, a confiança dos 30 e a coragem dos 40?

Dois cientistas alemães descobriram um produto que prolonga a vida ativa de homens e mulheres que passam dos 40 anos. É o Bioelectra.

Bioelectra vem sendo vendido há mais de dez anos a milhares e milhares de pessoas na Europa. Ele harmoniza onze diferentes tipos de vitaminas e sais minerais além do aspartato de

ornitina, que garante ao produto uma ação revitalizadora que pode ser sentida 30 dias após o consumo de 1 comprimido por dia. Bioelectra faz quase o tempo parar, recuperando todo o amor dos 20 anos, a confiança dos 30 e a coragem dos 40. Bioelectra já está à venda em nossas melhores farmácias e drogarias.



## Informe JB

### Questão de didática

Já que ninguém está tomando providência, seria bom que a Arena ou o MDB se encarregassem de dissipar um equívoco que está se alastrando assustadoramente.

Pelo desinteresse que vem havendo no Rio, até mesmo eleitores qualificados ainda não se convenceram de que um carioca não pode votar em candidato do Estado do Rio.

E pior ainda, as pessoas estão se esquecendo de que o voto é vinculado, ou seja, quem escolhe o deputado federal num Partido, é obrigado a escolher o estadual na mesma legenda.

Os Partidos que se cuidem, pois se a abstenção geral, somada aos votos nulos e brancos, for superior a 50% do eleitorado inscrito, eles ficarão na posição de representar muito menos gente do que desejam quando discursam.

### O sono de Khan

Numa recente reunião de professores e diplomatas europeus, discutia-se o velho tema de distribuição da renda no mundo. Um dos convidados, o Sr. Herman Khan, entediou-se e começou a risonar.

A certa altura, resolveram ouvir:

— Professor Khan, na sua opinião, quando e em que condições os países subdesenvolvidos poderão diminuir a diferença que os separa dos desenvolvidos?

Ele ergueu a cabeça e fulminou:

— Nunca.

E voltou a risonar.

### Medida saneadora

Nem país em que os problemas são entretidos frequentemente na superfície, evitando-se mexer no centro das questões, o Ministro Nei Braga está prestes a tomar uma medida para a reorganização dos esportes no país capaz de alterar definitivamente o quadro cinzento em vigor.

Os dirigentes esportivos poderão ser reeleitos apenas uma vez.

### Eleições em Brasília

A decisão do Presidente Geisel de transferir sua folha de votação para Brasília, onde ele será o eleitor 2465, não é apenas um gesto simbólico.

Pela lei aprovada recentemente, as autoridades domiciliadas na Capital podem votar em folhas especiais, escolhendo seus preferidos entre os candidatos que se apresentam onde elas têm domicílio eleitoral.

Portanto, sem sair de Brasília, o General Geisel poderá votar em candidatos cariocas e milhares de funcionários públicos que não transferiram seus títulos, também votarão nas chapas de seus Estados.

Grças a essa providência, impede-se que Brasília se transforme numa cidade deserta no dia 15 de novembro. Além disso, economizam-se algumas centenas de passagens e evita-se que a segunda-feira, dia 18 de novembro, seja parcialmente enforcada.

Trata-se de uma simples questão de bom senso. Se o funcionário votar em Brasília, como se estivesse em seu Estado, então não há porque atrasar o pedido de mudança de folha, cujo prazo termina no dia 30.

### A velha pasta

Foi encontrada sobre uma estante uma velha pasta de um político de grande militância. Cuidadoso, ele co-

leccionou durante mais de 20 anos, recortes de jornais, manuscritos, cartas de eleitores e cópias de projetos referentes à proibição de fogos de estampa.

Tudo começou com alguns bilhetes e vai até um projeto apresentado pelo então deputado, na sessão legislativa de 1952. Nele, pedia a proibição do fabrico e venda de fogos barulhentos em todo o país.

Há anotações, rabiscos e até mesmo um bilhete do político pedindo a devolução do dossiê, pois informava estar disposto a preparar um livro sobre o assunto.

A pasta não foi devolvida, o livro não foi escrito e o projeto continua dormindo, apesar dos estampidos dos fogos.

Infelizmente, a pasta mudou de mãos e o atual cessionário ameaça:

— Ou o Dr. Armando Falcão acaba com os fogos de estampidos enquanto é Ministro da Justiça, ou ponho a sua pasta no primeiro leilão de curiosidades.

### Sabedoria de cacique

Do Senador Paulo Guerra: — Na política, como no amor, nem sempre nem jamais.

### Mais dólares

O movimento na Zona Franca de Manaus caiu nos últimos meses. A justificativa para a queda é atribuída ao aumento no preço das passagens aéreas, na manutenção da cota de 100 dólares para a compra de artigos estrangeiros e na elevação do preço dos hotéis.

A Suframa, tentando anular uma das causas, solicitou ao Ministério da Fazenda o aumento de 100 para 200 dólares o limite de compras.

É difícil que seja atendida.

### Festa de adolescentes

Um grupo de colegiais da Zona Sul descobriu que o único cinema do Jardim Botânico estava permitindo a entrada de garotos em filmes com qualquer proibição.

Uma verdadeira festa. Os meninos, nesta semana, podiam ver, no desconfortável Jussara, as cenas eróticas de *Delícias da Vida*, sem preocupação de carteira falsa ou de roupas sóbrias para aumentar a idade.

Ontem acabou a delícia. O Juizado de Menores entrou no cinema e encontrou 110 garotos.

Isso acontece porque o Juizado tem oito comissários e 70 voluntários para a fiscalização de todo o Estado.

### Temas eleitorais

A Arena cearense e o Governador César Cals poderiam estar envolvidos numa dura campanha política na qual se discutissem as metas do II PND. Ou, também, os caminhos da institucionalização dos poderes nacionais, sem se falar numa salutar discussão dos resultados de quatro anos de administração no Estado.

Discutem, porém, se o Governador disse ou não disse que nem Padre Cícero tiraria a vitória da Arena.

### Lance-livre

• A Comissão Interministerial de Preços vai liberar o preço dos aparelhos eletrodomésticos. Entende que a concorrência será o grande fator para impedir qualquer tentativa de abuso.

• O Ministro Mário Simonsen preside hoje a posse do novo Conselho da Bolsa de Valores. A frente o professor Otávio Gouveia de Bulhões. A noite, será homenageado com um jantar.

• Está na Presidência da República, para exame final, o estatuto da futura Companhia de Desenvolvimento do Vale do São Francisco. Vai integrar-se ao Ministério do Interior.

• Cerca de 200 editoras vão participar, no próximo mês, da Expo-Livro 74. Curiosidade: ao seu término, os livros serão encaminhados às diversas bibliotecas estaduais.

• O Governo vai promover uma grande campanha na Região Centro-Oeste, a que menos paga imposto federal. Acreditam as autoridades que o problema é apenas falta de esclarecimentos.

• O Vice-Presidente Adalberto Pereira dos Santos visitou ontem a Sunamam, cujo superintendente, Comandante Manuel Abud, poderá deixar em breve o cargo. Deverá trabalhar em área estadual.

• Começa dia 30, no MAM, a Semana do Nordeste. Filmes, conferências e cursos no programa.

• Informa a Telebrás: no final da década, o Brasil contará com 8 milhões de terminais telefônicos. Paltarão apenas 8 milhões de linhas.

• Neste fim de semana, em Belo Horizonte, o Ministro Ney Braga inaugura a nova sede da Escola Superior de Floresta. A menos que se tomem providências, haverá o dia em que só restará a escola.

• Tem sido pouco divulgado, mas desde julho, o Secretário de Estado Henry Kissinger tem deixado de viajar.

• A Prefeitura de Olinda está oferecendo Cr\$ 10 mil de prêmio a quem obtenha provas da existência de subterrâneos na cidade. Para evitar que a cidade fique totalmente esburacada, impõe que a pesquisa só terá valor se for realizada por historiador ou geólogo.

• O vestibular unificado do Cesgranrio no próximo ano sofrerá alteração na prova de Português (presente em todas as áreas do concurso): desaparecerá a expressão aspectos da literatura, substituída por literatura brasileira. Os programas terão que ser refeitos.

• Embareceu para a Alemanha, onde vai visitar instituições de poupança, o Sr. Lindbergh Figueiredo, da Morada.

• O planejamento dos programas de transporte aéreo civil passará a ser feito pelo Gelpot (Empresa Brasileira de Planejamento de Transportes). O acordo está sendo ultimado entre os Ministérios da Aeronáutica e dos Transportes.

• No próximo dia 27, na Fundação Getúlio Vargas, advogados e desembargadores discutem a reforma judiciária.

• Bruno Giorgi embarca amanhã para Portugal onde ficará um mês. Ontem, levou o presidente da Fundação Alvaro Penteado, Sr. Roberto Pinto Alves, a seu atelier, em Teresópolis. A Fundação vai comprar duas esculturas.

• O arquiteto Luiz Eduardo Índio da Costa participa, na Austrália, de um congresso promovido pela ONU sobre arquitetura científica em Innsbruck.

• O Ministro da Agricultura, Sr. Alysso Paulinelli, reúne-se hoje, no Rio com produtores de leite. Anuncia-se uma solução definitiva para o problema de abastecimento de leite para as grandes cidades.

## Sociedade Sul Riograndense Comemoração do 20 de setembro

Comunica-se aos Srs. Sócios que, na data do 139.º aniversário da Revolução Farroupilha, será realizada sessão comemorativa na nova sede social à Rua Melvin Jones 35, 31.º andar, às 17,30 de 6a. feira próxima, 20 do corrente.

Rio de Janeiro, 19 de setembro de 1974.

Augusto Leivas de Otôr  
Presidente

**TV EM CORES**  
**ALUGUEL**  
COM OPÇÃO DE COMPRA  
ASSISTÊNCIA TÉCNICA GRATUITA  
**rentv**  
S. A. - LOCADORA DE TELEVISORES  
Rio de Janeiro: Rua Alfredo Chaves, 21, tel. 246-6131 e 246-1235  
São Paulo: Rua Rêgo Freitas, 366, tel. 36-6727

**Pontualidade em processamento de dados?**  
**"Exatamente"**  
A experiência de uma equipe técnica dedicada, além de qualidade, garante aos nossos clientes tranquilidade e pontualidade.  
**DIGITAL**  
PROCESSAMENTO DE DADOS  
Rua Miguel Pereira, 34  
Tel. 266-4575 - 266-6944 - Botafogo

## Falamos para o exterior... agora também com som e imagem.

Narrações, roteiros, versões e traduções em Inglês, Francês, Espanhol, Alemão, Italiano, Japonês e em outros idiomas, de audiovisuais, documentários, filmes e matérias culturais, promocionais e de propaganda.

Produção de audiovisuais, documentários, VTs, programas em fitas gravadas, discos, etc. pelo DEPARTAMENTO INTERNACIONAL/SOMIL-SOM IMAGEM LTDA.

**Stu+equipe6**

☎ 266-1255  
Rua Inglês de Souza, 296 apto 102 - ZC 20  
Jardim Botânico - RIO, GB ou C.P. 34017

**SOMIL**  
**SOM IMAGEM LTDA.**  
☎ 266-0332  
Rua Álvaro Ramos, 492 - Botafogo - RJ, GB,  
Endereço Telefônico: SOMIL

## Divisórias e Armários modulados: a Chave do Sucesso.

**separit** MOBILS E INSTALAÇÕES LTDA.  
Av. Augusto Severo, 172 - Rio  
222-4982 ou 242-8714

## CADERNETA DE POUPANÇA MORADA

## COMUNICADO AOS DEPOSITANTES DA AGÊNCIA TIJUCA.

Por força de um crescimento que superou nossas mais otimistas previsões, fomos obrigados a transferir nossa agência da Rua Santo Afonso, 44, para a Rua Conde de Bonfim, 569 (esquina de José Higino). Tal medida visa sobretudo continuar prestando aos nossos depositantes um atendimento perfeito dentro de todas as comodidades de conforto de uma agência mais ampla. O presente comunicado encerra ainda um grande agradecimento. O agradecimento sincero a todos os depositantes que justificaram com sua confiança esta mudança.

NOVO ENDEREÇO: RUA CONDE DE BONFIM, 569 (ESQ. DE JOSÉ HIGINO).

## Corais podem inscrever-se até amanhã

Terminam amanhã as inscrições para o IV Concurso de Corais da Guanabara, promoção do JORNAL DO BRASIL e da RADIO JORNAL DO BRASIL, a se realizar entre 23 a 27 de outubro próximo no Teatro Municipal. Trinta e oito corais da Guanabara, Rio de Janeiro, São Paulo, Minas Gerais, Rio Grande do Sul, Piauí, Maranhão e Espírito Santo já estão inscritos.

A competição será dividida de acordo com a faixa etária dos corais: infantis, até 12 anos; juvenis, entre 12 e 18, e adultos, a partir de 18 anos. Os vencedores de cada grupo serão premiados. As inscrições poderão ser feitas até às 18 horas de amanhã, na Gerência de Relações Públicas do JORNAL DO BRASIL (Avenida Brasil, 500, 2º andar) ou nas sucursais estaduais.

## Judeus param comemorações do Ano Novo

Cerimônias realizadas em todas as sinagogas da cidade marcaram ontem o último dia de comemoração do início do ano 5735 da religião judaica. As solenidades incluíram cânticos, leituras bíblicas e preces do *Machon* — livro de orações para a época que precede o Dia do Perdão.

Cerca de 400 pessoas estiveram ontem, das 8h às 14h30m, na Associação Religiosa Israelita — ARI — e no dia realizado simultaneamente dois cultos, na sinagoga e no salão nobre. No próximo dia 25, véspera de *Yom Kippur* — O Dia do Perdão — os judeus de observância jejuarão durante 24 horas, e os serviços religiosos recomençarão em todas as sinagogas.

## Costa Matos sucede Uzeda na Riotur

Em assembleia-geral, a Riotur (Empresa de Turismo da Guanabara) escolheu ontem seu novo presidente, o Comandante Edson Costa Matos, que irá substituir ao Coronel Aníbal Uzeda de Oliveira, há dois anos no cargo e afastado, segundo funcionários do órgão, por motivo de doença.

O presidente eleito dirigia a Rádio Roquete Pinto e já passou por diversos órgãos públicos do Estado. Foi superintendente dos Transportes da Guanabara por 18 meses, membro do Conselho Estadual de Telecomunicações, coordenador de Defesa Civil e coordenador das 24 Regiões Administrativas do Estado.

Segundo o professor Jean Emelina, ocorre na França uma crise teatral na medida em que os recursos financeiros e materiais estão sendo cada vez mais reduzidos não apenas a nível de ensino, mas do teatro como um todo. Dessa situação só escapa o teatro burguês do tipo triângulo amoroso "que sempre faz sucesso em Paris".

Observou que a divulgação do teatro pela televisão, tanto os filmados diretamente no teatro quanto os criados pela própria TV, que poderia parecer de grande importância para a reabilitação do teatro, não trouxe na verdade esse resultado. Em geral, são levadas pela TV exatamente as peças consideradas burguesas e que já têm sucesso garantido, disse o professor Jean Emelina.

## Conselhos de Cultura acham que falta de apoio oficial ameaça folclore fluminense

A ameaça de desaparecimento do folclore fluminense por falta de estímulo oficial foi constatada, ontem, durante a reunião dos conselhos estaduais de Cultura da Guanabara e do Estado do Rio, que ainda desconhecem inteiramente os critérios a serem estabelecidos para a política cultural do futuro Estado do Rio de Janeiro.

— Não podemos formular nada de concreto porque somos duas entidades em fim de Governo, mas devemos nos interessar pelo futuro Estado, especialmente pelos problemas da cultura — disse o diretor do Departamento de Cultura da Guanabara, professor Eduardo Portela.

### Riscos

Apesar de afirmar que o Conselho de Cultura do Estado do Rio não tem recursos nem para a impressão de programas e catálogos e muito menos para a promoção e estímulo de atividades, o seu presidente, Sr. Paulo de Almeida Campos, destacou que, "se não ampararmos manifestações como a Festa do Divino, em Angra dos Reis, vamos acabar por perder estas tradições."

Os representantes do Conselho de Cultura da Guanabara — que tem uma estrutura definida e um apoio maior e de fontes variadas — limitaram-se a ouvir o relato das dificuldades do Conselho fluminense. O Estado do Rio não tem uma Secretaria de Cultura, como a Guanabara, mas apenas um departamento especializado, vinculado a Secretaria de Educação. Suas verbas são mínimas e a consequência de tudo isso, segundo o Sr. Paulo de Almeida Campos, é a ameaça da perda definitiva de manifestações populares de cultura, como o folclore e o artesanato.

## Operário escava área onde Anchieta passou e encontra suposto cemitério indígena

Vitória (Correspondente) — Treze sepulturas, cada uma com um esqueleto e um machado de pedra, foram encontradas pelo operário Wilson Caldeiras numa área de 60 metros quadrados em Monte Urubú, próximo da cidade de Anchieta, onde o jesuíta catequizava índios.

As sepulturas, descobertas quando o operário trabalhava com um trator, distam seis metros umas das outras, e o arqueólogo Celso Perrota crê tratar-se de um cemitério de índios. Além dos esqueletos completos, foram encontrados ossos, duas grandes conchas marinhas e um pedaço de cerâmica que solta forte tinta vermelha, quando em contato com a água.

### Ação policial

O delegado do Município de Anchieta, Sr. José Garcia, chamado ao local, consultou os moradores mais idosos e, pelas informações, disse acreditar tratar-se de um cemitério de índios. Em seguida, pediu a colaboração da Secretaria de Segurança e suspendeu os trabalhos do trator.

O arqueólogo Celso Perrota,

## Professor elogia USP por teatro

Belo Horizonte (Sucursal)

— As condições oferecidas pela Universidade de São Paulo ao ensino de Teatro são bastante superiores às existentes nas universidades francesas, país onde o teatro, a exceção do burguês, está "irremediavelmente em crise", disse o professor Jean Emelina, que há um mês dá curso de pós-graduação na USP.

Segundo o professor Jean Emelina, ocorre na França uma crise teatral na medida em que os recursos financeiros e materiais estão sendo cada vez mais reduzidos não apenas a nível de ensino, mas do teatro como um todo. Dessa situação só escapa o teatro burguês do tipo triângulo amoroso "que sempre faz sucesso em Paris".

Observou que a divulgação do teatro pela televisão, tanto os filmados diretamente no teatro quanto os criados pela própria TV, que poderia parecer de grande importância para a reabilitação do teatro, não trouxe na verdade esse resultado. Em geral, são levadas pela TV exatamente as peças consideradas burguesas e que já têm sucesso garantido, disse o professor Jean Emelina.

O Festival vai coincidir com uma das mais tradicionais festas populares-religiosas do Brasil: a de Nossa Senhora de Nazaré, padroeira de Belém, que há 200 anos inclui uma romaria que atravessa as principais ruas da cidade transportando o Cirio da padroeira.

## Quem não quer ter o amor dos 20 anos, a confiança dos 30 e a coragem dos 40?

Dois cientistas alemães descobriram um produto que prolonga a vida ativa de homens e mulheres que passaram dos 40 anos. É o Bioletra.

Bioletra vem sendo vendido há mais de dez anos a milhares e milhares de pessoas na Europa.

Ele harmoniza onze diferentes tipos de vitaminas e sais minerais além do aspartato de

ornitina, que garante ao produto uma ação revitalizadora que pode ser sentida 30 dias após o consumo de 1 comprimido por dia.

Bioletra faz quase o tempo parar, recuperando todo o amor dos 20 anos, a confiança dos 30 e a coragem dos 40. Bioletra já está à venda em nossas melhores farmácias e drogarias.



# GLOBEX UTILIDADES S.A.

## Ponto Frio



C.G.C. 33.041.260

### RELATÓRIO DA DIRETORIA

Senhores Acionistas,

Em obediência às disposições legais e estatutárias, vimos apresentar a V.Sas. um relato das nossas principais atividades relativas ao exercício social findo em 31 de maio de 1974, submetendo à sua apreciação, juntamente com o parecer do Conselho Fiscal e depois de auditados pela Auditoria Bandeirantes Ltda. (Coopers & Lybrand) o Balanço e a Conta de Lucros e Perdas do exercício de 1973/74.

Dentre os principais eventos do exercício, destacam-se: 1. O aumento do capital social de Cr\$ 60.000.000,00 (sessenta milhões de cruzeiros) para Cr\$ 90.000.000,00 (noventa milhões de cruzeiros), mediante a incorporação de reservas e parte dos lucros em suspensão. 2. A aquisição da Financeira Investcred S/A - Crédito, Financiamento e Investimento, levando em conta a dinâmica e exigências do mercado e de cujo capital participamos com 99,99% (noventa e nove vírgula noventa e nove por cento). Essa providência destinou-se a financiar os clientes do Ponto Frio através do crédito ao consumidor. 3. Volume de vendas — as nossas vendas atingiram, no exercício, a expressiva soma de Cr\$ 492.168.354,24 (quatrocentos e noventa e dois milhões, cento e sessenta e oito mil, trezentos e cinquenta e quatro cruzeiros e vinte e quatro centavos), que representa um au-

mento de 45,64 (quarenta e cinco vírgula sessenta e quatro por cento) em relação ao exercício anterior. 4. Expansão — o desenvolvimento da empresa prosseguiu com a abertura de três lojas, duas na Guanabara, e uma em Brasília e ainda com a reforma de outras sete. 5. Pessoal — para atender o desenvolvimento dos negócios, houve um aumento no quadro do pessoal, passando de 1.200 para um total de 1.600 funcionários. Procedeu-se também a uma ampla reorganização no quadro funcional, segundo-se a técnica da reavaliação profissional, o que deu ensejo ao aproveitamento de antigos funcionários, em funções mais categorizadas. 6. Resultados — o lucro líquido do exercício fôz Cr\$ 17.733.275,60 (dezessete milhões, setecentos e setenta e três mil, duzentos e setenta e cinco cruzeiros e sessenta centavos), representando 23,5% (vinte e três vírgula cinco por cento) sobre o capital médio do exercício. 7. Assistência social: prosseguiu a Fundação Ponto Frio - Alfredo João Monteverde prestando assistência educacional, médica, hospitalar, dentária e farmacêutica a todo corpo de funcionários do Grupo Ponto Frio.

Finalmente, permite-se a atual administração informar aos Senhores Acionistas, que adotando uma sistemática mais consentânea, programou o Balanço de forma a que fossem devidamente provisionados os valores necessários para pa-

gamento do Imposto de Circulação de Mercadorias e do Imposto de Renda. Dentre desse espírito, utilizamos nos Lucros em Suspensão para custear o Imposto de Renda do exercício 1972/73. Esclarecimentos mais detalhados encontram-se na nota explicativa de nº 10 e, por extensão, na de nº 13, as Demonstrações Financeiras. Cumpra aos Senhores Acionistas, após a apreciação dos resultados, dar o destino que entender conveniente ao saldo à disposição da assembleia.

A Diretoria, ao apresentar a Assembleia Geral de Acionistas as contas encerradas em 31 de maio de 1974, quer deixar consignado o seu agradecimento ao notável esforço despendido por todos os funcionários e colaboradores da empresa, a quem se deve, sem dúvida, uma grande parcela dos resultados obtidos.

Rio de Janeiro, 12 de agosto de 1974.

Simon M. Aouan  
Conrado Max Gruenbaum  
Maria Consuelo Ayres

### BALANÇO PATRIMONIAL LEVANTADO EM 31 DE MAIO DE 1974

ATIVO		PASSIVO	
<b>DISPONÍVEL</b>		<b>EXIGÍVEL A CURTO PRAZO</b>	
Caixa	7.695,00	Fornecedores	93.465.609,25
Depósitos Bancários	5.075.598,06	Bancos — Conta Garantida-Nota 7	28.864.708,80
<b>REALIZÁVEL A CURTO PRAZO</b>		Empresa Coligada — Investcred S/A-Nota 8	5.916.769,26
Estoque — Nota 2		Títulos a Pagar	8.000.000,00
Mercadorias para Revenda	47.529.649,16	Instituições Financeiras — Nota 9	
Almoxarifado	1.495.650,31	Contrato de Repasse — Resolução 63	13.785.165,00
	49.025.299,47	Empréstimos Capital de Giro —	
Menos: Provisão para ICM	(6.194.000,00)	— Resolução 45	59.726.716,70
	42.831.299,47		73.511.881,70
Creditos		Menos — Aplicações em Garantia	(13.835.280,97)
Contas a Receber — Clientes-Nota 3	184.686.288,44	Juros a Pagar	1.558.463,04
Letras de Câmbio-Nota 4	58.248.567,53	Contas a Pagar	3.170.288,85
Outros Créditos	3.972.266,25	Vendas a Efeito	2.759.571,84
Total do Ativo Corrente	294.821.714,75	Despesas a Pagar	4.226.785,86
<b>REALIZÁVEL A LONGO PRAZO</b>		Encargos e Impostos a Recolher	4.026.748,13
Creditos		Provisão para Imposto de Renda	5.301.587,00
Contas a Receber — Clientes-Nota 3	34.945.656,00	Total do Passivo Corrente	216.967.132,76
Outros Créditos	194.577,35	<b>EXIGÍVEL A LONGO PRAZO</b>	
<b>IMOBILIZADO</b>		Instituições Financeiras	
Imobilizações Técnicas — Nota 5		Contratos de Repasse — Resolução 63	34.675.950,00
Imóveis	5.839.582,44	Empréstimos Capital de Giro —	
Instalações	12.633.860,47	— Resolução 45	16.116.294,30
Móveis e Utensílios	5.172.114,46		50.792.244,30
Veículos	2.389.115,53	Menos — Aplicações em Garantia	(2.908.189,44)
Maquinário e Equipamentos	57.950,55		47.884.054,86
Marcas e Patentes	15.000,00	Provisão para Imposto de Renda — Nota 10	1.145.000,00
Correções Monetárias — Lei 4.357	4.877.264,63	Outras Exigibilidades	606.248,87
Menos — Depreciações Diversas	(8.206.701,62)		49.635.303,73
	22.778.186,46	<b>NÃO EXIGÍVEL</b>	
Imobilizações Financeiras		Capital Social-Nota 11	90.000.000,00
Participação em Empresa Coligada-Nota 6	21.996.939,66	Reserva Legal	4.345.803,00
Aplicações em Investimentos Fiscais	5.367.042,00	Reserva para Manutenção de Capital de Giro	13.244.000,00
	50.142.168,12	Reserva para Futuro Aumento de Capital	
<b>RESULTADO PENDENTE</b>		— Correção Monetária — Lei 4.357	1.840.997,31
Juros e Correção Monetária sobre Empréstimos		— Ações Beneficiadas	172.538,35
a Diferença	14.331.542,67	Lucros em Suspensão	7.206.789,59
Contratos de Publicidade	532.535,20		116.810.128,25
Prêmios de Seguros a Vencer	330.104,80	<b>RESULTADO PENDENTE</b>	
Outros	1.406.433,82	Receita a Diferença	13.292.167,97
Sub-Total	16.600.616,49		396.704.732,71
<b>CONTAS DE COMPENSAÇÃO-Nota 12</b>		<b>CONTAS DE COMPENSAÇÃO-Nota 12</b>	
Bancos Conta Caução	29.500.000,00	Títulos Cauçados	29.500.000,00
Contratos de Seguros	71.123.500,00	Seguros Contratados	71.123.500,00
Avais e Garantias Recebidas	135.843.000,00	Garantias Contratadas	135.843.000,00
Ações Caucionadas	15,00	Caução da Diretoria	15,00
	236.466.515,00		236.466.515,00
	633.171.247,71		633.171.247,71

Rio de Janeiro, 31 de Maio de 1974

Simon M. Aouan  
Diretor Superintendente

Conrado Max Gruenbaum  
Diretor Jurídico

Maria Consuelo Ayres  
Diretora Tesoureira

Giuseppe D'Elia Neto  
Contador — CRC 1636

### DEMONSTRAÇÃO DO RESULTADO ECONÔMICO REFERENTE AO PERÍODO DE 16 DE MAIO DE 1973 A 31 DE MAIO DE 1974

#### (LUCROS E PERDAS)

<b>RENTA OPERACIONAL</b>		Cr\$
Venda de Mercadorias		492.168.354,24
Custo das Mercadorias Vendidas		(342.593.262,11)
		149.575.092,13
<b>DESPESAS COM VENDAS</b>		
Comissões sobre Vendas		9.603.127,56
Propaganda e Publicidade		7.584.460,96
Imposto de Circulação de Mercadorias		31.862.582,74
Despesas de Pessoal		12.982.888,49
Transporte e Armazenagem		12.703.728,87
Outras Contas		15.677.157,57
		90.413.926,19
<b>GASTOS GERAIS</b>		
Honorários da Diretoria		834.465,00
Despesas Administrativas		18.056.993,78
Impostos e Taxas Diversas		888.469,13
Despesas Financeiras		10.756.274,90
Provisão para ICM nos Estoques		6.194.000,00
		36.730.202,81
<b>DEPRECIACÕES E AMORTIZAÇÕES</b>		
Lucro Operacional		3.505.885,16
		130.649.714,16
<b>RENTAS NÃO OPERACIONAIS</b>		
Lucro Líquido Antes do Imposto de Renda		18.925.577,97
Provisão para Imposto de Renda		1.960.000,00
Lucro Líquido do Exercício		17.773.275,60
Lucros em Suspensão em 16.05.73		35.170.876,86
(-) Apropriação para Aumento de Capital		(20.487.785,81)
(-) Imposto de Renda referente ao Exercício de 1972 — 1973		(7.723.123,00)
(-) Juros e Correção Monetária referente ao Exercício de 1972 — 1973-Nota 13		(3.393.794,06)
		3.566.173,99
<b>APROPRIAÇÃO DO LUCRO:</b>		
Reserva Legal		888.660,00
Reserva para Manutenção do Capital de Giro Próprio		13.244.000,00
Lucros em Suspensão (Saldo Atual)		7.206.789,59
		21.939.449,59

### NOTAS EXPLICATIVAS DA DIRETORIA ÀS DEMONSTRAÇÕES FINANCEIRAS

#### Nota 1 — Princípios Contábeis.

Foram adotadas na apresentação das demonstrações financeiras de 31 de maio de 1974, as normas e critérios estabelecidos — pela Circular 179 do Banco Central do Brasil, objetivando uma apresentação atualizada das demonstrações financeiras — muito embora a empresa não esteja registrada no referido órgão como empresa de capital aberto. Entretanto, foi conservado o critério adotado em anos anteriores, de considerar como ativo e passivo correntes as contas com prazo de até 360 dias, prazo este mais adequado ao ciclo de negócios da Empresa.

#### Nota 2 — Estoques.

Os estoques estão demonstrados ao preço da última compra, aproximando-se ao custo, e inferior ao valor de mercado. Neste exercício foi constituída, pela primeira vez, a provisão para imposto de circulação de mercadorias (ICM) contida nos estoques do final do exercício, conforme faculta a legislação vigente. O resultado do exercício está onerado em Cr\$ 2.711.000,00 correspondente à parcela da provisão para ICM referente ao saldo do estoque do início do exercício.

#### Nota 3 — Contas a Receber.

O saldo em 31 de maio de 1974 compõe-se de:

	Cr\$ 000	Curto Prazo	Longo Prazo
Contas a Receber Clientes	184.686	184.639	34.946
Duplicatas a Receber	1.077		
Menos: Provisão para Devedores Duvidosos	1.230		
	184.686	184.639	34.946

As contas a receber representam as prestações de vendas a prazo, diretamente ao consumidor. A cobrança está a cargo de companhia administradora de bens, que conforme contrato mantido com a GLOBEX UTILIDADES S/A, é responsável por eventuais perdas sobre as cobranças das vendas até 31 de janeiro de 1974. A partir desta data, as vendas a prazo passaram a ser financiadas pela INVESTCRED S/A — Crédito, Financiamento e Investimento. A provisão para devedores duvidosos constituída em exercícios anteriores foi mantida.

#### Nota 4 — Letras de Câmbio.

Referindo-nos a letras de câmbio adquiridas da empresa associada, INVESTCRED S/A, Crédito, Financiamento e Investimento. As letras estão registradas ao valor de resgate. Os juros e correção monetária vencidos e vincendos estão incluídos no saldo de receitas diferidas.

#### Nota 5 — Imobilizações Técnicas.

As imobilizações técnicas estão registradas ao custo, mais correções monetárias, calculadas com base nos índices oficiais de 1972, deduzidas das depreciações e amortizações acumuladas, como segue:

	Cr\$ 000	Custo	Correção Monetária	Total
Imóveis	5.840	1.541		7.381
Instalações	12.634	1.664		14.298
Móveis e Utensílios	5.172	774		5.946
Maquinário e Equipamentos	58	41		99
Veículos	2.528	718		3.246
	26.232	4.738		30.970

### PARECER DO CONSELHO FISCAL

O Conselho Fiscal da GLOBEX UTILIDADES S/A, tendo examinado o relatório da diretoria, o Balanço Geral e a Conta de Lucros e Perdas, bem como, os documentos que os justificam relativos às operações realizadas no exercício social findo em 31 de maio de 1974, são de parecer que os mesmos merecem a aprovação da Assembleia Geral de Acionistas.

Rio de Janeiro, 12 de agosto de 1974

Jose de Aguiar      Orlando Lício de Cerqueira      Fernando Cysneiros

Menos: Depreciações e amortizações acumuladas	6.653	1.554	8.207
	19.579	3.184	22.763
Marcas e Patentes			15
	19.579	3.184	22.778

O método de constituição das depreciações é o de linha reta com a utilização das taxas usuais.

#### Nota 6 — Participação em Empresa Coligada.

Representa o investimento na INVESTCRED S/A, Crédito, Financiamento e Investimento de 99,99 por cento das ações, como segue:

15.119.400 ações ordinárias no valor nominal de Cr\$ 1,00 cada	Cr\$ 000
	15.119
Ágio de Cr\$ 0,4548 por ação	6.878
	21.997

Através de suas demonstrações financeiras, levantadas em 31 de maio de 1974, a INVESTCRED S/A, Crédito, Financiamento e Investimento apresentou uma diferença favorável de Cr\$ 20.141.000,00 entre as receitas e despesas diferidas, demonstrada como segue:

	Cr\$ 000	Passivo	Cr\$ 000
Ativo		Capital e Reservas	15.637
Disponível	6.133	Exigível	101.485
Realizável	130.285	Receitas Diferidas	38.277
Imobilizado	845		
Despesas Diferidas	18.136		
	155.399		155.399

#### Nota 7 — Bancos — Conta Garantida.

O saldo em 31 de maio de 1974 está representado por empréstimos a curto prazo garantidos por notas promissórias.

#### Nota 8 — Empresa Coligada — INVESTCRED S/A — Crédito, Financiamento e Investimento.

O saldo de Cr\$ 5.916.769,62 em 31 de maio de 1974 representa recebimentos efetuados dos clientes por conta da INVESTCRED S/A Crédito, Financiamento e Investimento.

#### Nota 9 — Instituições Financeiras.

	Cr\$ 000	Curto Prazo	Longo Prazo
Contratos de Repasse Resolução 63 do Banco Central do Brasil totalizando US\$ 7.393.000		13.785	34.676
Empréstimos Capital de Giro Res. nº 45 do Bco. Central		59.727	16.116
		73.512	50.792

Os financiamentos em moeda estrangeira estão atualizados às taxas cambiais vigentes em 31 de maio de 1974. Os encargos financeiros incidentes sobre os empréstimos são os usuais no mercado financeiro. Os vencimentos das parcelas a lon-

go prazo estendem-se até 12 de fevereiro de 1979.

Os financiamentos estão garantidos por:

Notas Promissórias	135.843
Estoques	44.465
Aplicações Financeiras nos Bancos Credores	16.740

#### Nota 10 — Provisão para Imposto de Renda.

Nos anos anteriores era procedimento da companhia contabilizar o imposto de renda diretamente a conta de resultados por ocasião de seu pagamento. No presente exercício foi provisionado o imposto de renda a pagar, como segue:

	Cr\$ 000	Curto Prazo	Longo Prazo
Referente ao ano base findo em 15 de maio de 1973 — vencimentos até 20 de dezembro de 1974		4.486	
Referente ao ano base findo em 31 de maio de 1974		815	1.145
		5.301	1.145

O imposto de renda do exercício de 1973 foi debitado diretamente a conta de Lucros em Suspensão.

#### Nota 11 — Capital.

Durante o exercício o capital social foi aumentado de Cr\$ 80.000.000,00 para Cr\$ 90.000.000,00 mediante incorporação das seguintes reservas:

	Cr\$ 000
Manutenção do Capital de Giro Próprio	8.300
Correção Monetária do Ativo Imobilizado	1.212
Lucros em Suspensão — apropriação parcial	20.488
	30.000

O capital social está representado por 90.000.000 ações ordinárias, no valor nominal de Cr\$ 1,00 cada.

#### Nota 12 — Contas de Compensação.

As contas de compensação compõem-se das seguintes itens:

	Cr\$
Bancos Conta Caução	29.500.000
Contratos de Seguros	71.123.500
Avais e Garantias Recebidas	135.843.000
Ações Caucionadas	15
	236.466.515

#### Nota 13 — Juros e Correções Monetárias.

Nos exercícios anteriores os juros e correções monetárias dos empréstimos, eram levados a conta de resultados somente quando pagos. Neste exercício, a companhia adotou o regime de competência. A parcela de Cr\$ 3.393.794 que foi levada a débito da conta de lucros em suspensão, corresponde ao período anterior a 16 de maio de 1973.

### PARECER DOS AUDITORES

Aos Senhores Diretores de GLOBEX UTILIDADES S/A,  
Rua do Rosário, 164 — Rio de Janeiro — GB.

Examinamos o balanço patrimonial de GLOBEX UTILIDADES S/A, levantado em 31 de maio de 1974 e a respectiva demonstração do resultado econômico, referente ao período de 16 de maio de 1973 a 31 de maio de 1974. Nosso exame foi efetuado de acordo com as normas de auditoria geralmente aceitas e, consequentemente, incluiu as provas nos registros contábeis e outros procedimentos de auditoria que julgamos necessários nas circunstâncias.

Em nossa opinião, o balanço patrimonial e a demonstração do resultado econômico acima referidos, representam, adequadamente a posição patrimonial

e financeira da GLOBEX UTILIDADES S/A, em 31 de maio de 1974 e o resultado de suas operações referentes ao período de 16 de maio de 1973 a 31 de maio de 1974, de acordo com princípios de contabilidade geralmente aceitos, aplicados com uniformidade em relação ao exercício anterior, exceto quanto ao desconto nas notas 2, 10 e 13 com o que concordamos.

São Paulo, 09 de agosto de 1974  
AUDITORIA BANDEIRANTES LTDA  
CRC-SP 8599 AI/PJ 94 GEMEC-RAI 74/113 P.J.  
Osório Eloy Ribeiro  
Contador CRC-GB 22610 T-SP 849 AI/PE 150  
GEMEC-RAI 74/113-FJ



# MT — DNPVN

COMPANHIA DO CAS DA GUANABARA

## AVISO

TOMADA DE PREÇOS N.º 23/74

A COMPANHIA DO CAS DA GUANABARA comunica aos interessados que fará realizar na sala de reuniões da Diretoria de Engenharia, situada na Av. Francisco Bicalho n.º 49, 5.º andar, às 15 horas do dia 10/10/74, Tomada de Preços para o fornecimento de 66 (sessenta e seis) conjuntos VHF FM e 1 (uma) estação repetidora.

O Edital respectivo bem como as especificações dos equipamentos a serem fornecidos poderão ser consultados no endereço acima citado ou na Portaria do Edifício Sede da Companhia, na Av. Rodrigues Alves n.º 10.

Rio de Janeiro, 16 de setembro de 1974.

(a) Saulo Pires Viana

Diretor-Presidente

# MT — DNPVN

COMPANHIA DO CAS DA GUANABARA

## AVISO

TOMADA DE PREÇOS N.º 25/74

A COMPANHIA DO CAS DA GUANABARA comunica aos interessados que fará realizar na sala de reuniões da Diretoria de Engenharia, situada na Av. Francisco Bicalho n.º 49, 5.º andar, às 15 horas do dia 9/10/74, Tomada de Preços para o fornecimento de 22 (dois) tanques conjuntos de agulhas para orelha de mudança de via.

O Edital respectivo bem como as especificações dos equipamentos a serem fornecidos poderão ser consultados no endereço acima citado ou na Portaria do Edifício Sede da Companhia, na Av. Rodrigues Alves n.º 10.

Rio de Janeiro, 16 de setembro de 1974.

(a) Saulo Pires Viana

Diretor-Presidente

# MT — DNPVN

COMPANHIA DO CAS DA GUANABARA

## AVISO

TOMADA DE PREÇOS N.º 26/74

A COMPANHIA DO CAS DA GUANABARA comunica aos interessados que fará realizar na sala de reuniões da Diretoria de Engenharia, situada na Av. Francisco Bicalho n.º 49, 5.º andar, às 15 horas do dia 10/10/74, Tomada de Preços para o fornecimento de 2 (dois) tanques para transporte de água, 3 (três) tanques para transporte de combustível e 3 (três) cilindros metálicos bsculantes.

O Edital respectivo bem como as especificações dos equipamentos a serem fornecidos poderão ser consultados no endereço acima citado ou na Portaria do Edifício Sede da Companhia, na Av. Rodrigues Alves n.º 10.

Rio de Janeiro, 16 de setembro de 1974.

(a) Saulo Pires Viana

Diretor-Presidente

# MT — DNPVN

COMPANHIA DO CAS DA GUANABARA

## AVISO

TOMADA DE PREÇOS N.º 27/74

A COMPANHIA DO CAS DA GUANABARA comunica aos interessados que fará realizar na sala de reuniões da Diretoria de Engenharia, situada na Av. Francisco Bicalho n.º 49, 5.º andar, às 15 horas do dia 11/10/74, Tomada de Preços para o fornecimento de 10 (dez) conjuntos para transporte de água.

O Edital respectivo bem como as especificações dos equipamentos a serem fornecidos poderão ser consultados no endereço acima citado ou na Portaria do Edifício Sede da Companhia, na Av. Rodrigues Alves n.º 10.

Rio de Janeiro, 16 de setembro de 1974.

(a) Saulo Pires Viana

Diretor-Presidente

Itaú

Banco Itaú S.A.

Hoje, mais  
uma agência

SP/Largo São Francisco  
Largo São Francisco, 24

# Aviso à Praça

A BRASTEMP S/A - Aparelhos Domésticos e Comerciais participa, para os devidos fins, que a

SATEL - SERV. ASSIST. TÉCNICA ELETRO DOMÉSTICOS LTDA. - Rua São Luiz Gonzaga, 2120 - loja B e C (Loja) - Benfica - Rua São Januário, 599 - São Cristóvão (Olicina) - RIO DE JANEIRO - GB.

NÃO É MAIS CONCESSIONÁRIA BRASTEMP para a prestação de assistência técnica.

Por outro lado, informamos que a nossa rede de assistência na Guanabara está constituída dos seguintes SERVIÇOS AUTORIZADOS BRASTEMP:

BINDER - Rua Mons. Manuel Gomes, 213 - São Cristóvão - Fones: 254-3682 - 248-9267 - 264-1445

CIMAR - Rua Clarisse Índio do Brasil, 38 - Botafogo - Fones: 226-3043 - 246-7793 - 226-8492

FISPER - Rua Tle. Possolo, 33 - Cruz Vermelha - Fone: 232-4996 - Rua Pres. Barroso, 82/92 - Estádio de Sá - Fones: 232-4421 - 232-6744

FORMAQ - Rua Visc. de Santa Isabel, 10 - Lojas A e B - Vila Isabel - Fones: 238-7403 - 238-9983 - 268-5953

FRIMAC - Av. Democráticos, 294 - Higienópolis - Fones: 230-8920 - 260-5463  
GELMAQ - Rua Alexandre Mackenzie, 103/105 - Centro - Fones: 243-4481 - 223-2771 - 223-5204

SEDAR - Av. Bartolomeu Mitre, 808-A - Leblon - Fones: 227-5078 - 267-2655

SERMAQ - Rua Voluntários da Pátria, 269 - Botafogo - Fones: 246-6763 - 226-6221

SEMARCON - Rua Pereira Nunes, 106 - Tijuca - Fones: 288-6263 - 288-3396

"EXCLUSIVAMENTE AR CONDICIONADO"

# Colômbia fecha Universidade

Medellín, Colômbia (AP-JB) — A Universidade de Antioquia, a segunda da Colômbia, foi fechada temporariamente devido à revolta dos estudantes e professores, ante a atuação do Reitor Luis Fernando Duque.

Os manifestantes, que exigem a destituição do Reitor, apedrejaram, dias atrás, a sede do Governo do Departamento de Antioquia. Os professores querem a revogação de um regulamento interno, considerado contrário a seus interesses. Três foram demitidos e 11 suspensos por participação no movimento.

O Presidente Alfonso Lopez Michelsen, pouco antes da crise universitária, reafirmou sua intenção de não recorrer à política repressiva adotada pelo Governo anterior e nomeou o magistrado marxista Luis Carlos Perez para a Reitoria da Universidade Nacional da Colômbia, a maior do país.

Perez assumirá o cargo quando deixar o Supremo Tribunal e já anunciou que sua política será de "total liberdade", o que poderá significar a participação dos estudantes — altamente politizados — na direção da Universidade.

# Uruguai cria atestado de ideologia

Montevideu (UPI-PAJ) — Os professores universitários do Uruguai — todos os que exercem ou aspiram a um cargo docente — deverão assinar um documento de adesão ao "sistema republicano representativo" — uma medida do Governo que visa a evitar a presença de "elementos que tenham militância ativa em ideologias incompatíveis com o regime".

Sem esse documento, encarado como medida de expurgo de esquerdistas, o professor não poderá continuar na regência de qualquer cátedra, nem funcionar como assistente, ou candidatar-se a ambos os cargos. Se as autoridades considerarem que houve informação falsa, será iniciado o processo para apuração de responsabilidades.

Recentemente, o Conselho Nacional de Educação, que coordena as atividades do ensino secundário, elaborou uma lista contendo os nomes de 300 professores que "em alguma ocasião" foram processados ou detidos. A filosofia atual do Governo é a de que "elementos suspeitos" não devem ser mantidos em cargos que lhes propiciem contato direto com a juventude do Uruguai.

# Bogotá combate inflação

Bogotá (Do Correspondente) — Superado o impacto causado pela decretação do estado de emergência econômica na Colômbia, no qual os conservadores tiram precipitação, pois o Presidente tem maioria no Congresso e não haveria porque tomar medidas sem consultá-lo, o Governo começou ontem a equacionar atos concretos para combater a inflação, apoiado por todos os Ministros de Estado, que se comprometeram a permanecer no país, durante os próximos 45 dias.

O Ministro do Exterior, Indalecio Lleras Aguirre, que viajaria hoje para Nova Iorque, a fim de participar da Assembleia-Geral da ONU, cancelou a viagem, designando o pessoal estritamente necessário. O de Obras Públicas anunciou corte na verba de 500 milhões de pesos e anulação de diversos contratos. E os da Agricultura e do Trabalho afirmam que todo o país, inclusive as Forças Armadas, se mobilizam para a vigilância dos preços, enquanto se formulam medidas para o incentivo ao cooperativismo.

E, portanto, voz unânime dentro do Governo que o país precisa de mão firme, e o próprio Governo se apresenta à opinião pública, diariamente, como voltado para o saneamento das finanças e para a intensificação da luta antinflacionária. Pelos desequilíbrios econômicos alinhados por Lopez Michelsen, porém, em sua longa e dramática exposição, cuja fonte estaria nas emissões para cobertura dos déficits orçamentários, esta se-

# Cardeal prega reconciliação dos chilenos

Santiago do Chile (UPI-AP-JB) — Na principal cerimônia do programa de comemoração do 161.º aniversário da Independência do Chile — o Te Deum realizado na Catedral Metropolitana de Santiago — o Cardeal Raúl Silva Henríquez expressou a esperança de que se obtenha "reconciliação do povo chileno", sublinhando que "a perseguição e a vingança política são exortos estranhos à alma nacional".

O Chefe da Igreja Católica chilena repudiou energeticamente o marxismo e o liberalismo econômico, afirmando que tem sido comprovado que "o socialismo de inspiração marxista conduz a subjugação do Deus verdadeiro por um Estado endeuado, cujo poder despótico tem pisoteado e esmagado a história de muitos povos, violando os direitos fundamentais dos homens, das sociedades e das Igrejas".

## Fé e ideologia

Disse ainda: "Tem sido demonstrada a incompatibilidade da fé cristã com a ideologia do liberalismo desenfreado. Ideologia esta que conduz à ditadura e gera o imperialismo internacional do dinheiro".

Acentuou que a ordem num país deve estar a serviço da liberdade, e a liberdade deve humanizar a ordem, "ambas em justa e indissolúvel harmonia".

Após o término da cerimônia religiosa, o Cardeal cumprimentou o Chefe da Junta Militar chilena General Augusto Pinochet, e o Presidente do Paraguai, General Alfredo Stroessner, que chegou terça-feira a Santiago para uma visita oficial de três dias.

Do Te Deum ecumênico participaram também todos os membros da Junta do Chile e delegações militares da Argentina, Equador e Peru.

## Comemorações

Além da cerimônia religiosa, realizou-se um ato solene no Teatro Municipal, além das festas populares, iniciadas na terça-feira à noite, com a inauguração das tradicionais e típicas fondas, locais onde se dança a cueca e se bebe chicha.

As comemorações culminam hoje com um desfile militar no Parque O'Higgins.

Por motivo das festividades, as autoridades militares adiarão em uma hora o toque de recolher, que será iniciado às 2 horas da madrugada, indo até às 5h 30m.

# Chile pode abandonar Pacto Andino

Caracas (ANSA-JB) — A possibilidade de o Chile se retirar do Pacto Andino, devido às divergências com os demais integrantes sobre investimentos estrangeiros, foi levantada ontem pelo economista José Ricardo Gonzalez, alto funcionário do Instituto do Comércio Exterior da Venezuela.

Segundo Ricardo Gonzalez, a modificação introduzida pelo Chile no seu estatuto de investimentos estrangeiros não será aceita pelo Peru, Equador, Venezuela, Bolívia e Colômbia, "porque prejudica os interesses destes países". Hoje o Acordo de Cartagena, órgão máximo do Pacto Andino, volta a se reunir em Lima para debater o problema.

## Posições

A comissão do Acordo de Cartagena decidiu, na sexta-feira passada, suspender as sessões, para que os representantes dos seis países consultassem seus Governos a fim de encontrar uma saída para a crise existente no grupo sub-regional.

A medida foi adotada momentos depois que a delegação chilena, liderada pelo Embaixador Alejandro Jara, voltou à sala de sessões, de onde se retirara na noite de quinta-feira, ao que parece descontente com as críticas ao estatuto chileno.

As mais fortes críticas partiram das delegações da Bolívia, Colômbia, Peru e Venezuela. Entretanto, posteriormente o Peru adotou uma atitude conciliadora, considerando que "a comissão não é o foro apropriado para levar o Chile ao banco dos réus".

# Amanhã, no Noturno da Rádio JB



todas essas vozes  
famosas dos anos 40

# Cantando!

Os maiores astros da época dourada de Hollywood  
vão estar amanhã na Rádio JB.  
Fazendo uma coisa que poucas vezes eles fizeram  
na vida: cantar com eles.  
Não perca essa edição do Noturno.  
Vai ser provavelmente a maior  
curtição nostálgica desse ano.

PALL MALL  
★ QUALIDADE INTERNACIONAL SOUZA CRUZ



**MT — DNPVN**  
COMPANHIA DOCS DA GUANABARA

**AVISO**

**TOMADA DE PREÇOS N.º 23/74**

A COMPANHIA DOCS DA GUANABARA comunica aos interessados que fará realizar na sala de reuniões da Diretoria de Engenharia, situada na Av. Francisco Bicalho n.º 49, 5.º andar, às 15 horas do dia 8/10/74, Tomada de Preços para o fornecimento de 66 (sessenta e seis) transdutores VHF-TM e 1 (uma) estação repetidora.

O Edital respectivo bem como as especificações dos equipamentos a serem fornecidos poderão ser consultados no endereço acima citado ou na Portaria do Edifício Sede da Companhia, na Av. Rodrigues Alves n.º 10.

Rio de Janeiro, 16 de setembro de 1974.

(s) Saulo Pires Viana  
Diretor-Presidente

**MT — DNPVN**  
COMPANHIA DOCS DA GUANABARA

**AVISO**

**TOMADA DE PREÇOS N.º 25/74**

A COMPANHIA DOCS DA GUANABARA comunica aos interessados que fará realizar na sala de reuniões da Diretoria de Engenharia, situada na Av. Francisco Bicalho n.º 49, 5.º andar, às 15 horas do dia 9/10/74, Tomada de Preços para o fornecimento de 22 (vinte e dois) conjuntos de agulhas para aparelho de mudança de via.

O Edital respectivo bem como as especificações do material a ser fornecido poderão ser consultados no endereço acima citado ou na Portaria do Edifício Sede da Companhia, na Av. Rodrigues Alves n.º 10.

Rio de Janeiro, 16 de setembro de 1974.

(s) Saulo Pires Viana  
Diretor-Presidente

**MT — DNPVN**  
COMPANHIA DOCS DA GUANABARA

**AVISO**

**TOMADA DE PREÇOS N.º 26/74**

A COMPANHIA DOCS DA GUANABARA comunica aos interessados que fará realizar na sala de reuniões da Diretoria de Engenharia, situada na Av. Francisco Bicalho n.º 49, 5.º andar, às 15 horas do dia 10/10/74, Tomada de Preços para o fornecimento de 2 (dois) tanques para transporte de água, 3 (três) tanques para transporte de combustível e 3 (três) escavadeiras hidráulicas.

O Edital respectivo bem como as especificações dos equipamentos a serem fornecidos poderão ser consultados no endereço acima citado ou na Portaria do Edifício Sede da Companhia, na Av. Rodrigues Alves n.º 10.

Rio de Janeiro, 16 de setembro de 1974.

(s) Saulo Pires Viana  
Diretor-Presidente

**MT — DNPVN**  
COMPANHIA DOCS DA GUANABARA

**AVISO**

**TOMADA DE PREÇOS N.º 27/74**

A COMPANHIA DOCS DA GUANABARA comunica aos interessados que fará realizar na sala de reuniões da Diretoria de Engenharia, situada na Av. Francisco Bicalho n.º 49, 5.º andar, às 15 horas do dia 11/10/74, Tomada de Preços para o fornecimento de 10 (dez) semáforos para transporte de carga seca.

O Edital respectivo bem como as especificações do material a ser fornecido poderão ser consultados no endereço acima citado ou na Portaria do Edifício Sede da Companhia, na Av. Rodrigues Alves n.º 10.

Rio de Janeiro, 16 de setembro de 1974.

(s) Saulo Pires Viana  
Diretor-Presidente



**Hoje, mais  
uma agência**

**SP/Largo São Francisco**  
Largo São Francisco, 24

## Aviso à Praça

A BRASTEMP S/A - Aparelhos Domésticos e Comerciais participa, para os devidos fins, que a

SATEL - SERV. ASSIST. TÉCNICA ELETRO DOMÉSTICOS LTDA. - Rua São Luiz Gonzaga, 2120 - loja B e C (Loja) - Belfica - Rua São Januário, 599 - São Cristóvão (Oficina) - RIO DE JANEIRO - GB.

NÃO É MAIS CONCESSIONÁRIA BRASTEMP para a prestação de assistência técnica

Por outro lado, informamos que a nossa rede de assistência na Guanabara está constituída dos seguintes SERVIÇOS AUTORIZADOS BRASTEMP:

**BINDER** - Rua Mons. Manuel Gomes, 213 - São Cristóvão - Fones: 254-3682 - 248-9267 - 264-1445

**CIMAR** - Rua Clarisse Índio do Brasil, 38 - Botafogo - Fones: 226-3043 - 246-7793 - 226-8492

**FISPER** - Rua Tle. Possolo, 33 - Cruz Vermelha - Fone: 232-4996 - Rua Pres. Barroso, 82/82 - Estácio de Sá - Fones: 232-4421 - 232-6744

**FORMAQ** - Rua Visc. de Santa Isabel, 10 - Lojas A e B - Vila Isabel - Fones: 238-7403 - 238-9983 - 268-5953

**FRIMAC** - Av. Democráticos, 294 - Higienópolis - Fones: 230-8920 - 260-5463

**GELMAQ** - Rua Alexandre Mackenzie, 103/105 - Centro - Fones: 243-4481 - 223-2771 - 223-5204

**SEDAR** - Av. Bartolomeu Mitre, 808-A - Leblon - Fones: 227-5078 - 267-2655

**SERMAQ** - Rua Voluntários da Pátria, 269 - Botafogo - Fones: 246-6763 - 226-6221

**SEMARCON** - Rua Pereira Nunes, 106 - Tijuca - Fones: 288-6263 - 288-3396

"EXCLUSIVAMENTE AR CONDICIONADO"

## França subdivide a ORTF

Paris (AFP-JB) — Por decreto presidencial, a Organização da Rádio-Televisão Francesa (ORTF) desapareceu como entidade centralizada, dando lugar a sete organismos independentes, cujo funcionamento se baseará, segundo o Governo, em três princípios: autonomia, competência e responsabilidade. A medida provocou intensos protestos sindicais, por significar, em vários setores, drásticos cortes de pessoal.

A oposição ao Presidente Valéry Giscard d'Estaing qualificou a reforma de provisória, considerando-a apenas como um primeiro passo para "a supressão do monopólio estatal de rádio-televisão, a fim de entregar o setor à iniciativa privada", medida contra a qual se batem especialmente os comunistas.

## Colômbia fecha Universidade

Medellín, Colômbia (AP-JB) — A Universidade de Antioquia, a segunda da Colômbia, foi fechada temporariamente devido à revolta dos estudantes e professores, ante a atuação do Reitor Luis Fernando Duque.

Os manifestantes, que exigem a destituição do Reitor, a p e d r e j a r a m, dias atrás, a sede do Governo do Departamento de Antioquia. Os professores querem a revogação de um regulamento interno, considerando contrário a seus interesses. Três foram detidos e 11 suspensos por participação no movimento.

O Presidente Alfonso Lopez Michelsen, pouco antes da crise universitária, reafirmou sua intenção de não recorrer à política repressiva adotada pelo Governo anterior e nomeou o magistrado marxista Luis Carlos Perez para a Reitoria da Universidade Nacional da Colômbia, a maior do país.

## Uruguai cria atestado de ideologia

Montevideo (UPI-AP-JB) — Os professores universitários do Uruguai — todos os que exercem ou aspiram a um cargo docente — deverão assinar um documento de adesão ao "sistema republicano representativo", numa medida do Governo que visa a evitar a presença de "elementos que tenham militância ativa em ideologias incompatíveis com o regime."

Sem esse documento, encarado como medida de expurgo de esquerdistas, o professor não poderá continuar na regência de qualquer cátedra, nem funcionar como assistente, ou candidatar-se a ambos os cargos. Se as autoridades considerarem que houve informação falsa, será iniciado o processo para apuração de responsabilidades.

## Bogotá combate inflação

Bogotá (Do Correspondente) — Superado o impacto causado pela decretação do estado de emergência econômica na Colômbia, no qual os conservadores viram precipitação, pois o Presidente tem maioria no Congresso e não poderia tomar medidas sem consultá-lo, o Governo começou ontem a equacionar atos concretos para combater a inflação, apoiado por todos os Ministros de Estado, que se comprometeram a permanecer no país, durante os próximos 45 dias.

O Ministro do Exterior, Indalecio Lleras Aguirre, que viajaria hoje para Nova Iorque, a fim de participar da Assembleia-Geral da ONU, cancelou a viagem, designando o pessoal estritamente necessário. O de Obras Públicas anunciou corte na verba de 500 milhões de pesos e anulação de diversos contratos. E os da Agricultura e do Trabalho afirmam que todo o país, inclusive as Forças Armadas, se mobilizará para a vigilância dos preços, enquanto se formulam medidas para o incentivo ao cooperativismo.

E, portanto, por unanimidade dentro do Governo que o país precisa de mão firme, e o próprio Governo se apresenta à opinião pública, diariamente, como voltado para o saneamento das finanças e para a intensificação da luta antinflacionária. Pelos desequilíbrios econômicos alinhados por Lopez Michelsen, porém, em sua longa e dramática exposição, cuja fonte estaria nas emissões para cobertura dos déficits orçamentários, esta se-

## Cardeal prega reconciliação dos chilenos

Santiago do Chile (UPI-AP-JB) — Na principal cerimônia do programa de comemoração do 164.º aniversário da independência do Chile — o Te Deum realizado na Catedral Metropolitana de Santiago — o Cardeal Raúl Silva Henríquez expressou a esperança de que se obtenha a "reconciliação do povo chileno", sublinhando que "a perseguição e a vingança política são enertos estranhos à alma nacional".

O Chefe da Igreja Católica chilena repudiou energicamente o marxismo e o liberalismo econômico, afirmando que tem sido comprovado que "o socialismo de inspiração marxista conduz à substituição do Deus verdadeiro por um Estado ensandado, cujo poder despótico tem pisoteado e esmagado a história de muitos povos, violando os direitos fundamentais dos homens, das sociedades e das igrejas".

### Fé e ideologia

Disse ainda: "Tem sido demonstrada a incompatibilidade da fé cristã com a ideologia do liberalismo desenfreado. Ideologia esta que conduz à ditadura e gera o imperialismo internacional do dinheiro".

Acentuou que a ordem num país deve estar a serviço da liberdade, e a liberdade deve humanizar a ordem, "ambas em justa e indissolúvel harmonia".

Após o término da cerimônia religiosa, o Cardeal cumprimentou o Chefe da Junta Militar chilena, General Augusto Pinochet, e o Presidente do Paraguai, General Alfredo Stroessner, que chegou terça-feira a Santiago para uma visita oficial de três dias.

Do Te Deum ecumênico participaram também todos os membros da Junta do Chile e delegações militares da Argentina, Equador e Peru.

Além da cerimônia religiosa, realizou-se um ato solene no Teatro Municipal, além das festas populares, iniciadas na terça-feira à noite, com a inauguração das tradicionais e típicas fondas, locais onde se dança a cueca e se bebe chicha.

As comemorações culminam hoje com um desfile militar no Parque O'Higgins.

### Paz negociada

A Força Aérea chilena, em nome da Junta Militar, propôs uma tregua ao Movimento de Esquerda Revolucionária (MIR) que não a aceitou. A informação foi divulgada em Havana, num comunicado da comissão política do MIR, que lidera a resistência clandestina no Chile.

Escreeve o comunicado que depois de vários contatos por telefone, houve uma entrevista num hospital de Santiago entre elementos do Serviço de Informações da Força Aérea (SIFA) e entesados do MIR, o Bispo Carlos Camus e Laura Allende, filha do ex-Presidente chileno. Para o MIR, a proposta era "inaceitável".

## Chile pode abandonar Pacto Andino

Caracas (ANSA-JB) — A possibilidade de o Chile se retirar do Pacto Andino, devido às divergências com os demais integrantes sobre investimentos estrangeiros, foi levantada ontem pelo economista José Ricardo Gonzalez, alto funcionário do Instituto do Comércio Exterior da Venezuela.

Segundo Ricardo Gonzalez, a modificação introduzida pelo Chile no seu estatuto de investimentos estrangeiros não será aceita pelo Peru, Equador, Venezuela, Bolívia e Colômbia, "porque prejudica demais os interesses destes países". Hale o Acordo de Cartagena, órgão máximo do Pacto Andino, volta a se reunir em Lima para debater o problema.

### Posições

A comissão do Acordo de Cartagena decidiu, na sexta-feira passada, suspender as sessões, para que os representantes dos seis países consultassem seus Governos a fim de encontrar uma saída para a crise existente no grupo sub-regional.

A medida foi adotada momentos depois que a delegação chilena, liderada pelo Embaixador Alejandro Jara, voltou à sala de sessões, de onde se retirara na noite de quinta-feira, ao que parece descontente com as críticas ao estatuto chileno.

As mais fortes críticas partiram das delegações da Bolívia, Colômbia, Peru e Venezuela. Entretanto, posteriormente o Peru adotou uma atitude conciliadora, considerando que "a comissão não é o foro apropriado para levar o Chile ao banco dos réus".

## Amanhã, no Noturno da Rádio JB

**todas essas vozes  
famosas dos anos 40**

# Cantando!

Os maiores astros da época dourada de Hollywood  
vão estar amanhã na Rádio JB.  
Fazendo uma coisa que poucas vezes eles fizeram  
na vida: fingir que cantam.  
Não perca essa edição do Noturno.  
Vai ser provavelmente a maior  
curtição nostálgica desse ano.

**PALL MALL**  
QUALIDADE INTERNACIONAL SEMPRE



## Lei de idade desestimula diplomacia

A lei complementar que fixa os limites de idade para a aposentadoria na carreira diplomática provocará desinteresse nos futuros candidatos ao Itamarati e o êxodo dos atuais diplomatas, afirma um diplomata aposentado há dois anos, Sr. Hersil Castelo Branco Pereira Franco.

O desgaste físico e mental, que serviria de justificativa para a aposentadoria compulsória, acrescenta o Sr. Pereira Franco, deverá ocorrer bem cedo, porque os diplomatas terão de se preocupar com promoções, a fim de escapar da interrupção prematura da carreira, por atingirem a idade-limite.

### CONTRADIÇÕES

A lei complementar, a ser aprovada pelo Senado, é a primeira elaborada especificamente para um grupo ocupacional com o objetivo de renovar quadros através da transferência para a inatividade.

Ela fixa o limite de 65 anos para os ministros de primeira classe; de 60 para os de segunda; de 58 anos para os conselheiros; de 55 para os primeiros-secretários e de 50 para os segundos-secretários.

Ocorre que o Sr. Hersil Castelo Branco, depois de 17 anos de diplomacia, foi aposentado em 1972 como primeiro-secretário ao completar 55 anos, com base na Lei 4.415 de 24-9-64, que havia sido revogada pela Constituição de 1969.

O Sr. Pereira Franco aponta várias contradições no processo de aposentadoria compulsória, pois "ao mesmo tempo que permite o exercício da profissão até os 65 anos aos Ministros de primeira classe, reduz em 10 ou 15 anos a carreira de muitos diplomatas que não conseguiram, embora em perfeitas condições físicas e mentais, a promoção à classe mais elevada."

### CINCO RAZÕES

Pelo menos cinco motivos são apontados pelo Sr. Hersil Castelo Branco para contestar a existência de benefícios à classe. O primeiro são os baixos vencimentos: ele próprio foi aposentado com salário de Cr\$ 1 mil 240, e após a equiparação, recebe pouco mais de Cr\$ 3 mil, já que são consideradas, no caso de aposentadoria, as comissões de função do diplomata em exercício.

— Outra razão — diz o diplomata — é o desinteresse por parte dos futuros candidatos à carreira, diante das perspectivas de aposentadoria. Outra razão é o êxodo dos atuais diplomatas (pela via da agregação ou mesmo da demissão) em busca de melhores posições em empresas privadas enquanto não chegaram aos 40 anos.

Existe, também o aspecto da preocupação constante em busca de promoções, a fim de se escapar à aposentadoria antes dos 65 anos, "e é este fator que poderá causar os desgastes físico e mental alegados como razões para a inatividade na lei complementar."

— E, pelo fato de terem sido aposentados por desgaste físico e mental — prossegue o Sr. Hersil Castelo Branco — obviamente esses diplomatas jamais conseguirão trabalho em alguma empresa privada.

### ERRO NA RENOVAÇÃO

— Enquanto em outras carreiras do serviço público a aposentadoria é uma meta sempre almejada — observa o Sr. Hersil — na diplomacia ela é um verdadeiro pesadelo. Pergunte-se a qualquer diplomata com que idade ele gostaria de se aposentar, e a resposta seria uma: aos 65 anos.

Sobre o desgaste físico e mental do diplomata, o Sr. Hersil Castelo Branco tem ponto-de-vista bem definido. Diz ele:

— Não me parece justo determinar se houve ou não tal desgaste devido à idade. O argumento falha, e se o que se tem em mira é a renovação dos quadros, há outros processos de aferição que se poderiam adotar. Por exemplo: o diplomata que atingisse o limite da compulsória na sua classe seria transferido a pedido para um outro quadro, na sua mesma classe, e poderia continuar nas suas funções até os 65 anos, com promoções apenas por antiguidade.

## DASP inicia exame da situação do pessoal que trabalha nas fundações

Brasília (Sucursal) — A situação dos servidores das fundações começou ontem a ser examinada pelo DASP, que voltou a recomendar a volta dos funcionários federais por elas requisitados aos órgãos de origem, para concorrerem ao Plano de Classificação de Cargos. As primeiras fundações instruídas pelo DASP foram as vinculadas ao Ministério da Educação.

Os servidores que desejarem permanecer nas fundações poderão concorrer aos planos de classificação próprios. Não está ainda fixado nenhum critério, mas a tendência é fazer com que os vencimentos nas fundações, desde que recebam mais de 51% de seus recursos da União, não ultrapassem os do funcionalismo federal.

### Novas dúvidas

Na próxima semana, o DASP começará a receber os diretores de pessoal que, na aplicação do Plano de Classificação, tenham encontrado dificuldades por eles não previstas. Será a última análise antes das lotações serem encaminhadas à Secretaria de Planejamento e ao DASP, que terão de aprová-las.

Técnicos do DASP têm reiterado informalmente a diretores de pessoal que não apresentem lotação paternalista, com a inclusão de funcionários em excesso, porque não será aprovada. Acredita-se que no princípio de outubro serão apresentadas as primeiras lotações, mas os funcionários classificados, de acordo com o decreto do Presidente da República, receberão a partir de 1.º de novembro, mesmo que o plano de lotação seja apresentado daqui a cinco meses.

## Magistério tem reclassificação em 30 dias

Dentro de 30 dias estará pronto o novo plano de reclassificação para o Grupo Magistério, o único do funcionalismo público até hoje em exame pelo DASP — afirmou o Ministro Nei Braga — durante encontro com jornalistas credenciados em seu gabinete.

Disse o Ministro que estão em bom andamento os preparativos finais para a reforma do Ministério da Educação e Cultura, esclarecendo que já se chegou a um entendimento final com o DASP para a aprovação do plano para o Grupo Magistério que, segundo consta, propiciará melhorias sensíveis nos salários dos professores.

Depois de determinar o estudo de novas normas para o ensino profissionalizante nas escolas do segundo grau, o Ministro Nei Braga deverá sugerir modificações no parecer 1710 do Conselho Federal de Educação — já transformado em lei — que concede aos diplomados nos cursos profissionalizantes mais 10% sobre o total dos pontos obtidos nos exames vestibulares.

O Ministro é de opinião que somente depois de 1976 a medida deveria ser adotada.

## Gama Lima acha que projeto é irregular

O Deputado Gama Lima (Arena) afirmou na Assembleia Legislativa que o Governador Chagas Freitas não incluiu no projeto sobre o estatuto do magistério "as normas indispensáveis sobre a promoção e acesso dos professores nos respectivos quadros, e com isso, cargos de carreira foram transformados em cargos isolados, contrariando a legislação federal."

Segundo o deputado, o quadro de professores poderia ser estruturado sem os sistemas de promoção e acesso, mas a carreira exige a definição destes sistemas, sendo necessário ainda fixar a paridade de remuneração com os níveis federais de vencimento.

## Trotta considera tabela criteriosa

O professor Diófilo Trotta, do Conselho Estadual de Educação considerou "criteriosa, porque exequível", a nova tabela de vencimentos do magistério público proposta pelo Governo do Estado, e cuja aplicação depende do próximo Governo.

Sobre o Estatuto do Magistério do Estado do Rio,

já aprovado, e os novos índices de remuneração, o professor Trotta observou que em relação ao projeto carioca, não existem diferenças essenciais. "Quanto aos vencimentos, por exemplo, a tabela do Rio começa com níveis maiores, mas no Estado do Rio os níveis mais altos têm melhor remuneração."

## Prevenir sempre foi melhor que remediar.

Bastam alguns jatos e Bom Ar neutraliza os germes e bactérias transmissores de doenças.

E para fazer a higiene mais perfeita ainda, Bom Ar tem uma fórmula específica para cada ambiente.

Use Bom Ar e respire fundo.

AEROSOL E RHODATE

**Bom ar**  
clorofila  
grandes ambientes

Jasmim  
Limão  
Lavanda  
Clorofila  
Silvestre  
Hortelã

## BNH AVISO DE EDITAL

### TOMADA DE PREÇOS N.º 11/74

O BANCO NACIONAL DA HABITAÇÃO (BNH) comunica que a TOMADA DE PREÇOS em epígrafe, cuja data de abertura estava marcada para 30 de setembro de 1974, será realizada no dia 10 de outubro de 1974, às 16:00 horas.

Quanto à habilitação, que fica prorrogada para até às 17:00 horas do dia 30 de setembro de 1974, as firmas deverão apresentar a documentação abaixo:

- Certificado de Habilitação do Departamento de Administração do Ministério da Fazenda (antigo DIC)
- Certificado de Regularidade do FGTS
- Certificado de Regularidade do INPS.

Os recolhimentos da caução estipulada serão recebidos até às 16:00 horas do dia 9 de outubro de 1974.

Rio de Janeiro, 17 de setembro de 1974.

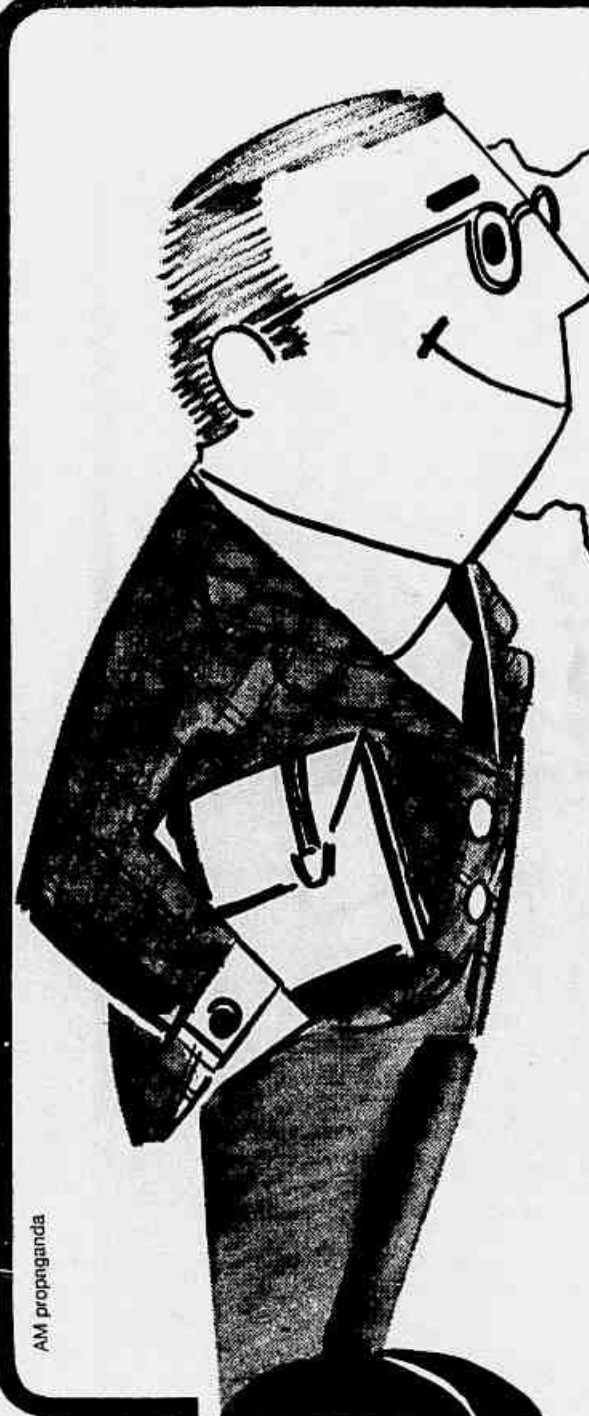
a) ALUYSIO ERNANI DA SILVA  
Chefe da Divisão de Material e Patrimônio



## VAI TROCAR SUA MOBÍLIA? ARMÁRIO EMBUTIDO SAMURAI VAI BEM.

**Samurai**  
O espaço mais bonito da casa.  
Lojas: 237-1766 - 236-7757 - 234-4557  
Fábrica: 229-4127 - 229-5918

745470



o governo  
paga para  
você investir  
no melhor  
papel  
do  
nordeste...

## ÚLTIMA OPORTUNIDADE PARA APLICAR DENTRO DOS ARTIGOS 34 e 18 (SUDENE)

- Em forma de ações preferenciais classe B, de participação integral, com dividendos de 12% a.a.
- Em forma de empréstimo, com juros de 12% a.a., pagos semestralmente.

A partir de outubro deste ano, com a entrada em operação da 3.ª máquina de papel, a PAFISA passa a produzir em capacidade plena:

4.500 toneladas mensais  
cr\$ 360.000.000,00 de faturamento anual

**CAPITAL:**  
Realizado em 31/8 Cr\$ 105.924.513,00  
A realizar neste exercício 14.075.487,00

Cr\$ 120.000.000,00

**FATURAMENTO ANUAL = 300% DO CAPITAL REALIZADO**

celulose • papéis de escrita e impressão •  
papéis de embalagem • cartões e cartolina

FAÇA COMO NÓS: ESCOLHA A SUDENE

**PAFISA**

PAPÉIS FINOS DO NORDESTE S.A.  
GRUPO EMPRESARIAL PARC

Av. Santos Dumont, 657 - Recife, PE

Rua Conselheiro Crispiniano, 344, c/ 908 - Tels: 35-5420 - 36-2137 - 37-8200 - 32-6550 - São Paulo - SP  
Av. Rio Branco, 131 - 20.º andar - Tels: 224-2432 - 224-2472 - 224-2577 - 224-2537 - Rio de Janeiro - GB

NOSSAS REFERÊNCIAS SÃO NOSSOS CLIENTES: Bales do Brasil - Cimento Alvorada - Cimento Itaja - E. Divani - Salinas Perinas ... E NOSSOS INVESTIDORES: Banco do Estado da Guanabara - Belgo Mineira - Construtora Albuquerque Takács - Johnson & Johnson - Melhoramentos de São Paulo - O Estado de São Paulo - T. Janer, entre outros.



## Lei de idade desestimula diplomacia

A lei complementar que fixa os limites de idade para a aposentadoria na carreira diplomática provocará desinteresse nos futuros candidatos ao Itamarati e o êxodo dos atuais diplomatas, afirma um diplomata aposentado há dois anos, Sr. Hersil Castelo Branco Pereira Franco.

O desgaste físico e mental, que serviria de justificativa para a aposentadoria compulsória, acrescenta o Sr. Pereira Franco, deverá ocorrer bem cedo, porque os diplomatas terão de se preocupar com promoções, a fim de escapar da interrupção prematura da carreira, por atingirem a idade-limite.

### CONTRADIÇÕES

A lei complementar, a ser aprovada pelo Senado, é a primeira elaborada especificamente para um grupo ocupacional com o objetivo de renovar quadros através da transferência para a inatividade.

Ela fixa o limite de 65 anos para os ministros de primeira classe; de 60 para os de segunda; de 58 anos, para os conselheiros; de 55 para os primeiros-secretários e de 50 para os segundos-secretários.

Ocorre que o Sr. Hersil Castelo Branco, depois de 17 anos de diplomacia, foi aposentado em 1972 como primeiro-secretário ao completar 55 anos, com base na Lei 4.415 de 24-9-64, que havia sido revogada pela Constituição de 1969.

O Sr. Pereira Franco aponta várias contradições no processo de aposentadoria compulsória, pois "ao mesmo tempo que permite o exercício da profissão até os 65 anos aos Ministros de primeira classe, reduz em 10 ou 15 anos a carreira de muitos diplomatas que não conseguiram, embora em perfeitas condições físicas e mentais, a promoção à classe mais elevada."

### CINCO RAZÕES

Pelo menos cinco motivos são apontados pelo Sr. Hersil Castelo Branco para contestar a existência de benefícios à classe. O primeiro são os baixos vencimentos: ele próprio foi aposentado com salário de Cr\$ 1 mil 240, e após a equiparação, recebe pouco mais de Cr\$ 3 mil, já que são consideradas, no caso de aposentadoria, as comissões de função do diplomata em exercício.

— Outra razão — diz o diplomata — é o desinteresse por parte dos futuros candidatos à carreira, diante das perspectivas de aposentadoria. Outra razão é o êxodo dos atuais diplomatas (pela via da agregação ou mesmo da demissão) em busca de melhores posições em empresas privadas enquanto não chegaram aos 40 anos.

Existe, também o aspecto da preocupação constante em busca de promoções, a fim de se escapar à aposentadoria antes dos 65 anos. "é este fator que poderá causar os desgastes físico e mental alegados como razões para a inatividade na lei complementar."

— E, pelo fato de terem sido aposentados por desgaste físico e mental — prossegue o Sr. Hersil Castelo Branco — obviamente esses diplomatas jamais conseguirão trabalho em alguma empresa privada.

### ERRO NA RENOVAÇÃO

— Enquanto em outras carreiras do serviço público a aposentadoria é uma meta sempre almejada — observa o Sr. Hersil — na diplomacia ela é um verdadeiro pesadelo. Pergunte-se a qualquer diplomata com que idade ele gostaria de se aposentar, e a resposta seria uma: aos 65 anos.

Sobre o desgaste físico e mental do diplomata, o Sr. Hersil Castelo Branco tem ponto-de-vista bem definido. Diz ele:

— Não me parece justo determinar se houve ou não tal desgaste devido à idade. O argumento falha, e, se o que se tem em mira é a renovação dos quadros, há outros processos de aferição que se poderiam adotar. Por exemplo: o diplomata que atinja o limite da compulsória na sua classe seria transferido a pedido para um outro quadro, na sua mesma classe, e poderia continuar nas suas funções até os 65 anos, com promoções apenas por antiguidade.

## Diretor do DASP garante que emenda ao projeto corrigirá erros do Plano

Brasília (Sucursal) — O diretor-geral do DASP, Coronel Darcy Duarte Siqueira, admitiu ontem no Senado que, por erro de redação, o Plano de Classificação de Cargos prejudica numerosas classes de funcionários. Destacou, entretanto, que o problema será resolvido através de emenda ao projeto que tramita na Câmara.

Explicou que os servidores de empresas públicas, autarquias ou órgão autônomo extinto, fundações, sociedades de economia mista, etc., que não serão beneficiados pelo Plano, passarão a integrar um quadro suplementar, com os mesmos vencimentos e terão assegurados os direitos de — a qualquer tempo — serem lotados em órgãos onde existam vagas.

Informou ainda o diretor-geral do DASP que o projeto que fixa novos valores de vencimentos para o magistério será remetido ao Congresso até o fim do mês. E sobre a demora, esclareceu que se deve à dificuldade técnica para a elaboração do Estatuto. Garantiu, entretanto, que o MEC já tem o trabalho praticamente pronto.

## Servidores de fundações têm situação examinada

Brasília (Sucursal) — A situação dos servidores das fundações começou ontem a ser examinada pelo DASP, que voltou a recomendar a volta dos funcionários federais por elas requisitados aos órgãos de origem, para concorrerem ao Plano de Classificação de Cargos. As primeiras fundações instruídas pelo DASP foram as vinculadas ao Ministério da Educação.

Os servidores que desejarem permanecer nas fundações poderão concorrer aos planos de classificação próprios. Não está ainda fixado nenhum critério, mas a tendência é fazer com que os vencimentos nas fundações, desde que recebam mais de 51% de seus recursos da União, não ultrapassem os do funcionalismo federal.

### Novas dúvidas

Na próxima semana, o DAPS começará a receber os direitos de pessoal que, na aplicação do Plano de Classificação, tenham encontrado dificuldades por eles não previstas. Será a última análise antes das lotações serem encaminhadas à Secretaria de Planejamento e ao DASP, que terão de aprová-las.

Técnicos do DASP têm reiterado informalmente a diretores de pessoal que não apresentem lotação paternalista, com a inclusão de funcionários em excesso, porque não será aprovada. Acredita-se que no princípio de outubro serão apresentadas as primeiras lotações, mas os funcionários classificados, de acordo com o decreto do Presidente da República, receberão a partir de 1.º de novembro, mesmo que o plano de lotação seja apresentado daqui a cinco meses.

# Magistério ganha reclassificação em 30 dias

## Gama Lima acha que projeto é irregular

O Deputado Gama Lima (Arena) afirmou na Assembleia Legislativa que o Governador Chagas Freitas não incluiu no projeto sobre o estatuto do magistério "as normas indispensáveis sobre a promoção e acesso dos professores nos respectivos quadros, e com isso, cargos de carreira foram transformados em cargos isolados, contrariando a legislação federal."

Segundo o deputado, o quadro de professores poderia ser estruturado sem os sistemas de promoção e acesso, mas a carreira exige a definição destes sistemas, sendo necessário ainda fixar a paridade de remuneração com os níveis federais de vencimento.

## Trotta considera tabela criteriosa

O professor Diófilo Trotta, do Conselho Estadual de Educação considerou "criteriosa, porque exequível", a nova tabela de vencimentos do magistério público proposta pelo Governo do Estado, e cuja aplicação depende do próximo Governo.

Sobre o Estatuto do Magistério do Estado do Rio,

já aprovado, e os novos índices de remuneração, o professor Trotta observou que em relação ao projeto carioca, não existem diferenças essenciais. "Quanto aos vencimentos, por exemplo, a tabela do Rio começa com níveis maiores, mas no Estado do Rio os níveis mais altos têm melhor remuneração."

Dentro de 30 dias estará pronto o novo plano de reclassificação para o Grupo Magistério, o único do funcionalismo público até hoje em exame pelo DASP — afirmou o Ministro Nel Braga — durante encontro com jornalistas credenciados em seu gabinete.

Disse o Ministro que estão em bom andamento os preparativos finais para a reforma do Ministério da Educação e Cultura, esclarecendo que já se chegou a um entendimento final com o DASP para a aprovação do plano para o Grupo Magistério que, segundo consta, propiciará melhorias sensíveis nos salários dos professores.

Depois de determinar o estudo de novas normas para o ensino profissionalizante nas escolas do segundo grau, o Ministro Nel Braga deverá sugerir modificações no parecer 1.710 do Conselho Federal de Educação — já transformado em lei — que concede aos diplomados nos cursos profissionalizantes mais 10% sobre o total dos pontos obtidos nos exames vestibulares.

O Ministro é de opinião que somente depois de 1976 a medida deveria ser adotada.



**IUNI-PLESSEY**  
não precisa de mesa telefônica.  
Para ter um, ligue para nós:  
65-4175 - SP / 243-9918 - Rio

## VAI TROCAR SUA MOBÍLIA? ARMÁRIO EMBUTIDO SAMURAI VAI BEM.

**Samurai**  
O espaço mais bonito da casa.  
Lojas: 237-1765 - 236-7757 - 234-4557  
Fábrica: 229-4127 - 229-5918

74.5470

# Prevenir sempre foi melhor que remediar.

Bastam alguns jatos e Bom Ar neutraliza os germes e bactérias transmissores de doenças. E para fazer a higiene mais perfeita ainda, Bom Ar tem uma fórmula específica para cada ambiente.

**Use Bom Ar e respire fundo.**

AEROSOL É RHODAFIL

**Bom ar**  
clorofila  
grandes ambientes

Jasmim  
Limão  
Lavanda  
Clorofila  
Silvestre  
Hortelã

Gang

## ÚLTIMA OPORTUNIDADE PARA APLICAR DENTRO DOS ARTIGOS 34 e 18 (SUDENE)

- 1 - Em forma de ações preferenciais classe B, de participação integral, com dividendos de 12% a.a.
- 2 - Em forma de empréstimo, com juros de 12% a.a., pagos semestralmente.

A partir de outubro deste ano, com a entrada em operação da 3.ª máquina de papel, a PAFISA passa a produzir em capacidade plena:

4.500 toneladas mensais  
cr\$ 360.000.000,00 de faturamento anual

**CAPITAL:**  
Realizado em 31/8 Cr\$ 105.924.513,00  
A realizar neste exercício 14.075.487,00  
**Cr\$ 120.000.000,00**  
**FATURAMENTO ANUAL = 300% DO CAPITAL REALIZADO**

celulose • papéis de escrita e impressão •  
papéis de embalagem • cartões e cartolina

**PAFISA**

PAPEIS FINOS DO NORDESTE S.A.  
GRUPO EMPRESARIAL PARC

Av. Santos Dumont, 657 - Recife, PE  
Rua Conselheiro Crispiniano, 344, c/ 908 - Tels: 35-5420 - 36-2137 - 37-8200 - 32-6550 - São Paulo - SP  
Av. Rio Branco, 131 - 20.º andar - Tels: 224-2432 - 224-2472 - 224-2577 - 224-2537 - Rio de Janeiro - GB

NOSSAS REFERÊNCIAS SÃO NOSSOS CLIENTES: Bates do Brasil - Cimento Alvorada - Cimento Itaja - E. Divani - Salinas Perinas ... E NOSSOS INVESTIDORES: Banco do Estado da Guanabara - Belgo Mineira - Construtora Albuquerque Takooka - Johnson & Johnson - Melhoramentos de São Paulo - O Estado de São Paulo - T. Janer, entre outros.





## Colasuonno acha bom que técnicos de metrô troquem informações

A troca de experiência entre os responsáveis pela construção dos metrô paulistas de São Paulo e do Rio deve ser incentivada, afirmou o Prefeito de São Paulo, Sr. Miguel Colasuonno, acrescentando que seria essa uma iniciativa dentro do espírito de renovação nacional, que tende a trazer benefícios para as duas cidades.

Revelou que contatos entre técnicos dos metrô paulista e carioca já têm havido, se bem que nenhum deles ainda em nível de Governo, coisa que espera venha a ocorrer. Disse também que já esteve em companhia do futuro Governador do Estado do Rio de Janeiro, Vice-Almirante Faria Lima, quando este visitou o metrô paulista, há tempos.

### O PREÇO POR METRO

O Sr. Miguel Colasuonno disse que o preço do metrô paulista, que opera já num setor de sete quilômetros, ora entre 32 e 33 milhões de dólares/quilômetro (Cr\$ 250 milhões). Segundo ele, embora pareça elevado, está dentro dos índices internacionais.

Prevê ele que a primeira fase do metrô paulista, num total de 80 quilômetros, levará ainda entre seis e oito anos para ser concluída. Afirma que, ainda que venha a ser superada a sua capacidade de transporte, terá importância indiscutível porque representa uma nova opção de transporte para a população.

No momento, os técnicos do metrô paulista se aprofundam no estudo das prioridades, escolhendo qual das outras três linhas deverá ser atacada de imediato.

### CAMPANHA

Como medida de apoio ao planejamento do transporte de massa que vem sendo estabelecido em São Paulo, o Prefeito paulista anunciou que a Prefeitura prepara uma campanha de educação de trânsito fundamentada na comunidade, que induza a população a participar no sentido de suavizar os problemas do tráfego urbano.

Uma das preocupações das autoridades paulistas é fazer sentir a necessidade do transporte de massa, embora a tendência natural das pessoas seja no sentido de utilizar o transporte individual. Ainda assim, o sistema de tráfego no centro da cidade está desviado em cerca de 40% em face das medidas adotadas.

Segundo o Sr. Colasuonno, tais medidas partem do princípio de que o Centro é o ponto natural de convergência, e por isso se torna necessário recuperá-lo.

Partimos mesmo para soluções violentas — acrescentou — como no caso de duas áreas, a Praça da Sé e a Clóvis Beviláqua, onde foi derrubado um prédio de 34 andares, para dar lugar à estação rodoviária central, onde se dará o entroncamento das linhas Norte e Sul do metrô, e por onde deverão passar 1 milhão de passageiros por dia.

### TREINAMENTO

O Prefeito Miguel Colasuonno anunciou o início, depois de amanhã, no programa de treinamento para usuários e funcionários no trecho Ana Rosa — Liberdade, de cerca de quatro quilômetros.

O programa de treinamento da população foi realizado durante seis meses, quando se promoveram mais de 1 mil 600 viagens, num total de 10 mil quilômetros rodados, tendo 250 mil pessoas a oportunidade de tomar conhecimento, com minúcia, dos problemas relativos ao novo sistema de transportes paulista.

O Prefeito de São Paulo considera aceitável, pois considera que ela tende a ficar estável a longo prazo, a tarifa de Cr\$ 1,50. Estabelecendo um paralelo desse preço com o dos ônibus especiais, que vão até a periferia da cidade e cobram Cr\$ 2,00, frisou que o preço não deve ser levado em conta agora e que é perfeitamente aceitável no orçamento familiar.

## Nascimento e Silva anuncia três etapas de atualização na área da Previdência

Brasília (Sucursal) — O Ministério da Previdência e Assistência Social já tem programadas três medidas de grande alcance destinadas a atualizar a Previdência Social, confrontando as necessidades presentes da população com as possibilidades financeiras do sistema — declarou o Ministro Luís Gonzaga do Nascimento e Silva, durante sua palestra no auditório do Tribunal de Contas da União para os membros da Associação dos Diplomados da Escola Superior de Guerra (ADESG).

Na palestra realizada ontem, o Ministro anunciou que ao lado de uma série de medidas ligadas à racionalização do trabalho, já estão programadas pelo seu Ministério a universalização da Previdência Social, a reformulação do esquema de prestação de assistência médica e a elaboração de um plano orgânico de assistência social.

### Universalização

Explicou o Ministro Nascimento e Silva que a meta da universalização da Previdência Social nasceu da constatação de que é pouco expressivo, em termos relativos, o número de pessoas que ainda estão à margem deste sistema. A idéia é contemplar inicialmente com uma aposentadoria correspondente à metade do maior salário mínimo vigente no país os cidadãos maiores de 70 anos ou inválidos que de algum modo tenham tido vinculação com a Previdência Social ou exercido qualquer tipo de atividade remunerada, no campo ou na cidade, e os que tenham ingressado no sistema com mais de 60 anos.

— Estabelecida a primeira fase da universalização, disse o Ministro, proceder-se-á à realização de novos estudos de viabilidade com vistas à inclusão de outras faixas no processo de generalização da proteção previdenciária, até que a população inteira se veja abrangida. Simultaneamente com o processo de universalização, o Ministro Nascimento e Silva observou que deverá ocorrer a absorção dos trabalhadores rurais pelo sistema urbano "à medida em que as atividades agrícolas se organizando em moldes empresariais."

Outro plano ora em fase de estudos pelo Ministério relaciona-se com a reformulação do atual esquema de prestação de serviços médicos à população. "A assistência médica é o serviço mais procurado pelos beneficiários da Previdência Social", disse o Ministro, "e aquele cujas deficiências suscitem, da parte dos usuários, as críticas mais acerbadas."

Em suas linhas básicas, o novo plano de assistência médica envolverá as seguintes medidas: conjugação de todos os recursos hoje canalizados para a prestação de serviços médicos, definição das áreas de competência em níveis federal, estadual e municipal, integração com o setor privado, especialização dos hospitais da Previdência Social para os grandes riscos e a pesquisa, divisão do país em regiões cujas peculiaridades sejam levadas em conta na organização dos serviços de saúde, e participação do usuário nos ônus dos serviços quando seus rendimentos ultrapassarem determinado limite.

## Rangel Reis propõe criação de uma secretaria especial para calamidades públicas

Brasília (Sucursal) — O Ministro do Interior, Sr. Maurício Rangel Reis, submeteu ao Presidente Ernesto Geisel a transformação do Grupo Especial para Assuntos de Calamidades Públicas (Geacap) numa Secretaria Especial que reformulará o Sistema Nacional de Defesa Civil, com o recrutamento de pessoas que se encarregarão da prevenção, atendimento e recuperação nas áreas atingidas.

O projeto do Ministro Rangel Reis engloba a realização de estudos relativos à probabilidade de ocorrência de calamidades, e prevê a educação para a formação de mão-de-obra qualificada, o preparo da população para a defesa civil e a elaboração e execução de planos específicos em âmbito nacional e regional.

### Defesa Civil

A nova Secretaria Especial de Prevenção e Combate às Calamidades Públicas deverá ser instalada em Brasília, permanecendo subordinada ao Ministério do Interior, porém intimamente vinculada aos três Ministérios militares — Exército, Marinha e Aeronáutica — como auxílio direto do Estado-Maior das Forças Armadas (EMFA), e aos demais Ministérios civis.

Além do pessoal universitário do Projeto Rondon, a Secretaria Especial, segundo informações do Ministério do Interior, recrutará contingentes de pessoal civil, e os treinará sobre os melhores meios de defesa para atuar, antes, durante e depois das calamidades.

O atual coordenador do Geacap, General Luis Mendes da Silva, entende que, para a fase de prevenção, o novo órgão precisará dispor de elementos especializados em meteorologia, alarmas, contenção de enchostas, obras contra inundações e abrigos.

## Especialistas da CEPAL pedem mudança em meta de desenvolvimento

O modelo de desenvolvimento do Brasil e demais países subdesenvolvidos é o responsável pela progressiva queda das condições de vida das populações, necessitando de uma revisão completa em seus objetivos, que hoje só beneficiam parcelas extremamente reduzidas do povo, além de resultar em uma deterioração do meio-ambiente como um todo.

Esta foi basicamente a conclusão a que chegaram os participantes do segundo grupo de especialistas reunido pela CEPAL, dentro da consulta coletiva que integra o Inventário dos Problemas do Meio-Ambiente na América Latina. Ontem, os temas se referiram ao espaço rural e urbano, à vida na cidade, às áreas metropolitanas, à administração e à produção.

### VIDA PIOR

De acordo com o professor Fernando Henrique Cardoso, que analisou a vida na cidade, a especulação na periferia de São Paulo é a principal responsável pelas péssimas condições atuais, nos aspectos sanitários, de falta de planejamento e inclusive de dificuldade de transporte. Ele diz que, se no Rio um operário gasta em média uma hora e 40 minutos com transporte, em São Paulo demora o dobro do tempo, usando conduções caras, o que agrava ainda mais o seu precário padrão de vida.

As grandes cidades brasileiras, afirma, são a base do modelo de desenvolvimento do país, "assimétrico, elitista e tecnocrata", onde as periferias pobres contrastam com a existência de uma rede viária planejada para servir aos carros de uma minoria que pode inclusive se apoderar no futuro dos sistemas de transporte como o metrô, projetados inicialmente para servir às camadas mais pobres.

Tudo isso, para o professor Fernando Cardoso, leva a uma piora constante nas condições de vida. Ele acha necessária a criação de mecanismos que permitam ao povo maior participação nas decisões, "antes até da participação política, dadas as circunstâncias atuais."

### MARGINAIS

Outro debatedor, o professor Alberto Passos Guimarães, analisando os assentamentos marginais, que mostram ter o Brasil 55,2% de residências nas categorias marginal e semi-marginal (pisos de terra e cimento), concordou em atribuir essa situação ao modelo de desenvolvimento adotado pelos países pobres.

Usando dados do último censo, o professor lembrou que 27,6% da população ganham menos de meio salário mínimo e 24,6% ganham entre meio e um salário, ficando 47,8% na faixa superior a um salário mínimo, apesar dos atuais índices de desenvolvimento do país.

O professor Rômulo de Almeida defendeu a tese de que os ecologistas devem indicar aos economistas os melhores modos de utilização do meio-ambiente, para que se obtenha um desenvolvimento integrado, sem a devastação e demais consequências negativas.

Também participaram dos debates os Srs. Nilo Bernardes, que denunciou o aumento dos loteamentos no campo como responsável pela degradação do espaço rural, Speridião Faissol, analisando as áreas metropolitanas, e João Ricardo Serran, falando sobre o espaço urbano e a especulação imobiliária.

## Usina da Promissão vai ter geradores testados a partir de fevereiro

São Paulo (Sucursal) — Após sua descida ao pogo da casa de força, começou a ser assentada ontem a turbina do primeiro dos três grupos geradores da usina de Promissão, no rio Tietê. Em fevereiro de 1975, quando o lago que está sendo formado — com um volume de 7 bilhões e 2 milhões de m<sup>3</sup> — atingir a cota mínima de operação de 380 metros esse primeiro grupo de geração entrará na fase de testes.

Fazendo parte do programa de obras energéticas que vem sendo executado pela atual administração estadual, a usina de Promissão terá uma capacidade instalada de 270 mil kw, maior que a das outras três usinas já montadas no Tietê pela CESP — Companhia Saneamento de São Paulo.

### BARRAGENS

Uma das metas prioritárias do Governo Laudo Natel, Promissão já consumiu até agora investimentos superiores a Cr\$ 990 milhões, e seu custo total está orçado em Cr\$ 1 bilhão 233 milhões. Esses investimentos têm possibilitado a manutenção de um ritmo acelerado nas obras, que mobilizam 2 mil homens em regime de 24 horas diárias de trabalho. Somente nas obras civis da usina, já concluídas, foram utilizados mais de 400 mil m<sup>3</sup> de concreto.

## Aumento da frota mercante brasileira agrava problema da falta de tripulantes

O crescimento da frota mercante brasileira — 129 embarcações estão sendo construídas nos estaleiros do país — aumentou a preocupação com a falta de mão-de-obra categorizada, devida principalmente à grande evasão — 58,6% dos oficiais formados não estão embarcados — e apressou os estudos da regulamentação da lei que permite a admissão de até um terço de estrangeiros nas tripulações.

Alguns armadores defendem a contratação de estrangeiros, tendo inclusive a Vale do Rio Doce Navegação registrado navios na Libéria, para fugir à obrigação de tripulação 100% brasileira, mas o Ministério da Marinha enfrenta o problema aumentando os esforços para formação de pessoal e criando um grupo de trabalho para sugerir medidas que fixem o marítimo na carreira.

### Dupla legislação

Os marítimos têm sua vida profissional submetida a duas legislações: a Consolidação das Leis do Trabalho, cujo Artigo 369 foi alterado em 1971, tendo sido eliminada a expressão "tripulação integralmente de brasileiros", e, onde se especificava "dois terços de brasileiros natos, por categoria", a especificação "por categoria", e o Regulamento do Tráfego Marítimo, em cujo Artigo 325, Parágrafo 5, já se admite o ingresso de estrangeiros.

— Estamos com 167 navios alocados, a serem concluídos nos próximos cinco anos. Isso significa de 2 mil e 500 a 3 mil oficiais necessários. A Marinha de Guerra está se aparelhando para isso. Sempre teve a prerrogativa da formação do pessoal da Marinha Mercante, e desde 1969 tem também os recursos. As contribuições dos armadores e estaleiros, que iam para o Sesi e para o Senai, vão agora para o Fundo de Ensino Profissional Marítimo. Agora, um emprego gerado a bordo custa 50 mil libras, isto é, 100 mil dólares. Vamos gastar tudo isso e entregar os empregos a estrangeiros? — Indaga o presidente do Sindicato Nacional de Oficiais de Navegação da Marinha Mercante.

A Diretoria de Portos e Costas, do Ministério da Marinha, que há dois meses instituiu um grupo de trabalho, com a participação do Sindicato de Oficiais de Navegação, dos armadores e do Ministério dos Transportes, para determinar a — Existe falta de pessoal marítimo e sugerir medidas para fixá-lo, considera que há falta principalmente de oficiais, cuja formação demora três anos.

— Existe falta de pessoal marítimo em algumas categorias; em outras, há até excesso, no momento. Com a construção de mais navios, os excessos serão absorvidos, mas a falta irá aumentar. Isso é que estamos preocupados em evitar, sem cogitar de contratação de estrangeiros, o que, aliás, já está previsto em lei — afirmou o Comandante Celar Piquit, chefe do Departamento de Pessoal da Marinha Mercante.

Os navios mais caros, que têm maiores prejuízos com as paradas e, portanto, são programados para mais tempo no mar, significam maiores pressões sobre o pessoal. Esse e o ponto mais importante da questão da evasão, que é internacional.

### Vinda de estrangeiros

Dos 34 mil 563 marítimos registrados em 1970, 58,6% não estavam embarcados. A maior percentagem dos fora da carreira se situava na categoria dos não-graduados, 60,8%. Para os graduados, a percentagem era de 48,7% e para os oficiais de 58,6%. No Simpósio de Formação Profissional dos Oficiais da Marinha Mercante, realizado em março, o presidente do Sindicato de Oficiais afirmava que, "se den-

tro de três anos o Governo não alterar radicalmente o presente panorama, a Marinha Mercante terá perdido cerca de 50% de sua oficialidade, justamente numa fase de incremento à navegação de longo curso. Assistiremos então ao paradoxo de ter que importar oficiais estrangeiros com salários em dólar, para triplicar a frota que nos dará a quase auto-suficiência no mercado exterior."

**Venha buscar Decora.**  
O papel de parede que resiste a muitos anos de esfregas-esfrega.

papel acrílico  
**decora**

BEL PAPEIS — tel.: 255-0108  
EMBRASSERV — tel.: 232-2899

## SÃO PAULO ALPARGATAS S.A.

### SUMÁRIO FINANCEIRO EM 30 DE JUNHO DE 1974

#### Resumo dos resultados do primeiro semestre

São os seguintes os detalhes mais importantes dos resultados do primeiro semestre, extraídos do balancete, comparados com igual período de 1973:

	Cr\$ Milhares	
	1974	1973
<b>Lucros</b>		
Vendas Líquidas	475.056	282.977
Lucro Líquido	75.721	33.213
Lucro Líquido sobre as Vendas	15.9%	11,7%
<b>Balanco</b>		
Ativo Circulante	494.075	310.119
Passivo Circulante	298.646	177.797
Capital de Giro	195.429	132.322
Ativo Imobilizado Líquido	237.309	170.347
Imobilizações Financeiras	39.415	25.900
Despesas Diferidas	6.881	5.594
	479.034	334.163
Exigível a Longo Prazo	46.957	14.789
Patrimônio Líquido	432.077	319.374
<b>Representado por:</b>		
Capital Integralizado	210.277	182.850
Reserva para Futuro Aumento de Capital	74.328	63.272
Outras Reservas e Lucros Suspensos	147.472	73.252
	432.077	319.374

Cifras não Auditadas

#### Outros informes de interesse

**Assembleia Geral Extraordinária** — A Assembleia Geral Extraordinária de 5-4-74 autorizou o aumento do capital da sociedade de Cr\$ 182.850.000 para Cr\$ 210.277.500, pela incorporação de reservas. A entrega de ações bonificadas decorrentes desse aumento foi iniciada a partir de 22 de abril.

**Dividendo** — O dividendo de Cr\$ 0,12 por ação, aprovado pela Assembleia Geral Ordinária, de 5-4-74, começou a ser pago também a partir de 22 de abril.

**Exportação** — Em decorrência do acréscimo da nossa capacidade fabril, pudemos atender em maior escala à demanda de nossos produtos no exterior, tendo as exportações atingido, no semestre, US\$ 5.500.000, representando um aumento de 45% sobre idêntico período do ano anterior.

**Alpargatas Nordeste S.A.** — O faturamento do primeiro semestre foi de Cr\$ 34.027.823, resultando em um lucro líquido de Cr\$ 8.588.398. Lucro este não computado nos resultados da São Paulo Alpargatas S.A., apresentados neste sumário.

Está em andamento a ampliação da fábrica, que duplicará a sua capacidade de produção.

**Novos Empreendimentos** — A nossa nova subsidiária de Natal, RN, Alpargatas Confecções Nordeste S.A., prossegue com a edificação do prédio para implantação da primeira etapa de seu plano de expansão.

Acham-se em andamento também os trabalhos de terraplenagem da área que nos foi doada pela Prefeitura de Pouso Alegre, Minas Gerais, para instalação de mais uma fábrica de calçados. Em um local gentilmente cedido, vem sendo efetuado o treinamento em linha de produção de pessoal para a fábrica.

Ainda dentro dos planos de expansão, será montado em Tatuf, Estado de São Paulo, um novo complexo têxtil. Os estudos técnicos estão sendo ultimados.

## SÃO PAULO ALPARGATAS S.A.

Sociedade Anônima de Capital Aberto  
GEMEC/RCA-200-74/007

C.G.C.M.F.: 61.079.117/0001

### ASSEMBLÉIA GERAL EXTRAORDINÁRIA

#### 2.ª CONVOCAÇÃO

São convidados os Srs. Acionistas a se reunirem em Assembleia Geral Extraordinária, às 9:30 horas do dia 24 do corrente, na sede social à Rua Dr. Almeida Lima, 1130, a fim de deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

a) Proposta da Diretoria, já com parecer favorável do Conselho Fiscal, para aumento do capital social de Cr\$ 210.277.500,00 (duzentos e dez milhões, duzentos e setenta e sete mil e quinhentos cruzeiros) para Cr\$ 252.533.000,00 (duzentos e cinquenta e dois milhões, trezentos e trinta e três mil cruzeiros), pela subscrição em dinheiro de 42.055.500 (quarenta e dois milhões, cinquenta e cinco mil e quinhentas) ações preferenciais, no valor nominal de Cr\$ 1,00 (um cruzeiro) cada uma, as quais participarão integralmente dos resultados do presente exercício;

b) outros assuntos de interesse da Sociedade.

Previne-se aos Senhores Acionistas titulares de ações ao portador que, de acordo com o art. 25 dos Estatutos Sociais, para tomarem parte na Assembleia deverão depositar na sede da Sociedade, até três dias úteis antes da sua realização, as respectivas cautelas das ações que possuírem ou os correspondentes certificados bancários, sendo que estes poderão também ser entregues em nosso escritório à Rua Boa Vista, 254, 8.º andar, sala 816.

São Paulo, 18 de setembro de 1974

K. S. Bush  
Presidente



## INCRA e Funai firmam convênio para demarcação das reservas indígenas

Brasília (Sucursal) — A demarcação de todas as reservas indígenas e a realização de programas de participação das comunidades de índios nos projetos de colonização em áreas vizinhas são os pontos principais do convênio firmado, ontem, entre o Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (INCRA) e a Fundação Nacional do Índio (Funai).

O convênio pretende solucionar o problema de posseiros que invadem as terras dos índios, como vem ocorrendo mais gravemente com os xerentes, em Tocantina, Goiás, mas essas soluções não virão antes de 1975, pois a Funai e o INCRA não previram tais despesas no orçamento de 1974. Será formada ainda uma comissão mista, com técnicos de ambos os órgãos, para decidir como será a sua atuação e quais as áreas prioritárias.

### Preferência

Devido à questão entre xerentes e posseiros, que se agravou nos últimos dias, o presidente do INCRA acredita que a área de Tocantina será a primeira a ser atendida.

O INCRA tem duas alternativas para a solução desse problema: primeiro, retirar os posseiros da reserva, dando a eles áreas contíguas e indenizando-os pelas benfeitorias feitas na reserva; segundo, transferir os posseiros, caso não haja contígua disponível, para outros projetos de colonização.

Ao mesmo tempo, o INCRA pretende promover a participação do índio nos programas de colonização.

em áreas vizinhas às suas reservas ou, então, desenvolver projetos dentro da própria comunidade indígena, para que ela tenha melhores condições de sobrevivência.

As despesas decorrentes do funcionamento da comissão de correção por conta do INCRA e da Funai. Os programas de assistência ao índio e os projetos de demarcação e regularização de terras das reservas, incluindo as indenizações aos posseiros, ficarão por conta da Funai. O INCRA se responsabilizará pelas despesas de localização dos posseiros em áreas contíguas ou em outros projetos de colonização.

## Antropólogo aplaude intervenção em Minas

Belo Horizonte (Sucursal) — O antropólogo Romeu Sabará aplaudiu ontem a intervenção da Funai na reserva dos xacriabás, em Itacarambi, Norte de Minas, "pois antes disso a Fundação Rural Mineira (Ruralminas) era uma pontade-lança da grilagem ali bastava um posseiro pagar a taxa de ocupação e construir um barracão e a Ruralminas lhe assegurava a posse."

O pesquisador retornou ontem daquela área, na qual, em companhia de seis estudantes de Ciências Sociais da Universidade Federal de Minas Gerais, fez um levantamento socioeconômico da aldeia xacriabá, cuja área reservada pela Funai — 10 mil hectares — considera pequena, porque "centenas de índios fugiti-

vos ou expulsos no passado deverão voltar."

### PERIGO

O antropólogo explicou que "os posseiros e grileiros que atuam em São João das Missões, no Município de Itacarambi, instruídos por grupos econômicos, estão dizendo aos xacriabás que a Funai pretende reservar terras para mantê-los em cativeiro ou sob regime comunista, o que representa um perigo para a aldeia, que tem 3 mil e 500 remanescentes."

Em seguida, manifestou suas dúvidas sobre "quem tem mais poder, se a Funai ou os grupos econômicos", pediu o apoio da opinião pública ao órgão governamental e disse que enviará um relatório ao seu presidente, General Ismar Araújo, dentro de um mês, no máximo.

## Comissão apura sonegação de impostos em Pernambuco acima dos Cr\$ 150 milhões

Recife (Sucursal) — Uma comissão de investigações da Fazenda Nacional, trabalhando a portas fechadas, iniciou o levantamento de um dos maiores casos de sonegação de impostos no país — acima de Cr\$ 150 milhões — envolvendo o comerciante e ex-Deputado José Marques da Silva, cassado em 1969.

O procurador-geral da República, Sr. Emanuel Franco, disse que as dívidas do comerciante, apenas na Justiça Federal, chegam aos Cr\$ 70 milhões, enquanto o procurador-geral da Fazenda, Sr. Hêlvio Mafra, informou que contra o comerciante existem mais de 25 processos julgados, condenando-o por falta de recolhimento de impostos ao Estado.

### Valor da dívida

Ainda não se sabe a quanto chega a dívida do Sr. José Marques da Silva com a Previdência Social e municípios de Pernambuco, mas a comissão de investigações, que não permite o acesso de ninguém ao seu gabinete de trabalho, poderá nas próximas horas chegar ao valor do débito.

As autoridades não sabem desde quando o Sr. José Marques da Silva — dono de cadeia de supermercados, frota de ônibus e outros bens — vem sonegando impostos. Durante o Governo Cid Sampaio, a fiscalização da Fazenda estadual começou a examinar a contabilidade da Empresa Marques da Silva, porém um jipe que transportava os documentos da firma incen-

dou-se quando viajava de Limoeiro para Recife e o fogo consumiu tudo. Isso dificultou a conclusão do processo, interrompido várias vezes porque os bens começaram a ser registrados em nome de parentes do empresário.

Funcionários da Secretaria da Fazenda e da Justiça Federal admitiram que as dívidas são maiores que o valor do patrimônio, cujo depositário legal, Sr. Luis Marques da Silva (irmão do empresário), foi substituído pela diretoria da empresa de transportes urbanos, por determinação do Juiz da 1ª Vara da Justiça Federal, Sr. Genival Matos de Oliveira, em virtude do grande número de pedidos de embargo de bens.

## Professor diz que Caraíbas não justifica investimentos

Salvador (Sucursal) — O professor da Universidade Federal da Bahia, cientista Carlos Dias, disse ontem na I Reunião Latino-Americana de Geofísica que "as jazidas de cobre da região das Caraíbas, Nordeste da Bahia, são muito pequenas para justificar grandes investimentos na exploração do minério."

Só no caso de serem descobertas novas jazidas na região — explicou o professor — a exploração poderia ser executada com viabilidade econômica. Por enquanto, acha ele, a solução é continuar importando o cobre do Chile ou da África como matéria-prima, para beneficiá-lo no país, como vem sendo feito com o petróleo.

### COBRE ASSOCIADO

— A capacidade total do depósito de cobre de Caraíbas é de 60 mil toneladas e o investimento para a sua exploração teria de ser de muitos milhões de dólares, com prazo mínimo de cinco ou 10 anos para retorno do capital. Dai ser inviável, nessa quantidade — disse o professor Carlos Dias.

Segundo o cientista da Universidade Federal da Bahia, todo o cobre importado pelo Brasil já chega beneficiado. Na região das Caraíbas, outro fator que

torna a exploração inviável é que o cobre ali encontrado acha-se associado a outros minerais, o que "prejudica os métodos geofísicos de exploração."

O representante da Universidade do México na reunião, professor C. Lomnitz, defendeu a criação de um órgão para controle dos recursos minerais da América Latina a médio prazo, embora o ideal fosse um órgão semelhante para "todo o Universo." Justificou sua ideia dizendo que "se deve racionalizar a exploração dos recursos minerais para evitar o desgaste das reservas e o desperdício, para que não haja esgotamento."

Falou depois o professor do Instituto de Geociências da Universidade de São Paulo e pesquisador do Instituto de Pesquisas Espaciais com sede em São José dos Campos, SP, defendendo a aplicação de técnicas de sensoramento remoto, através da obtenção de informações fornecidas pelos satélites ERTS-1 e Skylab, lançados pelos Estados Unidos. O Instituto de Pesquisas Espaciais, disse o cientista, já está trabalhando com os dois satélites. afirmou o Sr. Gilberto Amaral que o ERTS-1, cuja utilização era prevista para um ano só, já está em funcionamento há dois anos, fornecendo informações novas de 18 em 18 dias,

## Dique não afetará Silva Jardim

Niterói (Sucursal) — A construção de um dique-barragem no rio São João, que aumentará para 100 milhões de metros cúbicos a capacidade de acumulação da lagoa de Juturnaíba, não afetará o leito da estrada de ferro que passa na região nem a cidade de Silva Jardim, afirmou o engenheiro Acir Campos, do Departamento Nacional de Obras e Saneamento.

O dique será básico para as obras de controle de enchentes, drenagem, irrigação das várzeas e planejamento do reservatório para aproveitamento pleno do vale do rio São João. A lagoa de Juturnaíba, entre Silva Jardim e Araruama, é parte dos 2 mil 100m² da área da bacia do São João e abastece de água da maioria das cidades da região.

O DNOS já dragou na bacia do São João mais de 150km de canais principais e afluentes.

## Deputado defende área da Rodovia Rio-Santos com projeto turístico

Brasília (Sucursal) — Com o objetivo de preservar uma área considerada nobre para o turismo brasileiro e impedir que "grupos inescrupulosos continuem a comprometer seriamente o seu equilíbrio ecológico, através do desmatamento desordenado", o Deputado Márcio Paes (Arena-RJ) apresentou projeto de lei à Câmara Federal, considerando de interesse nacional a região compreendida pela Rodovia Rio-Santos.

O projeto dá competência privativa à Empresa Brasileira de Turismo (Embratur) de dirigir o turismo na região. Assim, caberá à Embratur aprovar ou estabelecer planos e projetos para a perfeita consecução dos objetivos da lei, bem como proibir qualquer empreendimento que comprometa o equilíbrio ecológico ou altere a paisagem regional.

Para o Deputado Márcio Paes, "a improvisação vem predominando na região com graves prejuízos para o seu futuro". Além disso, afirmou, "a legislação municipal tem sido impotente para conter tais abusos, que precisam, com urgência, ser coibidos a qualquer preço, sob pena de se transformar a paisagem hoje existente".

# O Dodge 1800 apresenta o carburador que não bebe em serviço.

Não forçar o motor.  
Não acelerar nem um pouquinho a mais, nem um pouquinho a menos.  
Manter velocidade constante.  
Fazer mudanças sempre no tempo certo.

Essas são algumas regrinhas básicas que o motorista tem que seguir à risca, para obter o máximo de economia e a melhor performance do motor.

Mas nem o melhor piloto do mundo é perfeito.

Sempre tem aquele momento em que ele dá uma pisadinha excessiva. E o carburador, glub, não resiste a um traquinho a mais.

Uma mudança fora de hora, e o carburador, glub, outro trago.

Forçadinha no motor. Mais um gole. E de trago em trago, lá se vai a gasolina e a economia do seu carro.

Com o Dodge 1800 isso não acontece.

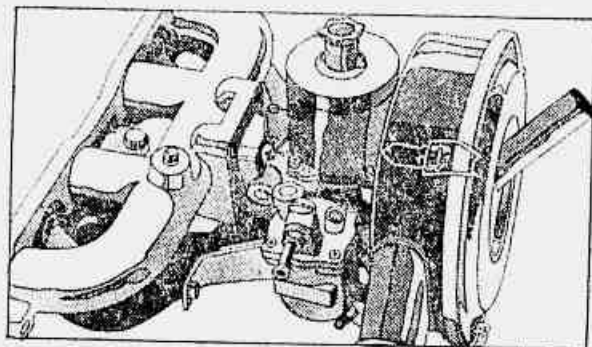
Quando você pisa indevidamente, oferecendo um traquinho a mais, o carburador gentilmente recusa.

O Dodge 1800 tem carburador de

depressão constante. É o único, por sinal.

Ele só bebe a gasolina estritamente necessária. Nem um golinho a mais.

E assim, todos os erros do motorista são perdoados.



Ele pode esquecer as regrinhas de economia na hora de dirigir.

E aproveitar muito mais tranquilamente outras coisas importantes que o Dodge 1800 tem para oferecer.

Potência de 82 hp. Bancos macios e acolhedores.

Conforto para a família e espaço no porta-malas para tudo que a família carrega.

Estabilidade da suspensão Mac Pherson.

Chapa protetora do cárter.

Coluna de direção com sistema de amortecimento de impacto.

Dodge 1800: em cada detalhe, o carro que oferece mais pelo seu dinheiro.



**Dodge**

CHRYSLER  
TRAPAZ

Chrysler: engenharia de vanguarda

# O som tratado como jóia.

Audio Studio Masson. A seleção das melhores marcas do mundo. A orientação de técnicos especializados. A garantia de uma assistência técnica imediata e responsável. O mesmo amor e sensibilidade que a Masson dispensa há 103 anos às suas jóias.

**MASSON**  
Joalheiros há 103 anos

CENTRO: R. 7 de Setembro, 92.  
COPACABANA: Av. Copacabana, 1066-A. • MEIER Shopping Center do Meier  
MADUREIRA: R. Carvalho de Souza, 288. • N. IGUAÇU: Av. Amador Perito, 364  
D. DE CAXIAS: R. Joaquim Lopes de Macedo, 23. • NITERÓI: R. Visconde de Uruguai, 402



# Acidente em Ponta Porã deixa só um sobrevivente

Os corpos dos 13 militares do Exército e seis da Aeronáutica que morreram em consequência da queda de um avião Buffalo, da FAB, a um quilômetro e meio do aeroporto de Ponta Porã, Mato Grosso, perto da fronteira do Paraguai, chegaram na madrugada de hoje a Campo Grande num comboio especial da Estrada de Ferro Noroeste do Brasil.

O único sobrevivente do aparelho, que tinha 20 pessoas a bordo, é o sargento Shiro Ashiuchi, da Base Aérea de Campo Grande, internado em estado grave. O Buffalo vinha de Nioaque, com destino a Bela Vista, em viagem de inspeção às unidades militares do Sul de Mato Grosso. Não havia tido em Bela Vista e o problema se repetiu em Ponta Porã.

## Um fogo só

Cidadezinha de 30 mil habitantes, no Sul de Mato Grosso, Ponta Porã fica junto à fronteira com a cidade paraguaia de Puerto Juan Caballero. Ali o avião da FAB após um vôo rasante, desistiu de aterrisar. O comandante comunicou pelo rádio que iria tentar Campo Grande. Foi sua última comunicação com o aeroporto.

O Buffalo tomou a direção do aeroporto, ouvindo-se em seguida a explosão. Havia caído a um quilômetro, no Centro Esportivo de Ponta Porã, após bater num poste e arrancar uma árvore. Belmira Vilanova, mulher de 29 anos que mora por perto, ouviu o barulho e correu para o local, onde conseguiu afastar dos destroços o sargento Ashiuchi.

Foi horrível. Um outro homem me ajudou. Logo depois, os destroços do avião viraram um fogo só — contou ela.

## “Um milagre”

O Capitão Mário Pio Pereira também foi retirado vivo dos destroços, mas morreu 15 minutos depois no Hospital Santa Isabel. O sargento Ashiuchi sofreu concussão cerebral, fratura na bacia e na perna esquerda e teve amputada a perna direita. “Foi um milagre. Fizemos tudo para salvá-lo. Houve solidariedade de todos”, disse o médico Algemiro de Almeida Monteiro, que participou da operação. No hospital, todos agora esperam a recuperação do sargento.

Dona Belmira contou também que Ashiuchi gritava insistentemente o número 28, esforçando-se para dizer mais alguma coisa. Parecia sofrer muita dor e mordeu o braço da mulher na hora em que era salvo. Outras pessoas contaram ter notado que antes da queda do aparelho foram lançados papéis, talvez documentos, como se os passageiros tentassem se desfazer de alguma coisa. Os papéis ficaram espalhados pela região.

Outro Buffalo da FAB chegou à tarde a Ponta Porã com os caixões para o transporte dos corpos a Campo Grande.

O General Ednardo D’Ávila de Melo, Comandante do II Exército, foi de São Paulo a Campo Grande especialmente para orientar a operação de identificação e transporte dos cadáveres. Chegou por volta das 15 horas de ontem e seguiu diretamente para o local do acidente num vagão especial da Noroeste do Brasil.

O General Mendonça Lima, um dos mortos do acidente, fazia sua primeira visita de inspeção às unidades sob seu comando, já que acabara de assumir — dia 9 — o cargo na 9.ª Região Militar. Sua família nem chegara ainda a fixar residência em Campo Grande. Segundo informações do Segundo Exército em São Paulo, a viagem dos militares tinha como um dos objetivos preparar a visita que o General Ednardo D’Ávila faria à região dia 29.

## Mau tempo

Somente na manhã de hoje serão adotadas as providências finais para o sepultamento dos corpos. Sabe-se que o corpo do Coronel-Aviador José Hélio de Macedo será trasladado para o Ceará e sepultado em Crato, sua cidade natal.

O Comandante do II Exército, General Ednardo, soube do acidente durante uma visita de inspeção ao 59.º Batalhão de Infantaria, em Lorena. Retornou imediatamente a São Paulo com a esposa, D. Auréa, com o assistente-secretário, Tenente-Coronel Horus Azambuja, e com o General Ariel Paça da Fonseca, Comandante da 2.ª Região Militar, que tem um filho casado com a filha do General Mendonça Lima.

O General Ednardo seguiu depois para o Aeroporto de Congonhas, mas devido ao mau tempo, prosseguiu até Bauru, de onde seguiu de avião para Campo Grande, em companhia de um grupo de assessores.

## Luto no Estado

Ao ser informado do acidente, na tarde de ontem, o Governador José Fragelli, do Mato Grosso, interrompeu seu programa de inauguração na região Leste do Estado e viajou para Campo Grande com o comandante da Polícia Militar. Decreto de luto oficial em todo o Estado por três dias foi assinado em Curitiba.

O General Lauro Roca Diegues, comandante da 2.ª Brigada Mista, com sede em Corumbá, responderá interinamente pelo comando da 9.ª Região Militar, enquanto o Tenente-Coronel Aviador José Hugo de Melo Rocha vai para responder pelo comando da Base Aérea de Campo Grande.

## Investigações

A nota oficial, distribuída pelo Comando da Base Aérea de Campo Grande e assinada pelo Tenente-Coronel Aviador José Hugo de Melo Rocha, assinalou que é desconhecida a causa do acidente, acrescentando: “Toda suposição é prematura, até que se conclua as investigações, que serão realizadas pela Comissão de Investigação de Acidentes Aeronáuticos, da Base Aérea de Campo Grande”.

O Buffalo acidentado é o número 2366, em operação há quatro anos no 19.º Grupo de Aviação, sediado na Base Aérea de Campo Grande, e realizava missão de apoio ao Exército. A cidade de Nioaque, de onde decolara o avião, é sede do IX Grupo de Canhões 75 Milímetros Auto-Rebocado.

OS MORTOS

É a seguinte a relação de mortos, segundo as informações oficiais:

Da IX Região Militar — General-de-Divisão Alberto Carvalho de Mendonça Lima, Comandante; Coronel Atos Prates da Silveira; Coronel Válio Gustavo Ocheneck Ramos e Silva; Coronel Hizo Corsini Cabral; Major José Pente; Major Juarez Lucas de Jesus; Capitão Francisco Holanda Moura; Da IV Divisão de Cavalaria — General-de-Brigada Angelo Irulegui Cunha, Comandante; Capitão Alirion Pereira Rebouças; Capitão Mário Pio Pereira; Tenente Flávio José de Carvalho; terceiro-sargento Severiano Francisco da Cruz; terceiro-sargento Hércules Santos de Campos;

Da Base Aérea de Campo Grande — Coronel-Aviador José Hélio de Macedo, Comandante; Tenente-Aviador Wagner Marques de Almeida, co-piloto; terceiro-sargento Rubens Izuzaki; terceiro-sargento João Sérgio de Oliveira; tafeiros Ari Barros e Nilo Pedro; e outros. Todos tripulantes do avião.

O único sobrevivente — sargento Shiro Ashiuchi, o em estado grave num hospital de Ponta Porã — era um dos mecânicos de vôo.

Paulo Roberto Martins, enviado especial a Ponta Porã, Fernando Ramos, enviado especial a Campo Grande, e sucursais de Brasília, São Paulo e Porto Alegre



O Buffalo da FAB espalhou os pedaços numa grande área a 1,5 quilômetro do aeroporto



D. Belmira Vilanova ajudou a retirar o sargento Ashiuchi, único sobrevivente do avião

## FAB ainda tem 22 aviões Buffalo

Após o desastre de ontem em Ponta Porã, a Força Aérea Brasileira ficou com apenas 22 aparelhos Buffalo C-115. Um dos 24 encomendados em 1968 pelo Governo brasileiro à De Havilland Canada pegou fogo a 23 de fevereiro de 1973, ao descer no Aeroporto de Ponta Pelada, em Manaus, causando a morte de três pessoas e ferindo 19.

O Brasil receberá 12 aparelhos no fim de 1969 e os outros 12 entre março e outubro de 1970. Destinavam-se principalmente a missões de apoio na Amazônia e missões de cooperação com o Exército. BimotORES do tipo turbocélice, eles têm asa alta, pouso e decolam em quase qualquer pista e destinam-se ao transporte de carga e tropa e desembarque de pára-quequistas.

## O primeiro

O acidente de 1973 ocorreu quando o avião voltava

## Capacidade

A capacidade do Buffalo é

da Venezuela, onde participou para do grupo que tinha acompanhado o Presidente Garrastazu Médici a Boa Vista. Os 19 sobreviventes conseguiram escapar do avião em chamas saindo pelas duas portas de emergência: sofreram apenas queimaduras e ferimentos leves e foram medicados no Hospital-Geral do Exército. O Buffalo acidentado em Manaus era o 2372, que dava apoio não só a unidades da FAB como também do Exército e às populações do interior.

Esses aparelhos de grande porte são considerados ideais para médias e curtas distâncias. São conhecidos também por DHC-5 (iniciais obtidas do nome da fábrica, De Havilland Canada). Têm 3 mil e 55 libras de empuxo nas duas turbinas e características STOL — pousam e decolam em pistas curtas.

para quatro tripulantes e 40 passageiros e ele desenvolve velocidade de até 450 quilômetros por hora. Pode lançar cargas em vôos rasantes de cinco metros de altura. Há aparelhos desse tipo nas bases aéreas do Campo dos Afonsos (Rio), Manaus e Campo Grande, Mato Grosso.

Os Buffalo têm duas turbinas General Electric, modelo CT-64-820. Eles têm 29,6 metros de envergadura, 24 metros de comprimento, 8,73 metros de altura, pesam 10,5 toneladas (vazio) e podem transportar um máximo de 18,6 toneladas. Sua autonomia de vôo é de 3 mil e 500 quilômetros.

Utilizados em trabalhos de evacuação de feridos ou doentes, esses aparelhos podem transportar até 24 macas com doentes e seis assentos para médicos e enfermeiros.

Originário da arma de Infantaria, era dos Generais mais admirados no Exército, pela simpatia com que tratava seus colegas e subordinados. Havia sido promovido a General-de-Divisão em novembro do ano passado, tendo atingido o generalato em março de 1968. Entre suas numerosas condecorações, estavam a Medalha Marechal



O Buffalo 66 antes do desastre, quando esperava os passageiros em Campo Grande

## Livramento sepultará o Gen. Irulegui Cunha

O corpo do General-de-Brigada Angelo Irulegui Cunha será sepultado em Livramento, sua cidade natal e onde viveu a maior parte de sua carreira militar. A decisão nesse sentido foi anunciada por seus parentes.

Após a comunicação oficial da FAB sobre a identidade das vítimas do acidente, o filho do General gaúcho, Sr. Claudio Flores Cunha, viajou para Mato Grosso a fim de tratar do traslado do corpo. No mesmo vôo, seguiu o ex-Governador de Brasília, Coronel Hélio Prates da Silveira, também com o objetivo de tratar do reconhecimento e sepultamento de seu irmão, o Coronel Athos Prates da Silveira, morto no mesmo acidente.

## TRAUMATIZADO

Além do filho Claudio, comerciante em Porto Alegre, o General Angelo Irulegui Cunha deixa dois outros: Carlos, psicólogo, residente no Rio; e Flávio, diretor de uma empresa de turismo em Brasília.

Nascido a 21 de janeiro de 1920, o General Irulegui Cunha viveu grande parte de sua carreira no Rio Grande do Sul, até ser convidado para integrar o Gabinete Militar na Presidência da República no Governo Castelo Branco.

Em Livramento, residem suas irmãs Ester, Ilza e Célia. Seu irmão, Antônio Irulegui Cunha, engenheiro e chefe de operações da Companhia Estadual de Energia Elétrica em Porto Alegre, ficou traumati-

zado com a notícia sobre o acidente e recolheu-se a sua residência, aguardando notícias sobre a chegada do corpo.

Promovido a General-de-Brigada em julho do ano passado, o então Coronel Angelo Irulegui Cunha exercia, quando ocupava este posto, funções junto ao ex-chefe do Serviço Nacional de Informações, hoje Embaixador em Portugal, General Carlos Alberto Fontoura, que foi seu mentor na cerimônia de entrega de espadas aos novos oficiais-gerais do Exército.

Logo depois de atingir o generalato, foi nomeado Comandante da IV Divisão de Cavalaria, sediada em Mato Grosso, onde estava há mais de um ano. Originário da arma de Cavalaria, tinha os cursos de Comando e Estado-Maior do Exército e o de Motomecanização, feito na Escola de Moto, sediada no Rio.

Entre as inúmeras condecorações com que foi agraciado ao longo dos 36 anos em que serviu ao Exército Brasileiro, o General Angelo Irulegui tinha a Ordem do Mérito Naval, Militar, Aeronáutico, e do Rio Branco; a Medalha Militar de Ouro; a Medalha Heróica por Aplicação e Estudos com uma coroa; e a de Comendador da Ordem do Mérito do Paraguai.

Durante sua carreira militar foi promovido por merecimento a Tenente-Coronel, Major e Coronel; sentou praça em abril de 1938 e aspirante da turma que se formou dois anos depois. Nasceu em 21 de janeiro de 1920.



General Irulegui Cunha



General Mendonça Lima

## Mendonça comandava há 10 dias a 9.ª Região

O General Alberto Carlos de Mendonça Lima tinha 59 anos e havia assumido o comando da 9.ª Região Militar há 10 dias, após passar a Diretoria de Comunicações do Exército ao General Ivan Serpa. Anteriormente, exercera a Inspeção-Geral das Polícias Militares e essa era sua primeira viagem de inspeção às unidades subordinadas ao seu comando.

Originário da arma de Infantaria, era dos Generais mais admirados no Exército, pela simpatia com que tratava seus colegas e subordinados. Havia sido promovido a General-de-Divisão em novembro do ano passado, tendo atingido o generalato em março de 1968. Entre suas numerosas condecorações, estavam a Medalha Marechal

Hermes de aplicação e Estudos, em bronze, com uma coroa; a Medalha Sarac de Brasil e a Ordem do Rio Branco.

## CARREIRA

O General Mendonça Lima cursou a Escola de Aperfeiçoamento de Oficiais, a Escola de Comando e Estado-Maior do Exército e a Escola Superior de Guerra. No dia 25 do mês que vem, completará 60 anos de idade.

Na carreira militar, sentou praça em março de 1933, saiu 2.º-Tenente três anos depois, e, passados sete anos, já ocupava o posto de Capitão. Por antiguidade, foi promovido a Major, e por merecimento, a Tenente-Coronel e a Coronel.

## Piloto tinha mais de 11 mil horas de vôo

O Coronel-Aviador José Hélio Macedo Carvalho, que completaria 54 anos de idade no dia 30 deste mês, estava com mais de 11 mil horas de vôo e 35 anos de serviço como oficial da Força Aérea Brasileira.

Tinha cursos de Aviação Militar, de Aperfeiçoamento de Oficiais, Estado-Maior, Superior de Comando e de Estado-Maior e Comando das Forças Armadas. Entre suas condecorações, figuram o mérito Tamandare, Santos Dumont, a

Medalha Militar de Ouro por tempo de serviço e da Campanha do Atlântico Sul.

Ocupava o posto de Coronel-Aviador há quatro anos e meio, ao qual fora promovido por merecimento. Também atingiu o posto de Tenente-Coronel e de Major por merecimento. Sentou praça em março de 1939, saindo aspirante sete anos depois. Nos seis anos seguintes, foi a 2.º-Tenente, 1.º-Tenente e, depois Capitão.



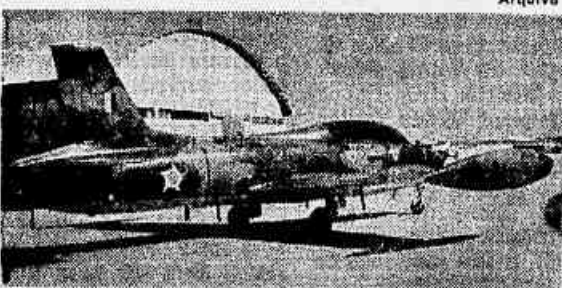
## Xavante explode no R.G. Norte e 2 tenentes morrem

Natal (Correspondente) — Um Xavante da Força Aérea Brasileira explodiu em pleno ar, cerca do meio-dia de ontem, matando seus dois ocupantes, os segundos-tenentes aviadores Nício José Portela de Ávila e José Henrique Rocha. O local foi interditado pouco depois e a FAB enviou viaturas para recolher os corpos, que serão trasladados para o Rio hoje.

Nota oficial do comando do CATRE (Centro de Aplicações Táticas e Re-complementamento de Equi-

pagens) distribuída às 18 horas diz que o avião caiu perto das cidades de Açú e Angicos e a 150 quilômetros de Natal. Foi o segundo desastre com Xavante desde que esse tipo de avião passou a operar no CATRE, que fica na cidade de Eduardo Gomes, a 18 quilômetros de Natal. O primeiro não foi localizado até hoje. Caiu no mar, em meio a um forte temporal, há quatro meses, em frente a praia de Ponta Negra. Tratava-se também de um voo de instrução, mas esse só com o piloto.

### Sucesso do aparelho se associa ao Mirage



O Xavante atinge 870 quilômetros/hora

O EMB-326 Xavante é o primeiro avião de combate fabricado no Brasil, com peças vindas da Itália. O projeto original, iniciado em 1954, é da Aeronáutica Macchi, e transformou-se em um dos maiores sucessos de exportação da indústria italiana.

Este sucesso está vinculado, em alguns casos, à sua associação com o Mirage, já que experiências realizadas em diversas forças aéreas do mundo mostram que os dois aviões são complementares.

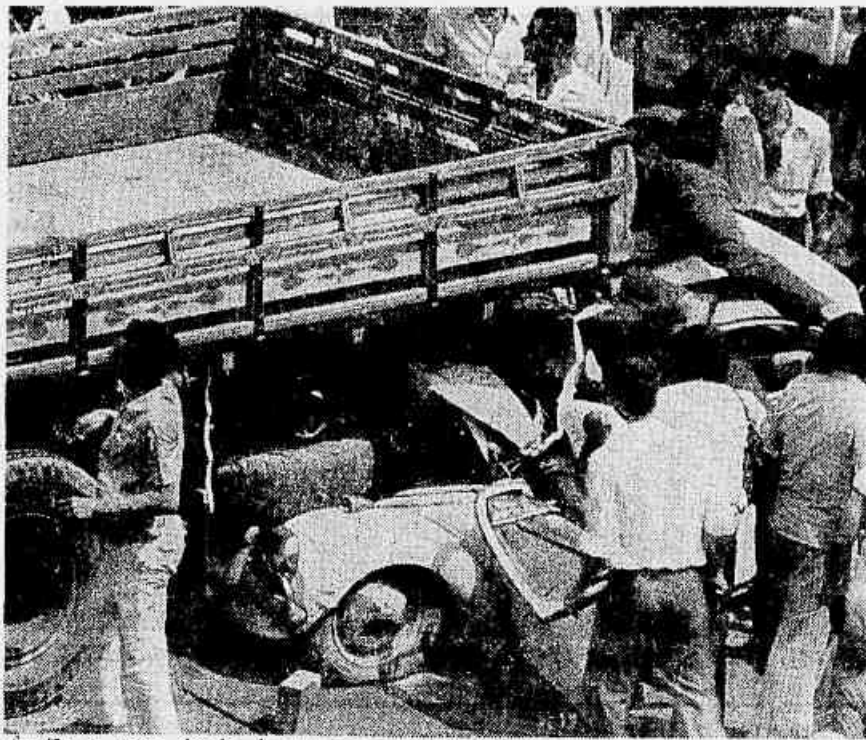
Para a FAB, que o preferiu ao BAC-107, ao SAAB-105 e ao Fouga Magister, o Xavante oferece a vantagem de ser ao mesmo tempo um avião de treinamento e de apoio tático contra objetivos terrestres, enquadrando-se na prioridade dada à estratégia antiguerrilha.

Além da simplicidade e sofisticação, o EMB-326 oferece grande facilidade de manutenção, devido à montagem modular e concentrada de seus componentes. Transporta dois pilotos, além de cargas externas em seis diferentes pontos de fixação sob as asas, com uma capacidade máxima de 2 mil 500 quilos. Sua utilização tornou obsoletos os T-33, T-37 e F-8 empregados pela FAB nos grupos de caça aerotática e de treinamento avançado.

Equipado com duas turbinas Rolls-Royce, o Xavante atinge uma velocidade máxima de 870 km/h, e tem um teto de serviço de 14 mil metros. Em nove minutos pode ir a 9 mil metros de altura, e seu raio de ação, quando armado, é de 565 quilômetros.

Seu armamento pode ser disposto em 13 combinações diferentes, incluindo foguetes de três tipos, bombas e metralhadoras, sendo possível, também, levar num dos casulos de metralhadora uma aparelhagem de reconhecimento fotográfico. O armamento é escolhido de acordo com o tipo de missão (apoio terrestre, ação antiguerrilha, treinamento de caça), e algumas das combinações possíveis são: 1) seis bombas de 250 libras; 2) dois casulos de metralhadoras e duas bombas de 500 libras; 3) 12 foguetes 5-HVAR; e 4) dois casulos de metralhadoras e quatro casulos de foguetes Matra-122.

A FAB comprou 112 Xavante, mas nem todos lhe foram entregues até agora. Vazio, pesa 2 mil 680 quilos e pode conduzir 5 mil 210 quilos. Suas dimensões: 10,85m de envergadura; 10,65m de comprimento e 3,72m de altura. Tem um empuxo de 1 mil 547 quilos.



Ônibus sem freio imprensou o Volkswagen contra o caminhão

## Ônibus mata 11 e fere 32 ao capotar em Pernambuco

Recife (SUCURSAL) — Onze pessoas morreram e 32 ficaram feridas ontem no Km 205 da BR-232, na altura de Sanharó, quando um ônibus da Autoviação Progresso, com lotação completa de Petrolina, tentou ultrapassar um outro da Leão do Norte, numa lombada, deparou com um caminhão em alta velocidade no sentido contrário, ziguezagueou pela estrada e capotou várias vezes.

Ao pressentir o acidente, o motorista do ônibus que ia ser ultrapassado tirou o veículo da estrada e o caminhão freou, fazendo com que uma Rural batesse na sua traseira, o que resultou em ferimentos nos seus três ocupantes. Funcionários da Autoviação Progresso disseram ter recebido ordens da diretoria para não fornecer qualquer informação sobre o acidente.

### IMPRUDÊNCIA

Policiais de Pesqueira atribuem o acidente à imprudência do motorista da Autoviação Progresso, que pretendia passar o outro ônibus a fim de pegar mais passageiros. Os passageiros do veículo da Leão do Norte sofreram apenas escoriações e continuaram sua viagem para Santa Maria da Boa Vista.

Médicos da cidade de Pesqueira, chamados a socorrer as vítimas, disseram que, dos nove primeiros corpos encontrados no local, alguns estavam irreconhecíveis, o que dificultava a sua identificação. Uma criança — Maria Josina de Medeiros — e uma moça de 22 anos, sem documentos, morreram no Hospital Central de Pesqueira, para onde os feridos foram removidos logo após o desastre.

A primeira relação de feridos liberada pelos médicos de Pesqueira é a seguinte:

Maria de Fátima Gusmão, Maria Marinho de Lira, Lídia Silva, Francisca Maria de Sousa, Severina Maria de Oliveira, Lucilla de Sousa Costa, José Nunes da Silva, José Amaro da Silva, José Rodrigues de Lima, Alfredo Azevedo, Antônio Antas, Joel Gomes da Silva, José Gomes da Silva, José Teixeira, Francisco José Ramalho, José Barbosa de Oliveira, Sebastião Brandão, José Egidio Sobrinho, José Alves Marinho, Manoel Severino Santos, João Ferreira da Silva, Narcizo Costa, Inácio Alexandre, José Teixeira Macedo, Pedro Neto, Manoel José da Costa. Três outros foram atendidos em Belo Jardim e dois em Caruaru.

## Trânsito carioca mata dois

Duas pessoas morreram e nove sofreram ferimentos — entre estas, duas crianças — em seis acidentes de trânsito, ontem, no Rio, um dos quais, em frente ao número 500 da Avenida Brasil — envolvendo três veículos — provocou um engarrafamento de mais de três horas.

A triplice colisão ocorreu quando o ônibus placa KJ 0079, da linha Gramacho—Praça Mauá, dirigido por Sidney Miranda, bateu no Volkswagen placa BH 4778, que estava parado, imprensando-o contra o caminhão placa AW 0482, que também se encontrava parado. Os ocupantes do Volkswagen — Silas da Silva Cardoso, Nilo Bastos Sérgio de Araújo e Manuel Teodósio Sobrinho, todos residentes no Estado do Rio — foram retirados com o auxílio dos bombeiros.

### VELOCIDADE

Segundo testemunho de passageiros, o ônibus desenvolvia aproximadamente 60 quilômetros, apesar do tráfego difícil, quando o motorista, ao se aproximar do Volkswagen parado, tentou parar e os freios não responderam.

O automóvel ficou totalmente destruído e seu motorista — Silas da Silva Cardoso — o mais atingido pelo choque, sofreu traumatismo craniano, além de outros ferimentos.

Uma pessoa morreu e duas outras ficaram feridas gravemente na colisão entre a Kombi placa BB-4855 e o Volkswagen placa DJ-0338 na Via Dutra. Ubiara Sogas de Campos, que dirigia o carro, morreu no local. Os dois ocupantes da Kombi, o motorista e uma mulher de identidades desconhecidas, estão internados no Hospital Sousa Aguiar.

O fuzileiro João Juliano da Silva e o cabo da Marinha João Ferreira Filho sofreram ferimentos quando o Volkswagen em que viajavam, placa FN-2786, dirigido pelo fuzileiro Dario Rabelo dos Santos, bateu contra o ônibus IA-4734, da linha Vila Cruzeiro—Cascadura, conduzido por Lourival Tavares de Lira, na esquina da Rua Irapuá com Tapagé, na Penha.

Jorge Rodrigues Martins, casado, 33 anos, cavalheiro do Joquei Clube Brasileiro, morreu ao ser atropelado pelo táxi placa TA-8064, dirigido por Manuel Antônio Guimarães Neto, que ainda socorreu a vítima, na Rua Jardim Botânico.

O menor Leonel Francisco de Alvarenga, de 12 anos, filho de Maria Creusa de Oliveira, foi atropelado perto de sua casa, na Cidade Alta, pelo carro placa FG-3322, dirigido por Casiano Rodrigues Miguez.

Sandro Marques Viana, de dois anos, aproveitando o descuido de sua mãe, que conversava com uma vizinha, tentou atravessar a Estrada do Engenho, em Bangu, quando foi atropelado pela carreta placa AG-5882, conduzida por Osni Franco, que socorreu a vítima.

Leia editorial "Trânsito e Intenções"

## Sul nega ocorrência de raiva

Porto Alegre (SUCURSAL) — A Secretaria de Agricultura do Rio Grande do Sul desmentiu a existência de surto de raiva ou morte de animais na fronteira com o Uruguai, provocados por morcegos. Tanto a Secretaria como o setor de defesa sanitária animal não têm nenhum comunicado de ocorrência de raiva na fronteira.

O que se sabe é que a Secretaria de Agricultura enviou para a região do Vaio do Rio Pardo, no centro do Estado, 10 mil doses de vacina contra a raiva, depois que 15 animais morreram do mal, atacados por morcegos hematofagos. Também está sendo estudada a importação de um antileucagante que se aplica no dorso de um morcego aprisionado que depois de libertado vai contaminar os outros que então morrem de hemorragia.

## Imunização vai ser intensificada

Brasília (SUCURSAL) — O Programa Nacional de Imunizações das Doenças Transmissíveis, responsável por 40% do orçamento geral do país, será intensificado por ordem do Ministério da Saúde. Sr. Almeida Machado, que designou uma coordenação presidida pelo Sr. Gilson de Almeida, ex-presidente interino do INAN, com este objetivo.

A coordenação nacional do programa terá de acompanhar a execução do programa, controlar, avaliar os resultados e propor as modificações que se fizerem necessárias, de acordo com as normas do sistema nacional de saúde.

### SARAMPO

A primeira preocupação da coordenação é ampliar a vacinação contra o sarampo, que causa ao país graves prejuízos econômicos e é responsável pelo maior número de mortes entre as doenças transmissíveis. Ainda esta semana, o Sr. Gilson de Almeida entenderá-se com a Secretaria de Saúde de Brasília para uma vacinação em massa contra o sarampo.

A coordenação será composta pelos Srs. Gilson Ferreira de Almeida, Joaquim de Castro Filho (assessores do Ministro), Sérgio Franco (secretário especial de Saúde da Amazônia), Fernando Pereira Gomes (Fundação SESP), José Paulo Figueira Filho (SUCURSAL), Newton Weissman Guimarães (Ceme) e Juan Edilberto Antezana (OPAS).

## Trem sai dos trilhos e pára tráfego

Belo Horizonte (SUCURSAL) — O descarrilamento de 20 dos 22 vagões carregados com minério que compunham a composição de prefixo 1034 provocou a interrupção do tráfego de trens entre o Rio e Belo Horizonte desde ontem, mas até a meia-noite a Rede Ferroviária Federal não tinha uma previsão para o seu restabelecimento.

O acidente ocorreu em Chapéu d'Uvas, no Km 294 entre Juiz de Fora e Belo Horizonte, e os trens procedentes da Capital com destino a São Paulo estão fazendo baldeação em Santos Dumont. Para os que procedem de São Paulo, a baldeação é feita em Juiz de Fora.

## Meningite hospitaliza 178 em S. Paulo e eleva com morte de 10 o total de vítimas a 64

São Paulo (SUCURSAL) — Mais 10 pessoas atacadas pela meningite morreram nesta Capital, elevando para 64 o número de óbitos ocorridos entre os dias 13 e 17. Anteriormente, os hospitais da rede oficial internaram mais 178 doentes.

A Secretaria de Saúde calculou que pelo menos 2 milhões e 350 mil pessoas da Grande São Paulo (35% da população) podem ser consideradas portadoras do meningococo. Na estimativa, tomou por base a proporção normal, que é de mil portadores do vírus para cada doente internado.

### Vacinas

Chegarão dos Estados Unidos mais 150 mil doses de vacina tipo C contra meningite. Segunda-feira vêm mais 410 mil doses de vacina C e no dia 29 a França

enviará 700 mil doses de vacina tipo A.

As equipes de saúde continuaram o trabalho em Mauá, Diadema e Freguesia do Ó, onde foram aplicadas 96 mil doses de vacina A.

### Mortalidade

Belo Horizonte (SUCURSAL) — O índice de mortalidade por meningite no Hospital Emílio Ribas, de São Paulo, onde foram internadas 10 mil pessoas durante o surto, foi de 4%, segundo informou ontem a equipe de especialistas daquele Estado que participou ontem à noite, nesta Capital, de uma mesa-redonda sobre a meningite meningocócica.

Segundo a equipe paulista, o índice de letalidade do Emílio Ribas, se considerado apenas os pacientes que sobreviveram às primeiras 24 horas de internamento, chegou a 29%, o que é bastante significativo porque a percentagem de letalidade da meningite em outros países já atingiu até os 30%.

Os professores Jair Xavier Guimarães, Ivã de Oliveira e Paulo Augusto Airoso Galvão, da Escola Paulista de Medicina e da equipe do Hospital Emílio Ribas, debateram com especialistas

das mineiras os vários aspectos da doença. A mesa-redonda, promovida pelas Associações Médicas Brasileira e de Minas Gerais, foi presidida pelo Secretário de Saúde do Estado, Sr. Fernando Magre Veloso.

A equipe paulista afirmou que no Brasil vem ocorrendo o mesmo fenômeno de São Paulo, no que diz respeito à meningite, só que em menores proporções. "Enquanto em São Paulo o tipo C já está em pleno declínio (15% contra 85% do tipo A), é possível que em outras cidades brasileiras o tipo C ainda esteja em ascensão."

A importação de vacinas foi considerada imprescindível porque o país não terá condições de fabricá-las em escala industrial em menos de dois anos, pois o equipamento é muito complexo e não há ainda técnicos em número suficiente para trabalhar nesse setor.

## INPS manda verificar providências tomadas

O presidente do INPS, Sr. Reinhold Stephanes, determinou ontem a ida de uma equipe do Rio para São Paulo a fim de verificar as providências adotadas na Capital paulista em relação à meningite, que vem registrando 200 casos novos por dia.

O INPS informou ainda que dos 2 mil 315 doentes internados com meningite em São Paulo, 1 mil 950 estavam em hospitais da rede estadual e 365 nos hospitais do INPS, havendo ainda notícias de que há 200 pessoas recolhidas a hospitais particulares por conta do Instituto.

### ESTATÍSTICAS

Segundo uma análise feita pelo INPS, o tempo médio de ocupação dos leitos no período crítico da meningite em São Paulo tem sido de 12 dias, registrando-se 200 casos novos por dia e óbitos e altas que ocupam 188 leitos, o que dá um déficit diário de 12 leitos.

O índice de mortalidade dos doentes, antes de completadas 24 horas de inter-

nação, tem sido de 1% nos hospitais do INPS e 4% nos hospitais da rede estadual. Depois de 24 horas de internação, os óbitos na área do INPS estão em 4% e na rede estadual em 12%.

A Secretaria de Saúde de São Paulo pediu mais dois hospitais, num total de 550 leitos, e o INPS ofereceu 640 leitos, sendo 170 no Hospital Ipiranga, que assim teria uma adaptação de emergência, 270 no hospital credenciado Itaquaquecetuba e outros 200 serem colocados à disposição no hospital credenciado Jacanã.

O INPS adotou, entre outras medidas, uma maior atenção ao valor do leito-dia nos hospitais credenciados, deslocou pessoal dos Hospitais Brigadeiro e Heliópolis para o Ipiranga e determinou a intensificação na concessão de auxílio de transportes, mesmo que seja para o atendimento de pessoas que não são beneficiários do Instituto. No Hospital Ipiranga, o plano de emergência prevê a profilaxia das famílias dos doentes e das pessoas que mantêm contato direto com eles.

## Escola será reaberta depois da desinfecção

A Escola Presidente Artur da Costa e Silva, na Rua Assunção, em Botafogo, deve ser reaberta hoje, esgotado o prazo de dois dias concedido pela Saúde Pública para a desinfecção do prédio, depois de constatada a meningite em uma aluna do curso primário.

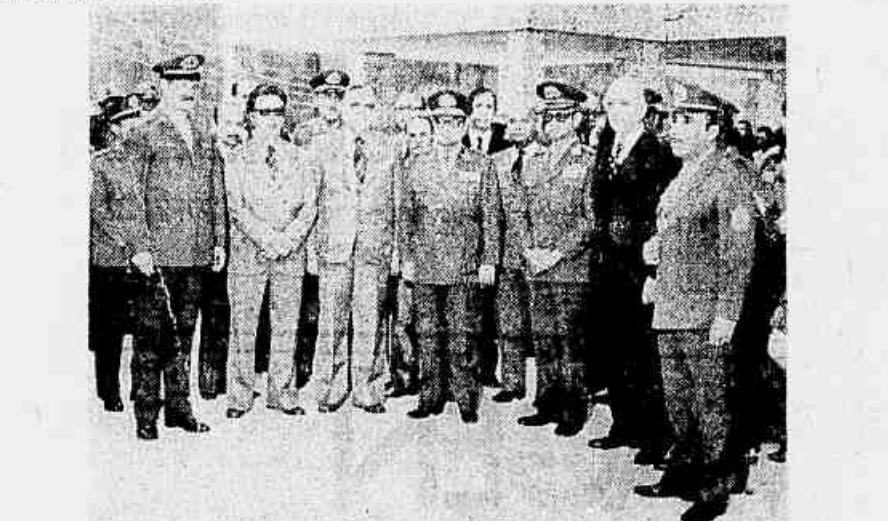
Além de desinfetantes para a escola, a Saúde Pública recomendou antibióticos para os colegas de turma da aluna doente, como medida preventiva, mas mesmo assim nem todos os 3 mil e 500 alunos deverão voltar às aulas logo após a liberação, temendo o contágio da doença.

Foram encaminhados ontem ao Hospital Isolamento São Sebastião, para internação, Jorge Roberto de Barros, de quatro anos, filho de Vera Lúcia Barros, residente na Rua A, quadra 7, entrada 12, apartamento 102, em Realengo, e o comerciante Evanilson Feneza da Silva, de 22 anos, morador na Rua Visconde de Pirajá.

O Hospital São Sebastião recebeu mais sete pessoas — cinco crianças, um homem e uma mulher — das quais três crianças e a mulher vieram do Estado do Rio. O total de casos de meningite registrados desde o início do mês subiu para 86.

## CAIXA E CLUBE DOS SUBTENENTES E SARGENTOS DO EXÉRCITO ENTREGAM APARTAMENTOS A ASSOCIADOS

Cumprindo a execução do programa já iniciado para a construção de 5 blocos, com 84 apartamentos cada, totalizando 420 unidades destinadas aos associados do Clube dos Subtenentes e Sargentos do Exército, foi feita a entrega do penúltimo bloco do conjunto, localizado na Rua Gonzaga Bastos, 209, em Vila Isabel.



Entre as personalidades presentes à solenidade, encontravam-se sua Ex.ª o Ministro do Exército, General Sílvio Couto Coelho da Faria; o Comandante do I Exército, General Reynaldo Mello de Almeida; o Sr. Álvaro R. Romano, Gerente-Geral da Filial da CEF, na Guanabara; o Sr. Ventura Ferreira Filho, Gerente de Habitação e Hipoteca da mesma entidade; o Dr. Raul Sant'Anna, Presidente da Kosmos Engenharia; e o Presidente do CSSE, Sargento Albery Silva Martins.

Onde encontrar Celso Furtado, Antonio Callado, Tristão de Athayde?

Além de sua cobertura jornalística de economia, política, tendências e cultura, em Opinião escrevem grandes nomes da intelectualidade brasileira como: Celso Furtado, Fernando Henrique Cardoso, Hélio Silva, Nelson Werneck Sodré, Otto Maria Carpeaux, Chico de Oliveira, Tristão de Athayde, etc. Semanalmente Opinião publica uma edição com seleção de artigos de Le Monde, considerado um dos jornais mais influentes do mundo. E artigos de importantes publicações da imprensa internacional: The Washington Post — The Guardian — New Statesman — The New York Review of Books.

### opinião

AGORA ÀS SEXTAS-FEIRAS NAS BANCAS DE TODO O PAÍS

Telefone para 222-2316

e faça uma assinatura do JORNAL DO BRASIL

**TEREX** **GM**

Produtos da General Motors

Vendas, Serviços e Peças em todo o mundo. Fabricas: África do Sul, Austrália, Brasil, Canadá, Escócia, E.U.A., Índia, Luxemburgo.

## Mudança de Endereço

A General Motors Terex do Brasil S/A comunica que a partir do próximo dia 23/09/74 passará a atender no seguinte endereço:

Rodovia BR 262, Km 2  
Caixa Postal, 625  
30.000 Belo Horizonte — MG  
Telex: (037) 335  
Tel.: 26-8444



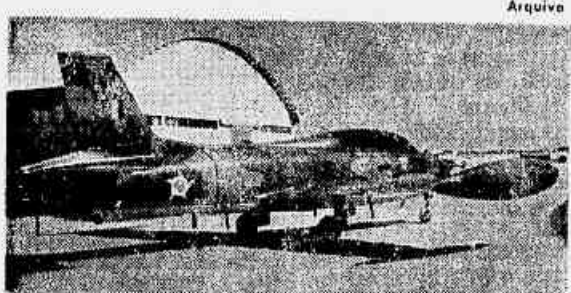
## Xavante explode no R.G. Norte e 2 tenentes morrem

Natal (Correspondente) — Um Xavante da Força Aérea Brasileira explodiu em pleno ar, cerca do meio-dia de ontem, matando seus dois ocupantes, os segundos-tenentes aviadores Nécio José Portela de Avila e José Henrique Rocha. O local foi interditado pouco depois e a FAB enviou viaturas para recolher os corpos, que serão trasladados para o Rio hoje.

Nota oficial do comando do CATRE (Centro de Aplicações Táticas e Re-completamento de Equi-

pagens) distribuída às 18 horas diz que o avião caiu perto das cidades de Açu e Angicos e a 150 quilômetros de Natal. Foi o segundo desastre com Xavante desde que esse tipo de avião passou a operar no CATRE, que fica na cidade de Eduardo Gomes, a 18 quilômetros de Natal. O primeiro não foi localizado até hoje. Caiu no mar, em meio a um forte temporal, há quatro meses, em frente à praia de Ponta Negra. Tratava-se também de um vôo de instrução, mas esse só com o piloto.

### Sucesso do aparelho se associa ao Mirage



O Xavante atinge 870 quilômetros/hora

O EMB-326 Xavante é o primeiro avião de combate fabricado no Brasil, com peças vindas da Itália. O projeto original, iniciado em 1954, e da Aeronáutica Macchi, e transformou-se em um dos maiores sucessos de exportação da indústria italiana.

Este sucesso está vinculado, em alguns casos, à sua associação com o Mirage, já que experiências realizadas em diversas forças aéreas do mundo mostraram que os dois aviões são complementares.

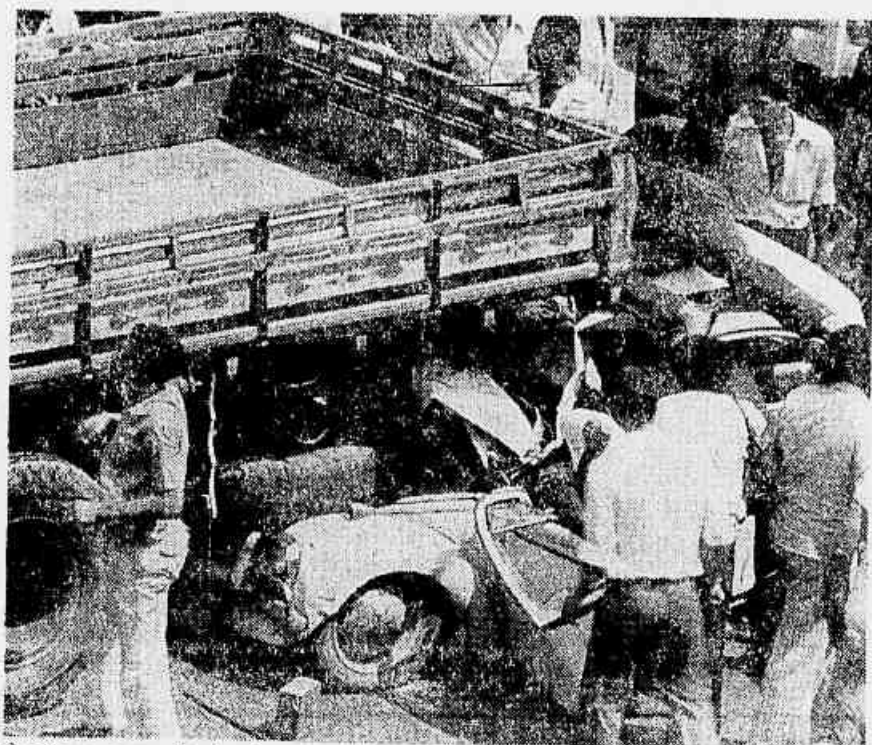
Para a FAB, o que preferiu ao BAC-167, ao SAAB-105 e ao Fouga Magister, o Xavante oferecia a vantagem de ser ao mesmo tempo um avião de treinamento e de apoio tático contra objetivos terrestres, enquadrando-se na prioridade dada à estratégia antiguerilha.

Alto nível de simplicidade e sofisticação, o EMB-326 oferece grande facilidade de manutenção, devido à montagem modular e concentrada de seus componentes. Transporta dois pilotos, além de cargas externas em seis diferentes pontos de fixação sob as asas, com uma capacidade máxima de 2 mil 500 quilos. Sua utilização tornou obsoletos os T-33, T-37 e F-8 empregados pela FAB nos grupos de caça aerotática e de treinamento avançado.

Equipado com duas turbinas Rolls-Royce, o Xavante atinge uma velocidade máxima de 870 km/h, e tem um teto de serviço de 14 mil metros. Em nove minutos pode ir a 9 mil metros de altura, e seu raio de ação, quando armado, é de 565 quilômetros.

Seu armamento pode ser disposto em 13 combinações diferentes, incluindo foguetes de três tipos, bombas e metralhadoras, sendo possível, também, levar num dos casulos de metralhadora uma aparelhagem de reconhecimento fotográfico. O armamento é escolhido de acordo com o tipo de missão (apoio terrestre, ação antiguerilha, treinamento de caça), e algumas das combinações possíveis são: 1) seis bombas de 250 libras; 2) dois casulos de metralhadoras e duas bombas de 500 libras; 3) 12 foguetes 5-HVAR; e 4) dois casulos de metralhadoras e quatro casulos de foguetes Matra-122.

A FAB comprou 112 Xavante, mas nem todos lhe foram entregues até agora. Vazio, pesa 2 mil 650 quilos e pode conduzir 5 mil 210 quilos. Suas dimensões: 10,85m de envergadura; 10,65m de comprimento e 3,72m de altura. Tem um empuxo de 1 mil 347 quilos.



Ônibus sem freio imprensou o Volkswagen contra o caminhão

## Ônibus faz 11 mortos e 32 feridos em Pernambuco

Recife (SUCURSAL) — Onze pessoas morreram e 32 ficaram feridas ontem no Km 205 da BR-232, na altura de Sanhau, quando um ônibus da Autoviação Progresso, com lotação completa de Petrolina, tentou ultrapassar um outro da Leão do Norte, numa lombada, deparou com um caminhão em alta velocidade no sentido contrário, ziguezagueou pela estrada e capotou várias vezes.

Após presenciar o acidente, o motorista do ônibus que ia ser ultrapassado tirou o veículo da estrada e o caminhão freou, fazendo com que uma Rural batesse na sua traseira, o que resultou em ferimentos nos seus três ocupantes. Funcionários da Autoviação Progresso disseram ter recebido ordens da diretoria para não fornecerem qualquer informação sobre o acidente.

### IMPRUDÊNCIA

Policiais de Pesqueira atribuem o acidente à imprudência do motorista da Autoviação Progresso, que pretendia passar o outro ônibus a fim de pegar mais passageiros. Os passageiros do veículo da Leão do Norte sofreram apenas escoriações e continuaram sua viagem para Santa Maria da Boa Vista.

### Trânsito deixa 11 vítimas

Dois pessoas morreram e nove sofreram ferimentos — entre estas, duas crianças — em seis acidentes de trânsito, ontem, no Rio, um dos quais, em frente ao número 500 da Avenida Brasil — envolvendo três veículos — provocou um engarrafamento de mais de três horas.

A triplice colisão ocorreu quando o ônibus placa KJ 0079, da linha Gramacho—Praça Mauá, dirigido por Sidnei Miranda, bateu no Volkswagen placa BH 4778, que estava parado, imprensando-o contra o caminhão placa AW 0482, que também se encontrava parado. Os ocupantes do Volkswagen — Silas da Silva Cardoso, Nilo Bastos Sérgio de Araújo e Manuel Teodósio Sobrinho, todos residentes no Estado do Rio — foram retirados com o auxílio dos bombeiros.

### VELOCIDADE

Segundo testemunho de passageiros, o ônibus desenvolvia aproximadamente 80 quilômetros, apesar do tráfego difícil, quando o motorista, ao se aproximar do Volkswagen parado, tentou parar e os freios não responderam.

O automóvel ficou totalmente destruído e seu motorista — Silas da Silva Cardoso — o mais atingido pelo choque, sofreu traumatismo craniano, além de outros ferimentos.

Uma pessoa morreu e duas outras ficaram feridas gravemente na colisão entre a Kombi placa BB-4855 e o Volkswagen placa DL-0338 na Via Dutra, Ubirajara Sogas de Campos, que dirigia o carro, morreu no local. Os dois ocupantes da Kombi, o motorista e uma mulher de identidades desconhecidas, estão internados no Hospital Souza Aguiar.

Médicos da cidade de Pesqueira, chamados a socorrer as vítimas, disseram que, dos nove primeiros corpos encontrados no local, alguns estavam irreconhecíveis, o que dificultava a sua identificação. Uma criança — Maria Josina de Medeiros — e uma moça de 22 anos, sem documentos, e que era chamada apenas de Verônica, morreram no Hospital Central de Pesqueira, para onde os feridos foram removidos logo após o desastre.

A primeira relação de feridos liberada pelos médicos de Pesqueira é a seguinte:

Maria de Fátima Gusmão, Maria Marinho de Lira, Lidia Silva, Francisca Maria de Sousa, Severina Maria de Oliveira, Lucília de Sousa Costa, José Nunes da Silva, José Amaro da Silva, José Rodrigues de Lima, Alfredo de Azevedo, Antônio Antas, Joel Gomes da Silva, José Gomes da Silva, José Teixeira, Francisco José Ramalho, José Barbosa de Oliveira, Sebastião Brandão, José Ezídio Sobrinho, José Alves Marinho, Manoel Severino Santos, João Ferreira da Silva, Narcizo Costa, Inácio Alexandre, José Teixeira Macedo, Pedro Neto, Manoel José da Costa. Três outros foram atendidos em Belo Jardim e dois em Caruaru.

são entre a Kombi placa BB-4855 e o Volkswagen placa DL-0338 na Via Dutra, Ubirajara Sogas de Campos, que dirigia o carro, morreu no local. Os dois ocupantes da Kombi, o motorista e uma mulher de identidades desconhecidas, estão internados no Hospital Souza Aguiar.

• O fuzileiro João Julião da Silva e o cabo da Marinha João Ferreira Filho sofreram ferimentos quando o Volkswagen em que viajavam, placa FN-2786, dirigido pelo fuzileiro Dario Rabelo dos Santos, bateu contra o ônibus IA-4734, da linha Vila Cruzeiro—Casadoura, conduzido por Lourival Tavares de Lira, na esquina da Rua Irapuã com Tapagé, na Penha.

• Jorge Rodrigues Martins, casado, 33 anos, cavalariço do Jockey Clube Brasileiro, morreu ao ser atropelado pelo táxi placa TA-8664, dirigido por Manuel Antônio Guimarães Neto, que ainda socorreu a vítima, na Rua Jardim Botânico.

• O menor Leonel Francisco de Alvarenga, de 12 anos, filho de Maria Gressa de Oliveira, foi atropelado perto de sua casa, na Cidade Alta, pelo carro placa FG-3322, dirigido por Casiano Rodrigues Miguez.

• Sandro Marques Viana, de dois anos, aproveitando o descuido de sua mãe, que conversava com uma vizinha, tentou atravessar a Estrada do Engenho, em Bangú, quando foi atropelado pela carreta placa AG-5882, conduzida por Osni Franco, que socorreu a vítima.

## Venezuela pede saída de brasileiros

Caracas (UPI-APP-JB) — Cerca de trinta mil pessoas que ingressaram ilegalmente na Venezuela, procedentes do Brasil e da Colômbia, localizadas pelas autoridades na região Sul de Guayana, trabalhando nas minas, serão obrigadas a abandonar o país, segundo informou ontem o vespertino *El Mundo*.

O jornal cita fontes governamentais e afirma que de acordo com um programa dos Ministérios da Defesa e das Relações Exteriores serão tomadas providências para reconduzir aos seus países os brasileiros e colombianos.

## Sul nega ocorrência de raiva

Porto Alegre (SUCURSAL) — A Secretaria de Agricultura do Rio Grande do Sul desmentiu a existência de surto de raiva ou morte de animais na fronteira com o Uruguai, provocados por morcegos. Tanto a Secretaria como o setor de defesa sanitária animal não têm nenhum comunicado de ocorrência de raiva na fronteira.

O que se sabe é que a Secretaria de Agricultura enviou para a região do Vale do Rio Pardo, no centro do Estado, 10 mil doses de vacina contra a raiva, depois que 15 animais morreram do mal, atacados por morcegos hematofagos.

## Imunização vai ser intensificada

Brasília (SUCURSAL) — O Programa Nacional de Imunizações das Doenças Transmissíveis, responsável por 40% do orçamento geral do país, será intensificado por ordem do Ministro da Saúde, Sr. Almeida Machado, que designou uma coordenação presidida pelo Sr. Gilson de Almeida, ex-presidente interino do INAN, com este objetivo.

A coordenação nacional do programa terá de acompanhar a execução do programa, controlar, avaliar os resultados e propor as modificações que se fizerem necessárias, de acordo com as normas do sistema nacional de saúde.

A primeira preocupação da coordenação é ampliar a vacinação contra o sarampo, que causa ao país graves prejuízos econômicos e é responsável pelo maior número de mortes entre as doenças transmissíveis.

## Trem sai dos trilhos e pára tráfego

Belo Horizonte (SUCURSAL) — O descarrilamento de 20 dos 22 vagões carregados com minério que compunham a composição de prefixo 1 034 provocou a interrupção do tráfego de trens entre o Rio e Belo Horizonte desde ontem, mas até a meia-noite a Rede Ferroviária Federal não tinha uma previsão para o seu restabelecimento.

O acidente ocorreu em Chapeu d'Uvas, no Km 294 entre Juiz de Fora e Belo Horizonte, e os trens procedentes da Capital com destino a São Paulo estão fazendo baldeação em Santos Dumont. Para os que procedem de São Paulo, a baldeação é feita em Juiz de Fora.

## Meningite mata outros 10 em S. Paulo e hospitais internam mais 178 pessoas

São Paulo (SUCURSAL) — Mais 10 pessoas atacadas pela meningite morreram nesta Capital, elevando para 64 o número de óbitos ocorridos entre os dias 13 e 17. Anteriormente, os hospitais da rede oficial internaram mais 178 doentes.

A Secretaria de Saúde calculou que pelo menos 2 milhões e 350 mil pessoas da Grande São Paulo (35% da população) podem ser consideradas portadoras do meningococo. Na estimativa, tomou por base a proporção normal, que é de mil portadores do vírus para cada doente internado.

### Vacinas

Chegarão dos Estados Unidos mais 150 mil doses de vacina tipo C contra meningite. Segunda-feira vem mais 410 mil doses de vacina C e no dia 29 a França

enviará 700 mil doses de vacina tipo A. As equipes de saúde continuaram o trabalho em Mauá, Diadema e Freguesia do O, onde foram aplicadas 96 mil doses de vacina A.

### Mortalidade

Belo Horizonte (SUCURSAL) — O índice de mortalidade por meningite no Hospital Emílio Ribas, de São Paulo, onde foram internadas 10 mil pessoas durante o surto, foi de 4%, segundo informou ontem a equipe de especialistas daquele Estado que participou ontem à noite, nesta Capital, de uma mesa-redonda sobre a meningite meningocócica.

Segundo a equipe paulista, o índice de letalidade do Emílio Ribas, se considerados apenas os pacientes que sobreviveram às primeiras 24 horas de internamento, chegou a 2,9%, o que é bastante significativo porque a percentagem de letalidade da meningite em outros países já atingiu até os 30%.

Os professores Jair Xavier Guimarães, Ivã de Oliveira e Paulo Augusto Airoso Galvão, da Escola Paulista de Medicina e da equipe do Hospital Emílio Ribas, debateram com especialistas

das minerais os vários aspectos da doença. A mesa-redonda, promovida pelas Associações Médicas Brasileira e de Minas Gerais, foi presidida pelo Secretário de Saúde do Estado, Sr. Fernando Megre Veloso.

A equipe paulista afirmou que no Brasil vem ocorrendo o mesmo fenômeno de São Paulo, no que diz respeito à meningite, só que em menores proporções. "Enquanto em São Paulo o tipo C já está em pleno declínio (15% contra 85% do tipo A), é possível que em outras cidades brasileiras o tipo C ainda esteja em ascensão."

A importação de vacinas foi considerada imprescindível porque o país não terá condições de fabricá-las em escala industrial em menos de dois anos, pois o equipamento é muito complexo e não há ainda técnicos em número suficiente para trabalhar nesse setor.

## INPS manda verificar providências tomadas

O presidente do INPS, Sr. Reinhold Stephanes, determinou ontem a ida de uma equipe do Rio para São Paulo a fim de verificar as providências adotadas na Capital paulista em relação à meningite, que vem registrando 200 casos novos por dia.

O INPS informou ainda que dos 2 mil 315 doentes internados com meningite em São Paulo, 1 mil 950 estavam em hospitais da rede estadual e 365 nos hospitais do INPS, havendo ainda notícias de que há 200 pessoas recolhidas a hospitais particulares por conta do Instituto.

Segundo uma análise feita pelo INPS, o tempo médio de ocupação dos leitos no período crítico da meningite em São Paulo tem sido de 12 dias, registrando-se 200 casos novos por dia e óbitos e altas que ocupam 188 leitos, o que dá um déficit diário de 12 leitos.

O índice de mortalidade dos doentes, antes de completadas 24 horas de internação, tem sido de 1% nos hospitais do INPS e 4% nos

hospitais da rede estadual. Depois de 24 horas de internação, os óbitos na área do INPS estão em 4% e na rede estadual em 12%.

A Secretaria de Saúde de São Paulo pediu mais dois hospitais, num total de 550 leitos, e o INPS ofereceu 640 leitos, sendo 170 no Hospital Ipiranga, que assim teria uma adaptação de emergência, 270 no hospital credenciado Itaquaquecetuba e outros 200 serão colocados à disposição no hospital credenciado Jacaré.

O INPS adotou, entre outras medidas, uma majoração do valor do leito-dia nos hospitais credenciados, deslocou pessoal dos Hospitais Brigadeiro e Heliópolis para a Ipiranga e determinou a intensificação na concessão de auxílio de transportes, mesmo que seja para o atendimento de pessoas que não são beneficiários do Instituto. No Hospital Ipiranga, o plano de emergência prevê a profilaxia das famílias dos doentes e das pessoas que mantêm contato direto com eles.

## BNH AVISO DE EDITAL

### TOMADA DE PREÇOS N.º 11/74

O BANCO NACIONAL DA HABITAÇÃO (BNH) comunica que a TOMADA DE PREÇOS em epígrafe, cuja data de abertura estava marcada para 30 de setembro de 1974, será realizada no dia 10 de outubro de 1974, às 16:00 horas.

Quanto à habitação, que fica prorrogada para até as 17:00 horas, do dia 30 de setembro de 1974, as lances deverão apresentar a documentação abaixo:

- Certificado de Habitação do Departamento de Administração do Ministério da Fazenda (antigo DFC);
- Certificado de Regularidade do FGTS;
- Certificado de Regularidade do INPS.

Os recolhimentos da caução estipulada serão recebidos até as 16:00 horas do dia 9 de outubro de 1974.

Rio de Janeiro, 17 de setembro de 1974.

ALUISSIO ERNANI DA SILVA

Chefe da Divisão de Material e Patrimônio

(P)

## CAIXA E CLUBE DOS SUBTENENTES E SARGENTOS DO EXÉRCITO ENTREGAM APARTAMENTOS A ASSOCIADOS

Cumprindo a execução do programa já iniciado para a construção de 5 blocos, com 84 apartamentos cada, totalizando 420 unidades destinadas aos associados do Clube dos Subtenentes e Sargentos do Exército, foi feita a entrega do penúltimo bloco do conjunto, localizado na Rua Gonzaga Bastos, 209, em Vila Isabel.



Entre as personalidades presentes à solenidade, encontravam-se sua Ex.ª o Ministro do Exército, General Sílvio Couto Coelho da Frota; o Comandante do I Exército, General Reynaldo Mello de Almeida; o Sr. Álvaro R. Romão, Gerente-Geral da Filial da CEF, na Guanabara; o Sr. Ventura Ferreira Filho, Gerente de Habitação e Hipoteca da mesma entidade; o Dr. Ruy Sant'Anna, Presidente da Kosmos Engenharia; e o Presidente do CSSE, Sargento Albery Silva Martins.

### Onde encontrar Celso Furtado, Antonio Callado, Tristão de Athayde?

Além de sua cobertura jornalística de economia, política, tendências e cultura, em *Opinião* escrevem grandes nomes da intelectualidade brasileira como: Celso Furtado, Fernando Henrique Cardoso, Hélio Silva, Nelson Werneck Sodré, Otto Maria Carpeaux, Chico de Oliveira, Tristão de Athayde, etc. Semanalmente *Opinião* publica uma edição com seleção de artigos de Le Monde, considerado um dos jornais mais influentes do mundo. E artigos de importantes publicações da imprensa internacional: The Washington Post — The Guardian — New Statesman — The New York Review of Books.

### opinião

AGORA ÀS SEXTAS-FEIRAS NAS BANCAS DE TODO O PAÍS

Telefone para 222-2316

e faça uma assinatura do JORNAL DO BRASIL



Produtos da General Motors  
Vendas, Serviços e Peças em todo o mundo.  
Fabricas: Afrcado Sul Australia Brasil Canaia, Escocia E.U.A. India, Luxemburgo.

## Mudança de Endereço

A General Motors Terex do Brasil S/A comunica que a partir do próximo dia 23/09/74 passará a atender no seguinte endereço:

Rodovia BR 262, Km 2  
Caixa Postal, 625  
30.000 Belo Horizonte — MG  
Telex: (037) 335  
Tel.: 26-8444



# A.B. DICK

Off-set  
Duplicação • Cópia

No Brasil,  
exclusividade da



**CIA. T. JANER**

Comércio e Indústria

permanente assistência técnica

228-4947, 228-5345, 264-1102



O professor Geraldo Halfeld, chefiando a delegação mineira, cumprimentou o General Pais

## Comandante da ESG fala de desenvolvimento a visitantes de Juiz de Fora

— O desenvolvimento brasileiro, tanto no plano interno como no externo, deve ser feito com um mínimo de segurança, que nos assegure a paz e o bem-estar social e nossa soberania frente às outras nações.

A declaração foi feita ontem pelo Comandante da Escola Superior de Guerra, General Válder Meneses Pais, ao receber uma turma de 120 membros da Delegação de Juiz de Fora da Associação dos Diplomados da Escola Superior de Guerra que visitaram, além da ESG, o 1.º Distrito Naval.

### Discurso

Esta foi a segunda visita que a Delegação de Juiz de Fora da ADESG fez à Escola Superior de Guerra. A comitiva, que era chefiada pelo professor Geraldo Halfeld, visitou também o 1.º Distrito Naval, onde foi recebida pelo Comandante do 1.º DN, Vice-Almirante Júlio de Sá Bierenbach.

O professor Geraldo Halfeld ofereceu ao General Válder Meneses Pais uma placa comemorativa da visita da Delegação de Juiz de Fora da ADESG, e recebeu uma medalha e um diploma representando os 25 anos de fundação da Escola Superior de Guerra.

O General Válder Meneses Pais saudou os visitantes com um discurso de improviso, porque, segundo ele, as ideias que expõem são frutos de muitos anos de vivência e não precisam de qualquer reformulação.

O General ressaltou que a Escola Superior de Guerra é essencialmente um órgão incumbido de estudos que visem a segurança nacional tanto no plano interno como no externo.

Segundo o Comandante da Escola Superior de Guerra, as vertiginosas mudanças no mundo atual, que podem ser acompanhadas através dos veículos de co-

municação quase no mesmo instante em que ocorrem, provocam uma constante revisão em todos os conceitos.

Com estas mudanças constantes — disse o General Válder Meneses Pais — corremos o risco de, educando nossos filhos da mesma forma como fomos educados, estarmos preparando um desajustado para o futuro.

O General Válder Meneses Pais disse também que o desenvolvimento brasileiro em diversos setores deve ser acompanhado pelo progresso social, para que todos possam usufruir do desenvolvimento.

— O atual desenvolvimento do país deve ser feito com um mínimo de segurança, indispensável para que todos alcancem o bem-estar social. Essa segurança deve ser feita tanto internamente como no plano externo, e já garantiu ao Brasil 100 anos sem ter disparado nem um tiro contra seus países vizinhos.

Segundo o Comandante da ESG, essa segurança deve ter características políticas em último caso. "O que devemos e fazer um trabalho preventivo, um trabalho de educação junto ao povo, permitindo um equilíbrio social."

## Estado-Maior quer utilizar na Defesa Civil excedentes anuais do serviço militar

Porto Alegre (Sueursal) — O Estado-Maior das Forças Armadas está estudando a possibilidade de aproveitar os 500 mil jovens de 18 anos, que integram o contingente anual de excedentes do serviço militar, como soldados da defesa civil (seriam utilizados em unidades especiais de auxílio a campanhas de vacinação, combate a incêndios e outras calamidades).

A iniciativa do projeto é do coordenador da Defesa Civil no Brasil, General Luis Mendes da Silva, que anunciou ontem aqui já ter solicitado ao Ministério do Interior que fizesse a sugestão ao Estado-Maior das Forças Armadas, no sentido do aproveitamento desse grande contingente anual de excedentes do serviço militar.

### Curso de socorro

O General Luis Mendes da Silva está em Porto Alegre para participar do II Encontro Nacional de Filiais da Cruz Vermelha Brasileira, em andamento. Durante o encontro, ele comunicou aos participantes o projeto de sua iniciativa, atualmente em estudos no Estado-Maior das Forças Armadas, que partiu do fato de 3 milhões de jovens serem chamados anualmente a prestar o serviço militar, mas, desses, 500 mil são sempre dispensados.

Inicialmente, membros da Defesa Civil e da Cruz Vermelha Brasileira fariam um curso de atualização no Centro de Proteção e Orientação Comunitária do Ministério do Interior. Depois, em cada Estado, dirigiriam cursos para os jovens excedentes do serviço militar, que ficariam durante dois anos à disposição da Defesa Civil para qualquer emergência. No final desse período, receberiam um certificado que teria o mesmo valor do de reservista.

Quem de nós não se sente feliz com o sorriso alegre de uma CRIANÇA?

Colabore com a

**CAMPANHA NACIONAL DA CRIANÇA**

Av. Franklin Roosevelt, 23 - 4.º and. - Tel. 232-7866

## E NA VELHICE...?

**PECÚLIO UNIÃO**  
aposentadoria e pensão  
em 10 anos

Av. Alm. Barroso, 6 conj. 1609 - tel. 252-5073

MINISTERIO DA AERONAUTICA  
COMANDO GERAL DE APOIO  
COMANDO DE APOIO DE INFRA-ESTRUTURA

### AVISO

TOMADA DE PREÇOS COMINFRA N.º 07/74

O Comando de Apoio de Infra-estrutura da Aeronautica, com o intuito de estudar o custo unitário, a Tomada de Preços COMINFRA N.º 07/74 para EXECUÇÃO DAS OBRAS DE CONSTRUÇÃO CIVIL REFINANCE A AIGUATRO DEPOSITOS ESPECIALIZADOS, NA BASE AEREA DE SANTA CRUZ, RJ, de Janeiro (GB).

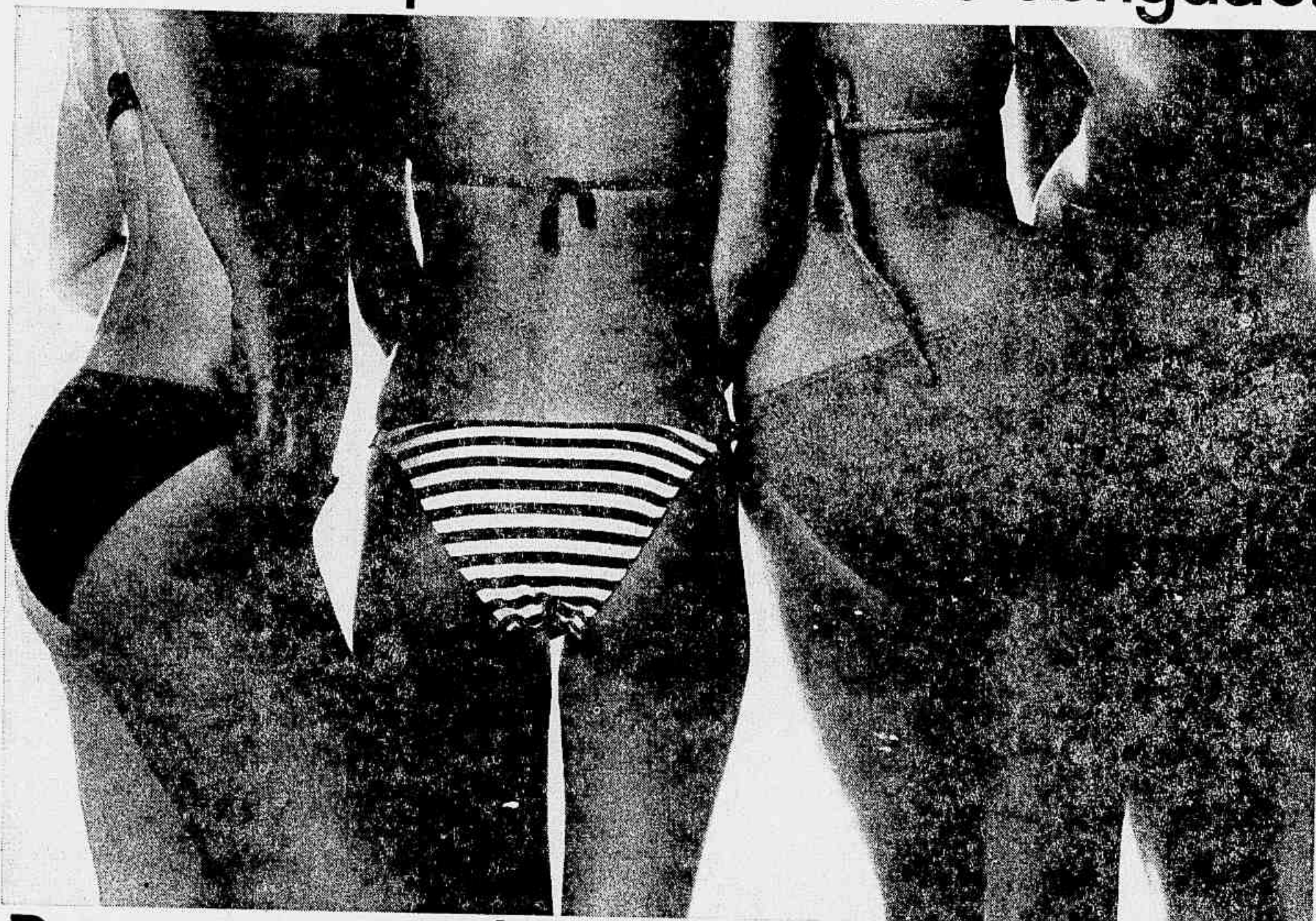
O Edital e demais informações se encontram à disposição dos interessados, a Avenida Marechal Câmara n.º 232 - 3.º andar, Rio de Janeiro (GB).

Rio de Janeiro, 18 de setembro de 1974;

(a) José Joaquim de Almeida - Cap. 1.º Aer

Responsável pela Chefe da Seção de Preços e Compras.

# Para os deuses que aplicaram todo seu talento em Ipanema um muito obrigado.



# Para os investidores que aplicaram seu dinheiro no projeto nós temos alguma coisa a mais.

Este anúncio vai falar sobre aplicações: de talento e de dinheiro.

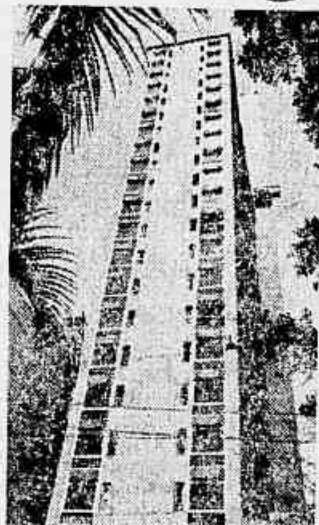
Sobre aplicação de talento ele não tem muita coisa para contar, mas para mostrar. Você pode começar vendo pela foto que ilustra esta página e continuar toda vez que for a Ipanema. Tudo que você encontra lá é a melhor prova do que o talento é capaz de fazer.

Já sobre aplicação de dinheiro o anúncio tem informações bastante úteis para quem conseguiu reunir um pouco das duas coisas: de dinheiro e de talento.

A primeira informação é que existe em Ipanema o Everest Rio Hotel, o primeiro de categoria internacional naquele bairro.

Este hotel foi idealizado pelo Grupo Everest,

de comprovada experiência no ramo hoteleiro, teve seu projeto aprovado pela Embratur, os recursos para a sua construção captados por um consórcio formado por alguns dos maiores bancos de investimento do país e vai ser inaugurado agora em dezembro. Assim que ele abrir suas portas e começar a ser invadido pelos milhares de turistas que todos os anos invadem o Rio, ele estará começando a dar lucro. A segunda informação, talvez a mais importante, é que em razão do aumento de capital ainda existem ações do Everest Rio Hotel para serem subscritas. Podem-se candidatar pessoas físicas e jurídicas, desde que queiram fazer uma aplicação talentosa. Para as pessoas físicas está reservado o direito de gozar dos benefícios concedidos pelos incentivos fiscais, com o abatimento do imposto de renda a pagar no próximo ano. Isso, fora o direito de gozar da condição de sócio do Everest Rio Hotel, que o Grupo Everest teve o talento de implantar em plena Ipanema.



**Everest Rio Hotel**  
com o apoio da Embratur

CONSORCIO DE BANCOS DE INVESTIMENTO  
Crefisa SBCB  
BNP Paribas

## VIEIRA SOUTO

### Cobertura Duplex

No 4.º andar — (fundos) — 2 salas — 3 quartos (1 suite) — 2 banheiros — copa — cozinha — área — g. e dep. empregada  
No 5.º andar — 2 salas — 1 suite — terraço.

Acabamento luxuoso — totalmente decorado — armários embutidos garagem.

**Cr\$ 1.650.000,00**  
com 60% financiados

Informe-se pelos tels: 222-3092, 224-5251 e 224-7591.

CRECI J-436.

# LETRAS DE CÂMBIO VOLKSWAGEN

## A segurança de ganhar.



**DISTRIVOLKS S.A.**

Distribuidora de Títulos e Valores Mobiliários

Conj. Nacional Brasília, Lj. 1-19

Tels: 23-0322 e 23-3252 - Brasília

Rua 7 de Setembro, 54 - 11 andar

Tels: 242-1465 e 242-0829 - Rio de Janeiro



## Católico e protestante querem Igreja atualizada e voltada para o mundo

Embora com palavras diferentes, um católico e um protestante deram, ontem, receita idêntica para que a Igreja de Cristo se mantenha "atualizada, autêntica e fiel à sua missão;" que as suas estruturas se questionem constantemente e abram-se mais para o mundo, em vez de se ocuparem tanto consigo próprias.

A declaração dos dois religiosos — Padre Jesus Hortal e professor Gunnar Ansons — foi feita para os jornalistas, momentos antes do encerramento do Seminário Ecumênico que luteranos, católicos e representantes de outras confissões cristãs realizaram durante uma semana no convento do Cenáculo, em Laranjeiras.

### A metamorfose

O Sr. Harding Meyer, que, como Gunnar Ansons, é professor do Instituto de Pesquisas Ecumênicas de Estrasburgo (França), disse, hoje por "uma metamorfose necessária mas perigosa."

— Até há pouco o cristianismo — acrescentou — dirigia-se sempre a cada pessoa isoladamente; agora ele está levando em conta não só a pessoa mas a coletividade. Até há pouco só falávamos de pecadores; agora podemos falar de estruturas pecaminosas. Noções fundamentais como salvação, pecado, conversão e fé, têm de ser repensadas em termos sociais e não apenas individuais.

O professor Meyer, observou no entanto que não sabe se a mudança vai dar certo sem tirar o cristianismo original.

O Pastor Bertoldo Weber

### Falso conceito

O pastor Walter Altmann (professor da Faculdade Luterana de Teologia, de São Leopoldo) disse que "o importante do encontro ecumênico não são as conclusões, mas como vamos atuar nas comunidades de base." E corrigiu como falso o conceito de ecumenismo significando "fusão de organizações religiosas." Para ele, o verdadeiro ecumenismo está na "comunhão de amor que vem de Cristo e leva a respeitar a dignidade do homem e garante condições para o seu desenvolvimento integral."

Segundo o pastor Bertoldo, são as preocupações comuns pela promoção humana que também ajudarão muito as diversas Igrejas cristãs a aproximarem-se umas das outras, tendo como uma das suas metas a capacitação do povo para seu maior engajamento na realidade temporal e religiosa.

A fórmula para obter essa capacitação deverá ser deixada à própria iniciativa dos fiéis, "uma vez que o excesso de programação muitas vezes sufoca", disse o pastor Walter Altmann.

## Estudo diz que promessa para ganhar na loteria reflete busca de segurança

Porto Alegre (Sucursal) — A Loteria Esportiva transformou-se em mais um elemento das manifestações de religiosidade popular do gaúcho, que faz promessas para ser um dos ganhadores. Isso representa, segundo especialistas, "uma constante espera de milagres", uma forma primitiva de crença e confiança em Deus, refletindo insegurança e busca de soluções não encontradas na sociedade.

Essas são observações sobre a religiosidade popular, que está sendo analisada por 114 padres e leigos na VI Semana de Pastoral, com base em pesquisa realizada nas 14 dioceses do Estado. O encontro terminará amanhã e o conferencista de ontem foi o secretário-geral da CNBB, D. Ivo Lorscheiter.

### Não emprega a Bíblia

Embora somente hoje os participantes do encontro comecem a votar as suas conclusões, eles já têm como ponto pacífico que as manifestações religiosas entre os católicos são mais de cunho devocional, e muito menores sob os aspectos sacramentais e evangélicos.

— O povo dá mais valor à mediação dos santos e a

devoções do que à palavra da Bíblia e ao Evangelho. O catolicismo popular realmente não emprega a Bíblia, muitas vezes porque as pessoas não sabem ler — afirmou o coordenador da Semana Pastoral, Padre Benno Brod, professor de Teologia Pastoral do Seminário Cristo Rei.

### Insegurança

Disse o Padre Benno Brod que, a partir da pesquisa realizada, ficou constatado que a religiosidade do gaúcho se manifesta na frequência a santuários, em objetos de culto, no uso de cruzes e escapulários, em romarias, procissões, promessas, oratórios, e devoções a santos escolhidos, e na bênção de casas, plantações e criações.

— Em tudo se nota a insegurança. Atrás da religiosidade existe um povo inseguro que procura garantir-se. O homem procura se proteger com a graça de Deus. Quer criar forças para sobreviver, apesar de tudo, e compensa a falta material com a espiritual. Há uma busca em Deus de soluções que não encontra na sociedade.

## Ramsey chega ao Rio dia 1.º

Mário Lúcio Franklin  
Correspondente

Bogotá — O Arcebispo de Cantuária, Michael Ramsey, que estará no Rio no dia 1.º, encerrando sua última visita à América do Sul antes de deixar a Arquidiocese, disse na Capital colombiana que os anglicanos alcançaram no Brasil um desenvolvimento extraordinário e podem exercer um importante papel no movimento ecumênico.

Num encontro com os correspondentes estrangeiros, o Arcebispo disse que todas as Igrejas Anglicanas do continente tendem a tornar-se autônomas, inclusive no Brasil. Michael Ramsey é também o Primaz da Inglaterra e presidente da Conferência do Lambeth.

A Igreja Anglicana na América Latina ainda é pequena, ocupando uma posição média entre as protestantes, "mas como as outras — diz o Arcebispo — desenvolve um trabalho ecumênico." Em

1968, o Arcebispo Ramsey e o Papa firmaram um acordo pelo qual foi criada uma comissão mista para o estudo de temas básicos tendo em vista a aproximação entre as duas Igrejas.

— Há um respeito mútuo entre as Igrejas Católica Romana e a Anglicana — prosseguiu — e, em muitas partes do mundo, existe um diálogo construtivo, embora extra-oficial. Isto seria inconcebível há uns 20 anos. Nesta viagem, pretendo ativar o trabalho para dar total autonomia a todas as Igrejas Anglicanas e estabelecer o Conselho Anglicano da América do Sul, intensificando a colaboração entre elas. De outra parte, acho que as comunidades católicas e anglicanas precisam colocar em prática os ensinamentos do Vaticano II e da Conferência do Lambeth, e, para isso, devemos aproximar-nos cada vez mais.

## Congresso Internacional dos Médicos da Blue Cross e Blue Shield

Golden Cross será a única empresa no Exterior  
a participar dessa importante reunião

Em apenas três anos de funcionamento no Brasil, a GOLDEN CROSS tornou-se a maior organização de Seguro Saúde da América Latina. É a empresa que tem o maior índice de crescimento no Brasil. Mais de 12.000 pessoas ingressam mensalmente em seus quadros.

Sua experiência e crescimento despertaram o interesse da Blue Cross e Blue Shield, nos Estados Unidos, que dão assistência Médi-

co-Hospitalar a mais de cem milhões de pessoas. A Golden Cross foi a única empresa do Exterior convidada oficialmente a participar desse importante conclave. O médico Dr. Miguel Zarhi Troy é o delegado que representará a Golden Cross na reunião de Chicago, a realizar-se entre os dias 26 e 29 do corrente. Importantes assuntos serão debatidos sobre problemas de Seguro Saúde em todos os países do mundo.

## Troca-se um passeio na Ponte por uma volta no Metrô.

O primeiro sujeito a atravessar a ponte Rio-Niterói foi um paulista. E o que dizem.

Agora, precisamos botar muitos canoas nas viagens experimentais do Metrô de São Paulo, nos sábados e domingos.

Oba! Passeio no Metrô!

Ai já está uma boa e divertida razão para você passar o próximo fim de semana em São Paulo. Quer outras?

Restaurantes típicos alemães, russos, espanhóis, portugueses, húngaros, chineses, japoneses. E você vai conhecendo a comida de tantos países quanto o seu apetite permitir.

São Paulo tem muito samba. Shows, boates, teatros, cinemas. Se você quiser, pega movimento e muita badalação até o sol nascer. O Teatro Municipal de São Paulo tem espetáculos todo santo dia. Ballet, música erudita, jazz, música pop, peças teatrais de grande montagem, dentro do Programa de Expansão Cultural da Prefeitura.

Você ainda pode, por exemplo, visitar o bairro japonês. Ou o Zoo de São Paulo, que é o mais

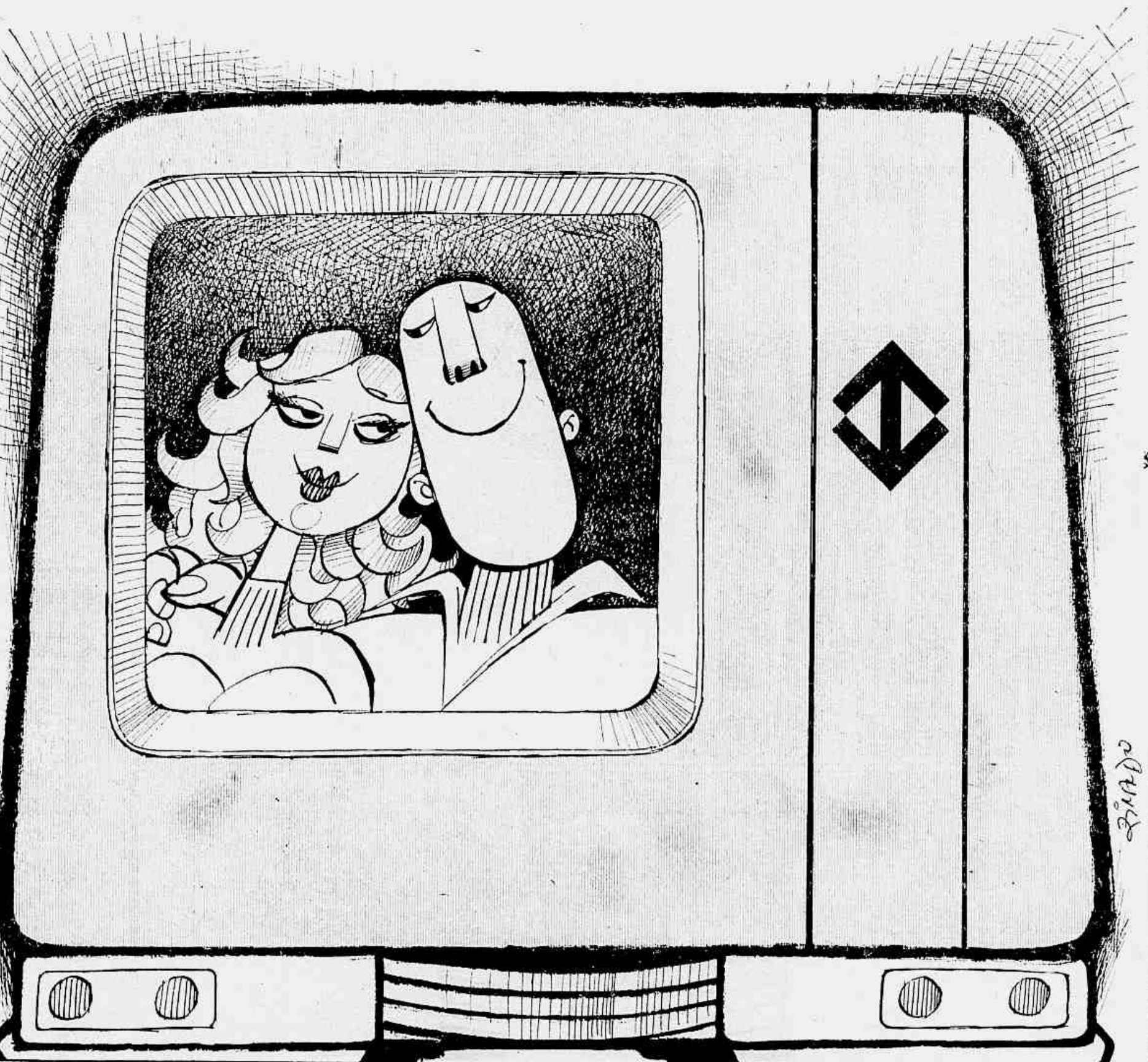
importante da América Latina.

Ou um parque que tem leões soltos e você passeia de carro entre as feras. Não esqueça as compras. Desde as pechinchas das ruas José Paulino e 25 de Março até as casas sofisticadas da rua Augusta. Va passar o próximo fim de semana em São Paulo. Os hotéis estão dando descontos\*. E você vai passear de Metrô.



SECRETARIA DE TURISMO E FOMENTO  
DA PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO

SINDICATO DE HOTEIS E SIMILARES DE SÃO PAULO



\* Para telefones 250-1083 (São Paulo) e 222-5111 (Rio de Janeiro) ou no seu Agente de Viagens, peça informações sobre os hotéis que dão este grande desconto, de novo dia de sexta-feira até o meio-dia de domingo, cada dupla de hóspedes só paga uma diária.

# O futuro de 110 milhões de brasileiros depende de como V. usa o pé direito.

V. é quem decide.  
Sabendo usar o pé direito, V. vai dar uma grande ajuda à 110 milhões de brasileiros.  
Vai amenizar uma crise de combustível.  
E isso vai ser bom para todos.  
Não custa nada, é só seguir estas normas:  
- Manter os freios sempre bem regulados.  
- Manter os pneus sempre bem regulados.  
- Manter o motor bem regulado.  
- Não esticar as marchas.  
- Não frear bruscamente (dirija sempre prevenido).  
- Não dirigir, em estradas, a velocidades superiores a 80 km/h.  
- Não dar arrancadas violentas.  
- Não fazer reduções de marchas para diminuir a velocidade.  
- Não trafegar com excesso de carga.  
- Respeitar as regras de trânsito.  
Como V. vê, uma parte depende do seu pé direito, o resto é uma questão de responsabilidade.



Faça um check-up de freios.  
Assistência Técnica: Rua Lemos Monteiro, 74 - S.P.



SEMINÁRIO  
INTERNACIONAL DE  
TRANSPORTES

16 a 20 DE SETEMBRO DE 1974

## A necessidade de uma definição

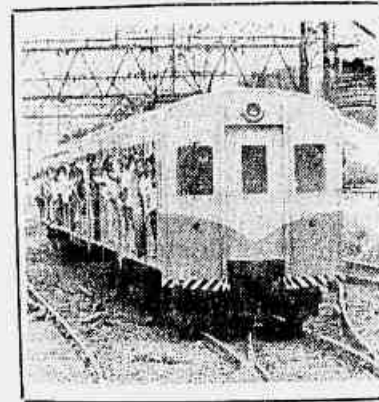
## Transportes de massa.

Eis uma expressão que se tornou obrigatória nos estudos que vêm sendo feitos nos países em desenvolvimento sobre as repercussões sociais e econômicas das elevadas taxas

de crescimento das cidades.

Até aqui nenhum organismo internacional se preocupou em elaborar um programa de ajuda a esses países para enfrentar os problemas de transporte de massa.

Não se conhecem — nem aqui no Brasil nem em outros países — indicadores para medir periodicamente as variações da qualidade no transporte urbano das diferentes cidades



A análise dos grandes problemas urbanos criados pela adoção de um modelo econômico baseado na indústria de veículos automotores e o estudo das principais opções existentes para atender às necessidades de transporte de massa foram os pontos de destaque das reuniões de ontem do

## Seminário Internacional de Transportes.

O representante da Comissão Econômica para a América Latina, Sr. Robert Brown afirmou que o automóvel deve pagar pelo custo social que gera. Sobre a questão dos sistemas de transporte de massas foram analisadas experiências novas e antigas, como o metrô, o monotrilho e o ônibus expresso. Foi recomendada também a melhoria dos sistemas tradicionais como os ônibus e os trens suburbanos.

O encontro, promovido pelo JORNAL DO BRASIL e patrocinado pelo Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico, debateu ontem o tema

Urbanização e Sistemas de Transportes no Brasil, na América Latina e no Mundo. Foram apresentados trabalhos do chefe da Divisão de Transportes e Comunicação da Cepal, Sr. Robert Brown; do Secretário de Planejamento da Guanabara, Sr. Francisco Manoel de Mello Franco; do Prefeito de São Paulo, Sr. Miguel Colasuonno; e do diretor da ACG Planejamento de Tráfego e Transporte, Comandante Celso de Mello Franco.

A presidência dos trabalhos esteve a cargo do presidente do Banco Nacional da Habitação, Sr. Mauricio Schulman, e atuou como moderador o diretor do Grupo Abril, Sr. Rubens Costa. Os debatedores foram os Srs. Miguel Colasuonno, Jaime Lerner (Prefeito de Curitiba), Emilio Ibraim da Silva (Secretário de Obras Públicas da Guanabara), Comandante Celso Franco, e Américo Curi (da Área de Planejamento do BNDE). O JORNAL DO BRASIL foi representado pelo vice-diretor, Sr. Paulo Moura, e pelo superintendente comercial, Sr. Chagas Diniz.



Robert T. Brown analisou a experiência brasileira

## O Seminário hoje

O Seminário prosseguirá hoje com a discussão do tema O Transporte Rodoviário, Urbanização e Crise do Petróleo. Serão apresentados trabalhos do Conselho do Ministério da Transportes da República Federal da Alemanha, Sr. Erwin Gleissner, e do professor da Universidade de Karlsruhe (RFA), Sr. W. Leutzbach.

A tarde, a sessão será aberta com um pronunciamento do Ministro da Agri-

cultura, Sr. Alysson Paulinelli. A mesa de trabalhos será presidida pelo presidente do IBGE, prof. Isaac Kerstenetzky, e terá como moderador o diretor da Transplan, engenheiro José Burat. Integram o Grupo de Trabalho o Prefeito de Salvador, Sr. Clériston Andrade; o Secretário de Transportes da Prefeitura de São Paulo, Sr. Mário Alves Mello, e o engenheiro Geraldo Guedes Pereira, do DNER.

## Cepal quer ação internacional

É inconcebível que nenhum dos grandes organismos internacionais, quer em nível mundial, quer latino-americano, não tenham elaborado um programa significativo e sistemático para ajudar os países em desenvolvimento a enfrentar os problemas de transportes de massa. A afirmação é do chefe da Divisão de Transportes e Comunicações da CEPAL, Sr. Robert Brown.

Segundo o representante da CEPAL no Seminário Internacional de Transportes, não há motivo nenhum para cada cidade brasileira elaborar um sistema de combate às distorções do tráfego separadamente, quando os problemas são comuns a todas, mesmo a nível continental.

Na sua opinião, "o congestionamento é o preço que as pessoas pagam pela falta de uma planificação e melhor visão do problema. É um preço que se paga não apenas uma vez, mas sim todos os dias". Três fatores contribuem para a intensificação dos congestionamentos: a) uma densidade excessiva da população, causando um desequilíbrio entre o número de habitantes e a área que eles ocupam; b) um desequilíbrio entre o número de veículos e a ca-

pacidade das vias de trânsito; c) o deslocamento desnecessário de pessoas, devido ao desequilíbrio existente entre os locais de trabalho, educação e moradia.

Para a eliminação do problema, excesso de veículos em relação às vias existentes, o Sr. Brown apresenta duas soluções. A primeira seria aumentar a capacidade das vias e a segunda reduzir o número de automóveis. No primeiro caso, afirma, o quilômetro de uma via expressa custa em São Paulo \$8 milhões e, segundo técnicos locais, seria necessário a construção de 100 quilômetros para solucionar os problemas existentes. "No entanto, experiências desse tipo mostraram que essas vias resolvem o problema temporariamente, enfrentando depois congestionamentos tão sérios quanto os anteriores", afirmou.

A segunda alternativa apresentada pelo Sr. Brown, a redução do número de automóveis, "nos leva diretamente ao problema básico do congestionamento: o veículo particular. No entanto, a política do Governo prevê uma alta taxa de crescimento nos próximos anos, superior à taxa média da indústria de transformação e supe-

rior ao crescimento observado entre o período 1957/1973".

O automóvel, tendo sua validade indiscutível em rodovias, quer sob o aspecto econômico quanto de versatilidade, perde todas as vantagens quando entra no centro das grandes cidades em horas de piques, principalmente quando são ocupados por apenas uma pessoa. Os prejuízos que esse fato provoca, atinge a todas as pessoas que entram ou saem da cidade, inclusive muitos que nunca possuíram carro próprio. Os congestionamentos provocados pelos carros particulares prejudicam a todos, principalmente aos que viajam em ônibus, que é a grande maioria. "No Rio, do número total de viagens realizadas por ano, 78% são pelos ônibus que ocupam 9% do espaço das vias; os táxis ocupam 35% do espaço, enquanto os automóveis particulares ocupam 56% das vias e transportam apenas 1,3% dos passageiros".

O Sr. Brown continua, afirmando que os automóveis perturbam a sociedade quando estão circulando e quando estão parados. Estimou-se que 80 mil veículos entram diariamente no Rio buscando estacionamento e apenas 55 mil o encontram.

ENTREGUE  
SEU C.C.A.  
AO BRADESCO.  
HÁ SEMPRE  
UMA AGÊNCIA  
PERTO DE  
VOCÊ.

# FUNDO

Você recebe seu  
Certificado de Compra  
de Ações (CCA) junto  
com a notificação  
do Imposto de Renda.  
Entregue-o em uma  
das 718 agências do  
Bradesco.

# BRADESCO



O Fundo Bradesco 157 tem mais de 600.000 proprietários. E um patrimônio que atingiu mais de 300 milhões em abril de 1974. Sua carteira é formada por ações das mais expressivas empresas do país. Aplique bem. Aplique seu Certificado de Compra de Ações no Fundo Bradesco 157.

# 157

Ao aplicar no Fundo Bradesco 157 você recebe, além do Seguro de Vida em Grupo no valor do investimento, um Seguro de Vida no valor total do Imposto de Renda a pagar. Ambos são garantidos pelos grupos seguradores Sul América e Atlântica/Boavista.

**GRÁTIS:  
2 SEGUROS  
DE VIDA.**

## MAIS DE 600.000 PROPRIETÁRIOS



## FUNDO BRADESCO 157. A MELHOR APLICAÇÃO.

O Fundo Bradesco 157 tem a tradição e a segurança do maior grupo financeiro particular do país. Formado por 34 grandes empresas.

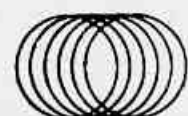
É administrado pelo Banco Bradesco de Investimento S/A, com assessoria da Codesbra S/A - Corretora de Títulos e Valores Mobiliários.

O Fundo Bradesco 157 conta com equipes especializadas para escolher as melhores opções no mercado de investimentos. Obteve um aumento de 85,2% em seu patrimônio líquido, entre junho/72 e dezembro/73. De acordo com a lei, você pode resgatar sua aplicação de várias formas: depois de 4 anos, de uma só vez, ou parceladamente (30% no segundo ano, 50% no terceiro ano e 20% no quarto ano).

Fundo Bradesco 157. A aplicação ideal para você.



**BRADESCO**  
garantia de bons serviços



**COTESC**  
companhia catarinense de telecomunicações  
EMPRESA DO GRUPO TELEBRAS

DIRETORIA TÉCNICA  
DEPARTAMENTO DE OBRAS CIVIS  
EDITAL DE CONCORRÊNCIA PÚBLICA N.º 001/74  
**CONVOCAÇÃO**

A Companhia Catarinense de Telecomunicações — Cotesc, torna pública que fará realizar Concorrência Pública para os serviços de construção de 77 (setenta e sete) prédios de Equipamentos, com área unitária de 105,05 m<sup>2</sup>, no dia 15/10/74 às 9:00 horas, mediante as condições constantes no Edital, nas seguintes regiões: Blumenau, Itajaí, Brusque, Jaraguá do Sul, Lages, Curitiba, Tubarão, Criciúma, Rio do Sul, Caçador, Joinville, Araranguá, Xanxerê, São Miguel do Oeste e Mafra.

O Edital completo, juntamente com a pasta contendo todos os elementos necessários à participação na Concorrência, poderá ser obtido na Cotesc, à Rua Gaspar Dutra s/n.º — Estreito, Florianópolis, mediante pagamento da taxa de Cr\$ 500,00 (quinhentos cruzeiros), na Tesouraria da Cotesc, a partir do dia 09 de setembro de 1974.

ORSENAÇÃO: A presente publicação contém uma correção. Em vezes anteriores a data para obtenção do Edital completo e demais elementos necessários à participação na Concorrência, apontava o mês de outubro.

Florianópolis, setembro de 1974.  
A DIRETORIA



COMPANHIA BRASILEIRA DE ENGENHARIA E INDÚSTRIA

SOCIEDADE DE CAPITAL ABERTO

GEPEC/RCA — 210.73/74 — C.G.C. 33.053.729/001

**AVISO AOS ACIONISTAS**  
**PAGAMENTO DE DIVIDENDOS**

Comunicamos que a partir de 20 de setembro de 1974 será iniciado o pagamento do dividendo, estabelecido na Assembleia Geral Ordinária realizada em 29 de abril de 1974 (publicada no Diário Oficial parte I-GB, em 9 de agosto de 1974) à razão de 8% (oito por cento) "pro-rata temporis", relativo ao exercício de 1973.

Os senhores acionistas deverão procurar, na sede social da companhia, o necessário mapa de colagem dos cupões. O cupão a ser colado é o de número 1.

O atendimento será feito na Rua Visconde de Inhaúma, 38 — 7.º pavimento das 9 às 11 e das 14 às 17 horas, exceto aos sábados.

NOTA: O acionista deverá optar quanto ao Imposto de Renda, nos termos da Legislação Vigente.

Rio de Janeiro, 18 de setembro de 1974.

EDWARD JOHN GEPP  
Diretor Presidente



**GERENTE DE GRUPO DE PRODUTOS**

para uma empresa multinacional de produtos de consumo

Como consultores em administração, fomos solicitados a colaborar com a Diretoria da mesma na melhor identificação de um profissional interessado em ocupar este novo cargo.

A sede da empresa é na Guanabara. Surge, em decorrência da expansão que o nosso cliente está processando e visa principalmente o atendimento de várias linhas de produtos existentes e outras a serem lançadas.

O incumbente secundará o Diretor de Marketing e deverá aliar à sua formação universitária, conhecimentos profissionais, adquiridos no cargo de Gerente de Produto ou equivalente, em empresas que utilizem canais de distribuição próprios do consumo de massa e, mesmo, empresas do ramo publicitário.

A fim de facilitar o seu desempenho, o conhecimento da língua francesa seria-lhe imprescindível.

Ao interessado rogamos o envio de dados pessoais, os quais serão tratados com a nossa habitual reserva. Escreva para:

P. MARCONDES MACHADO

**Morris & Morgan**

CONSULTORES E ENGENHEIROS ASSOCIADOS  
AV. PAULISTA, 2.444 - 10.º - 102 - S. PAULO - FONES: 282-7599 - 282-7466



SEMINÁRIO  
INTERNACIONAL DE  
TRANSPORTES

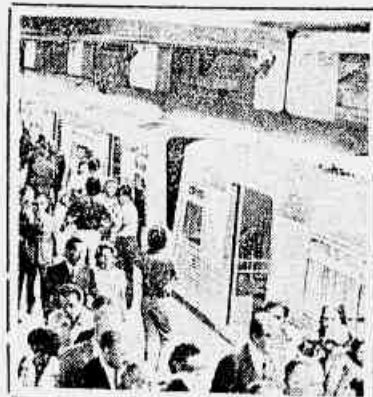
16 a 20 de SETEMBRO DE 1974

## Metrô, uma nova experiência

O sistema de transportes de metrô apresenta a vantagem de aliviar mecanismos econômicos muito importantes. Essa observação é do Prefeito da cidade de São Paulo, Sr. Miguel Colasuonno que discuti, amplamente,

no Seminário os resultados que já se podiam identificar na experiência paulista com o metrô. O índice de nacionalização (obra física) da primeira parte do metropolitano paulista atingiu 95%. Em sua exposição, o Prefeito

de Curitiba disse que a solução adequada para o transporte de massa deve considerar, em primeiro lugar, para onde o planejador urbano quer que a cidade cresça



## Automóvel prejudica locomoção

O Prefeito de São Paulo, Sr. Miguel Colasuonno, informou ontem, no Seminário Internacional de Transportes, que o automóvel é o instrumento que mais preocupa sua Administração atualmente, face aos congestionamentos que ele causa. No entanto, afirmou, a indústria automobilística é muito necessária para o país, uma vez que é um dos principais meios de condução da economia interna.

O Prefeito de São Paulo, afirmou que o índice de nacionalização da primeira parte do metrô daquela cidade, inaugurado nesta semana, foi de 95% na obra física, ao passo que os equipamentos (material elétrico, metalúrgico e eletrônico) atingiram um índice de nacionalização de 45%.



Miguel Colasuonno

O custo da implantação da primeira parte, também por ser uma obra pioneira, apresentou custos muito acima dos normais. O quilômetro dessa parte custou 35 milhões de dólares (Cr\$ 245 milhões) enquanto que, com uma maior otimização das obras, esse custo pode ser reduzido drasticamente, vindo o quilômetro a custar 9 milhões de dólares (Cr\$ 63 milhões), afirmou.

## INCENTIVOS

A confirmação, por parte do Governo federal, de dar um apoio integral para o sistema de transportes de massas é interpretada pelo Prefeito paulista como "de grande validade para o país". O Governo tem condições de implantar uma política global para o sistema, inclusive, incentivando o uso de metrô em outras cidades do país. Esse fato, além de provocar um grande desenvolvimento no sistema nacional de transportes urbanos, vai causar uma demanda à indústria nacional que a fortalecerá e vai permitir o aumento no índice de nacionalização dessas obras, concluiu.

face ao crescimento desordenado e sem uma política de transportes planejada.

Segundo o Sr. Colasuonno, o projeto inicial do metrô paulista foi realizado por técnicos alemães, que não viviam o problema local, por isso observaram-se algumas distorções.

## RENOVAÇÃO

O sistema metroviário tem a propriedade de aliviar a mecanização muito importantes, a nível nacional. A renovação urbana que o sistema provoca é fundamental para uma cidade como São Paulo que apresenta aspectos negativos

## Monotrilho dependerá do novo Governo

A construção dos 16 quilômetros de monotrilho ligando o Estácio à Pavuna pelo eixo da antiga estrada de ferro Rio D'Ouro irá depender do Governo do novo Estado do Rio de Janeiro. Até março do próximo ano, a atual administração terá concluído o estudo de viabilidade da obra, orçada em 100 milhões de dólares (Cr\$ 700 milhões).

A informação é do Secretário de Planejamento da Guanabara, Sr. Francisco de Melo Franco, que ontem, em conferência no Seminário Internacional de Transportes, expôs os planos em elaboração para o estabelecimento de um sistema de transporte de massas, "capaz de atender a demanda de 6 milhões 700 mil passageiros diários em 1990".



Francisco de Melo Franco

Estado, cujos recursos são limitados.

A possibilidade de implantação de uma linha de monotrilho no Rio partiu de uma sugestão de uma missão oficial do Governo japonês, há dois anos. Ontem à noite, o Secretário de Planejamento encontrou-se com o Primeiro-Ministro do Japão, Sr. Kakuei Tanaka, para explicar-lhe o que já foi realizado em termos de estudo e "para adiantar-lhe sobre a disposição do Governo na construção do monotrilho".

Os trabalhos que realizamos com o apoio do Governo federal — disse o Sr. Melo Franco — terminaram com a apresentação do criterioso estudo de viabilidade inicial, o qual, analisado por órgãos técnicos do Governo, recebeu a recomendação de prosseguimento.

Circulando à velocidade média de 40 km/h, o monotrilho tem capacidade para transportar 60 mil passageiros por hora. Os carros são praticamente silenciosos e a suspensão pneumática dos trens oferece ótimo conforto de rolamento. Além disso — prosseguiu — a segurança do sistema é inigualável, pois as composições operam com impossibilidade absoluta de descarrilamento.

Lerner defende  
planificação

Para o Prefeito de Curitiba, Sr. Jaime Lerner, a implantação de sistemas de transporte de massa deve considerar fundamentalmente as diretrizes de crescimento que os planejadores urbanos estabelecem para as cidades.

Explicou que a experiência realizada em Curitiba, que é apenas uma cidade de porte médio, considerou principalmente a necessidade de orientar o crescimento urbano, em vez de procurar atender somente aos fluxos atuais.

O Sr. Lerner atuou no Seminário Internacional de Transportes como debatedor durante as sessões de ontem. Disse que as soluções para o problema de transporte de massa em sua cidade considera também hierarquização das vias e a prioridade para o transporte coletivo.

O Prefeito anunciou que no próximo domingo será inaugurado o sistema de ônibus expressos em Curitiba, que constitui uma alternativa para o transporte de massa com a velocidade e a frequência dos metrô, apresentando custos mais baratos e condições de implantação mais rápida.

São ônibus de 90 passageiros, semelhantes aos carros dos metrô, com velocidade correspondente a 2/3 da proporcionada pelos automóveis e com frequência de três em três ou quatro em quatro minutos. Foram construídos no Brasil pela Cummings Nordeste, com carroceria Marcopolo. O projeto é do Instituto de Pesquisas e Planejamento Urbano de Curitiba. O custo por unidade é de Cr\$ 200 mil.

Os primeiros 20 quilômetros do sistema mais as estações custaram apenas Cr\$ 20 milhões.

## Os debates

P — Como seria possível a unificação de todos os sistemas viários em São Paulo?

Colasuonno — A integração no sentido global ainda se apresenta impossível. Estão sendo obtidos resultados a nível municipal. No entanto, a nível metropolitano, ainda estamos estudando as possibilidades. Pensamos no momento em tirar partido do sistema de eixos rodoviários para facilitar essa integração.

P — Existe um sistema global para os transportes de massa no Brasil?

Colasuonno — Em termos globais não existe. Em São Paulo estamos estudando a fixação de bases para a conclusão de um plano com essas peculiaridades.

P — Como fazer a repartição do custo de transporte (investimento de infraestrutura, renovação dos equipamentos e custos de operações) entre a coletividade e os usuários?

Robert Brown — Na maioria dos casos, é justificável que os investimentos fixos sejam pagos pela comunidade, considerando-se porém que não se deve cobrar do agricultor gaúcho, por exemplo, os custos da melhoria dos transportes no Rio. Os gas-

tos operacionais devem recair sobre os usuários do transporte.

P — Por que o sistema de transporte através de monotrilhos é considerado adequado para as condições do Grande Rio?

Francisco de Melo Franco — O sistema de monotrilho deverá ser integrado ao do metrô e aos demais sistemas. O metrô cobrirá, basicamente, o centro da cidade, enquanto o monotrilho fará o percurso do centro ao subúrbio e vice-versa.

A implantação desse sistema beneficiará, tomando por base a demanda de 1985, 300 mil pessoas por dia, em cada cixo da linha. As vigas-trilho serão feitas de concreto protendido pré-moldado e terão fácil instalação, não exigindo maiores cuidados de manutenção. Cada quilômetro de monotrilho, cuja construção é bem mais rápida que a do metrô, custará a quinta parte do custo por quilômetro da linha do metrô paulista. No Rio, com o monotrilho entre o Estácio e a Pavuna, com o metrô e com algumas obras rodoviárias em fase de execução ou planejamento, o sistema de transportes de massa estará apto a atender 6 milhões 700 mil passageiros em 1990.

PIAUI PODERÁ EXPORTAR MÁRMORE:  
SUDENE ANALISA PROJETO DA COMAPI

Realizou-se no Gabinete da Superintendente da SUDENE uma reunião especial para analisar a entrega àquela agência de desenvolvimento regional, de um projeto que apresenta características excepcionais, apesar de modesto (em relação à SUDENE), no que se refere aos recursos, que montam a Cr\$ 18.750.000,00.

Trata-se da Companhia de Mármore do Piauí — COMAPI — empresa apoiada financeira e administrativamente pela Companhia de Desenvolvimento do Piauí — COMDEPI sociedade de economia mista fundada na Administração Governadora Alberto Silva, para atuar como "holding" e para estimular atividades de relevante interesse para a economia piauiense.

Destaca-se o projeto pelo fato de reunir os setores de MINERAÇÃO, INDÚSTRIA e EXPORTAÇÃO, além de MATERIAL PARA CONSTRUÇÃO, devendo proporcionar mais de 250 empregos.

O Governador Alberto Silva (que naquela ocasião recebia, em Teresina, o Embaixador do Canadá) foi representado pelo Secretário do Planejamento, Dr. Antônio de Pádua Franco Ramos, em cujo discurso fez

referência ao grande esforço da administração estadual, que, a partir de um vigoroso programa de construção de rodovias pavimentadas e de eletrificação, vem procurando atrair novos investimentos, como é o caso do grande empreendimento ora em implantação em Picos (indústria TÊXTIL) do Grupo Coelho, com incentivos fiscais da SUDENE e financiamento do Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico — BNDE, e agora do projeto da COMAPI, que representa o coroamento de um trabalho discreto, mas altamente positivo da COMAPI, cujo Presidente James Clark Nunes, falou em seguida, quando explicou os principais aspectos do empreendimento e ressaltou o apoio recebido do Governo Federal, através dos Ministérios do Planejamento e de Minas e Energia, para alcançar o atual estágio do projeto.

Dentre os convidados especiais que compareceram, destacamos o Dr. Nilo Coelho, ex-Governador de Pernambuco, o Dr. Francisco das Chagas Pinto Coelho, Assessor de Integração Regional do Ministério das Minas e Energia, o Sr. John B. Mackie, Diretor do Centro Internacional de Serviços Executivos — CISE, o Dr. José Carlos Maia Alencar, Gerente da Sucursal de "O GLOBO" em Recife, o Engenheiro de Minas, Eliezer Braz Pereira, Diretor do 4.º Distrito do Departamento Nacional de Produção Mineral em Recife, os Drs. Evandro Pessoa de Andrade e João Firmino Neto, da SETEN — Serviços Técnicos e Econômicos do Nordeste, e os Drs. José Carlos Nunes Silva e Magno Alves Filho, do ERGOPI — Recife.

De parte da SUDENE, além do Superintendente José Lins Albuquerque, assistiram àquela reunião especial o Dr. Manoel Sylvio Carneiro Campello Neto, Diretor do Departamento de Recursos Naturais, o Dr. Luis Carlos Vinagre da Silveira, Diretor do Departamento de Indústria e Comércio, o Dr. Leonides Alves da Silva Filho, Coordenador de Planejamento Regional, o Dr. Paulo de Tarso Moraes Souza, chefe da Divisão de Controle de Incentivos — DINCOM, e o Dr. Vanildo Alves de Moura, chefe do Gabinete da Superintendência.

Na foto acima, vê-se um aspecto da reunião, quando falava o Sr. James Kelson Clark Nunes, vendo-se o Superintendente da SUDENE, Engenheiro José Lins Albuquerque, e o Secretário do Planejamento do Piauí, Dr. Antônio de Pádua Franco Ramos.

R. Costa quer  
descentralizar

O moderador dos trabalhos de ontem do Seminário Internacional de Transportes, economista Rubens Costa, apresentou um estudo recomendando uma política destinada a promover a localização de novas indústrias fora da área metropolitana de São Paulo, para evitar o agravamento do congestionamento urbano e da deterioração do meio-ambiente.

No trabalho intitulado O Explosivo Crescimento da Área Metropolitana de São Paulo e seus Problemas, o ex-presidente do Banco Nacional da Habitação afirma que os custos de uma política como esta serão elevados, mas é algo que com determinação e firmeza pode ser feito.

## EXPLOSAO

O Sr. Rubens Costa diz em seu trabalho que o explosivo crescimento urbano poderá ser minorado, mas não devemos ser muito otimistas a este respeito. No fim desta década, a área metropolitana de São Paulo terá cerca de 15 milhões de habitantes, pois a dinâmica dos fenômenos sociodemográficos não é sensível, a curto prazo, aos estímulos disponíveis numa economia de mercado e numa sociedade aberta e com longa tradição de mobilidade social.

O trabalho assinala que a variável crítica a longo prazo é o crescimento populacional global do país. Daí porque é historicamente importante o reconhecimento, pelo Governo brasileiro, do planejamento familiar voluntário, como meio humano, moral e democrático de redução da fecundidade.

Sinal com tempo  
fixo é combatido

A utilização de sinais luminosos com tempo fixo é um erro que muitas autoridades ainda cometem. Nos nossos tempos não mais se justifica um tipo de sinal operando nesses termos. É necessário que os sinais disciplinem as correntes de tráfego, atendendo às necessidades ditadas por elas próprias, num sistema autocomandado. A declaração foi prestada pelo Sr. Celso de Melo Franco.

No seu entender, as autoridades esqueceram quase tudo que deveriam fazer para a obtenção de um trânsito urbano com um mínimo de problemas. "Temos por causa disso um motorista mal condicionado que se aventura, despreparado, a dirigir em nossas rodovias; excesso de táxis e de ônibus e, paradoxalmente, falta de transporte", afirmou.

## SUBSTITUIÇÃO

O Sr. Celso Franco afirma que as grandes obras viárias, que custam somas elevadas, poderiam ser substituídas pela utilização inteligente da malha viária. Essa utilização seria feita através de um plano de circulação adequado e do aproveitamento ótimo dos tempos máximos dos ciclos de sinalização nos cruzamentos de fluxos de tráfego. Dessa maneira, afirma, pode-se dar em toda uma área uma ótima circulação.

Segundo ele, a adoção de uma política de soluções para os problemas de transporte e de tráfego, encarando meramente os aspectos espaço e volume, levam a um mau resultado. O espaço um dia acaba.

Óleo: só depois dos 4 mil

A máquina de seu carro roda tranquilamente,  
com QUALQUER ÓLEO, pelo menos 4.000 km.Palavra  
da

PETROBRAS





## Vitória - Minas S.A.

CREDITO IMOBILIÁRIO

CARTA PATENTE DO BANCO CENTRAL DO BRASIL - A - 69/55 - INSCRIÇÃO NO B.N.H. Nº 44

### BALANCETE EM 30 DE AGOSTO DE 1974

MATRIZ E FILIAIS

ATIVO		PASSIVO	
<b>1 - DISPONÍVEL</b>		<b>2 - NÃO EXIGÍVEL</b>	
Caixa.....	Cr\$ 162.072,86	Capital.....	Cr\$ 20.024.000,00
Depósitos em Bancos.....	Cr\$ 2.011.242,59	Reservas e Fundos.....	Cr\$ 8.390.423,29
Depósitos em Caixas Econômicas.....	Cr\$ 758,87	Lucros do Exercício a Distribuir.....	Cr\$ 4.378,65
	Cr\$ 2.174.074,32		Cr\$ 28.418.801,94
<b>3 - REALIZÁVEL</b>		<b>4 - EXIGÍVEL</b>	
Empréstimo à Indústria de Construção Civil..	Cr\$ 47.694.239,26	Letras Imobiliárias.....	Cr\$ 144.230.600,00
Empréstimo p/Casa Própria Construção.....	Cr\$ 4.210.900,32	Depósitos do Público.....	Cr\$ 42.327.252,25
Empréstimo p/Casa Própria Aquisição.....	Cr\$ 61.127.306,55	B.N.H. - Empréstimo de Assistência Financeira	Cr\$ 83.649.902,57
Empréstimo p/Casa Própria Plano Inquilino..	Cr\$ 1.116.495,30	Outros Empréstimos Passivos.....	Cr\$ 6.297.263,15
Empréstimo p/Material de Construção RECON	Cr\$ 916.716,96	B.N.H. - Refinanciamentos Diversos.....	Cr\$ 9.159.703,04
Cédulas Hipotecárias.....	Cr\$ 14.681.774,59	Depósitos Especiais.....	Cr\$ 48.374,74
Empréstimo p/Obras Correlatas.....	Cr\$ 224.298.031,33	Credores Diversos.....	Cr\$ 5.128.479,60
Títulos e Valores Mobiliários.....	Cr\$ 40.922,83	Provisões Diversas.....	Cr\$ 81.833,24
Bens em Trânsito.....	Cr\$ 201.843,81	Créditos à Disposição de Financiados.....	Cr\$ 11.959.639,83
Títulos a Receber.....	Cr\$ 163.524,44	Matriz - Vitória-ES.....	Cr\$ 13.674.760,84
Créditos em Composição.....	Cr\$ 2.278.600,12	Agências no País.....	Cr\$ 170.646.842,66
Devedores Diversos.....	Cr\$ 310.894,25		Cr\$ 487.204.651,92
Créditos de Renda a Receber.....	Cr\$ 1.149.625,38		
Matriz Vitória - ES.....	Cr\$ 29.861.089,50		
Agências no País.....	Cr\$ 153.976.514,00		
	Cr\$ 542.028.478,64		
<b>5 - IMOBILIZADO</b>		<b>6 - RESULTADO PENDENTE</b>	
Material de Expediente.....	Cr\$ 360.605,85	Renda de Financiamentos Imobiliários.....	Cr\$ 31.872.245,15
Móveis e Utensílios e Viaturas.....	Cr\$ 1.700.366,41	Renda de Aplicações Diversas e Outras.....	Cr\$ 59.262,20
Edifício de Uso.....	Cr\$ 1.840.167,18	Renda de Serviços.....	Cr\$ 7.923,89
Instalações.....	Cr\$ 219.265,46	Rendas Eventuais.....	Cr\$ 169.666,46
	Cr\$ 4.120.404,90	Rendas Diferidas:	
<b>7 - RESULTADO PENDENTE</b>		Semestre Atual.....	Cr\$ 121.637,02
Despesas Administrativas.....	Cr\$ 1.388.649,54	Comissões e Descontos RD-51/71.....	Cr\$ 23.219.754,46
Despesas Patrimoniais.....	Cr\$ 315.156,64	Outras Rendas Diferidas.....	Cr\$ 16.886,49
Despesas de Operações Passivas.....	Cr\$ 16.654.073,58		Cr\$ 55.467.375,67
Despesas Diferidas.....	Cr\$ 4.409.991,91		
	Cr\$ 22.767.871,67		
<b>9 - CONTAS DE COMPENSAÇÃO</b>		<b>8 - CONTAS DE COMPENSAÇÃO</b>	
Ações Caucionadas.....	Cr\$ 400,00	Diretores - Garantias em Gestão.....	Cr\$ 400,00
Garantias Recebidas.....	Cr\$ 651.894.193,84	Prestadores de Garantias.....	Cr\$ 651.894.193,84
Valores Recebidos em Custódia.....	Cr\$ 6.179.400,00	Depositantes de Valores em Custódia.....	Cr\$ 6.179.400,00
Letras Imobiliárias em Carteira:		Emissão de Letras Imobiliárias.....	Cr\$ 150.530.600,00
Tipo "C" de Renda.....	Cr\$ 6.000.000,00	Credores por Abertura de Crédito.....	Cr\$ 121.671.018,97
Letras Imobiliárias em Circulação:			Cr\$ 930.275.612,81
Vendas ao Público.....	Cr\$ 144.230.600,00		
Dadas em Garantia.....	Cr\$ 300.000,00		
Créditos Abertos a Terceiros.....	Cr\$ 121.671.018,97		
	Cr\$ 930.275.612,81		
TOTAL DO ATIVO.....	Cr\$ 1.501.366.442,34	TOTAL DO PASSIVO.....	Cr\$ 1.501.366.442,34

### DADOS COMPARATIVOS DO PERÍODO DE 30-08-72/30-08-73 E 30-08-74

ATIVO		PASSIVO	
<b>1 - DISPONÍVEL</b>		<b>2 - NÃO EXIGÍVEL</b>	
1972.....	Cr\$ 3.434.551,08	1972.....	Cr\$ 3.349.214,66
1973.....	Cr\$ 21.167.520,76	1973.....	Cr\$ 7.026.384,43
1974.....	Cr\$ 2.174.074,32	1974.....	Cr\$ 28.418.801,94
<b>3 - REALIZÁVEL</b>		<b>4 - EXIGÍVEL</b>	
1972.....	Cr\$ 71.585.790,22	1972.....	Cr\$ 73.746.551,47
1973.....	Cr\$ 117.518.886,92	1973.....	Cr\$ 136.593.528,89
1974.....	Cr\$ 542.028.478,64	1974.....	Cr\$ 487.204.651,92
<b>5 - IMOBILIZADO</b>		<b>6 - RESULTADO PENDENTE</b>	
1972.....	Cr\$ 935.425,28	1972.....	Cr\$ 1.106.517,88
1973.....	Cr\$ 1.961.105,06	1973.....	Cr\$ 4.302.351,94
1974.....	Cr\$ 4.120.404,90	1974.....	Cr\$ 55.467.375,67
<b>7 - RESULTADO PENDENTE</b>			
1972.....	Cr\$ 2.246.517,43		
1973.....	Cr\$ 7.274.752,52		
1974.....	Cr\$ 22.767.871,67		

JORGE FEIJÓ TRAUTVETTER - Diretor Presidente  
 JOAQUIM PIRES FERREIRA BISNETO E RODRIGUES - Diretor Superintendente  
 JOSÉ MARIA MONEY SOARES - Diretor

MARDEN BORGES DE OLIVEIRA GRAMA  
 Tec. Contabilidade CRC-MG 10.421  
 CRC-ES 10.421-S



## Vitória - Minas S.A.

CREDITO IMOBILIÁRIO

Vitória - Rua Duque de Caxias, 105 - Tels.: 3-3277 e 3-3278  
 Rua General Osório, 80 - Tel.: 3-1321  
 Cachoeiro do Itapemirim - Rua 25 de março, 12  
 Belo Horizonte - Av. Amazonas, 686 - Tel.: 24-0411  
 Brasília - Galeria Nova Ouvidor - SCS - Q 5 - 165/169 - Tel.: 24-5115



# E. Unidos advertem países da OPEP

## Colômbia oferece gás a inversões

Bogotá (AP-JB) — O Governo do Presidente Alfonso Lopez Michelsen baixou ontem um decreto-lei para estimular os investimentos estrangeiros na exploração de uma das maiores jazidas de gás da América Latina. Lopez Michelsen inicia assim o uso das facilidades legislativas extraordinárias que assumiu na terça-feira ao declarar o "estado de emergência econômica".

A medida, utilizada pela primeira vez no país, teve origem na constatação de um déficit orçamentário de 3 bilhões 400 milhões de pesos (aproximadamente Cr\$ 17 bilhões 112 milhões). A atual administração, que tomou posse no dia 7 de agosto último, dispôs de um pouco mais de 40 dias para tomar decisões sem ouvir o Congresso contra a inflação e a alta do custo de vida, estimado em 20% no atual exercício.

### FORA DO ESTATUTO

As jazidas de gás descobertas na plataforma submarina na península de La Guajira pela empresa norte-americana Texas Petroleum Company, que trabalha em conexão com a empresa estatal Ecopetrol, teriam uma produção mínima de 16 milhões de pés cúbicos diários durante 20 anos.

Na Colômbia, os investimentos na indústria petrolífera não estão sujeitos às restrições do estatuto do Pacto Andino para o tratamento comum aos capitais estrangeiros.

## Senador teme desnacionalização

Washington (AP-JB) — As nações árabes já têm dinheiro suficiente para assumir o controle dos grandes consórcios industriais norte-americanos como a IBM, a General Motors e até a U. S. Steel. Num estudo preparado para a submissão de comércio exterior do Senado, o Senador Howard Metzenbaum, democrata de Ohio, disse que, enquanto cai a Bolsa nos Estados Unidos, cresce o número de empresas ao alcance dos capitais árabes.

Segundo Metzenbaum, com os 47 bilhões de dólares (Cr\$ 335 bilhões) de lucros excedentes, até o fim do ano, provenientes do aumento do preço do petróleo, os árabes poderiam, se assim o desejarem, comprar ações de 21 gigantes das empresas norte-americanas. Entre essas, o Senador apontou a Boeing, a Dow Chemical, a United Air Lines, a Xerox e até a Texaco. "Quero deixar claro", afirmou, "que isso é uma suposição. Na verdade, eu não acredito que exista esse risco, mas ele é remotamente provável".

### FUSÃO DA PAN AM

O Presidente dos Estados Unidos, Gerald Ford, decidiu que "não é justo

para os contribuintes do Imposto de Renda conceder um subsídio federal de 10 milhões de dólares (Cr\$ 70 milhões e 130 mil) à Pan American World Airways". Para resolver os problemas financeiros da empresa, poderá ser feita a sua fusão com a Trans World Airlines (TWA). As notícias foram divulgadas pelo Secretário dos Transportes, Claude Brinegar.

A Pan Am, afetada pelos aumentos do preço dos combustíveis, alega que poderá falir se não receber ajuda financeira. Brinegar disse que acredita que o pedido de crédito da Pan Am às instituições financeiras privadas não seja negado, uma vez que a administração Ford anunciou uma série de medidas destinadas a apoiar a posição da empresa.

Brinegar afirmou que o Governo do Presidente Ford apoiará entre outras, as seguintes medidas: aumento das tarifas, ações conjuntas com empresas europeias para reduzir a excessiva capacidade de passageiros, uma campanha contra descontos ilegais nos preços das passagens, eliminação das taxas discriminatórias nos países estrangeiros e uma reestruturação da empresa e talvez sua fusão com a Trans World Airlines.

## Depósitos em Londres duplicam

Londres (AP-JB) — As rendas dos países produtores de petróleo tiveram um aumento de cerca de 25 bilhões de dólares (Cr\$ 178 bilhões 250 milhões) nos primeiros sete meses deste ano, segundo os dados do Banco da Inglaterra, divulgados ontem. Os depósitos desses países em bancos de Londres — o centro dinâmico do mercado de eurodólar — cresceram em cerca de 100% no período de janeiro a junho.

A maior parte das compras de petróleo foi financiada por empréstimos a médio prazo em eurodólares. Esse tipo de empréstimo apresentou um acréscimo de 21 bilhões 500 milhões de dólares

(Cr\$ 153 bilhões 295 milhões) nos primeiros sete meses de 74, dos quais 15 bilhões 500 milhões de dólares (Cr\$ 110 bilhões 515 milhões) foram para países industrializados.

A opinião do banco é a de que não será possível por muito tempo a dependência exclusiva dos bancos internacionais para o financiamento das importações de petróleo.

O relatório do banco diz que "provavelmente haverá uma necessidade crescente de canais financeiros alternativos para suplementar o sistema bancário".

Washington (AP-UPI-JB)

O Secretário do Tesouro norte-americano, William Simon, declarou ontem que os Estados Unidos poderão ser obrigados a modificar parte de sua política em relação aos países produtores de petróleo para obter maior influência na luta internacional pela redução do poder de monopólio da OPEP e forçar a baixa dos preços do óleo.

Em declaração lida à Subcomissão de Investigações Permanentes do Senado, Simon disse que "os Estados Unidos teriam relutância em adotar estas medidas", as quais não especificou. Acrescentou que se a situação de monopólio não existisse, "os grandes excedentes potenciais de petróleo teriam-se refletido em preços mais baixos".

Simon acrescentou que os Estados Unidos querem ajudar os países produtores de petróleo a concretizar seus planos de transformar-se em países adiantados no campo industrial e agrícola. "Mas acreditamos que seus interesses a longo prazo consistem em manter boas relações com nações industrializadas e seguir políticas de preços e fornecimento que lhes garantam algo mais que um mercado de petróleo em decadência", observou.

O presidente da Comissão, Henry M. Jackson, disse que os preços altos do petróleo estão contribuindo para aumentar a inflação mundial e "servem como um imposto opressivo que nos leva mais perto da depressão mundial".

Simon explicou que os atuais preços estão atingindo o índice de 100 bilhões de dólares no ano (Cr\$ 713 bilhões), mas alguns atrasos de pagamento darão aos países produtores de petróleo rendas de aproximadamente 85 bilhões de dólares (Cr\$ 606 bilhões), este ano.

O Secretário do Tesouro acrescentou que as nações integrantes da Organização de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), provavelmente gastarão cerca de 20 bilhões de dólares (Cr\$ 213 bilhões) na importação de bens e serviços o que deixará a quantia de 55 bilhões para investimentos no exterior (Cr\$ 392 bilhões).

Simon citou o que considera estimativas compreensivas que indicam que a quadruplicação dos preços de petróleo no ano passado contribuíram para aumentar o índice de preços no atacado nos Estados Unidos, numa percentagem de 5% a 8%. "Isto representa quase metade do aumento no índice do preço a atacado desde meados de 1973 a meados de 1974. Simon disse que se a situação de monopólio não existisse, os grandes excedentes potenciais de petróleo teriam se refletido em preços mais baixos.

Leia editorial  
"Crise em Marcha"

## China anuncia exportações

Tóquio (AP-JB) — A China informou ontem que já produz petróleo suficiente para seu consumo interno. "Existe mesmo excedente de petróleo bruto e derivados disponíveis para a exportação", segundo a agência de notícias Nova China. A agência declarou que o petróleo chinês é abundante, mas não forneceu dados.

Acrescentou ainda que a China tornou-se auto-suficiente na produção de óleo em 1963 e que a exploração de 1973 foi quatro vezes superior a 1965 quando há pouco tempo uma missão daquele país visitou o Brasil, o petróleo fez parte da pauta de negociações.



### PRODUTOS QUÍMICOS E METAIS para pronta entrega ou importação direta

RIO DE JANEIRO  
Rua de Candelária, 79 — 5º andar — Caixa Postal 3858 — CEP 20000  
Telefones: 223-3812, 223-8854, 243-0056  
Telex: Rio 031609 — Telegramas OICAREP

SAO PAULO  
Av. Ipiranga, 318 — Bloco A — 10º andar — Cx. Postal 2222 — CEP 01046  
Telef: 256-5683, 256-9291, 256-8622, 257-4276, 257-3895

## TIRE O SANGUE DE SEUS EMPREGADOS.

É para isso que você é patrão.

Não só o sangue. Tire tudo. Tire tudo que puder deles. Olhos, coração e pulmão. Vá além. Tire também dos seus dependentes. O que estamos lhe oferecendo, senhor empresário, é uma assistência médico-hospitalar completa e permanente para os seus empregados. Desde uma consulta até a mais especializada cirurgia, incluindo serviços odontológicos. Existem 3 planos à sua escolha, um deles abrangendo você e seus executivos. O custo "per capita" é desde 9% do salário mínimo e tudo é dedutível do Imposto de Renda de sua empresa. Pense nisso. Seus empregados vão agradecer sua decisão de tirar o sangue deles. Para um exame de revalidação anual de saúde um por um.

A Senasa tem também planos individuais.

Chame um representante credenciado. Faça o SGS de sua empresa com a Senasa. COSIGUA — Cia. Siderúrgica da Guanabara já fez e está satisfeita.

### PLANO EMPRESARIAL

SAÚDE EM GRUPO

senasa

Segurança Internacional de Saúde Pioneira e líder de Segurança de Saúde no Brasil

RIO — Travessa Frederico Pamplona, 32  
Tele: 257-5111 — 257-5796 — 256-2700 — 212-3409 (vendas)  
Rua Sepetua Campos, 54 — 41.301-4.303 — Tel. 255-3278  
SAO PAULO — Av. São Luiz, 30.137 andar — Tele: 257-1861  
257-2124 e 257-1146  
PORTO ALEGRE — Rua Amos Dias, 154 — Gr. 7802  
Tel. 24-7934  
CURITIBA — Av. Barão do Rio Branco, 63 — cj. 1311  
Tel. 24-1134

VITÓRIA — Av. Getúlio Monteiro, Edifício Rural Bank, 15º andar — sala 1300 — Tel. 3.043  
ANAIS — Edifício Jobins, Av. 7 de Setembro, 240 — 602 — Tel. 2-5391  
BLUMENAU — Rua 15 de Novembro, 588 — Tel. 22-0009 e 22-6695

## BNDE/POC VULCABRÁS S.A.-INDÚSTRIA E COMÉRCIO

CR\$ 6.600.000,00

Operação Média de Financiamento realizada mediante repasse de recursos do "Programa de Operações Conjuntas" do BNDE. Os recursos serão utilizados no projeto de expansão do parque industrial da Vulcabrás.

Agente Financeiro da Operação

BANCO DE INVESTIMENTO DO BRASIL S.A.  
GRUPO UNIÃO DE BANCOS

## CURSO DE AUDITORIA

(Por correspondência n.º 16)

Auditoria Financeira — Contábil — Operacional — Fraudes — Programas — Controles de Empresas.

Para informações remita:

Formulário anexo

Nome: \_\_\_\_\_ Endereço: \_\_\_\_\_

Cidade: \_\_\_\_\_ Estado: \_\_\_\_\_

Para AUDIPERTH, Caixa Postal — 10.161 — ZP-7, São Paulo, SP

## BANCO DO BRASIL S. A.

C.G.C. 00.000.000/0001

### Assembleia Geral Extraordinária

Edital — 1.ª Convocação

São os Senhores Acionistas do Banco do Brasil S.A. convidados para a Assembleia Geral Extraordinária, a realizar-se no edifício de sua sede social, nesta Capital, às 15 horas do dia 26 de setembro de 1974, em primeira convocação, para deliberar sobre:

a) homologação do aumento do capital aprovado pela Assembleia Geral Extraordinária de 18 de setembro de 1973, totalmente integralizado;

b) aumento do capital social de Cr\$ 2.880.000.000,00 para Cr\$ 5.760.000.000,00 — com a consequente alteração do artigo 4º dos Estatutos — mediante bonificação de 75%, com distribuição de 2.160.000.000 de ações novas, proporcionalmente às categorias — ordinárias nominativas e preferenciais ao portador — atualmente possuídas pelos Acionistas, e chamada complementar de capital de 25%, mediante subscrição de 720.000.000 de ações pelo seu valor nominal;

c) eleição de quatro Diretores — que já se encontram no exercício da função por força de convocação pela Diretoria, nos termos de disposição estatutária — para complementar mandatos;

d) assuntos de interesse geral da Sociedade.

Se não houver "quorum" para a realização da Assembleia, fica desde já marcada a data de 3 de outubro de 1974, em igual local e hora, para a segunda convocação, e, se necessário, o dia 9 de outubro de 1974, também no mesmo local e hora, para a terceira e última convocação. A partir do dia 26 de setembro de 1974, até a realização da Assembleia, ficarão suspensas as transferências de ações.

Brasília, 16 de setembro de 1974

ANGELO CALMON DE SA  
Presidente

## NOVIDADES EM MÁQUINAS SOVIÉTICAS

EXPOSIÇÃO E VENDAS

A Representação Comercial da URSS em São Paulo e a empresa V/O STANKOIMPORT de Moscou estarão expondo, de 16 a 25 do corrente, na Sala de Exposição do Escritório Comercial da URSS

MAQUINAS OPERATRIZES  
ROLAMENTOS  
FERRAMENTAS

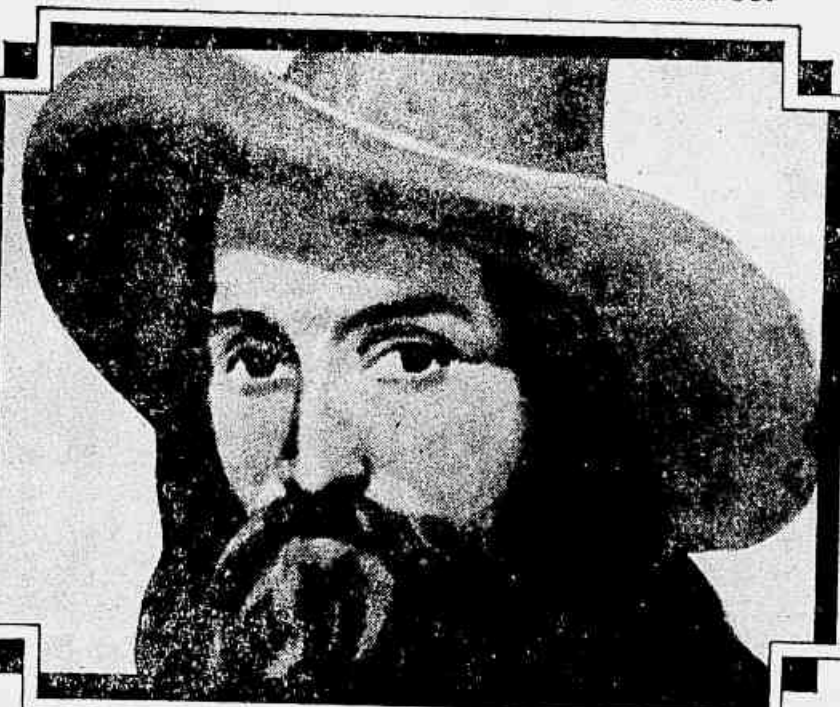


Informações completas, folhetos, condições de venda na **SALA DE EXPOSIÇÃO DA URSS.**  
Avenida Francisco Matarazzo, 718 - Tel. 62-0673 - S. Paulo  
Diariamente das 14 às 21 hs.

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:  
Máquinas operatrizes e de deformação  
COMPANHIA MECÂNICA BRASILEIRA  
MATRIZ: Praça Pio X, 78 - Tel. 223-8266 - Rio  
FILIAL: R. Florêncio de Abreu, 856 - Tel. 227-4430 - S. Paulo  
Rolamentos e ferramentas de corte  
COLORADO S.A. - Mercantil e Industrial  
Rua Vitoria, 234 - Tel. 221-2011 - S. Paulo

Seja bem vindo à Exposição Soviética

Conta-se que Giuseppe Garibaldi estava no convés de seu navio olhando Laguna com uma luneta quando viu Anita pela primeira vez. Neste instante explodiu uma grande paixão que se estendeu por campos de batalhas do Brasil, Argentina, Uruguai e Itália. O amor e a liberdade fizeram deste casal, heróis de dois mundos.



## Entre na história da terra santa dos catarinas.

Em Santa Catarina você ainda encontra praias e ilhas desertas e exóticas como aquelas em que Errol Flynn aportava nos bons tempos dos filmes de piratas.

Esse Estado quer que você entre em sua paisagem e história. Para isso preparou roteiros e está financiando a viagem, hotéis e passeios. Até novembro uma rede de hotéis identificados pelo símbolo SC, vai oferecer seus serviços por preços bastante reduzidos.

Procure ou solicite folhetos informativos às agências do Banco do Estado de Santa Catarina ou ao seu agente de viagem.



BESC EMPREENDIMENTOS E TURISMO S.A.  
Linha do Grupo Financeiro Banco do Estado de Santa Catarina.

Florianópolis: Rua Jerônimo Coelho, 14 - 4º andar  
Fones 2187-2941 - End. 17 SC - Categoria A.

Rio de Janeiro: Av. Rio Branco, 156 - Ed. As. Faneal - 9.º andar  
Fones 221-9206 e 231-1241 - EMBA-110 - COTEL - IATA



**INTERFONES**  
A solução adequada para o seu problema de comunicação interna  
**INTERFONES DE 2 A 50 RAMAIS**  
Reparos e manutenção de Interfones e Centrais "P A X"

**TEL\*** TELECOMUNICAÇÕES E ELETRICIDADE LTDA.  
Av. Pres. Vargas, 633 — gr. 1804/5 — fone 232-5372

**2% DE RENDA MENSAL**  
**BANCO BOAVISTA**

**Quando V. compra uma Nikkormat F11 V. está comprando o mais avançado sistema fotográfico.**



Participe do 6.º CONCURSO INTERNACIONAL DE FOTOGRAFIA

**Nikon**

Informações e inscrições nas lojas especializadas ou no Representante Exclusivo  
**T. Tanaka & Cia.**  
Rua Martin Francisco, 438  
C.P. 5988 — São Paulo

## Cacex sugere formar "pool" para reduzir custos de importação

São Paulo (Socursal) — A formação de um pool de importação entre pequenos e médios empresários de um mesmo setor foi recomendada, ontem à noite pelo diretor da Cacex, Sr. Benedito Ponseca Moreira, como forma de se conseguir melhores preços no exterior, através de um volume maior da compra.

Em debates com industriais paulistas, o Sr. Benedito Moreira justificou o rigor da Cacex em matéria de preços como "medida de defesa do balanço de pagamentos e do próprio empresário, pois havia um certo nervosismo no setor empresarial, com alguns importadores comprando afobadamente, alguns por medo, outros por especulação." Destacou que, "apesar de parecerem meramente burocráticas, essas medidas têm por objetivo ajudar, no sentido de gastar menos para poder comprar mais."

### CONTRATOS RIGIDOS

Colocando a Cacex à disposição dos importadores, quando houver problemas de compra ou preços, o Sr. Benedito Moreira afirmou que "os contratos internacionais não são sagrados e, como pouca gente honra contrato conosco, não devemos nos preocupar em romper eventuais contratos, quando houver alterações de preços não cabíveis."

Ressaltou que os pequenos e médios empresários brasileiros, normalmente "compram mal, de segundo ou terceiros intermediários, sendo possível conseguir melhores preços com outros fornecedores, num trabalho de levantamento que pode ser auxiliado pelas agências do Banco do Brasil no exterior."

A Cacex reabrirá, a partir de amanhã, os registros de exportação de farelo de soja, suspensos desde julho, segundo informou ontem o diretor do órgão, Sr. Benedito Ponseca Moreira, após reunião com representantes dos Sindicatos da Indústria de Rações e da Indústria de Óleos Vegetais, quando foi garantido o pleno abastecimento do mercado interno.

## Exportação de produtos agrícolas cai 11,3%

As exportações brasileiras de produtos agrícolas caíram 270 milhões de dólares (Cr\$ 1 bilhão 925 milhões) nos primeiros oito meses de 1974, ou 11,3% em relação ao mesmo período do ano passado. Treze dos 27 principais produtos agrícolas especificados pela Cacex nas estatísticas resumidas para janeiro-agosto diminuíram de valor, enquanto 17 perderam em volume exportado.

O declínio, que se refletiu numa taxa global de aumento das exportações de 14,1%, contra 43,3% no ano passado, é atribuído por técnicos em comércio exterior aos problemas surgidos principalmente na área do café, do algodão e da carne bovina, que por razões internas e externas tiveram suas exportações diminuídas em 465 milhões de dólares (Cr\$ 3 bilhões 315 milhões) no período janeiro-agosto.

### MOTIVOS DA QUEDA

O café foi o produto que sofreu maior queda em valor absoluto: 268 milhões de dólares (Cr\$ 1 bilhão 911 milhões). As razões são diversas: acumulação de estoques nos países produtores, queda de preços no mercado internacional, falta de coordenação entre os países exportadores e desajustes na política da nova administração do Instituto Brasileiro do Café. Em termos de volume exportado, o café perdeu 271 mil toneladas.

A exportação de carne bovina fresca, refrigerada ou congelada caiu em 99 milhões de dólares (Cr\$ 706 milhões) em janeiro-agosto. O principal fator foi a retração da procura do mercado externo e o aumento na oferta mundial, provocados pela subida vertical nos preços em 1972 e 1973. O desequilíbrio foi acentuado pela decisão do Mercado Comum Europeu de suspender todas as importações a partir de abril passado. O volume de carne bovina vendido ao exterior diminuiu em 68 mil toneladas no período.

O algodão em rama teve sua exportação diminuída em 98 milhões de dólares (Cr\$ 699 milhões). Além da queda de preços no mercado externo — por razões parecidas as do café e da carne — contribuiu para o declínio o fato que as exportações estiveram suspensas durante três meses do primeiro semestre, justamente no período mais favorável desse ano para a realização de vendas externas. Além disso, a má qualidade da atual safra brasileira depressiva ainda mais o preço do produto exportado.

### COMPENSAÇÕES

Além desses três produtos, caiu ainda o valor das exportações de farelo e torta de amendoim, carne equina, castanha-do-pará, camarão, chá em folhas, farelo e torta de caroço de algodão, frutas em estado natural, lã, soja em grãos e farelo e torta de soja.

O declínio nos produtos agrícolas foi parcialmente compensado pelo aumento nos produtos minerais, o que reduziu a queda na exportação de produtos primários em geral para 144 milhões de dólares (Cr\$ 1 bilhão 27 milhões), ou 5,4%. O minério de ferro, beneficiado por contratos de longo prazo, cresceu em 112 milhões de dólares (Cr\$ 799 milhões).

Entre os produtos industrializados verificou-se um incremento de 662 milhões de dólares (Cr\$ 4 bilhões 720 milhões), ou 56,2%, na receita de janeiro-agosto, o que permitiu um crescimento global de 553 milhões de dólares (Cr\$ 3 bilhões 942 milhões), ou 14,1%, nas exportações brasileiras. O total geral atingiu 4 bilhões 475 milhões de dólares (Cr\$ 31 bilhões 907 milhões), contra 3 bilhões 922 milhões de dólares (Cr\$ 27 bilhões 964 milhões) em janeiro-agosto de 1973.

## Braspetro exportará calçados

Caso as negociações continuem se desenvolvendo sem dificuldades, a subsidiária internacional da Petróbras (Braspetro) realizará antes do final do ano o primeiro embarque de calçados brasileiros para a União Soviética. A Braspetro também funciona como trading company.

Espera-se que em meados do próximo mês a empresa inicie os trabalhos de perfuração no traque. A Braspetro está mantendo contatos com a Sirla tratando da possibilidade de vir a explorar petróleo naquele país e, em breve, seguirá para o Oriente Médio uma equipe de técnicos para dar continuidade às pesquisas das áreas disponíveis, já iniciadas.

## Adalberto faz visita à Sunamam

O Vice-Presidente da República, General Adalberto Pereira dos Santos, visitou ontem a Superintendência Nacional da Marinha Mercante (Sunamam) e as instalações da Ishikawajima, no Rio.

Na Sunamam, o General Adalberto Pereira dos Santos ouviu uma explanação sobre o II Plano Nacional de Construção Naval, recentemente lançado, feita pelo Comandante Manoel Aboud, superintendente do órgão. E na Ishikawajima, ouviu o presidente da Empresa, Sr. Orlando Barbosa, sobre o ingresso do Brasil na era da construção de grande porte.

## Direu vê deficiência portuária

Belo Horizonte (Socursal) — O Ministro dos Transportes, General Direu Nogueira, disse ontem, nesta Capital, em conferência para os estagiários da Associação dos Diplomados da Escola Superior de Guerra — ADESG — que os portos brasileiros estão passando atualmente por tremendas dificuldades, e, por isso, é necessário urgente reaparelhamento dos existentes e a criação de outros, em diversas regiões.

Segundo ele, com a exportação do milho, o porto de Santos está com todos os seus armazéns e silos ocupados e mais de 1 mil vagões esperam a chegada de navios para dar escoamento aos estoques exportados. O mesmo drama, disse, foi vivido há poucos dias no porto de Rio Grande, no Sul, quando da exportação de soja.

## OIC suspende conferência em Londres

Londres (AP-JB) — A Conferência da Junta Executiva da Organização Internacional do Café, OIC, foi interrompida ontem em meio a uma total confusão. Num aspero debate, o Brasil acusou os países consumidores membros da Organização de não apresentarem novas propostas para um acordo.

Delegados presentes informaram que o representante francês respondeu dizendo que os produtores, ao invés de dedicarem-se efetivamente a negociar um novo Acordo, utilizavam seu tempo para estudar medidas unilaterais visando a se protegerem da baixa mundial dos preços do café.

Os produtores centro-americanos prepararam ontem as cláusulas para um plano a curto prazo prevendo a retenção do café e seu armazenamento contra certificados a fim de ajudar a alta dos preços até um nível médio, depois do qual cessará a retenção.

O presidente da Junta, Gunter Behrendt, da Alemanha Ocidental, propôs então uma interrupção de dois dias nas deliberações.

# Governo de Santa Catarina implanta Área Industrial da Grande Florianópolis.

O Governo do Estado de Santa Catarina, juntamente com o Grupo Financeiro BESC e a Prefeitura Municipal de São José, estão implantando a Área Industrial da Grande Florianópolis.

Cortada pela BR-101, a Área Industrial da Grande Florianópolis conta com cerca de 1.500 mil metros quadrados em sua primeira etapa, o que permite a implantação de indústrias de porte médio.

Tendo em vista problemas surgidos em outros centros industriais do País, não será permitida a instalação de indústrias poluidoras.

## LOCALIZAÇÃO ESTRATÉGICA

A região da Grande Florianópolis oferece condições ideais para o estabelecimento de um parque industrial planejado.

Sua localização estratégica às margens da BR 101 - nas proximidades de Florianópolis - está a meio caminho entre Porto Alegre e Curitiba, o que permite fácil acesso a essas três capitais e interior dos três estados do Sul.

## OBRAS DE INFRA-ESTRUTURA

A Área Industrial da Grande Florianópolis será entregue com os serviços de drenagem e terraplanagem concluídos e contará com rede de água potável, havendo na própria área um reservatório de água industrial, devidamente tratada, em quantidade e qualidade requerida pelas indústrias.

A região possui moderno sistema viário, capaz de suportar um crescente fluxo de veículos e dar acesso rápido às demais regiões industriais do País.

A Área terá sistema próprio de esgoto, sendo necessário que cada indústria possua um tratamento prévio adequado a resíduos industriais.

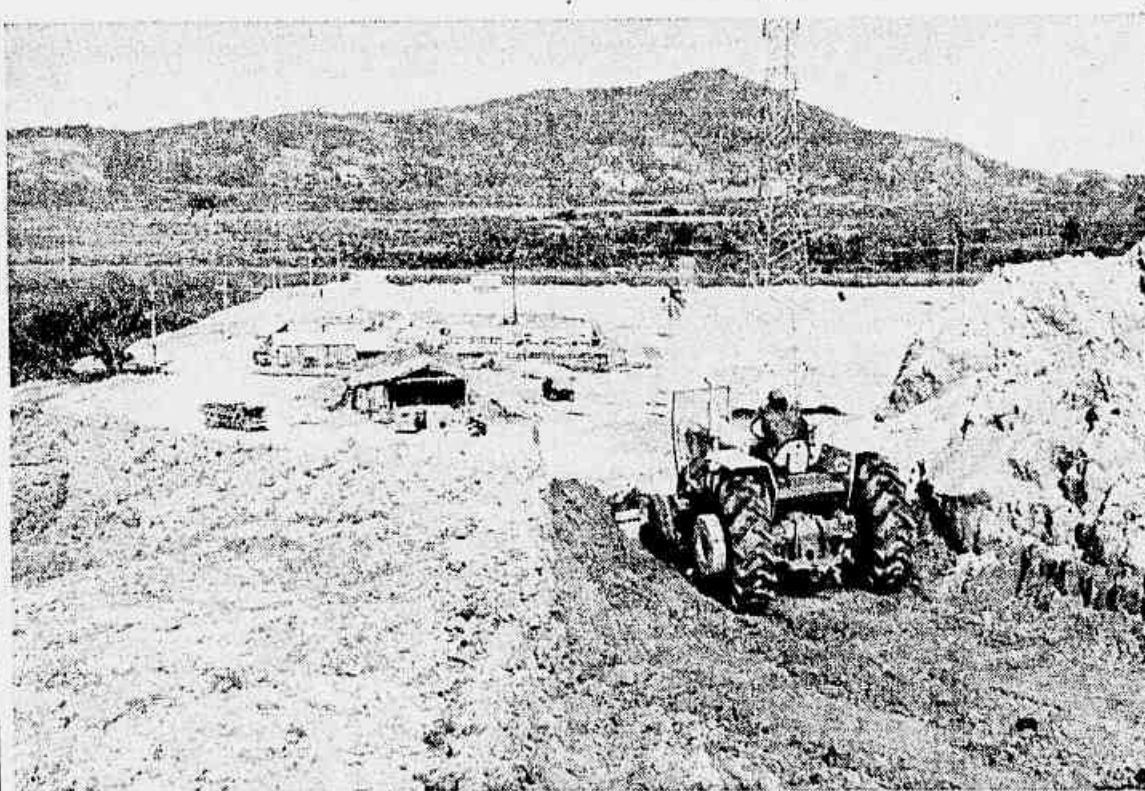
Há disponibilidade de energia elétrica, de fácil distribuição e em quantidade requerida pelas indústrias.

A Central Urbana de Telecomunicação encontra-se em fase de expansão e vai permitir o atendimento quase que imediato à área, assegurando comunicações com outros centros industriais do País, e a futura instalação de Telex.

## APROVEITAMENTO E OFERTA DE MÃO DE OBRA

A Grande Florianópolis apresenta boa disponibilidade de mão de obra não especializada.

O SENAI criará um Centro de Treinamento de mão de obra no próprio Município, tão logo sejam caracterizadas as necessidades das indústrias interessadas em se estabelecer no local.



## INCENTIVOS FISCAIS E FINANCEIROS

Os incentivos oferecidos pela Área Industrial da Grande Florianópolis são de natureza Tributária e Financeira, estando subordinados a uma avaliação sócio-econômica.

1. Tributários:  
a. Isenção do Imposto Territorial e Predial pelo período de 5 a 15 anos.  
b. Isenção do Imposto Sobre Serviços de Qualquer Natureza pelo período de 5 a 15 anos.

2. Financeiros:  
a. Serviços de infra-estrutura física e terraplanagem.

b. Vendas de áreas industriais a longo prazo e a preços acessíveis.

c. Assessoria na elaboração dos estudos de viabilidade e dos projetos de engenharia, economia e finanças. Além dos incentivos de natureza tributária e financeira, os empresários interessados em se estabelecer na Área, têm a sua disposição os incentivos fiscais do ICM, oferecidos pelo FUNDESC (Fundo de Desenvolvimento do Estado de Santa Catarina).

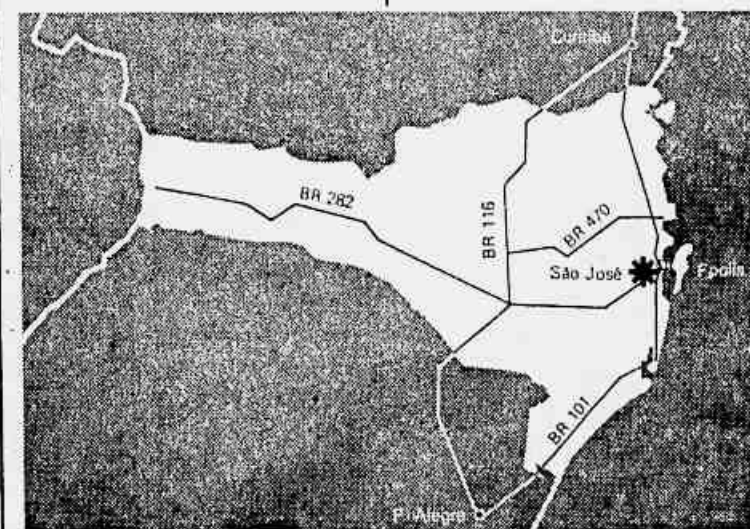
## ADMINISTRAÇÃO

O Governo do Estado de Santa Catarina, para acelerar a implantação da Área Industrial da Grande Florianópolis, determinou ao Grupo Financeiro BESC todas as providências e instrumentação, desde os estudos até a implantação desse Polo Industrial.

Adaptada e estruturada para desenvolver e coordenar as atividades da Área Industrial, a Besc Empreendimentos e Turismo S/A é a responsável pela execução desse programa Governo/Empresa.

enquanto a administração estadual estuda a possibilidade de criação de um órgão especializado em áreas e distritos industriais para Santa Catarina.

A Secretaria de Desenvolvimento Econômico do Governo, colabora e auxilia na implantação do programa, em estreita ligação com o Grupo Financeiro BESC.



## ÁREA INDUSTRIAL DA GRANDE FLORIANÓPOLIS

BR 101 - Km 212 - São José - Santa Catarina



**BESC EMPREENDIMENTOS E TURISMO S.A.**  
Rua Jerônimo Coelho, 14 - sobre-loja Tel.: 28 41  
Grupo Financeiro Banco do Estado de Santa Catarina.

**Prefeitura Municipal de São José**



Para receber um manual contendo maiores informações sobre a Área Industrial da Grande Florianópolis, preencha o cupom abaixo.

Nome \_\_\_\_\_  
Empresa \_\_\_\_\_  
Cargo \_\_\_\_\_  
Endereço \_\_\_\_\_  
Cidade \_\_\_\_\_  
Estado \_\_\_\_\_

# Letras de Câmbio

O negócio mais seguro para você: Letras de Câmbio Baú Financeira. Um nome sólido para você dar ao seu dinheiro.

**BAÚ FINANCEIRA S.A.**  
crédito, financiamento e investimentos

Rua do Ouvidor, 169, 3.º andar, fones: 221-3835, 221-7583 e 252-7432, Rio de Janeiro, GB.



# CONSTRUTORA ADOLPHO LINDENBERG S.A.

## DIRETORIA EXECUTIVA

Adolpho Lindenberg — Diretor-Presidente  
Plínio Vidigal Xavier da Silveira — Diretor-Superintendente  
Alberto Luiz Du Plessis — Diretor Técnico  
Aderbal Amaro — Diretor Comercial  
Eleftheris J. Dimitri Antoniadis — Diretor Comercial  
Aureliano Carlos Fonseca Filho — Diretor Comercial

Sociedade de Capital Aberto GEMEC-RCA-74-141  
C.G.C. N.º 61.022.042/0001

## CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

Manoel da Costa Santos — Presidente  
Telemaco H. de Macedo Van Langendonck — Vice-Presidente  
Adolpho Lindenberg  
Alberto Luiz du Plessis  
José de Queiroz Lacerda  
Milton de Souza Meirelles Filho  
Plínio Vidigal Xavier da Silveira

## RELATÓRIO DA ADMINISTRAÇÃO

### BALANÇO GERAL EM 30 DE JUNHO DE 1974

ATIVO			PASSIVO		
<b>DISPONÍVEL</b>			<b>EXIGÍVEL - CURTO PRAZO</b>		
Bens Numerários .....	367.910,39		Fornecedores e Empreiteiros .....	22.897.045,56	
Depósitos Bancários à Vista ..	15.089.800,08	15.457.710,47	Acionistas .....	544.021,43	
<b>REALIZÁVEL - CURTO PRAZO</b>			Instituições Financeiras .....		
Créditos .....			Bancos .....	1.393.222,28	
Condomínios Lei 4.591 .....	10.487.194,39		Empr. do Exterior (Nota 1) ..	7.471.284,50	8.864.506,78
Edificações de Terceiros .....	24.198.898,52		<b>Outras Exigibilidades</b>		
Clientes c/ Obras Diversas ..	1.879.924,80		a Curto Prazo .....		
Edificações p/ Empreitadas ..	15.877.459,55		Títulos a Pagar .....	45.000,00	
Contas a Faturar .....	6.119.563,38		Salários e Ordenados a Pagar ..	1.765.468,58	
Duplicatas de Constr. a Receber ..	13.385.792,23		Encargos Previdenciários .....	2.150.855,60	
(-) Duplicatas Descontadas ..	12.039.267,87		Impostos e Taxas .....	1.724.672,07	
	1.346.524,36	59.909.565,00	Contas a Pagar .....	1.118.953,90	
<b>Outros Créditos</b>			Valores a Pagar p/ c/ Obras ..	124.822,02	39.235.345,04
Títulos a Receber .....	30.833.046,62		<b>EXIGÍVEL - LONGO PRAZO</b>		
(-) Títulos Descontados .....	5.524.907,03		Instituições Financeiras .....		
	25.308.139,59		Bancos .....	7.000.000,00	
Valores a Receber .....	6.703.739,38	32.011.878,97	Empr. do Exterior (Nota 1) ..	63.804.756,00	70.804.756,00
<b>Valores e Bens</b>			<b>Outras Exigibilidades</b>		
Títulos e Valores Mobiliários ..		707.607,90	a Longo Prazo .....		
Bens Não Destinados a Uso ..		4.137.637,64	Caução de Clientes .....	974.094,62	
Custo das Unidades a Vender ..			Contas a Pagar .....	338.354,59	72.117.205,21
Outros Valores e Bens .....			<b>PASSIVO EXIGÍVEL:</b>		
Caução .....	463.600,00	97.230.289,51			111.352.551,15
		112.687.999,58	<b>NÃO EXIGÍVEL</b>		
<b>ATIVO CIRCULANTE:</b>			Capital Subscrito .....		
<b>REALIZÁVEL - LONGO PRAZO</b>			Ações Ordinárias .....	24.000.000,00	
Créditos .....			Ações Preferenciais .....	24.000.000,00	48.000.000,00
Créditos c/ Empresas Subsidiárias ..	12.843.494,23		Corr. Mon. do Ativo Imobilizado ..		623.532,08
Outros Créditos - Valores e Bens ..			Reservas Legais .....		
Valores a Receber .....	44.516,31		Reserva Legal (D.L. 2627) ...	3.761.619,86	
Títulos a Receber .....	45.544.746,53		Reserva p/ Manutenção .....		
Títulos e Valores Mobiliários ..	792.799,68	46.382.062,52	Capital de Giro .....	6.354.163,00	10.115.782,86
<b>IMOBILIZADO</b>			<b>Reservas Estatutárias</b>		
Imobilizações Técnicas .....			Aumento do Capital .....		67.807,00
Valor Histórico .....	5.537.310,37		Reservas Livres .....		
(+) Correção Monetária .....	1.825.599,15		Ações Bonificadas (Nota 2) ..	5.941.800,00	
(=) Valor Corrigido .....	7.362.909,52		Correção Monetária s/ Aplic. Financeiras .....	163.296,19	
(-) Depreciações Acumuladas ..	1.823.539,20	5.539.370,32	Reserva Geral .....	2.836.343,22	8.941.439,41
Imobilizações Financeiras .....			<b>Lucros em Suspensão</b>		
Participação em Empresas Subsidiárias ..	24.162.260,00		Saldo à Disposição da A.G.O. ..		11.694.796,33
Aplicação p/ Incentivos Fiscais ..	5.274.783,63	29.437.043,63	<b>Provisão</b>		
Outras .....			Imposto de Renda a Pagar ..	4.331.740,00	83.775.097,58
Imóveis .....	1.259.500,00		<b>RESULTADOS PENDENTES</b>		
(+) Correção Monetária .....	249.070,00		Receita das Empreit. (Nota 3) ..	102.293.123,68	
	1.508.570,00		Receita a Efetivar .....	1.027.467,73	103.390.591,41
Marcas e Patentes .....	6.680,00		<b>SUB-TOTAL:</b>		
Adicionais e Obrigações .....	81.122,45	1.596.372,45			298.448.240,24
		208.486.343,13	<b>CONTAS DE COMPENSAÇÃO</b>		
<b>RESULTADOS PENDENTES</b>			Valores de Terceiros .....		
Valores Diferidos .....	712.901,47		Ações em Caução .....	6.000,00	
Custo das Empreit. (Nota 3) ..	89.248.995,64	89.961.897,11	<b>Valores em Poder de Terceiros</b>		
		298.448.240,24	Títulos em Cobrança .....	867.308,70	
<b>SUB-TOTAL:</b>			Títulos em Caução (Nota 1) ..	63.267.655,81	
<b>CONTAS DE COMPENSAÇÃO</b>			Títulos Descontados .....	17.564.174,90	
Valores de Terceiros .....			Bancos c/ F.G.T.S. - Não Optantes .....	393.412,74	82.092.552,15
Caução da Diretoria .....	6.000,00		<b>Empenhos</b>		
Valores em Poder de Terceiros ..			Condomínios Lei 4.591 .....	38.355.698,10	
Bancos c/ Cobrança .....	867.308,70		Contratos por Empr. (Nota 3) ..	74.188.610,53	
Bancos c/ Caução (Nota 1) ..	63.267.655,81		Outras Contas .....	7.307.398,61	
Bancos c/ Descontos .....	17.564.174,90		Seguros Contratados .....	5.983.500,00	125.835.207,24
Depósitos F.G.T.S. - Não Optantes ..	393.412,74	82.092.552,15			207.933.759,39
Empenhos .....			<b>TOTAL DO PASSIVO:</b>		
Condomínios Lei 4.591 .....	38.355.698,10				506.381.999,63
Obras Contratadas (Nota 3) ..	74.188.610,53		<b>ATIVOS REAL:</b>		
Outras Contas .....	7.307.398,61		Valores Diferidos .....	712.901,47	
Seguros Contratados .....	5.983.500,00	125.835.207,24	Custo das Empreit. (Nota 3) ..	89.248.995,64	89.961.897,11
		207.933.759,39			298.448.240,24
<b>TOTAL DO ATIVO:</b>			<b>SUB-TOTAL:</b>		
		506.381.999,63			298.448.240,24

### DEMONSTRAÇÃO DA CONTA DE LUCROS E PERDAS (RELATIVO AO EXERCÍCIO DE 01-07-73 A 30-06-74)

Demonstrativo de Resultados			
1 — Renda Operacional Bruta	131.975.128,81	10 — Rendas Não Operacionais	7.018.376,94
1.2 — Prestação de Serviços		10.1 — Financeiras .....	287.021,14
1.2.1 — Receitas das Empreitadas .....	83.746.444,52	10.2 — De Participações .....	6.003.619,12
1.2.2 — Receitas s/ Construção .....	48.228.684,29	10.3 — Eventuais .....	564.440,49
2 — Imposto Faturado	1.895.336,77	21.2.4 — Correção Monetária s/ Aplic. Financeiras .....	163.296,19
3 — Renda Operacional Líquida (1-2)	130.079.792,04	12 — Lucro Líquido Antes da Provisão do Imp. de Renda	26.885.323,52
4 — Custo dos Serviços Prestados	72.524.180,28	13 — Imposto de Renda Pago no Exercício	368.923,00
4.1 — Custo das Empreitadas .....	51.827.428,17	14 — Lucro Líquido Antes da Provisão do Imp. de Renda	26.516.400,52
4.2 — Outros Custos dos Serv. Prestados ..	20.696.752,11	19 — Provisão p/ Imposto de Renda	4.331.740,00
5 — Lucro Bruto (3-4)	57.555.611,76	21 — Resultados à Distribuir	22.184.660,52
6 — Despesas c/ Vendas	2.325.774,28	21.2 — Provisões e Reservas .....	10.489.864,19
7 — Gastos Gerais	34.899.377,91	21.2.1 — Reserva Legal .....	1.325.820,00
7.1 — Honorários da Administração .....	2.512.000,00	21.2.2 — Reserva p/ Manut. Capital de Giro ..	3.058.948,00
7.2 — Despesas Administrativas .....	22.028.538,59	21.2.3 — Reserva p/ Ações Bonificadas .....	5.941.800,00
7.3 — Impostos e Taxas .....	336.830,89	21.2.4 — Reserva Correção Monetária s/ Aplic. Financeiras .....	163.296,19
7.4 — Despesas Financeiras .....	9.962.780,86	21.3 — Saldo à Disposição da A.G.O. ..	11.694.796,33
7.5 — Perdas Diversas .....	59.227,57		
8 — Depreciações e Amortizações	463.512,99		
9 — Lucro Operacional	19.866.846,58		

### DEMONSTRAÇÃO DA CONTA DE CONDOMÍNIOS — LEI 4.591 EM 30 DE JUNHO DE 1974

ATIVO		PASSIVO	
<b>DISPONÍVEL</b>		<b>EXIGÍVEL - CURTO PRAZO</b>	
Bancos c/ Movimento .....	3.427.850,34	Contas a Pagar .....	13.075.108,06
<b>REALIZÁVEL - CURTO PRAZO</b>		Fornecedores e Empreiteiros .....	5.222.236,09
Clientes .....	16.792.893,70	Promitentes Cedentes .....	6.792.697,50
Títulos a Receber .....	6.509.249,58	Adiantamentos de Construção .....	3.375.356,45
Promitentes Cedentes .....	1.735.404,38		28.465.398,10
<b>REALIZÁVEL - LONGO PRAZO</b>		<b>EXIGÍVEL - LONGO PRAZO</b>	
Títulos a Receber .....	9.811.800,00	Promitentes Cedentes .....	9.890.300,00
Promitentes Cessionários .....	78.500,00		
	9.890.300,00	<b>TOTAL DO PASSIVO:</b>	
<b>TOTAL DO ATIVO:</b>			38.355.698,10
	38.355.698,10		

### NOTAS EXPLICATIVAS

NOTA 1 — Instituições Financeiras — Empréstimos do Exterior		NOTA 3 — Receita das Empreitadas .....	Cr\$ 102.293.123,68
Curto Prazo .....	7.471.284,50	Custo das Empreitadas .....	Cr\$ 89.248.995,64
Longo Prazo .....	63.804.756,00		
TOTAL .....	71.276.040,50		
Tratam-se de financiamentos para reforço de Capital de Giro, respeitáveis à Lei 4.591. Estes financiamentos estão garantidos por títulos (Notas Promissórias) de emissão de terceiros adquirentes de frações ideais de terreno e de unidades prontas e acabadas — vide conta de compensação-Bancos c/ Caução — e também, por imóveis de propriedade de n/ subsidiária Cal Empreendimentos Ltda.		Estes itens, que representam os valores das obras contratadas e das unidades vendidas a preço fixo apresentaram um "superávit" de Cr\$ 13.044.128,04, o que resultou em lucro.	
NOTA 2 — Ações Bonificadas .....	Cr\$ 5.941.800,00	Por outro lado, há ainda a faturar em obras contratadas por empreitada, o valor de Cr\$ 74.188.610,53.	
Durante o exercício 1973/1974 recebemos de n/ subsidiária Cal Empreendimentos Ltda., 5.941.800 quotas bonificadas, oriundas de aumentos do seu Capital Social.		No atual estágio das construções, esta receita cobre, com margem satisfatória, as despesas operacionais de custo, previstas essas adequadamente ajustadas às expectativas de aumentos de preços na indústria de construção civil.	
ADOLPHO LINDENBERG Diretor-Presidente		ALBERTO LUIZ DU PLESSIS Diretor Técnico	
PLÍNIO VIDIGAL XAVIER DA SILVEIRA Diretor-Superintendente		ADERBAL AMARO Diretor Comercial	
		ELEFTERIS J. DIMITRI ANTONIADIS Diretor Comercial	
		AURELIANO CARLOS FONSECA FILHO Diretor Comercial	

NOURACY LONGO — Técnico em Contabilidade - CRC-SP 42526

### ATA DA REUNIÃO DO CONSELHO FISCAL REALIZADA EM 31 DE JULHO DE 1974

Aos trinta e um dias do mês de julho do ano de um mil, novecentos e setenta e quatro, às nove horas, na sede social da empresa, à Rua General Jardim n.º 702, 7.º andar, nesta Capital, reuniram-se os membros efetivos do Conselho Fiscal da Construtora Adolpho Lindenberg S/A., que usando de suas atribuições legais e estatutárias e de acordo com o consignado no artigo 127, alínea III do Decreto-Lei n.º 2.627, de 28 de setembro de 1940, de conformidade com o artigo 30.º do Estatuto Social desta Sociedade, examinaram cuidadosamente o Balanço e Demonstração da conta de "Lucros e Perdas", encontrando na mais perfeita ordem todos os lançamentos efetuados e, assim sendo, por unanimidade de votos, são de parecer que as contas sejam aprovadas pelos Senhores Acionistas.

São Paulo, 31 de julho de 1974

Dr. HORÁCIO SABINO COIMBRA  
Dr. LUIZ DE FRANÇA BORGES RIBEIRO  
Dr. LUIZ NAZARENO TEIXEIRA DE ASSUMPTIO FILHO

### CERTIFICADO DOS AUDITORES

Examinamos o Balanço Geral da CONSTRUTORA ADOLPHO LINDENBERG S/A. levantado em 30 de junho de 1974 e a correspondente conta de lucros e perdas referente ao ano findo naquela data e a demonstração da Conta Condomínios em mesma data.

O nosso exame foi efetuado consoante padrões usuais de auditoria e de acordo com as normas gerais estabelecidas pelo Banco Central do Brasil e consequentemente inclui provas nos livros e documentos contábeis e outros procedimentos técnicos de comprovação na extensão que julgamos necessária nas circunstâncias.

Em nossa opinião, o referido balanço geral, a correspondente conta de lucros e perdas e a demonstração da conta condomínios refletem adequadamente a situação financeira da CONSTRUTORA ADOLPHO LINDENBERG S/A. em 30 de junho de 1974 e o resultado de suas operações referentes ao ano findo naquela data de acordo com princípios de contabilidade geralmente aceitos, aplicados de maneira consistente em relação ao exercício anterior.

São Paulo, 26 de agosto de 1974.

Moore, Cross Auditores e Contabilistas S/C  
Avenida Babian - C.R.C. SP 38.968  
Al/PP-SP n.º 5 - GEMEC-RAI-72-023-2 FJ  
Contador Responsável



## Informe econômico

## Quando faltam chuvas também

A indesejável estiagem que vem castigando algumas regiões do interior do país, em particular o Estado de São Paulo, está levando os plantadores a olhar para os lados como se comentassem no bom e velho estilo dos homens do interior: "tanto problema para um ano só".

Muitos técnicos acham que o atraso nas chuvas, a despeito do que digam as diras espalhadas pelo interior para medir as águas, comprometerá fatalmente a produtividade das próximas safras. Somando-se a isto a alta das matérias-primas consumidas pelos agricultores e a incerteza que se espalha pelo comércio exterior, vê-se que o quadro pode se tornar pouco atraente.

O café, por seu turno, transformouse durante este ano em um elemento adicional de incerteza, com uma perigosa tendência para chegar até às raíças do humor. Na realidade, segundo cálculos de técnicos do mercado, a nova direção do IBC terá conseguido a façanha de comprar no exterior este ano tanto café quanto vendeu. Nas compras (para sustentar os preços que terminaram cedendo) os prejuízos devem andar acima dos 20 milhões de dólares. Como no velho estilo do "pero si, pero no" os produtores centrais — em um ano de crise como este mais ainda — tenderão a deixar os brasileiros com os problemas na mão. Certamente os prejuízos serão inteiramente nossos. De outro lado, os descontos concedidos aos importadores terminaram por criar uma singularíssima situação em que o confisco cambial terminou abolido: mas em benefício do importador. Pelo menos é o que se depreende quando se toma conhecimento de algumas operações especiais a exemplo de uma transação que envolveu recentemente Bernard Rothfus, de Hamburgo, com 10 mil sacas e um desconto de 25 dólares por saca.

Há também quem acredite que algum café terá o Governo de comprar em outubro, porque os produtores vão desejar realizar cruzeiros exercendo os preços mínimos garantidos pelo IBC.

Na opinião de um observador mordaz "é como se estivéssemos diante de uma espantosa conjugação de fatores desfavoráveis, uma espécie de antiga e bíblica fábula das sete pragas do Egito". O mesmo observador, entretanto — desses que se recusam a acreditar em fatalidades — julga que um pouco mais de coordenação de medidas e a correção de erros localizados poderá exercer efeitos saudáveis sobre todo o conjunto da economia.

Apontam, inclusive, para os indícios de boa reação no exterior a medidas recentes do Governo, como o relaxamento dos prazos para a permanência mínima de capitais estrangeiros no país. A despeito do tempo curto para um juízo definitivo, fontes do próprio Governo já se mostram otimistas na medida em que afirmam ter conhecimento de intenções de financiamento em torno de 15 milhões de dólares já no primeiro dia útil de negócios depois de divulgada a resolução do Banco Central.

De uma forma ou de outra, é preciso reconhecer ainda a influência dos fatores políticos sobre o país durante este ano atípico, no qual o Governo defende também um pouco de suas aparências, principalmente no interior. O manejo dos cordões de crédito na medida em que se aproximam as eleições pode concorrer para um relax coletivo no momento oportuno. Conquanto a economia não responda de forma tão casuística e dentro de parâmetros tão rígidos de causa e efeito, é possível que se some tudo como num complicado quebra-cabeças onde o que todos desejam, afinal, é um happy-end.

## Pontos-de-vista

Algumas financeiras de São Paulo já implementaram seus sistemas de financiamento dentro do que estabelece a Resolução 286 do Banco Central. Ou seja: financiarão até 24 meses com correção monetária prefixada e acima desse prazo com correção ajustada aos índices das Obrigações do Tesouro.

Os problemas, entretanto, são de marketing. A rejeição reside no temor que têm os mutuários de contrair dívidas sem garantia do total a ser pago. Os que argumentam a favor da tese da prestação variável afirmam que se for feito um financiamento num prazo de 30 meses, por exemplo, estimando-se para o período uma taxa de correção monetária média de 1,1% ao mês e supondo-se, por absurdo, que a taxa verificada seja igual ao dobro, o financiado pagará mais uma prestação e meia além das 30 inicialmente pactuadas.

O problema está, entretanto, na captação dos recursos. Na prática, as letras de câmbio estão sempre sujeitas a competição em faixas paralelas com outros papéis que continuam a gozar de vantagens específicas, como a própria garantia do Governo. E, ainda, o velho problema do desequilíbrio no tratamento fiscal.

## 1.º SEMINÁRIO DO DIAMANTE INDUSTRIAL NO BRASIL

Visando desenvolver o uso do diamante natural e sintético para fins industriais em nosso país a de Beers Industrial Diamond Division Ltd. tem o prazer de promover este importante evento no Palácio das Convenções, Parque Anhembi, 30 de setembro e 1.º de outubro, 1974.

Peritos nacionais e internacionais discorrerão sobre os setores metálico e não metálico. Estarão presentes o Ministro Severo Gomes, da Indústria e Comércio, autoridades dos setores autárquicos, industriais e comerciais.

Devido ao grande interesse, solicitamos aos que desejarem participar do evento, dirigirem-se com urgência a:

IDIOM S/C LTDA.

Av. Paulista, 1159 - 15.º andar - 05510 - 1511

Fones: 287-9435 e 287-2414 - São Paulo - SP.

## Amazônia terá 15 pólos de desenvolvimento

Brasília (SUCURSAL) — O Presidente Ernesto Geisel lançou na próxima quarta-feira, em solenidade a ser realizada no Palácio do Planalto, o Programa de Pólos Agropecuários e Agro-minerais da Amazônia (Polamazônia), que criará 15 pólos de desenvolvimento beneficiando todos os Estados e Territórios da área de atuação da Sudam, incluindo a ilha de Marajó.

A reunião de ontem do Conselho de Desenvolvimento Econômico limitou-se a discutir os detalhes finais do programa, o qual incluirá a dinamização da política de colonização e desenvolvimento agropecuário da região amazônica. Não haverá necessidade de uma lei especial para o lançamento do Polamazônia, já que os seus recursos serão provenientes de programas já existentes, como o PIN e o Proterra.

Para o anúncio oficial do Polamazônia, serão convidados a comparecer ao Palácio do Planalto os Governadores

de Goiás, Mato Grosso, Amazonas, Maranhão, Pará e Acre, bem como dos Territórios de Roraima, Rondônia e Amapá. Estarão presentes ainda os Ministros da Agricultura, Sr. Aloysio Paulinelli; do Interior, Sr. Mauricio Rangel Reis; do Planejamento, Sr. Reis Veloso; das Minas e Energia, Sr. Shigeaki Ueki; da Indústria e do Comércio, Sr. Severo Gomes; e da Fazenda, Sr. Mário Henrique Simonsen.

Ontem, todos esses Ministros participaram da reunião do CDE presidida pelo General Ernesto Geisel, que durou uma hora e meia, e ocupou-se principalmente da política governamental em relação à conquista da Amazônia, ultimando os detalhes do novo projeto. O Ministro Shigeaki Ueki, que participou pela primeira vez de uma dessas reuniões, fez uma explanação sobre os projetos minero-metalúrgicos a serem executados na região.

## Programa aperfeiçoa a política do INCRA

Brasília (SUCURSAL) — A criação de pólos de desenvolvimento na Amazônia não representa uma alteração ou substituição da política de colonização adotada pelo Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (INCRA), e sim o aperfeiçoamento desta mesma política, em consonância com as diretrizes principais do Governo.

Esta é a própria posição do INCRA diante da decisão do CDE, ontem, de criar o Programa de Pólos Agropecuários e Agro-minerais da Amazônia (Polamazônia), a ser implantado na quarta-feira.

## A POSIÇÃO

A decisão do Conselho de Desenvolvimento Econômico representou a ratificação presidencial à posição anteriormente anunciada pelo Ministro da Agricultura, Sr. Aloysio Paulinelli, no sentido de substituir o esforço de colonização e desenvolvimento da Amazônia atualmente a cargo das chamadas "glebas humanas" pelo esforço da livre iniciativa em moldes empresariais.

Segundo as informações do INCRA o colono representará um papel importante no novo mecanismo, pois é ele quem vai ser a mão-de-obra do processo. Os colonos que se orientam agora para a região são de maior capacitação técnica e

atualmente residentes em áreas minifundiárias no Sul. Em sua transição para a Amazônia receberão áreas de até 250 hectares para desenvolver.

## SEM SURPRESA

Brasília (SUCURSAL) — A criação do Programa de Pólos Agropecuários e Agro-minerais da Amazônia não representou uma surpresa aos observadores da área econômica. O Polamazônia, que terá investimentos de Cr\$ 4 bilhões (com recursos do PIN, Proterra e outros), já havia sido anunciado no II Plano Nacional de Desenvolvimento, recentemente enviado ao Congresso pelo Presidente Geisel.

O Programa de Pólos Pecuarios — assinala o II PND — poderá permitir a elevação do rebanho da Amazônia para 5 milhões de cabeças até o final da década, e será desenvolvido principalmente no Norte de Mato Grosso, Norte de Goiás e Sul do Pará. O programa será realizado segundo a sua adequada localização no espaço amazônico e a crescente tecnificação do setor.

Ainda no que diz respeito ao Polamazônia inclui-se o programa de lavouras selecionadas e permanentes como as de borracha, açaí, cacau, dendê, frutas, pimenta e arroz.

## NOVA FÁBRICA DE CABOS ESPECIAIS PARA TELECOMUNICAÇÕES

Autoridades governamentais, as companhias telefônicas e os fabricantes de equipamentos de telecomunicações são alguns dos convidados da Kabel-metal, de Hannover, e da Pirelli brasileira, para a solenidade de apresentação de sua nova empresa "KMP — Cabos Especiais e Sistemas Ltda.", a se realizar no dia 24 p.v., no Clube Naval de Brasília.

Esta nova empresa está iniciando a construção de sua fábrica no município de Embu, e deverá produzir os primeiros cabos coaxiais, guias de onda e sistemas de CATV já no 2.º semestre de 1975.

Está sendo previsto um investimento inicial de 6 milhões de dólares. (P)

## QUANDO VOCÊ QUISER SABER A HORA CERTA OLHE PARA CYMA

Possuir um Cyma é ter no pulso o relógio que marca uma tradição de elegância e precisão.

Escolha o seu modelo.

**CYMA**  
by SYNCHRON

BETI JOIAS  
Rua Miguel Lemos, 41-1/1005  
CASQUERO J.C. Joias e Presentes  
Av. N.S. Copacabana, 1018-1/206  
PAULO H. SOUZA  
Rua 7 de Setembro, 88-1/310

## Programa de Operações Conjuntas.

Consulte o Brascan

BANCO BRASCAN

DE INVESTIMENTO S.A.

Rio de Janeiro: Rua da Candelária, 60 - 10.º and - Tels: 223-1627.



## Praticamos mil e uma boas ações todo dia.

A custódia do Holandês protege suas ações e seus empréstimos assim mais rapidamente. A Consultoria de Investimento do Aymoré proporciona sempre os melhores negócios no mercado. Ou seja: Duplo Certificado de Garantia para seus investimentos.



BANCO HOLANDÊS UNIDO S.A.

Filiado ao Algemene Bank Nederland N.V.

BANCO AYMORE DE INVESTIMENTO S.A.

Anápolis - Brasília - Curitiba - Goiânia - Rio - Recife - Salvador - São Paulo - Santos



## Táxi-aéreo. Recomendável para gente que tem pressa.

Uma empresa de táxi-aéreo presta quase todos os serviços de aviação.

Ela transporta passageiros para qualquer cidade e até para o campo. Só exige uma pista de pouso.

Nesse trabalho de ligação do interior as grandes cidades, o táxi-aéreo complementa o serviço das linhas regulares.

Transporta carga, principalmente cargas que exigem cuidados especiais.

Ou que têm urgência especial, como jornais e medicamentos.

Com sua grande versatilidade, o táxi-aéreo é como uma frota particular — sem imobilizar capital.

Para atender a muitas necessidades diferentes, o táxi-aéreo tem um compromisso muito sério com a tecnologia. Utilizando aviões de vários tipos, mão-de-obra de alto nível em todos os setores, completo equipamento de manutenção.

O táxi-aéreo é um serviço de urgência, preparado para ir até onde forem as exigências.



FILIAIS

Atlanta Táxi Aéreo • Atlântica Táxi Aéreo • BATA - Bahia Táxi Aéreo • Crasa Táxi Aéreo • Líder Táxi Aéreo  
Ouro e Prata Táxi Aéreo Sul • Reta-Rede Estadual de Táxi Aéreo • Rio Táxi Aéreo  
TAM - Táxi Aéreo Marília • Táxi Aéreo Flamengo • Táxi Aéreo Pluma • Votec Táxi Aéreo.

## Na Europa, homens e mulheres estão conseguindo manter-se jovens. Como?

Simplesmente tomando 1 comprimido por dia de um produto descoberto por dois cientistas alemães. O Bioletra.

Bioletra, com seus onze diferentes tipos de vitaminas, sais minerais e o aspartato de ornitina, faz quase o tempo parar. Devolvendo as pessoas que passaram dos 40 anos, todo o amor dos 20, a confiança dos 30 e a coragem dos 40. Bioletra não tem nenhuma contra-indicação. E é recomendado a homens e mu-

heres que vivem intensamente e não têm tempo para praticar ginástica, obedecer regime e repousar 8 horas, como deviam.

Bioletra tem ação rápida. Em pouco tempo seus efeitos são sentidos. Na Europa, milhares de tubos vendidos mensalmente, há mais de dez anos, comprovam suas qualidades. Bioletra já está à venda no Brasil em nossas melhores farmácias e drogarias.

## REPRESENTANTE

Módulo S.A., tradicional fabricante de estruturas metálicas, deseja contratar representantes. Enviar curriculum pormenorizado para rua Quatro nº 1243, Cidade Industrial Cel. Juvenino Dias, 32.000 - Contagem - MG



## MT - DNPVN COMPANHIA DO CAS DE GUANABARA

AVISO  
CONCURSO PARA O CARGO DE CONTROLADOR DE CARGA (CONFERENTE), REGIDO PELA C.I.T.

A Diretoria de Administração da C.D.G. avisa aos candidatos inscritos para admissão ao cargo de Controlador de Carga (Conferente) que as provas de classificação terão início no próximo dia 16 de outubro, devendo os mesmos comparecerem, para retirada do cartão de identificação, em sua Gerência do Pessoal, que se encontra na Av. Francisco Bicalho nº 49, de 08:30 às 11:30 e de 13:30 às 16:30 horas, na seguinte ordem e dias:

- Candidatos com prêmios iniciados com a letra "A" Dia 23/9/74
- Idem com as letras "B", "C" e "D" Dia 24/9/74
- Idem com as letras "E" e "F" Dia 25/9/74
- Idem com as letras "G", "H" e "I" Dia 26/9/74
- Idem com a letra "J" Dia 27/9/74
- Idem com as letras "K", "L" e "M" Dia 30/9/74
- Idem com as letras "N", "O", "P" e "Q" Dia 1/10/74
- Idem com as letras "R", "S", "T" e "U" Dia 2/10/74
- Idem com as letras "V", "W", "X", "Y" e "Z" Dia 3/10/74
- Empregados da C.D.G. que queiram se candidatar ao cargo Dia 4/10/74

Justamente com o mencionado cartão, documento indispensável ao ingresso no local das provas, receberão os candidatos: Programa das matérias e instruções gerais sobre a realização das provas, inclusive locais e horários das mesmas.

O não comparecimento nos dias determinados neste Aviso, será considerado como desistência do candidato.

As provas serão eliminatórias e de caráter classificatório, sendo os aprovados relacionados para admissão à medida que a C.D.G. necessitar de empregados da categoria.

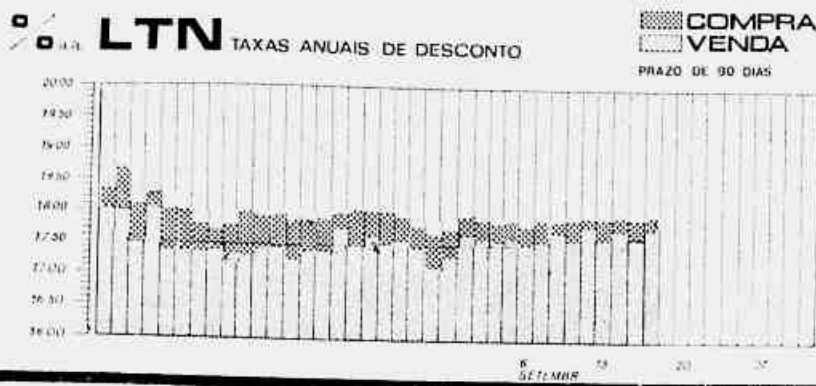
A admissão, quando necessária à C.D.G., será efetuada no cargo de Controlador de Carga Auxiliar, com possibilidade de acesso ao cargo de Controlador de Carga, na forma que dispuser o Regulamento da Companhia e de conformidade com a Consolidação das Leis do Trabalho.

Em 18 de setembro de 1974.

(a) Gustavo Luiz da Silva  
Diretor de Administração.



## Serviço Financeiro



## Aplicação de recursos

Estas são as principais alternativas para aplicação de recursos, além das Bolsas de Valores e da emissão de novos papéis.

## Mercado de LTN

O mercado aberto de Letras do Tesouro Nacional, apresentado ontem, praticamente parou, e as operações foram reduzidas a um nível de 13,35% ao ano e 13,45%, para todos os tipos de papéis, excetuando-se os financiamentos a curto prazo. Os papéis tributáveis foram negociados entre 17,90% ao ano para compra e 17,70% para venda, com aumento de 10 a 15 pontos de diferença entre a abertura e o fechamento. Os financiamentos por abertura e fechamento, os financiamentos por meio de abram a 1,50% ao mês, aumentaram rapidamente para 1,65% e fecharam a 1,40%, para o prazo de 30 dias. Os financiamentos por meio de abram a 1,85% ao mês e fecharam a 1,95%, também equilibrados.

O mercado de Letras, apresentado ainda em fase estagnada com poucos negócios realizados, apresentando o sistema pelo reduzido volume de operações, que ontem atingiu a soma de Cr\$ 4,267 milhões, conforme amostragem fornecida pela ANDIMA. O sistema foi beneficiado ontem, pelo resgate de Letras, incluindo recursos na ordem de Cr\$ 50 milhões, mas será necessário esperar a compensação do cheque bancário do leilão de ontem, e também pelo recolhimento do FGTS em 25%.

A seguir as taxas médias anuais de desconto das principais operações.

Vencimento	Compra	Venda
23/09	12,60	13,01
23/10	12,60	13,01
02/10	12,60	13,01
09/10	12,60	13,01
16/10	12,60	13,01
18/10	12,60	13,01
23/10	12,60	13,01
30/10	12,60	13,01
06/11	12,60	13,01
13/11	12,60	13,01
20/11	12,60	13,01
27/11	12,60	13,01
04/12	12,60	13,01
11/12	12,60	13,01
18/12	12,60	13,01

Letras tributáveis

Vencimento	Compra	Venda
23/10	12,60	13,01
30/10	12,60	13,01
06/11	12,60	13,01
13/11	12,60	13,01
20/11	12,60	13,01
27/11	12,60	13,01
04/12	12,60	13,01
11/12	12,60	13,01
18/12	12,60	13,01

## Títulos de crédito

O mercado de Obrigações Relatáveis do Tesouro Nacional, apresentado ontem, com poucas negociações, algumas operações foram realizadas com o prazo de 30 dias, com o preço nominal de Cr\$ 98,00 para compra e Cr\$ 98,50 para venda. Os financiamentos por um dia giraram um total de 1,10% ao mês e para sexta-feira em torno de 2,45%. O mercado das Obrigações Relatáveis mostrou-se mais ativo em relação aos papéis federais, pelo fato de haver mais papéis disponíveis no mercado e pela disponibilidade dos vendedores.

O mercado de Letras de Câmbio e Certificados de Depósitos bancários, apresentados ontem, com poucas negociações, mostrou-se mais ativo em relação aos papéis federais, pelo fato de haver mais papéis disponíveis no mercado e pela disponibilidade dos vendedores.

Estas são as taxas médias anuais de desconto das principais operações.

Prazo (dias)	LTN	ORTN	L.Camb.	ORT	Letras
3 a 10	1,09	1,58	1,68	1,59	1,65
10 a 20	1,10	1,63	1,72	1,64	1,70
20 a 30	1,11	1,68	1,78	1,69	1,75
30 a 40	1,12	1,68	1,83	1,69	1,80
40 a 50	1,14	1,70	1,88	1,71	1,85
50 a 60	1,16	1,72	1,93	1,73	1,90
60 a 70	1,17	1,78	1,98	1,79	1,95
70 a 80	1,18	1,80	2,03	1,81	2,00
80 a 90	1,20	1,83	2,08	1,84	2,05
90 a 100	1,22	1,86	2,13	1,87	2,10

## Mercado de obrigações e debêntures

Foram as seguintes as cotizações médias para as debêntures negociadas ontem no mercado aberto:

Título	Compra	Venda
Letras	Cr\$ 102,00	Cr\$ 103,00
Eletrôbras (MRO)	65,5%	66,5%
Eletrôbras (PQR)	65,5%	66,5%
Eletrôbras (STU)	65,5%	66,5%
Eletrôbras (VWX)	65,5%	66,5%
Eletrôbras (AABBCC)	65,5%	66,5%
Eletrôbras (DDA)	65,5%	66,5%

## Mercado a termo

Os negócios a termo estiveram com boa movimentação, ontem, envolvendo grande número de papéis das empresas estatais. Notou-se acúmulo de negociações em determinados papéis, com os investidores vendendo à vista para renovar sua posição a termo. Os principais destaques foram: Boletim Antigo a 30 dias, com 521 mil títulos, representando 40% do total do termo; Banco do Brasil p/p a 60 dias, com 99 mil títulos; Boletim Antigo a 60 dias, com 105 mil títulos; Banco do Brasil p/p ex/div a 90 dias, com 52 mil títulos; e Boletim Antigo a 60 dias, com 70 mil títulos transacionados.

Foram as seguintes, em resumo, por papéis e prazos de vencimento, as negociações realizadas ontem no Rio:

Títulos	Dias	Máx	Mín	Méd	Total
Banco Brasil	120	5,40	5,40	5,40	30.000
Banco Brasil	30	7,13	7,08	7,11	11.000
Banco Brasil	60	7,23	7,09	7,18	99.000
Banco Brasil	90	7,36	7,33	7,34	11.200
Banco Brasil	120	7,41	7,41	7,41	10.000
Banco Brasil	150	7,22	7,14	7,15	52.000
Banco Brasil	180	3,16	3,13	3,16	35.000
Banco Brasil	210	0,99	0,99	0,99	55.732
Banco Brasil	240	1,86	1,86	1,86	22.000
Banco Brasil	270	0,68	0,68	0,67	170.000
Banco Brasil	300	4,31	4,29	4,30	521.000
Banco Brasil	330	4,41	4,39	4,40	105.000
Banco Brasil	360	4,45	4,45	4,46	55.000
Banco Brasil	390	2,24	2,24	2,24	20.000
Banco Brasil	420	1,36	1,34	1,35	140.000
Banco Brasil	450	1,40	1,40	1,40	50.000
Banco Brasil	480	1,32	1,32	1,32	40.000
Banco Brasil	510	3,39	3,39	3,39	34.666
Banco Brasil	540	3,23	3,17	3,21	70.000
Banco Brasil	570	2,62	2,62	2,62	15.000
Banco Brasil	600	2,57	2,57	2,57	15.000
Banco Brasil	630	3,28	3,28	3,28	23.000

A seguir as taxas médias brutas mensais para contratos de financiamento de operações a termo de Cr\$ 100 mil para o Rio de Janeiro:

Prazo	Rio	São Paulo
30 dias	2,17	2,20
60 dias	2,25	2,28
90 dias	2,30	2,33
120 dias	2,43	2,45
150 dias	2,43	2,45
180 dias	2,43	2,45

## Preço do dinheiro

A seguir o custo do dinheiro a curto prazo, no mercado financeiro.

## Financiamentos

Foram as seguintes as taxas médias de financiamento, entre instituições com posições nos seguintes prazos:

## Reservas bancárias

O mercado de reservas bancárias, apresentado ontem, com poucas negociações, mostrou-se mais ativo em relação aos papéis federais, pelo fato de haver mais papéis disponíveis no mercado e pela disponibilidade dos vendedores.

A seguir a taxa média mensal de rentabilidade das principais operações.

Título	Um dia	Dois dias
LTN	1,55	1,70
ORTN	2,10	2,45
ORTN	2,10	2,45
Letra Câmbio e CDB	2,30	2,75
Eletrôbras	2,30	2,75
Xerox	2,30	2,75
LTMSF	2,30	2,75

## Financiamento externo

## Mercado europeu

Loans (Especial para o JBI) - Cotações de fechamento das moedas no mercado europeu, ontem:

Dólares/Francos suíços	2.9870	2.9850	Flutuando
------------------------	--------	--------	-----------

Dólares/Marcos	2.6490	2.6470	Flutuando
----------------	--------	--------	-----------

Dólares/Liras italianas	2.3180	2.3190	Flutuando
-------------------------	--------	--------	-----------

Taxas indicativas para operações de swap:

Dólares/F. Suíços	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
-------------------	-------	---------	---------	-------

Dólares/Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
----------------	-------	---------	---------	-------

Certificados de depósitos cotados pela Associação Internacional dos Operadores de Mercado:

Prazo	2 anos	3 anos	4 anos	5 anos
-------	--------	--------	--------	--------

## Eurodólar

A taxa interbancária de câmbio de Londres, no mercado do eurodólar, fechou, ontem, para o dólar suíço e marco foi o seguinte a seu custo percentual:

Dólares	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
---------	-------	---------	---------	-------

Francos suíços	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
----------------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

Marcos	1 mês	3 meses	6 meses	1 ano
--------	-------	---------	---------	-------

## Agricultura pede crédito mais fácil

São Paulo (Sucursal) — As agências da rede bancária privada continuam sem proporcionar crédito agrícola nas condições anunciadas pelo Governo, informou em telegrama enviado ao Ministro da Agricultura, Sr. Alysson Paulinelli, o presidente da Federação da Agricultura do Estado, FAESP, Odílio Antunes de Siqueira.

A comunicação foi feita atendendo recomendações do Ministro da Agricultura e refere-se em particular a denúncias que a entidade recebeu do Sindicato Rural de Moji Mirim, onde apenas os Bancos do Estado e do Brasil (este apenas nos últimos dias) estão atendendo aos pedidos dos agricultores.

## CONDIÇÕES

Os demais ou exigem cobertura de créditos não liquidados, através da emissão de notas promissórias a juros comerciais, a fim de conceder novo crédito de custeio, ou só financiam clientes tradicionais sem débitos e só com aprovação individualizada da matriz, ou só financiam insumos para agricultores sem dívida, ou, ainda, encerraram qualquer atividade da Carteira Agrícola.

No mesmo telegrama o presidente da FAESP informou ao Ministro Alysson Paulinelli ter recebido informação de indústria produtora de implementos de Matão no sentido de que a carteira do Banco do Brasil, naquela cidade, tem-se recusado a financiar esse material, prejudicando o desenvolvimento do programa das empresas rurais.

## Financiamento para milho é prorrogado

Brasília (Sucursal) — A Comissão de Financiamento da Produção (CFP) resolveu prorrogar os prazos de vencimento dos Empréstimos do Governo Federal (EGF) aos produtores de milho para que esses possam esperar melhores preços nos mercados interno e internacional.

Os produtores de milho poderão agora pagar a primeira parcela do financiamento na época em que deveriam estar pagando a última, o que corresponde a uma prorrogação de mais de 120 dias, dependendo do caso, já que o Banco do Brasil concede prazos diferentes para cada produtor.

## DESESTÍMULO INDESEJÁVEL

A decisão foi tomada porque os técnicos da CFP acreditam que a comercialização do milho a baixos preços nessa época, de plantio, seria um grande desestímulo ao produtor, que não se animaria a plantar outra vez milho para a próxima safra 74/75. Isso seria catastrófico pois o Governo está contando com as exportações de milho no ano que vem, quando as perspectivas no mercado internacional serão excelentes.

Quando obtiveram os EGF, através do Banco do Brasil, os produtores ficaram obrigados a amortizar esse financiamento em três parcelas: a primeira, no valor de 30% do total, a vencer 60 dias depois da data do contrato; a segunda, no valor de 30% do total, a vencer 120 dias após a data do contrato; e a terceira, no final do prazo concedido. Com a decisão tomada ontem pelo CFP, os produtores pagarão a primeira parcela quando deveriam estar pagando a última.

## Rio

Cotações dos principais produtos agrícolas no mercado atacadista no Rio, ontem, segundo dados fornecidos pela SAMA:

ARROZ (Sc. 60kg)	Cr\$	Cr\$
------------------	------	------

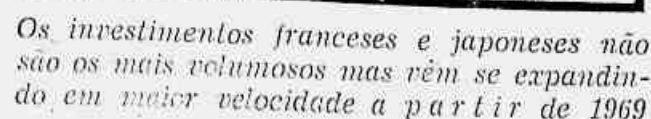
Amarelo Extra, Golã	203,00	205,00
---------------------	--------	--------

Amarelo Especial, Santa Catarina	195,00	200,00
----------------------------------	--------	--------



A fábrica — que representa investimentos da ordem de Cr\$ 100 milhões — esta sendo instalada com a assistência do Instituto de Desenvolvimento Industrial e do Banco de Desenvolvimento de Minas Gerais.





*Os EUA — maior investidor — não expandem seus investimentos no Brasil rapidamente*

*Os EUA — maior investidor — não expandem seus investimentos no Brasil rapidamente*

Base: 31-12-69 = 100  
Fonte: Banco Central

Os investimentos dos EUA superam três vezes o segundo maior investidor, Alemanha

Fontes: Banco Central

Os Estados Unidos continuam ocupando o primeiro lugar entre os países de maior volume de investimentos no Brasil, mas nos últimos cinco anos verifica-se uma tendência à diversificação dos investidores estrangeiros, com o valor investido pelos EUA crescendo menos do que o de alguns países europeus e o Japão, especialmente no segundo semestre. E' o sexto.

4) A Suíça teve também uma expansão bastante ampla de seus investimentos, tendo elevado de 100 milhões de dólares em valor a posição durante 1973.

5) O Reino Unido expandiu sua posição no segundo semestre de 1973, mas per-

De entre os sete primeiros residentes estrangeiros no Brasil, a França foi o que mais expandiu o volume de cursos aplicado, seguido pelo Japão e Suíça. Mas os Estados Unidos lideram a relação com mais de três vezes o valor relativo ao segundo colocado, que agora é a Alemanha.

Em valores absolutos, verifica-se que os EUA têm retirado no Banco Central investimentos da ordem de milhã 717 milhões de dólares, seguido da Alemanha Ocidental, Canadá, Suíça, França, Reino Unido, Itália, Japão e Reino Unido.

Uma análise da composição destes investimentos revela que os EUA são os principais investidores, com 32,63% do total, seguidos pelo Reino Unido, com 22,63%, Alemanha Ocidental, com 17,63%, França, com 12,63%, Japão, com 12,63%, Itália, com 12,63%, Canadá, com 12,63%, Suíça, com 12,63%, e Reino Unido, com 12,63%.

Em 1973 o balanço de pagamentos Brasil-EUA acusou um déficit para o Brasil, após um período de constante superávit. É provável que em 1974 o Brasil tenha conseguido um superávit com os EUA.

de 31.12.69 mostra que:

As EUA expandiram, em números absolutos, sua liderança dos demais neste período, embora em números relativos tenha sido o país que menos elevou seus investimentos, apenas doando a posição do início do período considerado, enquanto a França, por exemplo, multiplicou por seis, o seu investimento.

Em 1974 a situação se inverte. O Japão, apesar dos problemas econômico-financeiros, deverá prosseguir nos investimentos localizados em grandes projetos já selecionados e provavelmente ultrapassará a França em velocidade de crescimento de capital investido no país. Em 1973 o balanço de pagamentos bi-

lateral Brasil—Japão acusou um forte superavit a favor do Brasil. Dentre os países europeus, a Alemanha, em razão de sua forte acumulação de reservas cambiais, é o país que mais

O Japão teve um aumento de valor investido durante elevado no ano

desvalorização do cru-  
do e a redução do prazo  
dos empréstimos externos  
vão provocar um au-  
to na entrada de reem-  
bolsos, desafogando,  
a mais, a liquidez do  
meio financeiro. Os ban-  
cos prevêem afluxos  
de dólares, decorrentes de  
operações já contratadas a  
prazos de 10 anos, mas eu-  
concluições aguardavam  
a desvalorização cambial.

Marsh Jr., que está no Bra-  
sil participando do simposio  
sobre política monetária,  
promovido pela ANDIMA,  
os Estados Unidos estão es-  
tudando a criação de um tí-  
tulo do Tesouro especial-  
mente para os investidores  
árabes, com mecanismos  
que o protejam da inflação.

A partir deste desafogo  
nos mercados financeiros  
internacionais, os grandes  
bancos estrangeiros

Em relação a novas operações nos prazos de oito e dez anos há um otimismo generalizado, principalmente porque há uma tendência decrescente na taxa de juros. Os bancos estrangeiros, cujas cotas de aplicação no Brasil, dentro do prazo anterior de 10 anos, estavam praticamente esgotadas, terão o maior flexibilidade operacional.

## Bônus em Beirute

O Brasil poderá lançar 10 milhões de dólares (Cr\$ 71 milhões 300 mil) em títulos do Tesouro junto a instituições financeiras árabes, soube-se ontem. A colocação, em princípio, deverá ser feita via Beirute, no Líbano.

O lançamento está ainda em estudos e resulta de uma sugestão feita pelos intermediários financeiros libaneses que estiveram recentemente no Brasil. Eles acreditam que seria a melhor forma para o Brasil se tornar mais conhecido naquela área.

*Brasilisa* (Sucursal) — Em reunião ontem presidida pelo Sr. Calmon de Sa, a diretoria do Banco do Brasil resolveu liberar empréstimos no valor de Cr\$ 240 milhões, para os setores agrícola e industrial, numa medida classificada como importante para a liberalização do crédito neste segundo semestre.

Outra medida adotada foi a aprovação da diretoria para que o Banco do Brasil participe de um novo estabelecimento multinacional, o Eurolatinamerican Bank Limited, que terá sede em Londres, cujas atividades serão voltadas especialmente para financiamentos na América Latina.

### OS PARTICIPANTES

O novo órgão vai contar com a participação de vários bancos de importância no mercado internacional com destaque para o Barclays Bank, Banque Nationale de Paris S.A., Dresdner Bank A. G. e Banca Nazionale del Lavoro, todos classificados entre os 20 maiores do mundo.

A medida, segundo disse ontem um técnico do Banco do Brasil, eleva assim a efetiva capacidade do órgão na captação de recursos em mercados internacionais mais tradicionais, bem como, amplia e facilita a criação de novos negócios internacionais com a presença do Brasil, através de seu maior estabelecimento de crédito.

**São Paulo (Sucursal)** — O presidente internacional da AEG-Telefunken alemã, Sr. Hans Groebe, anunciou ontem a instalação de uma fábrica daquele complexo industrial a ser instalada em Itatiba, interior do Estado, contando um investimento inicial de Cr\$ 30

A nova fábrica, destinada à produção de componentes eletrônicos para rádio e televisão, ocupará uma área de 150 mil metros quadrados e destinará 50% de sua produção ao mercado externo (está previsto um faturamento de Cr\$ 40 milhões anuais). Essa é a sétima fábrica que a Telefunken instala no Brasil, sendo a primeira a ser montada no Estado de São Paulo. A fábrica deverá começar a operar no final de 76.

A nova unidade oferecerá aproximadamente três mil novos empregos e utilizará, em sua maior parte, equipamentos nacionais. O **how-how**, como sempre acontece com as empresas do grupo, partirá da central alemã.

O Sr. Groebe entrevistou-se ontem com o governador Laudo Natel, e hoje estará com o ministro Severo Gomes.

A Companhia Baiana de Fibras — Cobafi  
estará produzindo até fins de 1976 cerca de  
mil toneladas anuais de fibras, fio de nylon  
poliéster num investimento global de Cr\$ 330  
milhões de cruzeiros aplicados na implantação  
dustrial em andamento no polo petroquimi-  
co de Camaçari, na Bahia.

A Cobafi passou a ser uma sociedade anônima desde a semana passada e seu capital é formado pelo Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico — BNDE — com 10% das ações, pelo grupo Celso da Rocha Miranda com 45% e o restante com o grupo holandês de empresa que é a segunda produtora mundial de fibras sintéticas.

Atualmente a Cobafi aguarda a autorização da Sudene para iniciar a captação de recursos no valor de Cr\$ 17 milhões (20% do investimento global) em incentivos fiscais previstos através dos artigos 34/18.

São Paulo (Sucursal) — O Instituto Equatiano de Eletrificação (Inceel) escolheu as firmas Hidroservice-Engenharia de Projetos Ltda., brasileira, e Astec — Assessoria Técnica Ltda., equatoriana, para os estudos de projetos de controle de inundações e aproveitamento múltiplo de rio Itabapoana. E

O Projeto Jubones compreende a execução de obras necessárias ao controle de inundações que ameaçam as populações ribeirinhas, de áreas relativas à irrigação de 45 mil hectares, assim como das referentes ao aproveitamento potencial hidrelétrico da ordem de 400 mil kwatts.

**Brasil** (SUCURSAL) — A arrecadação do Imposto de Renda em 1974, segundo as últimas estimativas de autoridades ligadas ao setor do orçamento, alcançará a Cr\$ 17 bilhões e 700 milhões, superando, em 38%, a arrecadação obtida no ano passado, que foi de Cr\$ 14 bilhões e 180 milhões. Segundo as estimativas das autoridades financeiras, em 1975 a contribuição do Imposto de Renda à Receita da União deverá elevar-se a cerca de Cr\$ 23 bilhões.

De acordo com os dados disponíveis na Secretaria de Orçamento e Finanças do Ministério da Fazenda e Arrecadação do Imposto de Renda no ano que vem representará tanto quanto foi a receita de todos os impostos em 1971, fato considerado importante como fator de redistribuição de renda no país.

No que tange ao orçamento de 1974, a receita da maioria dos itens será superada, o que permitirá maior folga na administração da despesa da União neste segundo semestre. Pelo orçamento a receita prevista para este ano seria de Cr\$ 58 bilhões e 500 milhões, enquanto as estimativas baseadas nos últimos dados disponíveis assinalam que a receita atingirá sem dificuldades a casa dos Cr\$ 69 bilhões e 500 milhões.

O quadro abaixo permite ao leitor a plena verificação do desempenho do orçamento de 1974 no que concerne à receita tributária. Apresentamos na primeira coluna a real arrecadação de 1973, na segunda a arrecadação estimada para 1974 pelo orçamento, e na terceira a arrecadação provável do ano segundo os últimos dados disponíveis. Os valores são em milhões de cruzeiros.

SPECIFICAÇÃO	1973	1974	1974
	(Orçamento)	(Orçamento)	(Prevável)
escala Correntes	52,4	58,2	69,1
escala Tr. Rutaria	4,7	54,2	63,8
Imposto Importação	3,8	4,2	5,5
Imposto de Renda	12,8	14,1	17,4
Imp. sobre Ind. Industrializados	19,8	18,1	24,9
Imp. Circul. Mercadoria	0,01	0,008	0,01
Imp. sobre Op. Finan.	2,0	2,1	2,8
Imp. Transp. Rodoviar.	0,13	0,13	0,15
Impostos Especiais (Lubrificação e Combustíveis, Energia elétrica e Alcool)	7,4	8,5	8,8

*Guanabara receberá indústria alemã de calculadoras e máquinas elétricas*



Até o mês de setembro de 1975 estarão sendo instalados no Brasil uma média de dois computadores por dia, aumentando o número de sistemas existentes de 2 mil (até o fim de 1973) para 2 mil 700. Essas 600 unidades corresponderão a investimentos aproximados de Cr\$ 2 bilhões e estarão gerando cerca de 6 mil novos empregos especializados, para os quais ainda não existe pessoal treinado.

Essas declarações, prestadas ontem pelo presidente da Comissão Organizadora do VII Congresso Nacional de Processamento de Dados, Raulino Carvalho de Oliveira, dão a dimensão do atual estágio de utilização dos computadores no Brasil: um mercado em ampla expansão encontrando problemas de recursos humanos.

"O que mais tem se sofisticado nos últimos anos não é apenas o computador em si, mas sim as suas técnicas de utilização", disse o Sr. Celso Carralho de Oliveira. Atualmente a maior parte dos computadores no Brasil são utilizados para serviços administrativos, embora já se note aumentar o in-

São Paulo (Suensal) — Após o registro acentuado alta nos últimos pregões, que juntos somaram 9,6%, o mercado paulista sofreu ontem baixa de 2,83%, perdendo 32,5 pontos. O volume de negócios não atingiu Cr\$ 20 milhões, representando menos da metade do que foi alcançado na véspera quando as ações de bancos foram mais transacionadas do que as de empresas, constituindo todo o crédito.

De acordo com as previsões, os  
ações de Banco do Brasil, que ha-  
viam sido supervalorizadas (em  
mais de 20%) em consequência da  
confirmação da duplicação do seu

Labels	Absort.	Med.
Alaska op	1.38	1.35
Alaska pp	1.36	1.34
Alaska op	1.30	1.29
Alaska pp	1.25	1.05
Alaska op	0.78	0.74
Alaska pp	0.79	0.79
Alaska op	1.64	1.61
Alaska pp	1.53	1.50
Alaska op	0.72	0.72
Alaska pp	0.69	0.69
Alaska op	0.95	0.90
Alaska pp	1.20	1.20
Alaska op	0.87	0.87
Alaska pp	0.78	0.75
Alaska op	1.20	1.20
Alaska pp	1.01	0.99
Alaska op	1.07	1.06
Alaska pp	0.22	0.22
Alaska op	1.15	1.15
Alaska pp	1.15	1.15
Alaska op	1.15	1.15
Alaska pp	1.40	1.40
Alaska op	1.50	1.46
Alaska pp	1.00	0.75
Alaska op	0.75	0.65
Alaska pp	0.50	0.45
Alaska op	1.22	1.21
Alaska pp	1.32	1.22
Alaska op	0.54	0.54
Alaska pp	0.77	0.75
Alaska op	0.10	0.10
Alaska pp	1.20	1.18
Alaska op	1.36	1.21
Alaska pp	1.15	1.16
Alaska op	0.30	0.30
Alaska pp	0.66	0.62
Alaska op	0.66	0.66
Alaska pp	0.66	0.66
Alaska op	0.64	0.63
Alaska pp	0.54	0.63
Alaska op	1.00	1.00
Alaska pp	0.95	0.95
Alaska op	1.90	1.80
Alaska pp	1.00	1.00
Alaska op	1.00	1.00
Alaska pp	0.51	0.50
Alaska op	0.51	0.50
Alaska pp	0.48	0.48
Alaska op	1.25	1.25
Alaska pp	0.39	0.39
Alaska op	4.27	4.18
Alaska pp	1.25	1.25
Alaska op	0.75	0.75
Alaska pp	0.81	0.81
Alaska op	1.46	1.46
Alaska pp	0.75	0.75
Alaska op	2.15	2.15
Alaska pp	1.08	1.06
Alaska op	1.03	1.03
Alaska pp	1.40	1.40
Alaska op	2.11	2.11
Alaska pp	0.95	0.95
Alaska op	0.95	0.95
Alaska pp	1.63	1.60
Alaska op	1.03	1.03
Alaska pp	1.05	1.05
Alaska op	1.15	1.15
Alaska pp	1.10	1.10
Alaska op	1.00	1.00
Alaska pp	1.30	1.30
Alaska op	1.50	1.50
Alaska pp	1.05	1.05
Alaska op	0.39	0.39
Alaska pp	2.85	2.85

Var.(%)	Titulos	Abert.	Med.	Fech.	Quant.	Var.(%)
337.350	Ind. Villares op	0.98	0.98	0.98	0.98	75.000
17.500	Ind. Villares op	1.25	1.21	1.21	1.21	14.900
16.900	Ind. Romi op	2.45	2.45	2.45	2.45	17.400
16.000	Isam Eluna pp	1.41	1.41	1.41	1.41	16.000
21.700	Isam Eluna pp	1.41	1.41	1.41	1.41	16.000
10.000	Isam Eluna pp	1.24	1.24	1.24	1.24	30.000
167.100	Itau pp	1.20	1.20	1.20	1.20	10.000
40.000	Itau Part. in pp	1.00	1.00	1.00	1.00	10.000
8.900	Itau Part. in pp	1.45	1.45	1.45	1.45	10.000
11.000	Itau Part. in pp	1.25	1.25	1.25	1.25	39.000
16.000	Itel. Bras. op	1.25	1.25	1.25	1.25	7.600
38.000	Lera op	0.85	0.85	0.85	0.85	49.000
312.000	Light op	0.52	0.52	0.52	0.50	29.000
6.000	Light op	1.10	1.10	1.10	1.10	10.900
3.300	Light op	1.02	1.02	1.02	1.02	11.100
401.300	Luisa Ribeiro pp	0.69	0.66	0.66	0.66	24.100
11.000	Magnesia op	1.23	1.23	1.23	1.23	431.000
93.200	Manali op	2.00	2.00	2.00	2.00	2.395
79.900	Manali op	2.00	2.00	2.00	2.00	3.000
192.600	Melhor SP pp	0.82	0.80	0.82	0.80	2.600
58.100	Monta pp	0.92	0.92	0.92	0.92	3.000
694.100	Monta pp	1.10	1.10	1.10	1.10	3.000
15.800	Mortal Leve pp	3.55	3.55	3.55	3.55	41.900
143.700	Mortal Sant. op	1.20	1.17	1.16	1.16	8.500
8.000	Nacional pp	0.82	0.82	0.82	0.82	15.300
151.100	Nord. Brasil op	1.10	1.05	1.07	1.07	8.000
29.000	Nord. Brasil op	1.33	1.30	1.30	1.33	2.000
30.200	Nordeste Est. pp	2.19	2.19	2.19	2.19	25.400
31.500	Nordeste Est. pp	2.30	2.30	2.30	2.30	2.600
43.400	Parapanama pp	0.60	0.60	0.60	0.60	50.000
11.500	Per. Ipiranga pp	1.20	1.20	1.20	1.20	1.000
53.900	Petrola op	2.25	2.25	2.25	2.25	4.700
16.000	Petrola op	3.10	3.10	3.10	3.10	324.700
24.000	Petrola op	1.24	1.22	1.27	1.24	305.800
785.000	Pirelli op	1.36	1.35	1.38	1.38	283.000
12.300	Pirelli op	1.23	1.23	1.23	1.23	210.900
10.000	Real op	0.84	0.84	0.84	0.84	442.800
37.000	Real op	0.82	0.82	0.83	0.83	305.800
86.200	Real Cia. Inv. pp	0.61	0.61	0.62	0.62	149.000
35.000	Real Cia. Inv. pp	0.62	0.62	0.63	0.63	149.000
35.800	Real de Inv. op	0.62	0.62	0.64	0.63	145.200
22.000	Real de Inv. pp	0.60	0.60	0.60	0.60	59.000
3.000	Semp. op	0.80	0.80	0.80	0.78	82.100
17.500	Semp. Eng. op	0.26	0.26	0.29	0.29	1.000
8.200	Sharp op	3.32	3.32	3.38	3.38	3.500
35.000	Siam pp	3.32	3.32	3.40	3.40	15.000
10.000	Siam Util op	0.70	0.70	0.70	0.70	30.000
123.300	Acopone pp a	1.75	1.75	1.75	1.75	20.900
7.900	Nacional pp b	1.78	1.78	1.78	1.68	13.000
15.700	Nacional pp b	1.76	1.76	1.75	1.75	61.700
57.100	Rio-Grand. op	1.70	1.70	1.70	1.70	7.700
15.700	Rio-Grand. op	2.17	2.17	2.17	2.17	21.000
22.000	Solteiro op	1.35	1.35	1.39	1.39	16.200
26.900	Souza Cruz op	1.35	1.35	1.36	1.35	26.400
4.400	Tena op	1.25	1.25	1.25	1.25	5.000
10.000	Transbrasil op	0.92	0.91	0.92	0.91	90.300



## DOPS gaúcho prende mais dois possíveis culpados no seqüestro de Alexandre

Porto Alegre (Sucursal) — O DOPS gaúcho prendeu e indiciou mais duas pessoas como envolvidas no seqüestro do menino Alexandre Moller, e que foram identificados como Angelo Andreazza (dono de escritório de detetives particulares) e Sérgio Enker (ex-despachante junto ao Detran desta Capital). O número total de sequestradores indicados sobre, assim, para seis.

Os quatro elementos já detidos são o estudante de Engenharia Nelson Vieira (autor intelectual do seqüestro), sua namorada Sílvia Maria Tubino (estudante de Jornalismo da PUC gaúcha), o motorista de táxi João Ubirata dos Santos e Paulo Alberto Ferreira, sem profissão definida.

### Contato com advogado

Tanto Angelo Andreazza como Sérgio Enker foram indiciados por "favorecimento pessoal" ao serem coniventes com o seqüestro e não denunciarem o fato à polícia, tornando-se cúmplices dos sequestradores. Ontem à tarde, os seis sequestradores detidos foram encaminhados ao Instituto de Criminalística, quando a imprensa tentou fotografar os envolvidos. Mas o chefe do Serviço de Relações Públicas, Major João Barcelos,

impediu a ação dos repórteres e fotógrafos, que foram obrigados a deixar o pátio interno da Secretaria de Segurança e saírem do prédio.

Ontem, o advogado Ernesto Vinhas, defensor de Nelson Vieira, acertou com as autoridades policiais o seu primeiro contato com seu cliente, na próxima segunda-feira, quando terminará a incomunicabilidade at agora existente.

## Roubo de madeira leva 3 ao TFR

Brasília (Sucursal) — O Deputado Newton D'Emery Carneiro, além de Amaro José dos Santos e Emílio Bezerra — todos acusados de retirarem irregularmente grande quantidade de madeira de terrenos da usina Caxangá, pertencente ao Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária (INCRA), serão julgados pelo Tribunal Federal de Recursos, em virtude das alegações do Ministério Público da União, contrário à absolvição dada pelo juiz federal de Pernambuco.

De acordo com o parecer da Procuradoria Geral, o primeiro denunciado, mesmo depois que o INCRA lhe negou o fornecimento de madeira, conseguiu fraudulenta e obtiver a uma quantidade do material no depósito do Instituto, usando ainda, para facilitar a transação — cometendo sonegação de imposto — papel timbrado pertencente à Assembleia Legislativa do Estado.

## Advogado processa Prefeitura

São Paulo (Sucursal) — O advogado Paulo Cardoso de Siqueira entrou, ontem, com uma ação pública na vara de feitos da Fazenda Municipal contra o Prefeito da Capital, Sr. Miguel Colassunho, e o Secretário de Negócios Extraordinários da Prefeitura, Sr. Luis Mendonça de Freitas, solicitando a anulação do ato administrativo em favor da empresa teatral Viggiani.

Segundo a ação, a empresa teatral "tornou-se beneficiária direta de ilimitada prodigalidade oficial e ainda desviou e apossou-se da renda total da bilheteria do Teatro Municipal nas apresentações do Ballet da Ópera de Paris, com o que lesaram os cofres municipais em Cr\$ 3 milhões 725 mil 640."

### Oração ao Espírito Santo

Espírito Santo, você que ilumina tudo, que ilumina todos os caminhos para que eu atinja o meu ideal, você que me dá o dom divino de perdoar e esquecer o mal que me fazem, e que todos os instantes de minha vida está comigo, eu quero neste curto diálogo agradecer-lhe por tudo e confirmar mais uma vez que eu nunca quero me separar de você, por maior que seja a ilusão material, não será o mínimo de verdade que sinto de um dia estar com você e todos os meus irmãos na glória perpétua. Obrigada mais uma vez.

(A pessoa deverá fazer esta oração 3 dias seguidos, sem dizer o pedido, dentro de 3 dias será alcançada a graça, por mais difícil que seja). Publicar assim que receber a graça.

FLA agradece grande graça recebida.

## Policiais no Sul apuram participação de médico em tráfico de crianças

Porto Alegre (Sucursal) — Além da Polícia Federal e da Delegacia de Atentados contra Pessoas, também o Juizado de Menores e o Conselho Regional de Medicina abriram sindicâncias para apurar a responsabilidade do médico Miguel Vogel Klein na intermediação do tráfico de recém-nascidos, adquiridos por até Cr\$ 300,00 e destinados a casais sem filhos.

A denúncia contra o médico partiu do jornal Zero Hora, através do testemunho de dois de seus repórteres — Zuleika Moura e André Pereira. Fazendo-se passar por um casal interessado em doar uma criança, os repórteres receberam do médico a promessa de indenização pelo enjeitado, "desde que fosse branco e não tivesse mais de 10 dias de vida."

### Classificado

A dupla de repórteres compareceu ao consultório do Dr. Miguel atraída por um classificado publicado na imprensa local, anunciando que se adotavam bebês "a qualquer hora." O médico informou que as crianças que recebia se destinavam a casais sem filhos e que sua intermediação se resumiria à realização de um exame das condições de saúde do bebê, a fim de evitar que os pais adotivos recebessem meninos doentes.

No entanto, diante da encenação dos repórteres, admitiu pagar até Cr\$ 300,00 pela criança que lhe ofereciam. Esclareceu ainda que as crianças de cor ou até mesmo as que não fossem "bem clarinhas" não tinham muita procura entre os casais para os quais arranjava filhos adotivos. A exigência de crianças recém-nascidas, segundo explicou, era para evitar traumas nas mães doadoras e facilitar a adaptação das adotivas.

Após tomar conhecimento da denúncia, o Juiz de Menores Bráulio Oliveira Neto anunciou a abertura de sindicância, afirmando que é ilegal a doação de crianças sem conhecimento do Juizado. A Delegacia de Polícia Federal também abriu sindicância, para investigar outra presuntiva irregularidade: a possibilidade do tráfico para o exterior. E que, no relato dos repórteres, há uma referência ao caso de um casal sem filhos, interessado em adotar uma criança, às vésperas de viajar para o estrangeiro.

## Acusados do assassinato da menor Ana Lúcia irão a interrogatório dia 27

Brasília (Sucursal) — Um ano depois do rapto e da morte da menor Ana Lúcia Braga, serão chamados a interrogatório no dia 27, os principais acusados do crime: seu irmão Alvaro Henrique Braga, Raimundo Lacerda Duque, viado em drogas, e Euclides Gomes, que permitiu a outro indiciado passar-se por seu filho.

O promotor Jerônimo Bezerra de Sousa entende que a menina só poderia ter sido levada do Colégio Carmem Madre Sales por uma pessoa que a conhecesse bem, e o jardineiro da escola, Benedito Duarte da Cunha, conversando com um policial e a irmã Sacra, afirmou que seu irmão Alvaro a acompanhara na saída.

### As ligações

O principal acusado, no entanto, é Raimundo Lacerda Duque, denunciado como indivíduo de alta periculosidade, viado em drogas e levado a impulsos sexuais quando embriagado. Sua ligação com Alvaro deve-se ao longo conhecimento com a mãe de Ana Lúcia, sua antiga chefe de seção no DASP.

Informações colhidas pela Comissão Parlamentar de Inquérito que investigou o uso de tóxicos indicaram que, antes do assassinato de Ana Lúcia, a Madre Celina alertou as crianças sobre a existência de um homem nas imediações que tentava agarrar as alunas na Asa Norte.

## Polícia baiana apreende em antiquários imagens roubadas no Recôncavo

Salvador (Sucursal) — Das 10 imagens roubadas há dois meses da Igreja de N. Sra. do Amparo, na cidade de Valença (Recôncavo Baiano), ontem a polícia apreendeu duas — as de São Joaquim e de N. Sra. dos Remédios — nos antiquários Aleijadinho Antiquidades e Pilão de Antiquidades, ambos estabelecidos na Rua Rui Barbosa, centro comercial da Cidade Alta.

A apreensão das duas antigas e valiosas imagens é o primeiro resultado de investigações que vêm sendo realizadas sigilosamente pela polícia baiana, que com elas espera desbaratar uma quadrilha de ladrões de objetos sacros que age no Estado e identificar os antiquários envolvidos.

### Exposta à venda

A imagem de São Joaquim, em madeira, com 60 cm de altura, avaliada em Cr\$ 50 mil, estava guardada num velho baú do Pilão de Antiquidades. Segundo seu proprietário, Luis Mantino, foi empenhada, por Cr\$ 50 mil, por Carlos Alberto Lima Fonseca, mas segundo acordo entre os dois, deveria ser vendida por Cr\$ 1 mil 250.

A de N. Sra. dos Remédios, também em madeira, com 30 cm de altura, e nunca foi avaliada, estava exposta à venda na Aleijadinho Antiquidades. Foi comprada pelo dono da loja por Cr\$ 120 a Nivaldo Machado Vilela. Seu preço de venda não foi revelado.

Segundo a polícia, a recuperação das duas imagens "evidencia que os antiquários baianos, de modo geral, não levaram em consideração o apelo feito pelo Cardeal-Arcebispo de Salvador, D. Avelar Brandão Vilela, para que colaborassem na preservação do acervo sacro baiano recusando adquirir objetos dele roubados e denunciando os ladrões."

## Caxias acha 2 corpos amarrados

Dois corpos — um homem branco e um mulato — amarrados e privados de balas, foram encontrados ontem de madrugada no Parque Genés, bairro de Jardim América, a poucos metros da 39a. DP. A polícia acredita que eram bandidos fugitivos da Delegacia de Caxias.

Quem encontrou os corpos foi o PM Ivã Gomes de Sousa, que na ocasião ia para o quartel onde serve e avisou as autoridades da 39a. DP e da Delegacia de Homicídios. Levados para o IML, os mortos até a noite não haviam sido identificados.

Uma das vítimas (o mulato) aparentava 17 anos, calçava tênis preto, sem calça e a calça que usava "muito grande para o seu corpo" teria sido colocada pelos matadores. Levou um tiro em cada olho e outro no meio da testa.

A outra vítima (um homem de cerca de 30 anos) estava descalço e com uma calça apertada e curta que não seria sua. Apresentava oito perfurações de bala calibre 45 e 38, no pescoço, peito, braços e barriga. A polícia acredita que os dois faziam parte do grupo de 48 presos que fugiram na semana passada, da Delegacia de Caxias, muitos dos quais têm aparecido mortos em locais ermos do Estado do Rio.

## Padrao mata enteado com três tiros

Antônio José Evangelista de Lima, 18 anos, foi assassinado ontem em um apartamento da Praça Cruz Vermelha, por seu padrao Marcos da Silva, 60 anos, que não queria o jovem em sua casa de onde já o expulsara várias vezes.

O crime foi praticado diante da mãe de Antônio, Maria Evangelista de Lima, 41 anos, que acompanhou o criminoso na fuga para lugar ignorado. Ambos estão sendo procurados por policiais da 5a. Delegacia. Antônio foi abatido com três tiros: cabeça, peito e braço.

Marcos, o criminoso, conheceu Maria em 1965 e com ela passou a viver no apartamento 301 da Rua Carlos Sampaio, 208, na Praça Cruz Vermelha. Recusou-se, entretanto, a receber Antônio José, que para ver sua mãe e alimentá-la se sempre esperava que o padrao saísse de casa. Ontem, por acaso, o jovem encontrou-se com Marcos na escada do prédio e após breve discussão foi morto por ele.

## Jornalista é enterrado hoje no Rio

Será sepultado às 8 horas de hoje, no Cemitério do Jardim da Saudade, o jornalista Eliston Malheiros Altmann, que morreu, ontem, vítima de leucemia. Altmann, de 34 anos, trabalhou em várias empresas jornalísticas, entre as quais o JORNAL DO BRASIL, além de estagiar durante dois anos na Deutsche Welle, na Alemanha.

Nascido na cidade de Belterra, no Pará, era casado com Dona Gláucia Rodrigues Altmann e deixa uma filha de três anos, Eliska. Suas pesquisas no campo da literatura resultaram em dois trabalhos, divulgados, inclusive, em revistas especializadas europeias: *A Literatura e a Arte em Questão* e *Inquérito Sobre a Poesia Brasileira*.

## Deputado acusa Prefeito

Brasília (Sucursal) — O Deputado Edvaldo Flores (Arena-BA) pediu, ontem, a criação de um posto de atendimento médico na cidade de Brumado, no seu Estado, ao denunciar que o Prefeito do município "atraiu para si a tarefa de atender à população, marginalizando 10 outros médicos da localidade que não conseguiram ser aproveitados pelo INPS."

Acrecentou que essa atividade assegurada ao Prefeito uma retirada de Cr\$ 8 mil e o obriga, ainda, "a percorrer o município em vários sentidos, evidenciando-se, nesse caso, que não há condições para um atendimento razoável aos habitantes." Brumado tem 50 mil habitantes.

## Fernando de Azevedo morre em S. Paulo e deixa vasta contribuição à Sociologia

São Paulo (Sucursal) — O sociólogo Fernando de Azevedo, último representante vivo do chamado Movimento dos Educadores e autor de volumosa bagagem literária nas áreas da educação e da sociologia, morreu ontem em sua casa no Bairro do Pacaembu, nesta Capital, aos 84 anos.

Contemporâneo de Anísio Teixeira, fundador da Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras da USP e antigo presidente da Sociedade Brasileira de Filosofia, Fernando Azevedo estava afastado da cátedra desde 1964, atingido pela aposentadoria compulsória. Seu enterro será hoje em São Paulo.

### Dedicação

Natural de São Gonçalo do Sapucaí, Minas Gerais, onde nasceu a 2 de abril de 1894, Fernando de Azevedo era bacharel em Direito e trabalhou como jornalista e professor em Belo Horizonte e no Rio. No antigo Distrito Federal dirigiu e reformou a instrução pública, de 1927 a 1930. Secretário de Educação de São Paulo em 1947, foi autor do primeiro Código de Educação insti-

tuido na América Latina. Foi também um dos fundadores da USP em 1934.

Entre suas obras destacam-se *Um Trem Corra para o Oeste*, *A Cultura Brasileira*, *Canais e Engenheiros na Vida Política do Brasil*, *As Universidades no Mundo do Futuro*, *Sociologia Educacional*, *Na Batalha do Humanismo e A Educação Entre Dois Mundos*.

### Unidade

Segundo Fernando de Azevedo "para resolver nossos problemas, precisamos de uma unidade de política geral, solidamente planejada e cuja continuidade seja possível manter e que se lance com decisão e coragem. Essas mudanças são necessárias para que liquidemos com as injustiças sociais antes que as massas

desesperadas tomem o poder."

Essas afirmações do professor Fernando de Azevedo foram feitas em 29 de novembro de 1961 quando ele foi homenageado pela Universidade de São Paulo por sua atuação como educador e defensor de uma nova estruturação no ensino nacional.

## Vice-Reitor da UnB veta redução de vigilantes que alunos pediram a Nei

Brasília (Sucursal) — O Vice-Reitor da Universidade de Brasília, professor José Carlos Azevedo, considerou impossível a redução do número de vigilantes da UnB, pedida ao Ministro Nei Braga em carta aberta, pelos estudantes. O Serviço de Patrimônio da UnB dispõe de 32 guardas no serviço diário em sistema de rodízio, sendo de 96 seu número total.

Quanto à criação do Diretório Universitário e da Associação dos Moradores e do alojamento universitário, afirmou o Sr. José Carlos Azevedo que tais reivindicações só dependem da iniciativa dos próprios alunos, pois o Diretório Universitário já tem permissão para funcionar desde 1970 e a associação pode ser criada, desde que os alunos assumam sua responsabilidade.

### Multas e fiscais

Disse o Vice-Reitor da UnB que a reclamação dos alunos, quanto ao problema das multas que o pessoal da vigilância aplica aos motoristas que cometem infrações nas vias universitárias, não se justifica porque são "vias públicas e as multas são recolhidas ao Detran."

A acusação de que há em cada sala de leitura da biblioteca central da UnB um vigilante foi considerada sem fundamento, uma vez que somente dois guardas prestam vigilância naquele local, frequentado diari-

mente por mais de 3 mil e 500 pessoas.

— A biblioteca conta com 46 salas de leitura, o que significa um número maior do que dispõe o serviço do patrimônio da UnB para a vigilância diária, ocupando apenas 32 guardas — disse o professor Azevedo.

Ontem, o Ministro Nei Braga, no encontro que manteve com o Reitor da UnB, pediu que lhe fosse fornecido um relatório sobre a reunião que o professor Amadeu Curi teve com seis dos estudantes queixosos.

## Psiquiatra mineiro lamenta que preocupação com tóxico desvie a atenção do álcool

Belo Horizonte (Sucursal) — O psiquiatra mineiro Clóvis de Faria Alvim lamentou, ontem, que a grande preocupação com o uso de tóxicos desvie a atenção sobre o alcoolismo, que também provoca danos ao indivíduo e à sociedade. O professor Faria Alvim vem estudando o alcoolismo no país desde o período colonial e ainda este mês apresentou um trabalho a respeito, no Rio, durante o III Congresso Brasileiro de Psiquiatria.

— Para se ter uma idéia da nocividade do álcool — acrescentou — basta lembrar que aproximadamente 40% das doenças mentais diagnosticadas e tratadas no Serviço de Assistência Psiquiátrica do INPS, em Minas, devem-se ao alcoolismo, seguindo-se as neuroses e a esquizofrenia.

### Cuidados e críticas

Lembrando as medidas adotadas no Brasil colonial para diminuir o uso de álcool entre os escravos, o psiquiatra defendeu a necessidade de ser dedicada, atualmente, uma maior atenção ao problema do alcoolismo no país.

Sobre a descentralização do Serviço de Assistência Psiquiátrica do INPS, em Minas, que há quatro anos funciona no bairro de Carlos Prates, em Belo Horizonte, disse que a medida é "muito inconveniente", pois, com a mudança, os doentes mentais voltarão a

ser atendidos nos vários postos espalhados pela cidade.

— O prédio do Serviço atende à sua finalidade: é térreo, possui paredes de vidro e oferece segurança a doentes, médicos e empregados. Os doentes mentais deverão tumultuar o atendimento dos postos médicos, onde é grande o número de pacientes mentalmente sãos e de crianças. Além disso, há o problema do fêchário. E para fazer um arquivo igual em cada posto médico, o INPS gastará uma fortuna.

# DINHEIRO

Cr\$ 3.768,00 para você comprar o que quiser e onde quiser.

Centro - Av. Rio Branco, 90 - 1.º And. - Tel.: 222-1964  
Meir - R. Silva Rabelo, 10 - J. L. - Tel.: 249-6655 - 249-2908  
Tijuca - R. São Afonso, 274 - J. G. - Tel.: 264-2708  
Copacabana - Av. Copacabana, 647 - s. 208 - Tel.: 255-0418  
Largo do Machado - Ed. Condor, 13 - 4.º - Tel.: 265-2916

**FOMENTO NACIONAL S.A.**  
CRÉDITO, FINANCIAMENTO E INVESTIMENTOS

### AVISOS RELIGIOSOS

#### ALBERTO MOREIRA DA CUNHA

(MISSA DE 1.º ANIVERSÁRIO)

Sua família convida parentes e amigos para a Missa que mandará celebrar em intenção de sua alma, amanhã, sexta-feira, dia 20, às 10,30 horas, na Igreja de São José, à Rua da Misericórdia esquina com São José. (P)

#### CELSO MACHADO

VICE-GOVERNADOR DO ESTADO DE MINAS GERAIS

(MISSA DE 7.º DIA)

Odila Maria M. Machado, Ivan Vasconcelos, senhora e filhos, Celso Machado Filho, Raul Mesquita Machado e filhos, Fábio Mesquita Machado, senhora e filhos, agradecem sensibilizados as manifestações de pesar recebidas pelo falecimento de seu pai, sogro e avô e convidam parentes e amigos para a missa de 7.º dia que mandará celebrar amanhã, dia 20, às 11h30m, na Catedral Metropolitana do Rio de Janeiro, à Rua 1.º de Março com Sete de Setembro.

#### EDUARDO ANTÔNIO DE OLIVEIRA CAFÉ

(MISSA DE 30.º DIA)

Jandyrá Café e família, na impossibilidade de fazê-lo pessoalmente, vêm por este meio agradecerem sensibilizados aos parentes e amigos, as manifestações de pesar, recebidas por ocasião do falecimento do seu muito querido e inesquecível filho EDUARDO ANTÔNIO CAFÉ e convidam para a missa de 30.º dia que mandam celebrar na intenção de sua boníssima alma, no dia 20 de setembro às 11 horas na Igreja de Nossa Senhora do Bonsucesso — Largo da Misericórdia. Antecipadamente agradecem a mais este ato de religião e amizade.

#### DR. PAULO ARTHUR PINTO DA ROCHA

(2.º ANIVERSÁRIO)

Natercia Silveira Pinto da Rocha, Velleda Pinto da Rocha, Bruno Pinto da Rocha Andrade, família Silveira, família Meirelles Leite (Rio Grande do Sul), esposa, filha, neto, cunhados, sobrinhos e primos do querido e saudoso PAULO, convidam os demais parentes e amigos para a missa que, em intenção de sua alma, será celebrada amanhã, sexta-feira, dia 20, às 11,30 horas, no altar-mor da Igreja de Nossa Senhora do Carmo, na Rua Primeiro de Março. Muito agradecem a todos que comparecerem.

## TEREZA CAMPINS GONÇALVES

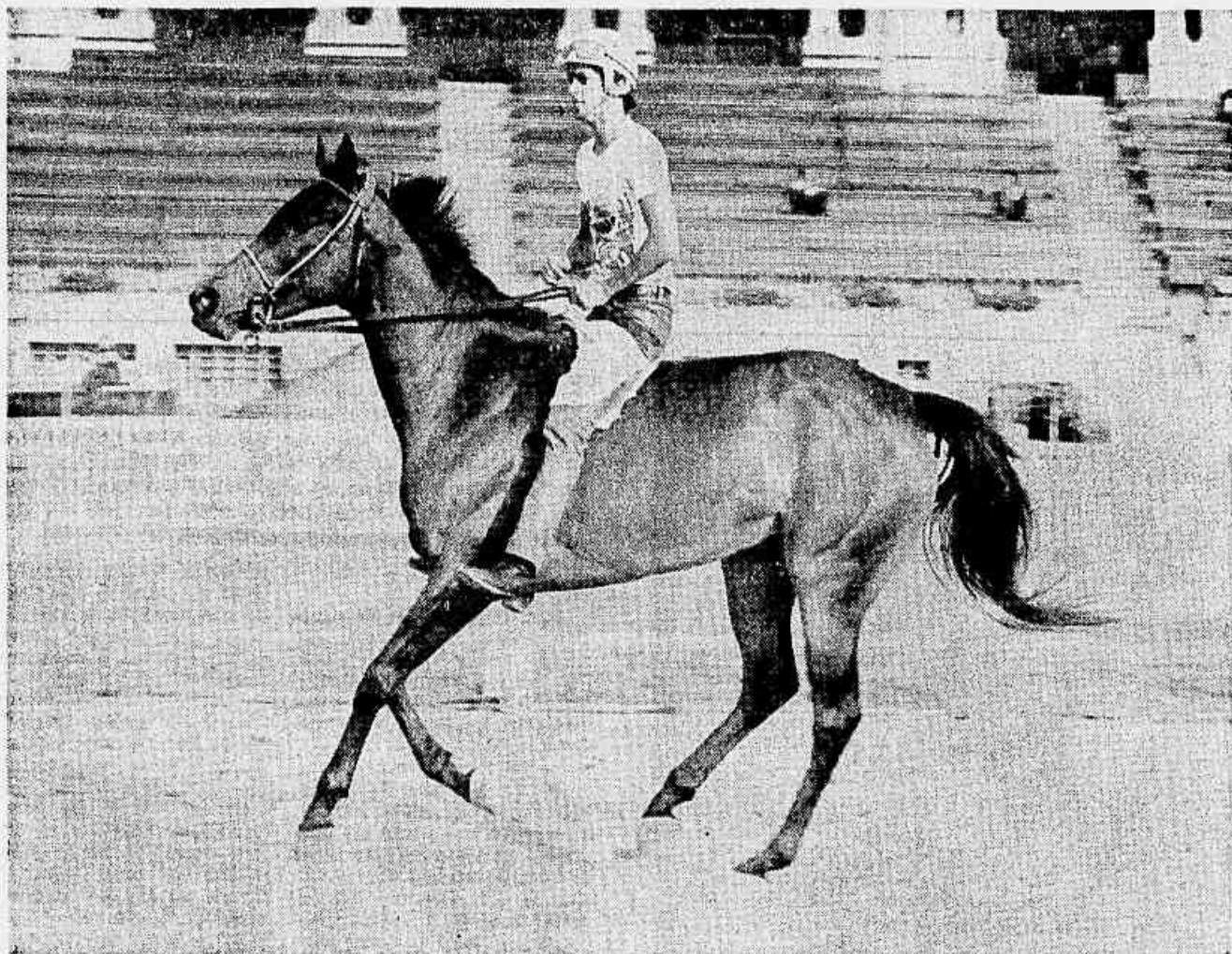
(FALECIMENTO)

José Marcelino Gonçalves Neto e família, Manoel João Gonçalves Filho e família, Carlos Alberto Campins Gonçalves e família, Christovan Lizandro de Albernaz e família, Ernesto Alberto Ferreira de Carvalho (ausente) e família e José Vilhena de Carvalho e família, desolados participam o falecimento de sua mãe, sogra e avó, ocorrido ontem e convidam parentes e amigos para acompanharem o féretro que sairá hoje, às 16,00 horas do Salão Nobre da Beneficência Portuguesa de Niterói para o Cemitério Nossa Senhora da Conceição. Pede-se dispensa de flores. (P)

### Jardim da Saudade

PLANTÕES:  
397-5385 - 397-5690 - 397-5045  
MEIER: 229-1555  
CENTRO: 252-2164 PABX





Candileja, contando com a direção de Gonçalves Almeida, pode surpreender no terceiro páreo

## Nossos palpites

- 1 — Anaville — Serrilha — Beale
- 2 — Puerto Madryn — Soflat — Turim
- 3 — Oriental Girl — Acácia Negra — Candileja
- 4 — Albarone — Nipo — Happy Winner
- 5 — Vasqueiro — Solene — Zurco
- 6 — Geórgia — Talgéria — Abiurana
- 7 — Pretender — Harki — Camerino
- 8 — Rocambole — Primeiro Paraíso — Swale

## Ígaro será o primeiro no leilão

Ígaro, será o primeiro potro vendido entre os 372 inscritos no leilão que será iniciado na noite do dia 22 de outubro, sob a promoção da Associação dos Criadores de Cavalos de Corrida do Rio de Janeiro, que resolveu dividir os produtos de dois anos de idade em seis grupos.

Além das 372 inscrições, até segunda-feira, excepcionalmente, serão recebidas as dos potros nascidos no Paraná, participantes de um leilão a ser realizado em Curitiba, na noite de amanhã que poderão ser colocados na última noite de vendas, no *tattersall* do Hipódromo da Gávea.

### VARGEM GRANDE

Além de Ígaro, potro doado pelo Haras Vargem Grande à Associação de Cronistas de Turfe, esse estabelecimento de criação apresentará todos os seus produtos na primeira noite do leilão. Também os Haras São José e Expeditus participarão dessa primeira etapa.

O Haras da Brasa apresentará seus produtos na terceira noite, todos filhos de Fôlio, o mesmo acontecendo com o Haras Mondeir que venderá na mesma ocasião vários potros. Os três potros do Haras da Brasa descendem, pela linha materna, de Ig, Gava e Ortiga.

### 64 POTROS

O sorteio realizado ontem à noite, na sede da Associação dos Criadores de Cavalos de Corrida do Rio de Janeiro, selecionou 64 potros de vários haras para a venda na primeira das seis noites. Já está decidido que mesmo a reunião das quintas-feiras sendo programada em definitivo, na semana do leilão não será realizada.

Na segunda noite serão apresentados 63 potros, ficando 64 para a terceira e 65 para a quarta e quinta etapas. E, na última, serão negociados 51 potros inscritos e os restantes que chegarem do Paraná, além de outros produtos que poderão ser repassados, se os seus criadores mostrarem interesse em nova tentativa de venda.

## PROGRAMA

### PRIMEIRO PAREO — AS 20H 20M — 1.200 METROS — RECORDE — AREIA — IATAGAN — 1'12"2/5

1-1 Anaville, J. Reis . . . 4 55	19 (13) Oriental Girl e Cordilheira . . . 1.300 NP 1'22"11	W. G. Oliveira
2-2 Beteule, J. B. Paulino . . . 5 57	10 (12) Anaville e Estrela Queen . . . 1.000 NP 1'02"2	A. P. Silva
3 Hymaya, C. Valgas . . . 7 57	49 (8) Zeta e Muñeca Brava . . . 1.300 NP 1'22"1	S. d'Amora
3-4 Japellina, U. Meireles . . . 1 57	39 (8) Zeta e Muñeca Brava . . . 1.300 NP 1'22"1	A. Moraes
5 Dagmar, G. F. Almeida . . . 6 58	90 (11) Vinyor e Lucilla . . . 1.300 AL 1'21"1	N. P. Gomes
4-6 Serrilha, A. Ricardo . . . 3 58	119 (14) Giambolena e Aclva . . . 1.400 GL 1'24"1	A. Ricardo
7 Le Oriental, J. Esteves . . . 2 57	79 (8) Zeta e Muñeca Brava . . . 1.300 NP 1'22"1	F. P. Lavar

### SEGUNDO PAREO — AS 20H 50M — 1.300 METROS — RECORDE — AREIA — DASTUR — 1'18"4/5

(PROVA ESPECIAL)

1-1 Soflat, G. F. Almeida . . . 3 54	49 (8) Laranjal e Hit Ali . . . 1.300 AP 1'21"11	G. Felió
2-2 Puerto Madryn, J. Pinto . . . 4 58	129 (19) Indial e Dulce II . . . 1.600 GL 1'34"11	Z. D. Guedes
3 Yardi, E. Ferreira . . . 7 58	79 (9) El Susto e Half Light . . . 1.600 NP 1'40"11	R. A. Barbosa
3-4 Turim, C. Valgas . . . 1 55	29 (9) Sags e Soflat . . . 1.300 AL 1'20"1	J. Coutinho
5 Bonny Boy, J. Machado . . . 2 51	10 (11) Abayto e Americano . . . 1.300 NP 1'21"1	A. Nahid
4-6 Penfola, W. Gonçalves . . . 6 48	59 (8) Laranjal e Hit Ali . . . 1.300 AP 1'21"11	N. P. Gomes
" Calculador, L. Correia . . . 5 48	149 (14) Ofício e Até Que Enfim . . . 2.000 GP 2'06"2	N. P. Gomes

### TERCEIRO PAREO — AS 21H 20M — 1.200 METROS — RECORDE — AREIA — IATAGAN — 1'12"2/5

1-1 Oriental Girl, F. Pereira . . . 4 58	29 (13) Anaville e Cordilheira . . . 1.300 NP 1'22"11	W. Meireles
2 M. Mansa, J. B. Paulino . . . 1 58	50 (13) Anaville e Oriental Girl . . . 1.300 NP 1'22"11	M. Canele
3 Melodie D'O, J. Tinoco . . . 3 58	49 (13) Anaville e Oriental Girl . . . 1.300 NP 1'22"11	J. W. Viana
4 Locomotiva, D. Guiononi . . . 7 56	109 (11) Dagmar e Melodie d'Or . . . 1.300 NL 1'22"1	P. Duranti
5 Candileja, G. F. Almeida . . . 6 58	89 (9) Prêmia e Onahua . . . 1.300 GL 1'11"21	N. P. Gomes
6 Stravaganza, J. F. Fraga . . . 2 58	89 (13) Anaville e Oriental Girl . . . 1.300 NP 1'22"11	A. Nahid
7 Clita, A. Ramos . . . 8 54	69 (9) Silaço e Talsuma . . . 1.000 NL 1'02"13	S. Moraes
8 A. Negra, A. Moraes . . . 9 58	109 (13) Anaville e Oriental Girl . . . 1.300 NP 1'22"11	A. Moraes
" Ignia, U. Meireles . . . 5 57	99 (12) Beale e Anaville . . . 1.000 NP 1'02"2	A. Moraes

### QUARTO PAREO — AS 21H 50M — 1.300 METROS — RECORDE — AREIA — DASTUR — 1'18"4/5

(DUPLA EXATA)

1-1 H. Winner, N. J. Santos . . . 7 58	39 (10) Arpesani e C. Farrapo . . . 1.300 NP 1'23"2	J. Coutinho
2-3 Albarone, A. Moraes . . . 4 58	49 (9) Rush e Albarone . . . 1.300 NP 1'23"2	S. Moraes
3 Albarone, R. Marques . . . 6 56	59 (9) Rush e Amorgo . . . 1.300 NP 1'23"2	W. Padernan
4 Aratu, L. Maia . . . 6 56	69 (9) Aratu e Belgrida . . . 1.300 NP 1'23"2	M. Sales
5 Maria Julia, A. Ricardo . . . 11 56	59 (10) Alciós e Contralé . . . 1.000 NL 1'02"13	A. Ricardo
6 Nipo, E. Ferreira . . . 2 56	39 (9) Aratu e Belgrida . . . 1.300 NP 1'23"2	R. A. Barbosa
7 El Ghazi, C. Valgas . . . 1 56	59 (9) Conde Farrapo e Recanto . . . 1.000 NL 1'02"1	F. P. Lavar
8 Reboló, J. Esteves . . . 8 56	79 (9) Conde Farrapo e Recanto . . . 1.000 NL 1'02"1	E. C. Pereira
9 Xanthi, F. Esteves . . . 9 58	129 (12) Rapatudo e Taru . . . 1.300 NP 1'22"2	N. P. Gomes
10 Meia, N. Santos . . . 5 57	79 (10) Arpesani e C. Farrapo . . . 1.300 NP 1'23"2	Z. D. Guedes
11 Al Fast, S. M. Cruz . . . 3 56	89 (12) Arrino e Keka . . . 1.300 NL 1'22"1	J. C. Lima

### QUINTO PAREO — AS 22H 20M — 2.100 METROS — RECORDE — AREIA — BEAM RAY — 2'12"2/5

1-1 Solene, N. Santos . . .	2	57	Estreante	Estreante	Z. D. Guedes
2 Endrigo, A. Moraes . . .	7	54	39 (12) Flacon e Ramalhete	1 600 AL 1'40"2	M. F. Neves
3-3 Cronos, J. Reis . . .	5	56	69 (12) Flacon e Ramalhete	1 600 AL 1'40"2	B. Ribeiro
4 H. Paradiso, J. Queiroz . . .	1	50	59 (6) Vaqueiro e El Roy	1 600 NP 1'44"2	F. P. Lavar
5-5 Piteca, G. F. Almeida . . .	8	54	109 (10) El Kar e Mangel	1 600 AP 1'41"4	G. Felió
6 Daru, A. Garcia . . .	4	58	69 (10) Royal Daddy e P. Paraizo	1 000 NL 1'01"1	C. Pereira
7-7 Zurco, J. B. Paulino . . .	6	57	109 (12) Flacon e Ramalhete	1 600 AL 1'40"2	N. P. Gomes
8 Vasqueiro, A. Ricardo . . .	3	55	89 (12) Flacon e Ramalhete	1 600 AL 1'40"2	A. Ricardo

### SEXTO PAREO — AS 22H 50M — 1.000 METROS — RECORDE — AREIA — UNLESS — 1'

1-1 Geórgia, S. Silva . . . 6 56	29 (13) Boa Vida e Dana Araby . . . 1.000 NP 1'02"11	D. Casses
2 Agarelle, L. Januário . . . 11 56	69 (10) Ben Viva e Desfolhada . . . 1.000 AP 1'02"4	W. G. Oliveira
3-3 Picanha, J. F. Fraga . . . 3 56	69 (11) Vodka e Polca . . . 1.000 AP 1'02"2	C. Pereira
4-4 Abiurana, G. F. Almeida . . . 8 56	39 (11) Vodka e Polca . . . 1.000 AP 1'02"2	P. Morcado
5 Arusa, C. Abreu . . . 9 56	59 (13) Boa Vida e Geórgia . . . 1.000 NP 1'02"11	F. Abreu
6-6 Gabina, D. Guiononi . . . 4 56	119 (11) Vodka e Polca . . . 1.000 AP 1'02"2	S. Moraes
7-7 Camomila, J. Juliano . . . 10 56	69 (13) Boa Vida e Geórgia . . . 1.000 NP 1'02"11	S. d'Amora
8-8 Nour El Anor, C. Valgas . . . 7 56	39 (10) Hélio e Ana Cella . . . 1.000 AP 1'02"3	S. d'Amora
9 Astória, J. Pinto . . . 1 56	Estreante	G. Felió
10-10 Parmelia, F. Esteves . . . 12 56	99 (10) Vampi e Dasha . . . 1.300 GU 1'18"2	H. Sousa
11 Talgéria, A. Moraes . . . 2 56	59 (12) Tóis e Cachalot . . . 1.000 AM 1'03"2	A. Moraes
12-12 Talgéria, A. Moraes . . . 5 56	89 (11) Vodka e Polca . . . 1.000 AP 1'02"2	A. Moraes
13-13 Agracera, J. Malta . . . 13 56	79 (10) Hélio e Ana Cella . . . 1.000 AP 1'03"3	H. Cunha

### SETIMO PAREO — AS 23H 20M — 1.300 METROS — RECORDE — AREIA — DASTUR — 1'18"4/5

1-1 Pretender, M. Santos . . . 11 57	29 (15) Nurzyev e Cronômetro . . . 1.300 AL 1'20"3	G. Felió
2-2 Dom Gabriel, J. Esteves . . . 5 57	29 (10) Park Royal e Norbell . . . 1.600 GL 1'37"2	J. Burioni
3-3 Harki, H. Vasconcelos . . . 5 57	29 (8) Octano e Texas . . . 1.500 AP 1'35"11	O. M. Fernandes
4-4 Pastor, F. Esteves . . . 7 57	99 (10) Park Royal e Don Gabriel . . . 1.600 GL 1'37"2	S. Moraes
5-5 Bocuzzi, P. Cardoso . . . 10 57	69 (10) Park Royal e Don Gabriel . . . 1.600 GL 1'37"2	O. Cardoso
6-6 Camerino, A. Ricardo . . . 2 57	49 (9) Sans Peur e Escondido . . . 1.600 GL 1'37"11	A. Ricardo
7-7 Oruga, S. Silva . . . 8 57	119 (15) Nurzyev e Pretender . . . 1.300 AL 1'20"3	D. Casses
8-8 Hielo, F. Pereira . . . 3 53	39 (10) Orisal e Helice . . . 1.300 NP 1'20"4	A. Moraes
9-9 Faxingo, A. Moraes . . . 6 57	59 (11) Orisal e Cronômetro . . . 1.600 NP 1'02"4	C. Ribeiro
10 Honey Ronald, G. Alves . . . 9 57	79 (15) Nurzyev e Pretender . . . 1.300 AL 1'20"3	N. P. Gomes
11 Missouri, J. F. Fraga . . . 4 57	119 (13) Starito e Don Gabriel . . . 1.300 GL 1'18"4	C. Pereira

### OITAVO PAREO — AS 23H 50M — 1.300 METROS — RECORDE — AREIA — DASTUR — 1'18"4/5

(DUPLA EXATA)

1-1 Primeiro Paraíso, J. Reis . . . 12 58	39 (12) Clamador e Rocambole . . . 1.300 AP 1'22"1	A. Araújo
2 Swale, G. Alves . . . 3 54	99 (12) Tragamiros e El Mineral . . . 1.600 NM 1'42"2	Z. D. Guedes
3-3 Alei, W. Gonçalves . . . 2 58	149 (14) Antrix e Sultão . . . 1.400 AP 1'28"2	N. P. Gomes
4-4 Rocambole, G. Fagundes . . . 5 53	29 (12) Clamador e P. Paraíso . . . 1.300 AP 1'22"1	E. Coutinho
5-5 Rapatudo, C. Valgas . . . 8 53	49 (12) Clamador e Rocambole . . . 1.300 AP 1'22"1	E. Coutinho
6-6 Vaqueiro, L. Maia . . . 9 54	129 (12) Flacon e Ramalhete . . . 1.600 AL 1'40"2	N. Pires
7-7 Pandiro, F. Pereira . . . 10 58	49 (15) Riz e Dior . . . 1.300 NL 1'20"4	P. Duranti
8-8 Arpesani, J. Machado . . . 1 55	119 (12) Clamador e Rocambole . . . 1.300 AP 1'22"1	E. P. Coutinho
9-9 Virago, A. Moraes . . . 7 58	99 (12) Clamador e Rocambole . . . 1.300 AP 1'22"1	S. Moraes
10-10 Royal Daddy, P. Fontoura . . . 11 58	59 (12) Clamador e Rocambole . . . 1.300 AP 1'22"1	A. Orculio
11-11 Royal Garbo, L. Januário . . . 6 58	39 (13) Enigma e Cachapuz . . . 1.300 NL 1'21"1	B. Figueiredo
12-12 Tragamiros, S. Silva . . . 4 58	139 (17) Notável e Mangel . . . 1.600 NL 1'40"4	R. Carrapita

## Puerto Madryn é a força atuando em 1300 metros

Bem colocado na distância e trazendo magníficos exercícios, notadamente o apronto final, o melhor entre os anotados para a programação de hoje à noite na Gávea, Puerto Madryn pode perfeitamente reaparecer vencendo o segundo páreo, em 1300 metros. Puerto Madryn será conduzido por Jorge Pinto e largará pela baliza de número quatro.

As forças do retrospecto na prova são Turim, Yard e Soflat, porém Puerto Madryn vem de atuação na esfera clássica, frente à primeira turma da Guanabara e São Paulo. Além disso, realizou ótimos treinos, marcando 48s no apronto de 800 metros. Bom corredor na arca, Puerto Madryn pode derrotar Soflat e Turim.

### REPETIÇÃO

Fácil ganhadora na última vez em que atuou Anaville volta como a melhor indicação da carreira inicial, no percurso de 1200 metros. Basta repetir a última corrida e outra não será a ganhadora, pois o páreo é praticamente o mesmo. O melhor exercício pertence à Serrilha, que volta após ligeira ausência. Beteule, vencedora na estréia é um azar possível.

Segundo lugar para Anaville, Oriental Girl é a indicação que se impõe na carreira seguinte, em 1200 metros. No entanto, Melodier D'Or e Acácia Negra, esta última retornando com surpreendente trabalho podem ameaçar e talvez derrotar a favorita. Melodier D'Or corre mais na rala leve e foi quarta colocada na passada, chegando na frente de nove concorrentes.

### CHANCE

Albarone é retrospecto legítimo no quarto páreo, em 1300 metros. Vem de segundo lugar na turma e só melhoras apresentou em seu estado atlético, conforme revelou nos treinos. Além disso, está esplendidamente situado na competição. É um nome certo no final, com chance positiva de vitória. Dupla com Nipo ou Happy Winner, este vindo de terceiro lugar.

Muito comentada a estréia de Solene, que chegou preparado de São Paulo. Traz boas atuações em distância de meio fundo, incluindo uma vitória em 2200 metros na areia. Tem chance de sucesso, devendo encontrar Vasqueiro e Zurco os mais perigosos competidores. O primeiro realizou esplêndido exercício, agradando pela disposição com que finalizou.

### DESTAQUE

Não há como se fugir de Geórgia na carreira seguinte, em mil metros. Segundo lugar na estréia para excelente tempo, ela não deve perder agora nesta nova apresentação. É mesmo a força destacada do páreo, devendo ganhar em previsão normal. Possível o prevalecimento da dupla com Talgéria, portadora de sugestivo trabalho na distância da prova.

Bastante equilibrada se apresenta o campo do sétimo páreo, no percurso de 1300 metros. Podem ganhar Pretender, Harki, Hielo e Faxingo, surgindo ainda Camerino como azar viável. Camerino volta após ligeira ausência, porém está suficientemente preparado para cumprir destacada atuação. Saliente-se, que a turma agrada ao piloto de Ricardo. A força do retrospecto é Pretender.

Rocambole e Primeiro Paraíso podem decidir o primeiro lugar na carreira final, uma vez que Rapatudo não será apresentado, preferindo o programa de sábado. Dotado de expressiva velocidade, Primeiro Paraíso deve correr na ponta, porém pode não resistir na reta ao ataque de Rocambole. Swale, voltando após proveitosa campanha na Serra Verde, é o terceiro nome da carreira.

## Fundo Bamerindus de Investimento

Administrado pelo  
Banco Bamerindus de Investimento S.A.  
C.G.C.M.F. N.º 76.484.575

### ASSEMBLÉIA GERAL EXTRAORDINÁRIA CONVOCAÇÃO

São convidados os Senhores Condôminos a se reunirem em assembleia geral extraordinária, na sede social do administrador à Rua Marechal Deodoro n.º 314 — 1.º andar nesta capital, às quinze horas do dia 27 de setembro de 1974, a fim de tomarem conhecimento e deliberarem sobre a seguinte ordem do dia:

— Transferência da administração do Fundo para a Bamerindus S.A. — Corretora de Câmbio e Valores Mobiliários, com sede em Curitiba, Estado do Paraná, à Rua Marechal Deodoro n.º 352 — Térreo e s/loja, inscrito no C.G.C.M.F. sob n.º . . . 76.528.660 e titular da carta-patente n.º A-67/2571, emitida em 20-09-67 pelo Banco Central do Brasil.

Curitiba, 10 de setembro de 1974.

(a) Tomaz Edison de Andrade Vieira  
Diretor-Superintendente. (P)

Telefone para 222-2316

e faça uma assinatura do

JORNAL DO BRASIL

## Verão venceu em Campos com a boa marca de 1m16s2/5

Obtendo excelente marca — 1m16s2/5 — Verão conseguiu a vitória, na sexta prova da reunião realizada, ontem, no hipódromo de Campos, derrotando 11 competidores e recebendo ótima direção do jóquei Paulo Rocha.

Antonio Ramos, jóquei que exerce a profissão principalmente na Gávea, ganhou dois páreos em Campos, dirigindo Arinaua, na primeira prova, e Educada, no segundo páreo, revelando excelente técnica.

Burkan, na quinta prova, obteve uma vitória expressiva, derrotando National Kid, Doctor Mario, Mar Egeu e Sul, conduzido com habilidade pelo jóquei O. Fagundes.

Daimaru, com forte arremate, chegou a tempo de alcançar Quilola na prova de encerramento, livrando pequena vantagem, enquanto nas demais colocações, finalizavam Made, Aplauso, Eritéia e Quignon.

### Resultados

#### 1.º PAREO — 1.200 metros

1.º Arinaua — A. Ramos  
2.º Dulak — G. Gomes  
3.º Tajala — A. Moraes  
4.º Fic — E. Paula  
5.º Gubbio — M. Sales

Treinador: R. S. Rollin — Tempo: 1m16s2/5 — Vencedor: (1) Cr\$ 0,14 — Dupla: (2) Cr\$ 0,20 — Piacés: (1) Cr\$ 0,11 (2) Cr\$ 0,11.

#### 2.º PAREO — 1.000 metros

1.º Boli — G. Gomes  
2.º Tristão — J. Mendes  
3.º Bore — S. Silva  
4.º Princisco — M. Sales  
5.º Enpelicado — J. L. Silva  
6.º Abrava — E. Rangel  
7.º Bradley — A. Ramos

Treinador: R. Fontoura — Tempo: 1m05s2/5 — Vencedor: (6) Cr\$ 0,51 — Dupla: (24) Cr\$ 0,55 — Piacés: (6) Cr\$ 0,36 e (2) Cr\$ 0,23.

#### 3.º PAREO — 1.200 metros

1.º Educada — A. Ramos  
2.º Ocelo — E. Paula  
3.º Ciera — O. Fagundes  
4.º Tralali — J. Mendes  
5.º El Tropical — G. Gomes  
6.º Big Deal — J. L. Silva

Treinador: R. S. Rollin — Tempo: 1m18s — Vencedor: (3) Cr\$ 0,37 — Dupla: (24) Cr\$ 0,61 — Piacés: (3) 0,15 e (5) Cr\$ 0,15.

#### 4.º PAREO — 1.100 metros

1.º Guaiatu — G. Gomes  
2.º Pingo de Ouro — A. Moraes  
3.º Nice Guy — M. Sales  
4.º Genuino — E. Paula  
5.º Nandi — E. Rangel  
6.º Intolerante — N. Reis  
7.º Sir Polo — O. Fagundes  
8.º Alferoso — J. Mendes

Treinador: R. Fontoura — Tempo: 1m06s2/5 — Vencedor: (3) Cr\$ 0,31 — Dupla: (23) Cr\$ 0,15 — Piacés: (3) Cr\$ 0,33 e (2) Cr\$ 0,41.

#### 5.º PAREO — 1.000 metros

1.º Daimaru — J. L. Silva  
2.º Quilola — J. Mendes  
3.º Made — A. Gomes  
4.º Aplauso — E. Paula  
5.º Eritéia — O. Fagundes  
6.º Quignon — G. Gomes

Treinador: R. Fontoura — Tempo: 1m16s2/5 — Vencedor: (6) Cr\$ 0,39 — Dupla: (34) Cr\$ 0,62 — Piacés: (6) Cr\$ 0,24 e (9) Cr\$ 0,27.

#### 6.º PAREO — 1.000 metros

1.º Burkan — O. Fagundes  
2.º National Kid — A. Sales  
3.º Doctor Mario — P. Rocha  
4.º Mar Egeu — J. L. Silva  
5.º Sul — E. Paula

Treinador: S. Cruz — Tempo: 1m22s — Vencedor: (2) Cr\$ 0,18 — Dupla: (23) Cr\$ 0,72 — Piacés: (2) Cr\$ 0,18 e (3) Cr\$ 0,22.

#### 7.º PAREO — 1.200 metros

1.º Verão — P. Rocha  
2.º Derivadora — S. Silva  
3.º Happy Comedy — J. Mendes  
4.º Fuso — G. Gomes  
5.º Joricos — J. M. Filho  
6.º Univera — A. Moraes  
7.º Bona — E. Rangel  
8.º Campos Gerais — P. Lins  
9.º Eventail — A. Gomes  
10.º Per Bacco — M. Sales  
11.º Pénaso — E. Paula  
12.º Xibi — J. L. Silva

Treinador: R. Fontoura — Tempo: 1m16s2/5 — Vencedor: (6) Cr\$ 0,39 — Dupla: (34) Cr\$ 0,62 — Piacés: (6) Cr\$ 0,24 e (9) Cr\$ 0,27.

#### 8.º PAREO — 1.000 metros

1.º Daimaru — J. L. Silva  
2.º Quilola — J. Mendes  
3.º Made — A. Gomes  
4.º Aplauso — E. Paula  
5.º Eritéia — O. Fagundes  
6.º Quignon — G. Gomes

Treinador: R. Fontoura — Tempo: 1m06s2/5 — Vencedor: (3) Cr\$ 0,31 — Dupla: (23) Cr\$ 0,15 — Piacés: (3) Cr\$ 0,33 e (2) Cr\$ 0,41.

#### 9.º PAREO — 1.000 metros

1.º Burkan — O. Fagundes  
2.º National Kid — A. Sales  
3.º Doctor Mario — P. Rocha  
4.º Mar Egeu — J. L. Silva  
5.º Sul — E. Paula

Treinador: S. Cruz — Tempo: 1m22s — Vencedor: (2) Cr\$ 0,18 — Dupla: (23) Cr\$ 0,72 — Piacés: (2) Cr\$ 0,18 e (3) Cr\$ 0,22.



## Mandarino e Santana vão jogar final

**Bogotá (AP-JB)** — O brasileiro José Mandarino e o espanhol Manuel Santana disputarão a final masculina do Torneio Internacional de América Esporte Clube de Bogotá, que faz parte da série das Antilhas pela Taça Marlboro.

Manoel Santana, veterano de 36 anos, venceu, nas semifinais, o venezuelano Humphrey Hose por 7 x 6 e 6 x 4, e Mandarino derrotou, também nas semifinais, o venezuelano George Andrews, por 6 x 4, 4 x 6 e 6 x 2. Santana, que venceu os torneios de São Domingos e Aruba, ficará de posse da taça e receberá um prêmio de 10 mil dólares, caso derrote o tenista brasileiro.

### FEMININA

A final feminina da série será disputada entre a norte-americana Teegarden e a colombiana Isabel Fernandez de Soto. A norte-americana eliminou, na fase semifinal, a colombiana Elisa Rodriguez, por 6 x 3 e 6 x 0, e Maria Victoria de Moggi, também colombiana, por 6 x 3 e 6 x 1.

## S. Paulo tem novo ginásio em fevereiro

**São Paulo (Sucursal)** — O Ginásio poliesportivo Constanção Vaz Guimarães, no Ibirapuera, deverá ter suas obras concluídas em fevereiro próximo, para servir aos Jogos Pan-Americanos que serão realizados nesta Capital. Os treinos preparatórios no Ginásio estão marcados para maio de 75.

O conjunto poliesportivo, que faz parte do Programa Pro-Esporte do Estado e terá capacidade para receber 6 mil pessoas, está sendo construído em quatro níveis: o subsolo, onde funcionarão os vestiários para atletas e juizes; o térreo, com as entradas e administração; o primeiro andar, onde ficarão as arquibancadas — removíveis — e o segundo, com as tribunas especiais.

### MODERNO

Na sua parte central o ginásio contará com uma série de equipamentos eletrônicos, sistemas de ventilação e sonorização acústica, além de iluminação especial para permitir, sem problemas técnicos, transmissões a cores dos espetáculos esportivos, como o tênis, andebol, vôlei, basquete, boxe, ginásticas e saltos. A área construída será de 6 mil m2, dos quais 4 mil m2 cobertos.

## Especialista vai ao Zaire opinar sobre ferimento no rosto de George Foreman

**Luxemburgo (UPI-JB)** — Charles Doc Broadus, considerado o melhor curador de cortes de pugilismo, viajou ontem para o Zaire, a fim de examinar o ferimento no supercílio direito de George Foreman. Broadus tratou pela primeira vez do campeão mundial quando este tinha 16 anos e continua sendo um dos principais amigos e conselheiros do lutador.

Sem dizê-lo expressamente, Charles Broadus admitiu que a sua opinião possa influir na realização da luta entre Foreman e seu desafiante Claussius Clay, adiada para 22 ou 29 de outubro: — Vou examinar a ferida. Falarei com Dick Sadler e com o médico de Foreman. Cinco milhões de dólares (Cr\$ 35 milhões) é muito dinheiro, mas não vale a pena ficar cego para o resto da vida.

## CMB explica cassação do título de Foster

**Roma (UPI-JB)** — José Sulaiman, secretário-geral do Conselho Mundial de Boxe, justificou ontem nesta Capital a cassação, pela entidade, do título do campeão do mundo dos pesos meio-pesados, retirado do norte-americano Bob Foster porque este se negou a lutar contra o inglês John Conteh.

— O CMB — disse Sulaiman — concedeu a Foster e a seu empresário todas as oportunidades e todo o tempo possíveis para que aceitassem uma defesa obrigatória do título contra John Conteh. Eles não nos de-

ram, no entanto, nenhuma atenção. Os pugilistas devem entender que os títulos são do boxe, não deles.

### REBELDIA

Foster, 35 anos, anunciou segunda-feira em Albuquerque, no Novo México, que abandonará os ringues:

— Estou farto de ouvir o Conselho Mundial de Boxe e a Associação Mundial dizerem-me quando e com quem posso lutar.

Segundo Sulaiman, o novo campeão mundial dos meio-pesados deverá sair de uma luta entre Conteh e o argentino Jorge Ahumada.



No treino de ontem, Paulo, de camisa, foi quem mais tentou a cesta

## Ginástica recebe verba recorde

O Governador da Guanabara entregou ontem à tarde ao presidente da Federação Carioca de Ginástica, Antonio Carlos Junqueira, um cheque no valor de Cr\$ 199 mil 135 e 61 centavos — o maior já oferecido de uma só vez a uma federação estadual — doado pelo Conselho Regional de Esportes.

Com a participação de ginastas do Fluminense, Flamengo, Vasco, Grupo Beneditense, Pênix, GUG e Monte Libano, será realizada depois de amanhã, às 16h, e domingo, às 9h, o Campeonato Carioca de Ginástica Rítmica Moderna para a primeira, segunda e terceira categorias infantis-juvenis.

### GINASTICA OLÍMPICA

O Campeonato Carioca de Ginástica Olímpica Mirim será disputado, no Vasco, sábado, às 15h, e domingo, às 9h, para as séries obrigatórias e livres, respectivamente. Tomarão parte na competição representantes do Fluminense, Vasco, Flamengo, Clube Ginástico e Desportivo do Rio de Janeiro e Ginástico Português, que foram aprovados na primeira e segunda verificações do Programa Técnico (Protec).

## Regazzoni e Lauda viajam otimistas

**Roma (UPI-ANSA-JB)** — Com os pilotos Clay Regazzoni e Niki Lauda muito confiantes, toda a equipe da Ferrari embarcou ontem de aeroporto de Fiumicino para Toronto, onde, já a partir de amanhã, serão iniciados os treinos oficiais para o Grande Prêmio do Canadá, penúltima prova do Campeonato Mundial de Fórmula 1.

Lauda estava satisfeito com a decisão da FIA na véspera, dando-lhe mais dois pontos no campeonato correspondentes ao quinto lugar no GP da Inglaterra, quando foi impedido de voltar à pista na última volta após trocar um pneu de seu Ferrari. Lauda, o quarto colocado no campeonato, tem agora 38 pontos, oito a menos que Clay Regazzoni, o líder do mundial.

### ELOGIOS À PISTA

No aeroporto, Lauda disse que gosta muito do circuito canadense de Mosport Park, e que o fato de a pista não ser muito veloz não significa que a Ferrari será prejudicada: — Este ano nossos carros estão andando bem em qualquer pista. Monaco é o circuito mais lento da Fórmula-1 e nos treinos eu e o Regazzoni ficamos com os melhores tempos.

Embora esteja confiante na conquista do título de campeão mundial, Clay Regazzoni, ao contrário de Lauda, declarou que não aprecia muito a pista de Mosport. O piloto suíço disse apreciar muito mais a de Watkins Glen, onde em outubro será disputada a última prova do Campeonato Mundial de Fórmula 1.

## Basquete cancela dois treinos por causa de torneio universitário

Por causa dos jogos pelo Campeonato Universitário, a Comissão Técnica da Seleção Carioca de Basquetebol, que se prepara no ginásio do Clube Municipal para disputar o XXXI Campeonato Brasileiro, a partir do dia 12 de outubro, em Campinas, resolveu cancelar os treinamentos de hoje e sábado, para que os jogadores possam atuar por suas faculdades.

A Seleção Carioca é quase toda formada por jovens que estudam e, segundo o técnico José Pereira, "de uma forma ou de outra todos os convocados estarão se exercitando pelas suas universidades nesses dias." A Comissão Técnica marcou para amanhã, às 20 horas, no Clube Municipal, um treinamento técnico.

### CORTADOS

Peixotinho, do Fluminense, e Washington, do Vasco, que estavam com dificuldades de conciliar seu tempo, foram cortados definitivamente da Seleção porque, segundo a Comissão Técnica, "queremos todos na equipe sem problemas".

Todos os jogadores da equipe estão levando o treinamento muito a sério, pois a vontade geral é mostrar à Confederação Brasileira de Basquetebol que a Guanabara tem condições de incluir vários jogadores na Seleção Nacional. Rogério se apresentou e explicou que o Flamengo precisa dele para o jogo internacional contra a Seleção da Europa, no próximo dia 24.

O técnico José Pereira alegou que precisa dele para o Campeonato Brasileiro e pediu que Rogério se defina até o início da próxima semana. Ou o jogo amistoso do Flamengo ou as partidas do Campeonato Brasileiro, em Campinas. Sobre Bolela, do Vasco, o técnico recebeu a comunicação de que o jogador está adoentado.

### SUL-AMERICANO FEMININO

**Lima (UPI-JB)** — A Seleção Peruana de Basquetebol, que participará na Bolívia do Campeonato Sul-Americano feminino, a iniciar-se no dia 16 de outubro, embarcará domingo para La Paz, pretendendo, com a antecipação, adaptar-se ao clima e à altitude da Capital boliviana.

As peruanas venceram no início do ano um Campeonato Sul-Americano extra, e se prepararam intensamente para a competição regular, sob a direção do técnico brasileiro Ari Vidal. A grande estrela da equipe é Karin Junck, que, além de altamente dotada do ponto-de-vista técnico, funciona como um fator de equilíbrio entre as veteranas Rosa, Rozana e Ketty Rojas e as novatas Katia Manzur e Rosa Quelopana.

## Ruth e Ivone ainda não ganharam ponto na Olimpíada de Xadrez

**Medelin (UPI-AP-JB)** — O Brasil não conseguiu ainda fazer ponto na VI Olimpíada Feminina de Xadrez. Suas representantes, Ruth Cardoso, Mestre Internacional e campeã sul-americana, e Ivone Moisés, atual campeã brasileira, perderam os matches de que participaram no Grupo 3, que está sendo liderado por Israel, com três pontos.

Ao somar ontem quatro pontos, no Grupo 2, a Romênia não só passou a liderar a Olimpíada como assegurou virtualmente a sua colocação entre os 10 finalistas. A União Soviética lidera o Grupo 1, a Iugoslávia o 4 e a Tcheco-Eslováquia o 5.

O destaque da rodada de ontem, no entanto, foi o empate que a menina espanhola, Maria del Pino Garcia Padron, de 14 anos, jogando com as pretas, obrigou a Mestre Internacional búlgara, Venka Assenova, a lhe oferecer no 49º movimento da partida que haviam suspenso na véspera. Assenova figura em 18º lugar no ranking da FIDE enquanto Maria del Pino, que joga xadrez desde os sete anos, já conquistou vários campeonatos regionais na Espanha.

### Vitória de Karpov

**Moscou (UPI-AP-JB)** — Anatoly Karpov venceu ontem Viktor Korechnoi no 27º lance da segunda partida entre ambos pelo Torneio de Desafiante do Campeonato Mundial de Xadrez e cujo vencedor enfrentará, pelo título, o campeão Bobby Fischer. A primeira partida terminou empatada e a terceira será disputada amanhã.

Com esta vitória, Karpov, que jogou com as brancas, e iniciou a partida aplicando uma Defesa Siciliana, ficou com um ponto de vantagem sobre Korechnoi e agora necessita de apenas outras quatro vitórias para vencer a série.

## Dúvida da Seleção de Vôlei é saber se Moreno poderá ser usado como levantador

Utilizar o jogador Moreno como levantador, o que seria ideal, na opinião do técnico Célio Cordeiro, porque "melhoraria a média de altura do time", ou apenas como cortador — ele ainda se ressentido do corte no tendão da mão direita — é a única dúvida da Seleção Brasileira de Vôlei para disputar o Mundial no México, em outubro.

— Havia uma indefinição tática por causa de Luis Eymard, mas esse problema já está resolvido. Agora, só estamos preocupados com a recuperação de Moreno, pois não há ainda uma previsão — acrescentou Célio Cordeiro. A Seleção Brasileira tem treinado com mais intensidade desde a última segunda-feira e o embarque será dia 23. Os dois cortes finais serão feitos amanhã.

### A OPÇÃO

José Osvaldo da Fonseca Marcelino, o Negrelli, ou Negão, como é chamado pelos amigos, jogava basquetebol e agora é um dos convocados da Seleção Brasileira de Vôlei.

— Comecei jogando basquete há 10 anos, época em que fui apelidado de Negrelli, porque me achavam parecido com um jogador norte-americano que atuava na Itália. Em Santos, onde nasci e moro, há uma tradição de vôlei e, como não tinha apoio no basquete, fiquei praticando os dois esportes. Depois, optei pelo vôlei — comentou.

Negrelli, como faz questão de ser chamado, tem 24 anos e está no Santos desde os 14. Além de dar aulas de Educação Física no Instituto de Educação Estadual e de vôlei na Prefeitura, e de vôlei para as divisões inferiores do Santos, estuda inglês e faz outros cursos. Apesar de sua intensa atividade, ainda consegue tempo para treinar.

Sobre a Seleção Brasileira, acha que "há falhas

naturais, porque o ideal seriam no mínimo seis meses de treinamento, e o melhor ainda uma Seleção permanente, com um planejamento de três a cinco anos."

— O preparador físico japonês Imai trouxe novos e importantes ensinamentos, que nos poderão ser bem úteis no México. Se derrotarmos a Bulgária, a melhor equipe de nossa chave, poderemos fazer uma boa figura no Campeonato Mundial. Quem sabe se não haverá uma repetição do que ocorreu em Berlim, quando vencemos o Japão?

Negrelli é um dos mais antigos da equipe; está na Seleção Brasileira desde 1969. De lá para cá, exceto em 70 e 71, por motivos particulares, participou das seguintes competições: em 69 — Cinco Continentes, no Uruguai; Mundial Extra, em Berlim; e Sul-Americano, na Venezuela; em 72 — Torneio Pré-Olimpico, na Bulgária; e Olimpíadas de Munique; 73 — Torneio da Tcheco-Eslováquia e Internacional, no Rio de Janeiro.

## Jogos JB antecipam regata que também é válida para VII Olimpíadas da FEUG

A terceira regata do Campeonato Carioca de Remo dos JOGOS UNIVERSITÁRIOS JORNAL DO BRASIL, antecipada do dia 27 de outubro para este domingo, valerá também para as VII Olimpíadas da FEUG e a Taça Eficiência. As seis provas programadas serão corridas na Lagoa Rodrigo de Freitas.

Segundo o diretor de remo da Federação, Tadeu Arino Viscardi, a regata, como aconteceu na primeira disputada, deverá ter vencedor entre as flotilhas da Gama Filho e da Bennett, só devendo ser decidida na última prova, o oito. Estão inscritas representações da Escola Naval, da UFRJ, da Rural, da UEG, da Candido Mendes, da Bennett e da Gama Filho.

### SORTEIO DAS RAIAS

O sorteio das raias, nas seis provas, apresentou a seguinte colocação para as partidas:

**Primeira prova (quatro com)** — UFRJ (5), Gama Filho (7), Naval (9) e Bennett (11); **segunda prova (single-skiff)** — UFRJ (5), Gama Filho (7), Bennett (9) e Naval (11); **terceira prova (duís com)** — UFRJ (5), Gama Filho (7), Naval (9) e Bennett (11); **quarta prova (double-skiff)** — UFRJ (5), Bennett (7), Gama Filho (9) e Naval (11); **quinta prova (single-skiff)** — Naval (5), Bennett (7), UEG (9), UFRJ (10), Gama Filho (11) e Candido Mendes (13); **sexta prova (oito)** — UFRJ (5), Naval (7), Bennett (9) e Gama Filho (11).

A quinta prova será destinada aos remadores que ainda não tenham obtido nenhuma vitória.

### ARTILHEIROS

O jogador Avila, da Somley, é o líder da classificação de artilheiros da fase semifinal do Campeonato Carioca de Futebol de Salão, com quatro gols até agora.

Seguem-se os seguintes atletas: Fernandinho (Gama Filho), Gilson (Somley), Paulinho (Bennett), César Matos (SUAM) e Marco Antônio (Rural), com três gols cada; Miguel (Gama Filho), Alvaro (Bennett), Ronald (Bennett), Gilson Cunha (Moraes Júnior), Ascar (Moraes Júnior), Sérgio (Candido Mendes) e Sérgio Quartim (Candido Mendes), todos com dois gols.

### CARATÊ TEM JANTAR

Os universitários Paulo Góes, Rui Dias, Carlos Feli-

pe, Victor Hugo e Ugo Arrigoni, campeões brasileiros de caratê, serão homenageados pela Universidade Gama Filho com um jantar a ser realizado hoje à noite na Churrascaria Carreta, em Ipanema. Na oportunidade serão oferecidas placas de prata e troféus aos atletas.

O técnico da equipe carioca, professor Hirogassu Inoki, também receberá uma homenagem.

**PROGRAMA DA SEMANA**

**Basquetebol**

Hoje, no ginásio da PUC:

20h 30m — SUAM x Candido Mendes

21h 30m — PUC x UFRJ

Sábado, no ginásio da Gama Filho, na Flórida:

14h 30m — UFRJ x UEG

15h 30m — Gama Filho x SUAM

**Andebol**

Hoje, no ginásio da Gama Filho, na Flórida:

20h — PUC x UFRJ

21h — Gama Filho x Naval

**Futebol de Salão**

Amanhã, no ginásio da Escola Naval:

20h — Bennett x Moraes Júnior

21h — Somley x Gama Filho

**Vôlei feminino**

Amanhã, no ginásio da Bennett, na Rua Marquês de Abrantes:

19h — Santa Ursula x Candido Mendes

19h 30m — Gama Filho x UFRJ

**Vôlei masculino**

Sábado, na Escola de Educação Física da UFRJ, no Fundão:

14h — UEG x UFRJ (3º e 4º lugares)

14h 30m — Gama Filho x PUC (1º e 2º lugares)

**Futebol de Campo**

Hoje, na Vila Olímpica da Gama Filho, em Jacarepaguá:

19h 30m — UEG x Naval

21h 15m — Gama Filho x Fluminense

Domingo, na Vila Olímpica da Gama Filho, em Jacarepaguá:

12h — Gama Filho x Rural

14h 45m — Fluminense x SUAM

14h — Naval x Candido Mendes

15h 45m — UEG x Bennett

## DINHEIRO

**Cr\$ 3.768,00**

Para você comprar o que quiser. Basta ganhar Cr\$ 600,00 e não possuir notas desobrigadas. Se precisar de mais, resolvemos o seu problema e liberamos seu crédito em 48 horas.

**CEDULASA**

CRÉDITO, FINANCIAMENTO E INVESTIMENTO

Atendemos também aos vizinhos:

CENTRO: Rua Gonçalves Dias, 65  
Av. N. Sra. de Copacabana, 807 SALAS 201 e 202  
MADUREIRA: Rua Almirante Faria, 41 B  
MEIER: Rua Silva Rabello, 10 SALA 302



**CENTRAIS ELÉTRICAS DE SANTA CATARINA S.A.**

**CONCORRÊNCIA PÚBLICA N.º 017/74**

A CENTRAIS ELÉTRICAS DE SANTA CATARINA S.A. — CELESC, torna público aos interessados, que realizará em sua sede, à Rua José da Costa Moellmann, 129, em Florianópolis, SC, a Concorrência Pública n.º 017/74, com vencimento marcado para às 17:30 (dezessete e trinta) horas do dia 23 de outubro de 1974.

**OBJETO:**

Construção da SUBESTAÇÃO BLUMENAU I, mediante a contratação de firma especializada para:

- Fornecimento de materiais complementares
- Execução de obras civis; e
- Montagem eletromecânica.

**INFORMAÇÕES GERAIS:**

A) Os interessados, poderão retirar o Edital e seus anexos, constituídos de um só volume, no Departamento de Materiais — Divisão de Compras da CELESC, no endereço acima, no horário das 08:00 (oito) às 11:00 (onze) e das 14:00 (quatorze) às 17:00 (dezessete) horas de segunda à sexta-feira, mediante a apresentação do comprovante de pagamento de Cr\$ 500,00 (quinhentos Cruzeiros), efetuado no posto de serviços do Banco do Estado de Santa Catarina S.A. — BESC, instalado no mesmo endereço — andar térreo.

B) Somente firmas devidamente inscritas no Cadastro Geral de Fornecedores e Executores da CELESC, poderão tomar parte desta licitação.

**PROPOSTAS:**

As propostas, atendidas as exigências e disposições do Edital, deverão ser apresentadas até a hora e a data aprazadas para o vencimento fixado.

A sessão pública de abertura das propostas apresentadas, será realizada às 08:00 (oito) horas do dia imediato ao do vencimento nas dependências do edifício sede da CELESC, independentemente da presença dos interessados.

Florianópolis, 06 de setembro de 1974.

**LUIS GOMES**  
Diretor Executivo



## Mandarino e Santany vão jogar final

Bogotá (AP-JB) — O brasileiro José Mandarino e o espanhol Manuel Santany disputarão a final masculina do Torneio Internacional de Clubes de Bogotá, que faz parte da série das Antilhas pela Taça Marlboro.

Manuel Santany, veterano de 36 anos, venceu, nas semifinais, o venezuelano Humphrey Hose por 7 x 6 e 6 x 4, e Mandarino derrotou, também nas semifinais, o venezuelano George Andrews, por 6 x 4, 4 x 6 e 6 x 2. Santany, que venceu os torneios de São Domingos e Aruba, ficará de posse da taça e receberá um prêmio de 10 mil dólares, caso derrote o tenista brasileiro.

### FEMININA

A final feminina da série será disputada entre a norte-americana Tergarden e a colombiana Isabel Fernandez de Soto. A norte-americana eliminou, na fase semifinal, a colombiana Eliza Rodriguez, por 6 x 3 e 6 x 0, e Maria Victoria de Moggi, também colombiana, por 6 x 3 e 6 x 1.

## S. Paulo tem novo ginásio em fevereiro

São Paulo (Socursal) — O Ginásio poliesportivo Constance Vaz Guimarães, no Ibirapuera, deverá ter suas obras concluídas em fevereiro próximo, para servir aos Jogos Pan-Americanos que serão realizados nesta Capital. Os treinos preparatórios no Ginásio estão marcados para maio de 75.

O conjunto poliesportivo, que faz parte do Programa Pro-Esporte do Estado e tem capacidade para receber 6 mil pessoas, está sendo construído em quatro níveis: o subsolo, onde funcionarão os vestiários para atletas e juizes; o térreo, com as entradas e administração; o primeiro andar, onde ficarão as arquibancadas — removíveis — e o segundo, com as tribunas especiais.

### MODERNO

Na sua parte central o ginásio contará com uma série de equipamentos eletrônicos, sistemas de ventilação e sonorização acústica, além de iluminação especial para permitir, sem problemas técnicos, transmissões a cores dos espetáculos esportivos, como o tênis, andebol, vôlei, basquete, boxe, ginásticas e saltos. A área construída será de 6 mil m2, dos quais 4 mil m2 cobertos.

## Especialista vai ao Zaire opinar sobre ferimento no rosto de George Foreman

Luxemburgo (UPI-JB) — Charles Doc Broadus, considerado o melhor curador de cortes do pugilismo, viajou ontem para o Zaire, a fim de examinar o ferimento no supercílio direito de George Foreman. Broadus tratou pela primeira vez do campeão mundial quando este tinha 16 anos e continua sendo um dos principais amigos e conselheiros do lutador.

Sem dizê-lo expressamente, Charles Broadus admitiu que a sua opinião possa influir na realização da luta entre Foreman e seu desafiante Claussius Clay. Nas primeiras horas de hoje, entretanto, a AP anunciou que o empresário Hank Schwartz garantiu a realização da luta no próximo dia 30 de outubro. Adiantou ainda que os lutadores permanecerão no Zaire até essa data.

## CMB explica cassação do título de Foster

Roma (UPI-JB) — José Sulaiman, secretário-geral do Conselho Mundial de Boxe, justificou ontem nesta Capital a cassação, pela entidade, do título do campeão do mundo dos pesos meio-pesados, retirado do norte-americano Bob Foster porque este se negou a lutar contra o inglês John Conteh.

— O CMB — disse Sulaiman — concedeu a Foster e a seu empresário todas as oportunidades e todo o tempo possíveis para que aceitassem uma defesa obrigatória do título contra John Conteh. Eles não nos de-

ram, no entanto, nenhuma atenção. Os pugilistas devem entender que os títulos são do boxe, não deles.

### REBELDIA

Foster, 35 anos, anunciou segunda-feira em Albuquerque, no Novo México, que abandonara os ringues.

— Estou farto de ouvir o Conselho Mundial de Boxe e a Associação Mundial dizerem-me quando e com quem posso lutar.

Segundo Sulaiman, o novo campeão mundial dos meio-pesados deverá sair de uma luta entre Conteh e o argentino Jorge Alameda.



No treino de ontem, Paulo, de camisa, foi quem mais tentou a cesta

## Ginástica recebe verba recorde

O Governador da Guanabara entregou ontem à tarde ao presidente da Federação Carioca de Ginástica, Antonio Carlos Junqueira, um cheque no valor de Cr\$ 199 mil 135 e 61 centavos — o maior já oferecido de uma só vez a uma federação estadual — doado pelo Conselho Regional de Esportes.

Com a participação de ginastas do Fluminense, Flamengo, Vasco, Grupo Benetton, Fenix, GUG e Monte Libano, será realizada depois de amanhã, às 16h, e domingo, às 9h, o Campeonato Carioca de Ginástica Rítmica Moderna para a primeira, segunda e terceira categorias infantis-juvenis.

### GINASTICA OLIMPICA

O Campeonato Carioca de Ginástica Olímpica Mirim será disputado, no Vasco, sábado, às 15h, e domingo, às 9h, para as séries obrigatórias e livres, respectivamente. Tomarão parte na competição representantes do Fluminense, Vasco, Flamengo, Clube Ginástico e Desportivo do Rio de Janeiro e Ginástico Português, que foram aprovados na primeira e segunda verificações do Programa Técnico (Protec).

## Regazzoni e Lauda viajam otimistas

Roma (UPI-ANSA-JB) — Com os pilotos Clay Regazzoni e Niki Lauda muito confiantes, toda a equipe da Ferrari embarcou ontem do aeroporto de Fiumicino para Toronto, onde, já a partir de amanhã, serão iniciados os treinos oficiais para o Grande Prêmio do Canadá, penúltima prova do Campeonato Mundial de Fórmula 1.

Lauda estava satisfeito com a decisão da FIA na véspera, dando-lhe mais dois pontos no campeonato correspondentes ao quinto lugar no GP da Inglaterra, quando foi impedido de voltar à pista na última volta após trocar um pneu de Ferrari. Lauda, o quarto colocado no campeonato, tem agora 38 pontos, oito a menos que Clay Regazzoni, o líder do mundial.

### ELOGIOS A PISTA

No aeroporto, Lauda disse que gosta muito do circuito canadense de Mosport Park, e que o fato de a pista não ser muito veloz não significa que a Ferrari será prejudicada.

— Este ano nossos carros estão andando bem em qualquer pista. Monaco é o circuito mais lento da Fórmula-1 e nos treinos eu e o Regazzoni ficamos com os melhores tempos.

Embora esteja confiante na conquista do título de campeão mundial, Clay Regazzoni, ao contrário de Lauda, declarou que não aprecia muito a pista de Mosport. O piloto suíço disse apreciar muito mais a de Watkins Glen, onde em outubro será disputada a última prova do Campeonato Mundial de Fórmula 1.

## Basquete cancela dois treinos por causa de torneio universitário

Por causa dos jogos pelo Campeonato Universitário, a Comissão Técnica da Seleção Carioca de Basquetebol, que se prepara no ginásio do Clube Municipal para disputar o XXXI Campeonato Brasileiro, a partir do dia 12 de outubro, em Campinas, resolveu cancelar os treinos de hoje e sábado, para que os jogadores possam atuar por suas faculdades.

A Seleção Carioca é quase toda formada por jovens que estudam e, segundo o técnico José Pereira, "de uma forma ou de outra todos os convocados estarão se exercitando pelas suas universidades nesses dias". A Comissão Técnica marcou para amanhã, às 20 horas, no Clube Municipal, um treinamento técnico.

### CORTADOS

Peixotinho, do Fluminense, e Washington, do Vasco, que estavam com dificuldades de conciliar seu tempo, foram cortados definitivamente da Seleção porque, segundo a Comissão Técnica, "queremos todos na equipe sem problemas".

Todos os jogadores da equipe estão levando o treinamento muito a sério, pois a vontade geral é mostrar à Confederação Brasileira de Basquetebol que a Guanabara tem condições de incluir vários jogadores na Seleção Nacional. Rogério se apresentou e explicou que o Flamengo precisa dele para o jogo internacional contra a Seleção da Europa, no próximo dia 24.

O técnico José Pereira alegou que precisa dele para o Campeonato Brasileiro e pediu que Rogério se defina até o início da próxima semana. Ou o jogo amistoso do Flamengo ou as partidas do Campeonato Brasileiro, em Campinas. Sobre Bolela, do Vasco, o técnico recebeu a comunicação de que o jogador está adoentado.

### SUL-AMERICANO FEMININO

Lima (UPI-JB) — A Seleção Peruana de Basquetebol, que participará na Bolívia do Campeonato Sul-Americano feminino, a iniciar-se no dia 16 de outubro, embarcará domingo para La Paz, pretendendo, com a antecipação, adaptar-se ao clima e à altitude da Capital boliviana.

As peruanas venceram no início do ano um Campeonato Sul-Americano extra, e se prepararam intensamente para a competição regular, sob a direção do técnico brasileiro Ari Vidal. A grande estrela da equipe é Karin Jurek que, além de altamente dotada do ponto-de-vista técnico, funciona como um fator de equilíbrio entre as veteranas Rosa, Rozana e Kelly Rojas e as novatas Katia Manzur e Rosa Quelopana.

## Ruth e Ivone ainda não ganharam ponto na Olimpíada de Xadrez

Medelin (UPI-AP-JB) — O Brasil não conseguiu ainda fazer ponto na VI Olimpíada Feminina de Xadrez. Suas representantes, Ruth Cardoso, Mestre Internacional e campeã sul-americana, e Ivone Moisés, atual campeã brasileira, perderam os matches de que participaram no Grupo 3, que está sendo liderado por Israel, com três pontos.

Ao somar ontem quatro pontos, no Grupo 2, a Romênia não só passou a liderar a Olimpíada como assegurou virtualmente a sua colocação entre os 10 finalistas. A União Soviética lidera o Grupo 1, a Jugoslávia o 4 e a Tcheco-Eslováquia o 5.

O destaque da rodada de ontem, no entanto, foi o empate que a menina espanhola, Maria del Pino Garcia Padron, de 14 anos, jogando com as pretas, obrigou a Mestre Internacional búlgara, Vemka Assenova, a lhe oferecer o 49º movimento da partida que haviam suspenso na véspera. Assenova figura em 18º lugar no ranking da FIDE enquanto Maria del Pino, que joga xadrez desde os sete anos, já conquistou vários campeonatos regionais na Espanha.

### Vitória de Karpov

Moscou (UPI-AP-JB) — Anatoly Karpov venceu ontem Viktor Korchnoi no 27º lance da segunda partida entre ambos pelo Torneio de Desafiante do Campeonato Mundial de Xadrez e cujo vencedor enfrentará, pelo título, o campeão Bobby Fischer. A primeira partida terminou empatada e a terceira será disputada amanhã.

Com esta vitória, Karpov, que jogou com as brancas, e iniciou a partida aplicando uma Defesa Siciliana, ficou com um ponto de vantagem sobre Korchnoi e agora necessita de apenas outras quatro vitórias para vencer a série.

## Dúvida da Seleção de Vôlei é saber se Moreno poderá ser usado como levantador

Utilizar o jogador Moreno como levantador, o que seria ideal, na opinião do técnico Célio Cordeiro, porque "melhoraria a média de altura do time", ou apenas como cortador — ele ainda se ressentia do corte no tendão da mão direita — é a única dúvida da Seleção Brasileira de Vôlei que disputará o Mundial no México, em outubro.

— Havia uma indefinição tática por causa de Luis Eymard, mas esse problema já está resolvido. Agora, só estamos preocupados com a recuperação de Moreno, pois não há ainda uma previsão — acrescentou Célio Cordeiro. A Seleção Brasileira, tem treinado com mais intensidade desde a última segunda-feira e o embarque será dia 28. Os dois cortes finais serão feitos amanhã.

### A OPAÇÃO

José Osvaldo da Fonseca Marcelino, o Negrelli, ou Negão, como é chamado pelos amigos, jogava basquetebol e agora é um dos convocados da Seleção Brasileira de Vôlei.

Comecel jogando basquete há 10 anos, época em que foi apelidado de Negrelli, porque ele achavam parecido com um jogador norte-americano que atuava na Itália. Em Santos, onde nasceu e mora, há uma tradição de vôlei e, como não tinha apoio no basquete, ficou praticando os dois esportes. Depois, optei pelo vôlei — comentou.

Negrelli, como faz questão de ser chamado, tem 24 anos e está no Santos desde os 14. Além de dar aulas de Educação Física no Instituto de Educação Estadual Canadá e na Prefeitura, e de vôlei para as divisões inferiores do Santos, estuda inglês e faz outros cursos. Apesar de sua intensa atividade, ainda consegue tempo para treinar.

Sobre a Seleção Brasileira, acha que "há falhas

naturais, porque o ideal seriam no mínimo seis meses de treinamento, e o melhor ainda uma Seleção permanente, com um planejamento de três a cinco anos."

O preparador físico japonês Imai trouxe novos e importantes ensinamentos, que nos poderão ser bem úteis no México. Se derrotarmos a Bulgária, a melhor equipe de nossa chave, poderemos fazer uma boa figura no Campeonato Mundial. Quem sabe se não haverá uma repetição do que ocorreu em Berlim, quando vencemos o Japão?

Negrelli é um dos mais antigos da equipe; está na Seleção Brasileira desde 1969. De lá para cá, exceto em 70 e 71, por motivos particulares, participou das seguintes competições: em 69 — Cinco Continentes, no Uruguai; Mundial Extra, em Berlim; e Sul-Americano, na Venezuela; em 72 — Torneio Pré-Olimpico, na Bulgária; e Olimpíadas de Munique; 73 — Torneio da Tcheco-Eslováquia e Internacional, no Rio de Janeiro.

## Jogos JB antecipam regata que também é válida para VII Olimpíadas da FEUG

A terceira regata do Campeonato Carioca de Remo dos JOGOS UNIVERSITARIOS JORNAL DO BRASIL, antecipada do dia 27 de outubro para este domingo, valerá também para as VII Olimpíadas da FEUG e a Taça Eficiência. As seis provas programadas serão corridas na Lagoa Rodrigo de Freitas.

Segundo o diretor de remo da Federação, Tadeu Arino Viscardi, a regata, como aconteceu na primeira disputada, deverá ter vencedor entre as flotilhas da Gama Filho e da Bennett, só devendo ser decidida na última prova, o oito. Estão inscritas representações da Escola Naval, da UFRJ, da Rural, da UEG, da Candido Mendes, da Bennett e da Gama Filho.

### SORTEIO DAS RAIAS

O sorteio das raias, nas seis provas, apresentou a seguinte colocação para as partidas:

**Primeira prova (quatro com)** — UFRJ (5), Gama Filho (7), Naval (9) e Bennett (11); **segunda prova (single-skiff)** — UFRJ (5), Gama Filho (7), Bennett (9) e Naval (11); **terceira prova (dois com)** — UFRJ (5), Gama Filho (7), Naval (9) e Bennett (11); **quarta prova (double-skiff)** — UFRJ (5), Bennett (7), Gama Filho (9) e Naval (11); **quinta prova (single-skiff)** — Naval (5), Bennett (7), UEG (9), UFRJ (10), Gama Filho (11) e Candido Mendes (13); **sexta prova (oito)** — UFRJ (5), Naval (7), Bennett (9) e Gama Filho (11).

A quinta prova será destinada aos remadores que ainda não tenham obtido nenhuma vitória.

### ARTILHEIROS

O jogador Avila, da Somley, é o líder da classificação de artilheiros da fase semifinal do Campeonato Carioca de Futebol de Salão, com quatro gols até agora.

Seguem-se os seguintes atletas: Fernandinho (Gama Filho), Gilson (Somley), Paulinho (Bennett), César Matos (SUAM) e Marco Antônio (Rural), com três gols cada; Miguel (Gama Filho), Alvaro (Bennett), Ronald (Bennett), Gilson Cunha (Moraes Júnior), Aselar (Moraes Júnior), Nélio (Candido Mendes) e Sérgio Quartim (Candido Mendes), todos com dois gols.

### CARATÊ TEM JANTAR

Os universitários Paulo Góes, Rui Dias, Carlos Fel-

pe, Victor Hugo e Ugo Arrigoni, campeões brasileiros de caratê, serão homenageados pela Universidade Gama Filho com um jantar a ser realizado hoje à noite na Churrascaria Carreta, em Ipanema. Na oportunidade serão oferecidas placas de prata e troféus aos atletas.

O técnico da equipe carioca, professor Hirogassu Inoki, também receberá uma homenagem.

### PROGRAMA DA SEMANA

**Basquetebol**  
Hoje, no ginásio da PUC:  
20h 30m — SUAM x Candido Mendes  
21h 30m — PUC x UFRJ

Sábado, no ginásio da Gama Filho, no Pradour:  
15h 30m — UFRJ x UEG  
16h 30m — Gama Filho x SUAM

**Andebol**  
Hoje, no ginásio da Gama Filho, no Pradour:  
20h — PUC x UFRJ  
21h — Gama Filho x Naval

**Futebol de Salão**  
Amanhã, no ginásio da Escola Naval:  
20h — Bennett x Moraes Júnior  
21h — Somley x Gama Filho

**Vôlei Feminino**  
Amanhã, no ginásio da Bennett, na Rua Marquês de Abrantes:  
19h — Santa Ursula x Candido Mendes  
19h 30m — Gama Filho x UFRJ

**Vôlei Masculino**  
Sábado, na Escola de Educação Física da UFRJ, no Fundão:  
14h — UEG x UFRJ (3º e 4º lugares)  
14h 30m — Gama Filho x PUC (1º e 2º lugares)

**Futebol de Campo**  
Hoje, na Vila Olímpica da Gama Filho, em Jacarepaguá:  
19h 30m — UEG x Naval  
21h 30m — Gama Filho x Fluminense

Sábado, na Vila Olímpica da Gama Filho, em Jacarepaguá:  
19h 30m — Gama Filho x Rural  
21h 45m — Fluminense x SUAM

14h — Naval x Candido Mendes  
15h 45m — UEG x Bennett

DINHEIRO

Cr\$ 3.768,00

Para você comprar o que quiser. Basta ganhar Cr\$ 4.000,00 e não possuir notas desobrigadas. Se precisar de mais, resolvemos o seu problema e liberamos seu crédito em 48 horas.

CEDULASA

CRÉDITO FINANCIAMENTO E INVESTIMENTOS

Atividade também em: **ALUGUELO**

CENTRO RUA GONÇALVES DIAS, 65  
AV. N. Sra. de COPACABANA, 807 SALAS 201 e 202  
MADUREIRA RUA ALMERINDA FREITAS, 41 B  
MEIER RUA SILVA RABELO, 10 SALA 302



## Plano que reformula o esporte veta a reeleição de dirigente

Brasília (Socursal) — O Ministro da Educação e Cultura, Sr. Nei Braga, recebeu ontem o Plano de Reformulação do Esporte e hoje pela manhã explicará sua aplicação. O principal item do Plano, divulgado, diz que "será proibida a reeleição de dirigentes esportivos."

O Sr. Nelson Melo e Sou-

za, presidente do Grupo que elaborou o Plano, explicou que o item citado tem como finalidade "motivar" uma renovação nos cargos diretos do esporte." Pretende o MEC que o Plano esteja liberado e aprovado pelo Congresso até o fim do mês para que entre em execução no início de 1975.

### Passarinho quer ajuda da Loteria ao futebol

O Senador Jarbas Passarinho disse ontem ao JORNAL DO BRASIL que "a Loteria Esportiva deve ajudar a financiar o futebol e fornecer o dinheiro para a criação e manutenção de uma entidade nacional que funcionaria como a Fugap, a fim de garantir o jogador profissional no fim de sua carreira."

Baseado na experiência adquirida em dois Ministérios — o do Trabalho e o da Educação e Cultura — Passarinho ressaltou a importância da criação de uma Fugap nacional como a primeira medida, capaz de solucionar "um fator tão relevante que envolve uma situação social."

#### QUESTÃO DE ÂNGULO

— A ação do Governo deve ser uma ação social, que deve sobrepor inclusive aqueles que fizeram o papel da cigarra, daquela história conhecida. Para isso, existe o Estado. Por outro lado, há uma peculiaridade muito importante na carreira do jogador de futebol, que tem uma vida curta. Um caso como o de Pelé, participou de três Copas e poderia ter ido à quarta, é raro, disse o Senador.

— Quando passei pelo Ministério do Trabalho senti este problema e o dos clubes que estavam até oferecendo seus patrimônios para saldarem dívidas com a Previdência e o Fundo de Garantia. Os jogadores descontavam dos seus salários e os clubes se apropriavam indevidamente destas quantias.

Ressaltando o trabalho da Fugap, por intermédio dos jogadores Gilber e Tadeu, Passarinho disse que o modelo da entidade carioca, que Rafael de Almeida Magalhães criou, é o que mais se aproxima da realidade brasileira, capaz de resolver os problemas.

#### GRUPO DE TRABALHO

Disse ainda Passarinho que no fim do ano passado, quando Ministro da Educação e Cultura, constituiu um Grupo de Trabalho pa-

ra estudar a reformulação do esporte brasileiro, sendo o mesmo formado por técnicos de gabarito, estudiosos do esporte, tais como o General Pires de Castro, Coronel Teixeira (atual diretor do DED), Dr. Carlos Osório, a maior autoridade de Direito esportivo.

— Gastamos Cr\$ 400 mil neste Plano, estudado e bem feito, que determinava a completa reformulação do esporte brasileiro, vitalizando o amador mas não omitindo o futebol profissional, sem dúvida alguma a máquina geradora do dinheiro arrecadado na Loteria Esportiva. Injetamos recursos nas universidades para a construção de complexos esportivos, hoje em funcionamento com ótimos resultados. Além disso, prestamos os clubes, que são os que formam os atletas. Mas tudo pode ser feito, sem necessidade de alijar o futebol profissional.

#### FUTEBOL E CULTURA

Passarinho disse que sempre defendeu "o Campeonato Nacional, mas bem planejado, com 40 ou mais clubes, já que assim ele é altamente rentável e benéfico".

— O futebol levou cultura ao interior, ajudou a aumentar o número de empregos e incentivou os jovens até então esquecidos à prática do esporte. Hoje se discute o dinheiro gasto com as passagens aéreas, mas os clubes tem este direito porque o dinheiro da Loteria Esportiva vem deles.

Não vejo absurdo algum em que se pague as passagens, mas é claro, o Campeonato precisa ser bem organizado, não havendo necessidade de um clube carioca jogar hoje no Piauí, voltar ao Rio e no fim da semana jogar no Maranhão. A tabela mal feita não significa no entanto que o Campeonato seja prejudicial. Ele é importante tanto no aspecto econômico como no social e cultural. Portanto, receber a ajuda da Loteria Esportiva não é favor — finalizou o Senador Jarbas Passarinho.

## Santa Cruz e Náutico jogam sob tensão e com exame antidoping

Recife (Socursal) — Sob um clima de intensa guerra psicológica, desencadeada desde o início da semana e na qual não faltaram ameaças de interdição do estádio, Náutico e Santa Cruz jogam hoje, às 21h30m, nos Afritos, uma partida que poderá decidir a sorte dos dois clubes quanto à conquista do primeiro turno do Campeonato Pernambucano. O atual pentacampeão não perde há dois anos para o seu adversário desta noite.

Ao Náutico, com três pontos perdidos, só interessará a vitória, pois mesmo um empate o eliminará praticamente da luta pelo primeiro turno, enquanto que o Santa Cruz, com um ponto negativo — apenas um a mais à frente do Esporte, segundo colocado no certame — verá sua situação se complicar em caso de empatar ou perder. O clássico marca o início dos exames antidoping no Campeonato Pernambucano.

#### TELEVISIONAMENTO

Apesar da posição contrária da Federação Pernambucana de Futebol, cogita-se em televisionamento direto do jogo, medida sugerida pelo presidente do Náutico, Sebastião Orlando, em resposta à querela formada em torno da capacidade do Estádio dos Afritos, de propriedade de seu clube, e cuja segurança foi contestada em ação judicial pelo Santa Cruz que exigiu 100 mil vendidos hoje apenas 13 mil 262 ingressos, e solicitou, ainda, a sua futura interdição para grandes jogos.

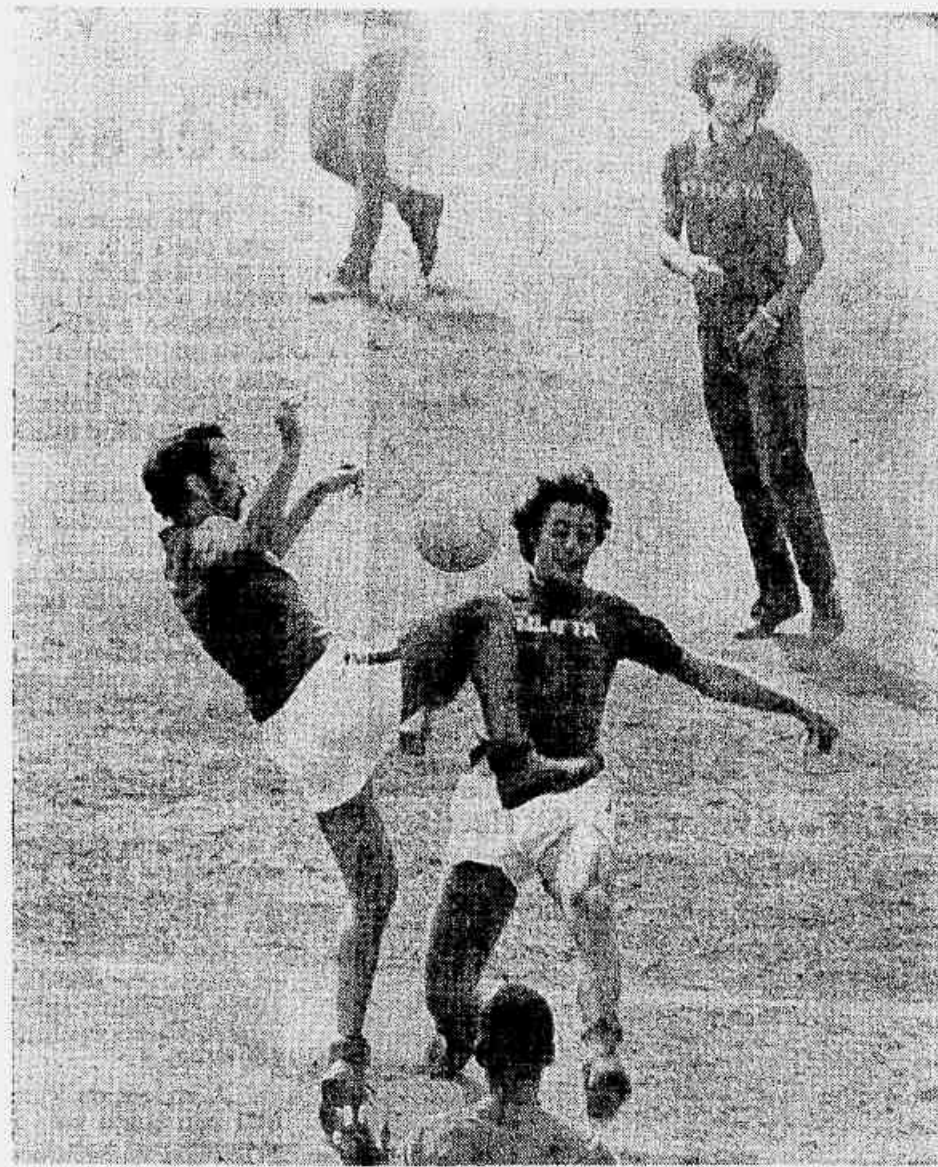
O Santa Cruz solicitou também, através de ofícios enviados à Secretaria de

Saúde e à Polícia Militar, maiores reforços para o estádio, através do aumento de policiais e do envio de uma ambulância, "a fim de garantir a integridade física dos torcedores do Santa Cruz." Ao Corpo de Bombeiros, o clube pediu fossem encaminhados dois caminhões-pipa, "de modo a garantir água suficiente nos vestiários onde ficarão os seus atletas."

Mesmo classificando as medidas do Santa Cruz como "uma insensata guerra de nervos às vésperas do clássico", e lembrando que o clube, quando não disputava do Estádio do Arruda, não fazia quaisquer restrições aos afritos, o presidente da PPF, Rubem Moreira, proibiu a venda de bebidas alcoólicas hoje à noite, enquanto Sebastião Orlando determinou não fossem utilizados copos de vidro nos bares do estádio e sim unicamente os de plástico ou papel. Presume-se que o Estádio dos Afritos receberá entre 20 a 25 mil torcedores para a partida.

#### ANTIDOPING

Enquanto isso, já se encontra todo preparado para a realização dos exames antidoping, que começarão pelos jogadores da prelinfina entre Ferroviário e Santo Amaro. Os testes serão feitos por médicos do Instituto de Biociências da Universidade Federal de Pernambuco, que assinou convênio com a PPF neste sentido e lhe doou parte das drogas e equipamentos necessários aos exames, cujos custos, após autorização de Náutico e Santa Cruz, serão descontados no bordereaux da renda.



Luís Carlos está recuperado e volta sábado ao time do Flamengo

## CSA fica sem técnico para jogo com CRB

Maceió (Correspondente) — Na semana da decisão do primeiro turno do Campeonato Alagoano, o CSA ficou sem o técnico Laerte Dória, que pediu demissão por recomendações médicas, alegando não ter condições psicológicas para dirigir seu time contra o CRB, o maior clássico do futebol alagoano.

Wasil Barbosa, supervisor do time e comentarista de uma emissora desta cidade, aceitou o comando técnico ontem pela manhã mas anunciou, depois, que não poderia se afastar da rádio, onde trabalha há seis anos, e que permaneceria apenas como supervisor. Laerte Dória, por sua vez, afirmou também que ocupará a supervisão do time.

#### ANTIDOPING

O vice-presidente de futebol do CRB, Dr. Oswaldo Gomes de Barros, pediu à presidência da Federação Alagoana que solicitasse da CBD a realização de exames antidoping nos jogadores dos dois times, antes da partida de domingo próximo, na decisão do primeiro turno. Para o médico, "é de estranhar a correria dos atletas do CSA nesses últimos tempos."

Ainda não está decidido quem será o árbitro da partida de domingo. O mais indicado dos juizes é Armando Marques, que pediu Cr\$ 10 mil livres para apitar o clássico, mas ainda estão na lista os árbitros José Marçal, Oscar Scollaro e José Faville Neto. Como bandeirinhas, atuarão os árbitros alagoanos Antônio Moraes e Sebastião Canuto.

## Marseille não quer Jairzinho

Marselha (UPI-JB) — O presidente do Marseille, Fernand Merie, disse ontem não ter dado qualquer autorização a Paulo César para entrar em entendimento com o Botafogo no sentido de negociar o passe de Jairzinho ou de qualquer outro jogador brasileiro.

— Paulo César está no Rio com nossa concordância sobre questões pessoais, que teria de resolver, e também para consultar seu médico, e até mesmo seu antigo massagista, acerca de uma contusão no joelho, que o tem incomodado. Só isso — esclareceu Fernand Merie, destacando que o Marseille não pode contratar mais nenhum estrangeiro agora, "pois já tem dois."

## Portuguesa segue líder com vitória

São Paulo (Socursal) — A Portuguesa de Desportos, ao vencer o Botafogo por 3 a 0 ontem à noite, no Pacaembu, manteve-se isolada na liderança do Campeonato Paulista, agora com 14 pontos ganhos. O São Paulo, vice-líder, empatou de 1 a 1 com o Guarani, em Campinas, ficando com 12 pontos, um de diferença do Juventus, terceiro colocado.

Nos outros jogos da rodada, o Santos derrotou o Comercial, em Ribeirão Preto, por 1 a 0, gol de Adilson aos 23 minutos do primeiro tempo. Devido à presença de Pelé, que fez sua última partida naquela cidade, bom público compareceu ao estádio deixando uma renda de Cr\$ 145 mil 648. Em Rio Preto, o Palmeiras venceu o América por 1 a 0, gol de Toninho Vanuza em claro impedimento que o juiz não marcou.

No Parque São Jorge o Corinthians voltou a decepcionar a sua torcida, perdendo de 1 a 0 para a Ponte Preta. O Corinthians jogou com Ado, Zé Maria, Baldochi, Brito e Vladimir; Tão e Dirceu Alves (Milton); Vaguinho, Lance, Zé Roberto e Pita (Peri). A Ponte Preta venceu com Carlos, Jair, Oscar, Zé Luis e Geraldo; Serelepe e Serginho; Brasinha, Valtinho, Valdimiro e Tuta. O juiz foi Edson Massa, com atuação regular e a renda somou Cr\$ 169 mil 410.

No Pacaembu, a Portuguesa venceu fácil com Miguel, Cardoso, Mendes, Arengue e Isidoro; Badeco e Jean; Xaxá, Dicá, Tatá e Wilsinho (Antônio Carlos). O Botafogo perdeu com Jorge, Ferreira, Paulo Manuel e Eraldo; Júlio Amaral e Cunha; João Carlos, Sócrates, Geraldo e Nenê. Os gols foram marcados por Wilsinho (dois) e Tatá, no primeiro tempo. Roberto Nunes foi o juiz e a renda somou Cr\$ 37 mil 916.

Em Ribeirão Preto, o Santos jogou com Cejas, Wilson Campos, Oberdier, Bianchi e Zé Carlos; Léo e Brecha; Gilson, Adilson, Pelé e Edu. O Comercial perdeu com Raul, Baiano, Rostein, Leonardo e Fernando; Zé Cláudio e Mário; Traira, Zé Luis, Eli e Hércules.

## Atlético TC derrota Nacional

Belo Horizonte (Socursal) — O Atlético de Três Corações derrotou ontem à noite o Nacional de Uberaba por 2 a 0, numa partida realizada no Estádio João Guido, e adiada da quinta rodada do Campeonato Mineiro.

O árbitro foi Afonso Ricaldoni e os gols foram marcados por Marelo, aos 36 minutos do primeiro tempo, e por Dario, aos 23 do segundo. Um outro gol, também marcado por Dario, aos 38 minutos do primeiro tempo, foi anulado.

O Atlético jogou com Getúlio, Zanloni, Getúlio, Márcio e Cláudio; Vanderlei e Danival (Fausto); Paulinho (Arlem), Dario, Marcelo e Romeu. Pelo Nacional de Uberaba jogaram Marelo, Carlinhos, Zé Carlos, Marquinhos e Tiago; Zanata e Pedrinho; Dico, Rubens, Marinho e Sidnei.

## CAMPO NEUTRO

Nonato Masson

Interino

O gol posto em questão. Tudo por causa daquele de Rivellino, de um chute a partir do círculo central, assim que recebeu a bola do kick-off de Lance no segundo tempo da partida entre o Corinthians e o América de Rio Preto, dia 4 de agosto, no campo do Parque São Jorge. O Boletim da FIFA o registrou como o gol mais rápido, "feito com cinco segundos da bola em jogo." Afinal, já houve o gol mais rápido? Suponhamos que sim, e que não foi esse.

O Guinness, livro inglês dos recordes, registra ter Jim Fryatt marcado o gol que deu a vitória por 1 a 0 ao Bradford, a 25 de abril de 1964, diante do Tranmere Rovers, ambos da 4.ª Divisão da Liga Inglesa, com quatro segundos de jogo. Já o Livro dos Recordes, o guinness brasileiro, registra como o gol mais rápido já feito o de Loureiro, do Juventus de Juazeiro da Bahia, contra o XV de Novembro local, a 30 de setembro do ano passado. Igualmente com quatro segundos de jogo.

O brasileiro Celso de Oliveira — segue o verbete do LR — defendendo o Deportivo Italia da Venezuela, marcou um gol aos cinco segundos do jogo contra o Zulia de Maracaibo a 2 de novembro de 1969. Placar nº 299 diz no seu suplemento especial ter sido informado de que Leonidas da Silva fez um gol, nas mesmas circunstâncias do de Rivellino, contra o goleiro Jurandir, na partida entre as Seleções do Rio e São Paulo no Estádio de São Januário em 1942.

O carioca Devaney, velho vivente de Santos, que não só é jornalista como um arquivo vivo, prova com recortes do JORNAL DO BRASIL e do Correio da Manhã de 1921 que já naquele ano era registrado o gol mais rápido, feito pelo centre-forward Nonô, mal foi dada a saída para o jogo Flamengo 4 x 0 América. E se não bastassem os recortes, Devaney exibe ainda duas cartas, uma do General Orlando Torres e a outra de Aldo Figueiredo, ambos residentes no Rio, em um Copacabana e o outro no Flamengo — testemunhas oculares do gol de Claudionor, o Nonô Tiro de Canhão.

O General Orlando Torres com a palavra: "Realmente, ao ser dada a saída, Anibal Candiota percebeu que o goleiro do América estava distraído, próximo à marca da penalidade máxima. Disse então ao Nonô para shootar diretamente ao gol, o que ele fez com o seu habitual canhão, conquistando assim o mais rápido gol do mundo, pois o Candiota apenas tocou a bola uns 30 centímetros da marca da saída." Aldo Figueiredo, por sua vez, garante que "os jogos do Flamengo eram cronometrados pela turma do atletismo do clube, a pedido do Dr. Pindaro de Carvalho, diretor de Esportes (...). A seção de atletismo tinha seis cronômetros mandados buscar na Suíça em 1919, pelo presidente Faustino Esposel, e que eram aferidos de quatro em quatro meses na Relojoaria La Royale, na Avenida Rio Branco (...). No jogo contra o América (Flamengo 4 x 0) em 1921, funcionamos com três cronômetros, e o gol do Nonô foi feito logo depois de a bola lhe ter sido dada por Candiota, de saída, aos quatro segundos — cravados — registrados pelos três cronômetros em ação, dois para o tempo de jogo e um para os piques. (...) A turma da cronometragem era a seguinte: Luis Bianchi, Ulisses e Humberto Malaguti, Valdemar Barbosa, Dagoberto Torres, Roberto Bartel, Manuel Bardini, Dionísio Figueiredo e eu, Aldo Figueiredo."

O time do Flamengo tinha então esta formação: Kuntz; Santiago e Telefone; Rodrigo, Sidnei e Dinno; Galvão, Candiota, Nonô, Junqueira e Orlando Torres. O ponta-esquerda é o General sobredito. Todas essas marcas no entanto não têm comprovação exata, já que os gols não são necessariamente cronometrados na sùmula pelo árbitro. Certamente não ficará só nesses o mais rápido do mundo. Outros gols sem dúvida virão à luz das brumas da história em busca do recorde perdido.

O povo de Ruão embandeirou-se ontem em festa por um fato singular e até certo ponto inquietante. E não é que o Futebol Clube Rouen deu de 11 a 0 no Santos Futebol Clube? Barris de vinho ainda jorravam nas ruas, as taças do champanha não se haviam esvaziado ainda quando chegou a notícia de Nancy dando conta de que "os brasileiros" tinham sido derrotados na véspera por 14 a 2 pelo time desse nome. Ai deu para desconfiar, os dirigentes do Rouen foram conferir e descobriram que tudo era suposto, a começar pelo empresário, um belga, que se fez passar por representante do time de Pelé e contratou os jogos por 12 mil francos. Os jogadores, todos franceses, foram recrutados alguns lá mesmo em Ruão e outros na própria cidade de Nancy. Com um delatê: jamais haviam jogado futebol.

**HOTEL JINA**  
São Lourenço  
120 apartamentos classe A

**PISCINA**  
em pleno funcionamento

Pernoite, desjejum almoço e jantar

Diárias a partir de **37,44**  
tudo incluído no preço.

Você tem até 10 meses para pagar

Informações e reservas

**DISCUT TURISMO**  
R. da Quitanda 19, Sala 617  
Tel.: 232-9105  
Reg. Embarc. 238-Cat. A

**DINHEIRO**  
Cr\$ 3.768,00  
Para você comprar o que quiser onde quiser.

**HEMISUL S.A.**  
PRONTA ENTREGA E CREDITO

Centro — Rua do Ouvidor, 87  
Copacabana — Av. N. S. Copacabana, 728 s/loja  
Madureira — Rua Carvalho de Souza, 182 — 3.º andar





Numa bonita jogada individual, Marco Antônio penetrou na área e marcou o único gol do Fluminense



O goleiro ficou parado depois do gol de cabeça de Nilson que classificou o Botafogo para o segundo turno



Jorginho teve fraca atuação, mas algumas vezes só com violência foi contido pela defesa do Olaria

## Danilo arma equipe para anular laterais do Flu

No treino de ontem do América — golanda dos titulares, com quatro gols de Edu — Danilo Alvim armou sua equipe ofensivamente, declarando que adotará domingo a marcação por pressão, com o objetivo de deter no campo do Fluminense os laterais Toninho e Marco Antônio, cujas avançadas o técnico considera as principais armas do adversário.

Orlando, que se revezaria com Cabrita na equipe principal, acabou treinando os dois tempos entre os titulares, o que confirma o otimismo do América em relação à absolvição do zagueiro no julgamento de hoje. Se o jogador vier a ser punido, Cabrita treinará no time titular sexta-feira, no último exercício de conjunto antes da partida decisiva do primeiro turno do Campeonato e da Taça Guanabara.

### ARBITRAGEM

O presidente Wilson Carvalho informou que só hoje à noite, após reunião na sede da Rua Campo Sales, o América tomará uma posição definitiva sobre a questão da arbitragem do jogo de domingo. Em princípio, a maioria dos diretores é favorável a um juiz do quadro da Federação Carioca. Carvalho adiantou que a resolução a ser tirada na reunião de ho-

je será comunicada por escrito à imprensa.

Bráulio foi a principal figura do treino, articulando a maioria das boas jogadas e entendendo-se à perfeição com Luisinho e Edu. Gilson Nunes treinou bem aberto e avançado, confirmando a preocupação de Danilo em prender Toninho na defesa do Fluminense. O treinador insistiu em que o extrema fosse constantemente acionado, dizendo que Gilson, nos últimos jogos, vinha sendo um pouco esquecido pelos companheiros. Os titulares formaram com Pais, Orlando, Alex, Geraldo e Alvaro; Ivo, Bráulio e Edu; Flecha, Luisinho e Gilson Nunes. Com Rogério no gol, deverá ser essa a equipe para a final de domingo.

O prêmio de Cr\$ 400,00 pela vitória contra o Olaria foi pago ontem, quando o América comemorou 70 anos (algumas solenidades alusivas à data foram realizadas na Rua Campos Sales). Os salários de julho serão pagos amanhã.

Em caso de conquista da Taça Guanabara, o prêmio será de Cr\$ 5 mil, para os jogadores que tiverem participado de todas as partidas. Um associado já prometeu, por fora, Cr\$ 1 mil a cada jogador, como gratificação por uma vitória sobre o Fluminense.

## Flu vence mas perde Gérson para decisão

O Fluminense venceu o Bonsucesso por 1 a 0, na partida principal de ontem à noite no Maracanã, mas perdeu o cérebro da equipe, o jogador criativo e experiente que lhe seria da maior importância na decisão com o América: Gérson teve uma contratura no músculo posterior da coxa esquerda e dificilmente atuará domingo.

Marco Antônio, com um bonito gol aos 14 minutos do segundo tempo, deu a vitória ao Fluminense, que, com esse resultado, entrará na decisão do primeiro turno dependendo apenas do empate para conquistar o título. José Marçal Filho foi um bom árbitro e a renda da rodada dupla somou Cr\$ 104 mil 821 (13 mil 186 pagantes).

### SEM COORDENAÇÃO

Os times formaram assim: Fluminense — Félix, Toninho, Brunel, Assis e Marco Antônio; Cléber, Gérson (Silveira) e Carlos Alberto; Cafuringa, Gil e Mazinho. Bonsucesso — Pedrinho, Natal, Nilo, Nilson e Paulo Henrique; Silva, Cabral e Valinhos; Naldo, Acelino e Paulo Reina (Zé Amaro).

A vitória do Fluminense foi difícil não tanto pelo adversário, que se preocupou apenas em se defender, mas por suas próprias deficiências. A improvisação de Carlos Alberto pela ponta esquerda não foi uma boa solução.

No meio de campo Carlos Alberto não armava, no ataque não era agressivo. As suas funções foram exercidas mais por Marco Antônio, que realizou o trabalho de vaivém com grande brilho. O Fluminense só foi ameaçado duas ou três vezes no primeiro tempo, mas a falta de coordenação entre Cléber, Gérson — ontem muito lento — e Carlos Alberto prejudicava os lances ofensivos.

Poucos minutos antes do encerramento da fase inicial, Gérson deixou o campo contundido, entrando Silveira, jogador que o substituirá na decisão de domingo.

### LANÇE DECISIVO

No segundo tempo, provavelmente disposto a manter o empate de 0 a 0, o Bonsucesso não atacou. Fechou-se ainda mais e o Fluminense, embora tocando bem a bola, não conseguiu penetrar no bloqueio defensivo.

Aos 14 minutos, após a cobrança de uma falta, Marco Antônio recebeu a bola, tirou Nilo da jogada com um drible de corpo, e chutou violentamente, marcando um bonito gol.

A desvantagem no marcador não mudou os planos do Bonsucesso, cuja equipe, antes da partida, havia recebido o incentivo de alguns jogadores do América, entre eles Edu, Luisinho e Alvaro. O time manteve os cuidados defensivos, oferecendo poucas possibilidades aos atacantes do Fluminense.

## Botafogo faz gol no final e se classifica

Só na última rodada e com um gol — mais uma vez de Nilson — marcado a três minutos do fim do jogo, o Botafogo conseguiu se classificar para o segundo turno do Campeonato, derrotando a Portuguesa por 1 a 0 na preliminar de ontem à noite no Maracanã, em partida que talvez merecesse terminar com o placar em branco, tal a baixa produtividade dos times em campo.

O gol surgiu aos 42 minutos do segundo tempo, quando quase ninguém mais o esperava. Nilson escorou uma bola centrada da esquerda, contando com a omissão colaboradora do zagueiro Miguel e do goleiro Norival, que, colocados embaixo do travessão, nada fizeram. O juiz foi Artur Ribeiro de Araújo, com bom desempenho.

### MONOTONIA

As equipes foram estas: Botafogo — Ubirajara, Valtencir (Miranda), Mauro Cruz, Osmar e Marinho; Nei, Marco Aurélio e Direcu; Puraça (Ferrel), Nilson e Fischer. Portuguesa — Norival, Miguel, Moisés, Niltoninho e Calibé; Hélio, Didinho e Eraldo (Carlinhos); Noé, Russo e Luisinho.

Do começo ao fim do primeiro tempo a partida foi igual, os dois times equivalendo-se nas falhas e na monotonia do padrão de jogo. No

Botafogo só Osmar se sobressaiu, muitas vezes cobrindo jogadas ciradas de Mauro Cruz. Até Marinho falhava seguidamente, não sabendo voltar a tempo de suas avançadas, que não ofereciam perigo à Portuguesa. Direcu, aparentemente com um pé machucado, pouca participação tinha em campo. Sem tirar partido das deficiências do Botafogo, a Portuguesa pelo menos mostrava-se um quadro uniforme, ainda que nivelado um tanto por baixo.

No segundo tempo, o Botafogo melhorou um pouco, sendo empurrado para o ataque por algumas avançadas de Marco Aurélio. Na frente, porém, os atacantes quase nada faziam — mesmo Nilson, a despeito do gol. As substituições determinadas por Zagalo resultaram infrutíferas: Miranda não esteve melhor do que Valtencir, e Ferrel atuou tão mal quanto Puraça. Marinho, aos poucos, foi deixando de ser notado no jogo. No final explicou que estava resfriado e adiantou que, se sentindo muito cansado, vai pedir ao clube uns dias de folga, pretendendo aproveitá-los em Friburgo.

A Portuguesa, após voltar do intervalo, limitou-se a alguns contra-ataques. E deles já tinha até desistido, quando foi surpreendida pelo gol do Botafogo.

## Vasco bate Olaria em jogo de pouco público

Mesmo sem jogar bem, o Vasco derrotou o Olaria por 3 a 1, numa partida muito fraca e na qual a maior diversão do diminuto público que compareceu ontem à noite a São Januário foi rir das constantes jogadas erradas do atacante Bill, substituto de Roberto na equipe da casa.

O primeiro tempo terminou 2 a 0, gols de Zanata aos 25 e aos 44 minutos, este último cobrando um pênalti mal marcado pelo juiz José Roberto Wright, que teve um fraco desempenho. No final, Bill fez o terceiro gol do Vasco, aos 21 minutos, e Mickey, de pênalti, descontou aos 41 minutos.

### RITMO LENTO

A renda foi de Cr\$ 7 mil 484, com apenas 862 pagantes, e os times jogaram assim: Vasco — Carlos Henrique; Fideles, Joel, Gaúcho e Paulo César; Alcyr (Ademir aos 35m do segundo tempo), Zanata e Peres; Jorginho (Galdino, no intervalo), Bill e Luis Carlos; Olaria — Ronaldo; Moreira, Mário Tito, Gilberto e Celso; Djair, Afonsinho (Calu, no intervalo) e Tanesi; Antoninho, Mickey e Jair Pereira.

O Olaria, mesmo começando na defesa, esteve melhor do que o Vasco, no início da partida. Mas apesar do maior domínio, não conseguiu ameaçar o gol de Carlos Henrique, pois Mickey jogava sozinho entre Joel e Gaúcho e era constantemente desarmado.

O Vasco, por sua vez, só tinha dois jogadores atuando bem: Zanata e Peres. Entre os demais, alguns regulares e outros bem fracos, como Jorginho e, principalmente, Bill, este complicando todas as jogadas, a ponto de irritar os companheiros.

Aos 25 minutos, quando o Olaria mais atacava, Zanata afastou de bico para frente e Mário Tito desarmou Jorginho próximo à área. Zanata cobrou a falta no ângulo e fez 1 a 0. O gol, entretanto, não melhorou o time do Vasco, que continuou a jogar em ritmo lento e com um ataque inoperante. Aos 44 minutos, Jorginho se choca com o goleiro do Olaria e o juiz, longe do lance, marcou um pênalti que não houve. Zanata cobra bem e faz 2 a 0.

### JOGO PIORA

Se no primeiro tempo o jogo foi fraco, no segundo foi ainda pior. O Vasco, sem ataque; e o Olaria dominando, mas ameaçando pouco o gol de Carlos Henrique. A torcida passou a se divertir com as jogadas erradas de Bill, que aos 21 minutos acabou fazendo um gol, aproveitando uma falha de Mário Tito para encobrir o goleiro e, de cabeça, finalizar.

Com 3 a 0 a favor, o Vasco procurou tocar a bola e explorar algumas jogadas de contra-ataque, sempre desperdiçadas por Bill. Aos 41 minutos, Gaúcho desarmou Carlos Antônio quando este ia marcar. Mickey cobrou bem o pênalti e fez o único gol do Olaria, que com a derrota ficou eliminado do segundo turno do Campeonato Carioca.

### Colocações

	PG	PP	GP	GC	J	V	E	D
1.º — Fluminense . . . . .	18	7	22	6	10	8	2	0
2.º — América . . . . .	17	3	18	4	10	8	1	1
3.º — Vasco . . . . .	15	5	18	14	10	7	1	2
4.º — Flamengo . . . . .	13	7	16	10	10	5	3	2
5.º — Madureira . . . . .	11	9	12	8	10	3	5	2
6.º — Botafogo . . . . .	10	8	12	9	9	3	4	2
Bonsucesso . . . . .	10	10	7	5	10	3	4	3
8.º — São Cristóvão . . . . .	6	14	4	16	10	2	2	6
Campana Grande . . . . .	6	12	4	9	9	1	4	4
10.º — Portuguesa . . . . .	5	15	3	11	10	1	3	6
11.º — Olaria . . . . .	4	16	8	17	10	2	0	8
12.º — Bangu . . . . .	3	17	4	19	10	1	1	8

Obs. — Olaria e Bangu já estão eliminados do segundo turno.

### ARTILHEIROS

Roberto (Vasco) e Luisinho (América) . . . . .	10 gols
Zico (Flamengo) . . . . .	9 gols
Gil (Fluminense) . . . . .	8 gols
Nilson (Botafogo) . . . . .	6 gols

### PRÓXIMOS JOGOS

Amanhã: Botafogo x Bangu (General Severiano, 21h).
Sábado: São Cristóvão x Portuguesa (Ferreira de Castro, 21h); Vasco x Flamengo (Maracanã, 21h15m).
Domingo: Bonsucesso x Madureira (Gávea, 15h30m); Olaria x Campana Grande (Conselheiro Galvão, 15h30m); América x Fluminense (Maracanã, 17h).



**“Q**UAL o futuro das artes do espetáculo nos Estados Unidos? Parece que será negro. Num momento em que aumenta cada vez mais o número de pessoas que descobrem os prazeres da cultura, a base financeira que sustenta os empreendimentos artísticos está gradualmente ruindo” — adverte no *The New York Times*, Robert Brustein, diretor do Teatro de Repertório de Yale e deão da Escola de Teatro da mesma Universidade. Em seu artigo — significativamente intitulado *A Iminente Crise da Arte: Quem Vai Pagar a Conta?* — ele analisa o diagnóstico apresentado no relatório da Fundação Ford e as alternativas com que podem contar as instituições culturais nessa emergência.

Segundo o documento preparado pela Fundação (446 páginas) — cujos autores utilizaram questionários, gráficos, estatísticas, análises de computador, dados sociológicos — as artes do espetáculo, que já atravessam uma crise financeira atualmente, estarão muito pior daqui a sete anos. Em 1981, as projeções mais otimistas prevêem um déficit três vezes maior que o de hoje; mas, levando-se em conta todos os efeitos inflacionários prováveis, os buracos no orçamento das companhias e instituições crescerá quase seis vezes. Embora se concentre nos problemas específicos do teatro, os comentários de Brustein são igualmente aplicáveis para companhias de *ballet*, museus, orquestras sinfônicas, etc.

O relatório conclui com uma advertência: “Para que as artes continuem cumprindo sua função salutar de melhorar as condições da existência humana, será necessário aumentar o apoio financeiro do Governo, das corporações e, sobretudo, do setor privado em geral”. Nessa lista de eventuais mecenas estão ausentes as fundações privadas, tradicionalmente as mais importantes fontes de verbas para a arte. É que o próprio documento indica que a Fundação Ford não terá condições de intensificar seu apoio no futuro; ao contrário, ela provavelmente cortará seu orçamento brevemente, como consequência do impacto da inflação. A Fundação Rockefeller, segunda organização nesta área em relação ao incentivo às artes — a primeira doou 109 milhões de dólares entre 1965 e 1971, contra 15 milhões da Rockefeller — já reduziu suas verbas à metade, obedecendo a um reordenamento de prioridades determinado por seu novo presidente, John Konowles.

Segundo Brustein, a comunidade de negócios representa uma grande reserva de suporte nessa área, ainda relativamente inexplorada. Frequentemente, pequenas firmas fazem doações para companhias de teatro ou orquestras sinfônicas locais — “mas contribuições dessa espécie são geralmente mínimas, representando mais uma atitude cívica simbólica do que um apoio autêntico”. Já as grandes corporações — como IBM, Xerox, Exxon — têm patrocinado muitos programas de TV de alto custo dedicados ao teatro, à música e à dança. Até agora, contudo, essas iniciativas parecem mais uma forma alternativa de patrocínio comercial, em que a arte

*Um relatório recente da Fundação Ford — que demandou quatro anos de trabalho e custou 500 mil dólares — pode tornar o tema do apoio financeiro à arte nos EUA um tópico de debates em nível nacional. As perspectivas de crise iminente são geradas basicamente pela presença de um fator inesperado — a inflação — cujos efeitos se espalham rapidamente por todos os países e campos de atividade.*



## O ESPETÁCULO PODE PARAR

não é encarada como um bem em si mesmo, mas como um veículo adequado para propaganda institucional, com todas as limitações que tal política implica. Quanto ao setor privado, tudo indica que “a inflação atinge atualmente com tanta força o bolso de cada indivíduo” — aspecto que o relatório ignora, segundo Brustein — que, ao invés de doações, o máximo que se poderá esperar daqui para a frente será a compra de assinaturas de temporada.

**N**OS Estados Unidos, o setor público sempre exerceu um papel pouco relevante no apoio à arte. Mas, nos últimos 10 anos, os fundos federais administrados pelo National Endowment for the Arts cresceram aceleradamente de 2 milhões e 500 mil dólares no ano fiscal de 1965 para 72 milhões em 1975. Assinala Brustein que, mesmo mantendo no futuro essa taxa de expansão, as subvenções estatais continuariam sendo pouco representativas se comparadas aos auxílios oficiais nos outros países desenvolvidos. Seu total ainda está longe das somas destinadas à cultura pela municipalidade de Viena (Áustria) e pelos conselhos artísticos de nações europeias como a Alemanha Ocidental, cujo teatro recebe sozinho 35 milhões de dólares anuais. Mesmo assim, a determinação do Presidente Gerald Ford de combater a inflação reduzindo as despesas orçamentárias não é um bom sinal para os artistas, que ainda são considerados por muitos congressistas como “ameaças extravagantes a um orçamento equilibrado”.

No que se refere às fundações privadas, Brustein lembra que elas, no conjunto, não se mostraram muito esclarecidas na administração de seus fundos, “em parte pelas limitações de seu pessoal ou de suas juntas administrativas, em parte devido a uma hipersensibilidade diante dos modismos artísticos”. Além disso, frequentemente se colocaram em segundo plano os critérios de qualidade estética — de difícil julgamento, mas indispensáveis à aferição de qualquer projeto — substituindo-os por padrões quantitativos de aproveitamento, vinculados a noções mais sociológicas, educacionais ou administrativas do que especificamente artísticas.

Como solução aventada por Brustein para amenizar as perspectivas de crise, o setor privado poderia levar o Governo a reconhecer que o apoio às artes merece ao menos um centésimo das verbas destinadas aos armamentos, o que resolveria o problema imediatamente. Num sentido menos utópico, outra saída é a de indicar que o Governo deveria assumir suas obrigações no campo da saúde, combate à pobreza, educação, etc., deixando às fundações — que hoje dedicam 86% de seus orçamentos a programas nesses setores — o trabalho básico de incentivo à cultura (que representa atualmente apenas 9%). Mas Brustein reconhece que tal transformação só será possível no dia em que a arte for admitida pelos cidadãos como “um alimento essencial para o desenvolvimento intelectual, emocional e espiritual, e não apenas um artigo de luxo nos tempos de afluência”.

### MANEQUINS 48-56 EXTRA BOUTIQUE

COLEÇÃO PRIMAVERA  
Modelos Exclusivos  
R. Santa Clara, 33 sala 1204/1206  
Tel.: 255-0638

PROP. VARIG 903

## O Vôo dos Executivos pelos DC-10 e Boeing 707 da Varig

# New York

**DIARIAMENTE**  
sem escalas

**10  
vezes  
por  
semana**

Consulte  
seu Agente  
de Viagens  
lata/Embratur  
ou a

Dia	Vôo	Partida	Equipamento
2as. feiras	854	23:00 hs	Boeing 707
3as. feiras	850	10:30 hs	Boeing 707
" "	860	23:59 hs	DC-10 (Cinema e estêreo a bordo)
4as. feiras	854	23:00 hs	Boeing 707
5as. feiras	854	23:00 hs	Boeing 707
6as. feiras	852	09:00 hs	Boeing 707
" "	854	23:00 hs	DC-10 (Cinema e estêreo a bordo)
Sábados	866	09:30 hs	DC-10 (Cinema e estêreo a bordo)
" "	860	23:59 hs	Boeing 707
Domingos	854	23:00 hs	Boeing 707

# VARIG

Um vôo  
de prazer  
numa viagem  
de negócios.

## LANÇA TIMEX O RELÓGIO MAIS VENDIDO DO MUNDO

**HORA MUNDIAL**  
Aço, calendário, à prova d'água.  
Apenas Cr\$ 160,00

**ESPORTIVO**  
Aço, calendário, à prova d'água, com pulseira em aço.  
Apenas Cr\$ 180,00

**AUTOMÁTICO**  
Aço, calendário, à prova d'água, com pulseira em corfim.  
Apenas Cr\$ 210,00

**SENHORA**  
Cromado ou folheado, esportivo, com pulseira em corfim.  
Apenas Cr\$ 160,00

## LUTZ FERRANDO

17 lojas no Rio, S. Paulo e Recife.

• Lgo. de S. Francisco, 34 - Gonçalves Dias, 4 - A  
• Pça. Floriano, 31 (Cinelândia) - Quitanda, 90  
• Av. Copacabana, 462 - Pça. Saens Peña, 55  
• Rua Carolina Machado, 394 (Madureira)



## CARTAS

### INPS

"Agradou-me a reportagem sobre o INPS, publicada pelo JORNAL DO BRASIL. Não há reparos a fazer. Resta-me agradecer a generosidade do Jornal abrindo espaço e elevando o nível do debate sobre a Previdência Social e, principalmente, a qualidade do texto, interpretando o pensamento da administração. Desta forma, estamos contribuindo para melhorar a imagem do INPS e abrindo amplas perspectivas para os usuários do sistema.

Reinhold Stephanes —  
Presidente do INPS."

### THOMAS MANN

"Tem-se noticiado através deste Jornal, que o diretor cinematográfico Luchino Visconti pretende filmar o livro de Thomas Mann *A Montanha Mágica*, escrito em 1924. Primeiramente, a personalidade e a representação social deste conhecido diretor italiano não encontrariam qualquer amparo e significado junto à conceitualização artística proposta por Thomas Mann em suas obras. Como é saber geral, Visconti já fez uma incursão na novela mais popular de Mann, intitulada *A Morte em Veneza*. O resultado foi desastroso, não só pela deturpação do personagem, Gustavo von Aschenbach (adaptado segundo critérios pessoais de Visconti), como também pela modificação do desenrolar da estória. O cinema, sem necessitar tocar nos seus méritos, tem a capacidade de vulgarizar qualquer obra "terária de grande porte, além de eliminar essencialmente a imaginação do espectador, quando da imposição de imagens fixadas na tela. *A Montanha Mágica* não deve ser levado às telas, sob pena de tornar inócuo o mais importante testemunho político, social e filosófico do nosso século.

Paulo Cesar Ribeiro Galiz — Rio."

### FUTEBOL

"Tive a satisfação de ler a primeira página do *Caderno B* do dia 9 de setembro e quero trazer os meus melhores cumprimentos pelo que ali está escrito sob o título de *O Inimigo do Futebol*. Acompanho de perto há muitos anos o futebol brasileiro. Já com perto de 78 anos de idade, porém em perfeita forma física e mental residi aí no Rio por três vezes. Em 1933, na qualidade de representante da Liga Pernambucana de Futebol, atualmente F.P.D., junto a CBD, tomei parte na Assembleia Geral que adotou o profissionalismo no futebol brasileiro. Com plena liberdade que me foi dada pelo Presidente da minha Federação, votei contra o profissionalismo. Votaria ainda hoje da mesma forma.

Epitácio Gusmão — Recife, Pernambuco."

### MÚSICA

"Faço o 4º ano de Engenharia Agrônoma da Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro. Estou escrevendo para dar — a quem de direito — uma sugestão que, creio, a maioria das pessoas com quem convivo tem em mente. Desejaria que fosse analisada a idéia de se publicarem as boas músicas, as mais vendidas ou as mais cotadas nas paradas de sucesso, com letra cifrada para que pudéssemos executá-la em violão de maneira mais correta do que usando apenas o dom do senso auditivo.

Gustavo Bessa de Nogueira Dias — Rio."

As cartas dos leitores serão publicadas só quando trouxermos assinatura, nome completo e legível e endereço. Todos esses dados serão devidamente verificados.

## CINEMA

Ely Azeredo

# RÉQUIEM PARA AMANTES VIVOS

Um filme obrigatório para os que acreditam no cinema (e não apenas no cinema brasileiro): *Relatório de um Homem Casado*. E quando falo em acreditar no cinema, acho que isto implica crer numa forma artística de expressão do drama humano; não apenas num veículo de certas maneiras de encenar este drama; não somente numa consoladora câmara de eco para sentimentos ou convicções ideológicas de espectadores, críticos, cineastas. Como poderíamos descobrir sem desespero estar recebendo da tela sempre reflexos iguais ou afins? Se o aceitássemos estaríamos abajando a cabeça ante um processo mais antihumano que o das censuras obscurantistas. Porque se o censor muitas vezes mutila, desfigura, silencia, dá, pelo menos, a contrapartida de excitar a reflexão, a discussão, o desconforto ante as fraturas expostas da obra de arte ou de espetáculo. Já a aceitação de um cinema oracular, pouco de todas as respostas, aliena o espectador, transforma-o em mero receptor. E receptores já temos demais. Da minha satisfação ante esse filme fora de série sob o título irônico de *Relatório*, porque, como a obra de Rubem Fonseca, substantiva o grande espanto (e a capacidade de espanto, de estranhamento, de choque anímico e uma das poucas armas que restam ao indivíduo) ante os impulsos automutiladores e destruidores do homem.

Sem pretender um paralelo qualitativo que seria arbitrário, julgo óbvio que, se *Relatório de um Homem Casado* fosse classificado como um melodrama de fórmula à maneira de *A Mulher e o Fantoche*, a consequência lógica, na mesma linha de simplificação do complexo seria rotular *A Noite de Antonioni* como "outra história de adultério". Se a obra de Flávio Tambellini até o anterior *Um Uisque Antes...*



FRANÇOISE FORTON, A NORMA DE RELATÓRIO DE UM HOMEM CASADO

e um Cigarro Depois, com todas as suas limitações, não bastasse (e basta) para iluminar os valores múltiplos do filme em cartas, teríamos um farol seguro na magnífica experiência literária de Rubem Fonseca (autor da história e co-autor do roteiro cinematográfico) e até na extensão espacialmente reduzida do texto da novela *Relatório de Carlos*.

O encontro Tambellini/Rubem Fonseca, entre dois autores que procuram no misto de drama erótico e de humor agressivo o condução catártico, despojado e tenso do "irremediável" da contingência de viver, é o mais auspicioso/cinematográfico de todos os que ocorreram no Brasil entre escritor e cineasta: um escritor que faz ficções e não ficções que são extraordinários roteiros cinematográficos; um cineasta com inquietações e dúvidas que exigiam um escritor desafiador e de imediata comunicação com o leitor. "É um abandonar-se à dor que faz a dor doer menos", reflete Carlos, o protagonista. "A dor a seco é pior. Aqueles que sofreram, no enterro, no hospital, no quarto solitário, nas prisões, no internato esses me entendem". Este pensamento ocorre depois do desabafo (sequência da novela não levada ao filme), do abandono às lágrimas ("havia uns 30 anos que eu não chorava"), do mesmo para uma insólita experiência: "Em determinado momento fiquei pensando em Norma com total intensidade que comecei a ficar sem ar, com a sensação de que o meu coração ia parar; o que demora sentir as pessoas presas a morrer". O roteiro preferiu outras situações (preexistentes ou recém-criadas) para transmitir a ansiedade do personagem, às vezes recorrendo exclusivamente a recursos sonoro-visuais, e, principalmente, apoiou-se na força humorística da novela a fim de levar ao espectador — sem excessivo stress em sua disposição de fruir um espetáculo — toda a disposição do desmantelamento de um homem-status por uma mulher insaciável ante todas as fontes da vida e que também se autoflagela nesse novo episódio de uma guerra multimilenar.

"A dor a seco é pior". Daí a fuga (parcial) do protagonista à sua concha social, procurando, vulnerável, e consciente do risco, a ferocidade e a fragilidade da amante, a Eros e seu reverso. Essa trajetória, de fluxos e refluxos, ultrapassa em ressonância a história de amor "impossível" que lhe dá base. E o filme ganha em dimensão interior sem perder contato com a realidade mais dia a dia.

RELATÓRIO DE UM HOMEM CASADO — Elenco: Neri Victor, Françoise Forton, Olívio Augusto, José Lewgoy, Fátima Sáez, Janet Chermont, Betty Saddy, Paula César Peres, Leila Cravo, Cláudia Fontelle, Betti Erthal, Lúcia Manno, Haidée Miranda, Fernando Augusto, Sella Molloy, Vera Mendonça, David Gutierrez, Sandra Campos, Fernando Amaral. Direção: Flávio Tambellini. Roteiro: Tambellini e Rubem Fonseca, baseado na novela *Relatório de Carlos*, de Fonseca. Montagem: Carlos Eino Borchat (editor); Leon Cassidy (montador). Fotografia (Eastmancolor): Fernando Amaral e Carlos Eberto. Música: Luis Eca. Direção de produção e vestuário: Diva Ramos Tambellini. Equipe de produção: Diválva de Souza, Eduardo Osório, Inácio Costa. Efeitos sonoros: Geraldo José. Títulos de apresentação: Milton Lando. (Flávio Tambellini Produções Cinematográficas). Distribuição: UCB e Embrafilme. Lançamento: 16-9-74, São Luís e outros.

## MÚSICA POPULAR

Tarik de Souza

# CRIANÇAS À FORÇA

Para o *The New York Times*, eles são os microboppers. O último número do jornal *Rolling Stone* estampou um rosto ingênuo e adolescente, ao invés dos habituais assuntos políticos ou superastros de rock, em sua capa. Mas falamos de astros de rock e, nesse campo, os Jackson Five (que estarão no Maracanãzinho) ou mesmo os Osmond Brothers já não estão sozinhos na preferência dos mascadores de chicletes e colecionadores de figurinhas. "Como é que um garoto de 12 anos vai se interessar pelo rock abissal de um Emerson, Lake & Palmer?" pergunta John Rockwell no *The New York Times*. E o próprio crítico enumera alguns desses minúsculos que rapidamente assaltam o hit parade local: além dos citados, Bobby Sherman, Rick Springfield, David Cassidy, The De Frances, Lena Zavaroni, Tanya Tucker.

Tanya Denise Tucker, uma típica americana classe média, 15 anos, pele rósea, cabelos levemente louros e pouco revoltos, faz beicinho na capa — e em várias fotos internas — do *Rolling Stone*. "Eu devia ser como as outras garotas, ou seria diferente delas? Escolhi ser diferente". Por trás desta aparentemente simplória decisão infantil — Tanya tinha 13 anos quando começou a gravar sucessos — existiam, como existem, muitos interesses. Bo Tucker, seu pai, dá um depoimento orgulhoso e sintomático ao *Stone*: "Temos sido muito cautelosos com as finanças. Não quero que ela acorde qualquer manhã e tenha que perguntar: Papai, cadê o meu dinheiro? Mas eu garanto: aquela garotinha vai ser milionária antes dos 16 anos. Pus sobre sua cabeça um guarda-chuva protetor de 5 milhões de dólares em seguros. Ela fez um disco de sucesso, antes mesmo de aparecer no palco. Antes que qualquer pessoa ouvisse falar dela. Ela está entrando no pop agora. Vamos deixar que o público decida o que ela vai ser".

Tal pragmatismo, vindo do direto responsável, não é inovador. A história do show business está prenhe de garotos e garotas-prodígio. (Brenda Lee começou aos 6 anos; Paul Anka estreou com 10, fez sucesso com 15) quase sempre impulsionados por ambições e frustrações genealógicas, mas algo, sem dúvida, significa uma boa tese aos detectores de tendências e comportamentos da vida moderna. O rock clássico, jazzístico ou simplesmente barra pesada dos dias atuais, afastou-se inequivocamente da pré-juventude afluente da família americana. Mesmo Troy Hess, de 9

anos, que grava desde os 3, em Nashville, mimada pelo pai, canta coisas como Mamãe Não Use Topless ou A Tentativa de Assassinar de George Wallace. Tanya, no máximo, é comparada a Brenda Lee ou Elvis Presley. Discorda de que sua voz tenha qualquer semelhança com a requintada de Janis Joplin, torce o nariz para David Bowie e recusou jantar com Mick Jagger. Sua música? Mais dia, menos dia, estará no Brasil, como já estão os seis Jackson e seu espetáculo estilo dos 8 aos 80 anos, cuja faixa de idade, no entanto, é limitada.

Lena Zavaroni, ao contrário, do alto de seus 10 anos de idade canta com o fervor de uma Mae West mirim, jura John Rockwell. E uma parte de seu repertório (a outra é apenas infantil mesmo) leva o ouvinte a lembrar-se do desespero de Judy Garland. Integra seus números uma especial apresentação de Help me Make it Through the Night (Ajude-me a Fazê-lo à Noite) de corar frades de pedra, se é que ainda existem. Tanya, claro, é que tem melhores possibilidades de internacionalizar-se como star. Pelo cuidado administrativo de seu pai ("Você constrói uma cantora como se fizesse um pugilista. Foi assim que o Coronel Parker fez Elvis Presley"), pela época favorável às estrelas; ou mesmo por causa do vácuo que assola sua estridente faixa de público. No *Rolling Stone*, ela rebela-se contra o dirigismo que ameaça abater-se sobre sua carreira, os que esperam que ela grava tal ou qual música, um disk jockey que a censurou por ter gravado Você se Deltaria Comigo num Campo de Pedras? Queixou-se Mrs. Tucker: "Eles não querem que eu cante algo sobre as mulheres". Com roupas escuras que a devolvem a uma precoce convencionalidade, transparente nas respostas, Tanya, posando de Suzy Quatro, ou de Helen Reddy ou de Brenda Lee, ou Elvis Presley menina, corre os mesmos riscos dos ídolos destinados a específicas faixas de público, como David Cassidy, Osmond Brothers ou os minivisantes do conjunto Jackson: o futuro incerto e melancolico. Revoltada com um entrevistador que a imprensou na parede com perguntas "sobre sexo", Tanya Tucker deu a resposta-modelo, esperando ter proferido a revelação das revelações: "Disse a ele que não estava interessada em nada disso". Conclusão inevitável e — por que não — esperançosa: "Não ainda". Per quanto tempo? Ou melhor, por quantos dólares mais?

## MÚSICA

Ronaldo Miranda

# DISCOS & COLEÇÕES

## MÚSICA ANTIGA DOMINA

As coleções que pretendem divulgar a música erudita em nível de massa vão se fazendo cada vez mais presentes. Em princípio, a idéia de aumentar o público consumidor de discos clássicos é excelente, pois pretende-se que contribua para o aprimoramento da cultura musical e represente uma ampliação de mercado, melhorando consequentemente o campo de trabalho para os artistas atuantes nesta área.

A finalidade, portanto, é altamente louvável. Os meios empregados, nem sempre. A Philips lança agora uma coleção destinada ao grande público — Os Clássicos Mais Populares do Mundo — de valor bastante discutível, mas certamente de vendagem garantida. O repertório, em geral, é fraquíssimo, baseado no que há de mais gasto e superdivulgado no gênero (o título da série, aliás, não poderia ter sido mais objetivo). A apelação vai das capas ao conteúdo: em 12 LPs, embalados com fotografias de gatinhos coloridos junto a instrumentos musicais, desfilam peças sacras, aberturas de ópera, minuetos, danças húngaras, trechos de operetas e ballets, músicas tradicionais para piano (*Clair de Lune*, *Rêve d'Amour*) em transcrições orquestrais de gosto duvidoso e toda a sorte de músicas-de-casamento (marchas nupciais, Ave-Marias, Adágios barrocos, etc.).

E' evidente que o alvo será atingido: o repertório predominantemente romântico e ultraconhecido funciona por si só como chamariz. Mas não era preciso tanta concessão: um pouco mais de refinamento no tratamento da edição talvez não diminuísse as cifras de vendagem e contribuiria, sem dúvida, para um processo realmente eficaz de educação musical.

Esparsas pelos LPs, há faixas de bom nível, com versões categorizadas de obras de reconhecido valor. A proporção dessas peças, porém, é insuficiente e não justifica a série. Falta, por outro lado, melhor sistematização no agrupamento das músicas e o enfoque didático indispensável nesse tipo de coletânea. Não há qualquer informação adicional sobre repertório e intérpretes. As contracapas são preenchidas por minifotos dos 12 LPs, cuja função única é propagar a coleção.

Em menor escala, a CID apresenta com o selo *Magie Music* uma série de cinco discos intitulada *Seleção de Clássicos*. Trata-se de relançamentos, em gravações de nível irregular, com uma apresentação mais cuidada pelo menos no que se refere às capas. Conteúdo dos LPs: *As Estações*, de Vivaldi (Orquestra do Collegium Musicum de Parma); *Sinfonia Pastoral*, de Beethoven (Orquestra Sinfônica de Cincinnati); *Les Sylphides* e *O Lago dos Cisnes* (Orquestra de Cincinnati e Orquestra do Teatro Bolshoi); Peças para Piano (Vicky Adler); Peças para Piano (Eduardo Hazan) e Peças para Violão (Walter Branco).

Continua o culto desenfreado à música antiga. Com uma solicitação cada vez maior do mercado, as edições do gênero vão sendo intensificadas e aprimoradas. A Odyssey prossegue com sucesso seus lançamentos nesse setor, enfatizando especialmente o repertório instrumental da Idade Média e Renascença em gravações que revelam uma cuidadosa pesquisa das obras desses períodos e de seus instrumentos característicos.

Dois exemplos típicos da boa aceitação desses LPs são os discos *Os Músicos da Provença* e *As Violas Elizabethanas*, que se encontram entre os lançamentos clássicos mais vendidos do momento. Nossa opinião sobre o tema já foi expressa várias vezes, mas é bom repetir: a Idade Média e, principalmente, o Renascimento foram épocas de florescimento para a música vocal; já a música instrumental, dentro dos moldes que viria a se firmar no Ocidente, permaneceu embrionária, rudimentar mesmo, guardando sua ascensão para o início do Barroco. O repertório instrumental renascentista e medieval é repetitivo e pouco significativo (com raras exceções), interessando mais pelo aspecto documental do que pelo conteúdo das obras pesquisadas.

Em matéria de música antiga, o melhor lançamento da Odyssey este ano foi, ao nosso ver, o LP *Chansons Libertaines* de la Renaissance Française, em que as vozes corretas do Ensemble Jacques Feuillie apegam agradavelmente as deliciosas tramas polifônicas que tão bem representam a estética da época.

## VILLA-LOBOS NO JAPÃO

Lançado no Japão um excelente LP da Telefunken: Nelson Freire *Plays Villa-Lobos*, disco que demonstra em larga escala as qualidades do intérprete e do compositor.

Abriendo o LP, a *Prole do Bebê* n.º 1 apresenta nas suas oito miniaturas os nossos temas folclóricos transformados pelas criativas ambientações de Villa, alternando, na sua significativamente simplicidade, lirismo melódico com a vitalidade dos ritmos brasileiros. O moto contínuo da mão esquerda na *Moreninha*, o molejo envolvente do tema da *Caboclinha*, a fórmula rítmica obsessiva da *Negrinha* e do *Polichinelo*, enfim, tudo o que a imaginação fértil do compositor registrou nessas pequenas obras-primas para piano está admiravelmente traduzido na interpretação sensível e tecnicamente impecável de Nelson Freire.

Ainda no LADO 1, o *Prelúdio das Bachianas Brasileiras* n.º 4 (um pouco deslocado) e *As Três Marias*, que completam adequadamente o clima gerado pelas peças da *Prole*. O LADO 2 é preenchido por uma vigorosa versão do pouco divulgado *Rudepoema*, uma das peças mais complexas e difíceis que Villa escreveu para o piano.

Em suma, um LP que divulga em alto nível a música brasileira no exterior e deveria ser editado aqui.

## CINTA TÉRMICA AGAESSE

### AVISO IMPORTANTE

Em virtude de pessoas inescrupulosas estarem agindo na praça utilizando o nome da CINTA TÉRMICA AGAESSE e, tentando confundir o comprador com marcas semelhantes, fica de público esclarecido que não temos vendedores externos e os únicos locais de vendas são: Av. 13 de Maio, 23 - Gr. 426 e Av. Copacabana, 599 - sala 405, com demonstradoras no local para qualquer esclarecimento sobre a cinta, inclusive de ordem técnica. A firma distribuidora é idônea, com sede própria e de muito conceito e tradição no mercado. Possui também indústria própria, o que possibilita assistência, consertos ou troca na hora.

### FICHA TÉCNICA

A Cinta Térmica Agaesse é fabricada com matéria prima importada da Suécia, é totalmente isolada, impossibilitando o perigo de choques. A padronagem preta é única, por sabermos que é a cor que melhor assimila o calor. Fica o esclarecimento para evitar nossa responsabilidade sobre a aquisição de produtos que não sejam da marca Agaesse, através de vendedores externos ou coisa similar.



AGAESSE COM. MAT. ELÉTRICOS E DOMÉSTICOS LTDA.  
C.G.C. 34.360.968/0001



## JULGANDO OS CAMEMBERT

• Uma rigorosa análise química e gastronômica da revista Le Sauvage constatou que dos 20 mais famosos camemberts franceses, 17 têm sido vendidos com germes de todos os tipos, inclusive o *Staphylococcus*.

• Outro ponto constatado foi que embora todos apresentassem uma embalagem semelhante, a diferença de peso entre as marcas chegava a 100 g, ou seja, 50% do peso total (explicação: na embalagem, quase nunca consta o peso do produto).

• Considerando o gosto e o preço, a pesquisa escolheu o melhor camembert francês: Mon Seigneur.

## CHURRASCO EM PORTUGAL

• Portugal, mais precisamente Coimbra, acaba de ganhar a sua primeira churrasqueira típica brasileira: Tem-Tem, com direção e supervisão de gaúchos que viajaram daqui para lá especialmente para montar a casa.

• A Tem-Tem lusa é filial de suas homônimas cariocas e da Churrascaria Pavilhão, que integra também aquela rede.

• A propósito: a Pavilhão está em vias de mudar de mãos, negociada para a Brabma, através de sua subsidiária Mabra, recém-criada precisamente para explorar o setor de alimentação.

## "STREAKING" EM COPA

• Copacabana assistiu anteontem a seu primeiro grande *streaking*, em pleno túnel da Pompeu Loureiro, às 10 horas da noite. Seu autor, um rapaz de 25 anos no máximo, atravessou, a passos lentos, despido e imperturbável, o túnel em toda a sua extensão sob o buzinar frenético de todos os veículos que passavam. Próximo à esquina da Sá Ferreira, foi interrompido por um PM, visivelmente constrangido, que se limitou a escortar a caminhada, acabando por convencer o nudista a comparecer ao distrito mais próximo.

## CONSELHO DE AMIGO

• Um conselho de amigo aos novos hotéis que estão em processo de instalação no Brasil, válido tanto para os em funcionamento, como para os que ainda virão: sem abrir mão integralmente de seus padrões internacionais de atendimento e serviço, é indispensável, entretanto, que estes se adaptem na medida do possível aos usos e costumes brasileiros.

• Por exemplo:

1 — Brasileiro tem horror, sempre que pede uma determinada marca de scotch, que o drink seja trazido pelo garçom, já feito. Brasileiro adora ver a dose ser servida na sua frente, identificando a garrafa. E' evidente que quando se trata de beber bourbon a providência é perfeitamente dispensável, daí talvez o hábito americano.

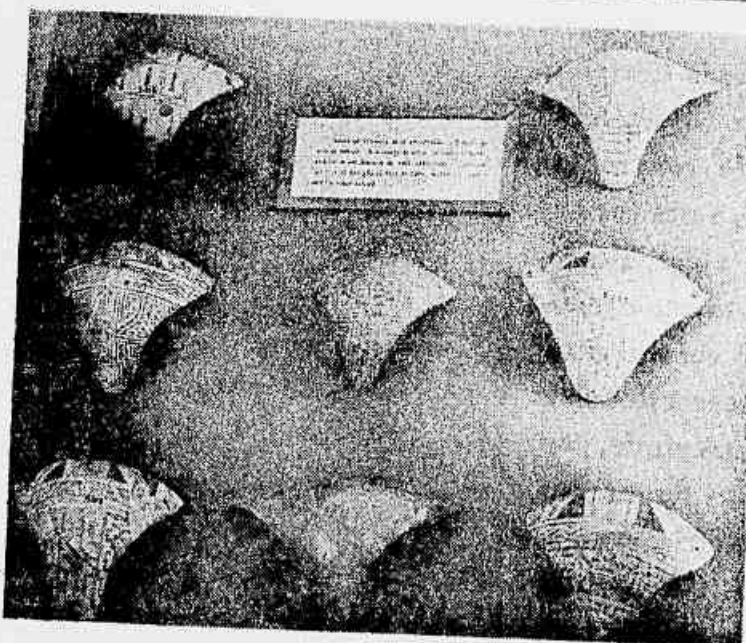
2 — Brasileiro detesta que desconfiem dele. Quando entra num restaurante e senta-se no

bar à espera de uma mesa, bebe despreocupadamente e só quer ouvir falar em conta no fim de tudo, depois da comida, na hora de ir embora. Exigir o pagamento da conta de bar antes de o cliente se sentar à mesa irrita o brasileiro.

3 — Brasileiro não gosta que coloquem em dúvida a autenticidade de seus cartões de crédito ou cheques. Ou o lugar aceita cheques ou não. Em caso afirmativo, o brasileiro acha o fim de mostrar documentos de identidade, CPF, certidão de nascimento, dizer o telefone etc., como se fosse um vigarista.

4 — Nunca incorram no erro muito comum de confundir descontração com falsa intimidade. O brasileiro de uma certa categoria, mesmo o mais descontraido, se irrita sempre que começam a lhe dar tapinhas na barriga chamando-o de amiguinho e gente boa. Ainda mais com soquete.

# ZÓZIMO



## Tanga milenar

• Se ainda palavra alguma dúvida sobre a paternidade da tanga esta deixou de existir depois que se descobriu que, expostas no Museu da Quinta, estão as mais antigas versões de que se tem notícia da pequenina e excitante peça da indumentária feminina — todas encontradas em escavações realizadas na ilha de Marajó, com idade variável entre 1.000 e 1.500 anos.

• A tanga, ao contrário do que se pensava, não nasceu há dois ou três anos nas praias de Ipanema e Leblon. Em versões mais rebuçadas, de cerâmica, eram usadas há mais de mil anos pelas índias de Marajó.

• A exposição de arte pré-colombiana que a Bolsa de Arte está preparando para outubro incluirá tangas, emprestadas pelo Museu, que, aliás, faz questão de assinalar, na vitrine de exposição, que as peças não existiam apenas como elemento decorativo mas delas as índias usavam e abusavam, conforme atesta o desgaste dos orifícios por onde passavam os fios que as prendiam ao corpo.

## TERCEIRA CLASSE

• Diante dos crescentes aumentos das tarifas aéreas, Ben Ari, presidente da El Al, sugeriu a criação da 3a. classe de viajantes, ao lado da econômica (passaria a ser chamada de "negócios") e da 1a.

• Segundo a fórmula de Ben Ari, um Boeing-747, devidamente adaptado, poderá levar 469 passageiros ao invés de 360.

• A sugestão está sendo discutida por 111 companhias aéreas, reunidas em San Diego até 7 de outubro para examinar os problemas da aviação civil.

## VAIVÉM

• Reunido ontem no almoço do Jôquei Clube, convocados pelos Sr. Roberto Andrade, o alto-comando da Camargo Corrêa e Mendes Júnior — o maior trio empreiteiro do Brasil. No menu, a nova ferrovia São Paulo-Belo Horizonte, orçada em cerca de 1 milhão de dólares.

• Sérgio Ricardo foi convidado para fazer de parceria a trilha sonora do próximo filme que Gato Barbieri vai musicar: 1900, direção de Bertolucci.

• Lois Chiles e Mireille Darc dividiram ontem as atenções da vida noturna carioca, a primeira jantando no Sheraton, a outra no Jirau.

• O Sr. João Havelange, esperado segunda-feira no Rio, deve confirmar a realização, no próximo verão, de um quadrangular, no Maracanã e Morumbi, reunindo o Bayern de Munique (Beckenbauer), o Barcelona (Cruyff), o Flamengo (Zico), e o Corinthians (Rivelino).

• Gui Guimarães segue sábado para Paris levando na bagagem 11 vestidos encomendados, enquanto estavam no Rio, por Lais e Cláudia Gouthier. Somados aos 14 já entregues, o total adquire a dimensão de um autêntico enxoval.

## FOME

• Por ora, um dos maiores problemas do Presidente Ford está sendo o seu próprio regime. Ao assumir a Presidência, os médicos lhe proibiram os molhos, massas e sobremesas enquanto não conseguisse emagrecer um mínimo de cinco quilos.

• Segundo seus empregados, Ford perambulava pela Casa Branca exclamando (umas 10 vezes por dia): "Jesus! Morro de fome!"

## TV SEM FÓRMULA-1

• O alto preço pelas transmissões de TV pedido pelos organizadores das corridas de Fórmula-1 em Mosport (Canadá) e Watkins Glen (EUA) privará o espectador brasileiro de assistir ao vivo a decisão do campeonato, que poderá dar um novo título mundial a Emerson Fittipaldi.

• Além da soma extorsiva — mais de três vezes superior à quantia pedida pelas transmissões da Europa — o horário, diferente do europeu em relação ao nosso, faria com que as corridas fossem vistas aqui por volta das cinco horas da tarde, o que interferiria muito mais na programação das emissoras.

• Em tempo: a seriedade com que Emerson está encarando as duas provas que faltam levou-o, antes de seus adversários, a treinar na pista de Mosport. Seu McLaren foi o primeiro carro a chegar ao Canadá.

ZÓZIMO BARROZO DO AMARAL

## TAPETES — PASSADEIRAS M2 28,00

Orçamento s/comprimento — diretamente da fábrica  
SUMARÉ — R. BTA. RIBEIRO, 228

## NOVO APARELHO EVITA DISCAGEM INDEVIDA DO DDD.

Instale em seu telefone o aparelho PROTECTOR GR 36. E só girar uma chave você poderá bloquear ou liberar as ligações em DDD ou DDI. PROTECTOR COM. IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO  
Rua 7 de Setembro, 98 — Grs. 901/2  
Tel. 222-6945.

## SINTA O GOSTO DO BOM GOSTO.

Grande promoção de importados: vinhos, whiskies e conservas

LIDADOR  
Rua da Assembleia, 63/65

## HERALD encontrou a hora certa para fazer você falar inglês.

Gente ocupada e responsável como você vai agora aprender inglês. Numa hora em que você pode: antes do trabalho ou depois, enquanto aguarda o fim do "rush". Aos sábados tem curso o que também é uma grande pedida. Então? Inscreva-se logo no

HERALD

Av. Pres. Vargas, 509 - 16.º andar - Tel.: 222-5921  
Largo do Machado, 29 gr.317 - Tel.: 265-5632

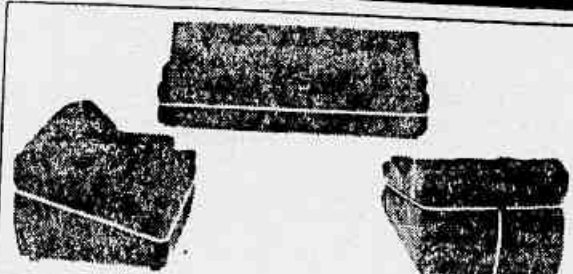
## decoração Banheiro Cozinha

Projetamos e executamos todo serviço

Orçamento sem compromisso

R. Mariz e Barros, 840  
Loja C-Tel.: 264-4773  
LOSADA & CIA. LTDA.

## OFERTA DIMENSÃO



Grupos Estofados em oferta especial somente esta semana  
Preço da Praça - Cr\$ 4.900,00  
Preço Dimensão - Cr\$ 2.500,00  
CREDIMENSÃO - 10 pagamentos de Cr\$ 390,00  
Entrega imediata. Não compre móveis estofados sem antes visitar a DIMENSÃO, um permanente show de bom gosto.  
Para sua maior comodidade, atendemos até as 22 horas, na Rua São Luiz Gonzaga, 452 - Tel. 248-5008 - São Cristóvão - Estacionamento próprio. (Sábado até as 18 horas).

## TAPEÇARIA ROZEN CONVIDA TODAS AS MULHERES CUJOS MARIDOS FICAM MUITO TEMPO FORA DE CASA, PARA CONHECER OS SEGREDOS QUE OS TRARÃO DE VOLTAR.

Tapetes para tornar a casa silenciosa e mais acolhedora. Cortinas para dar aquela meia-luz que ele não vê desde que vocês eram noivos. Forrações para tecidos e estofados. Tudo com crédito na hora, orçamento sem compromisso, equipe de decoradores à sua disposição e 10% de desconto nas compras à vista. Se depois disso tudo ele continuar saindo muito, pode ter certeza, é para trabalhar mesmo.

Tapeçaria Rozen

Rua Barata Ribeiro, 194 - 255-4674 - 236-2883  
Av. Copacabana, 542/A - 236-0915 - 256-7820

## GRANDE LEILÃO DE INVERNO

DIARIAMENTE 21:00 hs.

DIA 26 JOIAS

ESPOLIO D. AMELIA LEANDRO MARTINS

PALÁCIO DOS LEÕES

Rua Voluntários da Pátria, nº 294

Financiamento: BANCO MERCANTIL DE MINAS GERAIS

BANCO REAL

## REVESTIMENTOS: A MODA QUE VAI COBRIR O CHÃO E SUBIR PELAS PAREDES NESTA TEMPORADA.

VULCATEX - DECORA - VULCAPISO

Glória V. Já conhece estes produtos. Falar de suas excelências, é chover no molhado. O importante em revestimentos, seja de piso ou parede, é a ciência da aplicação. E isso nós somos capazes. Peça um orçamento sem compromisso, e constatará como é fácil e acessível decorar o seu lar no rigor da moda.

Palavra de Vultor. Palavra de quem tem experiência na venda e colocação de revestimentos.

VULTOR

Comércio e representações Ltda.

R. Leônicio de Albuquerque, 24 - Saude, GB. Tel.: 224-2955 e 224-4378

MARLA decorações

Av. Mal. Floriano Peixoto, 2401 - Nova Iguaçu, RJ. Tel.: 3013-DDD-768

AS MULATAS DE ALTA TENSÃO!

GRANDE OTELO

MIRIAN BATUCADA

SZCATA

SAMBA & OUTRAS COISAS

DJALMA DIAS  
UM SHOW DE HAROLD COSTA  
ESTREIA HOJE

AV. BORGES DE MEDEIROS, 1.476  
RES. 227.3589 • 227.6086 • 227.2080



## ESCOLA EXPERIMENTAL PUERI DOMUS

5ª Série do 1º Grau

O Pueri Domus-Rio comunica que implantará no ano letivo de 1975, a 5ª série do Curso de 1º Grau (equivalente à 1ª série do antigo ginásial), com duas classes nos períodos da manhã e da tarde.  
As inscrições deverão ser feitas a partir da segunda quinzena de outubro, na secretaria do Pueri Domus-Rio, à Rua Maria Angélica, 146 - Jardim Botânico telefones 226-3185 e 246-3244.

## NENHUM ARMÁRIO EMBUTIDO PODE SER MELHOR DO QUE AQUELE ESTABELECIDO E ACABADO PARA SUA CASA.

Os armários embutidos entregues em 24 horas não são ruins. São e produzidos em massa. E uma coisa produzida em massa, raramente, poderá preencher as suas necessidades. Guardar tudo aquilo que os armários embutidos guardam,

mas os detalhes que toda família tem, conservar as roupas de inverno, ter a calhinha própria para jóias. Aqueles pequenos detalhes que tornam a vida mais fácil. E é isso, exatamente, que nos lhe oferecemos. Planejamento para cada

detalhe. Acabamento refinado. E pagamento super-hiper-facilitado. Telefone para nós. Sem compromisso algum. Se houver qualquer decepção, pode jogar este anúncio na nossa cara.

Nex

Armários embutidos e decorações

229-3206 e 261-7415



# A DAMA DAS CAMÉLIAS



ALEXANDRE DUMAS, FILHO,  
O CRIADOR DO MITO

Quando o pano do Teatro João Caetano abrir-se esta noite, o público carioca terá uma nova oportunidade de confronto com uma das peças que mais vezes foram representadas, pelo mundo afora, desde os meados do século passado; que mais lágrimas fizeram derramar em todas as regiões do globo; e que parecem dotadas de uma misteriosa e eterna juventude, por mais que o seu tema e a sua linguagem possam, à luz de uma análise fria, nos parecer caducos. Essa peça é *A Dama das Camélias*, que a atriz Camila Amado produz e protagoniza, numa tradução e direção de Antônio Pedro. Contracenando com a Margarida Gautier de Camila Amado, o jovem ator de cinema Stepan Nercessian faz a sua estréia teatral, no papel de Armand Duval.



ADELINA PATTI, COMO VIOLETA,  
A MARGARIDA DA TRAVIATA (1882)



SARAH BERNHARDT NO PAPEL  
DE MARGARIDA GAUTIER (1882)

## OS 122 ANOS DE UM MITO

YAN MICHALSKI

Em 1829, na Comédie-Française, uma platéia riu qual se encontravam, entre outros, os poetas Victor Hugo e Alfred de Vigny assistia ao lançamento de um drama que inaugurava verdadeiramente, nos palcos franceses, a curta mas agitada etapa do teatro romântico. A peça intitulava-se *Henri III et sa Cour*, e o seu autor, então com 27 anos de idade, era Alexandre Dumas, que ficaria na História como Dumas Pai. *Ernani*, de Victor Hugo, que os manuais nos ensinam ter sido o ponto de partida do drama romântico na França, só estrearia um ano mais tarde.

Em 1852, outra platéia parisiense presenciava, no Théâtre du Vaudeville, a estréia de um melodrama que, ao mesmo tempo, levava o teatro romântico às suas últimas consequências, esgotava as suas possibilidades, e esboçava as bases de um novo tipo de drama, a *pièce à thèse*. O título da peça era *A Dama das Camélias*, e o seu autor também se chamava Alexandre Dumas, seu filho ilegítimo — mas legitimado — de Dumas Pai, e entraria para a História como Dumas Filho. O texto era uma adaptação, feita pelo próprio autor, do seu romance publicado cinco anos antes. Valorizado pelos elogiados desempenhos dos seus primeiros protagonistas, Eugénie Doche e Charles Fechter, o espetáculo permaneceu longo tempo em cartaz, mas o seu sucesso deveu-se, mais do que ao prestígio dos intérpretes, à ousadia do seu tema e do realismo com que esse tema foi abordado. Foi necessária, aliás, uma intervenção pessoal do influente Duque de Morny para que a Censura francesa desse sinal verde para a montagem.

### Obra explosiva

Embora hoje em dia não possa deixar de nos parecer ingênua: nos seus propósitos de protesto social, *A Dama das Camélias* era, efetivamente, uma obra explosiva para a época. Seu empenho em idealizar e defender a cortês Margarida Gautier, ou seja, um elemento humano considerado socialmente desprezível; sua busca de uma linguagem e de uma realidade cotidianas; sua condenação da hipocrisia social basicamente preocupada com as aparências — tudo isso trazia um sopro novo ao teatro parisiense, então dominado pelos sonoros versos, heróicas aventuras e amores grandiloquentes do drama romântico.

Muitos elementos autobiográficos podem ser identificados nessa revolta de Dumas Filho contra os costumes hipócritas da burguesia parisiense dos meados do século passado. Filho ilegítimo de Dumas Pai e da costureira Catherine Labay, o autor de *A Dama das Camélias* tivera uma infância tumultuada, marcada pela marginalização a que as suas origens o condenavam, e pelo seu precoce envolvimento na vida

boêmia do pai. Daí, sem dúvida, a sua atitude de rebeldia, manifestada desde a juventude (ele tinha 23 anos quando *A Dama das Camélias* foi publicada em forma de romance, e 28 quando da estréia da peça) contra aquilo que considerava uma sociedade cruel e falsa. A temática de filhos ilegítimos, em particular, constituiu-se numa autêntica obsessão para o jovem escritor, que a abordaria em nada menos de seis peças, uma das quais intitulada, aliás, *Les Fils Naturels*.

Mas o material autobiográfico mais importante que encontramos na peça refere-se à própria personagem principal, Margarida Gautier, que existiu efetivamente, sob o nome de Marie Duplessis, jovem cortesã de grande sucesso na alta burguesia parisiense, e de quem Dumas Filho foi um dos últimos amantes. Também ela, como a Margarida Gautier da peça, tinha uma predileção toda especial por camélias, e também ela morreu tuberculosa, um ano antes da publicação do romance.

*A Dama das Camélias* é considerada uma das mais notáveis primeiras peças jamais escritas: poucas vezes um autor conseguiu um sucesso tão estrondoso e duradouro já na sua primeira experiência dramática. Embora muitas de suas obras posteriores tivessem também alcançado êxito (*Le Demi-Monde*, *Le Fils Naturel*, *Les Idées de Mme. Aubray*, *La Femme de Claude*, *Denise*, *La Princesse de Bagdad*, *Francillon*), nenhuma chegou sequer perto da longevidade da peça de estréia. Longevidade esta devida, em grande parte, ao fascínio do papel-título.

### Sonho de atriz

O crítico Clayton Hamilton escreveu certa vez que não existe uma só atriz em início de carreira que não sonhe com o papel de Margarida Gautier para consagrar-se definitivamente e figurar na lista das intérpretes do personagem-mito, ao lado de tantas ilustres predecessoras. Por exagerada que possa ser esta afirmação, o fato é que raras foram, sobretudo nos primeiros 70 anos depois da estréia, as grandes estrelas do teatro mundial que escaparam ao fascínio do papel. Rachel, Eleonora Duse e Sarah Bernhardt foram algumas das legendárias intérpretes de Margarida Gautier, sendo que Sarah Bernhardt chegou a representar o papel numa de suas visitas ao Rio de Janeiro. E basta citar as três últimas Margaridas Gautier vistas no Brasil para dar uma idéia da infinita e contraditória gama de enfoques que o papel permite: uma foi Cacilda Becker; outra Vivien Leigh, por ocasião de uma desastrosa visita do Old Vic de Londres; a terceira, Dercy Gonçalves.

A universalidade da peça tornou-se extraordinária, com o correr dos tempos. Encontramos *A Dama*

das *Camélias* até mesmo na História do teatro chinês, e das relações culturais entre a China e o Japão: em 1907, a peça foi encenada pela primeira vez em idioma chinês, pela sociedade dramática Tch'ouen-lieu, fundada por um grupo de universitários chineses que estudava em Tóquio, e a renda foi enviada à China, como uma contribuição para os socorros às populações atingidas pelas enchentes do rio Houei. Uma das montagens mais famosas de *A Dama das Camélias* foi aquela realizada pelo grande diretor soviético Meyerhold, em plena época do realismo socialista, para demonstrar, segundo um documento da época, "... que cabe a nós lutar pela emancipação da mulher por todo o mundo a fim de aniquilar um dos fenômenos mais vergonhosos do capitalismo: a prostituição." No momento, está fazendo muito sucesso em Nova Iorque, no Evergreen Theatre, uma adaptação livre da peça, a cargo de um dos principais grupos da vanguarda nova-iorquina, The Ridiculous Theatrical Company. Detalhe: dos cinco papéis femininos, três são desempenhados por homens em travesti, inclusive o de Margarida Gautier, interpretado por Charles Ludlam, também responsável pela adaptação e direção. Segundo comentários de pessoas que vivem o espetáculo; nunca houve outra Margarida tão parecida com Greta Garbo, sem excluir, inclusive, a Margarida interpretada pela própria Greta Garbo.

Era inevitável que um drama tão extraordinariamente popular acabasse extrapolando os limites do teatro de comédia e sendo adotado por outros veículos artísticos. Entre estes, destaca-se a ópera *Traviata*, que Verdi compôs já um ano após a estréia da peça em Paris; e o filme da Metro dirigido em 1936 por Georg Cukor, com Greta Garbo como Marguerite Gautier e Robert Taylor como Armand Duval. Edwige Feuillère foi outra famosa Marguerite Gautier cinematográfica.

Entre tantos outros recordes e acontecimentos que marcam os 122 anos da sua trajetória, *A Dama das Camélias* é detentora do talvez mais clamoroso erro de tradução na História do Teatro (erro este que, contrariamente ao que se poderia supor, não foi cometido por um tradutor teatral brasileiro): o seu primeiro tradutor norte-americano, confundindo a palavra *camélia* com um nome próprio, intitulou a peça simplesmente *Camille*, título este sob o qual ela é até hoje conhecida nos Estados Unidos, embora não haja no texto qualquer personagem batizada com esse nome.

Ou será que o tradutor americano estava adivinhando que no longínquo Brasil, talvez um século mais tarde, Marguerite Gautier seria interpretada por uma atriz chamada Camila?

## A ATUALIZAÇÃO ATRAVÉS DO AMOR

EMÍLIA SILVEIRA

Com muito brocado, ectim, vestidos armados, casacas coloridas e "um profundo amor ligando todo o elenco", *A Dama das Camélias* é dirigida por Antônio Pedro (*Desgraças de uma Criança*) e tem Camila Amado e Stepan Nercessian nos papéis principais. Os cenários e figurinos de Arlindo Rodrigues e a música de John Neschling procuram evocar o século XIX na montagem, que não pretende uma atualização mas uma "leitura do texto sem recusá-lo, procurando trazer o que existe de *Dama das Camélias* dentro de cada um de nós."

— Não podemos atualizar a eterna busca de absoluto pelo homem — diz Antônio Pedro — A peça nos traz o mito do amor e da morte, e no ano 2001 as pessoas ainda estarão ligadas nesse mito. A nossa *Dama* trará toda a carga de estarmos vivendo em 1974, mas isso não quer dizer que sua estrutura precise ser modificada. O que nos agrada no texto deixamos penetrar e sair de nós intacto. Não colocamos *A Dama* dentro de nenhum clichê moderno; talvez por isso as pessoas estejam tão preocupadas com o que chamam de "montagem tradicional de *A Dama das Camélias*."

A peça tem provocado nos seus 122 anos de vida superlotações de teatros e empurrões nas filas de cinema de todo o mundo e ainda mantém — segundo o diretor — um grande apelo de público ("é 10 mil vezes melhor que a novela das 8h"). Sua estrutura, dramaticamente bem construída, "dá uma vida enorme aos personagens secundários, muito humor e tensão."

— Demos a essa montagem tudo a que o teatro tem direito. Nossa *Dama* vai reencontrar o bastão de Molière, os cenários substituídos no escuro, os atos, a platéia no seu lugar tradicional, a música evocando os temas (amor, morte, ciúme, dinheiro). Tudo isso porque acreditamos que teatro moderno não é uma questão de forma. A platéia pode estar no teto e os atores no

meio da rua e nem por isso a montagem trazer a marca contemporânea. Teatro eterno é aquele que mantém um fluxo de energia platéia-palco, esteja cada um onde estiver. Se esse fluxo é rompido, o espetáculo é tudo, menos teatro.

Dois dias antes da estréia, o ambiente no João Caetano era de pressa: mas, do carpinteiro aos atores e diretor, todos pareciam estar com seus papéis decorados. A aparelhagem de som, já instalada, se encarregava do fundo musical, testando as valses de Neschling. "que dão vontade de sair dançando minuetto." No palco, Arlindo Rodrigues supervisiona a montagem do último cenário se aproximando e afastando "para uma melhor visão de conjunto", e não resistindo à participação direta, conserta a beira de uma cortina, ajustando pessoalmente as pregas. Todos não se cansam de repetir que a maior lição é o grande espírito de equipe, "que começou a ser curtidor nas *Desgraças*." Prova disso foi o ator Lafayette Galvão ("30 anos de dedicação ao nosso melhor teatro") aceitar um papel secundário, "porque era importante reforçar a figuração." Lafayette também participou da construção do cenário ("para tudo ficar pronto no prazo"), trazendo até ferramentas de casa.

Camila Amado — atriz e produtora — está feliz e com a maior confiança no trabalho que surgiu de um "vamos montar *A Dama das Camélias*?" pergunta feita depois de algumas doses de uísque, e de uma observação da amiga Fernanda Montenegro: "Camila, faz *A Dama*, antes que não seja mais possível para você."

Como produtora, Camila diz que assumiu riscos, vendeu a casa, em função de uma grande certeza:

— Sem essa certeza não se faz nada direito. A certeza de que num momento como o nosso é importante falar de amor, mesmo um amor como o de Margarida, sem fazer nenhuma concessão ao cotidiano, mesmo ao absoluto. A certeza de que o

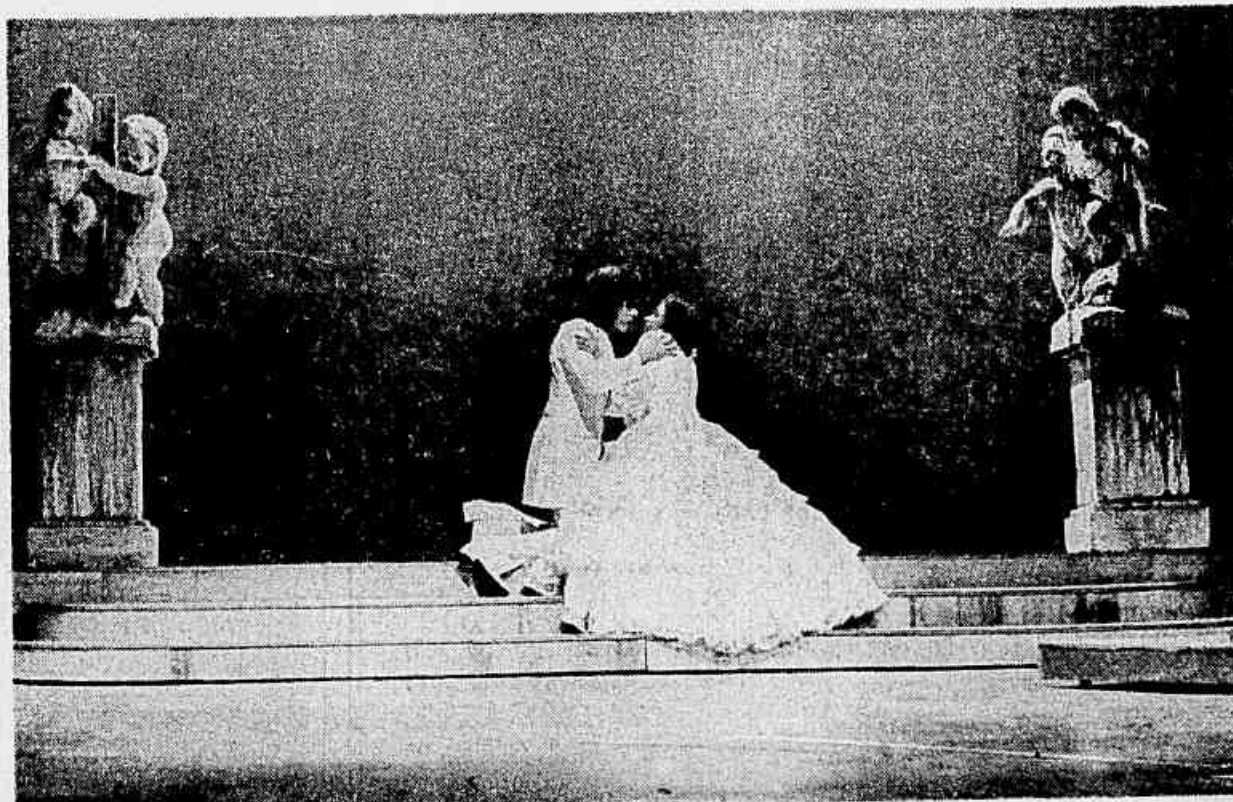
teatro merece mais uma superprodução de *A Dama das Camélias*. A certeza de que fazendo a peça não estou querendo competir com Greta Garbo. Sim, porque só pode ser Margarida quem não estiver competindo com ela.

A preocupação de Camila como atriz é o de como nosso país vê Margarida Gautier.

— Essa mulher é muito esquisita. Estou perto dela quando ela persegue o amor total de todos os dias, e eu procuro o ideal, o arrebatador por um dia, por um momento. Eu busco a integração do amor ideal no amor cotidiano, e esse lado é o pouco de Margarida que existe em cada um de nós. Sinto que no palco sou uma Margarida brasileira. Arlindo Rodrigues não está aqui à toa. Assumimos a sua tendência para a grandiosidade. Entro em cena com uma capa branca e dourada de peles, que poderia ser da Chica da Silva. Sou a porta-estandarte que por três dias também vive o seu sonho. Só posso ver a *Dama das Camélias* assim.

Stepan Nercessian parte para sua primeira experiência em teatro.

— Estou curtindo como nunca pensai. A personagem dominadora. Quando comecei os ensaios, escolhi uma colônia comum, de que gosto, para ser o perfume de Armand Duval. No primeiro dia em que vesti as roupas dele, cheguei à conclusão de que teria de usar, no mínimo, um perfume francês. Agora as brincadeiras, me sinto como uma noiva no dia do casamento. Teatro não permite que você deixe parte nenhuma de fora, a personagem é a eterna busca do objetivo máximo, do ideal. Na peça, ele é um guerreiro que defende até as últimas consequências o seu ideal. Sinto não poder dar tudo, por ser a primeira vez que faço teatro, mas tenho certeza que tudo que se faz com amor dá certo. Até probleminhas técnicos são esquecidos. Afinal, não estamos fazendo uma peça sobre o amor?



CAMILA AMADO E STEPAN NERCESSIAN VIVENDO MARGARIDA GAUTIER E ARMAND DUVAL



# UNIVERSITÁRIOS ENSINAM A CRIANÇA A BRINCAR



São Paulo (SUCURSAL) — A criança paulista, condenada a viver entre concreto, em uma das cidades de menor proporção de área verde no mundo (4,8 metros quadrados por habitante), vê mais uma vez a esperança de ter como ocupar de maneira alegre e produtiva seus momentos de lazer: os Centros de Integração da Criança, da Prefeitura, realizaram um convênio com o Projeto Rondon, com o objetivo de treinar pessoas capazes de orientar o lazer infantil.

Para isso, o Projeto Rondon montou uma operação especial reunindo estudantes de Pedagogia, Serviço Social, Artes Plásticas, Comunicação, Psicologia e Educação Física, que realizarão um estágio de três meses, a partir de hoje. Os universitários receberão durante este período apenas uma bolsa de alimentação, no valor de Cr\$ 15,00 diários.

A idéia inicial de contratar e preparar universitários de várias áreas foi bem aceita pelas Administrações Regionais e defendida pela chefe do Centro de Planejamento e Operações do Projeto Rondon, Chake Gnakchian.

O trabalho de universitários de diversas áreas pode ser mais bem sucedido do que o realizado por pedagogas ou professoras pri-

márias. Um estudante de Artes Plásticas, por exemplo, tem mais condições de incentivar a criação infantil através de trabalhos manuais, do que uma professora primária.

Apesar deste ponto favorável, todos, na Prefeitura, nas escolas primárias e o próprio pessoal do Projeto Rondon não deixam de ver os muitos problemas que existirão. O primeiro diz respeito à substituição do trabalho remunerado de um pedagogo pelo não remunerado do estagiário. O outro é o da necessidade de continuar o trabalho iniciado pelos universitários, uma vez terminado o estágio, no dia 31 de dezembro.

O professor Sérgio Guimarães, de uma escola primária na periferia de São Paulo, acredita que a criança exige não apenas um trabalho especializado — de professores de ginástica, artes plásticas, psicólogos — mas também, e principalmente, uma convivência com as condições concretas da comunidade em que vive.

Por isso, os resultados dessa operação só serão proveitosos se ultrapassarem esse período, e se houver, paralelamente ao trabalho com as crianças, um contato constante com as lideranças da comunidade. Com o professor primário, por exemplo.



## GARGANTILHAS PARA OS DECOTES DE INVERNO

ARLETTE CHABROL  
DA SUCURSAL

Paris (Via Varig) — Para ressaltar os grandes decotes de inverno, os colares em forma de gargantilha serão os complementos ideais.

Discretos, eles podem, entretanto, ter formas bastante variadas. Christian Dior criou uma gargantilha suave em strass, lembrando estilos passados. Lanvin preferiu o moderno, em metal niquelado, terminado por duas bolas de ambrólite verde-garrafa. É o design

invadindo o campo das bijuterias.

Hermès continua fiel ao seu estilo: precioso em todos os detalhes, sua gargantilha vedete tem uma forma simples, em metal torcido, formando um pequeno nó semidesfeito.

O importante é que esses modelos não vêm sozinhos, estão sempre acompanhados de uma pulseira, de um par de brincos ou de anéis do mesmo gênero.

O avantgardismo de Lanvin se manifesta através da gargantilha simples, terminada por bolas de pedra. É o design na alta costura

O solitário de Christian Dior tem um ligeiro ar retro, com um strass engastado na corrente dourada

Hermès, sempre dentro de seu estilo esportivo e sofisticado, lança a gargantilha de metal torcido terminada por um nó semidesfeito



## atrações da noite carioca

a escolha certa SHOWS • BOATES • TEATROS

• RESTAURANTES • CIRCOS •

HOTÉIS • CHURRASCARIAS

ESTREIA — é hoje, na SUCATA, que Haroldo Costa manda para o ar seu novo show Samba & Outras Coisas, com a presença de Grande Otelo, Mirian Batucada, Djalmá Dias e as Mulatas de Alta Tensão, dando aquele recado de corpo inteiro. Um bom programa. Reservas pelos tels.: 227-3589, 227-6686 e 227-2080.

Luciano Luselli, italiano de nascimento, recebeu o título de Cidadão Carioca pelo muito que tem feito em prol do turismo na boiateca. Foi ele quem primeiro "inventou" shows de samba para turistas, produzindo para o KATAKOME espetáculos onde a MPB é exaltada ao grand complet. Justo e merecido.

CLASSE INDISCUTÍVEL — O que oferece o restaurante FORNO & FOGÃO, Cozinha internacional considerada pelos gourmets. Cardápio variadíssimo e serviço sofisticado. Como opção, seu american bar e o piano de Zé Maria, para aqueles que não dispensam um autêntico scotch. Rua Souza Lima, 48.

No RINÇÃO GAÚCHO (Marquês de Valença, 83) Cauby Pezoto continua atraindo as atenções, apresentando-se às quartas-feiras na matriz, na Tijuca e às sextas-feiras, na filial, em Niterói, na praia de São Francisco. Todas as noites, música ao vivo e atrações. Importante: Sem cover e sem consumo. Reservas: matriz, tel. 248-3663. Niterói, 711-8181.

COMPLETO — o ASSYRIUS funciona das 17h da tarde até às 5h da madrugada. Além de oferecer shows eróticos, às 0,30m e 2,30h, ainda há gogogirls revezando-se de hora em hora, em aquários, desde às 18h. Bebidas honestas e cozinha ligeira. O prato forte é Frango Com Creme de Milho. Rio Branco, 277.

Cláudia Ferreira, com sua voz, empresta outro colorido a ADEGA DE ÉVORA, a verdadeira casa portuguesa. Maria da Graça, convidada a todos os shows de Ballet Luso-Brasileiro, com danças típicas regionais. Para os que sentem saudades de Portugal, nada melhor que jantar ouvindo Hiran Trindade interpretando ao piano lindas canções. Santa Clara, 292.

FIVE O' CLOCK TEA — indispensável após um dia de compras cansativo, está a sua disposição no PONTO DE ENCONTRO. Para acompanhar seu chá, excelentes salgadinhos, pães especiais e doces. Se já não houver tempo para preparar o jantar, utilize o serviço de entregas a domicílio. Tel. 257-7927 e 255-9699.

Monsieur Lima, com sua experiência e muito bom gosto, contando com o indispensável apoio do Zézinho Rádio, incrementou o MISTER POP, new house recentemente surgida ao lado do Zappelin, com o que há de melhor em som e o mais exótico jogo de luz encontrado atualmente na curtição da noite carioca. Na República de Ipanema. Vise, de Pirajá, 499.

MUITO MOLHO — no espetáculo apresentado no TEATRO RIVAL, Cinelandia Muito Louca. Com a participação de lindas mulheres que servem de moldura a um texto bem entrosado. A direção de Yang assegura o sucesso da produção de Alfeu Pena. Álvaro Alvim, 33. De 3a. a domingo: às 19 e 21h, exceto sábados, 18,20 e 22h.

BUFFETS — mais um serviço proporcionado pelo BRASÃO DA TORRE. Estendendo as entregas a domicílio aos buffets para aniversários, casamentos ou qualquer celebração imprevista. Abre para almoço e jantar e dentro os pratos constantes do cardápio, sugerimos o Coelho a Piamontesa. Barão da Torre, 218.

COSA NOSTRA — muito nossa mesmo a preferência no Brasil pela cozinha italiana. Quanto mais se exige, mais se prefere a TARANTELA. Sempre renovando seus suculentos pratos, Emilio Siniscalchi, seu dono, lançou, recentemente, o Talharim ao Roquefort, algo diferente em matéria de massas. Sernambetiba, 850.

NOTÍCIAS PARA ESTA SEÇÃO, TELS.: 243-7092 OU 243-8294

## Carlos Drummond de Andrade

### A CORRENTE DA SORTE

VI — O HOMEM TESTADO

N O Brasil de 2074, de que participamos em 1974 por força de projeções futurísticas em moda, nada mais repoussante do que a casa de fazenda velha, dessas em que Saint-Hilaire se hospedava no começo do século passado, e que ele descreveu tão bem desde o patamar da entrada até o último cubículo, destinado a guardar não sei que segredos de fazendeiro cioso de sua privacidade. Lá estava, diante de João Brandão, o vetusto alcáçar bonacheiro, de pilotis anteriores à invenção deles, com varanda panorâmica que dava para comandar todo o vale de pastos e canaviais e abranger o fim-do-mundo, representado pelo horizonte de serranias azul-cinzentas, pois além destas não haveria nada senão o caos, o informe, o adoidado. Casa muito para se viver nela e despedir tudo que é vão desatino do outro lado da filosofia. João sempre sonhara possuir um desses asilos de vida em paz, e só não comprara algum, primeiro por falta de cabedais segundo porque não se lembrava de ler os classificados, terceiro porque receava que uma nova BR ou um novo loteamento nas imediações acabassem com o seu reino rural no melhor da festa bucólica.

Os três N conduziram-no à sala de jantar, onde foi servido excelente café com broinha de fubá mimoso. Em seguida, levaram-no a um cômodo que tanto podia ser sala de visitas como escritório e foi depósito de arreios, pois ali havia de tudo um pouco — livros, sofá estilo Império, selas e selins pendurados, em sem-cerimoniosa e agradável desordem. Faltava talvez um cabrito, a circular livremente e a mastigar papéis — pensou João Brandão, que se lembrava de ter visto um desses animais habitando a casa do seu saudoso primo Luís Camilo, em plena Copacabana, e estimava, nesse toque rural, o símbolo da identificação do homem com a natureza.

A mesa de pinho de Riga, que convivia com o sofá importante, cadeiras de palhinha sem história e um tamborete rústico, sem qualquer vexame para a peça nobre do mobiliário ou constrangimento das demais, estava sentado um homem de meia idade, magro e louro, que sorriu para o recém-chegado e, com um aceno leve, dispensou a presença dos acompanhantes.

Amigo João Brandão, disse pausadamente o homem, quando ficaram a sós, apreciemos muito o seu comportamento em face da mensagem da sorte que recebeu há dois dias. Você fez o possível para atender ao apelo, embora seja fundamentalmente um cético. Mas está escrito que somente os célicos são capazes de acreditar em alguma coisa, pelo uso sistemático da dúvida, que admite estar certa uma coisa errada, já que as coisas tidas academicamente como certas são as mais recheadas de erro. Fizemos também o possível para tentá-lo, desanimando-o. Envia-mos-lhe de saída o seu primo e nosso companheiro Neco Brandão, que procurou dissuadi-lo de copiar 48 vezes um texto imbecil. Não conseguiu. Mas a intervenção do Neco provocou em você um processo mental que o fez conversar com uma rolinha e fez a rolinha ameaçá-lo com a perspectiva de males consequentes à efetivação do seu trabalho de copista. Ainda no desenvolvimento desse estado psicológico, e movido também pelo cansaço que a atividade datilográfica lhe produziu, você teve um sonho em que o problema da cópia e do sentido da cópia se colocou sob a premissa da inautenticidade do texto gerador. Não lhe valeu, no decurso do sonho, a possibilidade de consultar um amigo terno e irônico, o saudoso Álvaro Moreyra, que à sua primeira tentativa reagiu com um simples sorriso, desanimador para a sua ansia de orientação. Mas você, à mingua de sinais aporatórios, e mesmo considerando os sinais negativos, não fraquejou e, se dispunha a copiar ingloriamente as 40 páginas restantes, quando achamos de bom aviso providenciar o seu transporte até aqui. A prova foi feita, e você passou no teste: não desistiu de fazer uma coisa que entendia conveniente ao próximo, mesmo avaliando-a intelectualmente em zero. Podemos pois conversar, e para isto o convidamos.

Perfeito, respondeu João Brandão, enquanto admirava a linha graciosa de um silhão, que lhe falava de antigas amazonas de sua família, conservadas em daguerreótipos. Mas quem são vocês, afinal de contas, e como sabem que eu converso com pássaros? Sobre tudo, como é que entraram na intimidade dos meus sonhos?

Elementar, caríssimo João. Eu explico em poucas palavras.

(continua)



# SERVIÇO COMPLETO

## Cinemas

### ESTREIAS

**SOLIDÁRIOS ATÉ A MORTE** (Hiroki Karadishi), de Yamashita Kōsaku. Com Takakura Ken e Ikebe Ryo. **Osaka** (Rua Major Ávila, 455): 15h, 17h, 19h, 21h, sáb. e dom., 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (18 anos).

**RELATÓRIO DE UM HOMEM CASADO** (brasileiro), de Flávio Tambellini. Com Néri Victor, Françoise Forton, Otávio Augusto, José Lewgoy, Fábio Sabag, Betty Saddy, **Vitória** (Rua Senador Dantas, 45-A — 242-9020), **Leblon** (Av. Araújo de Paiva, 391 — 227-7805): 14h, 15h40m, 19h30m, 19h, 20h40m, 22h20m, 5. **Luis** (Rua do Catete, 315 — 225-7459). **América** (Pça. Saens Pena), **Copacabana**: 15h40m, 17h20m, 19h, 20h40m, 22h20m. **Madureira-2** (Rua Dagmar da Fonseca, 54), 14h50m, 16h30m, 18h10m, 19h50m, 21h30m, (18 anos).

• Um dos melhores filmes brasileiros dos últimos anos. Excelente adaptação da novela **Relatório de Carlos**, de Rubem Fonseca. A destacar, principalmente, a revelação definitiva de Françoise Forton e uma participação magistral de José Lewgoy. (E.A.)

**GETÚLIO VARGAS** (brasileiro), de Ana Carolina T. Soares. Documentário de longa metragem sobre a trajetória política do criador do Estado Novo. Coordenado por Miguel Faria Jr. **Império** (Pça. Mal. Floriano, 19 — 224-5276), **Caruso** (Av. Copacabana, 1362 — 227-3544), **Comodoro** (Rua Haddock Lobo, 145): 14h, 15h40m, 17h20m, 19h, 20h40m, 22h20m, (Livre).

• Documentário. Uma confusa montagem de cenas filmadas pelo antigo DIP e pela Agência Nacional em torno de Vargas com alguns bons documentos: um discurso de 1.º de maio no estádio de São Januário, e a festa da queima das bandeiras dos Estados. (J.C.A.)

**KIRK, O AGENTE IMPLACÁVEL** (Kirk, the Impacable Agent), de Duccio Tessari. Com Giuliano Gemma, George Martin, Loretta de Luca e Daniele Vargas. **Pathé**: a partir das 12h. **Paradiso**: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h. **Mauá**: 15h, 17h, 19h, 21h, (10 anos). Produção italiana.

**O CAMPEÃO DE KUNG FU** (The Champion), de Chu Ko Ching Yun e Yang Ching Chun. Com Shih Zsu e Chin Han. **Plaza** (R. do Passeio, 78): a partir das 10h. **América**: 14h, 15h30m, 17h20m, 19h10m, 21h. **Eden** (Niterói): 14h20m, 16h15m, 18h10m, 20h05m, 22h. **Paz** (Caxias): 14h30m, 16h15m, 19h40m. **Poleitama**, **Botafogo**, (18 anos). A partir de sábado, no D. Pedro. Produção chinesa de Hong-Kong.

### CONTINUAÇÕES

**CAROS PAIS** (Carí Genitor), de Enrico Maria Salerno. Com Flórida Bolkan, Maria Schneider, Catherine Spaak e Tom Baker. **Super Bruni-70** (Rua Visc. de Pirajá, 595 — 287-1880), **Ópera** (Praia de Botafogo, 340), **Rio** (Pça. Saens Pena): 13h40m, 15h20m, 17h, 18h40m, 20h20m, 22h, (18 anos).

• Pretensão e inútil drama sentimental em torno do conflito de gerações. Flórida em ingrato papel de supermãe, Maria Schneider (de **O Último Tango em Paris**), expressiva como a antítese. (E.A.)

**O MOINHO NEGRO** (The Black Windmill), de Don Siegel. Com Michael Caine, Joseph O'Connor e Donald Pleasence. **Metro Copacabana** (Av. Copacabana, 749 — 237-9777), **Metro Tijuca** (Rua Cde. de Bonfim, 366 — 248-8840), **Metro Boavista** (Rua do Passeio, 62 — 222-6490): 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (18 anos). Sábado, sessão, à meia-noite, no **Metro Copacabana**.

• Thriller policial de ritmo tenso, como sempre acontece nos filmes de Don Siegel, mas com a única ambição de seduzir o público

pelo suspense e o encadeamento mecânico da ação. (E. C.)

**AINDA AGARRO ESTA VIZINHA** (brasileiro), de Pedro Carlos Roval. Com Adriana Prieto, Cecil Thirre, Wilza Carla e Carlos Leite. **Odeon** (Pça. M. Gandhi, 2 — 222-1508), **Rian** (Av. Atlântica, 2.964 — 236-6114): 14h20m, 16h15m, 18h10m, 20h05m, 22h. **Carieca** (Pça. Saens Pena): 16h15m, 18h10m, 20h05m, 22h. **Rosário**: 17h20m, 19h10m, 21h, sáb. e dom., a partir das 15h30m. **Madureira-1** (Rua Dagmar da Fonseca, 54): 15h40m, 17h35m, 19h30m, 21h25m, **Niterói**, **D. Pedro**, (18 anos).

• O mais hábil de todos os filmes do cineasta de A Vítima Virgem é uma chanchada de ritmo elocvente e agressiva grossura. Rival realista seu domínio do ofício e sua tendência a mergulhar nos abismos do mau gosto. (E.A.)

**OS TRÊS MOSQUETEIROS** (The Three Musketeers), de Richard Lester. Com Oliver Reed, Richard Chamberlain e Raquel Welch. **Roxo** (Av. Copacabana, 945 — 236-6245), **Palácio** (Rua do Passio, 38 — 222-6638), **Pirajá** (Rua Visc. de Pirajá, 303): 15h30m, 15h40m, 17h50m, 20h, 22h10m. **Capri** (Rua Voluntários da Pátria, 88): 17h50m, 20h, 22h10m, sáb. e dom., a partir das 15h40m. **Santa Alice**: 17h, 19h10m, 21h20m, sáb. e dom., a partir das 14h50m. **Olaria**: 14h50m, 17h, 19h10m, 21h20m, (10 anos).

• Versão livre, descontraída e caprichada do clássico de Dumas, dando livre curso ao senso de humor do cineasta de **A Bessa da Conquista** (The Knack). (E.A.)

**MEU CORPO EM TUAS MÃOS** (Ash Wednesday), de Larry Peerce. Com Elizabeth Taylor, Helmut Berger, Henry Fonda e Keith Baxter. **Condor-largo do Machado** (Lgo. do Machado, 29 — 245-7374), **Icarai** (Niterói): 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (16 anos).

• Elizabeth Taylor vive uma quinzena que tenta recuperar o passado (e o marido) através de uma bem documentada operação plástica. Drama sentimental mediano, cujo único interesse são as relações entre dois monstros sagrados do cinema (Fonda e Taylor) com seus papéis na vida real. (E.C.)

**SAGARANA: O DUELO** (brasileiro), de Paulo Thiago. Com Milton Moraes, Ítala Nandi, Joel Barcellos e Ávila Iório. **Roma-Bruni** (Pça. N. Sra. da Paz), **Tijuca-Palace**: 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (18 anos).

• Um vigoroso **Duelo** e uma **Sagarana** que não consegue transmitir toda a selva do mundo ficcional de Guimarães Rosa. Produção de muito bom nível, elenco eficiente, excelente fotografia. (E.A.)

**POR AMOR OU POR VINGANÇA** (La Moglie più Bella), de Damiano Damiani. Com Alessio Orano, Ornella Muti, Tano Cimarosa e Rino Scattini. **Alasca** (Av. Copacabana — Posto Seis): 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (18 anos).

• Uma jovem violada pelo namorado, um chefe mafioso, se revolta contra os tabus sicilianos e não aceita a reparação que lhe é oferecida. O filme vale pela riqueza dos conflitos de personagem consigo mesma e com a comunidade, mas Damiani não soube explorá-lo até o fim. (E.C.)

**OS CONDENADOS** (brasileiro), de Zeltio Viana. Com Isabel Ribeiro e Claudio Marzo. **Cinema-1** (Av. Prado Júnior, 286), 15h15m, 17h, 18h45m, 20h30m, 22h15m, (18 anos).

• Bom filme. A fotografia de Dib Lufi, a interpretação de Isabel Ribeiro e Nildo Parente, e a música de Nesching são os destaques que por si só garantem esta adaptação do romance de Osvald de Andrade. (J.C.A.)

**PÃO E CHOCOLATE** (Pane e Cioccolata), de Franco Brusati. Com Nino Manfredi, Paolo Turco, Gianfranco Barra e Ugo D'Alessio. **Art-Copacabana** (Av. Copacabana, 759 — 235-4895): 13h30m, 15h40m, 17h50m, 20h, 22h, (18 anos). Sábado, sessão à meia-noite.

• Interessante comédia dramática em torno dos problemas dos imigrantes italianos na Suíça. Valorizada pela atuação de Nino Manfredi. (E.A.)

**AS LOUCAS AVENTURAS DO RABBI JACOB** (Les Aventures de Rabbi Jacob), de Gérard Oury. Com Louis de Funès, Claude Giraud e Suzy Delair. **Veneza** (Av. Pasteur, 184 — 226-5845): 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (Livre). Comédia francesa.

• Comédia de perseguições e equívocos — sem muitas novidades — garantindo aos apreciadores do gênero (e de De Funès) o saudável exercício da gargalhada. (E.A.)

### REAPRESENTAÇÕES

**O DESCARTE** (brasileiro), de Anselmo Duarte. Com Glória Menezes e Ronnie Von. **Lago Drive In** (Av. Borges de Medeiros, 1426 — 227-6686): 20h15h, 22h30m, (18 anos).

**TIO VÂNIA** (Díada Vanya), de Andrei Mikhalkov — Konchalovsky. 1972. Com Innokenti Smuktonovsky e Serguei Bondarchuk. **Cine-Mateca** (Av. Copacabana, 680 — 237-4714) a partir das 14h. (14 anos).

• Bom filme. Uma adaptação de Tchecov em estilo teatral e fortemente apoiado no trabalho dos atores, secundados por um tom de imagem bonita que alterna o colorido com o preto e branco e tons monocromáticos. (J.C.A.)

**A PRIMEIRA NOITE DE TRANQUILIDADE** (La Prima Notte di Quiete), de Valerio Zurlini. Com Alain Delon, Sonia Petrova e Giancarlo Giannini. **Condor-Copacabana** (Rua Figueiredo Magalhães, 286 — 255-2610): 13h, 15h20m, 17h40m, 20h, 22h10m, (18 anos).

• Bom filme de Zurlini, fiel à sua concepção da fragilidade humana. Um drama romântico-amargo nos cenários de Rimini, onde Fellini se inspirou para **1 Viteillon** (Os Boas-Vidas). (E.A.)

**OS SEGREDOS DE SANTA VITÓRIA** (The Secret of Santa Vittoria), de Stanley Kramer. Com Anna Magnani, Anthony Quinn e Virna Lisi. **Bruni-Flamengo** (Praia do Flamengo), 22h sem indicação de horário. (10 anos).

**QUANTO MAIS QUENTE MELHOR** (Some Like It Hot), de Billy Wilder. Com Marilyn Monroe, Tony Curtis e Jack Lemmon. **Estúdio-Tijuca** (Rua Desembargador Isidro, 10): 15h20m, 17h40m, 20h, 22h20m. **Sáb.**, 15h, 17h20m, 19h40m, 22h, (14 anos). Produção americana em preto e branco.

• Clássico da comédia americana. Curtis e Lemmon passam com nota 10 pela prova do travesti: seus personagens integram uma orquestra feminina a fim de escapar à ira dos gangsters de Chicago, dedicados de 20. (E.A.)

**UM MARIDO VIRGEM** (brasileiro), de Saul Lachtermacher. Com Perry Sallis e Sandra Barsotti. **Paz** (Pça. Nossa Sa. da Paz): 14h, 15h40m, 17h20m, 19h, 20h40m, 22h20m, (18 anos).

• Comédia que se situa bem no ciclo erótico. Roteiro armado numa linha comercial, mas sem as situa-

ções gratuitas tão frequentes no gênero. (E.A.)

**ALFREDO, ALFREDO** (Alfred, Alfred), de Pietro Germi. Com Dustin Hoffman e Stefania Sandrelli. **Coral** (Praia de Botafogo, 320): 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (18 anos).

• A popularidade de Dustin Hoffman é o ponto de apoio de Germi nesta comédia onde ele procura seguir o caminho de seus sucessos anteriores contando a história de um casamento, divórcio e novo casamento à italiana. (J.C.A.)

**MATRIMÔNIO À ITALIANA** (Matrimonio all'Italiana), de Vittorio de Sica. Com Sophia Loren, Marcello Mastroianni e Aldo Puglisi. **Mesbla** (Rua do Passeio, 42 — 242-4880): 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (14 anos). Comédia dramática.

**AMANTE MUITO LOUCA** (brasileiro), de Denoy de Oliveira. Com Teresa Raquel, Cláudio Correa e Castro e Stopan Nercessian. **Cinema-2** (Rua Raul Pompeia, 102 — 247-8900), **Estúdio-Paisand** (R. Senador Vergueiro, 35 — 265-4653): 14h, 16h, 18h, 20h22h. **Bruni-Piedade**, **Astor**, **Bruni-Tijuca**: sem indicação de horário. (18 anos). Sábado, sessão à meia-noite, no **Estúdio-Paisand**.

• Boa comédia. Uma vedete de teatro da revista vai ao encontro do amante que passa um fim de semana em Cabo Frio. Bom desempenho de Tereza Rachel e Claudio Correa e Castro. (J.C.A.)

**SUSAN E JEREMY / PRIMEIRO AMOR** (Susan and Jeremy), de Arthur Barron. Com Robby Benson e Glynnis O'Connor. **Tijuca**: 14h50m, 16h, 17h55m, 19h50m, 21h45m, (14 anos). Dois jovens estudantes de música começam timidamente um namoro e descobrem juntos como enfrentar os problemas que encontram em casa, com os familiares.

**A PRIMEIRA NOITE DO DR. DANIEL** (La Prima Notte del Dottor Danielli), de Valerio Zurlini. Com Alain Delon, Sonia Petrova e Giancarlo Giannini. **Condor-Copacabana** (Rua Figueiredo Magalhães, 286 — 255-2610): 13h, 15h20m, 17h40m, 20h, 22h10m, (18 anos).

• Bom filme de Zurlini, fiel à sua concepção da fragilidade humana. Um drama romântico-amargo nos cenários de Rimini, onde Fellini se inspirou para **1 Viteillon** (Os Boas-Vidas). (E.A.)

**MANIA DE GRANDEZA** (Follia de Grandeur), de Gérard Oury. Com Yves Montand e Louis de Funès. **Cine-888** Film Show (Rua Barata Ribeiro, 502): 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (14 anos).

**UM CONVIVADO BEM TRAPALHAO** (The Party), de Blake Edwards. Com Peter Sellers e Claudine Longet. **Ricamar** (Av. Copacabana, 360): 14h, 16h, 18h, 20h, 22h, (10 anos).

• Uma das grandes crônicas cômicas de Peter Sellers: um desastrado e tímido ator de cinema indiano que, com a inocência de um personagem de Jacques Tati, estabelece o caos na recepção oferecida por um grande produtor de Hollywood. (E.A.)

### MATINÊS

**DUMBO** — Desenho animado de Walt Disney. 5. Luis. 14h. (Livre).

**VOCÊ JÁ FOI A BAHIA?** — Copacabana. 14h. (Livre).

**CAPITÃO SIMBAD** — Carieca. 14h. (10 anos).

### EXTRA

**REALISMO SOCIAL NO CINEMA ALEMÃO** — ASSIM É A VIDA (So ist das Leben), de Carl, 1929. Com Vera Baranovskai e Theodor Smuktonovski. Legendas em alemão. Hoje, às 18h30m, na Cinemateca do MAM.

Hoje, às 20h, conferência gratuita sobre Desenhos Animados, com uma sessão de slides e filmes, no Atelier de Artes Plásticas de Helio Rodrigues, Rua Gal. Dionísio, 63

## Música

**DUO PIANÍSTICO** — Com Roberto Seidon e Richard Metzler, interpretando obras de Weber, Debussy, Poulenc, Rachmaninoff e De Falla. Hoje, às 10h30m, e 20h30m, na Universidade Gama Filho, com entrada franca.

**RECITAL** — Cravista e pianista Marli Preença e flautista Odete Ernst Dias. Programa: apresentação integral das **Sonatas para Flauta, Piano e Cravo**, de Bach. Hoje e amanhã, às 21h, na Casa de Rui Barbosa, Rua S. Clemente, 134. Ingressos a Cr\$ 3,00.

**CICLO CHOPIN** — Série de recitais com o pianista Orlano de Almeida. Programa: amanhã, **Polonaises, Variações, Rondós e Escoceses**. Dia 24 — **Quatro Scherzos**. Dia 25 — **Fantasia Op. 49, Berceuse Op. 57, Tarantella Op. 43 e Sonata Op. 58**, de Chopin. Às 17h30m, na Escola de Música da UFRJ, com entrada franca. Promoção do MEC.

**BRASIL — RAIZES MUSICAIS** — Espetáculo com a cantora Stellinha Egg e o maestro Gaya, apresentando canções de roda, canções de ninar, modinhas, maxixe e outros números folclóricos. Amanhã, às 21h, no Teatro Arthur Azevedo — Campo Grande.

**TOSCA** — De Puccini. Com a Orquestra e Coro do Teatro Municipal, sob a regência do maestro Santiago Guerra. Régisseur: Mangione Jr. Com Graciama Felix de Sousa, Assis Pacheco, Lourival Braga, Geraldo Chagas e outros. Amanhã, às 21h e domingo, às 16h, no Teatro Municipal.

**LUIS SENISE E ANGELA BARROS** — Recital do pianista e da cantora. No programa, obras de Debussy e L. Fernandes. Amanhã, às 21h, no Auditório da DER. Entrada franca.

**SCHOENBERG E O SÉCULO XX** — 3.º concerto com o Quarteto Parrin interpretando **Quatro Peças Op. 5**, de Webern, **Suíte Lirica**, de Berg e **Quarteto n.º 4**, de Schoenberg. Amanhã, às 21h, na Sala Cecília Meireles.

**GERTRUD MERIOVSKY** — Recital da organista alemã, interpretando obras de Bach, Hindemith, Franck e Max Regner. Sábado, às 16h30m, na Escola de Música da UFRJ, com entrada franca. Promoção do ICBA.

**ORQUESTRA DE CAMARA DO BRASIL** — Concerto sob a regência do maestro Cleo Goulart. No programa: **Concerto para Violoncelo e Orquestra de Cordas**, de Guerra Vicente (Solistas: Antonio Guerra Vicente, Concerto para Violão, de Vivaldi (solistas: Luis Antonio Pereira) e obras de José Siqueira, Corelli e Barber. Sábado, às 21h, na Sala Cecília Meireles.

**RECITAL** — Soprano Elka Pereira, barítono Belchior dos Santos e

pianista Babi de Oliveira. No programa, obras de Babi de Oliveira. Sábado, às 16h, no Auditório do Colégio Imaculada Conceição, Praia de Botafogo, 266. Entrada franca.

**OSN** — Concerto sob a regência do maestro Henrique Morelenbaum. Programa: **Concerto op. 42, para Piano e Orquestra** (solistas: Calo Paganini), **Kal Nidre para Narrador, Coro e Orquestra** (solistas: Lia C. Engelender e o Coro do Instituto Israelita-Brasileiro de Cultura), de Schoenberg, **Impressões de uma Usina de Aço**, de Satoro e **Choro para Flauta e Cordas**, de Edino Krieger (solistas: Odete Ernst Dias). Sábado, às 16h30m, no Teatro Municipal e domingo, às 21h, na Sala Cecília Meireles. Entrada franca.

**CONCERTOS PARA A JUVENTUDE** — 2a. Eliminatória do 2.º Concurso Nacional de Jovens Instrumentistas na Televisão, com a apresentação das seguintes candidaturas: Jorge Eduardo dos Santos — violão, Vanda Cristina Eichbauer — harpa, Jorge Bloch — violino, Paulo Sérgio dos Santos — clarinete e Josmar Moreira — violino. Domingo, às 16h30m, no Teatro Fênix, com entrada franca.

**ARS CONTEMPORANEA** — Recital do conjunto formado por Teté Medina, David Evans, Eros Martins, Luis Viana, Carlos Santana, Antonio Almeida, Sônia Vieira e outros. No programa, obras de Hindemith, Bérgio, Guerra Peixe, John Eaton, Ricardo Tacuchian e outros. Dia 23, às 21h, no IBAM, Rua Visc. Silva, 157. Patrocínio do IBEU.

**ARTUR BRASIL** — Recital do pianista interpretando **Fantasia em Dó Menor, K-475**, de Mozart, **Sonata n.º 2, Op. 14**, de Prokofiev, **Ária dos Bachianas Brasileiras n.º 4**, de Villa-Lobos, o **Sonata em F# Menor**, de Brahms. Dia 24, às 21h, na Sala Cecília Meireles.

**O DESCOBRIMENTO DO BRASIL** — Apresentação do poema sinfônico de Villa-Lobos sob a direção geral de Arlindo Rodrigues. Participação da Orquestra do Teatro Municipal, sob a regência do maestro Henrique Morelenbaum, do Coro do Teatro, sob a direção de Santiago Guerra, da Escola Dramática Martins Pena, do Corpo de Baile e Escola de Danças Clássicas do Teatro e da Escola Nice Cardoso. Coreografia de Tatiana Leskova e Johnny Franklin. Coordenação técnica de Mangione Junior. Dia 25, às 21h, no Teatro Municipal. Entrada franca.

**CLAUDE FRANK** — Recital do pianista. Programa: **Sonata Op. 49 n.º 1**, em Sol Menor, **Sonata Op. 31, n.º 2**, em Ré Menor, e **Sonata Op. 106**, em Si Bemol Maior, de Beethoven. Dia 25, às 21h, na Sala Cecília Meireles.

## Exposições

**CARTÕES DA "BELLE ÉPOQUE"** — Exposição de 600 cartões-postais. **Museu de Arte Moderna**, Av. Boiramar. De 3a. a 5a., das 12h às 19h e dom., das 14h às 19h. Até dia 6 de outubro.

• Uma mostra diferente e didática, recuperando em 600 exemplos brasileiros e internacionais o espírito e a criatividade dos anos que vão de 1880 a 1920. Os cartões aproveitaram toda espécie de materiais e a publicidade então recém-nascida. (R.P.)

**JOVENS COMPOSITORES ALEMÃES** — Exposição de partituras, fotos de peças teatrais, ensaios, fitas gravadas e retratos de Jürgen Bourle, Peter Braun, Herbert Blöndinger, Christoph Hemperl, Werner Jacob e mais 23 compositores. **Museu de Arte Moderna**, Av. Boiramar. De 3a. a 5a., das 11h às 19h e dom., das 14h às 19h. Entrada franca. Até domingo.

**O RIO DE JANEIRO NO SÉCULO XIX** — Mostra de gravuras, documentos históricos, impressos diversos, carnet de baile, programa de casas de diversão, armas pertencentes ao Museu Histórico da Cidade, louças, cristais e imagens. Mu-

seu Universitário Augusto Motta, Av. Paris, 72 — Bonsucesso. De 2a. a 6a., das 11h às 18h e sáb. e dom., das 13h às 18h. Até dia 15 de outubro.

**SÃO THOMAZ DE AQUINO** — Mostra de peças iconográficas e bibliografia diversa. **Biblioteca Nacional**, Av. Rio Branco, 100. De 2a. a 6a., das 10h às 21h, e sáb. das 12h às 18h. Até dia 25.

UM MUNDO MENOS CINZA. MENOS FRIO. MENOS TRISTE.



III EXPOSIÇÃO DE FLORES

Capitania Palácio, 20 e 21 de setembro

Promoção JORNAL DO BRASIL

## Televisão

### CANAL 4

10h15m — **Padrão a Coras**. 10h30m — **Vila Sésamo**. 11h — **João da Silva**. 11h30m — **Os Três Patetas**. 12h — **Globo Cor Especial: Os Mussarellas** — **A Fábrica Adoçada: de Mickey Mouse**. 13h — **Hoje** (noticiário a cores). 13h30m — **TRE**. 14h30m — **Júlia** (a cores). 15h — **Sessão da Tarde**. Filme: **Até os Fortes Vacilam**. 17h — **Show das 5**. **Grande Polegar**, **Detetive Particular** (a cores). 17h30m — **Hanna Barbera**. 74: **Goober e os Caçadores de Fantasmas**. 18h — **Faixa Nobre: A Família Dó-Ré-Mi**. 18h30m — **Garota com Algo Mais** (a cores). 19h — **Corrida do Ouro**. 19h40m — **Jornal Nacional** (a cores). 20h05m — **Fogo sobre Terra**. 20h55m — **A Grande Família**. 21h45m — **O Espião** (a cores). 22h30m — **TRE**. 23h30m — **Jornal Internacional** (a cores). 23h45m — **Sessão Suspense**. Filme: **Morte no Gelo**. 1h30m — **Sessão Coruja**. Filme: **As Portas do Inferno**.

### CANAL 6

11h30m — **TV Educativa**. 12h — **Rede Fluminense de Notícias**. 12h30m — **Programa Edna Savaget** — Programa feminino. 13h30m — **TRE**. 14h30m — **Coelho Pernalonga** — **Deseño**. 15h — **Clube do Capitão Aza**. O Capitão Aza, apresentando Super Heróis. 17h30m — **Sessão Patota** — **Desenhos** (a cores). **Tom**

São seis os espetáculos anunciados para hoje e nada há de especial.

15h — **TV Globo**, canal 4 — **ATE' OS FORTES VACILAM** (Tall Story). Produção americana, em preto e branco, de 1960, dirigida por Joshua Logan. No elenco: Jane Fonda, Anthony Perkins, Ray Walston, Marc Connelly, Anne Jackson, Murray Hamilton, Bob Wright, Karl Lukas.

• Perkins é um campeão universitário de basquete, requisitado por muitas garotas, que ambiciona a inatingível Jane, disposta a ceder aos ataques daquele que concorde em ser seu marido. Comédia e drama a partir de um êxito teatral, que serviu para lançar Jane no cinema. Sua única credencial, atualmente, é a de revelar aquela que se transformaria numa das atrizes mais famosas do hoje.

21h — **TV Rio**, canal 13 — **UMA DUPLA EM SINUCA** (One More Time). Produção britânica, em DeLuxe Color, de 1969, dirigida por Jerry Lewis. No elenco: Sammy Davis Jr., Peter Lawford, Maggie Wright, Leslie Sands, Fiona Lewis, John Wood, Sydney Arnold, Edward Evans, Percy Herbert, Peter Cushing, Christopher Lee.

• Davis e Lawford são donos de uma boate fechada pela polícia; quando o segundo descobre que seu irmão gêmeo, um lorde, morreu, troca de identidade e contrata o ex-sócio para trabalhar em seu castelo escocês. Sequência inexpressiva de Uma Dupla em Ponto de Bala. Provavelmente, a mais neutra incursão de Lewis na direção, aqui tentando, sem conseguir transmitir sua hilariante gesticulação para Davis Jr.

23h 45m — **TV Globo**, canal 4 — **MORTE NO GELO** (The Frozen Dead). Produção britânica, em Eastmancolor, de 1966, dirigida por Herbert J. Leder. No elenco: Dana Andrews, Anna Falk, Philip Gilbert, Karel Stepanek, Kathleen Breck, Alan Tilvern, Tom Chatto.

• Num laboratório oculto em pacata mansão de campo inglesa, o Dr. Norberg (Andrews) faz pesquisas para ressuscitar nazistas congelados; uma jovem em visita (Breck) é decapitada para ter seu cérebro utilizado nas experiências: sua cabeça interfere







"TRAVESSIA PARA O FUTURO"

## ALÉM DA BARREIRA ECOLÓGICA

Travessia para o Futuro (Idaho Transfer) — lançamento da próxima segunda-feira no Cinema-2, Estúdio-Paissandu e outros — é a última realização de Peter Fonda, cineasta, ator, anti-estrela e, embora recusando o papel de líder, um dos chefes-de-fila da juventude contestatária do cinema americano. Co-autor e intérprete de Sem Destino (Easy Rider), um dos mais apreciados filmes sobre a fuga à sociedade de consumo, Fonda apresenta agora uma reflexão sobre a agressão ao meio-ambiente ou, como diz o trailer a história de uma tentativa de ir "salvar o mundo no futuro".

PETER Fonda volta a atacar um grande problema contemporâneo, a poluição, reafirmando que, apesar das posições assumidas, recusa qualquer papel de profeta de uma nova ordem ou de nova moral. Travessia para o Futuro apresenta uma visão aterroizante do mundo poluído, mas Peter Fonda diz que não é tão pessimista como pode parecer à apreciação literal do filme.

"A atitude da sociedade está mudando, mas não se sabe se as necessárias transformações virão a tempo. Acho que, quando as pessoas compreenderem a verdade da situação, começarão a tomar as medidas corretivas. É a verdade da situação é simplesmente esta: podemos passar algumas semanas sem comer, tomando apenas um copo d'água de vez em quando; podemos passar um longo tempo sem exercício; e podemos até ficar alguns dias sem dormir. Mas só poderemos sobreviver uns poucos minutos sem ar. Então, por que estamos sujando o ar? Então, o que vamos respirar? E, com o aumento da poluição, começando a conjecturar sobre o que vamos comer e onde vamos viver. Em menos de 15 anos não haverá lago de água doce ou rio que não esteja poluído".

Segundo Peter Fonda, Travessia para o Futuro, com Sem Destino, de certo modo também vai em busca de um "sonho americano". Aquele que vê todos os homens nascendo iguais, sendo dotados por seu Criador do direito inalienável à liberdade e à procura da felicidade.

Mas "liberdade é apenas uma estátua no porto de Nova Iorque — um porto poluído. Em vão busco em torno de mim a liberdade e a felicidade. Não as vejo em parte alguma do mundo. Procuro homens livres ao meu redor e só encontro uns poucos entre os milhões que habitam esta terra.

Escrito diretamente para o cinema por Thomas Matthiesen, Travessia para o Futuro tem início numa região desolada do Estado de Idaho onde um cientista, Brader (Ted D'Arms), dirige um projeto secreto do Governo americano: experiências visando trasladar matérias para o futuro. Acha que o mundo enfrentará uma gravíssima crise ecológica dentro de meio século. Brader e seus colaboradores conseguem transportar para o futuro

máquinas, suprimentos e — sem o conhecimento das autoridades — também seres humanos.

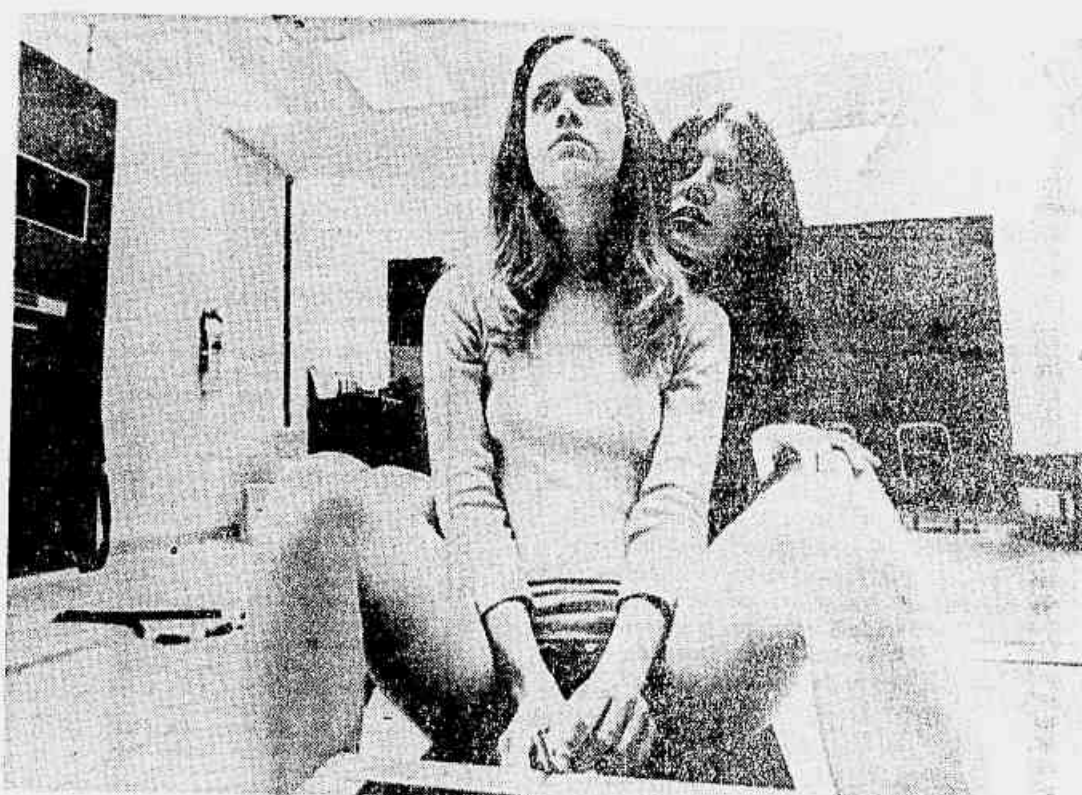
Somente os mais jovens, pessoas de aproximadamente 18 anos, e dotados de ótima saúde resistem ao Idaho transfer, à tentativa de salvar o mundo "começando pelo futuro". Contudo, após as primeiras transferências de jovens, dois cientistas mais velhos juntam-se a eles, mesmo sabendo que não poderão resistir durante muito tempo. Todos correm perigo de vida a partir do momento em que as autoridades, no tempo presente, descobrem a ousadia de Brader. A decisão de tornar impossível o prosseguimento das atividades rebeldes do diretor do projeto é ir desligando aos poucos toda a energia. Mas, no dramático porvir do planeta, os expedicionários insistem em suas pesquisas acerca das consequências da crise ecológica sobre as cidades e a natureza. O roteiro comporta várias idas e vindas Futuro-Presente e, nas surpresas que aguardam os viajantes da nova máquina do tempo, promete uma forma original de suspense.

Como seu amigo Dennis Hopper, diretor de Sem Destino, Orson Welles e John Cassavetes, Fonda só aceita trabalhar como ator na medida das necessidades financeiras e criativas de seus projetos como cineasta. Em Travessia para o Futuro é só diretor.

Aliás, o filho de Henry e irmão de Jane Fonda sempre quis ser diretor. Tinha 13 anos quando realizou seu primeiro filme.

Peter nasceu em Nova Iorque, em 23 de fevereiro de 1940, três anos depois de Jane. Desde a infância conheceu tragédias de perto. Tinha 10 anos quando a mãe, a aristocrática Frances Seymour Brakaw (segunda mulher de Henry), internada num sanatório, suicidou-se. Poucos meses depois, o menino também tentou matar-se. Quando adolescente, apalhou-se pela filha do produtor teatral Leland Hayward e da atriz Margaret Sullivan (primeira mulher de Henry), Bridget, que se matou com barbitúricos. Ainda sofria o trauma desta morte quando seu melhor amigo deu um tiro na cabeça.

Pouco depois de estreiar na Broadway como ator, o rebelde Fonda casou com a estudante Susan Brewer. Ela é "meu melhor



NA MÁQUINA-DO-TEMPO, O SUSPENSE

amigo. Foi provavelmente a coisa mais inteligente que já fiz na vida".

Sua carreira cinematográfica, após um período de TV, é passado recente. A estréia de Artimanhas de Amor (Tammy and the Doctor), 1963, ao lado de Sandra Dee, é um dos trabalhos de que fala com desprezo. Ao atuar em The Wild Angels, de 1966 (inédito no Brasil), como chefe de um grupo de motociclistas, ganhou enorme popularidade entre os jovens americanos. Ainda em motocicleta, mas também como co-autor do roteiro, fez o principal papel de Sem Destino — seu passaporte para as antologias sobre o jovem cinema. Voltou a empenhar-se a fundo em The Last Movie (inédito no Brasil), de Dennis Hopper, e em Pistoleiro sem Destino (The Flied Hand), sua primeira realização western. Depois de Travessia para o Futuro, de 1973, sua filmografia assinala mais um crédito: The Shoot, 1974, de Peter Collinson, no qual trabalha ao lado de William Holden, Cornelia Sharpe e John Phillip Law.

CAMILLA AMADO e STEPAN NERCESSIAN  
EM:  
**A DAMA DAS CAMELIAS**  
A HISTÓRIA DE UM GRANDE E IMPOSSÍVEL AMOR  
TEATRO JOÃO CAETANO  
RESERVAS PELO TEL. 221-0309

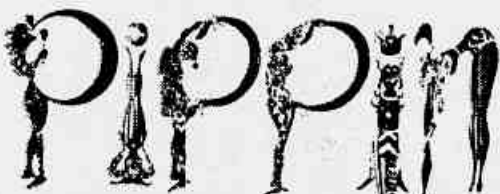
São centenas de CRIANÇAS brasileiras que para serem ADULTOS esperam e dependem do seu auxílio.

Colabore com a CAMPANHA NACIONAL DA CRIANÇA  
Av. Franklin Roosevelt, 23 - 4.º and. - Tel. 202-7866

### TEATRO ADOLPHO BLOCH

AR CONDICIONADO TOTAL  
EDIFÍCIO MANCHETE  
Rua do Russell, 804 — Tels.: 285-1465 e 285-1468

ADOLPHO BLOCH apresenta



SUELY FRANCO — MARCO NANINI  
MARIA SAMPAIO — TETÊ MEDINA  
CARLOS KROEBER — ARICLÉ PEREZ

musical maravilha

Direção geral de FLAVIO RANGEL

PARA MAIORES DE 14 ANOS

INGRESSOS A VENDA NA BILHETERIA DO TEATRO

E NAS AGÊNCIAS DE O GLOBO

CENTRO: COPACABANA:

Av. Rio Branco, 185 Rua Dias da Rocha, 9-B

De terça-feira a domingo às 21 horas. Quinta-feira às 17 horas (preços reduzidos) e domingo às 18 horas. Ingressos para estudantes em todas as sessões, exceto na matiné de quinta-feira.

Minister e Canecão apresentam  
PAULO GRACINDO E CLARA NUNES  
em  
**BRASILEIRO, PROFISSÃO: ESPERANÇA**  
De PAULO PONTES para você lembrar de  
ANTÔNIO MARIA e DOLORES DURAN  
Direção: BIBI FERREIRA / Produção: BENIL SANTOS  
3 - 4 - 5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48 - 49 - 50 - 51 - 52 - 53 - 54 - 55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 60 - 61 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 68 - 69 - 70 - 71 - 72 - 73 - 74 - 75 - 76 - 77 - 78 - 79 - 80 - 81 - 82 - 83 - 84 - 85 - 86 - 87 - 88 - 89 - 90 - 91 - 92 - 93 - 94 - 95 - 96 - 97 - 98 - 99 - 100 - 101 - 102 - 103 - 104 - 105 - 106 - 107 - 108 - 109 - 110 - 111 - 112 - 113 - 114 - 115 - 116 - 117 - 118 - 119 - 120 - 121 - 122 - 123 - 124 - 125 - 126 - 127 - 128 - 129 - 130 - 131 - 132 - 133 - 134 - 135 - 136 - 137 - 138 - 139 - 140 - 141 - 142 - 143 - 144 - 145 - 146 - 147 - 148 - 149 - 150 - 151 - 152 - 153 - 154 - 155 - 156 - 157 - 158 - 159 - 160 - 161 - 162 - 163 - 164 - 165 - 166 - 167 - 168 - 169 - 170 - 171 - 172 - 173 - 174 - 175 - 176 - 177 - 178 - 179 - 180 - 181 - 182 - 183 - 184 - 185 - 186 - 187 - 188 - 189 - 190 - 191 - 192 - 193 - 194 - 195 - 196 - 197 - 198 - 199 - 200 - 201 - 202 - 203 - 204 - 205 - 206 - 207 - 208 - 209 - 210 - 211 - 212 - 213 - 214 - 215 - 216 - 217 - 218 - 219 - 220 - 221 - 222 - 223 - 224 - 225 - 226 - 227 - 228 - 229 - 230 - 231 - 232 - 233 - 234 - 235 - 236 - 237 - 238 - 239 - 240 - 241 - 242 - 243 - 244 - 245 - 246 - 247 - 248 - 249 - 250 - 251 - 252 - 253 - 254 - 255 - 256 - 257 - 258 - 259 - 260 - 261 - 262 - 263 - 264 - 265 - 266 - 267 - 268 - 269 - 270 - 271 - 272 - 273 - 274 - 275 - 276 - 277 - 278 - 279 - 280 - 281 - 282 - 283 - 284 - 285 - 286 - 287 - 288 - 289 - 290 - 291 - 292 - 293 - 294 - 295 - 296 - 297 - 298 - 299 - 300 - 301 - 302 - 303 - 304 - 305 - 306 - 307 - 308 - 309 - 310 - 311 - 312 - 313 - 314 - 315 - 316 - 317 - 318 - 319 - 320 - 321 - 322 - 323 - 324 - 325 - 326 - 327 - 328 - 329 - 330 - 331 - 332 - 333 - 334 - 335 - 336 - 337 - 338 - 339 - 340 - 341 - 342 - 343 - 344 - 345 - 346 - 347 - 348 - 349 - 350 - 351 - 352 - 353 - 354 - 355 - 356 - 357 - 358 - 359 - 360 - 361 - 362 - 363 - 364 - 365 - 366 - 367 - 368 - 369 - 370 - 371 - 372 - 373 - 374 - 375 - 376 - 377 - 378 - 379 - 380 - 381 - 382 - 383 - 384 - 385 - 386 - 387 - 388 - 389 - 390 - 391 - 392 - 393 - 394 - 395 - 396 - 397 - 398 - 399 - 400 - 401 - 402 - 403 - 404 - 405 - 406 - 407 - 408 - 409 - 410 - 411 - 412 - 413 - 414 - 415 - 416 - 417 - 418 - 419 - 420 - 421 - 422 - 423 - 424 - 425 - 426 - 427 - 428 - 429 - 430 - 431 - 432 - 433 - 434 - 435 - 436 - 437 - 438 - 439 - 440 - 441 - 442 - 443 - 444 - 445 - 446 - 447 - 448 - 449 - 450 - 451 - 452 - 453 - 454 - 455 - 456 - 457 - 458 - 459 - 460 - 461 - 462 - 463 - 464 - 465 - 466 - 467 - 468 - 469 - 470 - 471 - 472 - 473 - 474 - 475 - 476 - 477 - 478 - 479 - 480 - 481 - 482 - 483 - 484 - 485 - 486 - 487 - 488 - 489 - 490 - 491 - 492 - 493 - 494 - 495 - 496 - 497 - 498 - 499 - 500 - 501 - 502 - 503 - 504 - 505 - 506 - 507 - 508 - 509 - 510 - 511 - 512 - 513 - 514 - 515 - 516 - 517 - 518 - 519 - 520 - 521 - 522 - 523 - 524 - 525 - 526 - 527 - 528 - 529 - 530 - 531 - 532 - 533 - 534 - 535 - 536 - 537 - 538 - 539 - 540 - 541 - 542 - 543 - 544 - 545 - 546 - 547 - 548 - 549 - 550 - 551 - 552 - 553 - 554 - 555 - 556 - 557 - 558 - 559 - 560 - 561 - 562 - 563 - 564 - 565 - 566 - 567 - 568 - 569 - 570 - 571 - 572 - 573 - 574 - 575 - 576 - 577 - 578 - 579 - 580 - 581 - 582 - 583 - 584 - 585 - 586 - 587 - 588 - 589 - 590 - 591 - 592 - 593 - 594 - 595 - 596 - 597 - 598 - 599 - 600 - 601 - 602 - 603 - 604 - 605 - 606 - 607 - 608 - 609 - 610 - 611 - 612 - 613 - 614 - 615 - 616 - 617 - 618 - 619 - 620 - 621 - 622 - 623 - 624 - 625 - 626 - 627 - 628 - 629 - 630 - 631 - 632 - 633 - 634 - 635 - 636 - 637 - 638 - 639 - 640 - 641 - 642 - 643 - 644 - 645 - 646 - 647 - 648 - 649 - 650 - 651 - 652 - 653 - 654 - 655 - 656 - 657 - 658 - 659 - 660 - 661 - 662 - 663 - 664 - 665 - 666 - 667 - 668 - 669 - 670 - 671 - 672 - 673 - 674 - 675 - 676 - 677 - 678 - 679 - 680 - 681 - 682 - 683 - 684 - 685 - 686 - 687 - 688 - 689 - 690 - 691 - 692 - 693 - 694 - 695 - 696 - 697 - 698 - 699 - 700 - 701 - 702 - 703 - 704 - 705 - 706 - 707 - 708 - 709 - 710 - 711 - 712 - 713 - 714 - 715 - 716 - 717 - 718 - 719 - 720 - 721 - 722 - 723 - 724 - 725 - 726 - 727 - 728 - 729 - 730 - 731 - 732 - 733 - 734 - 735 - 736 - 737 - 738 - 739 - 740 - 741 - 742 - 743 - 744 - 745 - 746 - 747 - 748 - 749 - 750 - 751 - 752 - 753 - 754 - 755 - 756 - 757 - 758 - 759 - 760 - 761 - 762 - 763 - 764 - 765 - 766 - 767 - 768 - 769 - 770 - 771 - 772 - 773 - 774 - 775 - 776 - 777 - 778 - 779 - 780 - 781 - 782 - 783 - 784 - 785 - 786 - 787 - 788 - 789 - 790 - 791 - 792 - 793 - 794 - 795 - 796 - 797 - 798 - 799 - 800 - 801 - 802 - 803 - 804 - 805 - 806 - 807 - 808 - 809 - 810 - 811 - 812 - 813 - 814 - 815 - 816 - 817 - 818 - 819 - 820 - 821 - 822 - 823 - 824 - 825 - 826 - 827 - 828 - 829 - 830 - 831 - 832 - 833 - 834 - 835 - 836 - 837 - 838 - 839 - 840 - 841 - 842 - 843 - 844 - 845 - 846 - 847 - 848 - 849 - 850 - 851 - 852 - 853 - 854 - 855 - 856 - 857 - 858 - 859 - 860 - 861 - 862 - 863 - 864 - 865 - 866 - 867 - 868 - 869 - 870 - 871 - 872 - 873 - 874 - 875 - 876 - 877 - 878 - 879 - 880 - 881 - 882 - 883 - 884 - 885 - 886 - 887 - 888 - 889 - 890 - 891 - 892 - 893 - 894 - 895 - 896 - 897 - 898 - 899 - 900 - 901 - 902 - 903 - 904 - 905 - 906 - 907 - 908 - 909 - 910 - 911 - 912 - 913 - 914 - 915 - 916 - 917 - 918 - 919 - 920 - 921 - 922 - 923 - 924 - 925 - 926 - 927 - 928 - 929 - 930 - 931 - 932 - 933 - 934 - 935 - 936 - 937 - 938 - 939 - 940 - 941 - 942 - 943 - 944 - 945 - 946 - 947 - 948 - 949 - 950 - 951 - 952 - 953 - 954 - 955 - 956 - 957 - 958 - 959 - 960 - 961 - 962 - 963 - 964 - 965 - 966 - 967 - 968 - 969 - 970 - 971 - 972 - 973 - 974 - 975 - 976 - 977 - 978 - 979 - 980 - 981 - 982 - 983 - 984 - 985 - 986 - 987 - 988 - 989 - 990 - 991 - 992 - 993 - 994 - 995 - 996 - 997 - 998 - 999 - 1000

UMA SINFONIA DE GARGALHADAS  
**O MARIDO VINGOU**  
HOJE HORÁRIO 2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12  
PAX

PREMIADO COM O URSO DE PRATA NO FESTIVAL DE BERLIM  
**NINO MANFREDI**  
**PAO e CHOCOLATE**  
HOJE 4ª SEMANA! 1-30-3-40-550-800-1000-1500-2000-3000-4000-5000-6000-7000-8000-9000-10000-11000-12000-13000-14000-15000-16000-17000-18000-19000-20000-21000-22000-23000-24000-25000-26000-27000-28000-29000-30000-31000-32000-33000-34000-35000-36000-37000-38000-39000-40000-41000-42000-43000-44000-45000-46000-47000-48000-49000-50000-51000-52000-53000-54000-55000-56000-57000-58000-59000-60000-61000-62000-63000-64000-65000-66000-67000-68000-69000-70000-71000-72000-73000-74000-75000-76000-77000-78000-79000-80000-81000-82000-83000-84000-85000-86000-87000-88000-89000-90000-91000-92000-93000-94000-95000-96000-97000-98000-99000-100000

6.º MÊS DE SUCESSO  
**A GAIOLA DAS LOUCAS**  
TEATRO GINÁSTICO — Reservas: 221-4484  
HOJE E AMANHÃ ÀS 21 HORAS  
"Ri da primeira à última cena, assim como toda a plateia"  
Gilberto Tumscliz — O Globo

**JUCA CHAVES**  
O PEQUENO NOTÁVEL  
DIARIAMENTE, ÀS 21.30 HORAS  
TEATRO DA LAGOA — TEL. 227-6686

RESERVA ESPECIAL APRESENTA  
**SAMMY DAVIS, JR.** **PETER LAWFORD**  
em **UMA DUPLA EM SINUCA**  
(One More Time)  
DIREÇÃO POR JERRY LEWIS  
HOJE Horário 21:00  
Patrocínio Whisky ROYAL LABEL  
TV RIO

O mais sensacional show de rock do mundo.

# JACKSON FIVE

Maracanãzinho, 19 e 20 de setembro, às 20:30 hs.

Com grande homenagem da Portela: evolução de sua bateria, de seus passistas e da fabulosa Wilma da Portela.  
Um espetáculo para todas as idades. Leve as crianças.



The **JACKSON FIVE**

Preços:  
arquibancadas Cr\$ 25,00  
cadeira especial Cr\$ 40,00  
camarote (4 lugares) Cr\$ 150,00  
cadeira de pista Cr\$ 35,00  
cadeira de palco Cr\$ 70,00

Locais de vendas:  
Maracanãzinho, Teatro Municipal, Mercadinho Azul.



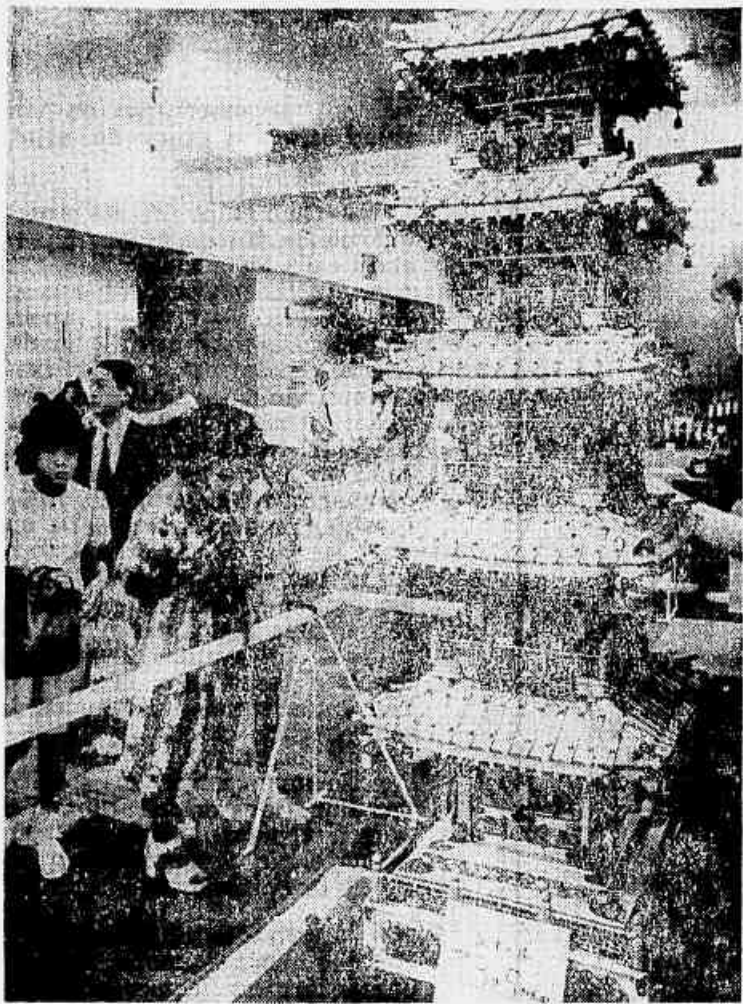
KOSKI ELLIS PRODUÇÕES

O FILME BRASILEIRO MAIS PREMIADO  
Associação familiar de um grande sucesso a pouco de uma amante  
**Tereza Rachel**  
e  
**AMANTE muito LOUCA**  
de TONY DE OLIVEIRA  
CINEMA II PAISSANDU  
HOJE 2-4-6-8-10 12 HORAS

UM MUNDO MENOS CINZA, MENOS FRIO, MENOS TRISTE.  
III EXPOSIÇÃO DE FLORES  
Capitão Faria, 28 e 29 de setembro  
Prestado JORNAL DO BRASIL

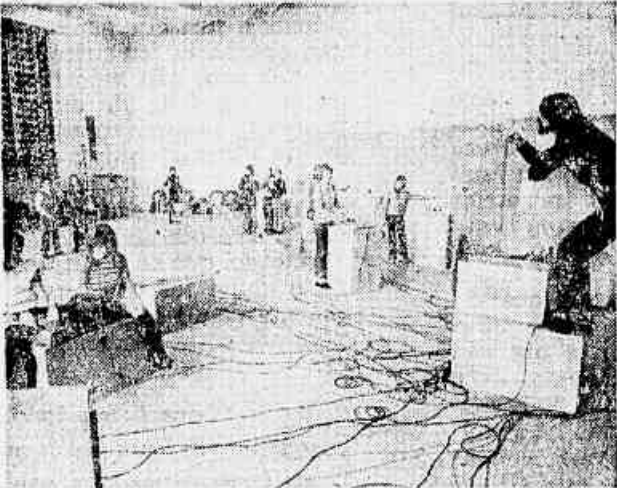


DO JEITO QUE O MUNDO VAI



PAGODE DE MARFIM

Em 1882, operários japoneses construíram um pagode em modelo reduzido, utilizando como material unicamente presas de elefantes africanos. O pagode foi encontrado 55 anos depois. Com cinco andares, altura de 2,30 metros e 240 quilos, 40 presas de elefante compõem esta obra de arte e precisão. Atualmente, o pagode em marfim está em exposição numa grande loja de Tóquio. O seu valor é estimado em aproximadamente Cr\$ 8 milhões.



EXPERIÊNCIA MUSICAL COM CRIANÇAS

Uma nova experiência envolvendo os jovens e a música vem sendo posta em prática, em Berlim, com muito sucesso. O Senado, juntamente com numerosas instituições musicais da cidade, concebeu um Programa Experimental dirigido inicialmente a crianças de oito a 10 anos de idade. O Programa compreende três partes: improvisação experimental, elementos de orquestras nas escolas e demonstrações de obras de música de câmara. Os concertos estão sob a responsabilidade da Orquestra Sinfônica de Berlim com interpretação de texto e explicação musical pelo diretor da Orquestra. O manejo de sons, tons, ruídos, músicas e palavras é apresentado às crianças através de brincadeiras. É uma forma de educá-las não somente para se tornarem ouvintes atentos, mas para participarem, no futuro, da interpretação ativa. O Programa visa também a renovação das platéias e de artistas, no vasto campo musical.



O INCENSO DO DIABO

"O tabaco é o incenso do diabo", declarou em uma circular o Bispo Augustinos, de Florina, Grécia, que ameaça castigar os padres de sua diocese que forem surpreendidos fumando. "Além de fazer mal à saúde, o tabaco conduz o homem a uma paixão tirânica e absurda", diz o Bispo, que se tornou célebre na Grécia por seus ataques contra a Rainha-Mãe Frederika, para a qual ele tinha pedido, em 1971, a excomunhão por "falta de religião e panteísmo". Recentemente ele proibiu o carnaval em sua diocese e ameaçou de excomunhão os responsáveis pelo filme Jesus Cristo Superstar.

O CINTO DE CASTIDADE INCONSCIENTE



O cinto da castidade, cuja chave era conduzida pelos cavaleiros medievais, continua a ser utilizado hoje, ainda que invisível e inconscientemente, por maridos inseguros, numa tentativa de impedir que suas mulheres os traiam. Segundo Richard Stuart, psicólogo da Universidade de Michigan e adepto do behaviorismo — a psicologia do comportamento — os homens imaturos acreditam que esposas gordas e sem atrativos são absolutamente fiéis. Após algumas sessões com mulheres que não conseguiam emagrecer, Stuart começou a suspeitar de que seus maridos deviam ser parcialmente responsáveis pelo fracasso delas. Então pediu aos casais que gravassem suas conversas durante o jantar.

Os homens ofereciam comida às esposas, mesmo quando sabiam que elas estavam de dieta. Entrevistando 55 maridos, Stuart verificou que eles usavam a obesidade para enfatizar sua macheza, principalmente quando apontavam a gordura da companheira como desculpa para sua frieza íntima. A teoria do cinto de castidade inconsciente é sustentada por J. W. Connell, outro psicólogo behaviorista. Para ele, o meio e as pessoas que o ocupam influem na obesidade. Come-se porque o nível de açúcar baixa no sangue; porque mecanismos cerebrais obrigam a comer; mas, principalmente, porque o comer tem uma enorme conotação simbólica e social, baseada no fato de que até pouco tempo crianças gordas eram consideradas saudáveis.

Para quem não tem um grave problema de peso, os behavioristas sugerem estes pontos básicos: lembre-se de tudo o que comeu durante uma semana; anote onde comeu, o que pensou antes e depois de ter comido, quem estava com você e como reagiu enquanto você comia; escreva as recompensas que terá se conseguir controlar-se; ofereça dinheiro ou serviços pelo peso que seus amigos ajudarem você a perder; organize um gráfico com seu peso diário, os exercícios que fez para queimar excesso de gordura, e comente seus progressos; finalmente, não espere resultados espetaculares nos primeiros tempos. A média de perda de peso por semana é de 450 gramas.

PEANUTS

CHARLES M. SCHULZ



A. C.

JOHNNY HART



KID FAROFA

TOM K. RYAN



O MAGO DE ID

BRANT PARKER • JOHNNY HART



HORÓSCOPO

STARRY

CRUZADAS

CARLOS DA SILVA

Signo Solar Vigente: **VIRGEM** (23 de agosto a 22 de setembro)  
• Conforme cálculos baseados nas Efemérides de Raphael, o Sol percorre neste período o signo de Virgem • Planeta vigente: Mercúrio • Elemento: Terra, Mutável, Negativo • Partes do Corpo: Mãos, sistema nervoso, intestinos • Metal: Mercúrio • Cor: cinza.

<p><b>ÁRIES</b> (21 de março a 19 de abril)</p> <p>Colaboração ativa dos sócios contribuirá para seus rendimentos. Ótimo para recreação e diversão com amigos.</p>	<p><b>LIBRA</b> (23 de setembro a 22 de outubro)</p> <p>Dia afortunado para seus planos financeiros. Alguém de quem você nada espera poderá fornecer-lhe ajuda.</p>
<p><b>TOURO</b> (20 de abril a 20 de maio)</p> <p>Mantenha-se na rotina. Bom para lidar com o público. Feliz para o amor.</p>	<p><b>ESCORPIÃO</b> (23 de outubro a 21 de novembro)</p> <p>Especialmente favorável a promoção de projetos criativos. Ouça um bom conselho.</p>
<p><b>GÊMEOS</b> (21 de maio a 20 de junho)</p> <p>Seu trabalho oferece oportunidade de melhores ganhos. Favorável a trabalhos domésticos.</p>	<p><b>SAGITÁRIO</b> (22 de novembro a 21 de dezembro)</p> <p>Mantenha um certo sigilo em tudo que fizer. Favorável a negócios secretos.</p>
<p><b>CÂNCER</b> (21 de junho a 22 de julho)</p> <p>Comece nova aventura. Faça mudanças e viagens. Talvez realize um sonho secreto.</p>	<p><b>CAPRICÓRNIO</b> (22 de dezembro a 19 de janeiro)</p> <p>Bom para travar novos conhecimentos. Favorável ao manejo dos negócios.</p>
<p><b>LEÃO</b> (23 de julho a 22 de agosto)</p> <p>Novas provas de amizade e experiência. Os astros prometem felicidade no amor.</p>	<p><b>AQUÁRIO</b> (20 de janeiro a 18 de fevereiro)</p> <p>Novos planos de trabalho serão bem sucedidos. A saúde estará melhor.</p>
<p><b>VIRGEM</b> (23 de agosto a 22 de setembro)</p> <p>Excelente para fazer novos contatos. Bom para o amor.</p>	<p><b>PEIXES</b> (19 de fevereiro a 20 de março)</p> <p>Favorável a contatos com profissionais. Seus projetos pessoais realizar-se-ão.</p>

1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31	32	33	34	35

**HORIZONTAIS** — 1 — gigante mencionado no culto pelos rabinos israelitas; 2 — espécie de feira de gado; charqueada; 8 — símbolo do ermo; 9 — desvalvar; alucinar; 10 — planta da família das Combretáceas, também chamada *rabo-de-arara* (pl.); 13 — primeira nota da escala menor; 14 — ponto erantométrico entre os sobrolhos; 15 — ajelitar a aba do chapéu; 17 — título antigo da suprema autoridade religiosa japonesa; 19 — expansão de certas sementes ou frutos; 20 — assombradas, estupefatas; 22 — hospitais; 24 — símbolo do céu; 25 — planta da família das Amarilidáceas, produtora de fibra têxtil, muito forte e resistente à umidade, empregada na fabricação de cordas, esteiras e tapetes; 27 — esquecido, amaldiçoado; 29 — que não produzem madeira (plantas); 30 — grande porção; despropósito.

**VERTICAIS** — 1 — arte de adivinhar pela observação de serpentes; 2 — naturais da cidade de Tróia; 3 — no jogo de vispora, partida final, que se joga como última esperança para os que perderam; 4 — lusitana; 5 — estupor; paralisia; 6 — mesas de cozinha com tabuleiros de pedra ou louça; 7 — gêmea alada do cupim; certa árvore cubana; 8 — grandes e antigos recintos para jogos públicos; roda de pessoas a pé ou a cavalo, feita no campo para reunir o gado (pl.); 11 — hereses que sustentavam que Cristo tomara a figura de serpente para tentar Eva; 12 — alteração de um testamento por disposições adicionais a ele; 16 — básico, fundamental; que serve de base; 18 — afeções crônicas, não inflamatórias, do ouvido; 21 — plantas acantácea (pl.); vasilhas de vinho; 23 — grande trabalho; resultado de grandes fadigas; 26 — anel muito delgado ou de pouca grossura; 28 — capa ou manto preto de mulher. (Colaboração de PEIXINHO — Rio). Léxicos utilizados: Peixeno; Fernandes; Melhoramentos e Casanovas.

SOLUÇÕES DO NÚMERO ANTERIOR

**HORIZONTAIS** — parapetismo; amazonas; nodo; am; as; du; cambuci; ocar; baleim; robare; oca; oco; it; uni; quazi; isoaxe; ana; massora; os.  
**VERTICAIS** — pandora; amouco; rad; ozocroclis; po; anam; be; is; mamba; opimalitas; acalano; uio; abonos; ro; hui; usa; ger; ag; im; xo.

CORRESPONDÊNCIA

ATOLHEV ATAVON — Rio — Ainda não recebemos o problema para o torneio em sua homenagem. Já estamos de posse de lembrança a que fez jus. Felicidades.

Correspondência, colaborações e remessa de livros e revistas para: Rua das Palmeiras, 57 ap. 4 — Botafogo — ZC-02.



# VESTIBULAR UNIFICADO

O brilho de vitória do olhar foi cedendo pouco a pouco à surpresa de ver de perto uma viola. "Mas isso é que é viola? A gente pensava que era viola caipira." E os alunos que haviam triunfado no Vestibular Unificado, optando por Música, mas concorrendo com candidatos a Ciências Biológicas, Veterinária, Astronomia, Meteorologia, Engenharia ou Farmácia nas mesmas provas que, por sinal, nada tinham a ver com teoria musical, musicalidade ou coisas do gênero, perceberam, tarde demais, o seu equívoco.

Que se vem repetindo. E cada vez mais, depois da instituição do Vestibular Unificado, englobando alunos das três áreas, Combimed, Concitec e Consart, nas provas de Comunicação e Expressão (Língua Portuguesa e Aspectos da Literatura Brasileira, Inglês ou Francês), Estudos Sociais (História, Geografia e Organização Social e Política do Brasil), Química, Biologia, Física e Matemática. As grandes aberrações acontecem principalmente entre os candidatos a Música, Teatro ou Artes, que, muitas vezes, depois de se especializarem anos sem fim, acabam sendo reprovados na prova de Biologia.

— E a sensibilidade, onde será testada? Como é que podem fechar num mesmo saco pessoas com aptidões tão diferentes?

(João Roberto Almeida, vestibulando)

E o problema das segundas opções começa a aparecer. Existe o aluno que se dedica ao estudo de Música durante anos e aquele que queria mesmo fazer Medicina, "mas, se não der, a segunda opção para música está garantida, já que as 500 vagas nunca serão totalmente preenchidas." Com isso sofre mais o professor, que, boquiaberto, depara com alunos que apreciam muito o piano mas que não sabem, sequer, ler uma nota.

Música não pode ser enquadrada no sistema de Vestibular Unificado, diz Heitor Alimonda, vice-diretor da Escola de Música. Isso é o mesmo que convidar um analfabeto a ingressar no curso de Letras. Música é uma linguagem, que requer anos de estudo. Assim, o indivíduo que opta pela Música só porque tem bom ouvido, mas não sabe o que é um instrumento, já ingressa na faculdade com sete anos de atraso. E ele dificilmente será recuperado.

Nos cursos de Viola, Regência, Oboé, Licenciatura em Música, Composição, Órgão, Harpa, Violoncelo e Piano, entre os outros nove oferecidos pela Escola de Música, são muitas as matriculas truncadas. Este ano o único aluno que havia optado pelo contrabaixo também resolveu desistir. As "migrações internas" são intensas. E o vice-diretor explica que, uma vez na Escola, há todo um esforço dos dirigentes no sentido de não deixar que o aluno perca o contato com a música. "Porque, mesmo que sejam nulos, a música deve sensibilizá-los (a não ser em alguns casos extremos). Ou, acredito, não estariam aqui".

O professor de Viola e Violino Carlos de Almeida já se cansou de devolver aos Centros de Letras e Artes ou à diretoria moças e rapazes que "cometeram um engano".

Tanto que o Cesgranrio finalmente resolveu acrescentar algo mais ao seu edital, no item Música, cuja única exigência era "percepção e criatividade", coisa que todo mundo acha que tem. Este ano já se "recomenda" um conhecimento médio de música. Mas ainda é pouco. A adaptação desses neófitos — em grande quantidade, cada vez mais — já é difícil, e professor nenhum pode fazer milagre. Afinal o segundo grau não prepara ninguém suficientemente. Muito menos para música.

— Parece que todo mundo esqueceu que isto aqui é uma escola vocacional. Depois do Unificado, 67% dos alunos estudam música como prendas domésticas, entre outros que ainda a vêem como hobby.

(Santino Penninelli, professor de Violino e Viola da Escola de Música)

Por exclusão, é fácil optar por música. A professora de Canto, Teresinha Schiavo, explica por quê:

O próprio Cesgranrio não encara música como arte. O aluno, evidentemente também não. Seria preciso uma mudança de todo o esquema educacional brasileiro para que as coisas tomassem outro rumo.

Quem joga futebol bem começou com *pelada*, disse ninguém duvida — diz o professor Santini. — Mas a música não precisa de pré-requisitos, segundo o Cesgranrio. Não se exige nem um exame de aptidão. E o aluno que passou no vesti-



**É** correto misturar sustentidos e bemóis a equações de primeiro grau, expressão corporal com fórmulas químicas? O bom senso diria que não, mas é isso o que acontece na prática, no Vestibular Unificado, quando candidatos a Ciências Biológicas, por exemplo, concorrem nas mesmas provas com candidatos a cursos de Música, Teatro e Artes. O caso da Música é mais eloquente — não se exige de um eventual aluno superior de um curso de Música um conhecimento elementar dessa matéria, que tem uma linguagem própria, signos próprios, cujo domínio razoável exige uma longa familiarização teórica. Resultado: muita gente se vê de repente num curso superior de Música sem condições de solfejar Ciranda Cirandinha ou mesmo de distinguir na pauta um dó de um ré. O que quase equivale a um aluno chegar numa Faculdade de Letras sem saber soletrar bola ou distinguir uma vogal de uma consoante.

bular adquire o direito de entrar num curso de graduação, mal desconfiando que um curso de quatro anos não é suficiente para que se aprenda música.

Embora o professor e vice-diretor Heitor Alimonda não se canse de apontar a falha desse tipo de Vestibular, o diretor do Conservatório Brasileiro de Música, Arnaldo Belo, está com grandes expectativas para este ano. Pela primeira vez o Conservatório aderiu ao Unificado e, segundo ele, "vamos poder sentir a amplitude do conhecimento de cada um".

Afinal, a nossa meta é acompanhar a determinação governamental, e o Conservatório tem a obrigação de cumprir a lei. Por enquanto não vemos nenhum aspecto negativo, porque pressupomos que os alunos já tenham um conhecimento prévio de música. Oferecemos 150 vagas.

O diretor do Conservatório nega qualquer tipo de pressão econômica, forçando-o a aderir ao Unificado, e espanta-se muito quando se fala em facilidades oferecidas a estabelecimentos que se filiam ao Vestibular Unificado, negadas a outros estabelecimentos.

Tudo o que queremos é andar com a lei, repito. E conseguir um aprimoramento cada vez maior.

— "Com a segunda opção o Cesgranrio oferece uma chance ao aluno. Mas na realidade essa chance é uma faca de dois gumes. O aluno só percebe o que é mesmo um curso de Artes depois do 1.º ano. E o catálogo explicativo do curso só chega às suas mãos depois que você já passou no Vestibular."

(Leila Lemgruber, aluna de Arte)

Marcos Antônio, estudante da PUC, afirma que essa forma de Vestibular só beneficia a universidade, que não perde o aluno de segunda opção. Porque muitos acreditam que "arte não pode ser difícil" — ou mesmo por uma questão de modismo — o curso de Artes da PUC está

entre os que acusam maior demanda, média de oito candidatos por vaga. Os alunos integram-se em cursos como o de Desenho Industrial sem nem saber o significado deste nome.

Muitos se espantam quando a gente tenta explicar o que faz o tão decantado *designer*, e não são poucos os que se decepcionam — diz Sérgio Andrade, professor de Plástica I e Expressão II — não há penetração. E o resultado é que ninguém sabe o que faz ou por que está ali.

O desleçamento dos alunos na ENBA (Escola Nacional de Belas-Artes) é tão grande que alguns, como o monitor Reginaldo Dias Gomes, chegam a fazer drásticas previsões: "Vão acabar com a escola".

Aqui você vê alunos perdidos, frequentando o curso A, quando pertencem ao B, e nem se dando conta disso. Claro. Eles mal distinguem um lápis de um pedaço de madeira, nunca ouviram falar em reta fronto-horizontal ou linha de terra, e jamais fizeram uma prova de Desenho Artístico antes de entrar na Faculdade. Muitos não têm a menor intimidade com Geometria ou Descritiva, tanto que, em tempo, foram instituídas as cadeiras de Geometria e Descritiva O (antes da D). E tudo tende a piorar, já que o Cesgranrio resolveu, com o Vestibular Unificado, acrescentar as normais falhas do ensino médio brasileiro.

E o estudante José Roberto Antunes ressaltava a falta de sensibilidade dos integrantes do curso de arte para o assunto: certa vez resolveram fazer uma experiência cromática com tomates atirados ao quadro, mas muitos alunos, assustados, pensaram apenas em chamar a polícia.

— "Como? Isto me parece completamente insólito!"

(Frase de um professor de arte, ao saber, por telefone, das matérias que integrariam o Vestibular para seus futuros alunos).

Contra a situação — alunos com vivência de ordem intuitiva quase nula sem curiosidade contem-

poranca de observação ou um *a priori* básico no campo das artes — alguns se lamentam.

— Ou o aluno fala no nosso código ou ele, automaticamente, se exclui — diz Mônica Galcerán, escultora e coordenadora dos cursos de Arte da PUC. — E todo o problema do Unificado recai na dificuldade de seleção. Realmente, é difícil conceber que não entre Desenho entre as matérias que, afinal, decidirão se um aluno pode ou não ingressar num curso de Artes. Por isso mesmo mantemos, no ciclo básico, 70% de matérias de nivelamento. De qualquer forma, os cursos de Arte possuem um compromisso definitivo em termos de código, o visual, que requer uma lógica vocacional, permitindo um equilíbrio coerente no decorrer da carreira. O aluno que não entender isso, sucumbirá, inevitavelmente.

No final, pouco mais de 50% dos alunos que ingressaram na carreira seguem, verdadeiramente, uma vocação. E por isso a transferência de cursos é tão intensa.

Vejo esse tipo de transferência, que inclui inúmeros alunos de cursos técnicos como Engenharia, como uma demonstração do fracasso da nossa estrutura educacional — diz Mônica Galcerán. — É a angústia da especialização, o desgaste na relação com o meio. Assim, sai-se de uma especificidade absoluta para uma abertura extrema. A hora seria a da opção pelo equilíbrio, e o papel de cada instituição assimilar coerentemente as estruturas curriculares oficiais a serem implantadas.

Ciente de que uma Faculdade de Artes não forma artistas, o professor Armando Schnoor, da Escola Nacional de Belas-Artes, não vê qualquer problema na prova de Biologia do Vestibular.

— Ou o aluno sabe o que vai fazer — e aí ele deve ter um conhecimento geral humanista — ou ele jamais se encontrará como artista numa Faculdade de Artes. Os homens da Caverna de Altamira, que fizeram aqueles bisões, não cursaram faculdade alguma, nem passaram por Vestibular. Da mesma forma, em termos contemporâneos, Djanira não era boa desenhista nem Niemeyer bom aluno. No entanto deram no que deram. Eram artistas, natos, sem qualquer influência universitária. Porque arte é outra coisa. E eu repito aqui a estatística de uma Universidade de Belas-Artes na França: entre 100 alunos, 90 eram bagaço, cinco aprendiam alguma coisa, quatro eram bons profissionais e um era gênio. Mas esse não precisaria ter entrado na Escola. Por isso, não vejo maiores problemas na falta de uma prova de Desenho, mesmo porque o julgamento de uma prova desse tipo é puramente subjetivo. Considerando-se que o 2º grau é comum a todos, é bom que se faça o Vestibular Unificado, que se tente uniformizar. Se o aluno for bom, mais cedo ou mais tarde ele se destaca. E aí também não seria necessário o curso.

— "Como barro. Sinto-me como um pouco de barro jogado numa enorme forma de modelar, que por falar nisso é bastante disforme. Unificada e massificada."

(Maria Helena Rosas, vestibulanda, candidata ao curso de Teatro)

O cuidado para não confundir unificação com massificação é tomado por poucos. Mônica Galcerán fala de seu compromisso contemporâneo, e do seu trabalho, como coordenadora do curso — ainda recente — de Artes da PUC, para implantar a carreira de licenciatura em habilitação em artes plásticas, "para formar e conscientizar um professor orientado para as artes em todas as suas dimensões."

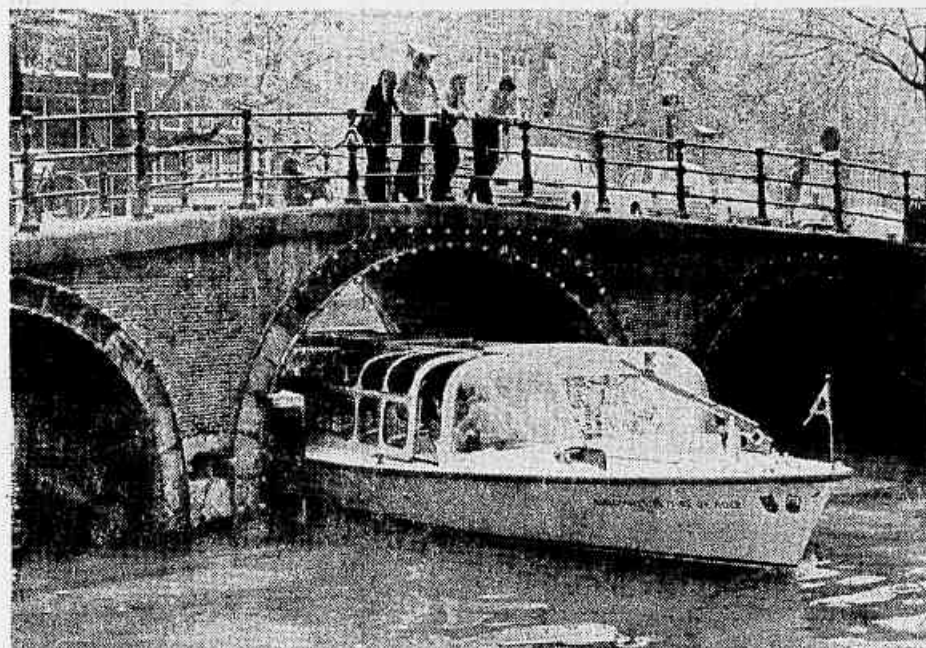
Mas quando o Cesgranrio decidiu as suas vagas deste ano — 4423 para a Combimed, 7465 para a Concitec, 10770 para a Consart — esquece-se de olhar os cursos de Arte, Teatro e Música com aquela sensibilidade exigida pelos professores aos alunos que se habilitam a cursá-los. Esquecendo-se de que não podem separar futuros profissionais como bananas e muito menos selecioná-los como se fossem parte de um mesmo bolo, o Cesgranrio, no Roteiro do Candidato 75, define o panorama universitário. São 350 vagas para o candidato a Artes (270 na UFRJ e 80 na FIB, Faculdades Integradas Bennett), 80 para Desenho Industrial (30 na UFRJ e 50 na PUC), 500 para Música (100 na UFRJ, 10 na UFF, 150 na FEFIEG, 150 na CBM e 90 na FAMASF), e 40 para Teatro na FEFIEG. Vagas que terão de ser conquistadas nas mesmas provas de Comunicação e Expressão, Estudos Sociais, Química, Biologia, Física e Matemática, da mesma forma que um candidato a Astronomia ou Veterinária conquistará a sua.



# Caderno de Turismo

No próximo domingo o Príncipe Bernardt abrirá oficialmente, no Palácio Real de Amsterdã, as festas dos 700 anos da cidade. As comemorações prosseguirão até setembro do ano que vem, pois foi em setembro de 1275 que o Conde da Holanda, Floris V, concedeu ao povoado os "foros de cidade". Conhecida em todo o mundo como centro de comércio durante o Século de Ouro, Amsterdã é hoje um importante centro cultural.

Os festejos do aniversário darão ênfase a esse aspecto com um programa que inclui concertos da Concertgebouw Orchestra, shows instrumentais, vendas ao ar livre de obras de arte, abertura de um centro especial de exposições na Museumpluin, além de programações esportivas.



São mais de 800 pontes unindo as 90 ilhas formadas pelos canais



Os canais são, agora, grande atração turística

## AMSTERDÃ a jovem cidade de 700 anos

Há um mistério na juventude que Amsterdã, uma velha cidade de 700 anos, conserva nos dias atuais, o que parece justificar a imagem que a comunicação eletrônica deixou da Holanda: os ângulos, alegres e solidários jogadores de um selecionado que, se não ganhou, conquistou, em termos de simpatia, o último campeonato mundial de futebol.

A cidade dos grandes navegadores e comerciantes da Companhia das Índias Ocidentais parece que, em todos os seus dias de existência, manteve apenas um compromisso — o de ser atual, como na imagem de uma Rainha em sua bicicleta, dando o exemplo do essencial, a economia do combustível.

### Mocidade

Na Holanda, e Amsterdã é a amstragem, a juventude parece ser um compromisso de gerações. Na Praça de Dam, o centro da Capital holandesa, os jovens colorem as pequenas escadas, num espetáculo pouco usual no mundo, já que a limpeza — e a beleza que gera — é uma imagem que já atrai inclusive os turistas.

Homens e mulheres, não importando a idade, dão a Amsterdã um sentido de ação, sem violência, ou barulho, com o transporte quase que obrigatório em bicicletas. São 600 mil, segundo os dados estatísticos da Prefeitura, responsáveis pela ligação de bairros com o Centro, e transporte de parte considerável de sua população.

O diferente está, também, na religiosidade de frequência aos espetáculos artísticos e culturais, o que faz da cidade de 700 anos um centro importante de cultura da Europa. Afinal, a velha cidade, com sua roupagem nova, tem o compromisso de manter fidelidade ao passado quando, pelos navios que partiam de seu porto, a realidade de um novo mundo surgia através do comércio com as Índias Ocidentais.



A cidade não sofre os problemas da poluição, pois o transporte de grande parte de sua população é a bicicleta, deixando as ruas vazias de carros

E o povo holandês, mais do que qualquer outro, pode se orgulhar de seu passado de luta. O ditado latino que diz *deum mare fecit, batavus illos* (Deus criou o mar, o holandês sua terra) é uma prova desse orgulho. Talvez pareça pretensão afirmar uma participação tão ativa na criação da Terra, mas o holandês modificou a natureza criando as condições indispensáveis para o total aproveitamento de seu país. Parodiando os que afirmaram ser o Egito um milagre do Nilo, pode-se dizer que a Holanda é um milagre do seu povo na luta constante contra o mar.

Os batavos pertenciam à primeira tribo germanica que uns 100 anos antes de Cristo desceu o Reno até a embocadura deste com os rios Mosa e Escalda. Ai eles encontraram um território pantanoso e inacessível que desafiava seu engenho e arte. A princípio os batavos e os frisios limitaram-se a defender-se da fúria das águas da melhor maneira possível. Depois passaram ao contra-ataque, levantando diques para detê-las. A partir do ano 1000 o povo holandês não mais cessou de tomar terras à água. Hoje, quase metade do território conquistado acha-se abaixo do nível do mar durante os períodos de maré alta. E o símbolo do país, o moinho de vento, é uma presença importante e permanente batalha.

As águas são, em Amsterdã como em todo o país, um fator marcante da sua história e geografia. Os canais, que foram originariamente as principais vias de comunicação da cidade, são agora a sua maior atração turística. Eles a dividem em 90 ilhas unidas por 800 pontes de diferentes construções e épocas, e uma boa maneira de conhecer a cidade é passeando nos táxis aquáticos. Outra forma agradável de visitar a cidade é percorrê-la a pé ou de bicicleta, à moda da casa. De lancha ou a pé, o percurso dos canais da Amsterdã antiga é um momento de poesia que o turista não deve deixar de viver.

### De museus e compras

Para o turista, Amsterdã tem todos os tipos de atrativos a oferecer: uma boa infraestrutura de hotéis — mais de 20 mil quartos — de todos os tipos inclui desde os de luxo até aqueles próprios para estudantes com diárias de 5 dólares (cerca de Cr\$ 35,00) com refeições incluídas. E uma boa notícia é saber que, com exceção da casa de Anne Frank, os outros hotéis de estudante não exigem identificação que comprove que você é estudante. Basta ter cara de estudante que a hospedagem está garantida.

Mas a primeira surpresa do turista é a sensação de encontrar-se dentro de um museu vivo. Isto porque a maior parte da cidade está quase toda perfeitamente preservada do século XVII, orgulhosa e cuidadosamente mantida assim por seus zelosos cidadãos. Esse cuidado procura evitar que as construções de tijolo e pedra pareçam como as antigas construções de madeira destruídas por sucessivos incêndios no século XVI.

Amsterdã oferece ao visitante uma das mais ricas coleções de arte do mundo. O Rijksmuseum (Stadhouderskade, 42), uma das maiores galerias de arte do mundo, expõe o melhor de Rembrandt, Vermeer, Frans Hals e outros grandes pintores flamengos. Ai você pode comprar excelentes reproduções desses famosos artistas por cerca de 10 florins. Bem perto do Rijksmuseum fica o Stedelijk Museum (Paulus Potterstraat 13) o maior museu holandês de arte moderna, contando com numerosas obras dos impressionistas franceses Cézanne, Renoir, Monet entre outros. Já no Museu Vincent Van Gogh existem três andares in-



Na Praça Dan, o centro da cidade, os jovens colorem as pequenas escadas

### Serviço

#### LUXO

Amstel Hotel — 1, Professor Tulpplein — (Tel.: 22-6060) — 27 dólares quarto de casal com café da manhã.

Hotel de l'Europe — 2 Nieuwe Doelenstraat — (Tel.: 23-4336) — 30 dólares quarto de casal com café da manhã.

Amsterdã Hilton — 138 Apollolaan — (Tel.: 73-0622) — 24 a 28 dólares o quarto de casal com café da manhã.

Apollo Hotel — 2 Apollolaan — (Tel.: 73-5922) — 21 a 24 dólares quarto de casal com café da manhã.

#### PRIMEIRA CLASSE

American Hotel — 97 Leidse-kade (Tel.: 24-5322) — 18 a 23 dólares quarto de casal com café da manhã.

The Park Hotel — 1 Hobbemastraat — (Tel.: 71-7474) — 14 a 20 dólares quarto de casal com café da manhã.

Die Port Van Cleve — 173 N. Z. Voorburgwal — (Tel.: 24-4860) —

22 dólares quarto de casal com café da manhã.

#### SEGUNDA CLASSE

De Haas Hotel — 23 Tesselchestrade — (Tel.: 12-6876) — 14 dólares quarto de casal com café da manhã.

Museum Hotel — 2 P. C. Hoofstraat — (Tel.: 72-1402) — 12 dólares quarto de casal com café da manhã.

#### PARA ESTUDANTES

Anne Frank Student House — 16 Westermarke — (Tel.: 24-3025) — 2,60 dólares incluindo café da manhã.

Hotel Cok — 30 Koninginnengeweg — (Tel.: 73-7411) — 2,37 dólares com café da manhã.

Hotel Adolsee — 26 Nieuwe Keizersgracht — (Tel.: 6-3959) — 2,24 dólares com café da manhã.

Studentenhuus — 80 Vondelstraat — (Tel.: 8-4005) — 1,82 dólar com café da manhã.

Student Hotel Cok — 44 Jan Iykenstraat — (Tel.: 72-0526) — 2,10 a 2,35 dólares com café da manhã.

teiramente dedicados à pintura de Vincent e um andar de exposição da coleção de seu irmão Theo, que inclui alguns Gauguin e Toulouse Lautrec. Os museus de Amsterdã funcionam normalmente das 10h às 17h de segunda a sábado e das 13h às 17h nos domingos.

Quanto ao capítulo compras, um dos que mais costuma interessar o turista brasileiro, Amsterdã é rica e variada. Um dos maiores centros de antiguidades do mundo, basta caminhar alguns quarteirões da famosa Spiegelstraat para encontrar antiguidades de todas as partes. Muitas das galerias de antiguidades funcionam em belas casas dos séculos XVII e XVIII.

Perto de Dam Square existem mais de 500 lojas nas grandes ruas só para pedestres. Ai tudo de melhor em artigos de moda pode ser encontrado para os gostos mais exigentes. Mesmo que você não esteja interessado em comprar diamantes não deixe de visitar uma das 20 indústrias de corte e lapidação. Essa indústria é uma das tradições de Amsterdã e data do século XVI.

### O aeroporto

O Aeroporto de Amsterdã é uma atração à parte da cidade. Um dos mais modernos do mundo, ele tem passarelas rolantes e cartões elétricos que servem de condução interna devido à sua grande extensão. Os computadores reduziram as revistas a minutos e encurtaram o tempo entre uma conexão e outra. Com um sistema de embarque e desembarque moderno e funcional, os passageiros passam por corredores e entram diretamente no avião.

Mas a maior atração do aeroporto é seu imenso shopping center isento de taxas, que vende a preços reduziísimos desde câmaras fotográficas até perfumes e moda, equipamentos de som, cigarros, bebidas, motocicletas, brinquedos, jóias e automóveis. São três ruas internas de lojas capazes de virar a cabeça do turista mais indiferente.

Para chegar a Amsterdã de qualquer cidade da Europa as distâncias são pequenas e os meios de transporte variados: avião, trem ou ônibus. Do Rio, existe um voo direto da KLM (Companhia Real Holandesa de Aviação), com saídas na quarta-feira às 17 horas e chegada em Amsterdã na quinta-feira às 8h55m em DC-8.



Um dos maiores, mais modernos e funcionais do mundo, o aeroporto de Amsterdã, com seu shopping center, é atração à parte

Comemorando desde agora os seus 700 anos, Amsterdã é hoje a cidade mais jovem da Europa, representando o que foi a Londres da década de 60





Hotel Martinique

O Hotel Martinique, depois de uma grande reforma, deverá fazer sua reinauguração no final de outubro com acréscimo de mais 25 apartamentos, perfazendo um total de 63, equipados com ar condicionado, telefone, geladeira e televisão a cores. Além dos novos apartamentos, o hotel foi acrescido de um american-bar, onde é servido o café da manhã; sala de estar e uma central de telex para todas as reservas da rede de hotéis Orlando Gandara. As reformas foram feitas com intenção de dar mais conforto aos hóspedes e, para isso, a Boate Piaff, e depois Blombo, que já foi ponto de encontro de políticos na década de 60, cedeu seu espaço para novas instalações do hotel. A recepção a sala de estar e o american-bar receberam móveis e tapetes novos, em tonalidades claras e modernas, criando um ambiente bastante acolhedor. Tapeçarias do artista baiano Kennedy, quadros modernos, ar refrigerado e música ambiente, completam o conjunto de entrada. Para terminar a reforma falta apenas os trabalhos da sala de telex e um painel na recepção, onde serão afixadas informações úteis para os hóspedes, como passeios, aluguel de carros e mapas. O hotel é de porte médio, localizado na quadra da praia, posto 6, recebendo classificação turística, com diárias de Cr\$ 120 (solteiro) e Cr\$ 180 (casal), com café da manhã. Nos planos do hoteleiro Orlando Gandara constam ainda a reforma do Hotel Toledo (também em Copacabana), feita sob a orientação do pintor Carlos Vergara; aquisição e reforma dos Hotéis Roma e Palácio, no Catete. O Roma deverá funcionar com 60 apartamentos e o Palácio, em prédio estilo colonial brasileiro, que manterá as características originais de sua arquitetura, já tem plano aprovado pelo Patrimônio Histórico e Artístico Nacional. Provavelmente entrará em funcionamento em princípio de 1976 com 120 apartamentos e cinco suítes.



Cerca de 80 mil turistas participarão do Festival de São Cristóvão, uma das maiores festas do Nordeste



## Festival de São Cristóvão alegra a semana em Sergipe

Correspondente  
Carlos Montaleão

Aracaju — São Cristóvão, a quarta cidade mais velha do Brasil, localizada a 20 km de Aracaju, em estrada pavimentada e com pouco mais de 5 mil habitantes na zona urbana, prepara-se para receber a partir de amanhã até domingo, mais de 80 mil pessoas. E que nesse três dias realiza-se o III Festival de Arte de São Cristóvão, um dos maiores eventos artístico-culturais do Nordeste. Tem o patrocínio da Universidade Federal de Sergipe.

Como nos anos anteriores, São Cristóvão viverá dias de festas. A iluminação em toda a área, onde predomina o estilo colonial — mais de 50% da cidade — será a base de spots para sobressair o barroco. Lâmpadas de gás (século XVIII) também serão colocadas. A ornamentação é feita por bandeirais, pois o tema básico do Festival deste ano é o folclore.

A Universidade Federal de Sergipe mantém durante todo o ano a Comissão Organizadora do FASC em ação. Os erros dos anos anteriores devem ser evitados agora. Para isso, foram estabelecidas áreas para barracas — bares, onde são vendidas batidas de tamarindo, maracujá, sapoti, manga, jaca, jaboticaba, limão, genipapo e caju, entre outras — para a venda de produtos artesanais e funcionamento de restaurantes. Enfim, todo o trabalho de infraestrutura foi montado. A Empresa Sergipana de Turismo colabora com a contagem do tráfego — no ano passado mais de 60 mil pessoas assistiram o FASC — e com a recepção às autoridades.

### Descontração

Durante os três dias do Festival, Aracaju, Capital de Sergipe, fica morta. As ruas desertas. Todos querem ir para São Cristóvão. Nos anos anteriores o efetivo de homens do Departamento de Trânsito foi deslocado para orientar o tráfego na antiga Capital de Sergipe. Existem várias áreas de estacionamento, evitando-se assim o congestionamento na parte alta de São Cristóvão, onde desenvolve-se o Festival.

As ruas ficam cheias de gente. Os bares lotados. Os espetáculos de teatro, dança, folclore, ballet, cinema e música atraem a todos, inclusive os habitantes

da cidade, agora mais acostumados com as garotas modernas e os rapazes barbudos e cabeludos da cidade.

Para as velhas senhoras, acostumadas a fazer o seu bordado, ou as tradicionais queijadas — quem vai a São Cristóvão deve saborear essa guloseima — ou os homens, que sempre ficam a jogar gamão nas calçadas, os dias do Festival são de aborrecimento. Mas, com o avanço da comunicação, com a televisão mostrando coisas novas, até que eles já se enquadram no espírito do Festival. O Sr. João Bezerra Santana, com 69 anos de idade, diz que "São Cristóvão é uma reliquia. Com o FASC ao menos vemos gente nas ruas. E nos alegamos com a alegria dos jovens que, descontraindo, tocam, cantam e dançam sambas-de-roda durante as 24 horas do dia".

O Festival de Arte de São Cristóvão é um misto das festas de largo, na Bahia, com o Festival de Inverno de Ouro Preto. As duas coisas se coadunam para oferecer a quem o assiste um espetáculo de lazer e cultura.

### Programação

No âmbito do teatro vão participar o Teatro Universitário de Sergipe; Grupo Expressionista da UFS; Grupo Opinião de Espetáculos; Grupo ASC de Espetáculos; Teatro da SCAS; Teatro Livre de Sergipe; Teatrinho de Fanteche — todos de Sergipe — e Grupo Teatral Nilda Spencer e Carlos Petrovich, da Bahia.

Nos espetáculos de dança, o Grupo Studium de Dança Moderna (SE); Grupo de Dança Contemporânea da Bahia e o Grupo de Dança Contemporânea René Guniel, de São Paulo.

Na parte de ginástica, Grupo de Ginástica Rítmica Moderna do Colégio Universitário (SE) e Grupo Universitário de Ginástica Rítmica Moderna, da Bahia.

Como grupos folclóricos, têm presenças asseguradas os mais tradicionais de Sergipe: Candomblé do Caboclo Oxóssi Tauami; Zabumba de Quem-de-ra; Guerreiro Trembe-Terra; Reisado de Oliveira; Reisado dos Bichos; Embolador de Coco; Puxada de Rede; Batalha de Bacamarte; Zabumba de Lagarto;

Maracatu; Reisado. Também estão presentes a Bandinha de Pifanos de Caruaru; Conjunto Baiano e Grupo Sesc de João Pessoa.

A parte da música erudita tem apresentações confirmadas do Trio Villa-Lobos (SE); Soprano Janie Hones (EUA); Conjunto de Flauta Doce (BA); Quarteto de Flauta Bloch (BA) e Banda Antiqua (GB).

Em canto coral estão previstas apresentações do Coral da UFS e da Escola Técnica Federal de Sergipe.

As sessões culturais já programadas são da Academia Sergipana de Letras, Conselho Estadual de Cultura e Universidade Federal de Sergipe.

### Embratur-Emsetur

As sessões literárias do programa são dos Servidores da UFS, Noite de Autógrafos e Feira de Livros.

Como espetáculos de artes plásticas estão confirmadas Exposição de Arte Infantil; Tarde da Criação; I Salão de Artes Experimentais; Prêmio Assis Chateaubriand; Exposição Leonardo Alencar; Exposição Joubert Moraes; Exposição Carmelita Menezes e Eurico Luiz.

Como promoções no campo cinematográfico estão a Mostra de Filmes Sergipanos; Cinema de Arte; Lançamento do Regulamento e Abertura de Inscrições para o III Festival Nacional de Cinema Amador.

Haverá também espetáculos de música sergipana, a cargo de Zenóbio Alfano, Joubert Moraes, Roberto Melo e o I Encontro Universitário da Canção.

### Como vir

Para se chegar a São Cristóvão tem-se que tomar Aracaju como ponto-base. Do Rio de Janeiro partem diariamente dois vôos — Varig e Transbrasil — além do serviço rodoviário mantido pela Empresa Nossa Senhora de Fátima, com ônibus comerciais e lotos.

Em Aracaju, as opções de hotéis são das mais diversas. Para se chegar a São Cristóvão partem da estação rodoviária ônibus de 30 em 30 minutos. Um táxi cobra Cr\$ 50,00.

## HOTELARIA

• O sucesso alcançado pelo Arpoador Inn motivou sua direção a apresiar as obras do Ipanema Inn (Rua Maria Quitéria, 27) que deverão estar concluídas nos próximos meses. Nos moldes dos hotéis europeus de primeira categoria, todos os 50 apartamentos atapetados do novo hotel terão banheiro privativo, geladeira, ar condicionado, televisão opcional e música ambiente.

• O Bahia Othon Palace estará participando de 21 a 29 deste mês, no Parque Anhembi, São Paulo, com um stand na Feira da Bahia. O mais novo hotel da cadeia Othon entrará em funcionamento em dezembro.

• Caruaru, uma das cidades mais visitadas pelos turistas, sobretudo pela sua famosa feira, terá finalmente o hotel de que precisava. Sessenta e sete apartamentos com varandas, dois salões para convenções, salas de jogos e leitura, piscinas, saunas e jardins, bar e restaurante são alguns detalhes do Caruaru Hotel que já teve sua construção iniciada pela Cooperativa de Melhoramentos de Caruaru.

• Cesar da Rocha, com curso de hotelaria no exterior, assumiu a gerência geral do Hotel Toledo.

• Presidente da rede de hotéis Plaza, Regina e Riviera, Manuel Barcia Suarez recebendo título de Cidadão Benemérito do Estado da Guanabara.

• A Companhia de Turismo do Estado do Rio, Flumitur, anunciou para o dia 15 de outubro a festa da cumeieira do Hotel de Santo Antônio de Pádua, com 27 apartamentos, que será inaugurado em fevereiro de 1975. Orçado em Cr\$ 3 milhões, numa área de 1 mil 600 metros quadrados vem sendo construído em área doada pela Empresa de Águas de Pádua S.A. que vai administrar o hotel por 10 anos. Com 300 árvores frutíferas ornamentais, gramados e flores à sua volta este hotel terá salão para jogos, suítes presidenciais, boates, parques infantis, piscinas e saunas.

• A partir de 24 deste mês o Rio começa a receber a visita dos vôos back-to-back charters organizados por grandes empresas americanas. A característica desse tipo de charter é que um grupo de turistas chega no avião que leva de volta o grupo anterior com a operação se repetindo por longos períodos. O início das atividades do Rio-Sheraton Hotel coincide com uma temporada back-to-back organizada pela empresa norte-americana Fedders. Durante cinco semanas, cerca de 2 mil 500 funcionários e revendedores da companhia estarão participando de viagens-prêmio ao Rio de Janeiro, numa média de 500 por semana. Os viajantes serão hospedados no Rio-Sheraton onde terão um programa especial.

• Roberto Malzoni é o novo gerente de vendas do Hotel Intercontinental Rio para a América do Sul e América Central.

• Dia 19, na Churrascaria Gaúcha, reunião-almoço da Associação Brasileira de Indústria e Hotéis.



**KARMANN - CARAVAN**  
seu hotel sobre rodas.

Extremamente fácil ao comando do carro. E nos caminhos mal traçados que o Caravan demonstra o seu melhor desempenho. Para cada gosto, um modelo. Todos de desenhos leves e arrojadados. Extremamente resistentes. Primoroso acabamento e custo bem acessível.

Fabricado e garantido pela  
**KARMANN - GUIA**  
EXPOSIÇÃO E VENDAS:  
**AUTOBOM S.A.**  
REVENDEDOR AUTORIZADO VOLKSWAGEN  
Rua D. Zulmira, 88 - Maracanã - GB  
Tels.: 264-9912 e 248-1505

**Itatiaia — RJ**  
HOTEL SIMON — A 1.150m de altitude, dentro do Parque Nacional. Piscina, sauna, ducha.

**Vassouras — RJ**  
MARA PALACE HOTEL — No centro. Piscina, bar, estacionamento, volley, sauna, jardim inteiro c/redes, TV, telh. nos aposentos, rest. etc. Direção à Faz. da Cachoeira.

**Mendes — RJ**  
HOTEL CALUJE — O mais próximo do Rio, c/ piscina, sauna, futebol, lanch. cavalos, etc., verdadeira paisagem n/ seus filhos.

**Guarapari — ES**  
HOTEL CORONADO — 1ª categoria, suítes aptos. com telefone, restaurante, garagem, entre as praias de Meio e da Areia Preta.

**Vitória — ES**  
CANNES PALACE HOTEL — Classe internacional. — Suítes com geladeira e tv. — Ar condicionado e telefone em todos os apartamentos.

**Ouro Preto — MG**  
POUSADA OURO PRETO — Classe internacional. — Suítes — Apartamentos — Restaurante — Boite — garagem. — Tel. 596.

**itatiaia turismo**  
Embratur 204/GB e 576/SP  
RESERVA E FINANÇAS HOTEIS EM QUALQUER CIDADE  
Rio: Av. Rio Branco, 120 (Galeria dos Empregados do Comércio) salas 120/13  
Tels: 231-2416, 231-3751 e ABAV 216  
São Paulo: Rua 7 de Abril, 264 gr. 502 Tels.: 37-1706 e 32-3626

**NAVEGAR COMEÇA COM "C."**

**LINHA REGULAR**  
Próximas Saídas:  
**EUGENIO "C"**

Para a Europa: 18/10 15/11 12/12  
Para B. Aires: 12/10 9/11 6/12

**EXCURSÕES E CRUZEIROS**  
- Buenos Aires e Bariloche  
Programa completo de 10 dias  
- Caraíbas - Trinidad - Montego Bay - Miami - Nassau - 16 dias  
- Outono na Europa  
Itália - Iugoslávia - Grécia - Turquia

**linea "C"**  
RIO DE JANEIRO: Av. Rio Branco, 4  
2º andar - Tel.: 243-7691  
SAO PAULO: Rua 7 de Abril, 97 - 6º  
andar - Tel.: 37-1973  
SANTOS: Praça Barão do Rio Branco,  
14 2º andar, Tel.: 2-8782  
Embratur, 244/GB e 540/544/SP - Cat. A



## IDA E VOLTA

• A Secretaria Executiva do Programa Integrado de Reconstrução das Cidades Históricas do Nordeste aprovou 28 projetos de recuperação de monumentos artísticos na região com utilização para fins turísticos. A Bahia é o Estado que detém o maior número de restaurações (nove), seguido do Piauí e Rio Grande do Norte. Pernambuco foi o Estado mais beneficiado com recursos orçamentários destinados a cinco projetos já em fase de execução.

• Agência de Viagens Ajomonturi com várias excursões de fim-de-semana. São Lourenço e Caxambu, têm saídas nos dias 20 e 27 deste mês, sábado de manhã, regressando domingo à noite. A viagem é feita em ônibus de luxo, hospedagem no Grande Hotel de São Lourenço, refeições incluídas ao preço de Cr\$ 250 por pessoa. Passeio de lancha pela baía da Guanabara, saída às 9 horas de domingo, almoço incluído e visita às diversas ilhas e praias do litoral fluminense pode ser outra escolha para o fim de semana. Preço por pessoa Cr\$ 80. A agência ainda tem saídas mensais para Foz do Iguaçu, Bahia, Brasília, Uruguai e Argentina. Informações pelo telefone 224-2151.

• O France, maior navio utilizado para cruzeiros de volta ao mundo, antes de virar sucata, já que sua manutenção é muito cara, realizará ainda dois cruzeiros de despedida, reservados aos habitués. O primeiro será de 11 a 17 de outubro, partindo do porto de Havana com destino a Nova York, prosseguindo até os Açores onde permanecerá algum tempo até o seu regresso à França.

• A cidade histórica de Igarapé, a 38 quilômetros de Recife, movimentada a partir de sábado, dia 21, uma das mais famosas festas religiosas do Estado: a festa de Cosme e Damião, para a qual já foram confirmadas a presença de 30 terreiros de umbanda, de Pernambuco. Uma das principais atrações da promoção são as manifestações folclóricas que se concentram no Município durante a realização dos festejos dedicados aos santos.

• Mesmo com novos anúncios da Embratur, o Voo de Turismo Doméstico, VTD, não vem encontrando muita ou nenhuma recepção por parte dos agentes de viagens que alegam prejuízos com a realização de tais voos. Como sempre, quem sai perdendo é o turismo interno que ainda não encontrou sua forma de expressão, já que é bastante difícil encontrar um mínimo de 40 pessoas, fora da temporada, que se disponham a viajar para um mesmo local.

• Chegam a Brasília os 346 participantes da Sociedade Americana dos Escritores de Turismo (SATW) ponto de partida para outras cidades do Brasil, tendo em vista a realização do Congresso da ASTA no próximo ano.

• Com o patrocínio do Centro Eletrônico de Aprendizagem de Línguas e orientação técnica de Stella Barros já está em andamento o primeiro curso de guias para turismo promovido por aquela entidade. Mais dois cursos já têm seu início previsto para o dia 30 deste mês e 1.º de outubro. O curso tem um total de 14 aulas em turmas de 28 alunos. Informações e inscrições no CEAL à Rua Bolívar, 54-10.º andar. Telefone 235-0424.

• A Companhia de Turismo do Estado do Rio, Flumitur, e a Prefeitura de Miguel Pereira informam aos artesãos interessados em participar da II Feira Nacional de Artesanato, de 19 de outubro a 10 de novembro, que se inscrevam no Departamento de Turismo daquele Município. No local da Feira, haverá restaurantes, parque de diversões e outras atrações na comemoração do décimo nono aniversário de Miguel Pereira, no dia 25 de outubro.

• Stella Barros Turismo tem na sua programação duas excursões destinadas a estudantes que quiserem aperfeiçoar ou aprender o inglês em cursos de um mês no exterior. O primeiro é em Melbourne no Florida Institute of Technology e o preço por pessoa é Cr\$ 10 mil 300 com tudo incluído. O segundo curso é em Dallas e faz parte do programa Homestay (aprenda inglês morando com uma família americana). O preço por pessoa é Cr\$ 8 mil 200 com todas as despesas incluídas. Para este curso os participantes devem ter idade entre 16 e 28 anos, facilidade de adaptação, conhecimento regular de inglês e nível cultural condizente com a idade e grau de instrução.

• A ACM (Associação Cristã dos Moços) coloca à disposição de todos os interessados em promover férias coletivas ou passeios de fins de semana a sua sede campestre de Araras, Distrito de Petrópolis. No local, chalés com capacidade para quatro a cinco pessoas, aluguel a combinar. Os apreciadores do camping têm à sua disposição uma área para camping com barracas devidamente instaladas. Três piscinas naturais, sauna, cachoeira, campo de futebol, quadra de voleibol são alguns dos entretenimentos que a área oferece. Maiores informações na sede da ACM à Rua da Lapa, 86 — Telefone 231-9860.

## Embarque

Hoje, coquetel de encerramento do curso de guias de turismo promovido pela Brazilian Hostess Promoções no salão rubi do Hotel Inter-Continental, às 19 horas. // Será de 1.º a 12 de outubro o I Festival de Teatro Infantil promovido pelo Serviço Estadual de Teatro com apoio da Flumitur dentro das programações da Semana da Criança. // O Museu de Arte Moderna do Rio de Janeiro e o Departamento de Cultura do Estado da Guanabara promovem a Semana Nordestina de 30 deste mês a 6 de outubro. Filmes, curso de literatura de cordel e números musicais são as principais promoções. // Órbita Turismo tem saídas todas as quintas-feiras para Buenos Aires e Bariloche num total de 12 dias. O preço por pessoa é Cr\$ 4 mil 200 com todas as despesas incluídas. // Brasiltur tem saída para Europa e Estados Unidos diariamente. Preço por pessoa a partir de Cr\$ 3 mil 900. // Estados Unidos e China são os países básicos da excursão da Imperial Turismo com saída dia 24 de outubro. Preço por pessoa Cr\$ 24 mil 500 com todas as despesas incluídas. // De março a agosto de 1975 Exposição Oceânica Internacional, em Okinawa.



A beleza da baía de Angra dos Reis parece estar com seus dias contados

## Bahia incentiva turismo com feira em São Paulo

Considerada elemento decisivo do Projeto Baixa Estação, a Bahia-tursa realizará no Palácio das Convenções do Parque Anhembi, em São Paulo, de 21 a 29 deste mês, a promoção Feira da Bahia.

Baixa Estação foi a denominação dada por técnicos da empresa oficial de turismo da Bahia para caracterizar o período cujas estatísticas apresentam baixo nível de turistas em Salvador. A sua criação tem o objetivo de fixar medidas que venham a motivar excursões a partir das vantagens e reduções de despesas no complexo de infra-estrutura local.

## TODAS AS ARTES

A Feira abrangerá trabalhos de música, dança, teatro, cinema, literatura e artes plásticas, folclore, artesanato e culinária como expressões de cultura popular da Bahia. A mostra completa-se com uma exposição patrocinada por órgãos públicos e privados sobre turismo e demais pólos dinâmicos do atual quadro econômico do Estado.

Faça a Feira Mais Faceira de sua Vida — Com este slogan a Bahia-tursa pretende dar ao acontecimento um caráter iminentemente literário. No Nordeste, e particularmente na Bahia, feira além de significar um mercado de trocas e vendas é também um centro polarizador e emissor de atividades artísticas e culturais.

A parte musical da Feira compreenderá os dois planos, popular e erudito. Para o primeiro foram convidados a participar os nomes mais representativos da música popular baiana, como Dorival Caymí, Caetano Veloso, Gal Costa, Tom Zé, Riachão e Balaúna além de novos compositores e músicos como o grupo Salve o Prazer composto por Jorge, Era e Armandinho, e o grupo Bendegó. A parte de música erudita estará a cargo do grupo Octeto e dos Seminários de Música da Universidade Federal da Bahia.

Será apresentado ainda o espetáculo experimental do professor Walter Smetak, que também fará uma exposição de seus instrumentos criados especialmente para a música que compõe. Entre os músicos que o acompanharão

encontram-se Gilberto Gil e Rogério Duprat. A título de curiosidade é fornecida uma extensa lista de instrumentos musicais: Pindorama, Mestastese, M-2005, Fidel, Sois, Reta na Curva, Imprevisito, Mister Play-Back, Colóquio e mais uma flauta a ser tocada por vinte e dois músicos ao mesmo tempo.

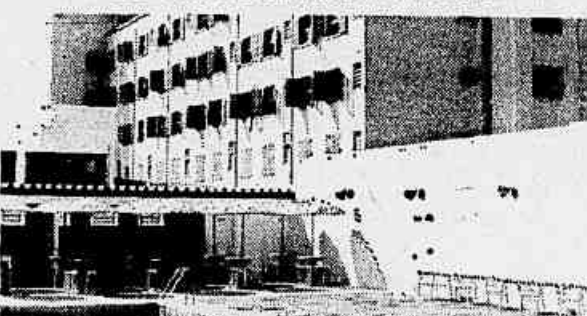
## DE "BARRAVENTO" A "METEORANGO KID"

Em cinema, será apresentada uma mostra retrospectiva dos filmes que deram origem ao chamado Cinema Novo até os mais atuais. Poderão ser vistos os revistos O Profeta da Feira, Deus e o Diabo na Terra do Sol, A Grande Feira, Ziriguidum, Barravento, Feira da Banana, Festival de Arraias, Bahia de Todos os Santos, Mandacaru Vermelho, Tocaia no Asfalto, Meteorango Kid — Herói Intergalático, além de uma seleção de curta-metragens baianos.

Grupo de Dança Contemporânea da Universidade Federal da Bahia, Dança Espontânea, teatro, as famosas danças samba de roda, maculelê e espeláculos de capoeira compõem o restante da programação artística-cultural.

Um total de 4 mil 611 peças comporão a exposição de artesanato em cerâmica, prata, berimbau, flandê, trançado, esculturas em madeira, couro, renda de bilro e peças de bijuteria. A arte sacra negra estará representada através dos trabalhos do Mestre Diocóredes M. dos Santos — Didi — da arte popular serão expostas colchas de retalhos, traje de vaqueiro, caracanas, vela de saivete, rede de arêu, ex-voos, estandartes de lernos de reis, almofada de renda de bilro, esculturas e tapetes de sisal.

A cozinha baiana também estará presente com o acarajé, abará, cocadas, passarinha, bolinho-de-studante e doce de tamarindo. Restaurantes do Parque Anhembi, especialmente adaptados, apresentarão cardápios onde se encontrarão toda a variedade da culinária baiana como o caruru, vatapá, tinxim de galinha, moquecas de peixe, ostra, lagosta, camarão, sirri, arroz de haussá, cuscuz de tapioca, pamonha de milho, carimã, canjica e bolo de aipim. Para acompanhar, todos os tipos de batidas e licores.

JORNAL DE VIAGEM  
SEU FIM DE SEMANA ESTÁ AQUI

Diffícil entender São Lourenço sem o Hotel Primus. Da categoria internacional, sempre sede de importantes acontecimentos sociais e políticos, o Primus (foto) é um orgulho da cidade do Sul da Minas, que tem um dos mais bonitos parques do Continente. Seus 137 apartamentos já hospedaram Presidentes, Governadores, políticos e nomes de top — set. O Primus é conhecido pela categoria e tratamento. Pode-se reservar no Rio pelo tel: 252-9174.

## SOSSEGO

Dorival Caymí, o técnico Tim, ministros e políticos têm casar em Rio das Ostras, uma praia paradisíaca com um pouco acima de Cabo Frio. O lugar é um verdadeiro achado para quem precisa relaxar e está sendo cada vez mais procurado para luz de mal. Rio das Ostras ficou ainda mais silenciosa e acolhedora, depois que a BR-101 roubou grande parte do tráfego da rodovia Amaral Peixoto. Lá, está o Mirante do Poeta que é um hotel muito limpo e amplo com apartamentos e muito boas suítes com vista para o mar a 90 metros. No Rio, as reservas são feitas pelo tel: 243-0881.

## MODA

A moda pegou. É cada vez mais frequente a realização de convenções e reuniões de grandes empresas em hotéis de categoria, situados em cidades próximas e tranquilas. Nesses locais, tudo convida à produtividade e os resultados superam sempre as expectativas. Assim, o Hotel Glória, de Caxambu, foi escolhido para a Convenção Nacional da Coca-Cola nos dias 23, 24 e 25 de outubro. Também a Fundação Weth ocupará o moderno e muito bem aparelhado Centro de Convenções do Glória de 27 a 1 de novembro. O Glória, reaberto este mês, aceita reservas pelo tel: Caxambu 41.

## PECADO

Na BR-101, logo depois do acesso a Cachoeira de Itapemirim, bote as crianças na janela da esquerda. Passando o córrego de Santa Rita (há placa), o Frade e a Fritta aparecem imponentes e silenciosos lá no fundo. Para no acostamento e

## PERTO

JORNAL DE VIAGEM dá a dica para chegar a Maratáisei, no Espírito Santo, agora a quatro horas e meia do Rio. Depois da Ponte, pagar a BR-101 passando por Triboá, Rio Bonito, Caminho de Abreu saindo acima de Macaé, a 97 quilômetros de Campos. Se o tanque estiver a pingar, abastecer

em Camisiro porque novo posto só a 57 quilômetros de Campos. Daí, seguir em direção a Vitória em mais 110 quilômetros da estrada bonita até entrar a direita para Maratáisei. São mais 33,5 quilômetros para chegar ao mar. Ali, o lugar é perfeito para se acampar e a igreja branca, fundada na ponta do cabo. É Maratáisei, onde só há um hotel à beira-mar. É a Praia com muito conforto e excelente cozinha e diárias de 120 a 100 cruzeiros em apartamentos e quartos.

## RECORDES

O Dr. Carlos Alberto de Freitas, Diretor Administrativo do Hotel Coronado, de Guarapari, entusiasmado com o progressivo e contínuo aumento do fluxo turístico para a famosa estância capixaba. Em julho, seu hotel passou praticamente lotado, quase repleto de excepcionais índices de lotação de janeiro e fevereiro, quando o Coronado atingiu cifras em torno de 90%. O Hotel está sendo cada vez mais procurado pelo conforto e excelente tratamento que oferece, além de possuir magnífica localização, a poucos metros de duas das mais frequentadas praias da cidade. No Rio, as reservas para o Coronado podem ser feitas pelo tel: 242-9499 com D. Ligia ou Isid.

## COLAR

Uma das mais bonitas e desconhecidas praias do litoral monotípico capixaba é Monte Agilé, um colar de três quilômetros de areias muito brancas e águas mansas, adornando o litoral verde ao fundo. Lá, fica a Casa do Sol — Balaúna Monte Agilé que oferece acomodações a 20 cruzeiros e suítes bem mais confortáveis a preços mais baratos. No Rio, todas as informações podem ser obtidas com o Dr. Ady Gomes pelo telefone: 257-0702.

## IMENSO

Na Dutra, a apenas duas horas e meia do Rio e São Paulo, está um dos melhores hotéis-fazenda do país com seus 146 alicerces milenares e um mundo de coisas para se fazer, um paraíso para a garizada. O Vila Forte, que em 1822 já era importante fazenda de café e gado, tem até duas ruas interiores de casas construídas para seus empregados e familiares. As diárias para casal de 160, 180 e 200 cruzeiros, nessa época, variam de acordo com a hora de chegada do hóspede. No Rio, as reservas podem ser feitas pelo tel: 264-9890.

## TABELA

Preços atualizados do Cabanas Veraneio, de Cabo Frio: Diária para casal em cabana (casinha) — 120 cruzeiros; em apartamento ou suíte com telefone — 140 cruzeiros; em apartamento ou suíte com telefone e ar condicionado — 160 cruzeiros; em quarto — 60 cruzeiros. As crianças, menores não pagam e as diárias incluem o café reforçado — para estômago nenhum bar deficiente. O Cabanas fica a 70 metros da praia da Barra e aceita reservas no Rio pelo tel: 247-9521.

Publicações neste column: Tels.: 226-1310 e 222-7523

## Poluição e mau gosto já ameaçam o Sul fluminense

Niterói (Sucursal) — As águas da baía de Angra dos Reis são tão claras que, olhando-se das margens, se pode ver o fundo do mar, os peixes e até o comovente brilho dos raios fortes do sol penetrando o oceano. O verde está na densa arborização, ali como em todo o Sul Fluminense, incluindo-se a reserva florestal de Parati, tombada ao Patrimônio.

A beleza da baía de Angra (ou, mais precisamente, da Ilha Grande) sempre foi considerado um desperdício da natureza, já que, por diversas condições, entre elas a dificuldade de comunicação, era inaproveitada em termos de turismo. Agora, de desperdício passou a preocupação, por estar, praticamente, com seus dias contados: a poluição está chegando.

## Um ataque

Teoricamente, as Prefeituras são as responsáveis pelos programas de conservação, contando, todas elas, com seus Códigos de Obras, com os quais estabelecem as posturas municipais. Isto na teoria porque, na prática, como ocorre no Sul Fluminense, o problema envolve estruturas superiores à municipal, por se tratar de um programa de interesse nacional — o desenvolvimento da indústria do turismo, com a prioridade que justifica os incentivos fiscais.

Sé na prática a teoria é outra, em realidade a defesa ecológica do Sul fluminense — considerada a região de maior beleza do novo Estado do Rio — não conta, atualmente, com nenhum mecanismo, a não ser um decreto do Governo estadual estabelecendo alguns preceitos básicos para o surgimento dos chamados aldeamentos turísticos. O decreto, sem a força de lei, não pode ferir as atribuições municipais e, estas, no pequeno mundo das cidades, não estão muito preocupadas com o ataque da poluição.

Na Assembleia Legislativa do Estado, a partir desta semana, vai tramitar um projeto dando ao Estado condições mais amplas para atuar e às Prefeituras maior poder impeditivo ao que considerar prejudicial à paisagística e ao meio ambiente. Seu autor, o Deputado João José Ribeiro Galindo, tenta, segundo explica, "ajudar para que uma região de rara beleza não fique comprometida, no futuro próximo, com a poluição e o mau gosto".

## A explosão

Raros conheciam até bem pouco tempo as enseadas, sacos, ilhas e pontais, da Baía da Ilha Grande. Os que tinham o privilégio constituíam a minoria dos encantados, já que, naquela parte do litoral fluminense, que os jesuítas caminharam no período de colonização estão possivelmente os trechos de mar e praia de maior beleza do litoral fluminense. A Rodovia Rio-Santos, um projeto ambicioso, visando primordialmente o turismo, abriu ao conhecimento a Região, despertando, por outro lado, uma corrida imobiliária.

Do lado de bons projetos, nos quais a natureza é base de valorização para as construções, surgiram os loteamentos, alguns projetados por amadores, com a simplicidade perigosa do

construir sem cuidar do prejuízo ecológico. Neles, ruas e redes de esgotos foram projetadas dentro da funcionalidade da terra a ser dividida em lotes turísticos, com dejetos a serem lançados in natura nas águas claras da praia, o início do que transforma a Baía de Guanabara na mais poluída do mundo.

Ainda há tempo para se evitar um prejuízo maior — admite o Deputado estadual — Reconheço que as Prefeituras, como a de Angra, se preocupam com o problema e que a empresa estadual de turismo tenta um ordenamento não prejudicial à natureza. O que falta, no entanto, é um estatuto legal de controle e acompanhamento do desenvolvimento, o que só poderá surgir com uma política geral de urbanismo do novo Estado.

## O controle

O Deputado, contando com o apoio dos prefeitos da região, vai tentar, através de uma lei já na Assembleia Legislativa, impedir o surgimento dos loteamentos, ou evitar que os existentes acabem em pólos de poluição e devastação, da natureza. Para isso, se transformado o projeto em lei, ficarão proibidas as construções civis, ou os novos loteamentos, fora as áreas urbanas da cidade, até que o primeiro Governo do novo Estado, por lei, estabeleça a filosofia de exploração turística e defesa ecológica para a área servida pela Rio-Santos.

Nenhuma construção civil, fora da área urbana das cidades, poderá ser autorizada sem que os seus responsáveis comprovem, com projeto específico, que paisagística e ecológica, nenhum prejuízo acarretará. O mais importante, segundo o seu autor: a baía de Angra dos Reis ficará preservada, porque constituirá crime o lançamento em suas águas, a qualquer pretexto, de dejetos domésticos ou industriais.

— Vejo, inclusive, uma rara oportunidade, a de que o Governador Faria Lima, na fase de preparação de seu Plano de Governo, reúna uma comissão de arquitetos e urbanistas de projeção nacional (muitos têm vivência na problemática do Sul fluminense) e consiga, com a sua assessoria, o estabelecimento de uma filosofia de exploração do turismo na área fluminense de interesse da Rodovia Rio-Santos.

## Preservação

Vem de longa data uma briga séria que pouca gente conhece, às vezes com proporções pouco humanas para os que defendem a preservação da natureza no Sul fluminense. Em Parati, cujas matas são tombadas ao Patrimônio Histórico Nacional, os guardas do IBDF, com poucas condições de mobilidade — usam, ainda, os burros para a fiscalização — tentam impedir que madeireiros clandestinos — como os caça-

dores — atuem em clareiras abertas dentro da mata.

Na área, para quem sobreviva, descobre-se alguns claros: são os pontos de industrialização clandestina de carvão vegetal, que é comercializado nos municípios paulistas do Vale do Paraíba. Quando apanhados em flagrante, os madeireiros e caçadores são presos e processados pelo IBDF, o que não ocorre com frequência, já que eles contam com um esquema de segurança para a sua atividade clandestina.

A reserva florestal da região é considerada importante até mesmo para o Grande Rio, porque mantém a vazão dos pequenos rios que garantem a sobrevivência do Paraíba do Sul, os mananciais de água para a Guanabara e a geração de energia elétrica nas duas usinas do Vale do Paraíba. Para os madeireiros clandestinos, no entanto, o futuro não tem muita importância, mesmo que ele chegue mais rápido do que se espera.

## A assistência

Parati, por ser uma cidade tombada ao Patrimônio Histórico Nacional, tem uma política definida de defesa e vai ganhar um planejamento preservacionista com apoio inclusive da UNESCO, que reconheceu o seu valor histórico. Mangaratiba, incluída na região metropolitana do Grande Rio, será beneficiada com o planejamento global a ser definido para os 15 municípios da área, restando, no litoral Sul fluminense, Angra dos Reis, uma cidade que jamais foi olhada sob o prisma da conservação histórica, embora tenha algumas reliquias do período da descoberta.

Na área urbana, hoje, pode-se, por exemplo, encontrar um conjunto residencial de turismo de gosto duvidoso fazendo limite com o pátio interno de uma igreja-convento do século XVI, ou as ruínas de outro convento, que a ação da natureza — os índices pluviométricos da região são elevados, custando-se dizer que em Angra dos Reis chove 365 dias por ano — se encarrega de eliminar como vestígio histórico.

Os arquitetos que condenam a fórmula indiscriminada de construção em Angra dos Reis, notadamente na chamada Zona Rural, defendem a contratação de um plano-diretor para a cidade, o que resultaria na definição de uma área industrial, a parte residencial da cidade e os aldeamentos turísticos. Há um ponto, porém, que julgam mais importante que o próprio plano de urbanismo: trata-se da defesa da natureza, a começar por impedir que as águas claras da baía de Angra (ou da Ilha Grande) sejam contaminadas pela poluição. Se isto ocorrer, o prejuízo, argumentam, será da própria cidade, que perderá o seu maior atrativo turístico.

**HOTEL GLÓRIA**  
**225-7272**

agora

**205-7272**

**SOMENTE PARA RESERVA 265-3436**

Companhia Industrial de Grandes Hotéis

Praia do Russell, 632 2C-01 20.000

TELEX: 031-992

RIO DE JANEIRO





## Salto Grande

Muito breve São Paulo terá mais um camping do CCB em Salto Grande, cidade localizada na fronteira com o Paraná, em área de 17 mil 534 metros quadrados, às margens do lago das Centrais Elétricas de São Paulo que formam o complexo da Usina Hidrelétrica Professor Lucas Nogueira Garcez. O camping, cujas obras já estão em fase adiantada de execução, terá instalações padronizadas no CCB: torre, portaria, recepção, casa do guarda-camping, cantina, baterias de banheiros, iluminação, água corrente, área cercada e uma quadra de vôlei, sendo sua principal atração o lago muito piscoso e próprio para esportes náuticos. Nele estão sendo plantadas 150 mudas de árvores. Ainda neste mês foi assinado convênio entre a Prefeitura de Salto Grande, através do Prefeito Virgílio Alexandre Guerra, e o Camping Clube do Brasil, representado pelo presidente-regional de São Paulo, Sr. Levy Geraldo Lopes. Será o 9º camping localizado no Estado de São Paulo.

## Benemérito

O Presidente nacional do Camping Clube do Brasil, arquiteto Ricardo Menescal, foi distinguido dia 9 do corrente com o título de Benemérito do Estado da Guanabara, através de Projeto de Resolução nº 312-74, publicado no Diário Oficial. O Projeto foi apresentado, a pedido do presidente da Assembleia Legislativa do Estado da Guanabara, Deputado Levy Neves, pelo Deputado Jair da Costa. Dentre as justificativas para o título apresentadas pelo autor do projeto está "a personalidade de Ricardo Menescal que, além das especialidades adotadas e exercidas, o carinho e o amor com que cuidou, por conta própria e em todo o mundo, do estudo profundo dos processos de instalação e a vivência comunitária do campismo, com seus acampamentos hoje disseminados em todo o país".

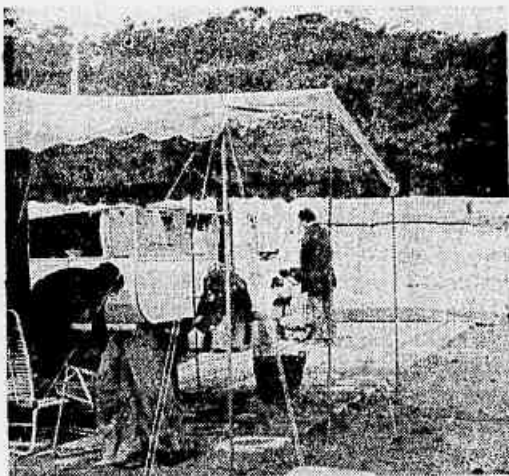
## Revista

O CCB congratula-se com o lançamento da Revista Embratur, cujo primeiro número circula este mês, tendo como capa a Gruta Azul do Município de Bonito, em Mato Grosso, recentemente cadastrada pelo Projeto Rotur com que a Empresa Brasileira de Turismo está fazendo um levantamento de todas as potencialidades turísticas do país. Além da matéria sobre o Projeto Rotur, a revista aborda o Voo de Turismo Doméstico, o Fluxo Turístico, Soldados Polígotos da PM do Rio e outras reportagens e artigos. A sua edição está a cargo de J. Edilberto Coutinho.

## Diretores em visita

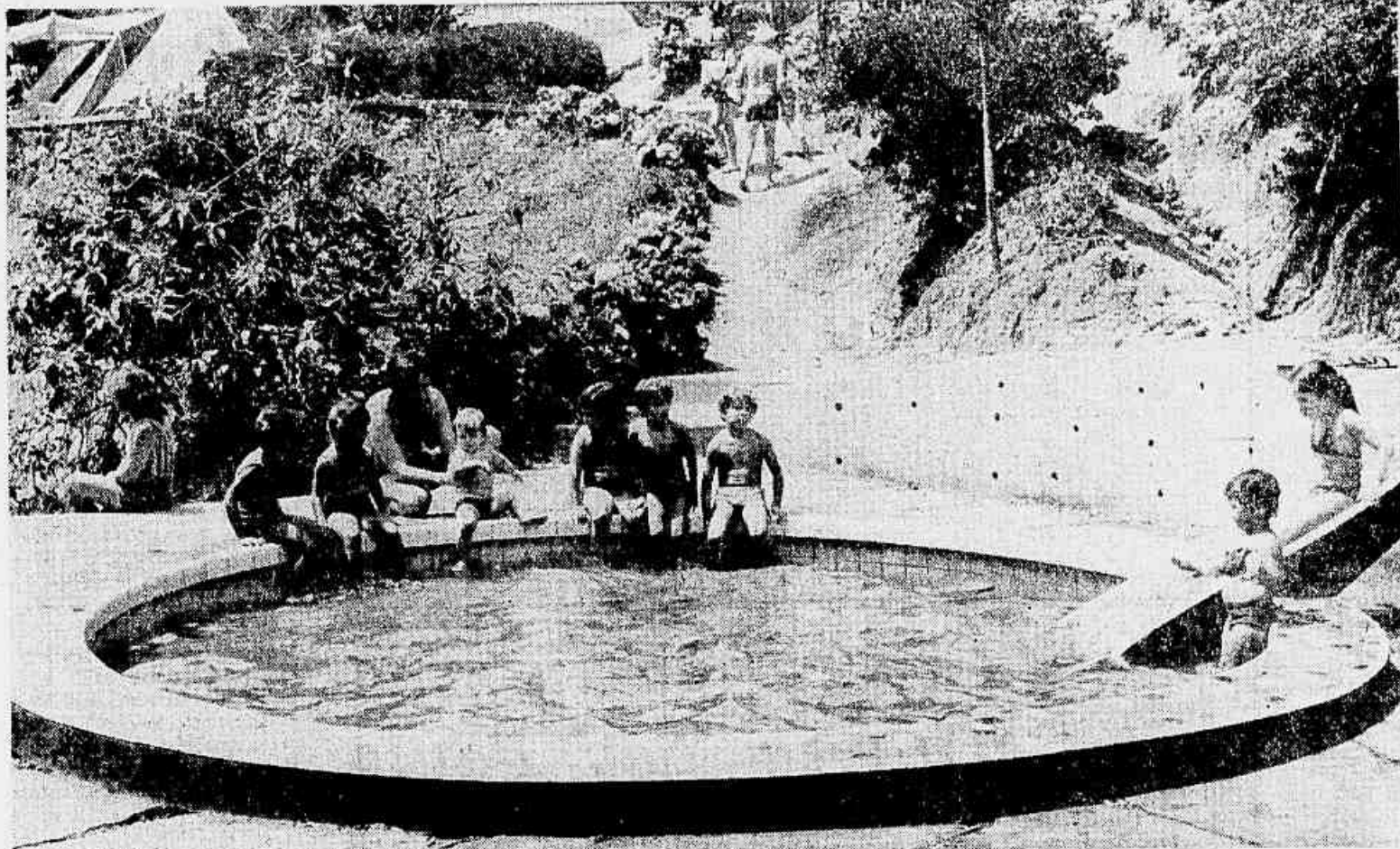
O presidente regional de São Paulo, Sr. Levy Geraldo Lopes, e o diretor-administrativo daquele Departamento, Afonso Arroxellas, estiveram semana passada no Rio para uma exposição geral da situação atual dos campings paulistas e dos melhoramentos que estão sendo introduzidos com o objetivo de melhorar o atendimento para as próximas férias de final de ano e verão.

Outro assunto abordado foi o da elaboração de um cronograma financeiro para aplicação a curto prazo, determinando-se as prioridades para a aplicação do numerário arrecadado nos últimos meses do ano. Além disso, o Sr. Levy Geraldo Lopes fez um relato sobre a viagem à Europa patrocinada pelo Camping Clube do Brasil, em julho último, na qual apresentou inclusive algumas sugestões, visando a melhorar ainda mais o serviço oferecido. O Departamento de São Paulo está também coordenando a implantação de novos campings no Estado de Mato Grosso sendo que, na recente viagem que lá fizeram os diretores, ficou decidido que numa primeira fase, pelo menos três acampamentos serão instalados.



## Muri

O camping de Muri tem tido o seu movimento aumentado constantemente desde a inauguração da Ponte Rio-Niterói e também pelos melhoramentos que vem recebendo do CCB. Entre as inovações, na área destinada a trailers, foram colocadas lajotas de cimento de 30 x 30 cm, beneficiando os campistas nos dias de chuva. Toda a infraestrutura necessária ao funcionamento dos trailers, como água, esgoto, luz elétrica, é ali encontrada. Essas facilidades têm feito com que grande parte dos campistas desse preferência ao camping de Muri para guardar seus trailers que antes eram estacionados no camping da Barra da Tijuca.



As crianças são as que mais aproveitam o ambiente inteiramente livre e descontraído dos acampamentos e o contato direto com a natureza

## Ambiente natural, a maior atração

A preocupação com o ambiente natural dos campings tem sido uma constante nesses oito anos de existência do Camping Clube do Brasil e um dos fatores que mais atrai para a comunidade das barracas e trailers, massas cada vez maiores de adeptos do campismo, contando atualmente o CCB com mais de 35 mil associados. O CCB há algum tempo já tem hortos que fornecem mudas para a rede nacional de campings, mas decidiu-se agora por um trabalho paralelo de minuciosa pesquisa na seleção das plantas mais utilizadas.

Esse trabalho foi complementado com a providência de indicar para os campistas as denominações populares e científicas das principais árvores e plantas ornamentais, através da colocação de plaquetas que também mostram a origem e a família de cada espécie. Essas plaquetas já podem ser vistas em Itatiaia e breve estarão afixadas em todos os demais campings da rede.



## Interlagos oferece um bom acampamento

D OIS eventos próximos: o Salão Nacional da Criança, de 11 a 20 de outubro, e logo a seguir o Salão de Automóveis, no Anhembi, poderão convencê-lo a ir mesmo a São Paulo para passar um fim de semana e se você for campista, não se esqueça das facilidades que o acampamento de Interlagos pode oferecer para tornar sua estadia lá mais agradável e econômica.

O camping fica localizado na Estrada da Campininha — que é uma transversal da auto-estrada de Interlagos (na altura do nº 900) — a sete minutos do Aeroporto de Congonhas, portanto bem próximo do centro urbano de São Paulo — cidade que, de acordo com a campanha recentemente lançada para levar cariocas a visitá-la no fim de semana, tem muitas atrações, inclusive samba.

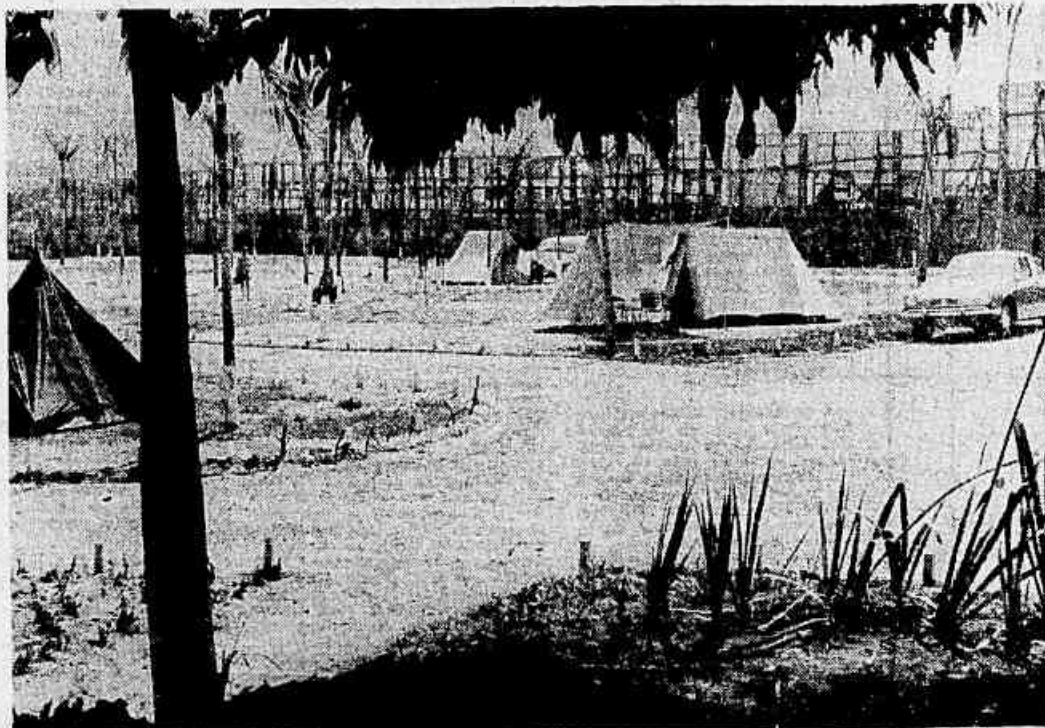
## TODOS OS GOSTOS

Os aficionados por corridas de automóveis e motocicletas certamente já conhecem o acampamento de Interlagos. Mas há atrações para todos os gostos: teatros, cinemas, restaurantes típicos de diversos países; farto comércio, os salões e feiras nacionais e inter-

nacionais, parques e noites movimentadas por boates, bons shows e espetáculos, inclusive o samba importado do Rio mas agora muito cultivado por lá que podem animá-lo a visitar muitas vezes a capital paulista.

Para o campista as facilidades são ainda maiores. Ele leva consigo e não tem que se preocupar com reserva de hotel. Encontrará um camping muito confortável e bem montado com bons banheiros, iluminação para as barracas, cantina, chuveiros quentes, fácil e rápido acesso ao centro da cidade, e tudo próximo: postos de gasolina, supermercados, cinemas, ponto de táxi e até ônibus na porta.

Se quiser praticar esportes náuticos, as facilidades são ainda maiores na represa próxima, fazendo esqui-aquático, por exemplo. O acesso ao camping não tem mistérios: deixando a Via Dutra e entrando na Capital paulista, basta seguir as setas que indicam Avenida Assis Chateaubriand, Tiradentes, Vale do Anhangabaú, Avenida 13 de Maio, Ibirapuera, Av. Rubens Berta, Av. Washington Luis e Avenida Interlagos, até cerca do nº 900, onde você dobrará na Estrada da Campininha e logo encontrará o acampamento do Camping Clube do Brasil.



Para um fim de semana econômico na Capital paulista, o camping é boa pedida

## "Camping", o melhor para as crianças

As crianças são as que mais se beneficiam com a prática do campismo pelos seus pais — muitas vezes atraídos para a comunidade das barracas justamente para satisfazê-las, mas depois constatando que são inúmeras as vantagens para eles próprios. No camping a criança se habitua com a liberdade, a falta de preconceitos, o contato com a natureza que a envolve a cada momento.

Quem já esteve com seus filhos menores em hotéis pode avaliar os benefícios de soltá-los nos campings do CCB, todos cercados e bem guardados. Nos hotéis, eles estão limitados aos quartos e sofrem restrições de toda ordem, a começar pela liberdade do vestuário. Nos campings, vivem soltos, correm, gritam, fazem mais amizades e se vestem como querem.

## VIDA SAUDÁVEL

Os campistas costumam levar suas crianças ainda de berço para os acampamentos e com prazer as vêem saudáveis, com bochechas vermelhas, ao contato com o ar puro, livres da poluição e dos atropelos das grandes cidades. As maiores brincam na grama, com a terra, trepam em árvores, frequentam as praias, rios, lagos e montanhas, onde geralmente se localizam os campings, isto sem falar daqueles que dispõem de piscinas naturais.

Apenas alguns cuidados devem ser tomados pelos pais em relação às crianças num camping: um ou outro remédio sempre à mão, além do repelente contra insetos. Quando se trata de um bebê, uma geléia, uma sopa em conserva, leite em pó e outros produtos devem ser levados para livrá-lo de qualquer problema de abastecimento, no caso, por exemplo, de faltar leite de vaca ou qualquer outro alimento essencial pelas imediações, o que raramente acontece.

Se a criança for maior, os cuidados especiais com alimentação praticam e não existem, já que ela come o mesmo alimento dos pais, podendo inclusive alimentarse com a refeição servida nas cantinas que todos os campings que a rede do Camping Clube do Brasil tem. E sempre há, para as mais exigentes em relação à comida, o recurso de, na própria barraca, preparar a alimentação nos fogareiros a gás, com o que a criança não se priva da comida a que está acostumada, preparada pela mãe.

## VESTUÁRIO

Quanto à roupa, um mínimo é aconselhável para o verão: calção e shorts são a solução para meninos e meninas. No inverno é que o cuidado é maior, a partir do anoitecer, quando são necessários agasalhos grossos, mas sem exagero durante os dias, porque com as brincadeiras, correrias e jogos, a criança poderá até sentir calor excessivo. No inverno, por exemplo, os banhos devem ser tomados antes do fim da tarde, vestindo macacões ou calças de brim para que, mesmo com brincadeiras, não se sujem e não seja necessário um outro banho antes de dormir, o que é um risco, tendo em vista que um golpe de ar poderá predispor-las a resfriados ou gripes.

Quem acampa pela primeira vez pode ter receios de deixar a criança a sós com suas brincadeiras, mas, com o tempo, o costume da liberdade e o melhor conhecimento da área tendem a levar os pais a não mais exagerar nas medidas de proteção, permanecendo apenas uma vigilância tranquila, principalmente nos campings situados nas praias e onde há piscinas naturais.



## AVIAÇÃO

• Com a introdução no dia 4 deste mês, de uma segunda frequência semanal de um Boeing-707 cargueiro Pelicano com destino a Seul, a Air France dá continuidade à expansão de suas redes e capacidade cargueira no Extremo Oriente. A importante evolução das relações econômicas entre a Europa e a Coreia tinha levado a Air France a inaugurar em outubro de 1973 uma primeira ligação cargueira entre Paris e Seul pela rota polar. Esta nova frequência não passará pela rota polar, mas sim por Beirute e Karachi duas novas escalas da rede Cargueiro da Air France.

• A Cruzeiro vai lançar, no início de outubro, um voo diário Porto Alegre—São Paulo—Belo Horizonte—Salvador—Recife. Ida e volta. Em Recife o voo faz conexão com outro Boeing da Cruzeiro indo para Fortaleza, São Luiz, Belém e Manaus.

• Todos os Boeing-727 e 737 da South African Airways passarão em futuro próximo a operar com seis poltronas no sentido transversal em vez das cinco atuais. Com isso a SAA conseguirá aumentar em aproximadamente 20% a capacidade de seus trijatos e birreiros, ficando em condições de enfrentar o previsto aumento de tráfego dos próximos anos. No ano financeiro 1973/74 a empresa sul-africana transportou mais de 2 milhões de passageiros, e a previsão é de 3,5 milhões em 1976/77, quando ela estará pondo em serviço seus novos Boeing-737SP (Special Performance).

• Duas novas câmaras de reconhecimento, que formam a base do sistema de reconhecimento proposto por seu fabricante para o avião MRCA, foram exibidas na Exposição Aérea Internacional de Farnborough. São os modelos 1803 e 690, de 70mm e 127mm respectivamente. A câmara de reconhecimento de nível baixo do tipo 1803 de 70mm foi aperfeiçoada para o avião Jaguar da RAF. Projetadas para operar em um leque de quatro, as câmaras são sincronizadas para facilitar a subsequente interpretação do filme. Seu funcionamento é controlado por sinal de entrada V/H, fornecido pelo operador ou computador de bordo. O tipo 690 é uma nova e moderna câmara de reconhecimento de alta velocidade com lentes intermutáveis para baixa, média e grande altitudes. É uma câmara de formato 114mm x 114mm que usa filme de perfuração dupla de 127mm. O modelo 690 está sendo estudado para inclusão no projeto do avião MRCA.

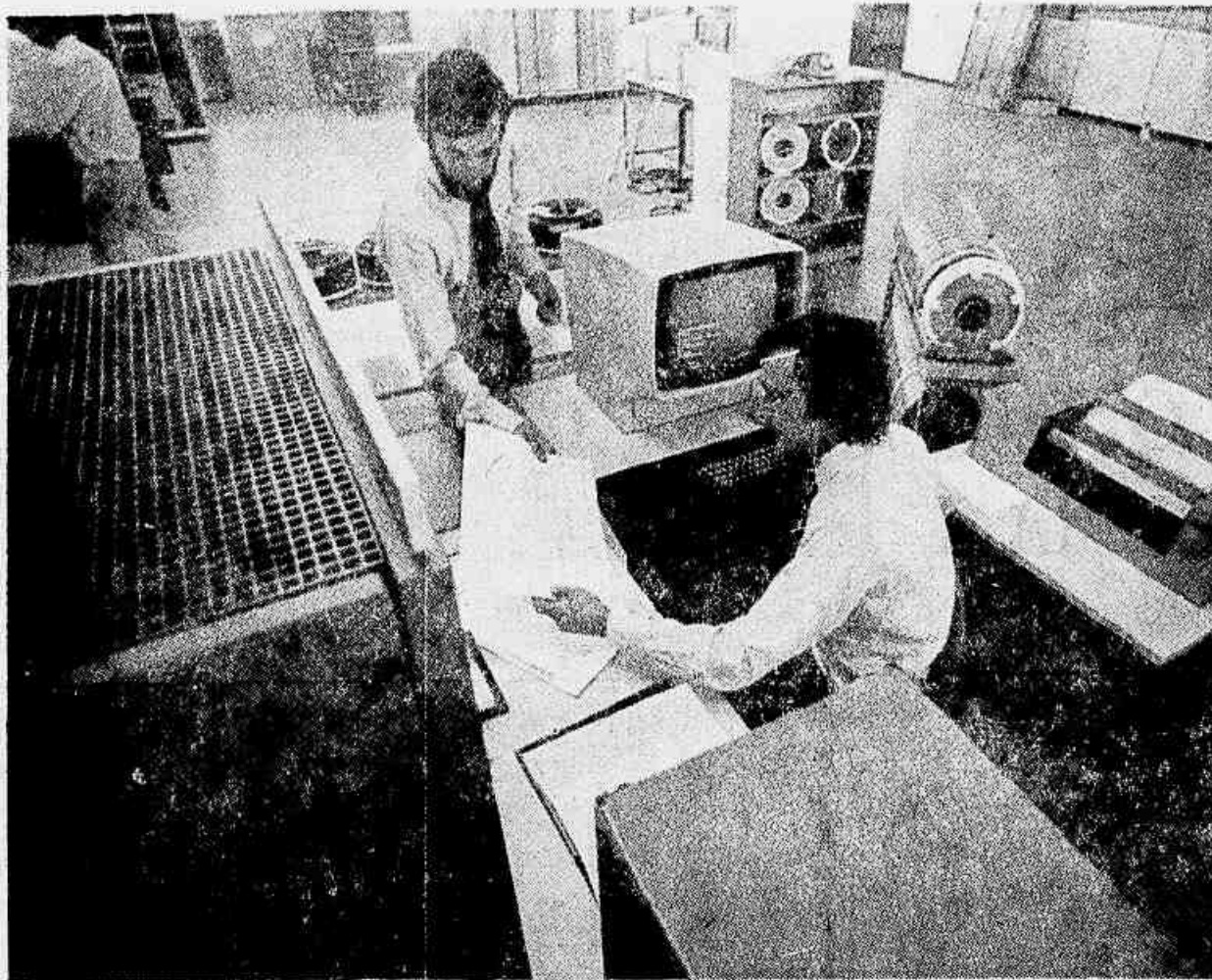
• Desde o dia 12 deste mês o voo 182 da Air France, saindo de Paris às quintas-feiras, pouso em Vientiane, no Laos. Com esta escala a Air France se torna a primeira companhia ocidental a descer no Laos.

• O grande incremento no número de voos da Iberia com a inauguração de seus novos serviços intereuropeus — Varsóvia, Budapeste, Atenas e Istambul, contribuiu para que a Prefeitura de Madrid acelerasse os estudos para construção de novas vias de acesso ao aeroporto de Barajas para atender ao grande movimento de passageiros naquele aeroporto. A curto prazo serão realizadas as obras de abertura e pavimentação de novas rodovias.

• Em reunião realizada em 3 de setembro último, o comitê de planejamento a longo prazo da Thai International aprovou a compra de dois aparelhos DC-10-30 de 270 assentos a serem introduzidos em abril de 1975. Os wide-bodies irão suplementar a frota atual de seis aviões DC-8-33 e duas aeronaves DC-8-63, sendo que um DC-8-63 adicional será entregue em outubro. Uma equipe do Departamento Técnico da Thai está atualmente fazendo cursos intensivos de treinamento no exterior sobre os aspectos técnicos, manutenção e reparo dos aviões DC-10. Estão também em andamento planos de treinamento de pilotos e expansão de voos.

• Encontra-se em fase de franco progresso o desenvolvimento da mais recente versão militar da turbina Viper, prevendo-se para breve o Type Approval, um dos mais importantes testes. A Viper-632-43 foi a turbina escolhida para o Aeromacchi MB-326K, um avião italiano de treinamento e ataque terrestre. A MK-632 é a primeira versão militar da Viper-600, em serviço comercial nos aviões executivos HS-125-600. A Viper-600 é o resultado de um programa conjunto da Rolls-Royce e da Fiat italiana. Ela mostra extraordinária versatilidade equipando 24 diferentes tipos de aviões, entre militares, comerciais e de pesquisa. Um total de 27 países têm em suas forças aéreas aviões de treinamento e ataque leve equipados com turbinas Viper, estando atualmente em aviões mais de 1 mil 200 desses aviões.

• Para auxiliar os passageiros de países estrangeiros, que utilizam os serviços internacionais da South African Airways, e que não falam quaisquer das línguas oficiais da África do Sul, a empresa decidiu usar nos uniformes de seus funcionários, miniaturas das bandeiras dos países estrangeiros cuja língua é falada. Apenas aqueles, cuja aptidão seja comprovada pelos cursos de línguas estrangeiras da SAA, deverão ostentar as miniaturas em seus uniformes. A companhia acredita que esta medida auxiliará bastante os passageiros e os porá muito mais à vontade nos jatos da South African Airways.



O novo sistema Tapmatic permite fornecer informações com muito maior rapidez, simplificando bastante o trabalho

## TAP instala novo sistema para melhorar atendimento

O aumento de passageiros e o consequente acréscimo de pedidos de reservas, fez com que a direção dos Transportes Aéreos Portugueses — TAP — partisse para a implantação de um sistema eletrônico automático para reservas e controle de partidas que permitisse à empresa oferecer um atendimento da melhor qualidade aos clientes.

Após dois anos de estudos técnico-econômicos, os dirigentes da TAP decidiram instalar o sistema Tapmatic, o maior e mais complexo do gênero instalado em Portugal e um dos mais avançados em operação em companhias de aviação comercial do mundo. Para a implantação do Tapmatic, iniciada em junho de 1972, foi necessário um esforço equivalente a 100 homens/ano.

### O QUE É

O Tapmatic é um sistema que opera apoiado em dois dos mais potentes e modernos computadores existentes em Portugal — IBM 370/158 (512K de memória cada um) e na mais extensa rede de teleprocessamento com mais de 200 terminais espalhados por todo o país.

O novo sistema permite estabelecer 2 mil 200 ligações com 267 cidades através de uma rede privada inteiramente computadorizada podendo ainda utilizar o recurso do satélite para comunicações com o continente americano e a África Austral.

O Tapmatic além de permitir providenciar reservas em cerca de dois minutos apenas, pode fornecer ainda informações sobre disponibilidade de lugares no voo principal — da TAP ou de outras companhias — e em voos de ligação; horários e tarifas atualizados; dados individuais sobre passageiros; reservas de hotéis incluindo preços; informações sobre o vestuário mais próprio para o clima das localidades de destino; problemas relacionados com a alfândega; vistos, passaportes, vacinas e passeios; localização e telefones das agências da TAP.

### CINCO FASES

A implantação do novo sistema foi dividida em cinco fases, a primeira das quais abrangendo os escritórios centrais da TAP e as lojas de Lisboa, Porto, Funchal e Faro, e já está funcionando desde o dia 4 de fevereiro deste ano.

A segunda fase será inaugurada em janeiro/fevereiro do ano que vem e inclui Nova Iorque, Boston, Montreal, Toronto, Londres, Paris, Dusseldorf, Frankfurt e Madrid. A terceira fase começará a operar a partir de outubro/dezembro do ano que vem, ligando Luanda, Lourenço Marques, Beira, Johannesburg e Salisbury. A quarta fase funcionará em janeiro/fevereiro de 1976 e englobará Rio de Janeiro, Recife, São Paulo e Buenos Aires.

A quinta e última fase, que entrará em funcionamento em outubro/novembro de 1976, vai ligar Bruxelas, Amsterdã, Zurique, Genebra, Copenhague e Ponta Delgada.

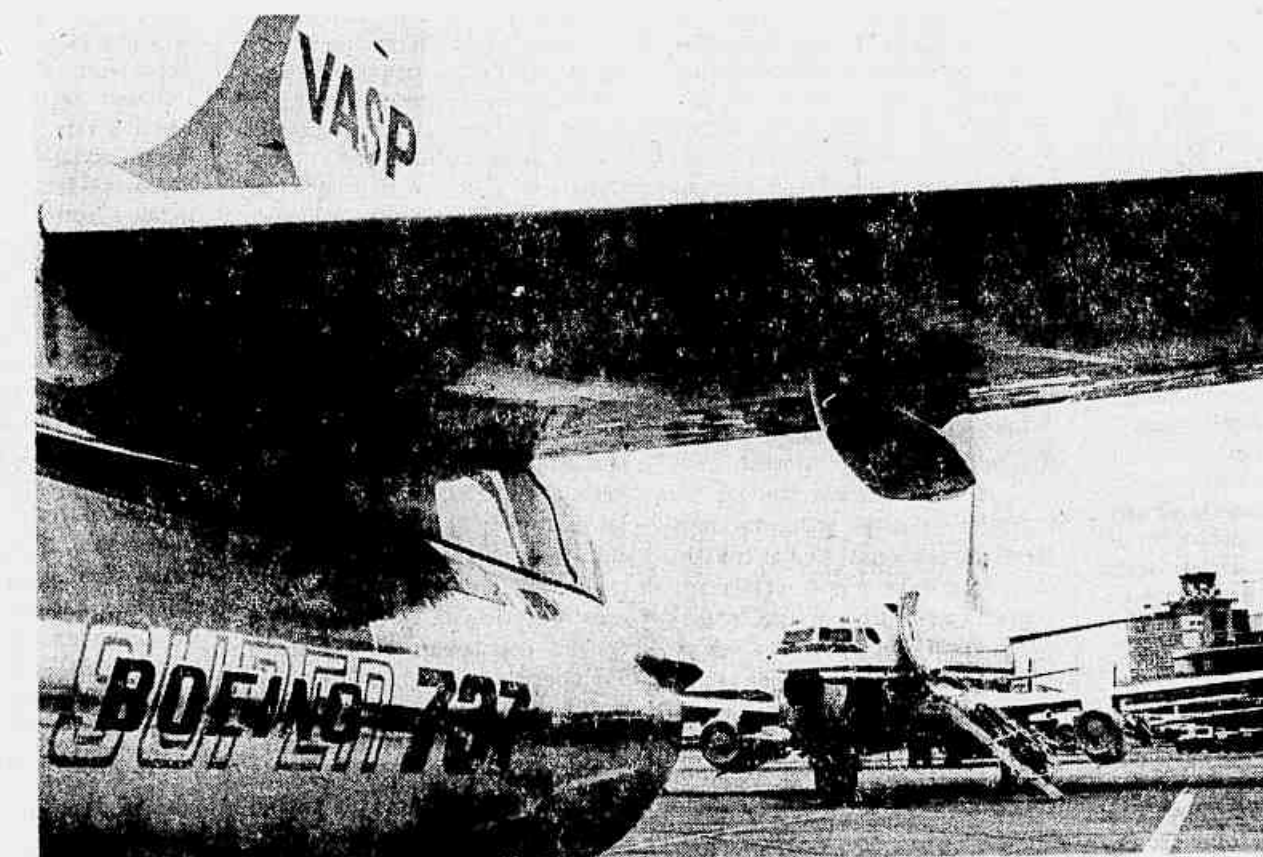
### PROGRAMA DE INSTRUÇÃO

Para instalar o sistema Tapmatic foi necessário adotar um programa especial de treinamento, que começou em maio de 1973.

O Serviço de Instrução da TAP já formou desde aquela época até hoje, 543 especialistas em 55 cursos, que perfizeram um total de 33 mil 450 horas de aulas.

Calculam os dirigentes da empresa que até dezembro deste ano mais de mil funcionários passem pelos cursos existentes.

O sistema oferece, entre outras características técnicas, 2 mil 500 programas em utilização simultânea, com tempo médio de resposta de 1,8s; suporte simultâneo de linhas de baixa velocidade e de velocidade média (2 mil 400 bauds); tratamento de 25 a 35 mil mensagens por hora; 1 bilhão de caracteres de memória em linha; 812 mil caracteres/segundo de velocidade de transferência em disco; existência em linha de mais de 350 mil reservas; possibilidade de tratamento de trabalhos na forma convencional (batch) no mesmo computador fora das horas de ponta.



Até o final deste ano a Vasp terá em operação 18 aeronaves Boeing-737 e em 1975 terá esse número aumentado para 25 unidades. Essa informação foi dada pelo engenheiro Paulo Maluf, Secretário de Transportes do Estado de São Paulo, durante o voo de demonstração realizado com diretores da Vasp, jornalistas e convidados especiais, num dos três novos Boeing-737

Advanced incorporados à frota da empresa. Pelo fato de utilizar turbinas JT8D-17, o Super-Boeing-737 tem melhor desempenho e maior autonomia de voo. A Vasp já encomendou à Pratt & Whitney outras turbinas desse tipo para equipar todos os outros aparelhos Boeing de sua frota. Cada uma dessas turbinas custa 583 mil dólares (Cr\$ 4 milhões 81 mil). Entre

muitas das inovações que apresenta o Super-Boeing, estão os freios automáticos para a descida, a eliminação da fumaça e os menores índices de ruídos. Embora os novos aparelhos tenham capacidade para transportar 112 passageiros, a Vasp decidiu instalar apenas 106 poltronas nessas aeronaves para poder oferecer maior conforto aos usuários.

## Êxito total do salão aeronáutico de Farnborough

Londres (BNS-JB) — O maior salão aeronáutico da Grã-Bretanha, o Farnborough International, encerrado recentemente, foi considerado pelas autoridades responsáveis como um grande sucesso.

Apesar do mau tempo, mais de 160 mil pessoas visitaram a promoção de oito

dias, e a indústria aeronáutica do Reino Unido informou ter recebido um número de encomendas recorde de quase 200 aviões e helicópteros, além de outros produtos, no valor de mais de 150 milhões de libras esterlinas. A maioria das encomendas foi do exterior.

### Primeiro internacional

Este foi o primeiro salão aéreo de Farnborough totalmente internacional, embora seus organizadores viessem trabalhando para isso com a apresentação de artigos de produção estrangeira nos últimos dois anos.

Apesar de o avião de reconhecimento militar SR-71, da Lockheed, de dois lugares e com 10 anos de existência, ter atraído as atenções gerais no dia anterior à abertura da mostra, com um tempo recorde de travessia do Atlântico Norte de menos de duas horas, foi o jato de passageiros mais rápido do mundo, o Concorde, a grande atração da demonstração de voo de três horas do dia de abertura. O Concorde pode transportar 100 ou mais passageiros através do Atlântico em grande conforto e em pouco mais de três horas.

### Integração

A gradual integração da indústria aeroespacial mundial foi um fato constatado por todos em Farnborough com os exemplos dos anglo-franceses Concorde e caça Jaguar, do ônibus aéreo Tristar, da Lockheed com motores Rolls-Royce britânicos, e do ônibus aéreo europeu A-300 com motores norte-americanos, asas britânicas e fuselagem produzida em diversos países da Europa.

O salão também mostrou dois novos aviões fabricados no Reino Unido que acabam de fazer seus voos inaugurais — o aparelho de ataque e treinamento Hawk, da Hawker Siddeley, e o avião de passageiros SD-3-30, da Shorts. O avião de combate de múltiplas finalidades de fabricação anglo-alemã-italiana também

fez seu primeiro voo pouco antes da abertura da exposição, mas o mau tempo na Alemanha Federal não permitiu que o protótipo realizasse as necessárias 10 horas de voo regulamentares antes de visitar Farnborough. Autoridades governamentais e técnicos em aviação dos três países produtores do aparelho irão à Alemanha em 21 de setembro para instruções e demonstrações.

A maior encomenda anunciada até agora em Farnborough, em número de aviões civis, foi a de 6 milhões de libras esterlinas feita pelas Filipinas, de 100 bimotORES para passageiros Islander, da Britten-Norman. Com isso, as vendas do avião elevam-se a mais de 600 unidades.

### Segunda encomenda

Menos de duas semanas após seu voo inaugural, o SD-3-30 de 36 lugares voou para a mostra ao mesmo tempo em que se anunciava sua segunda encomenda de exportação. A primeira, feita antes mesmo do primeiro voo, foi de três unidades para Command Airways, de Nova York, com a segunda encomenda de dois aviões feita pela companhia canadense de Calgary, Alberta, especializada no transporte de carga.

No lado militar, a British Aircraft Corporation (BAC) anunciou encomendas de exportação no valor de 80 milhões de libras esterlinas do anglo-francês tático de caça e ataque Jaguar, para

dois países. A divisão de Misséis Teleguidados da BAC também informou ter recebido uma encomenda de 47 milhões de libras esterlinas de Oman do seu sistema de defesa aérea Rapier.

A Westland recebeu um pedido no valor de 5 milhões de libras esterlinas para o fornecimento de helicópteros Gazelle ao Exército britânico, enquanto que a companhia de motores aéreos Rolls-Royce aproveitou a oportunidade do Salão para anunciar seus planos de um novo motor para jatos executivos. O novo RB-401 deverá ter seu protótipo pronto para provas de bancada no fim do ano que vem.

### Ano recorde

Mesmo antes do Salão, a indústria do Reino Unido estava se preparando para quebrar outro recorde de exportações em 1974. As vendas para o exterior nos primeiros seis meses totalizaram mais de 291 milhões de libras esterlinas — um aumento de quase 49 milhões de libras esterlinas em relação ao mesmo período do ano anterior. Nessa ocasião, teve um lucro anual de 520 milhões de libras esterlinas com exportações. A soma deste ano poderá ultrapassar a referente a 1973 em cerca de 100 milhões de libras esterlinas.

Mas a melhor notícia surgiu quase no fim do salão,

quando foi revelado que seis grandes fabricantes europeus de aviões de carreira tinham assinado um acordo para trabalhar juntos a fim de atender às necessidades de equipamento das companhias de aviação da Europa na década de 1980. Esse passo para produzir uma linha de novos jatos, feita de acordo com as necessidades básicas comuns das empresas aéreas europeias, vai significar a colaboração entre a BAC e a Hawker Siddeley na Grã-Bretanha, a Aeropastiale e Dornier na França, e a Messerschmitt-Bolkow-Blohm (MBB) e VFW/Fokker na Alemanha Federal.

## Hawker Hunter completa vinte anos de sucessos

Londres (BNS-JB) — O Hawker Hunter, um dos primeiros caças a jato do mundo de asas retráteis e ex-recordista mundial de velocidade, completa agora 20 anos em serviço.

Apesar de sua idade, o avião continua voando na RAF e em 12 outras forças aéreas. Hunters remodelados estão em grande demanda em todo o mundo.

### O mais avançado

Quando o protótipo voou pela primeira vez, em 1951, foi considerado como o caça mais avançado já criado. Mesmo antes de o Hunter entrar em serviço na RAF, a 31 de julho de 1954, um modelo protótipo já tinha

batido um recorde mundial voando a 1 mil 141 quilômetros horários.

O avião, impulsionado por um único jato Avon da Rolls-Royce, que lhe proporciona a velocidade máxima de 1 mil 149 quilômetros por hora, teve uma carreira de grande sucesso. Substituiu os velhos Meteor e Venom da RAF e no fim da década de 60 foi escolhido pelos Black Arrows, a equipe acrobática oficial da RAF.

Hunter sempre foi considerado como ao aparelho ideal para o piloto, por força de suas excepcionais qualidades de manejo. Por isso é bastante adequado para o seu atual papel de avião de treinamento e tático da RAF.



# JAPÃO

## ONDE O ANTIGO E O NOVO SE ENCONTRAM



Um dos países mais desenvolvidos do mundo, o Japão é hoje um centro de atração internacional pelo muito que tem para mostrar aos turistas, mesclando as civilizações oriental e ocidental

A contemplação é uma virtude oriental, difícil de ser assimilada pelo ocidental. No entanto, é preciso pelo menos um certo esforço do turista em se despojar de sua civilização para que consiga saborear toda a riqueza que existe do outro lado do mundo. Jardins de traçados delicados, crisântemos, cerejeiras, damasqueiros, em meio a uma paisagem entrecortada de regatos, montanhas, lagos e fontes. Tudo isso é o Japão, de cultura milenar que se espelha nos templos e construções antigas, e no espírito do povo: a paciência é exercitada nos arranjos florais e na cerimônia do chá.

A tradição encontra, porém, melhor terreno para sobreviver nas zonas rurais. As cidades industriais como Tóquio — centro administrativo, educacional e financeiro do país — realizaram a iníerável tentativa de harmonia entre o antigo e o novo, tornando-se mais ocidentais. O milagre econômico do pós-guerra trouxe graves consequências: uma elevada taxa de poluição do ar e mar, onde as indústrias despejam seus gases venenosos. Em 1970, na Capital, 8 mil pessoas foram parar no hospital intoxicadas. E neste ano, em Minamata, muitos habitantes ficaram cegos ou loucos depois de comerem peixe dos poluídos mares japoneses.

### Terra dos festivais

Shintoísmo é para nascimentos e mortes; budismo para casamentos — traduz o atual espírito religioso de uma população que passou pelo impacto de duas grandes transformações: a Era Meiji e o pós-guerra. Proveniente da Índia, o budismo foi introduzido no Japão em meados do século VI e tem desempenhado importante papel na vida do povo, como religião e como fonte de criação artística, embora o shintoísmo exista desde as épocas mais remotas de sua história.

Acreditando na imortalidade dos espíritos, os japoneses se preocupam com o que acontece depois da morte, "quando os espíritos voltam para uma visita aos seus antigos lares." E para homenagear esses espíritos, a melhor solução encontrada foi a mistura de doutrinas: uma festividade budista num santuário shintoísta — a fórmula para garantir os dois mundos. No templo Togo Jinja, em Tóquio, os espíritos, depois da visita, são guiados de volta ao seu mundo por

meio de lanternas de papel coloridas que flutuam rio abaixo ou pelo mar. Enquanto isso, eles são celebrados por várias pessoas com o *kagura* (música e dança sacras).

As festividades são parte integrante da cultura japonesa. No dia 8 de abril, o nascimento de Buda é comemorado com muitas flores em quase todos os templos. Os devotos derramam chá doce nas pequenas estátuas de Buda, enquanto crianças em trajes festivos desfilam diante do altar. A cada mês o povo revive a tradição através de rituais coloridos e alegres, de significado religioso ou em homenagem a personagens e ocasiões históricas.

Em novembro, quando parques e jardins ficam cobertos de crisântemos, comemora-se o *Shichigosan*, dia de visita das crianças ao santuário — principalmente ao templo Meiji — quando os pais agradecem a boa saúde e pedem futuras bênçãos aos filhos. O Ano Novo é considerado o festival dos festivais, quando meninas com o penteados japonês e quimons são vistas por todas as cidades dando o toque colorido a esse dia especial que culmina com as 108 badaladas dos sinos de templos budistas.

Fortuna para dentro; demônios para fora — é a filosofia de uma cerimônia que se realiza em fevereiro para expulsar os demônios mediante o espargimento de fava por vários templos. A superstição tem muitos adeptos que comemoram o *Tori-no-ichi*: venda de ancinhos de bambu, símbolo de sorte, que devem ser colocados no santuário doméstico. Festivais de danças são comuns nas zonas rurais. Além desses, muitos outros festivais ocorrem em diversas regiões, como o das estrelas, dos lordes feudais.

### A arte do lazer

Para o japonês o entretenimento é uma arte que se expressa pelo binômio prazer e relaxamento. O teatro, o comer e o beber são encarados com muito respeito. *Noh*, *Kabuki* e *Bunraku* são as principais formas do teatro clássico. Retaliação rítmica de textos, música clássica — ao som do *taiko*, o *tsuzumi*, *ko-tsuzumi* (tambores de ta-mandira diferentes) e *fue* (flauta) — e movimentos simbólicos dos atores, vestidos com quimons à moda do século XV e com máscaras que substituem a maquiagem, caracterizam o *Noh*, uma arte teatral estilizada com sete séculos de história.

Mais popular, o *Kabuki* combina palavras rítmicas, danças ao som de *samisen* (música excitante), vestuário suntuoso, exótica maquiagem e cenários elaborados. Os personagens femininos são sempre representados por homens. O teatro de marionetes *Bunraku* tem sua origem no início do século XVII e emprega a técnica conhecida por "literagem dos três homens": cada uma das principais marionetes é manipulada por três pessoas sob o acompanhamento de baladas românticas. A principal casa desse tipo de espetáculo é o teatro de *Bunrakuza*, em Osaka.

Os principais teatros comemoram a chegada das estações das flores com as belas danças das *cerjeiras*: dançarinas com vistosos kimons representam peças clássicas, sendo que as mais conhecidas são *Azuma Odori*, de Tóquio, e *Miyako Odori*, de Kioto. O amor à arte — a pintura e o desenho são praticados com frequência nas horas de lazer — e à natureza (a preocupação da harmonia nos jardins paisagísticos) demonstrado pelos japoneses se reflete em muitos aspectos da vida diária, arranjos de flores e cerimônia do chá; e na arquitetura, com seus belos templos.

A arte japonesa procura sempre se inspirar na beleza da natureza. As residências conservam a cor natural dos materiais de construção e possuem grandes janelas e painéis corredores permitindo que o interior abra diretamente para os jardins. A destreza manual das mulheres constrói belos arranjos florais, arte na qual elas se iniciam desde pequenas e que melhor representa a estética japonesa, o *Ikebana* surgiu com a finalidade específica de decorar a sala onde se desenvolvia a cerimônia do chá — considerada uma disciplina mental e realizada com muito respeito, bem diferente do "tomar cafezinho" do ocidental. O *Chanoyu* é praticado frequentemente pelos japoneses de maior cultura.

### Símbolo sagrado

Um velho ditado japonês diz: "quem não quer escalar o Monte Fuji é um tolo, mas quem tenta fazer isso mais de uma vez é um duplo idiota." Considerado pelos antigos como sagrado, o Monte Fuji é o símbolo do país. Situado na região dos cinco lagos, em meio a grandes florestas, ele é motivo de

lamento dos mais idosos: só pode ser visto uma vez em cada 10 dias, pois as nuvens venenosas de dióxido de enxofre encobrem o Monte Fuji constantemente. As pequenas cidades de Kawaguchiko e Fuji-Yoshida são os principais pontos de partida para escalar o monte e atingir seus cumes nevados, de onde se poderá ver melhor o sol nascente.

Várias regiões e cidades merecem uma visita do turista Nikko — a duas horas de trem de Tóquio — combina a beleza de suas montanhas, lagos e cascatas com a graciosa arquitetura de seus templos, cuja expressão máxima é o templo shintoísta de Toshogu, mausoléu da dinastia dos Shoguns da casa de Tokugawa. A cidade conta com lugares para a prática de esqui, latismo, alpinismo e patinação.

Kamakura é famosa por suas praias e pelo seu *Daijutsu* (o Grande Buda) — uma grande estátua de bronze. Hakone, com suas 15 estações de águas termas e lugares históricos. Osaka, um grande centro comercial e industrial. Quem quiser conhecer um verdadeiro museu de tradições históricas e legendárias, onde se guardam relíquias culturais do Japão antigo, não pode deixar de visitar Kyoto. Os palácios, templos e solares de Nara. As fontes termas de Hokkaido.

Metrópole de forte caráter ocidental, Tóquio ainda conserva hábitos e costumes do Japão Antigo. Capital desde 1868, a cidade oferece várias atrações turísticas: o Palácio Imperial, cercado de pitorescos fossos; Bairro de Marunouchi, parte mais ocidentalizada e maior centro de atividades comerciais; o edifício da Dieta, que reúne Câmara dos Deputados e Câmara dos Conselheiros; Ginza e Nihombashi, as duas mais elegantes avenidas onde se concentram as melhores lojas, restaurantes e teatros; o grande parque junto ao templo shintoísta de Meiji; o centro de diversos de Asakusa; a famosa Rua das Livrarias, em Kanda — Bairro latino de Tóquio; os parques de Rikugien e Shinjuku Gaien.

### Sem regras

O Japão oferece a oportunidade de do ocidental se comportar à maneira japonesa, ao que aprendeu desde criança. E assim ele poderá fazer coro aos ruidos de uma sopa, líquidos que se entornam nas toalhas ou que espirram nos outros. O alimento é tratado de

uma forma muito respeitosa, quase religiosa. Ao contrário dos ocidentais, os japoneses têm por costume não deixar nada no prato. A variedade de pratos demonstra sempre a preocupação estética, com belos arranjos coloridos.

Quem quiser experimentar a culinária sofisticada, com preços a partir de Cr\$ 16,00, é só se dirigir ao distrito de Ginza. E pode aproveitar para dar uma passada no pub popular conhecido pelo nome de Suehiro Sakagura, onde o turista vai encontrar uma dificuldade: o menu é em japonês, a não ser que a pessoa queira apenas sake ou cerveja (*bee-ru*). A maioria dos restaurantes, porém, tem os cardápios escritos em inglês. Famoso por seus pratos de carne, peixes e legumes, o Japão oferece a oportunidade ao turista de saborear um bom *shabu-shabu* ou *sukiyaki* em vários restaurantes da cidade, principalmente os do centro de Harajuku. Mas não se esqueça: a gorjeta não faz parte dos costumes japoneses.

Outros pratos típicos: *tempura* (peixe e vegetais), *sashimi* (peixe), *mizutaki* (galinha), *sushi* (peixe). Porém, é o famoso macarrão o prato mais barato de todo Japão: custam cerca de Cr\$ 3,00, e existem vários restaurantes especializados. Quanto à bebida, o sake é consumido apenas nos meses de inverno e a cerveja tem a preferência nacional. O japonês sempre fez da refeição uma festa, com música, dança e jogos. E a gueicha é parte integrante deste quadro, onde funciona para entreter com a sua arte e conversação. E, no entanto, muito difícil para um estrangeiro conseguir uma gueicha sem a ajuda de um amigo japonês. Uma gueicha de primeira classe custa Cr\$ 180,00 a hora.

### Lembranças

As infalíveis compras dos turistas são ajudadas pelo esquema comercial japonês: a maioria das lojas não fecha nos fins de semana e feriados. Vários objetos típicos poderão ser encontrados nas lojas de Ginza e Nihombashi: bonecas, objetos de arte, utensílios de chá, finas porcelanas pintadas à mão, a partir de Cr\$ 30,00, quimons (a partir de Cr\$ 45,00), sedas, aparelhos eletrônicos, artigos de laca e bambu, leques (a partir de Cr\$ 20,00), lanternas de papel coloridas (a partir de Cr\$ 20,00). Muitas compras poderão ser feitas com

desconto, desde que a pessoa carregue consigo o passaporte.

### Onde ficar

Tóquio apresenta toda uma infraestrutura hoteleira que, de modo geral, estende seus tentáculos à maioria das outras cidades. É difícil enumerar todos os hotéis que o Centro de Informação Turística (1 Yurakucho, Chiyoda-ku, Tóquio) destaca, mas podemos citar alguns de primeira classe, situados no centro da cidade: Akasaka Prince Hotel (diárias de solteiro e casal a partir de Cr\$ 110,00); Azabu Prince Hotel (Cr\$ 84,00 para solteiro e Cr\$ 110,00 para casal); Gajoen Ganko Hotel (Cr\$ 40,00 para solteiro e Cr\$ 80,00 para casal); Imperial Hotel (Cr\$ 120,00 para solteiro e Cr\$ 180,00 para casal); Marunouchi Hotel (Cr\$ 80,00 para solteiro e Cr\$ 130,00 para casal); Hotel Okura (Cr\$ 90,00 para solteiro e Cr\$ 200,00 para casal); Palace Hotel (Cr\$ 120,00 para solteiro e Cr\$ 130,00 para casal); Hotel Tokyo (Cr\$ 85,00 para solteiro e Cr\$ 95,00 para casal); Tokyo Hilton Hotel (Cr\$ 130,00 para solteiro e Cr\$ 200,00 para casal); Tokyo Station Hotel (Cr\$ 60,00 para solteiro e Cr\$ 85,00 para casal).

Mas o turista encontra lugares baratos por Cr\$ 5,00 a diária, sem incluir banho e refeição, na Casa dos Estudantes. A casa Okubo aluga vagas em quartos de estilo japonês por Cr\$ 18,00 a diária por pessoa. A Shin Nakano aluga vagas a partir de Cr\$ 60,00 o solteiro. A Japan YWCA tem quartos e partir de Cr\$ 50,00. A Tokyo YWCA tem preços a partir de Cr\$ 55,00. A Tokyo YMCA cobra Cr\$ 60,00 por pessoa.

### Algumas palavras

Um pequeno dicionário de palavras-chaves para ajudar o turista a se entender melhor com os japoneses:

bom dia — *ohayoo*  
boa noite — *oyasumi nasai*  
adeus — *sayonara*  
por favor — *dozo*  
obrigado — *arigatoo*  
não entendo — *wakarimasen* (palavra de muita utilidade)  
desculpe — *shitsurei*  
não há de quê — *doo itashimasite*  
quanto custa? — *ikura desuka?*  
que horas são? — *nansi desuka?*  
queria algo mais barato — *mooshi kosi yasumono ga heshi*.